USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

POOL REEL SYSTEM

DE	Produktname	Aufrollvorrichtung
EN	Product name	Pool reel system
PL	Nazwa produktu	Rolka zwijająca do folii solarycznej
CZ	Název výrobku	Bazénový naviják
FR	Nom du produit	Système d'enrouleur pour piscine
IT	Nome del prodotto	Sistema avvolgitore per piscina
ES	Nombre del producto	Sistema de enrollador para piscinas
HU	Termék neve	Medencefeltekercselő rendszer
DA	Produktnavn	Pool-oprulningssystem
FI	Tuotteen nimi	Allasjärjestelmä uima-altaalle
NL	Productnaam	Zwembadoprolsysteem
NO	Produktnavn	Bassengopprullingssystem
SE	Produktnamn	Poolrullesystem
PT	Nome do produto	Sistema de enrolamento para piscina
SK	Názov produktu	Bazénový navíjací systém
BG	Име на продукта	Система за навиване на басейни
EL	Όνομα προϊόντος	Σύστημα περιτύλιξης πισίνας
HR	Naziv proizvoda	Sustav za namatanje bazena
LT	Produkto pavadinimas	Baseino ritininė sistema
RO	Numele produsului	Sistem de înfășurare a piscinei
SL	Ime izdelka	Sistem za navijanje bazena

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	Uni_Pool_Reel_520 Uni_Pool_Reel_570 Uni_Pool_Reel_585
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich .

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter		
Produktname	Pool-Rollensystem		
Modell	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensions [mm]	64,8 (von der Seite der beweglichen Stütze) / 50 (von der Seite der festen Stütze) x 56 x 593	41,5 von der Seite der beweglichen Stütze / 56 von der Seite der festen Stütze x 51,8 x 642,5	49,5 von der Seite mit dem Hebel / 35,3 von der Seite des Hebels x 17 x 509
Gewicht [kg]	13,4	11,3	5,85
Die Breite des Schwimmbeckens [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Länge der einzelnen Rollenrohre [cm]	140	150	105 (7 Stk.) 32 (1 Stk.)
Der Durchmesser des Rohrs [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Radgröße [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

BENUTZEN SIE DAS GERÄT ERST, WENN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG GRÜNDLICH GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie die Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen.

Legende



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.



WARNUNG! oder **VORSICHT!** oder **ERINNERUNG!** Anwendbar auf die gegebene Situation. (allgemeines Warnzeichen)

HINWEIS! **Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.**

2. Sicherheit bei der Verwendung

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Wird in den Warnhinweisen und Anleitungen der Begriff "Gerät" oder "Produkt" verwendet, so ist damit Folgendes gemeint: Arbeit mit dem Gerät
Pool-Aufrollsystem.

a) Bei Zweifeln an der Funktionstüchtigkeit des Produkts oder bei Schäden wenden Sie sich bitte an das Servicezentrum des Herstellers.
b) Reparaturen am Produkt dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen!
c) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Wird dieses Gerät an Dritte weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
d) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit, das Gerät zu bedienen, erheblich beeinträchtigen können.
e) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
f) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.
g) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
h) Halten Sie das Gerät in einem guten technischen Zustand. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf allgemeine Schäden und insbesondere auf gerissene Teile oder Elemente sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.
i) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
j) Berücksichtigen Sie beim Transport und der Handhabung des Geräts zwischen dem Lager und dem Bestimmungsort die Grundsätze des Arbeitsschutzes für manuelle Transportvorgänge, die in dem Land gelten, in dem das Gerät verwendet wird.
k) Vergewissern Sie sich vor dem Entfalten der Solarfolie, dass sich keine Menschen oder Tiere im Schwimmbecken befinden.
l) Es ist verboten, sich während des Auf- und Abwickelns auf der Solarfolie aufzuhalten, sich darauf zu legen, zu stehen oder zu ziehen. Dies kann das Produkt beschädigen.
m) Rütteln Sie beim Auf- und Abrollen nicht an dem Rad, das die Rolle antreibt.
n) Es wird empfohlen, beim Aufrollen der Schwimmbadabdeckung keine übermäßige Kraft anzuwenden. Falls Verstopfungen auftreten, müssen diese zunächst beseitigt werden.

3. Nutzungsbedingungen verwenden

Das Produkt ist für das Auf- und Abrollen sowie die Lagerung der Solarfolie vorgesehen.

Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen, haftet der Benutzer.

3.1. Gerätebeschreibung

Bitte beachten Sie: Die Ansicht dieses Produkts finden Sie auf der letzten Seite der Gebrauchsanweisung.

UNI_POOL_REEL_520 (siehe Abb. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (siehe Abb. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (siehe Abb. 3)
1 - Bewegliche Stütze 2 - Feste Stütze 3 - Klammerschraube 4 - Die Basis des festen Trägers 5 - Die Kappe der Stütze 6 - Basis der beweglichen Stütze 7 - Räder 8 - Stecker 9 - Rad für den Antrieb der Walze 9-1 - Handgriff 9-2 - Dorn 9-3 - Stecker 9-4 - Sicherheitsbalken 9-5 - Unterlegscheibe 9-6 - Schraube 10 - Rollenachse 11 - Rollenachse 12 - Handgriff 13 - Bolzen 14 - Schraube 15 - Schraube mit Mutter 16 - Lange Schraube mit Mutter 17 - Schraube mit Hutmutter 18 - Schutzscheibe 19 - Stopfen 20 - Unterlegscheibe 21 - Rolle zur Führung des Rades 22 - Riemen mit weiblichem Klettverschluss 23 - Männlicher Klettverschluss 24 - Klemme 25 - Klammer	1 - Bewegliche Stütze 2 - Feste Stütze 3 - Rollenachse 4 - Rollenachse 5 - Ein Rad mit einem Griff zum Antrieb der Walze 6 - Handgriff 7 - Flachkopfschraube 8 - Schraube 9 - Schraube mit Mutter 10 - Lange Schraube mit Mutter 11 - Unterlegscheibe 12 - Rolle 13 - Rad 14 - Gürtel mit weiblichem Klettverschluss 15 - Männlicher Klettverschluss 16 - Klemme 17 - Klammer	A - Rollenhalterung B - Rollenhalterung C - Handgriff D - Hebel E - Ein Gurt mit einem weiblichen Klettverschluss F - Männlicher Klettverschluss G - Klammer H - Klammer J - Sockel (zur Montage auf einem flachen Beckenrand) K - Sockel mit Griff (zur Montage auf einem Rohrrahmen) L - Selbstschneidende Schraube (lang) M - Selbstschneidende Schraube (kurz) N - Schraube und Mutter O - Flachkopfschraube P - Adapter für Sechskantrohr Q - Kleines Sechskantrohr R - Großes Sechskantrohr

3.2. Montage des Geräts

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1 (**siehe Abb. 4).** Befestigen Sie die Achsen der Walze mit den Schrauben (13) an den Außenrohren Typ A.

2 (**siehe Abb. 5**) Montage des Antriebsrades für die Rolle (9)
a) Drücken Sie die beiden Teile des Rades zusammen.
b) Stecken Sie die Sicherheitsträger (9-4) zwischen die beiden Teile des Rades (9).
c) Sichern Sie die Verbindung mit vier Schrauben (9-6) und Unterlegscheiben (9-5).
d) Montieren Sie den Griff (9-1). Den Dorn (9-2) in das Hebelloch einführen, dann den Halter mit der Spindel in das Loch des Rades, das die Rolle (9) antreibt, einsetzen und die Verbindung mit den Stopfen (9-3) sichern.

3) (**Siehe Abb. 6**) Stecken Sie den festen Stützfuß (4) und die feste Stütze (2) in die Spannmuttern und dann in den Verbinder (8). Ziehen Sie die Spannmuttern fest. Sichern Sie die Verbindungen mit Schrauben und Hutmuttern (17), und setzen Sie dann die Stopfen (5) an beiden Enden der festen Stützbasis (4) ein.

4) (**Siehe Abb. 7**) Den Sockel der beweglichen Stütze (6) und die bewegliche Stütze (1) mit den Spannmuttern und dem Verbindungsstück (8) einsetzen. Ziehen Sie die Spannmuttern fest. Sichern Sie die Verbindungen mit Schrauben und Hutmuttern (17), und ziehen Sie dann die Klemmschraube (3) leicht an. Setzen Sie die Räder (7)

auf die Achsen des beweglichen Trägers (6). Setzen Sie dann die Führungsrolle (21) in die Mitte der Räder ein und sichern Sie die Verbindung mit der Sicherungsscheibe (18) und dem Stopfen (19).

(**Siehe Abb. 8**) Stecken Sie die Rollenachse (11) durch die bewegliche Halterung (1) und montieren Sie das Rad darauf, um die Rolle (16) anzutreiben. Sichern Sie die Verbindung mit der Schraube und der Mutter (16).

Stecken Sie die Rollenachse (10) durch die feste Halterung und montieren Sie die Unterlegscheibe (20) und den Halter (12) darauf. Sichern Sie die Verbindung mit der Schraube und der Mutter (15).

6. (**Siehe Abb. 9**) Positionieren Sie beide Stützen nicht näher als 45 cm von den gegenüberliegenden Seiten des Schwimmbeckens entfernt. Bei einem rechteckigen Becken sollte die Rolle entlang der kürzeren Kante positioniert werden. Bei einem ovalen Schwimmbecken sollte die Walze nicht mehr als 90 cm vom Rand entfernt über der Wasseroberfläche angebracht werden.
Verbinden Sie die Rohre der Walze so, dass ihre Mindestüberlappung mindestens 30 cm beträgt.

7 (**siehe Abb. 10**) 3 Schrauben (14) in die Verbindungen der Rohre einführen, wobei die Kraft eine stabile Position der Rohre im Verhältnis zueinander gewährleistet.

8. (**Siehe Abb. 11**) Trennen Sie die männlichen Klettbänder (23) von den weiblichen Klettbändern (22) und entfernen Sie die Klebeschutzschicht. Kleben Sie die männlichen Klettverschlussteile (23) in regelmäßigen Abständen auf der gesamten Länge des Beckens senkrecht zur Achse auf die Rolle. Die Klettverschlüsse sollten nicht näher als 30 cm an den Rohrverbindungen angebracht werden.

9. (**Siehe Abb. 12**) Bringen Sie die Klemme (25) und den Clip (24) am Gurt an.

10. (**Siehe Abb. 13**) Im Falle von rechteckigen Becken:
Legen Sie die Abdeckung über das Becken. Bringen Sie die Clips (25) (wie in der Abbildung gezeigt) für die Abdeckung an und halten Sie dabei den gleichen Abstand zu den nächsten Clips (25) ein wie die männlichen Klettverschlussteile (23) auf der Rolle. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Gurte es ermöglicht, dass die Abdeckung flach auf der Schwimmbeckenoberfläche liegt, damit keine Luft unter die Abdeckung geblasen wird.

11. (**Siehe Abb. 14**) Für runde oder ovale Becken:
Legen Sie die Abdeckung über das Becken. Bringen Sie die Clips (25) (wie in der Abbildung gezeigt) zur Abdeckung in regelmäßigen Abständen in einem Abstand wie die männlichen Klettverschlussteile (23) auf der Rolle an. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Gurte es ermöglicht, dass die Abdeckung flach auf der Schwimmbeckenoberfläche liegt, damit keine Luft unter die Abdeckung geblasen wird.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Siehe Abb. 15**) Schrauben Sie die Achsen der Walze mit den Schrauben (7) an die Außenrohre Typ A.

2) (**Siehe Abb. 16**) Die Räder (13) auf die Achsen des Grundträgers (2) setzen, die Rolle (12) in die Mitte der Räder einführen und die Verbindung mit einer Unterlegscheibe und einem Stopfen sichern.

3) (**Siehe Abb. 17**) Führen Sie die Rolle in die Stange ein und befestigen Sie dann beide Teile im Rad, um die Rolle anzutreiben (5). Sichern Sie die Verbindung mit dem Stecker.

4**. (Siehe Abb. 18**) Stecken Sie die Rollenachse (3) durch die feste Halterung (2) und installieren Sie das Rad darauf, um die Rolle (5) anzutreiben. Sichern Sie die Verbindung mit der Schraube und der Mutter (10). Bringen Sie die Klemmschraube im oberen Teil der festen Stütze (2) an.

Stecken Sie die Rollenachse (4) durch das Loch in der beweglichen Stütze (1) und montieren Sie die Unterlegscheibe (11) und den Halter (6) darauf. Sichern Sie die Verbindung mit der Schraube und der Mutter (9).

5) (Siehe Abb. 19) Die beiden Stützen dürfen nicht näher als 45 cm von den gegenüberliegenden Seiten des Schwimmbeckens entfernt sein. Bei einem rechteckigen Becken sollte die Rolle entlang der kürzeren Kante positioniert werden. Bei einem ovalen Schwimmbecken sollte die Walze nicht mehr als 90 cm vom Rand entfernt über der Wasseroberfläche angebracht werden.
Verbinden Sie die Rohre der Walze so, dass ihre Mindestüberlappung mindestens 30 cm beträgt.

6. (**Siehe Abb. 20**) Trennen Sie die männlichen Klettbänder (15) von den weiblichen Klettbändern (14) und entfernen Sie die Klebeschutzschicht. Kleben Sie die männlichen Klettverschlussteile (15) in regelmäßigen Abständen auf der gesamten Länge des Beckens senkrecht zur Achse auf die Rolle. Die Klettverschlüsse sollten nicht näher als 30 cm an den Rohrverbindungen angebracht werden.

7. (**Siehe Abb. 21**) Bringen Sie die Klemme (16) und den Clip (17) am Gurt an.

8. (**Siehe Abb. 22**) Im Falle von rechteckigen Becken:
Legen Sie die Abdeckung über das Becken. Montieren Sie die Clips (17) (wie in der Abbildung gezeigt) zur Abdeckung in regelmäßigen Abständen in einem Abstand wie die männlichen Klettverschlussteile (15) auf der Rolle. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Gurte es ermöglicht, dass die Abdeckung flach auf der Schwimmbeckenoberfläche liegt, damit keine Luft unter die Abdeckung geblasen wird.

9 (**siehe Abb. 23**) Für runde oder ovale Becken:
Legen Sie die Abdeckung über das Becken. Montieren Sie die Clips (17) (wie in der Abbildung gezeigt) zur Abdeckung in regelmäßigen Abständen in einem Abstand wie die männlichen Klettverschlussteile (15) auf der Rolle. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Gurte es ermöglicht, dass die Abdeckung flach auf der Schwimmbeckenoberfläche liegt, damit keine Luft unter die Abdeckung geblasen wird.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Siehe Abb. 24**) Setzen Sie die Hebel (D) in die Halterung (A) ein und schieben Sie dann den Halter (C) in die Halterung (B).

2. (**Siehe Abb. 25**) Schrauben Sie den Bolzen (L) in das Loch im Sockel (A) und (B). Es wird empfohlen, einen Schraubendreher mit einer magnetischen Spitze zu verwenden, der die Schraube während der Montage festhält.

3 (**siehe Abb. 26**) Die erforderliche Rollenlänge wird als der Abstand X von der Innenseite der Stütze (A) zur Innenseite der zweiten Stütze (B) angegeben, wenn beide Stützen auf gegenüberliegenden Seiten des Beckens positioniert sind.

So messen Sie den Abstand X für Becken mit flacher Kante:
a) Setzen Sie die Sockel (J) in die Unterseiten der Stützen (A) und (B) ein.
b) Legen Sie die Stützen (A) und (B) auf die Kante.
c) Messen Sie den Abstand zwischen den Innenseiten der Stützen (A) und (B).

Zum Messen des Abstands X bei Becken mit einem röhrenförmigen Rahmen:
a) Setzen Sie die Sockel (K) in die Unterseiten der Stützen (A) und (B) ein.
b) Setzen Sie die Stützen (A) und (B) auf den Rohrrahmen und sichern Sie ihre Position durch Festziehen der Schrauben an den Sockeln (K).
c) Messen Sie den Abstand zwischen den Innenseiten der Stützen (A) und (B).

4 (**siehe Abb. 27**) Mögliche Konfiguration der Rohrverbindung

BITTE BEACHTEN: Die Mindestüberlappung der Rohre beträgt 20 cm (8in)

Die Öffnungen in den Rohren (P und Q) sollten sich an den äußeren Enden der angeschlossenen Rohre befinden, um die Montage sowohl der einen Stütze (A) als auch der anderen Stütze (B) zu ermöglichen.

5 (**siehe Abb. 28**) Um die Verbindung eines Rohrs (R) mit einem anderen Rohr (P oder Q) zu sichern, schrauben Sie die Schrauben (O) in die Löcher des Rohrs (R). Die Überlappung der Rohre muss mindestens 20 cm betragen.

6. (**Siehe Abb. 29**) Nach dem Verbinden der Rohre müssen diese auf den Stützachsen (A und B) montiert werden. Es ist darauf zu achten, dass die zweite Öffnung am Rohr (P und Q) und das Loch in der Trägerachse in der gleichen Position sind, damit die Schraube (M) montiert werden kann.
Sichern Sie die Verbindung mit der Schraube (M).

7. (**Siehe Abb. 30**) Positionieren Sie die Rollenträger (A und B) zusammen mit dem Sockel (J) auf dem Beckenrand.
Falls die Kante aus Kunststoff oder Holz besteht, befestigen Sie den Sockel (J) mit selbstschneidenden Schrauben (L) an der Kante.
Wenn die Kante aus Metall besteht, bohren Sie zunächst Löcher, die der Größe der Öffnung im Sockel (J) entsprechen. Sichern Sie die Position der Stütze mit dem Sockel, indem Sie sie mit einer Schraube und einer Mutter (N) an der Kante festschrauben.
Wenn es notwendig ist, die Länge der Rolle zu vergrößern, lösen Sie die drei Schrauben (O) am Rohr (R) an beiden Enden der Rolle. Stellen Sie die Länge der Rolle ein und ziehen Sie die Schrauben (O) fest, um die Verbindung zu sichern.

8. (**Siehe Abb. 31**) Für Becken mit Rohrrahmen
Positionieren Sie die Rollenträger (A und B) zusammen mit dem Sockel und der Halterung (K) auf dem Rahmen und ziehen Sie die Schrauben im Sockel mit der Halterung (K) fest, so dass die Träger (A und B) in einer stabilen Position sind.
Wenn es notwendig ist, die Länge der Rolle zu vergrößern, lösen Sie die drei Schrauben (O) am Rohr (R) an beiden Enden der Rolle. Stellen Sie die Länge der Rolle ein und ziehen Sie die Schrauben (O) fest, um die Verbindung zu sichern.

9. (**Siehe Abb. 32**) Verbinden Sie den Gurt (E), die Klammer (G) und den Clip (H).

10. (**Siehe Abb. 33**) Trennen Sie die männlichen Klettverschlussteile (F) vom Gurt (E) und entfernen Sie die Klebeschicht vom männlichen Teil des Klettverschlusses. Bringen Sie die männlichen Klettverschlussteile (F) in regelmäßigen Abständen auf der gesamten Länge des Schwimmbeckens senkrecht zur Achse der Rolle an.

11. (**Siehe Abb. 34**) Im Falle von rechteckigen Becken:
Legen Sie die Abdeckung über das Becken. Befestigen Sie die Clips (H) (wie in der Abbildung gezeigt) in regelmäßigen Abständen, in einem Abstand wie die männlichen Klettverschlussteile (F) auf der Rolle. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Gurte es ermöglicht, dass die Abdeckung flach auf der Schwimmbeckenoberfläche liegt, damit keine Luft unter die Abdeckung geblasen wird.

12. **(Siehe Abb. 35**) Für runde oder ovale Becken:
Legen Sie die Abdeckung über das Becken. Befestigen Sie die Clips (H) (wie in der Abbildung gezeigt) in regelmäßigen Abständen, in einem Abstand wie die männlichen Klettverschlussteile (F) auf der Rolle. Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Gurte es ermöglicht, dass die Abdeckung flach auf der Schwimmbeckenoberfläche liegt, damit keine Luft unter die Abdeckung geblasen wird.

13. (**Siehe Abb. 36**) Um das Produkt vom Schwimmbecken zu demontieren, ziehen Sie die Stütze (A) von der Basis (J) und drehen Sie das Produkt gegen die Achse der zweiten Stütze. Vergewissern Sie sich, dass die Stütze auf der Kante aufliegt, oder demontieren Sie das Produkt vollständig.

3.3. Reinigung und Wartung

a) Verwenden Sie für die Reinigung jeder Oberfläche Reinigungsmittel ohne ätzende Stoffe.
b) Nach der Reinigung des Geräts sollten alle Teile getrocknet werden, bevor es wieder verwendet wird.
c) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
d) Spritzen Sie das Gerät niemals mit einem Wasserstrahl ab.
e) Das Gerät muss regelmäßig auf seine technische Funktionstüchtigkeit und eventuelle Schäden überprüft werden.
f) Für die Reinigung muss ein weiches Tuch verwendet werden.

Abb. 1.

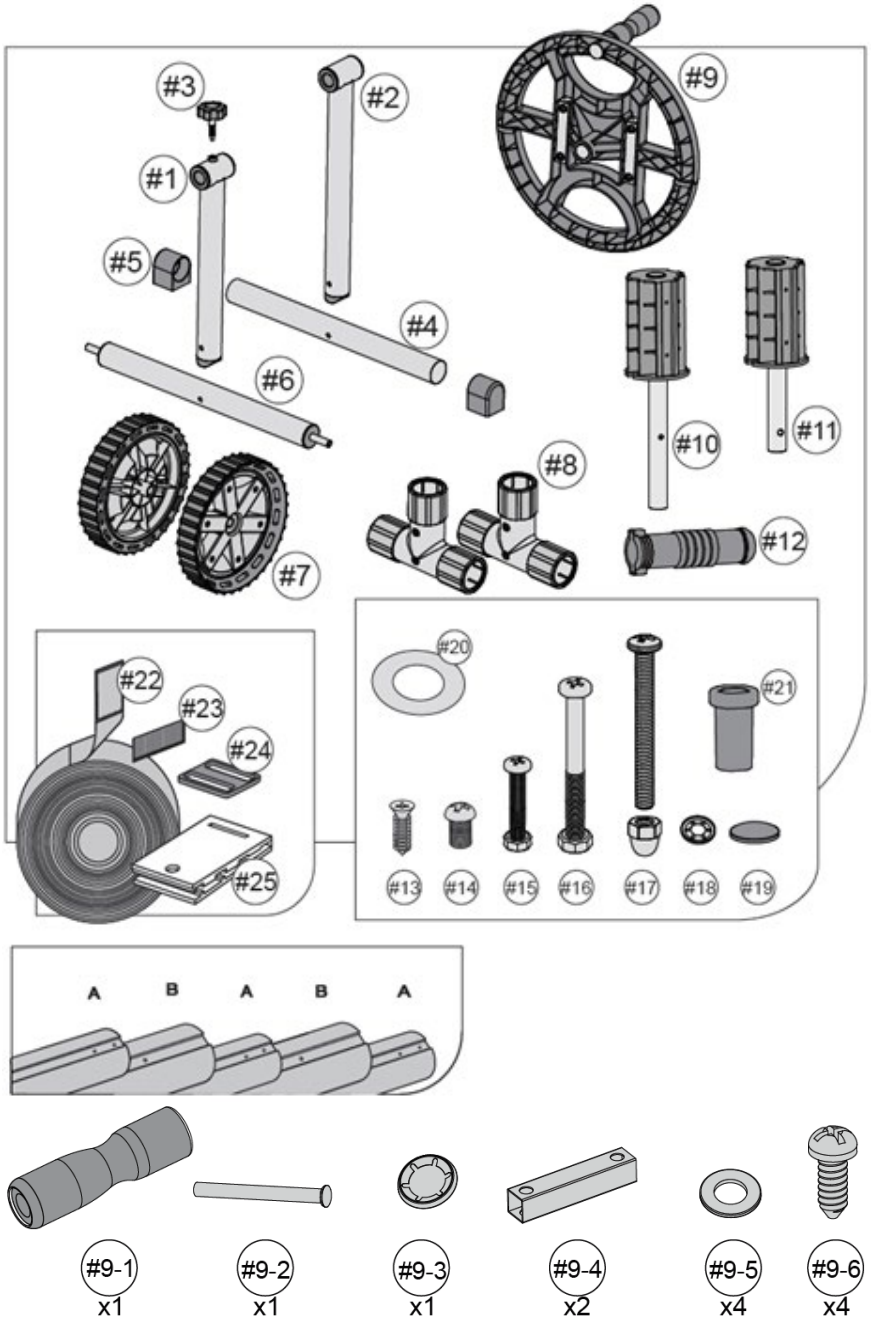

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Abb. 2.

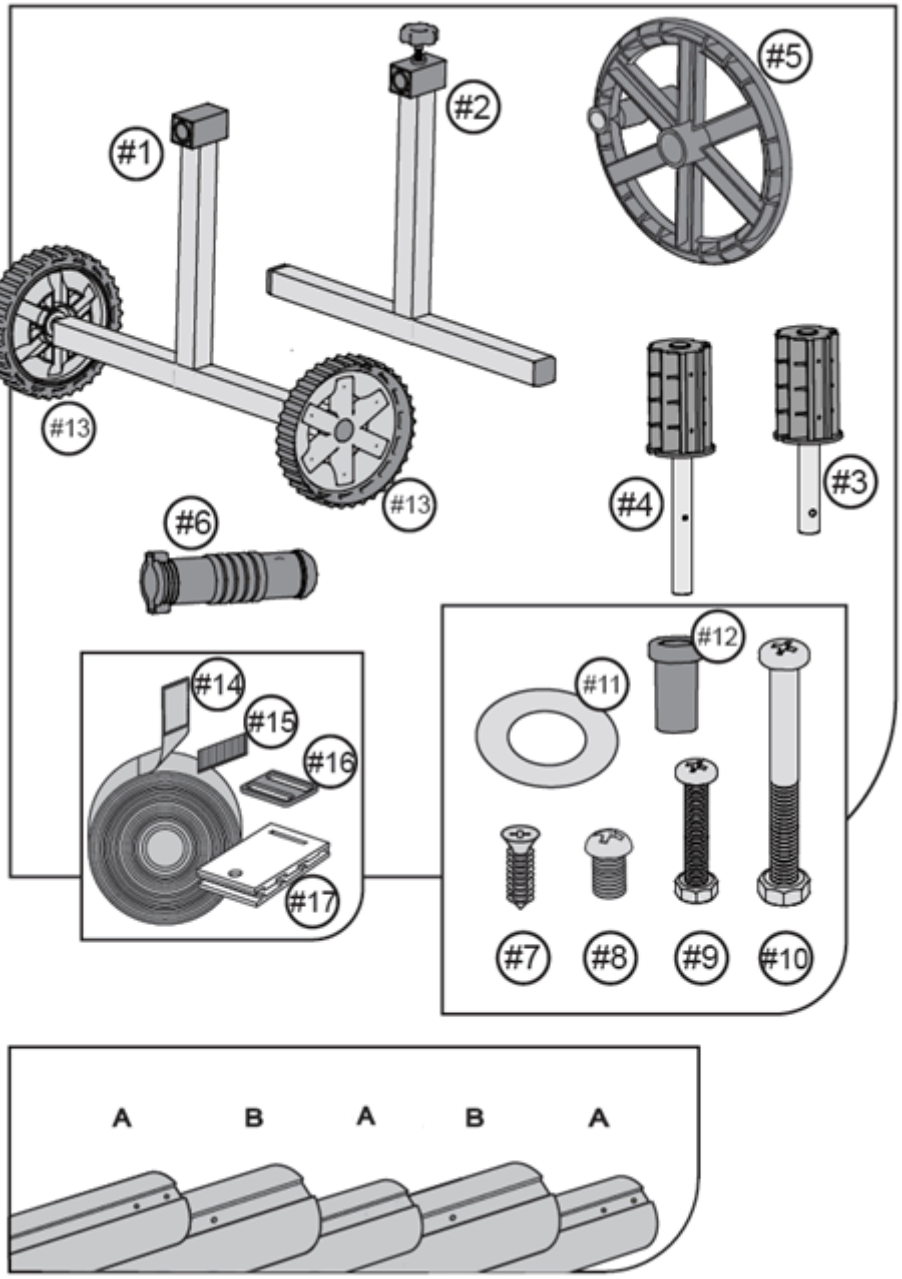


Abb. 3

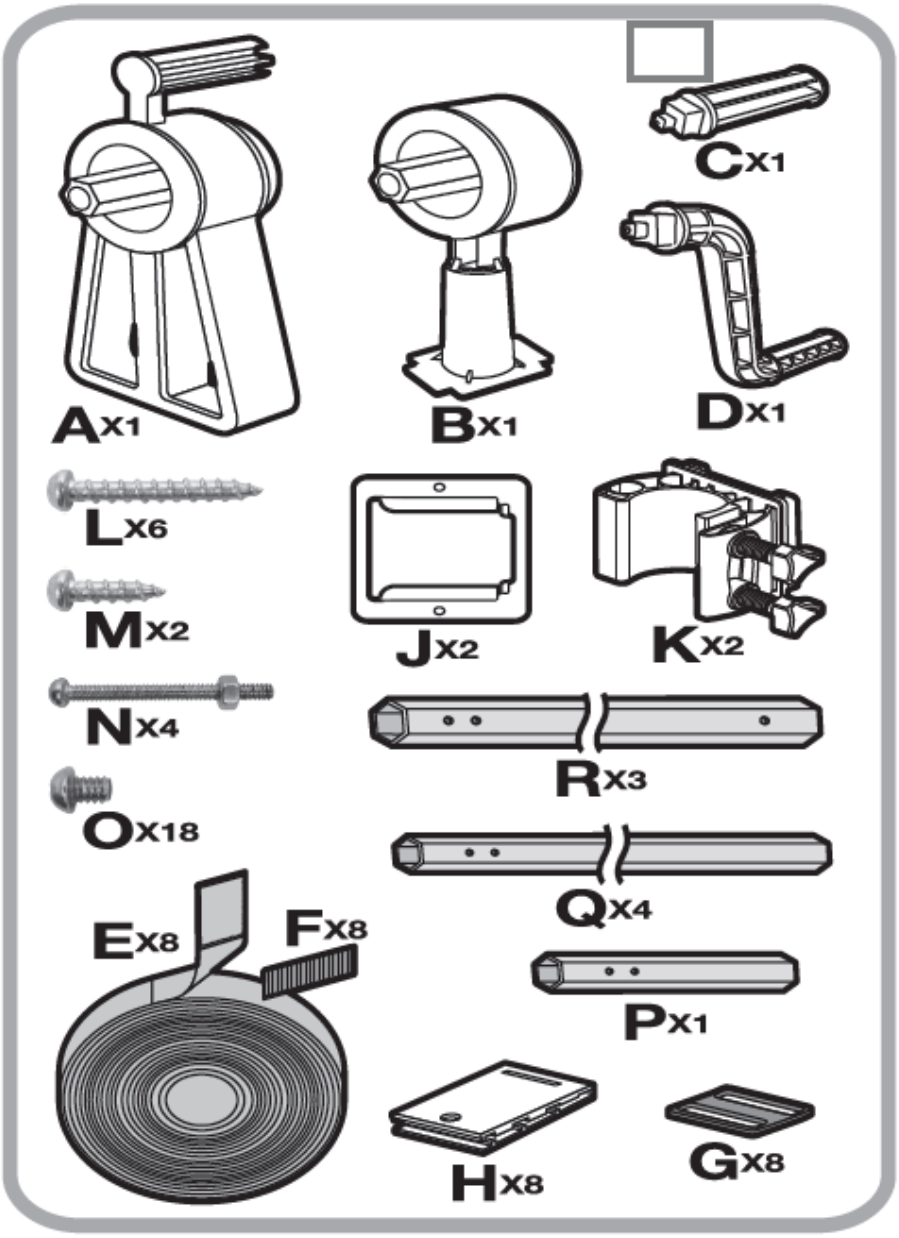

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Abb. 4.

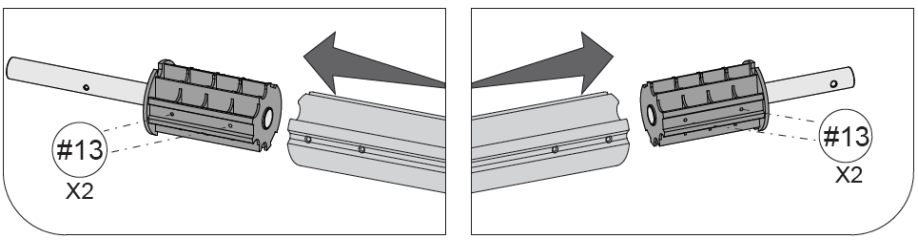

#13
X2
#13
X2

Abb. 5.

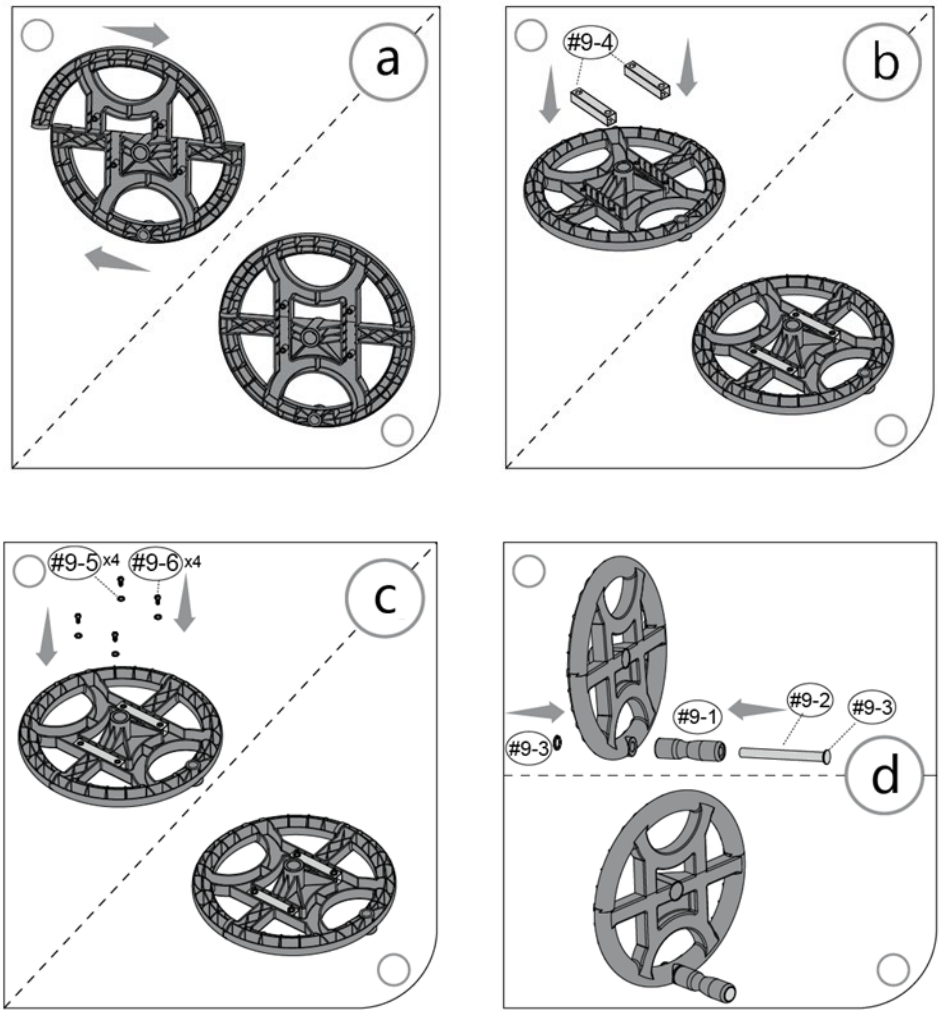


Abb. 6.

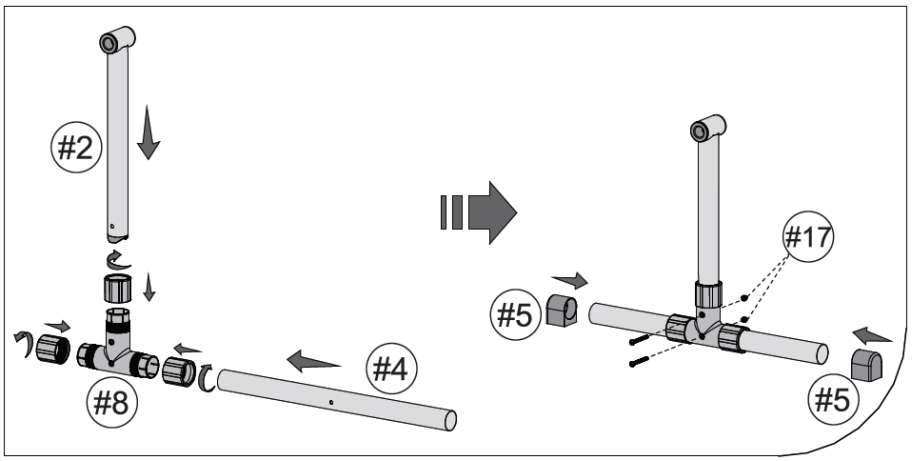


Abb. 7.

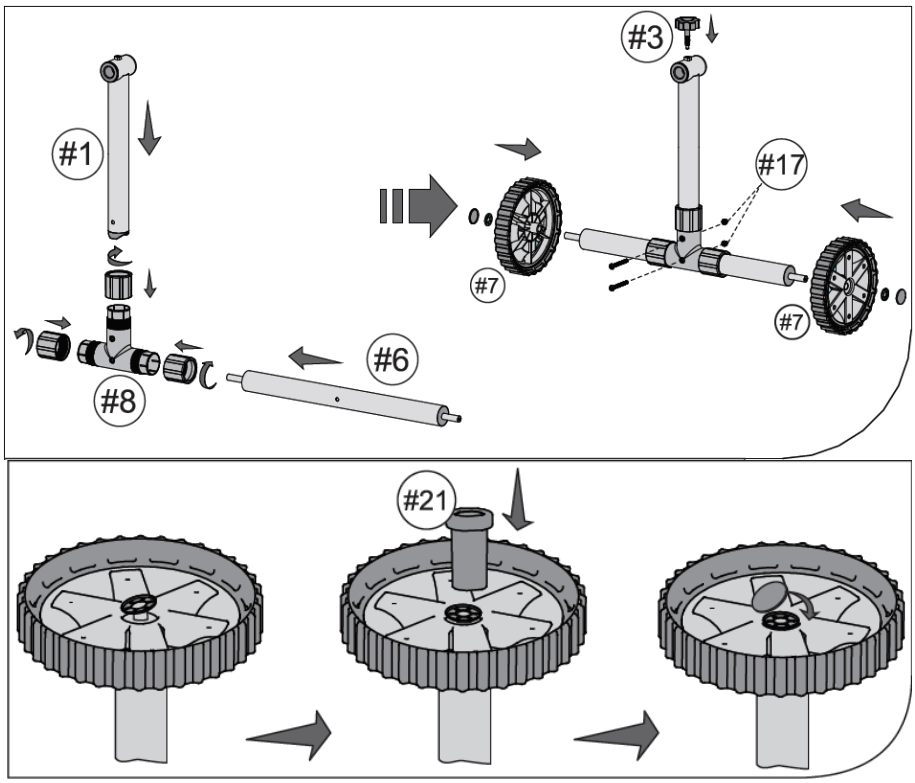


Abb. 8.

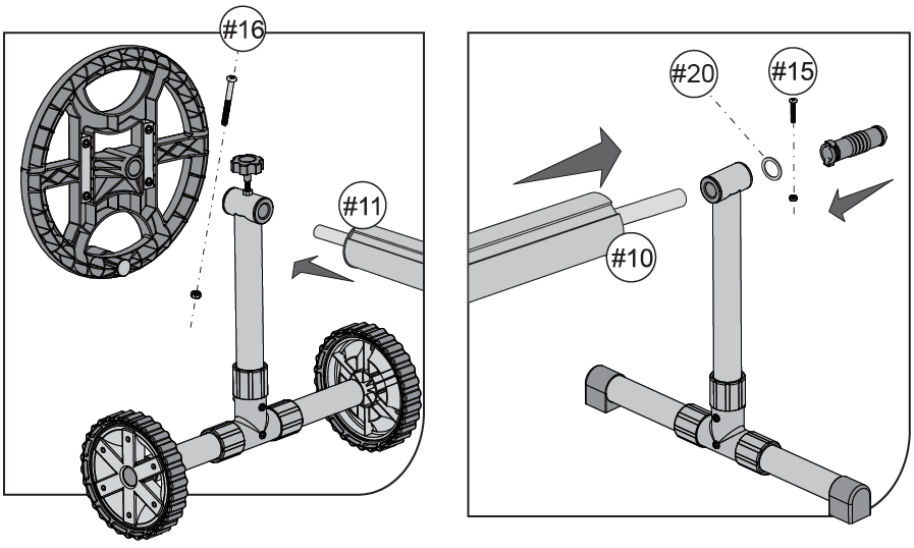


Abb. 9.

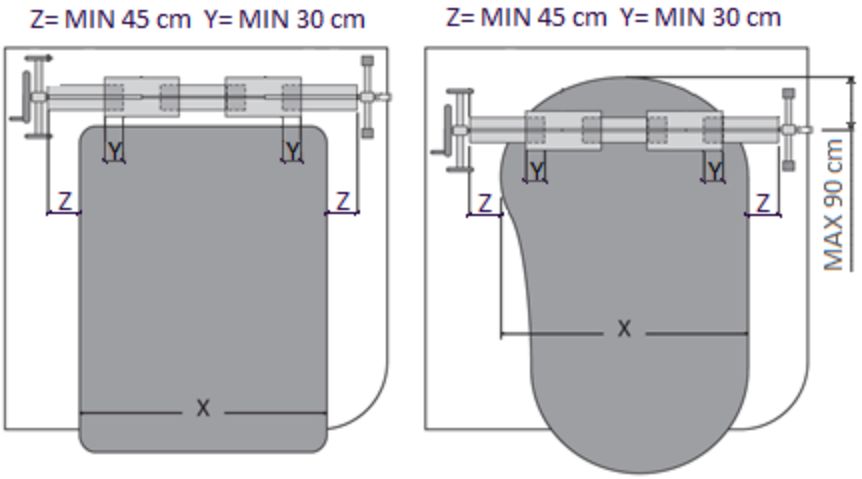


Abb. 10.

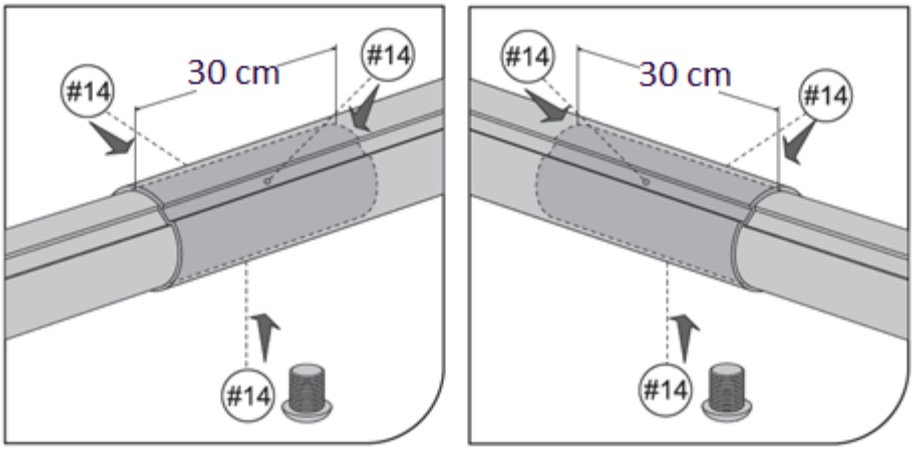


Abb. 11

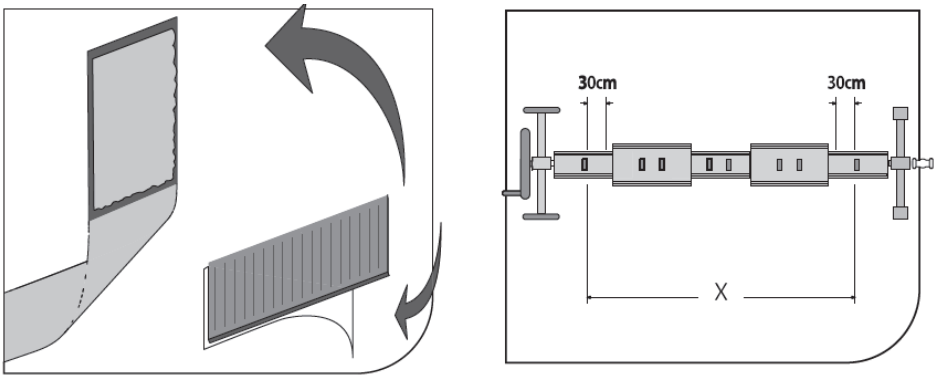


Abb. 12.

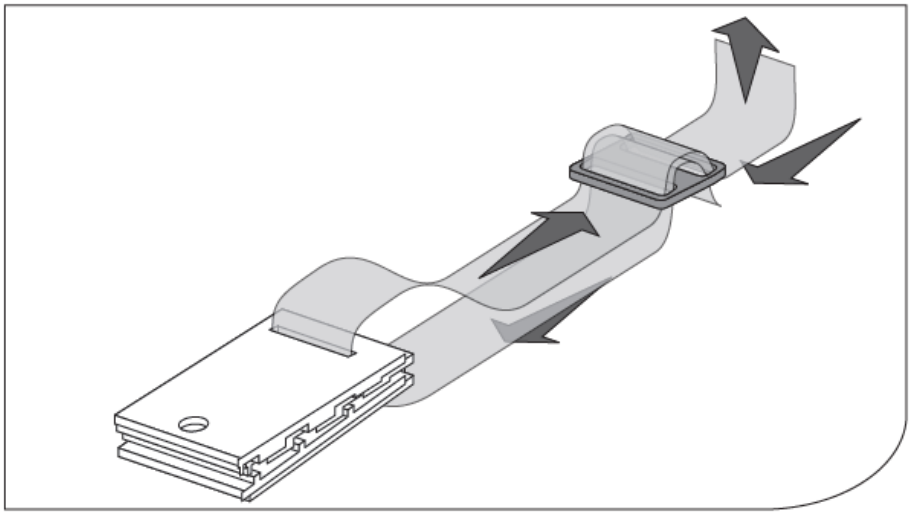
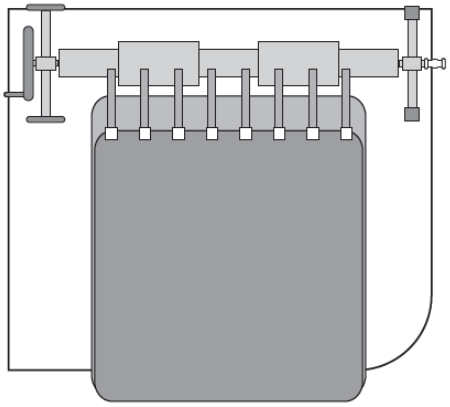


Abb. 13.



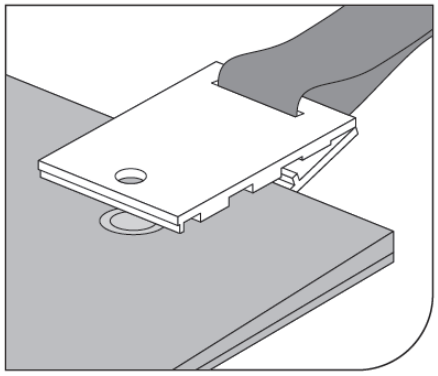
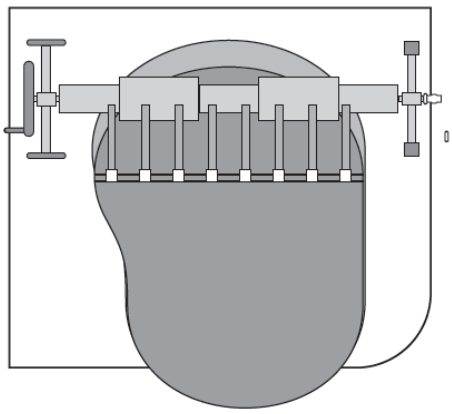


Abb. 14.



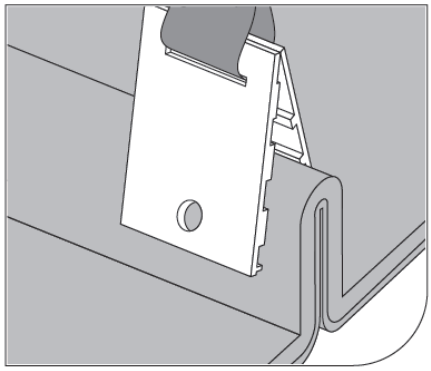


Abb. 15.

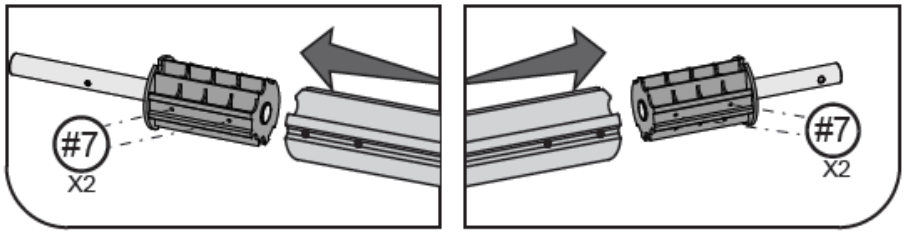


Abb. 16.

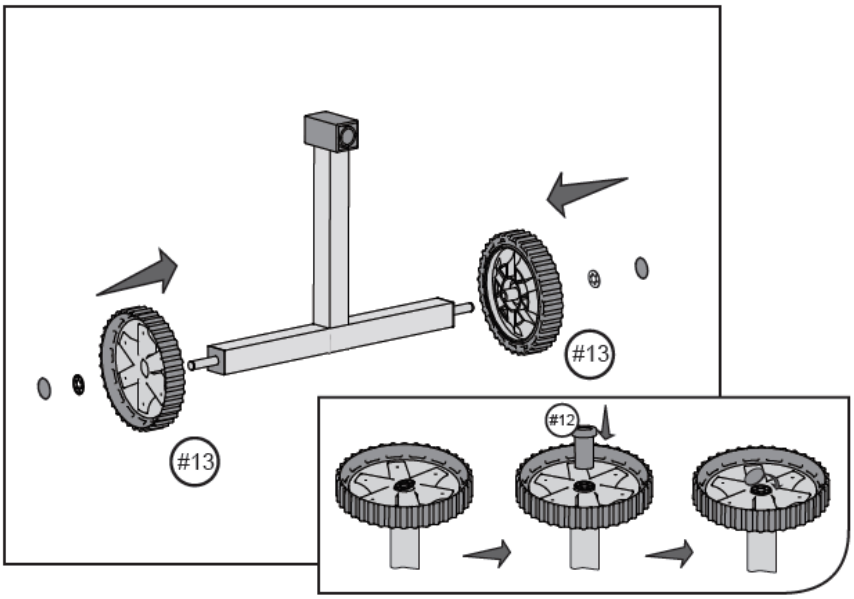


Abb. 17.

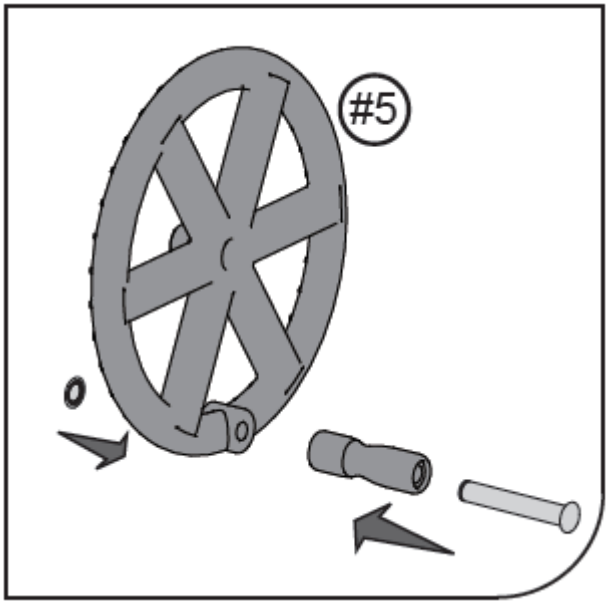


Abb. 18.

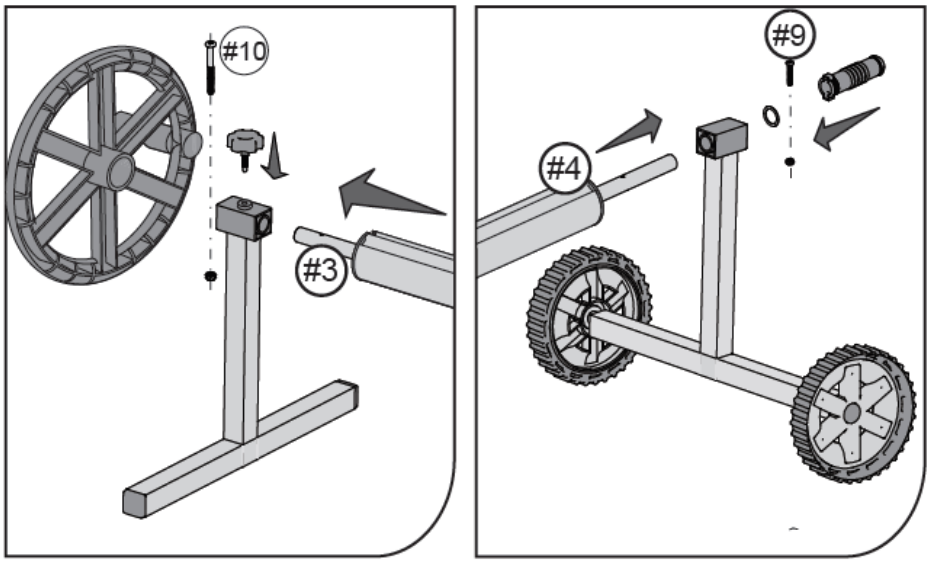


Abb. 19

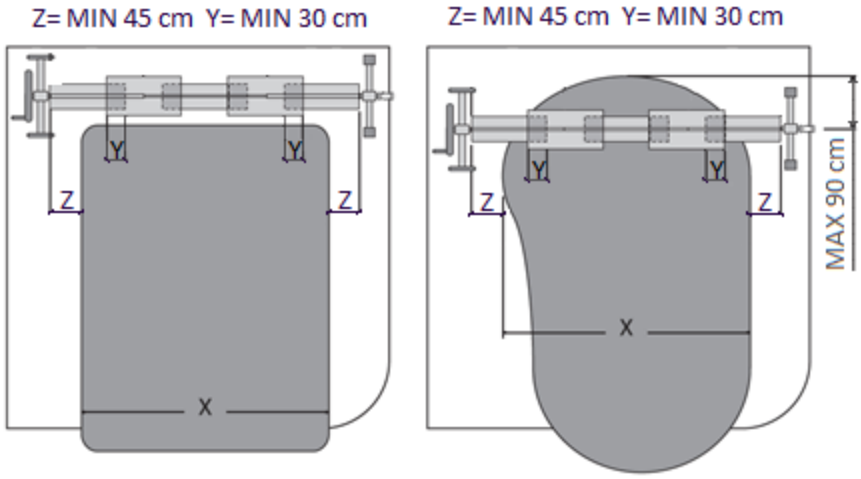


Abb. 20.

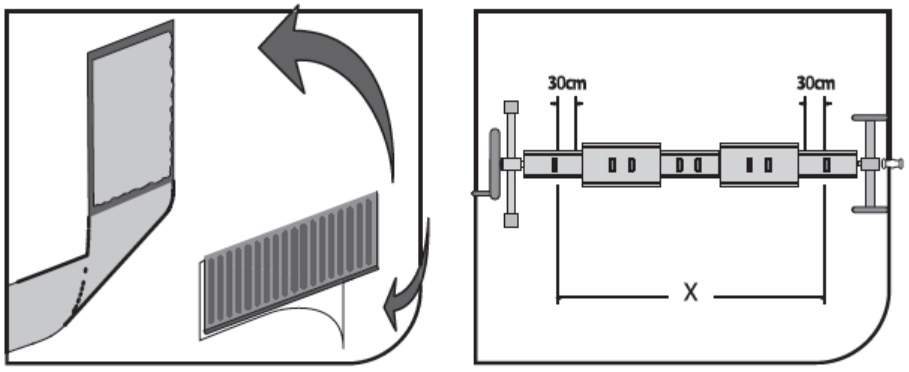


Abb. 21.

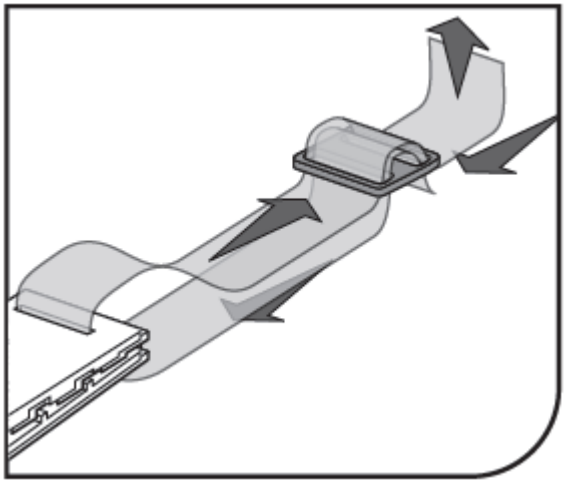
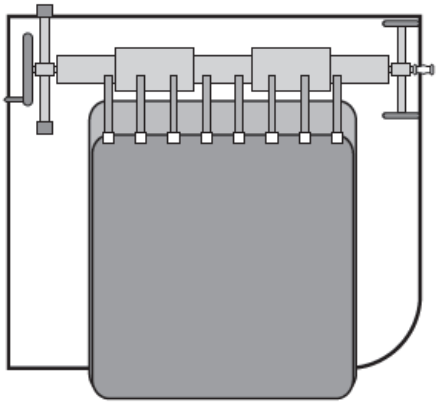


Abb. 22.



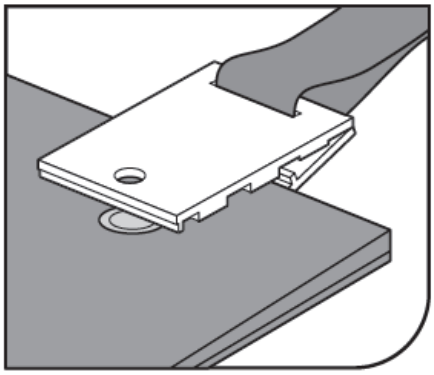
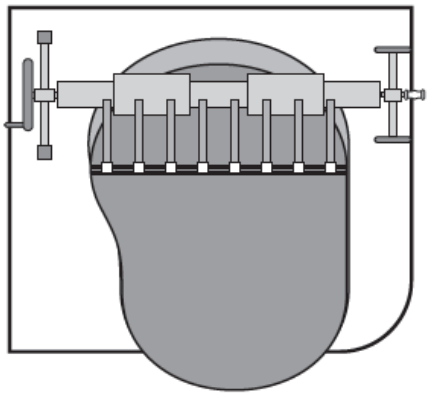


Abb. 23.



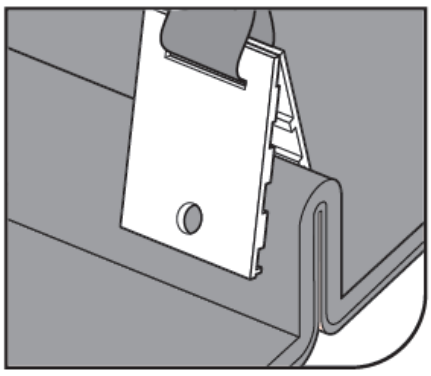


Abb. 24.

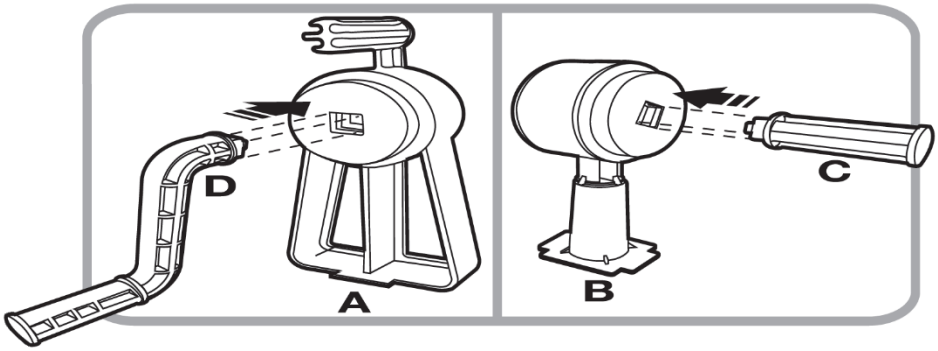


Abb. 25.

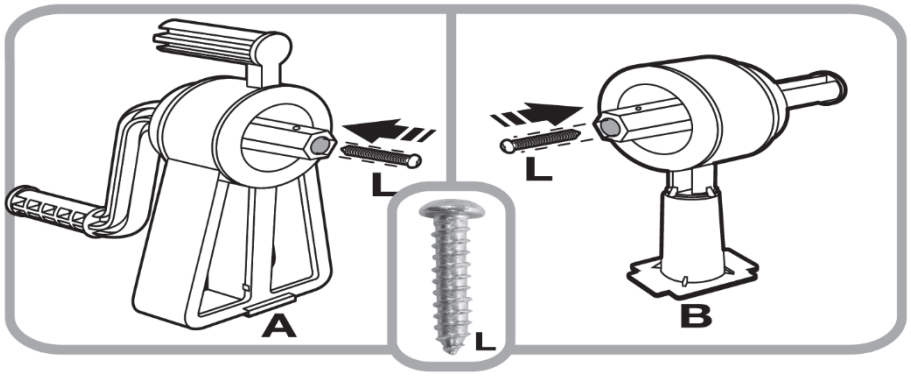


Abb. 26.

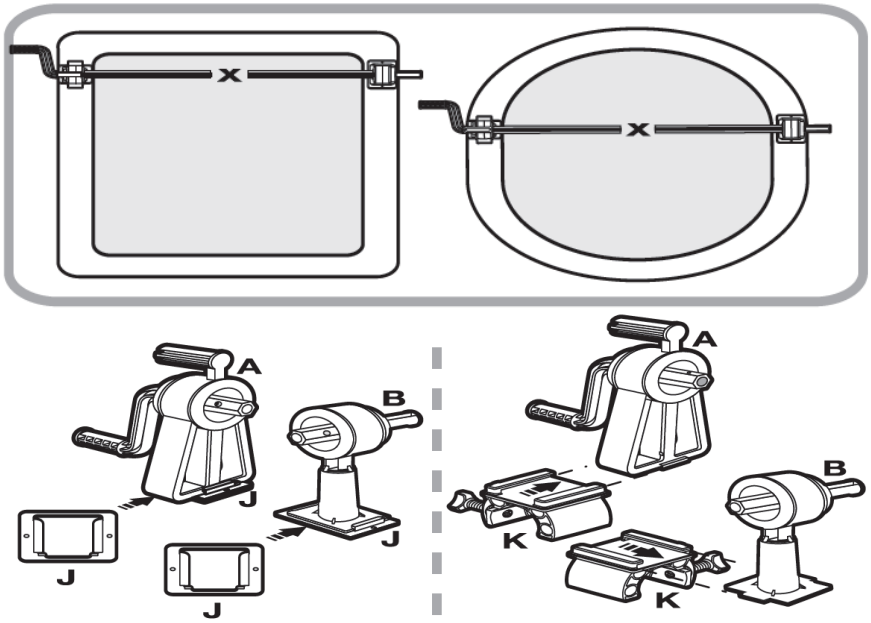


Abb. 27

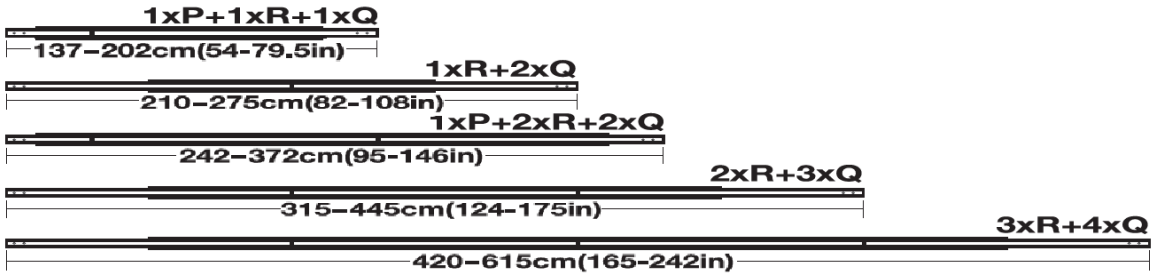


Abb. 28.

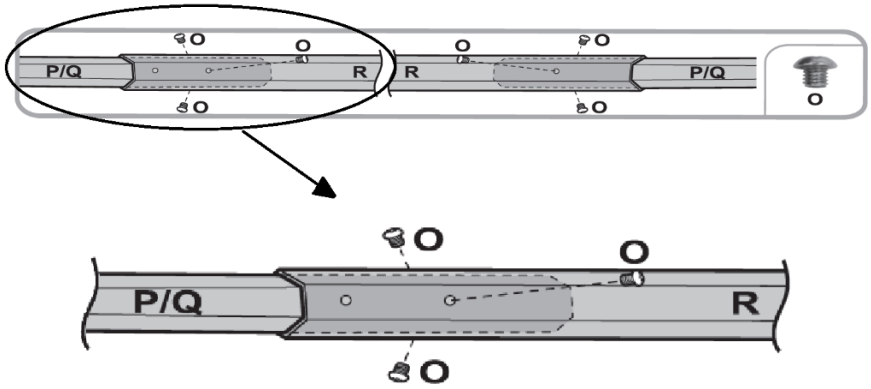


Abb. 29.

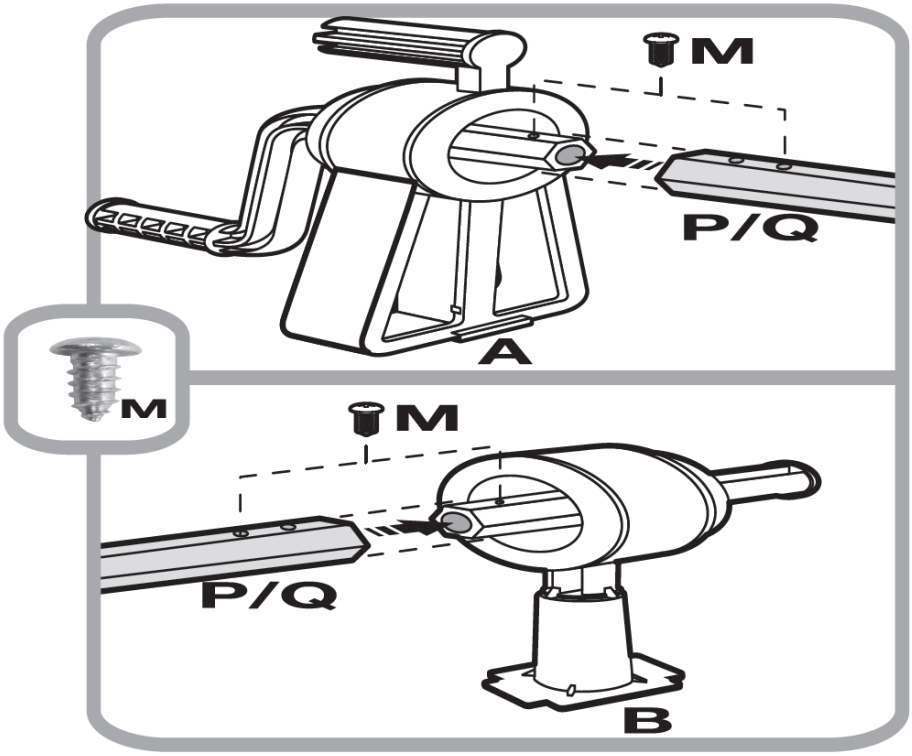


Abb. 30

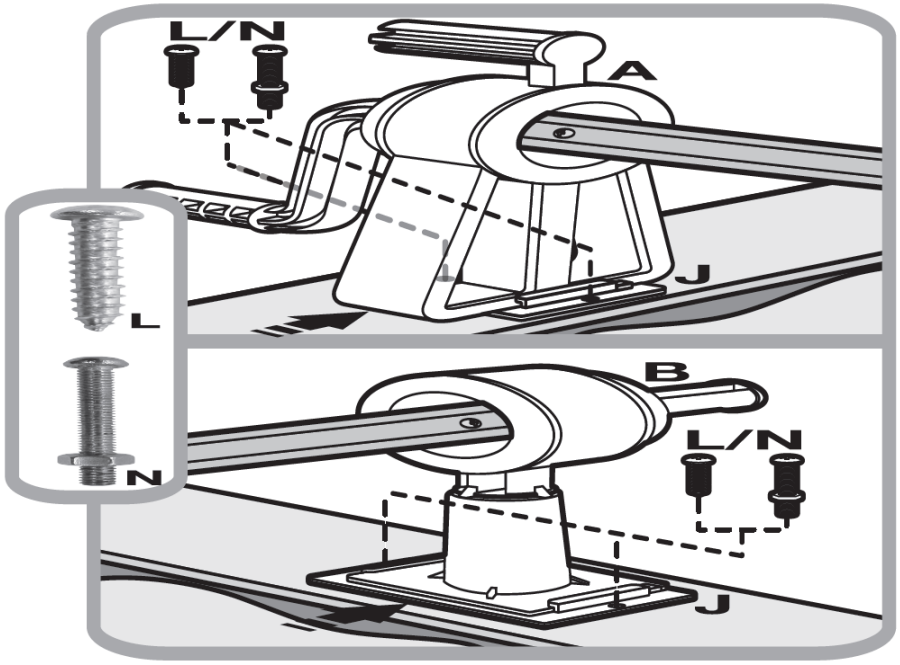


Abb. 31.

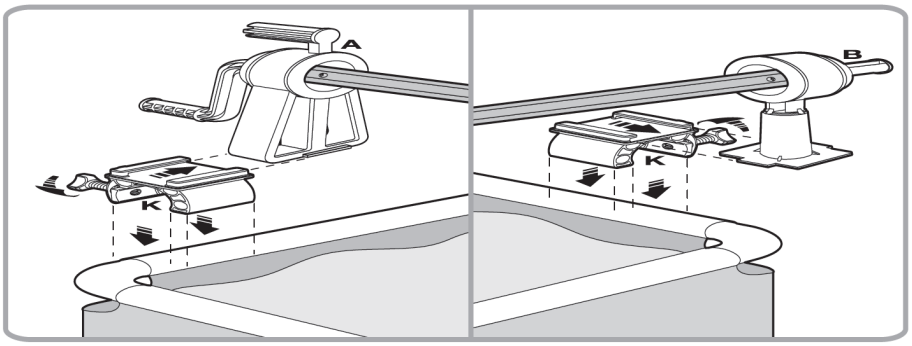


Abb. 32.

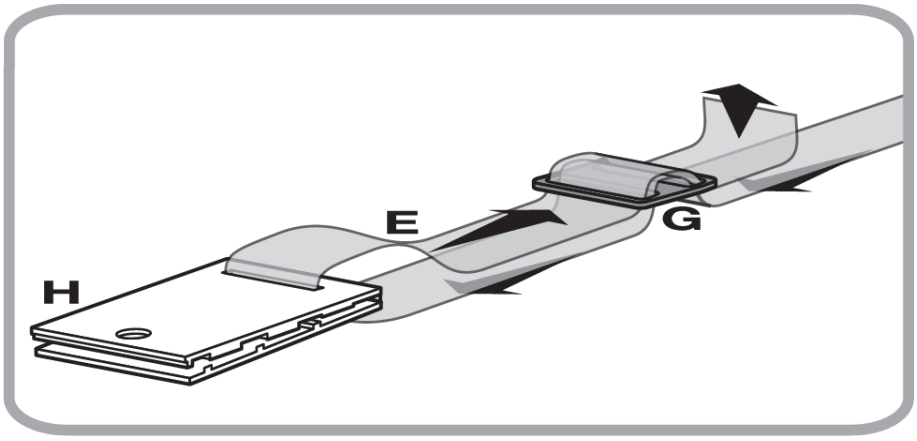


Abb. 33

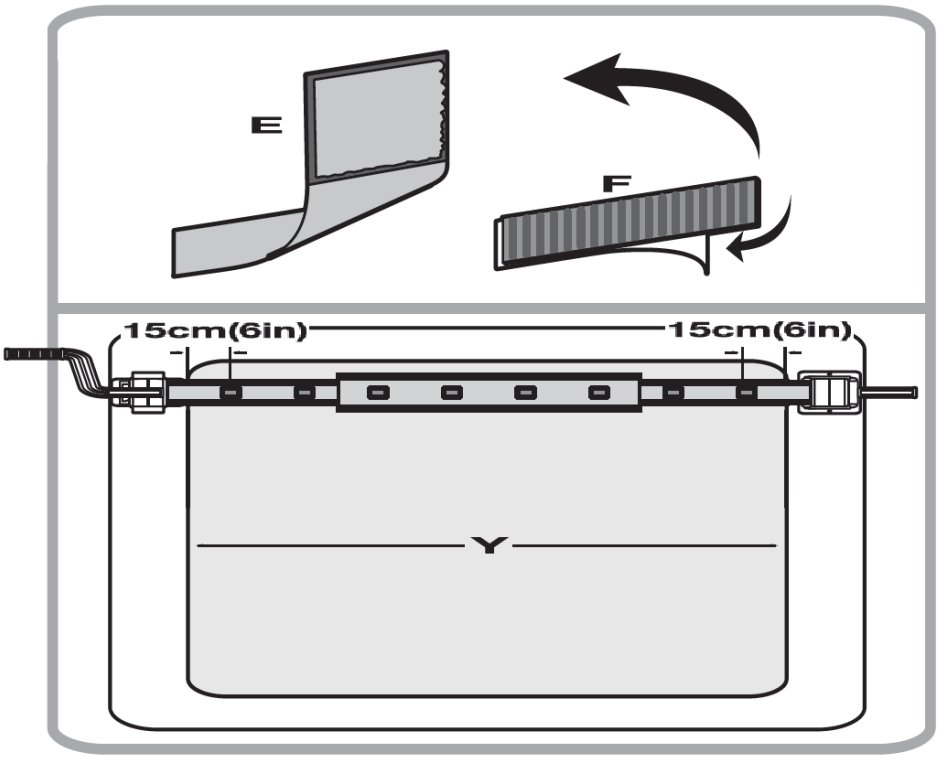


Abb. 34.

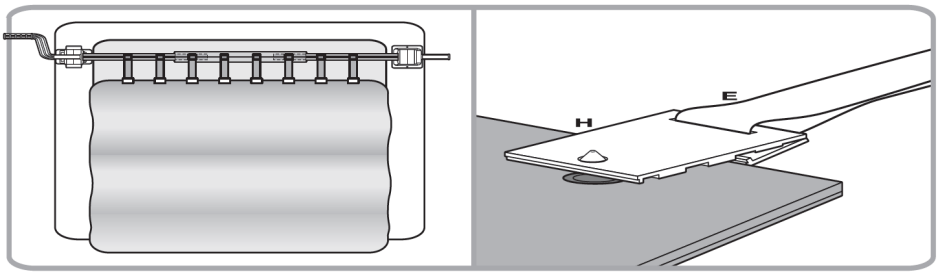


Abb. 35.

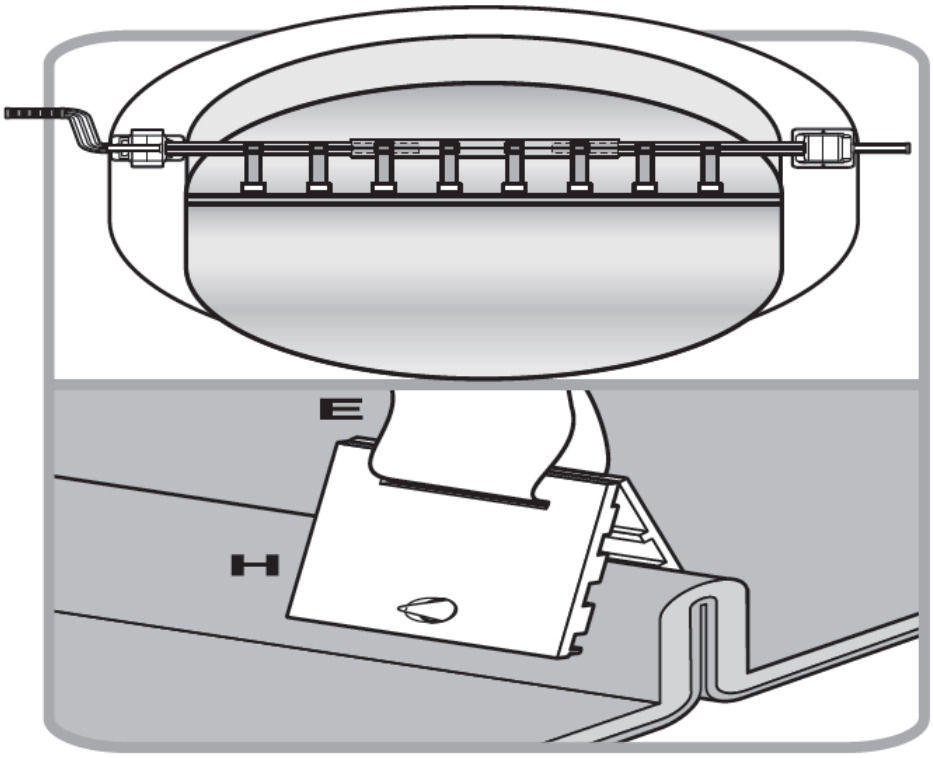
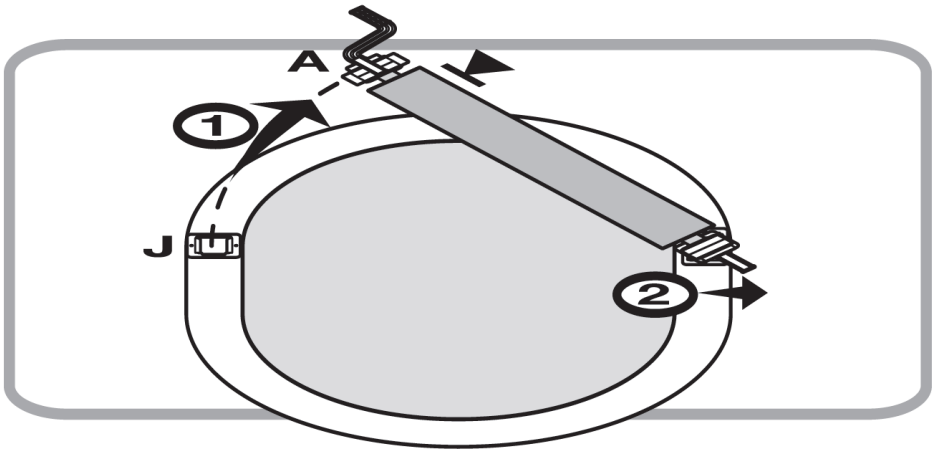


Abb. 36.



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value		
Product name	Pool Reel System		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensions [mm]	64.8 (from the side of the movable support) / 50 (from the fixed support side) x 56 x 593	41.5 from the side of the movable support / 56 from the fixed support side x 51.8 x 642.5	49.5 from the side with the lever / 35.3 from the side of the lever x 17 x 509
Weight [kg]	13.4	11.3	5.85
The width of the pool [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Length of individual roller tubes [cm]	140	150	105 (7 pcs.) 32 (1 pcs.)
The diameter of the tube [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Wheel size [cm]	19.5	19.5	-
Maximum load [kg]	60	60	30.15

1. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL

To increase the product life of the device and to ensure a trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform the maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

Legend



Read instructions before use.



WARNING! or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation.
(general warning sign)

PLEASE NOTE! **Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details it may differ from the actual product.**

2. Usage safety

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

Whenever "device" or "product" are used in the warnings and instructions, it shall mean:
Pool Reel System.

a) In case of doubt whether the product operates correctly or finding damage please contact the service centre of the manufacturer.
b) Only the service centre of the manufacturer can make repairs of the product Do not attempt to make repairs yourself!
c) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to third parties, the manual must be passed on with it.
d) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
e) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/ or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instructions on how to operate the device.
f) Do not overestimate your abilities. When using the device keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
g) The device is not a toy. Children should be supervised so that they will not play with the device.
h) Maintain the device in a good technical state. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
i) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
j) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, take into account the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
k) Before unfolding the solar film, make sure that there are no people or animals in the pool.
l) It is forbidden to stay, lie down, stand on or pull the solar film when it is being wound up or unwound. It may damage the product.
m) While rolling or unrolling, do not jerk the wheel which drives the roller.
n) It is recommended to not use excessive force while winding the pool cover. If blockages occur, they must be removed first.

3. Use guidelines

The product is designed for rolling, unrolling and storing the solar film.

The user is liable for any damage resulting from nonintended use of the device.

3.1. Device description

Please note: This product’s view can be found on the last page of the operating instructions.

UNI_POOL_REEL_520 (See fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (See fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (See fig. 3)
1 - Movable support 2 - Fixed support 3 - Clamp screw 4 - The base of the fixed support 5 - The cap of the support 6 - Base of the movable support 7 - Wheels 8 - Connector 9 - Wheel for driving the roller 9-1 - Handle 9-2 - Mandrel 9-3 - Plug 9-4 - Safety beams 9-5 - Washer 9-6 - Screw 10 - Roller axle 11 - Roller axle 12 - Handle 13 - Bolt 14 - Screw 15 - Screw with nut 16 - Long screw with a nut 17 - Screw with a cap nut 18 - Protective washer 19 - Plug 20 - Washer 21 - Roller guiding the wheel 22 - Strap with a female Velcro fastener 23 - Male Velcro fastener 24 - Clamp 25 - Clip	1 - Movable support 2 - Fixed support 3 - Roller axle 4 - Roller axle 5 - A wheel with a handle to drive the roller 6 - Handle 7 - Flat head bolt 8 - Screw 9 - Bolt with nut 10 - Long bolt with a nut 11 - Washer 12 - Roll 13 - Wheel 14 - Belt with a female Velcro fastener 15 - Male Velcro fastener 16 - Clamp 17 - Clip	A - Roller support B - Roller support C - Handle D - Lever E - A strap with a female Velcro fastener F - Male Velcro fastener G - Clamp H - Clip J - Support base (for mounting on a flat pool edge) K - Base with handle (for mounting on a tubular frame) L - Self-tapping bolt (long) M - Self-tapping bolt (short) N - Screw and nut O - Flat head screw P - Adapter for hexagonal tube Q - Small hexagonal tube R - Large hexagonal tube

3.2. Assembly of the device

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. **(See fig. 4).** Fix the axles of the roller with the screws (13) to the outer tubes type A.

2. **(See fig. 5)** Mounting the wheel to drive the roller (9)
a) Push both parts of the wheel together.
b) Insert the safety beams (9-4) between both parts of the wheel (9).
c) Secure the connection with four bolts (9-6) and washers (9-5).
d) Mount the handle (9-1). Insert the mandrel (9-2) into the lever hole, then insert the holder with the spindle into the hole of the wheel driving the roller (9) and secure the connection with the plugs (9-3)

3. **(See fig. 6)** Insert the fixed support base (4) and the fixed support (2) into the clamping nuts and then into the connector (8). Tighten the clamping nuts. Secure the connections with screws and cap nuts (17), and then insert the plugs (5) on both ends of the fixed support base (4).

4. **(See fig. 7)** Insert the base of the movable support (6) and the movable support (1) with clamping nuts and connector (8). Tighten the clamping nuts. Secure the connections with screws and cap nuts (17), and then slightly tighten the clamp screw (3). Place the wheels (7) on the axles of the movable support (6). Then insert

the guide roll (21) into the centre of the wheels and secure the connection with the locking washer (18) and the plug (19).

5. **(See fig. 8)** Put the roller axle (11) through the movable support (1) and install the wheel on it to drive the roller (16). Secure the connection with the screw and nut (16).

Put the roller axle (10) through the fixed support and mount the washer (20) and the holder (12) on it. Secure the connection with the screw and nut (15).

6. **(See fig. 9)** Position both supports no closer than 45 cm from the opposite sides of the pool. In the case of a rectangular pool, the roller should be positioned along the shorter edge. In the case of an oval shaped pool, the roller should be positioned above the water surface no more than 90 cm from the edge.
Connect the tubes of the roller so that their minimum overlap is not less than 30 cm.

7. **(See fig. 10)** Insert 3 screws (14) into the tube's connections, with the force ensuring stable position of the tubes in relation to each other.

8. **(See fig. 11)** Disconnect the male Velcro straps (23) from the female Velcro straps (22), remove the adhesive protection layer. Stick the male Velcro parts (23) on the roller, perpendicular to its axle at regular intervals, along the entire length of the pool. Velcro straps should be placed no closer than 30 cm to tubes connections.

9. **(See fig. 12)** Fit the clamp (25) and the clip (24) on the strap.

10. **(See fig. 13)** In the case of rectangular pools:
Spread the cover over the pool. Attach the clips (25) (as shown in the figure) for the cover, keeping at equal intervals a distance from the next clips (25) like the male Velcro parts (23) on the roller. Ensure that the length of the straps allows covering to lie flat on the pool surface to prevent air from blowing under the cover.

11. **(See fig. 14)** For round or oval pools:
Spread the cover over the pool. Install the clips (25) (as shown in the figure) for covering at regular intervals at a distance like the male Velcro parts (23) on the roller. Ensure that the length of the straps allows covering to lie flat on the pool surface to prevent air from blowing under the cover.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. **(See fig. 15)** Screw the axles of the roller with the screws (7) to the outer tubes type A.

2. **(See fig. 16)** Place the wheels (13) on the axles of the base beam (2), insert the roll (12) into the centre of the wheels and secure the connection with a washer and a plug.

3. **(See fig. 17)** Insert the roll into the rod and then fasten both parts in the wheel to drive the roller (5). Secure the connection with the plug.

4. **(See fig. 18)** Put the roller axle (3) through the fixed support (2) and install the wheel on it to drive the roller (5). Secure the connection with the screw and nut (10). In the upper part of the fixed support (2), install the clamp screw.

Put the roller axle (4) through the hole in the movable support (1) and mount the washer (11) and the holder (6) on it. Secure the connection with the screw and nut (9).

5. (See fig. 19) Position both supports no closer than 45 cm from the opposite sides of the pool. In the case of a rectangular pool, the roller should be positioned along the shorter edge. In the case of an oval shaped pool, the roller should be positioned above the water surface no more than 90 cm from the edge.
Connect the tubes of the roller so that their minimum overlap is not less than 30 cm.

6. **(See fig. 20)** Disconnect the male Velcro straps (15) from the female Velcro straps (14), remove the adhesive protection layer. Stick the male Velcro parts (15) on the roller, perpendicular to its axle at regular intervals, along the entire length of the pool. Velcro straps should be placed no closer than 30 cm to tubes connections.

7. **(See fig. 21)** Fit the clamp (16) and the clip (17) on the strap.

8. **(See fig. 22)** In the case of rectangular pools:
Spread the cover over the pool. Mount the clips (17) (as shown in the figure) for covering at regular intervals at a distance as the male Velcro parts (15) on the roller. Ensure that the length of the straps allows covering to lie flat on the pool surface to avoid blowing air under the cover.

9. **(See fig. 23)** For round or oval pools:
Spread the cover over the pool. Mount the clips (17) (as shown in the figure) for covering at regular intervals at a distance as the male Velcro parts (15) on the roller. Ensure that the length of the straps allows covering to lie flat on the pool surface to avoid blowing air under the cover.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. **(See fig. 24)** Insert the levers (D) into the support (A), then slide the holder (C) into the support (B).

2. **(See fig. 25)** Screw the bolt (L) into the hole in the base (A) and (B). It is recommended to use a screwdriver with a magnetic tip that will hold the screw during assembly.

3. **(See fig. 26)** The required roller length is marked as the distance X from the inside of the support (A) to the inside of the second support (B) when both supports are positioned on opposite sides of the pool.

To measure the distance X for flat-edge pools:
a) Insert the bases (J) into the bottoms of the supports (A) and (B).
b) Place the supports (A) and (B) on the edge.
c) Measure the distance between the inner sides of the supports (A) and (B).

To measure the distance X for pools with banks in the form of a tubular frame:
a) Insert the bases (K) into the bottoms of the supports (A) and (B).
b) Place supports (A) and (B) on the tubular frame and secure their position by tightening the screws on the bases (K).
c) Measure the distance between the inner sides of the supports (A) and (B).

4. **(See fig. 27)** Possible configuration of tube connection

PLEASE NOTE: The minimum overlap of pipes is 20 cm (8in)

Openings in pipes (P and Q) should be located at the outer ends of the connected pipes to enable installation of both one support (A) and the other support (B).

5. **(See fig. 28)** To secure the connection of one pipe (R) to another pipe (P or Q), screw the screws (O) into the holes on the pipe (R). Keep the minimum overlap of the tubes 20cm (8in).

6. **(See fig. 29)** After connecting the tubes, they should be mounted on the support axles (A and B). It must be ensured that the second opening on the pipe (P and Q) and the hole in the support axis are in the same position to allow the screw (M) to be installed. Secure the connection with the screw (M).

7. **(See fig. 30)** Position the roller supports (A and B) together with the base (J) on the edge of the pool.
In case the edge is made of plastic or wood, use self-tapping screws (L) to fix the base (J) to the edge. In the case where the edge is made of metal, first drill holes corresponding to the size of the opening in the base (J). Secure the position of the support with the base by screwing it to the edge with a screw and a nut (N).
If it is necessary to increase the length of the roller, loosen the three screws (O) on the tube (R) at both ends of the roller. Adjust the length of the roller and tighten the screws (O) to secure the connection.

8. **(See fig. 31)** For pools with a tubular frame
Position the roller supports (A and B) together with the base and the holder (K) on the frame and tighten the screws in the base with the holder (K) so that the supports (A and B) are in a stable position.
If it is necessary to increase the length of the roller, loosen the three screws (O) on the tube (R) at both ends of the roller. Adjust the length of the roller and tighten the screws (O) to secure the connection.

9. **(See fig. 32)** Connect the strap (E), the clamp (G) and the clip (H).

10. **(See fig. 33)** Disconnect the male Velcro parts (F) from the strap (E) and remove the adhesive layer from the male part of the Velcro. Place the male Velcro parts (F) on the roller, perpendicular to its axle at regular intervals, along the entire length of the pool.

11. **(See fig. 34)** In the case of rectangular pools:
Spread the cover over the pool. Mount the clips (H) (as shown in the figure) to cover, at regular intervals, at a distance as the male Velcro parts (F) on the roller. Ensure that the length of the straps allows covering to lie flat on the pool surface to prevent air from blowing under the cover.

12. **(See fig. 35)** For round or oval pools:
Spread the cover over the pool. Mount the clips (H) (as shown in the figure) to cover, at regular intervals, at a distance as the male Velcro parts (F) on the roller. Ensure that the length of the straps allows covering to lie flat on the pool surface to prevent air from blowing under the cover.

13. **(See fig. 36)** To disassemble the product from the pool, pull the support (A) from the base (J) and turn the product against the axle of the second support. Make sure that the support is based on the edge or disassemble the product completely.

3.3. Cleaning and maintenance

a) Use cleaners without corrosive substances to clean each surface.
b) After cleaning the device, all parts should be dried before reusing it.
c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
d) Never spray the device with water jets.
e) Regular inspections of the device must be carried out in terms of its technical efficiency and any damages.
f) Use a soft cloth for cleaning.

Fig. 1.

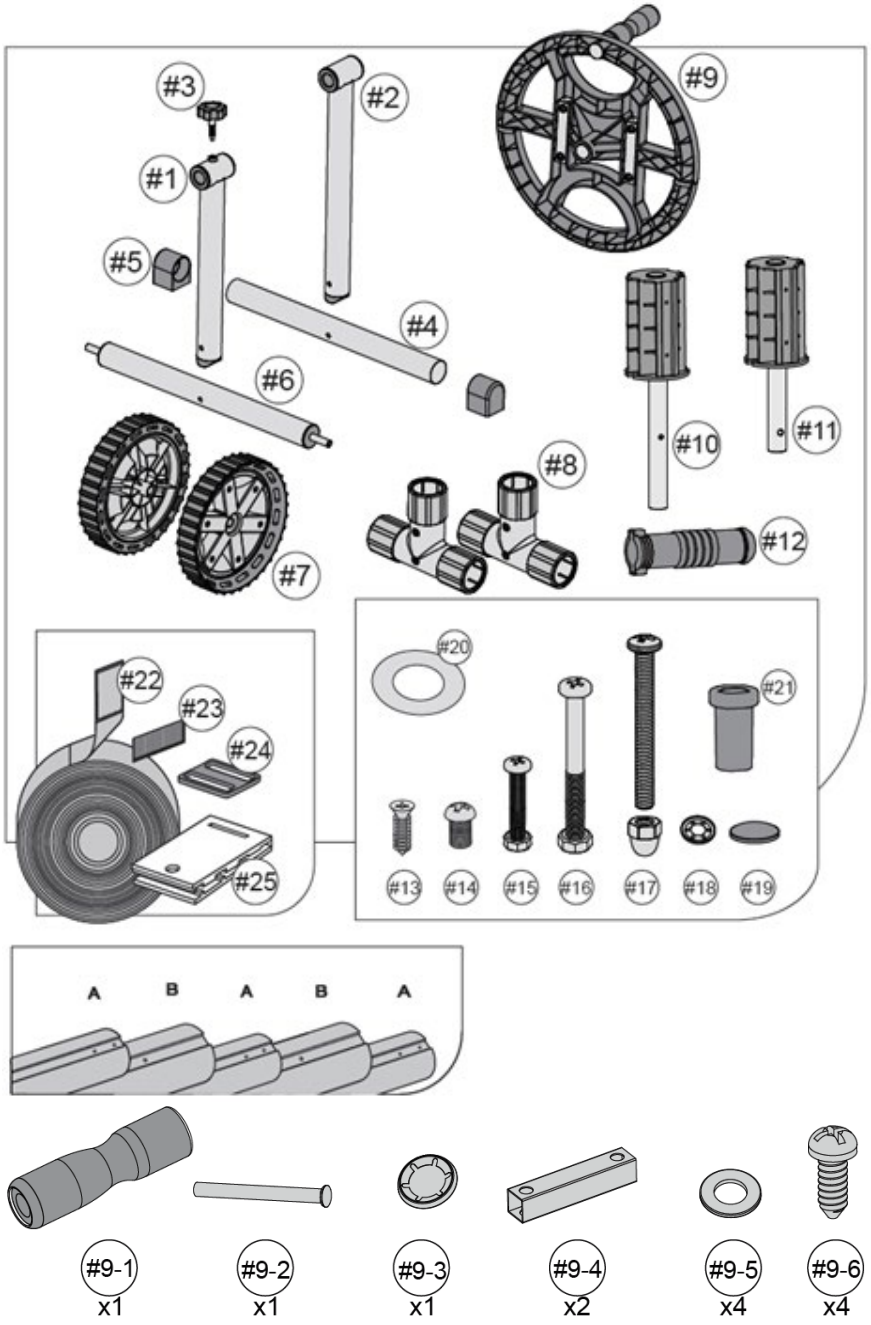

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Fig. 2.

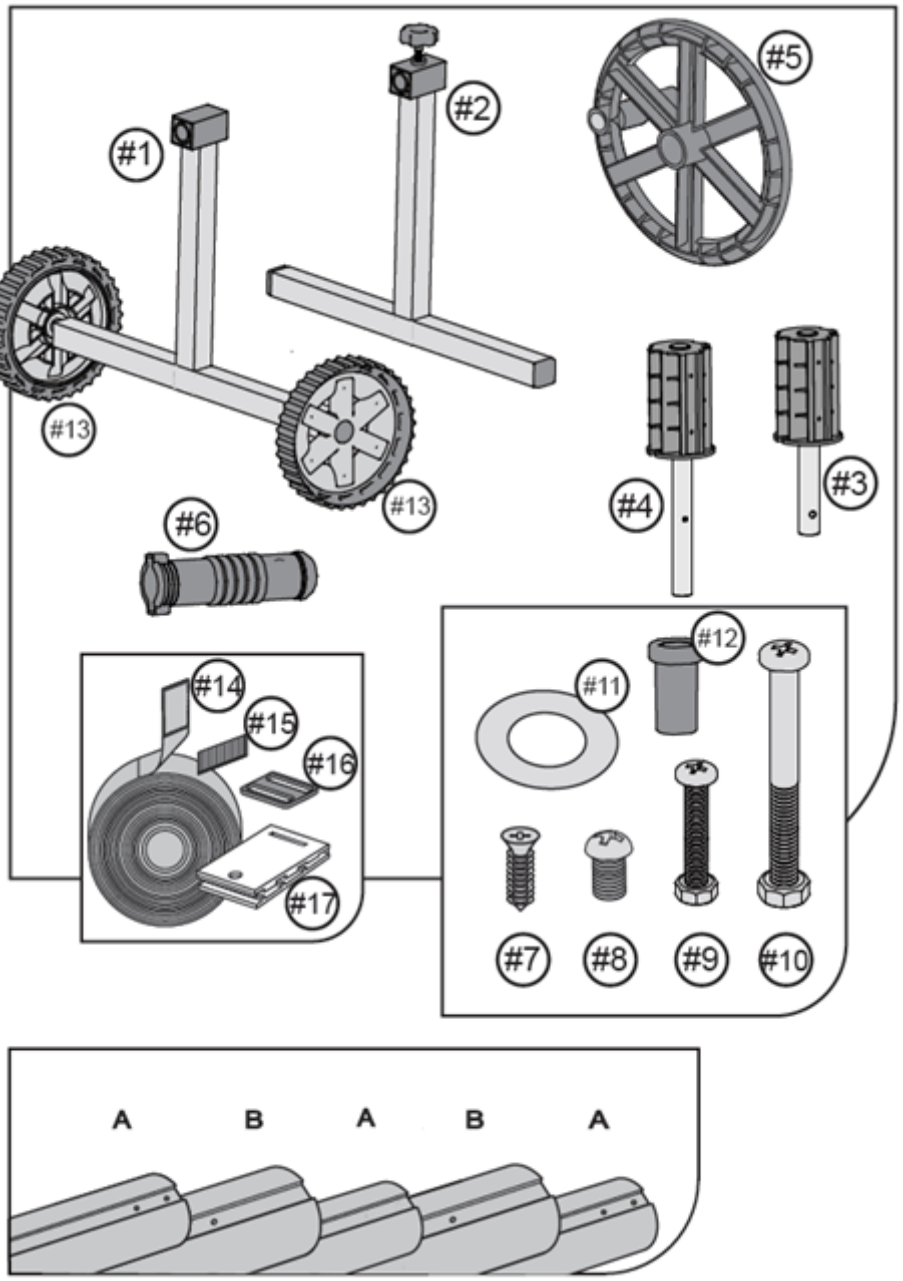


Fig. 3

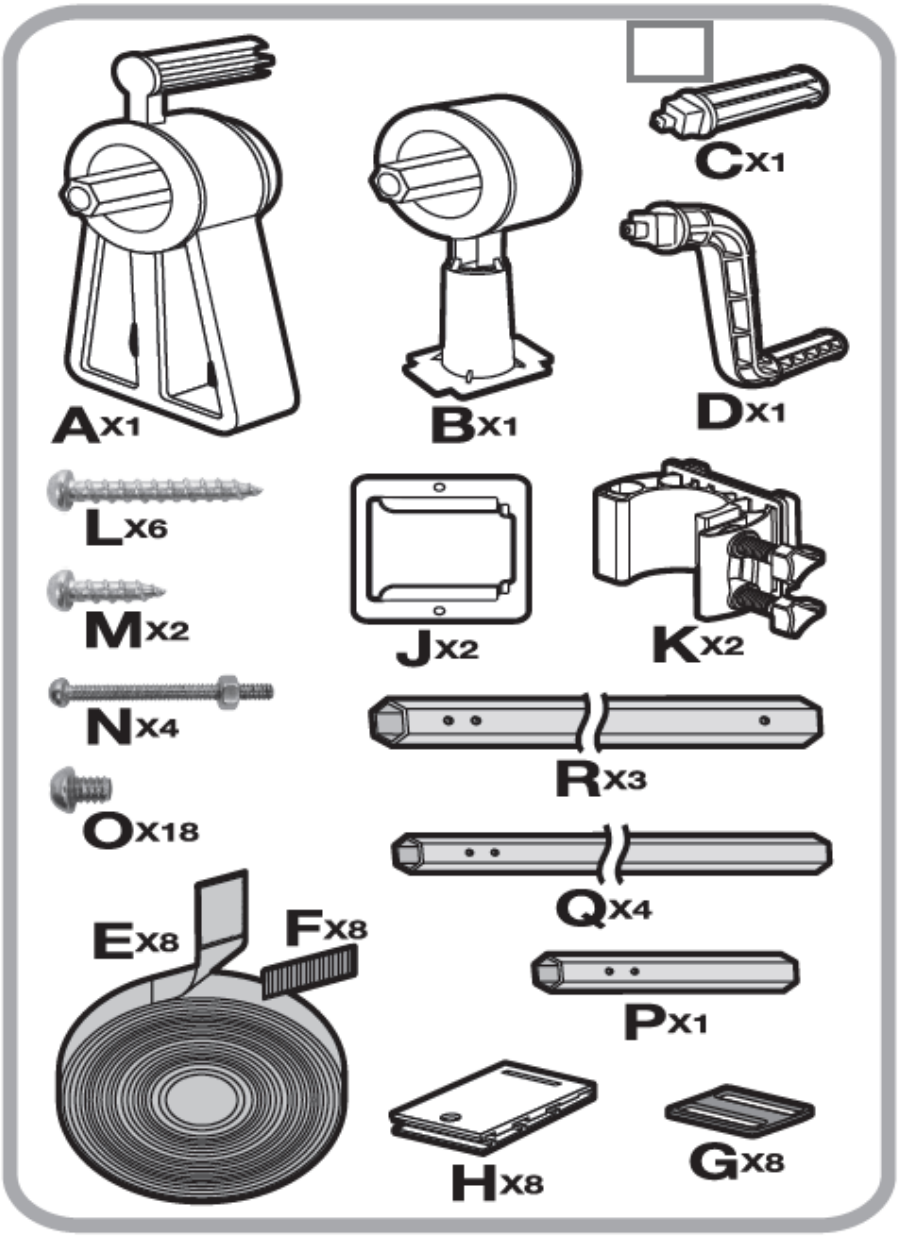

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Fig. 4.

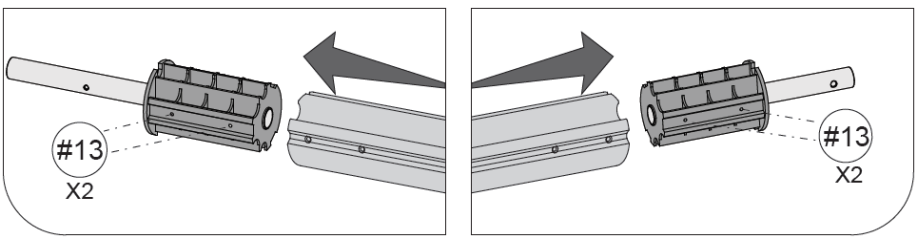

#13
X2
#13
X2

Fig. 5.

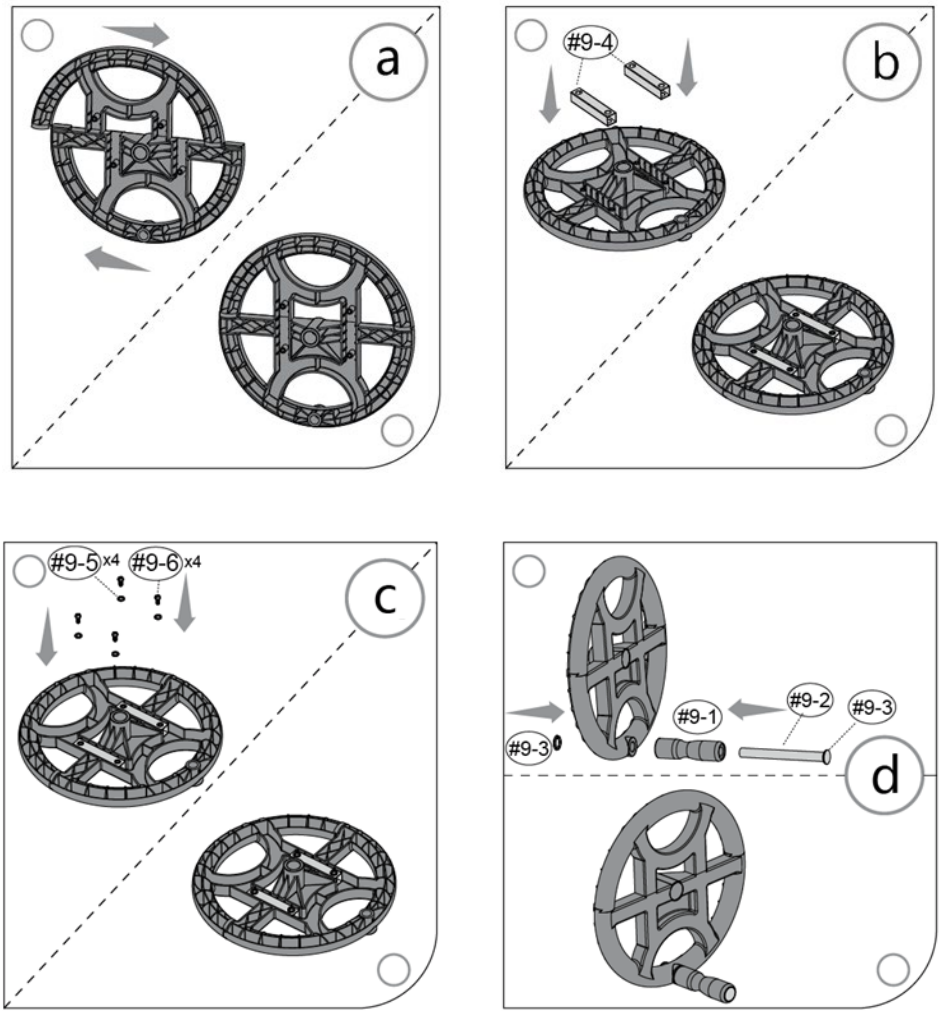


Fig. 6.

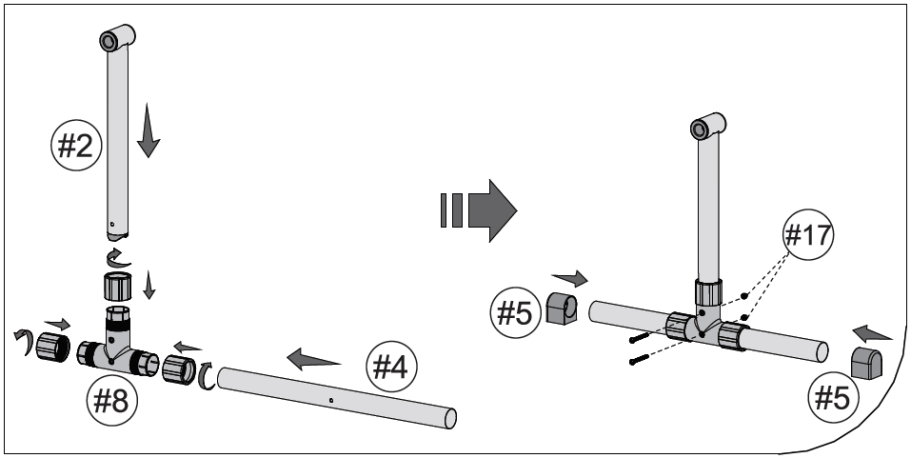


Fig. 7.

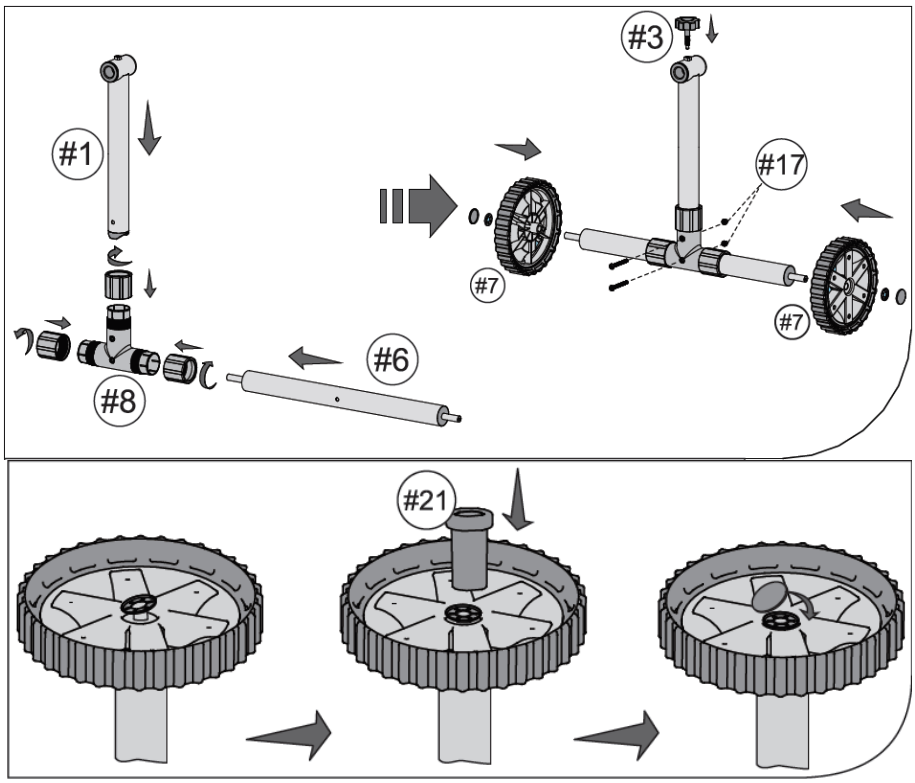


Fig. 8.

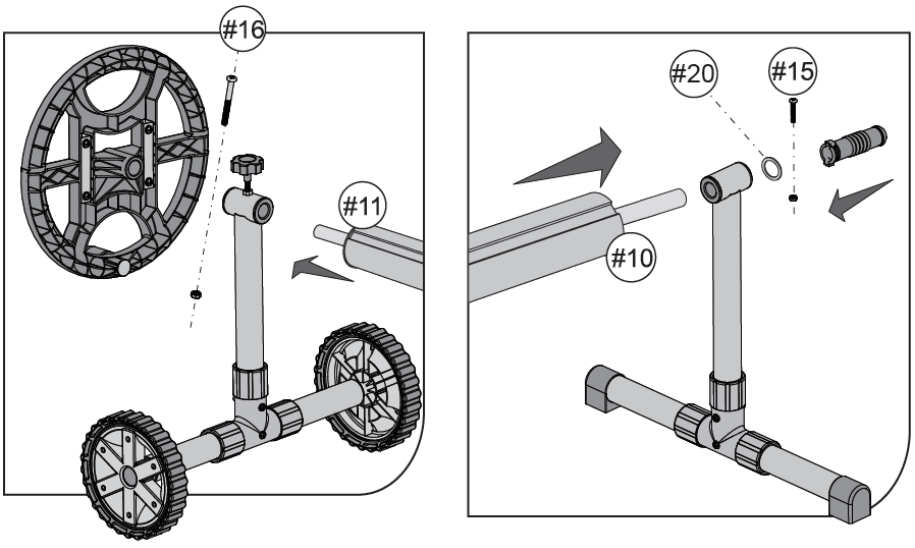


Fig. 9.

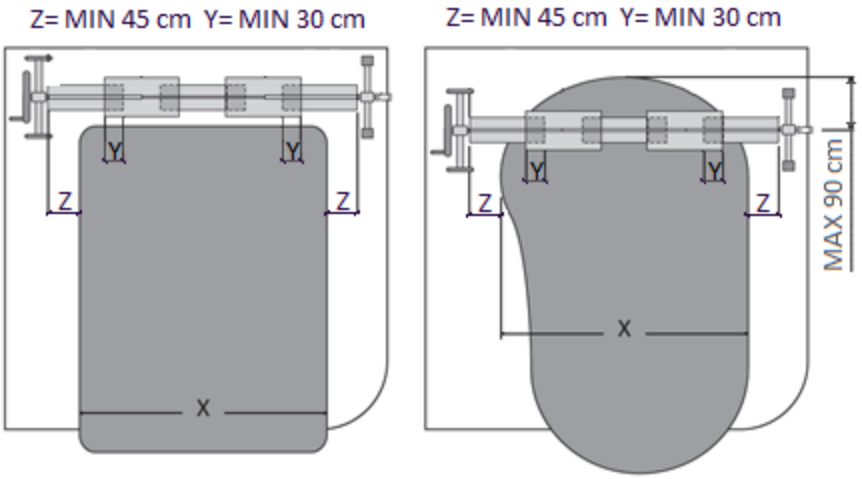


Fig. 10.

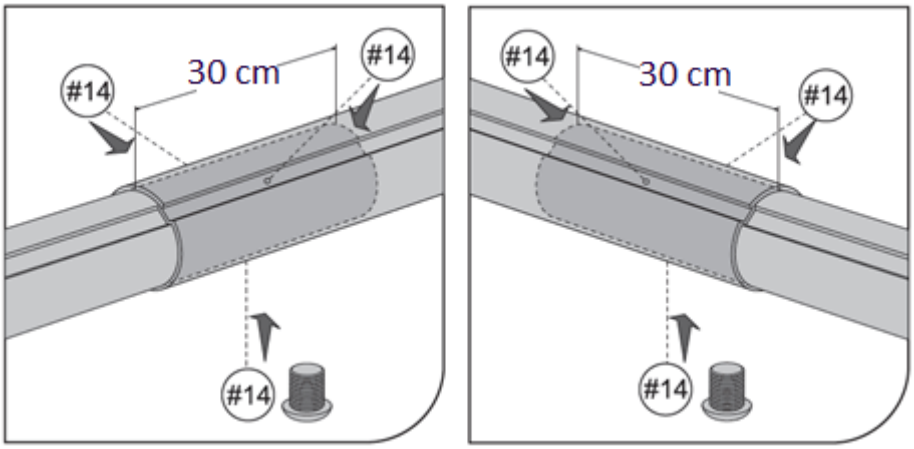


Fig. 11

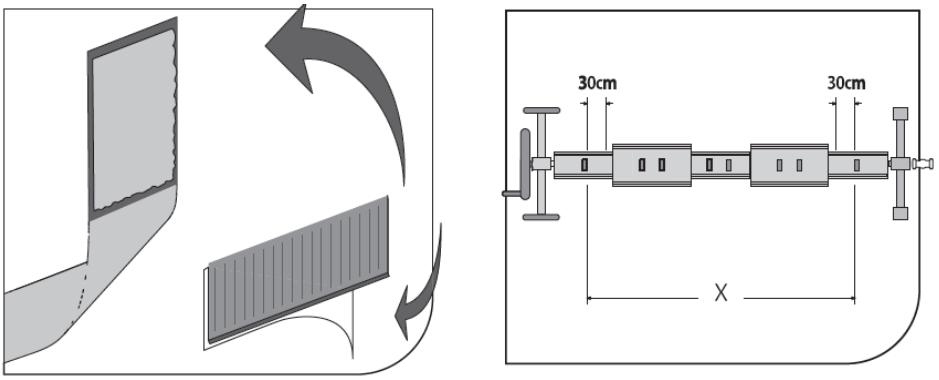


Fig. 12.

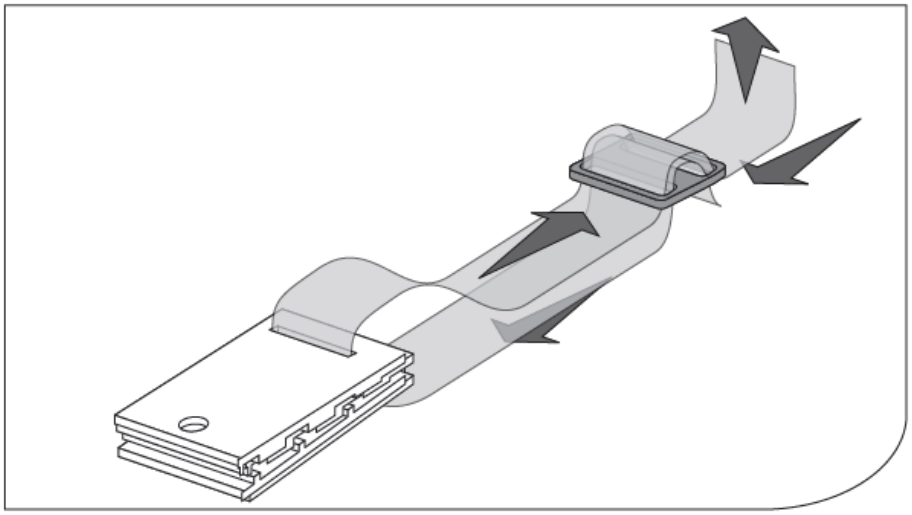


Fig. 13.

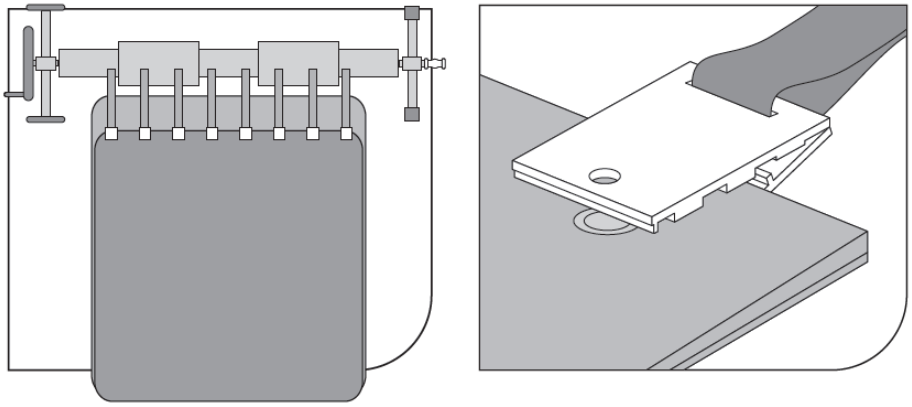


Fig. 14.

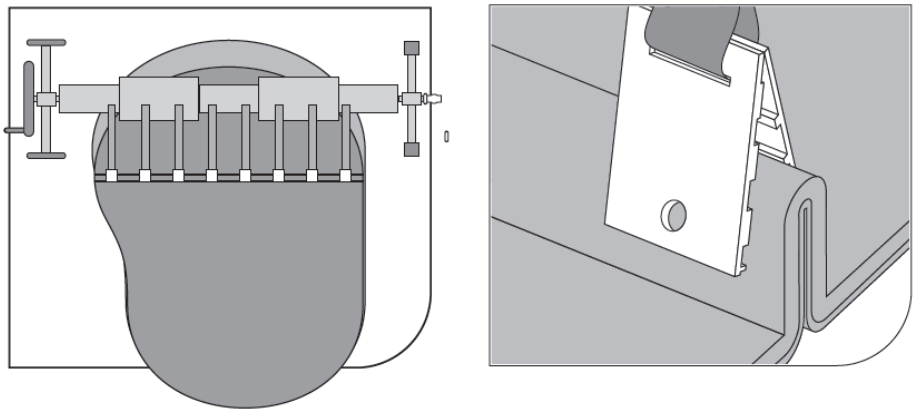


Fig. 15.

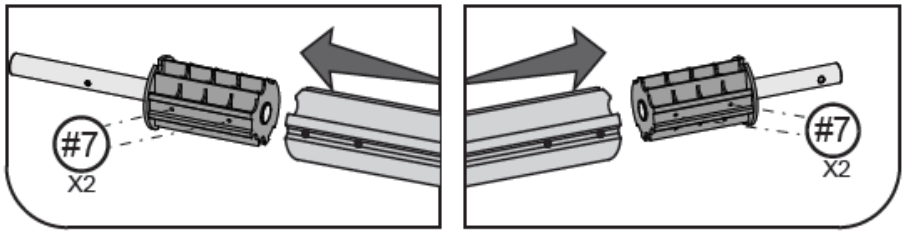


Fig. 16.

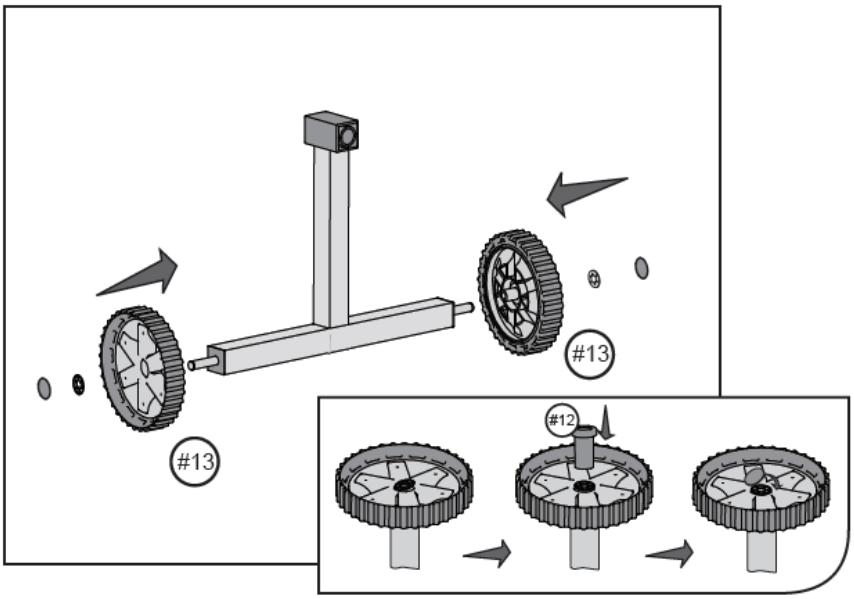


Fig. 17.

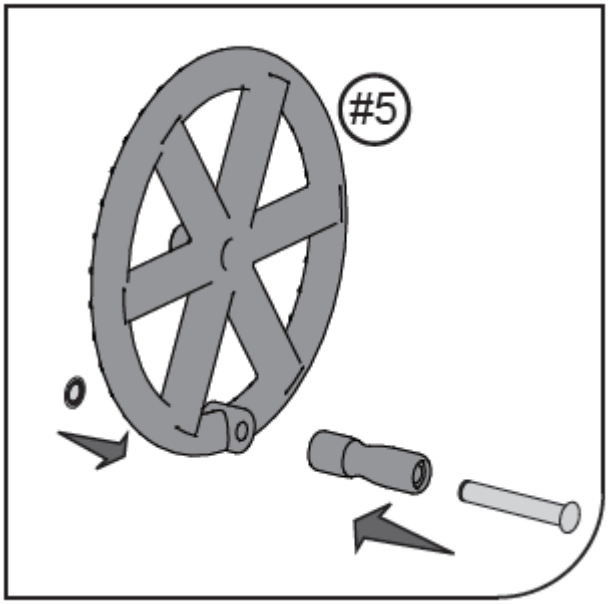


Fig. 18.

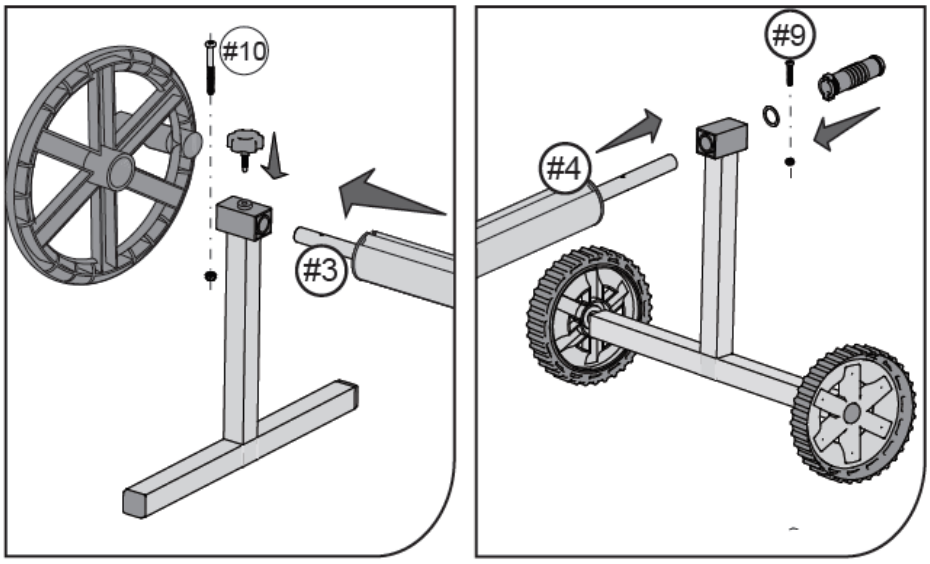


Fig. 19

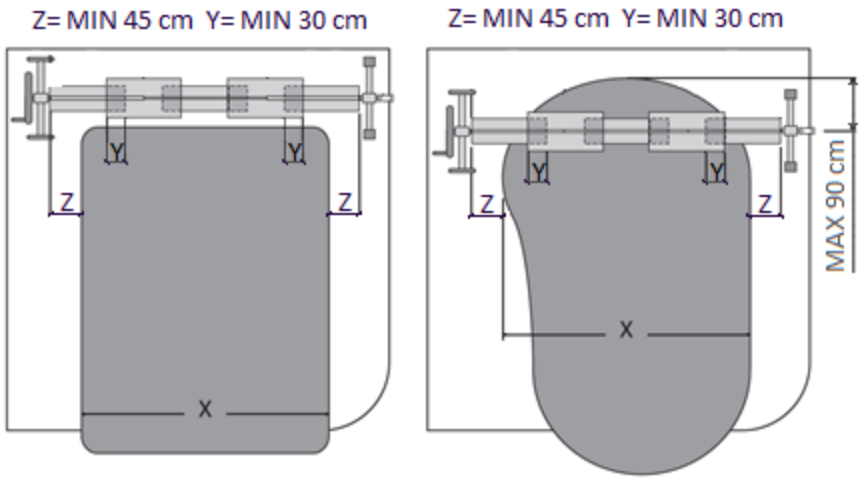


Fig. 20.

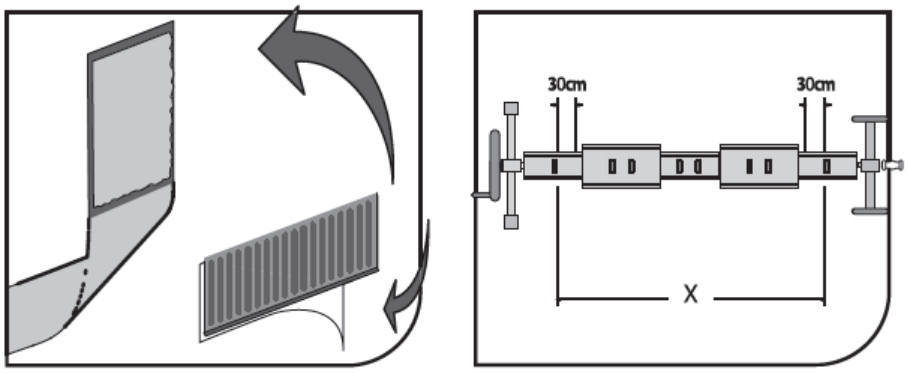


Fig. 21.

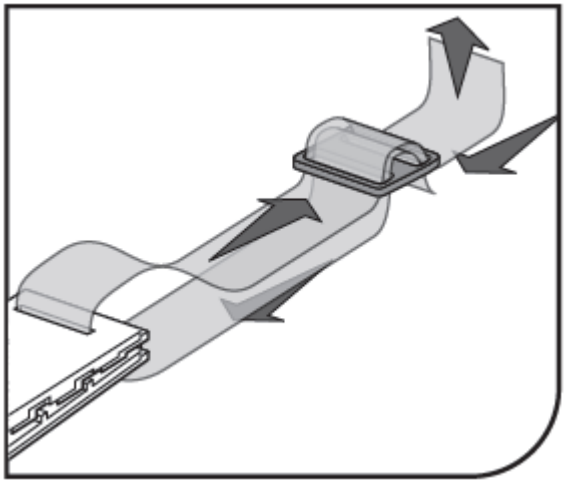


Fig. 22.

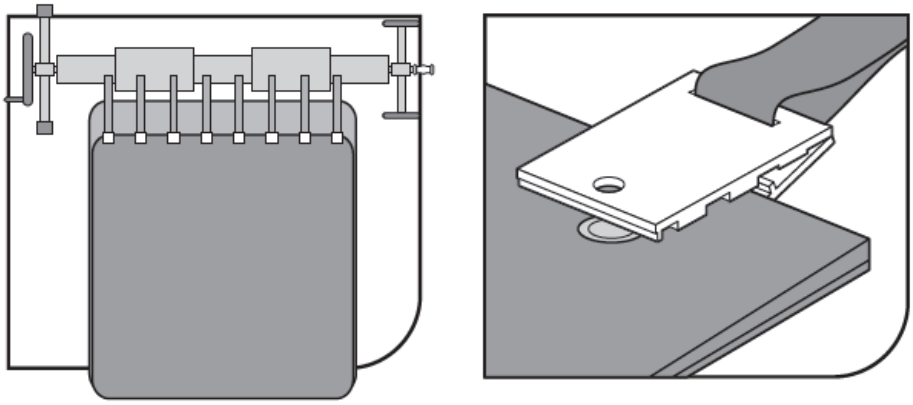


Fig. 23.

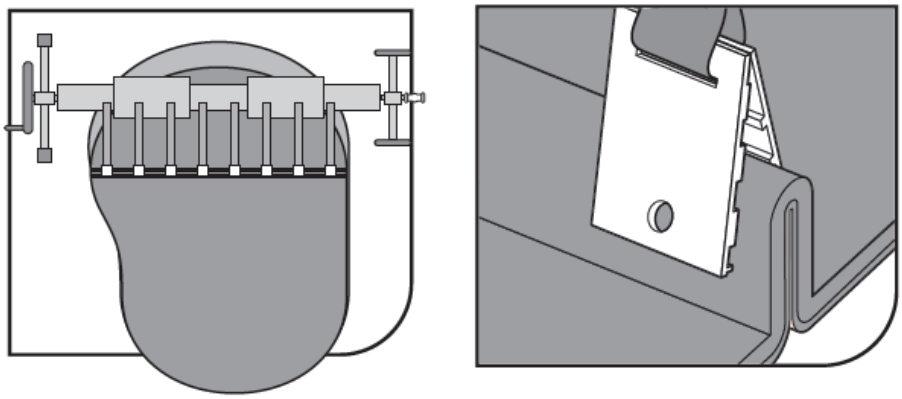


Fig. 24.

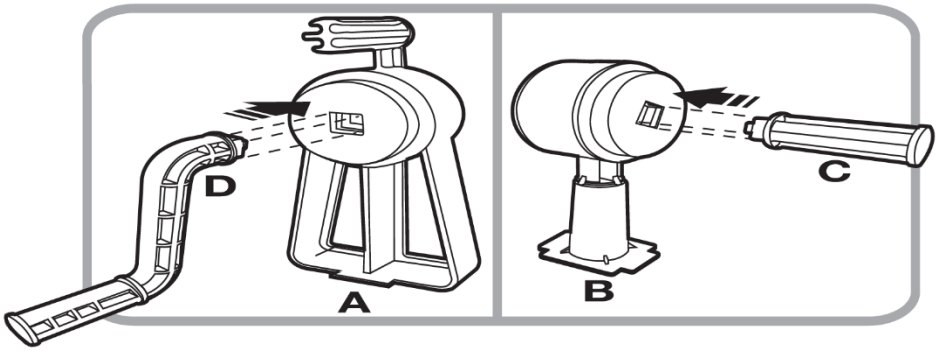


Fig. 25.

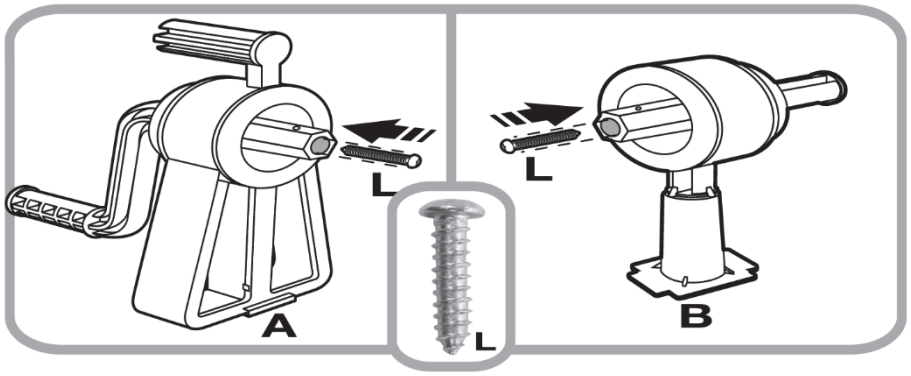


Fig. 26.

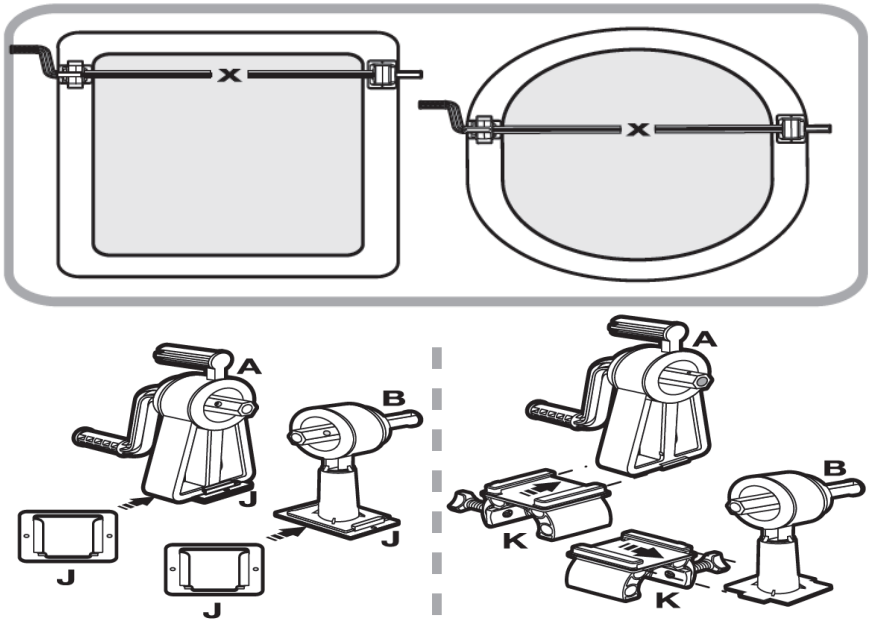


Fig. 27

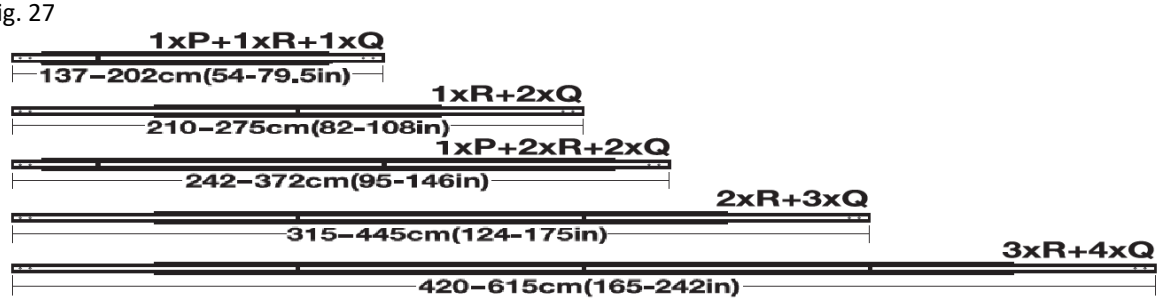


Fig. 28.

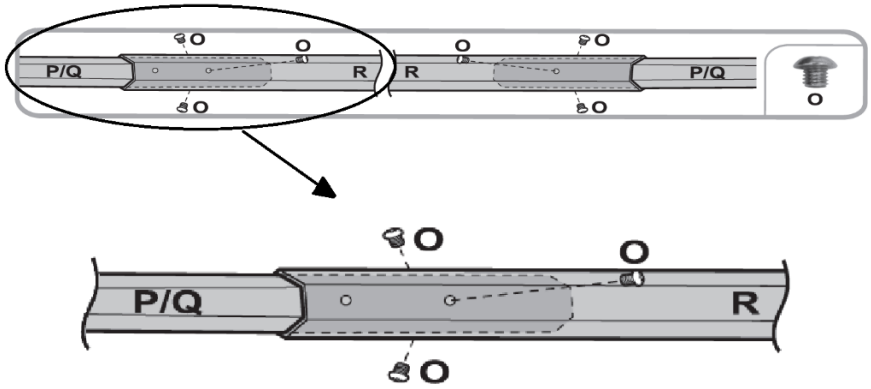


Fig. 29.

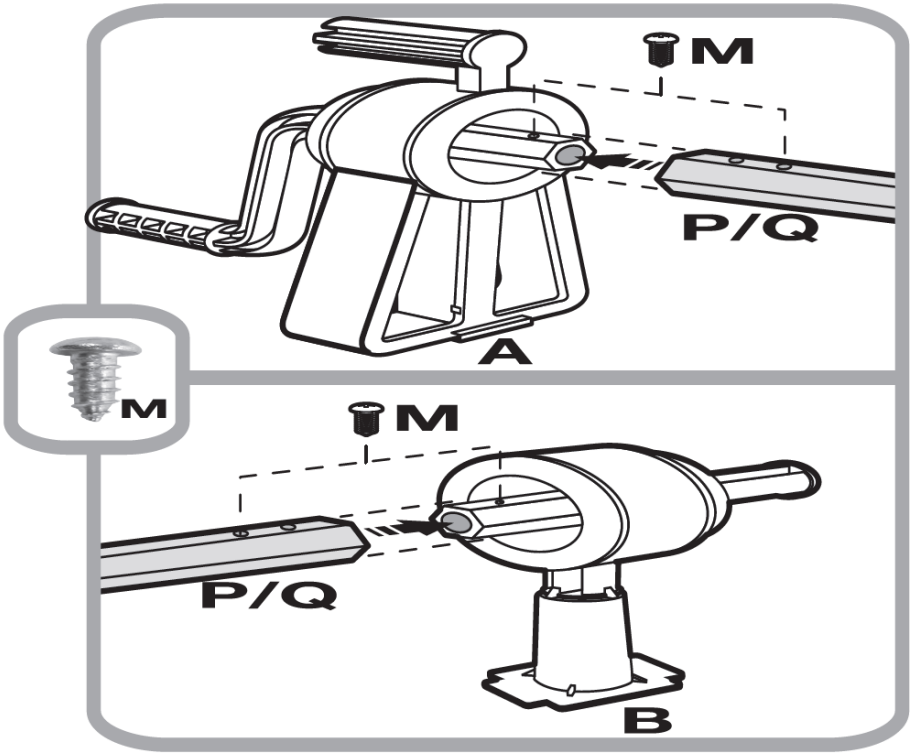


Fig. 30

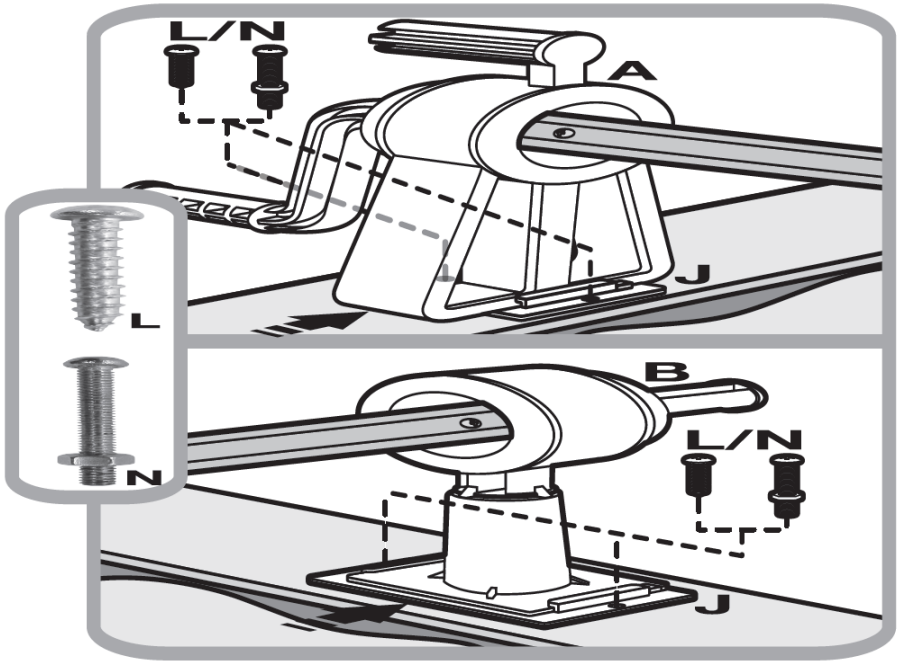


Fig. 31.

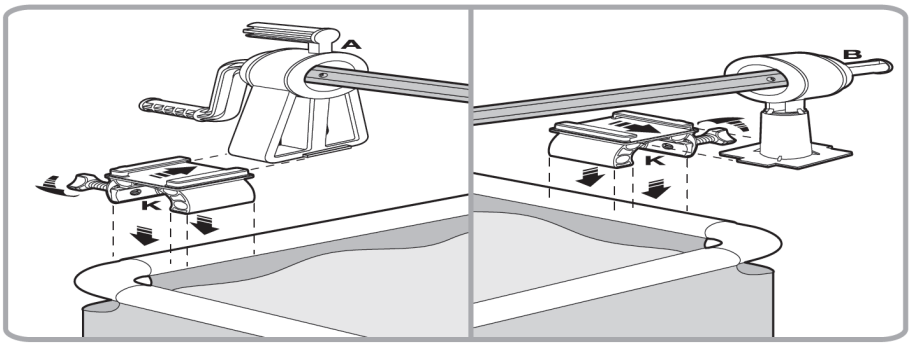


Fig. 32.

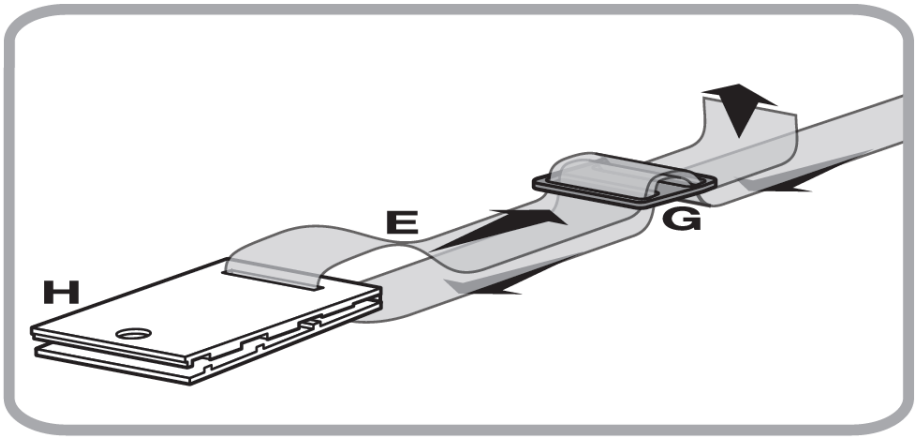


Fig. 33

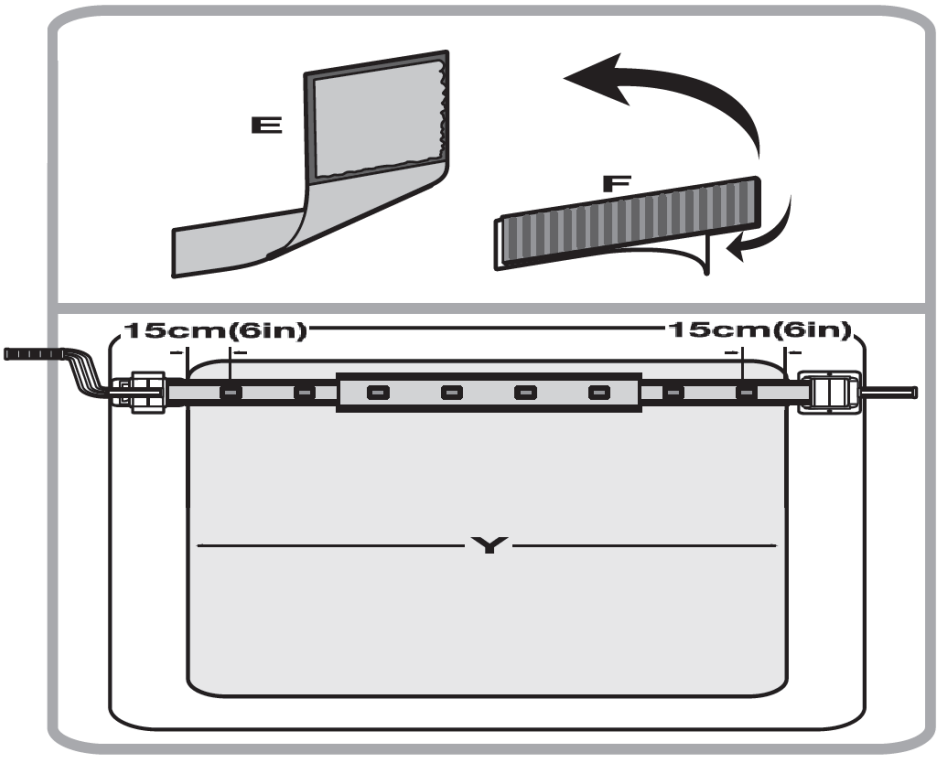


Fig. 34.

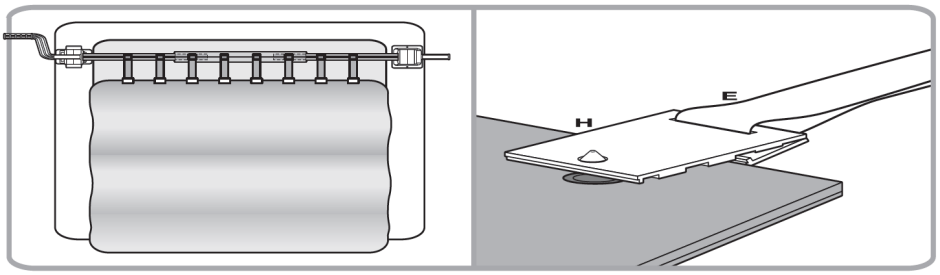


Fig. 35.

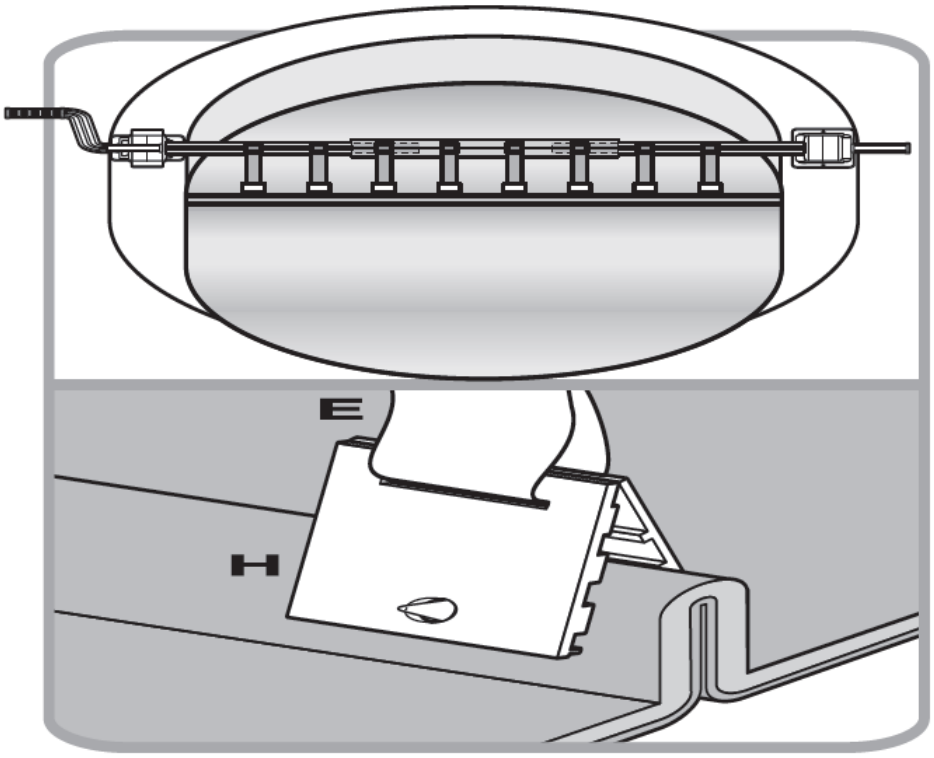
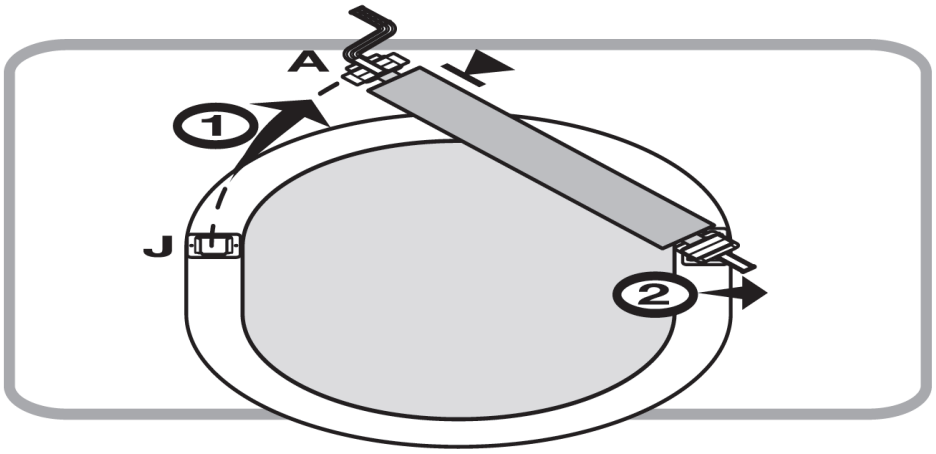


Fig. 36.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	System bębnowy do basenu		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Wymiary [mm]	64,8 (od strony podpory ruchomej) / 50 (od strony podpory stałej) x 56 x 593	41,5 od strony podpory ruchomej / 56 od strony podpory stałej x 51,8 x 642,5	49,5 od strony z dźwignią / 35,3 od strony dźwigni x 17 x 509
Ciężar [kg]	13,4	11,3	5,85
Szerokość basenu [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Długość poszczególnych rur nawojowych [cm]	140	150	105 (7 szt.) 32 (1 szt.)
Średnica rury [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Rozmiar koła [cm]	19,5	19,5	-
Maksymalne obciążenie [kg]	60	60	30,15

1. Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie ze ścisłymi zasadami użytkowania, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości.

Legenda



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.



UWAGA! lub **UWAGA!** lub **PAMIĘTAJ!** Dotyczy opisanej sytuacji.
(ogólny znak ostrzegawczy)



PAMIĘTAJ! **Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.**

2. Bezpieczeństwo użytkowania

UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami lub nawet śmiercią.

Ilekroć w ostrzeżeniach i instrukcjach używane są określenia „urządzenie" lub „produkt", oznacza to:
System bębnowy Pool Reel.

a) W razie wątpliwości co do prawidłowego działania produktu lub stwierdzenia uszkodzeń prosimy o kontakt z serwisem producenta.
b) Napraw produktu może dokonać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie!
c) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać również instrukcję obsługi.
d) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.
e) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały one instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
f) Nie przeceniaj swoich umiejętności. Podczas korzystania z urządzenia należy cały czas zachowywać równowagę i stabilność. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
g) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
h) Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują ogólne uszkodzenia, a w szczególności, czy nie ma pękniętych części lub elementów, albo czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczną pracę urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przed użyciem oddać urządzenie do naprawy.
i) Naprawy lub konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
j) Podczas transportu i przenoszenia urządzenia pomiędzy magazynem a miejscem przeznaczenia należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące ręcznych operacji transportowych obowiązujące w kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane.
k) Przed rozłożeniem folii przeciwsłonecznej należy upewnić się, że w basenie nie ma ludzi ani zwierząt.
l) Zabrania się przebywania, kładzenia się, stawania na folii przeciwsłonecznej oraz ciągnięcia jej podczas jej zwijania lub rozwijania. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
m) Podczas zwijania i rozwijania nie należy szarpać za koło napędzające rolkę.
n) Zaleca się, aby nie używać nadmiernej siły przy nawijaniu pokrywy basenu. Jeśli wystąpią blokady, należy je najpierw usunąć.

3. Wytyczne użytkowania

Produkt przeznaczony jest do zwijania, rozwijania i przechowywania folii przeciwsłonecznej.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niezgodnego z przeznaczeniem użycia urządzenia.

3.1. Opis urządzenia

Uwaga: Wygląd tego produktu można znaleźć na ostatniej stronie instrukcji obsługi.

UNI_POOL_REEL_520 (patrz rys. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (patrz rys. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (patrz rys. 3)
1 - Podpora ruchoma 2 - Stałe wsparcie 3 - Śruba zaciskowa 4 - Podstawa podpory stałej 5 - Czapka podpory 6 - Podstawa podpory ruchomej 7 - Koła 8 - Złącze 9 - Koło do napędu walca 9-1 - Uchwyt 9-2 - Trzpień 9-3 - Wtyczka 9-4 - Belki bezpieczeństwa 9-5 - Pralka 9-6 - Śruba 10 - Oś rolkowa 11 - Oś rolkowa 12 – Uchwyt 13 - Śruba 14 - Śruba 15 - Śruba z nakrętką 16 - Śruba długa z nakrętką 17 - Śruba z nakrętką kołpakową 18 - Podkładka ochronna 19 - Zatyczka 20 – Podkładka 21 - Rolka prowadząca koło 22 - Pasek z zapięciem na rzep żeński 23 - Zapięcie na rzep męski 24 - Zacisk 25 - Klips	1 - Podpora ruchoma 2 - Stałe wsparcie 3 - Oś rolkowa 4 - Oś rolkowa 5 - Koło z uchwytem do napędzania rolki 6 – Uchwyt 7 - Śruba z łbem płaskim 8 - Śruba 9 - Śruba z nakrętką 10 - Długa śruba z nakrętką 11 – Podkładka 12 - Rzuć 13 - Koło 14 - Pasek z zapięciem na rzep żeński 15 - Zapięcie na rzep męski 16 - Zacisk 17 - Klips	A - Podpora rolkowa B - Podpora rolkowa C - Uchwyt D - Dźwignia E - Pasek z zapięciem na rzep żeński F - Zapięcie na rzep męski G - Zacisk H - Klips J - Podstawa nośna (do montażu na płaskiej krawędzi basenu) K - Podstawa z uchwytem (do montażu na stelażu rurowym) L - Śruba samogwintująca (długa) M - Śruba samogwintująca (krótka) N - Śruba i nakrętka O - Śruba z łbem płaskim P - Adapter do rury sześciokątnej Q - Mała rura sześciokątna R - Duża rura sześciokątna

3.2. Montaż urządzenia

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Zobacz rys. 4).** Przymocuj osie rolki za pomocą śrub (13) do rur zewnętrznych typu A.

2. (**Patrz rys. 5**) Montaż koła do napędu rolki (9)
a) Złóż obie części koła razem.
b) Włożyć belki zabezpieczające (9-4) pomiędzy obie części koła (9).
c) Zabezpiecz połączenie za pomocą czterech śrub (9-6) i podkładek (9-5).
d) Zamontuj uchwyt (9-1). Włożyć trzpień (9-2) do otworu dźwigni, następnie włożyć uchwyt z wrzecionem do otworu koła napędzającego rolkę (9) i zabezpieczyć połączenie za pomocą korków (9-3)

3. (**Zobacz rys. 6**) Włóż podstawę podpory stałej (4) i podporę stałą (2) do nakrętek zaciskowych, a następnie do łącznika (8). Dokręć nakrętki zaciskowe. Zabezpiecz połączenia śrubami i nakrętkami kołpakowymi (17), a następnie włóż zaślepki (5) na oba końce stałej podstawy podporowej (4).

4. (**Zobacz rys. 7**) Włóż podstawę podpory ruchomej (6) i podporę ruchomą (1) za pomocą nakrętek zaciskowych i łącznika (8). Dokręć nakrętki zaciskowe. Zabezpiecz połączenia śrubami i nakrętkami kołpakowymi (17), a następnie lekko dokręć śrubę zaciskową (3). Założyć koła (7) na osie podpory ruchomej (6).

Następnie wsuń rolkę prowadzącą (21) do środka kół i zabezpiecz połączenie za pomocą podkładki zabezpieczającej (18) i korka (19).

5. (**Zobacz rys. 8**) Przełóż oś rolki (11) przez ruchomą podporę (1) i zamontuj na niej koło, aby napędzać rolkę (16). Zabezpiecz połączenie za pomocą śruby i nakrętki (16).

Przełóż oś rolki (10) przez stałą podporę i zamontuj na niej podkładkę (20) oraz uchwyt (12). Zabezpiecz połączenie za pomocą śruby i nakrętki (15).

6. (**Zobacz rys. 9**) Umieść oba wsporniki nie bliżej niż 45 cm od przeciwległych stron basenu. W przypadku basenu prostokątnego wałek należy umieścić wzdłuż krótszej krawędzi. W przypadku basenu o kształcie owalnym wałek powinien być umieszczony nad powierzchnią wody nie wyżej niż 90 cm od krawędzi. Połącz rury wału tak, aby ich minimalny zakład nie był mniejszy niż 30 cm.

7. (**Patrz rys. 10**) Włóż 3 śruby (14) w połączenia rurek, tak aby siła zapewniała stabilne położenie rurek względem siebie.

8. (**Zobacz rys. 11**) Odłącz paski rzepowe męskie (23) od pasków rzepowych żeńskich (22), usuń warstwę ochronną kleju. Naklej części rzepowe męskie (23) na wałek, prostopadle do jego osi, w regularnych odstępach, na całej długości basenu. Paski rzepowe należy umieszczać nie bliżej niż 30 cm od połączeń rur.

9. (**Zobacz rys. 12**) Zamontuj zacisk (25) i klips (24) na pasku.

10. (**Zobacz rys. 13**) W przypadku basenów prostokątnych:
Rozłóż pokrywę nad basenem. Zamocuj klipsy (25) (jak pokazano na rysunku) do osłony, zachowując jednakowe odstępy między kolejnymi klipsami (25) jak w przypadku męskich części rzepowych (23) na wałku. Należy upewnić się, że długość pasków umożliwia płaskie położenie przykrycia na powierzchni basenu, zapobiegając w ten sposób przedostawaniu się powietrza pod przykrycie.

11. (**Zobacz rys. 14**) W przypadku basenów okrągłych lub owalnych:
Rozłóż pokrywę nad basenem. Zamontuj klipsy (25) (jak pokazano na rysunku) do zakrywania w regularnych odstępach w odległości takiej jak męskie części rzepowe (23) na wałku. Należy upewnić się, że długość pasków umożliwia płaskie położenie przykrycia na powierzchni basenu, zapobiegając w ten sposób przedostawaniu się powietrza pod przykrycie.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Patrz rys. 15**) Przykręć osie rolki za pomocą śrub (7) do rur zewnętrznych typu A.

2. (**Zobacz rys. 16**) Umieść koła (13) na osiach belki bazowej (2), wsuń rolkę (12) do środka kół i zabezpiecz połączenie podkładką i zaślepką.

3. (**Zobacz rys. 17**) Włóż rolkę do pręta, a następnie zamocuj obie części w kole, aby napędzać rolkę (5). Zabezpiecz połączenie za pomocą wtyczki.

4**. (Zobacz rys. 18**) Przełóż oś rolki (3) przez stałą podporę (2) i zamontuj na niej koło, aby napędzać rolkę (5). Zabezpiecz połączenie za pomocą śruby i nakrętki (10). W górnej części podpory stałej (2) należy zamontować śrubę zaciskową.

Przełóż oś rolki (4) przez otwór w podporze ruchomej (1) i zamontuj na niej podkładkę (11) oraz uchwyt (6). Zabezpiecz połączenie za pomocą śruby i nakrętki (9).

5. (Zobacz rys. 19) Umieść oba wsporniki nie bliżej niż 45 cm od przeciwległych stron basenu. W przypadku basenu prostokątnego wałek należy umieścić wzdłuż krótszej krawędzi. W przypadku basenu o kształcie owalnym wałek powinien być umieszczony nad powierzchnią wody nie wyżej niż 90 cm od krawędzi.
Połącz rury wału tak, aby ich minimalny zakład nie był mniejszy niż 30 cm.

6. (**Zobacz rys. 20**) Odłącz paski rzepowe męskie (15) od pasków rzepowych żeńskich (14), usuń warstwę ochronną kleju. Naklej części rzepowe męskie (15) na wałek, prostopadle do jego osi, w regularnych odstępach, na całej długości basenu. Paski rzepowe należy umieszczać nie bliżej niż 30 cm od połączeń rur.

7. (**Zobacz rys. 21**) Zamontuj zacisk (16) i klips (17) na pasku.

8. (**Zobacz rys. 22**) W przypadku basenów prostokątnych:
Rozłóż pokrywę nad basenem. Zamontuj klipsy (17) (jak pokazano na rysunku) do pokrycia w regularnych odstępach w odległości takiej, jaka jest odległość między męskimi częściami rzepowymi (15) na wałku. Należy upewnić się, że długość pasków umożliwia płaskie położenie przykrycia na powierzchni basenu, zapobiegając wdmuchiwaniu powietrza pod przykrycie.

9. (**Zobacz rys. 23**) W przypadku basenów okrągłych lub owalnych:
Rozłóż pokrywę nad basenem. Zamontuj klipsy (17) (jak pokazano na rysunku) do pokrycia w regularnych odstępach w odległości takiej, jaka jest odległość między męskimi częściami rzepowymi (15) na wałku. Należy upewnić się, że długość pasków umożliwia płaskie położenie przykrycia na powierzchni basenu, zapobiegając wdmuchiwaniu powietrza pod przykrycie.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Zobacz rys. 24**) Włóż dźwignie (D) do podpory (A), a następnie wsuń uchwyt (C) do podpory (B).

2. (**Zobacz rys. 25**) Wkręć śrubę (L) w otwór w podstawie (A) i (B). Zaleca się używanie śrubokręta z końcówką magnetyczną, która przytrzyma śrubę podczas montażu.

3. (**Zobacz rys. 26**) Wymagana długość rolki oznaczona jest jako odległość X od wewnętrznej strony podpory (A) do wewnętrznej strony drugiej podpory (B), gdy obie podpory znajdują się po przeciwnych stronach basenu.

Aby zmierzyć odległość X w przypadku basenów z płaskimi krawędziami:
a) Włóż podstawy (J) w dolne części podpór (A) i (B).
b) Umieść podpory (A) i (B) na krawędzi.
c) Zmierz odległość między wewnętrznymi krawędziami podpór (A) i (B).

Aby zmierzyć odległość X dla basenów z brzegiem w formie ramy rurowej:
a) Włóż podstawy (K) w dolne części podpór (A) i (B).
b) Umieść wsporniki (A) i (B) na ramie rurowej i zabezpiecz ich położenie, dokręcając śruby na podstawach (K).
c) Zmierz odległość między wewnętrznymi krawędziami podpór (A) i (B).

4. (**Patrz rys. 27**) Możliwa konfiguracja podłączenia rur

UWAGA: Minimalny zakład rur wynosi 20 cm (8 cali)

Otwory w rurach (P i Q) powinny znajdować się na zewnętrznych końcach łączonych rur, aby umożliwić montaż zarówno jednego podparcia (A), jak i drugiego podparcia (B).

5. (**Zobacz rys. 28**) Aby zabezpieczyć połączenie jednej rury (R) z drugą rurą (P lub Q), wkręć śruby (O) w otwory w rurze (R). Zachowaj minimalny zakład rurek wynoszący 20 cm (8 cali).

6. (**Patrz rys. 29**) Po połączeniu rur należy je zamontować na osiach podporowych (A i B). Należy upewnić się, że drugi otwór na rurze (P i Q) oraz otwór w osi podpory znajdują się w tym samym położeniu, aby umożliwić montaż śruby (M). Zabezpiecz połączenie za pomocą śruby (M).

7. (**Zobacz rys. 30**) Umieść wsporniki rolkowe (A i B) razem z podstawą (J) na krawędzi basenu.
W przypadku, gdy krawędź jest wykonana z tworzywa sztucznego lub drewna, należy użyć wkrętów samogwintujących (L) do przymocowania podstawy (J) do krawędzi.
W przypadku, gdy krawędź jest wykonana z metalu, najpierw należy wywiercić otwory odpowiadające rozmiarem otworowi w podstawie (J). Zabezpiecz położenie podpory z podstawą przykręcając ją do krawędzi za pomocą śruby i nakrętki (N).
Jeżeli konieczne jest zwiększenie długości wałka, należy poluzować trzy śruby (O) na rurce (R) na obu końcach wałka. Wyreguluj długość rolki i dokręć śruby (O), aby zapewnić połączenie.

8. (**Zobacz rys. 31**) W przypadku basenów z ramą rurową
Umieść podpory rolkowe (A i B) razem z podstawą i uchwytem (K) na ramie i dokręć śruby w podstawie z uchwytem (K) tak, aby podpory (A i B) znajdowały się w stabilnej pozycji.
Jeżeli konieczne jest zwiększenie długości wałka, należy poluzować trzy śruby (O) na rurce (R) na obu końcach wałka. Wyreguluj długość rolki i dokręć śruby (O), aby zapewnić połączenie.

9. (**Zobacz rys. 32**) Podłącz pasek (E), zacisk (G) i klips (H).

10. (**Zobacz rys. 33**) Odłącz męskie części rzepu (F) od paska (E) i usuń warstwę kleju z męskiej części rzepu. Umieść męskie części rzepowe (F) na wałku, prostopadle do jego osi, w regularnych odstępach, wzdłuż całej długości basenu.

11. (**Zobacz rys. 34**) W przypadku basenów prostokątnych:
Rozłóż pokrywę nad basenem. Zamontuj klipsy (H) (jak pokazano na rysunku), aby zakryć je w regularnych odstępach, w odległości równej męskiej części rzepowej (F) na wałku. Należy upewnić się, że długość pasków umożliwia płaskie położenie przykrycia na powierzchni basenu, zapobiegając w ten sposób przedostawaniu się powietrza pod przykrycie.

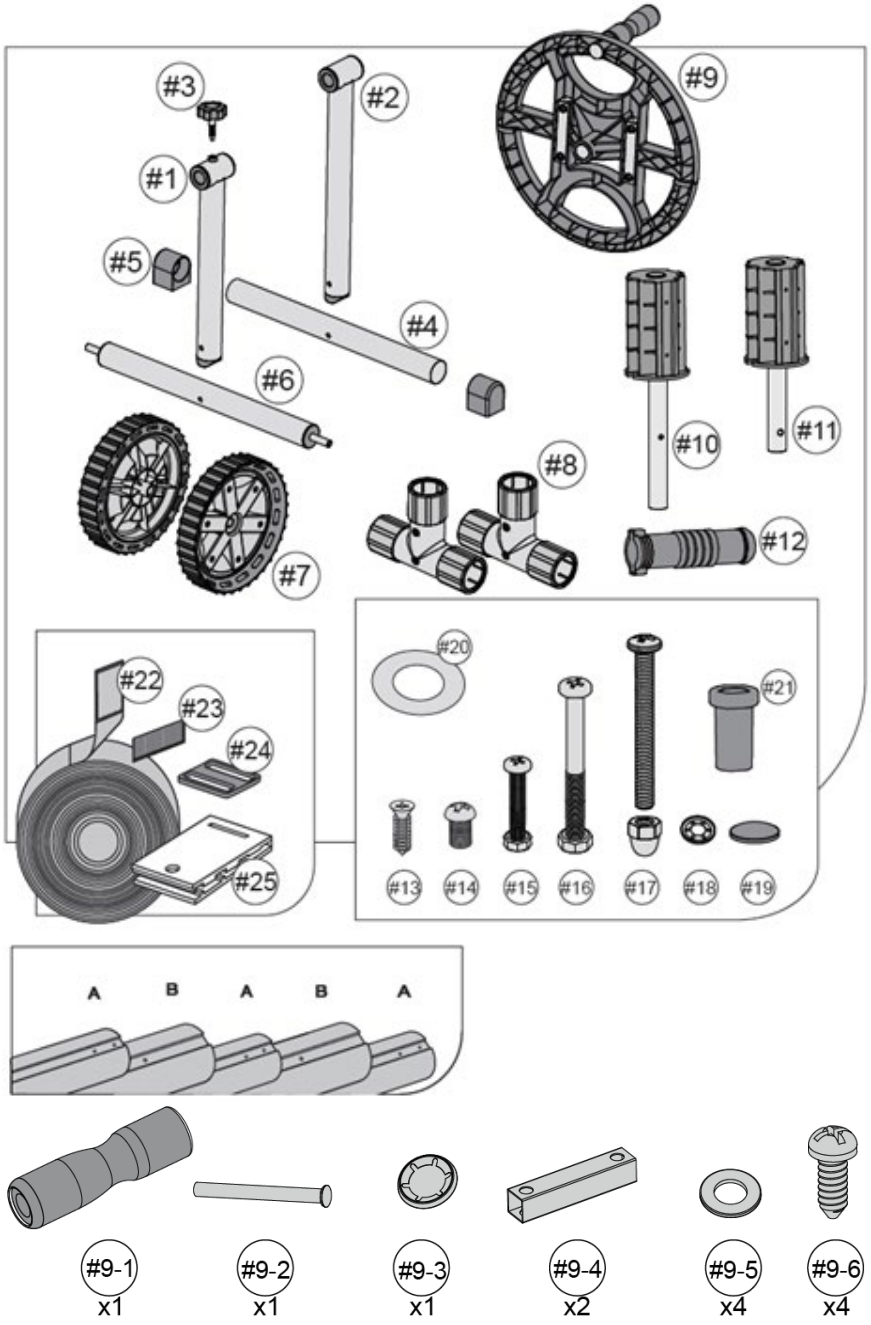
12. (**Zobacz rys. 35**) W przypadku basenów okrągłych lub owalnych:
Rozłóż pokrywę nad basenem. Zamontuj klipsy (H) (jak pokazano na rysunku), aby zakryć je w regularnych odstępach, w odległości równej męskiej części rzepowej (F) na wałku. Należy upewnić się, że długość pasków umożliwia płaskie położenie przykrycia na powierzchni basenu, zapobiegając w ten sposób przedostawaniu się powietrza pod przykrycie.

13. (**Zobacz rys. 36**) Aby zdemontować produkt z basenu, należy odciągnąć podporę (A) od podstawy (J) i obrócić produkt w kierunku osi drugiej podpory. Upewnij się, że podpora opiera się o krawędź lub całkowicie rozmontuj produkt.

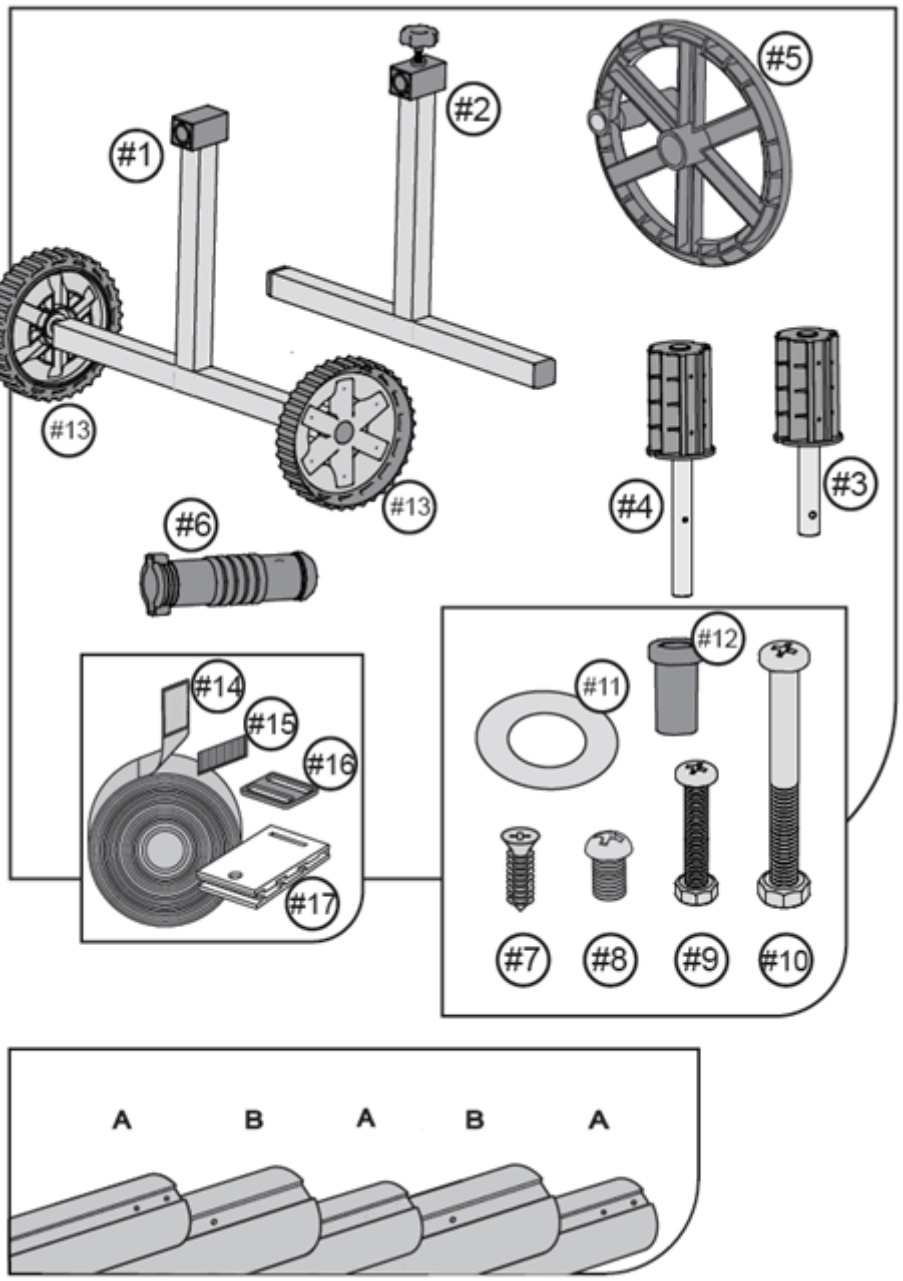
3.3. Czyszczenie i konserwacja

a) Do czyszczenia każdej powierzchni należy używać środków czyszczących bez substancji żrących.
b) Po wyczyszczeniu urządzenia wszystkie jego części należy osuszyć przed ponownym użyciem.
c) Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc je przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
d) Nigdy nie spryskuj urządzenia strumieniem wody.
e) Należy przeprowadzać regularne kontrole urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej i ewentualnych uszkodzeń.
f) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.

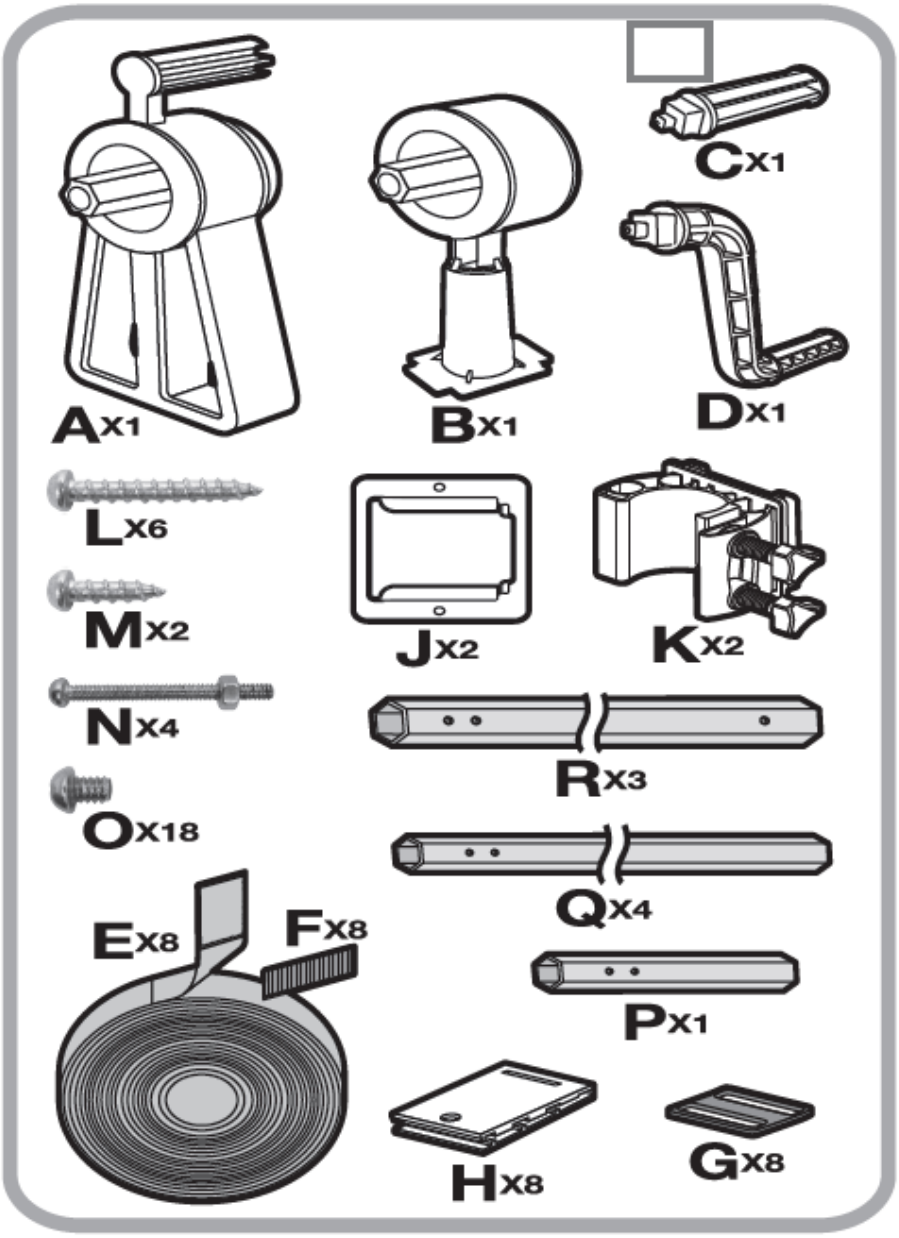
Rys. 1.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

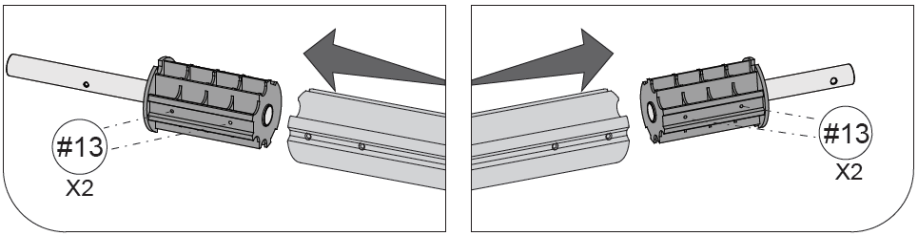
Rys. 2.



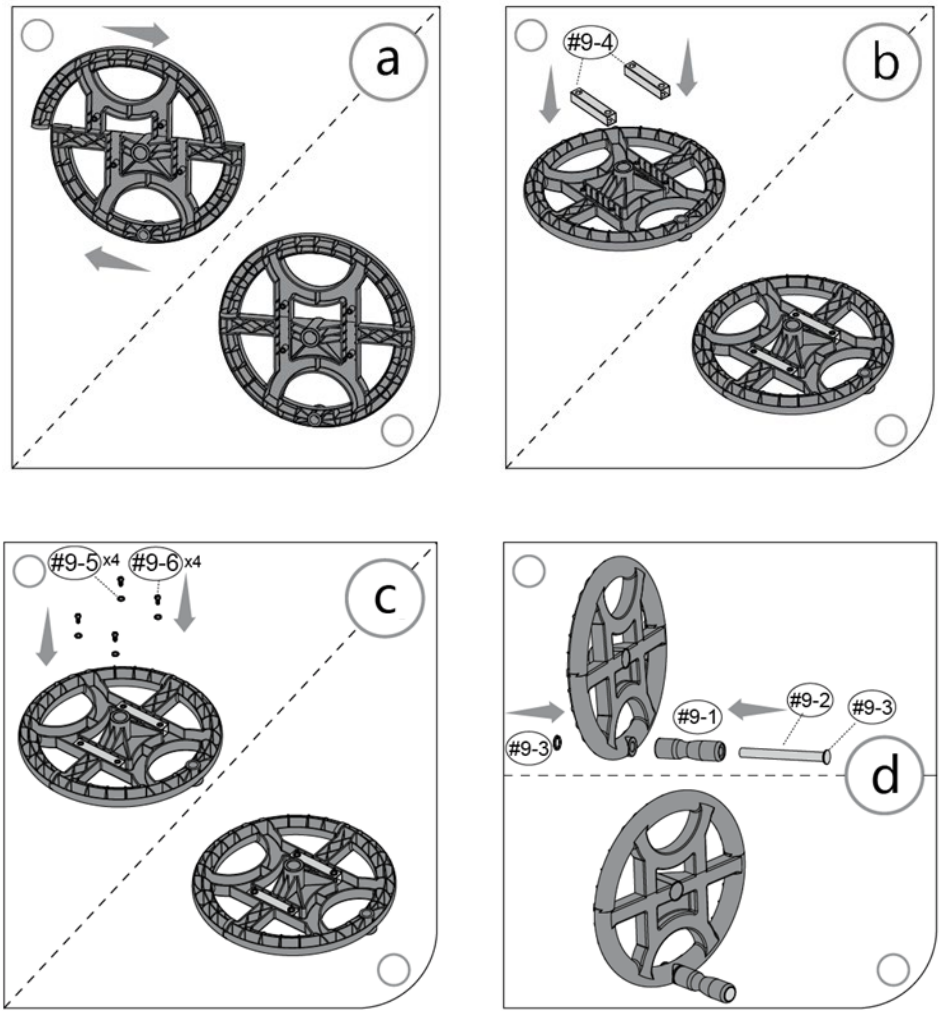
Rys. 3


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

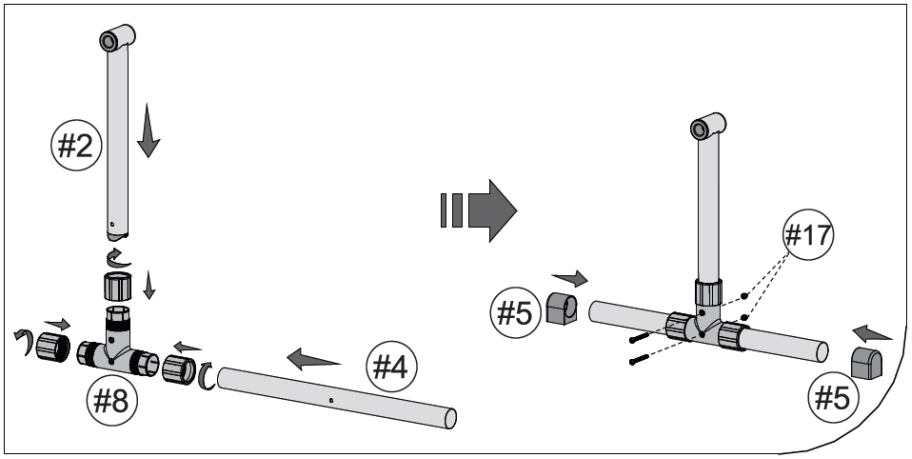
Rys. 4.


#13
X2
#13
X2

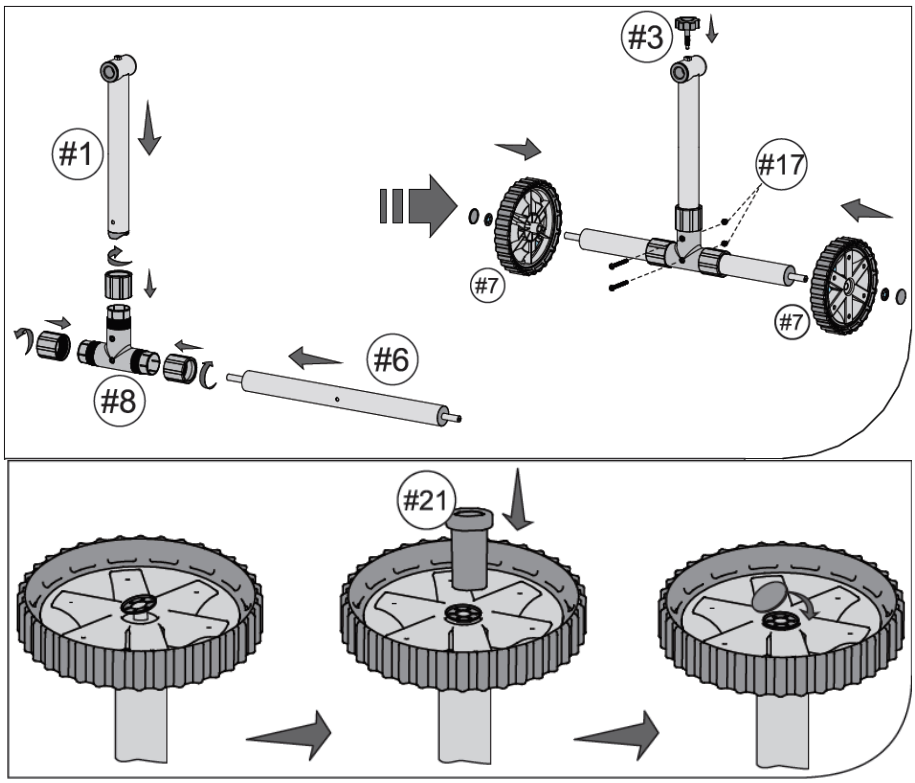
Rys. 5.



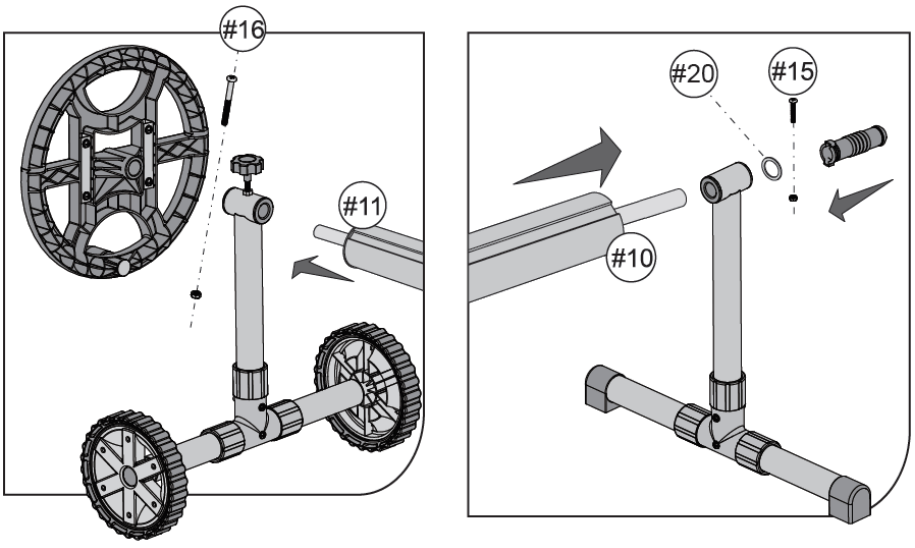
Rys. 6.



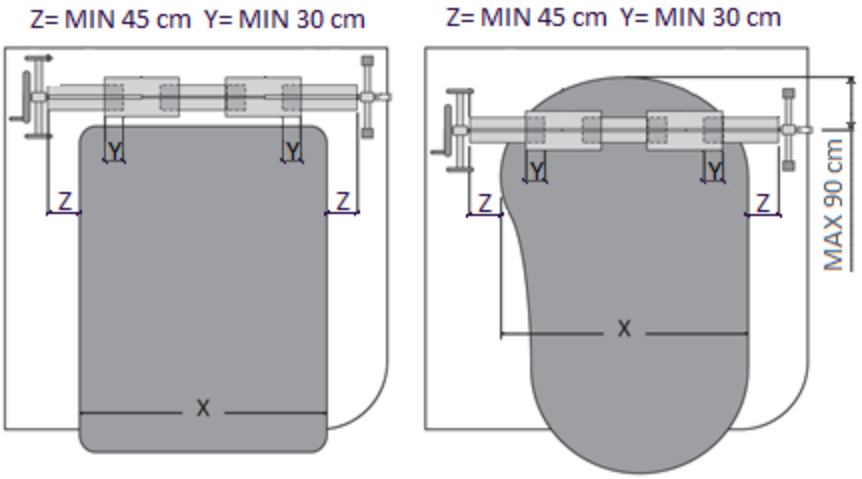
Rys. 7.



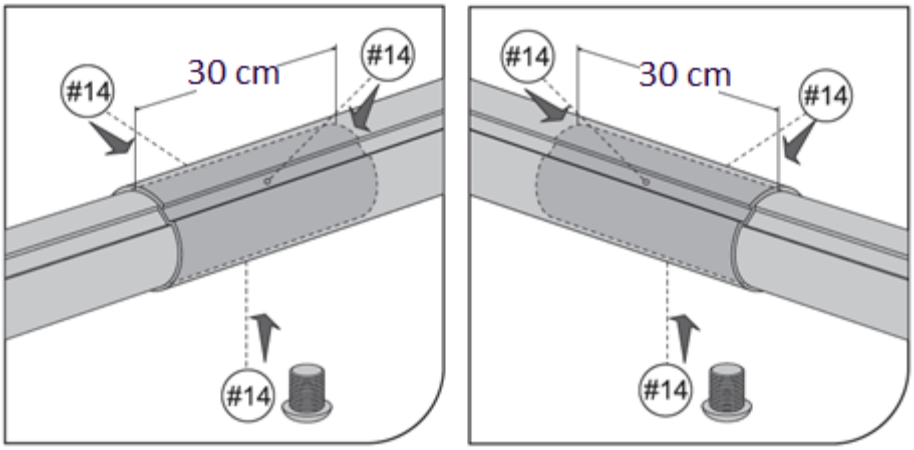
Rys. 8.



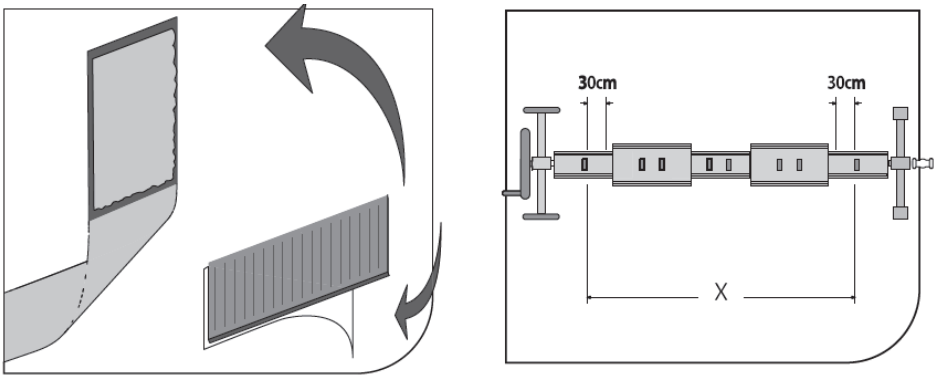
Rys. 9.



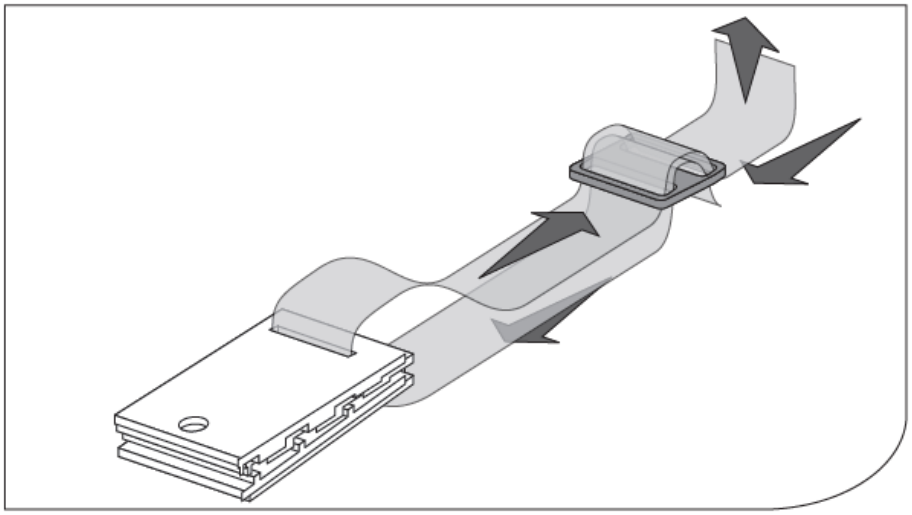
Rys. 10.



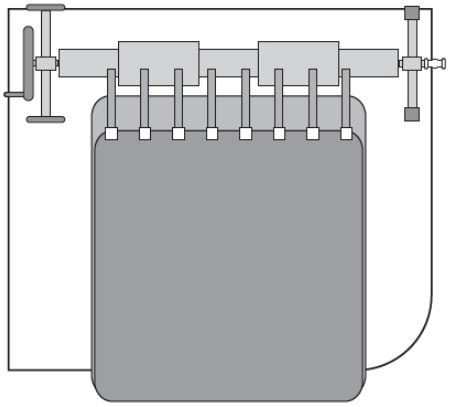
rys. 11

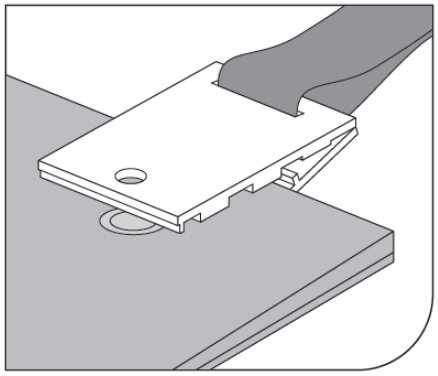


Rys. 12.

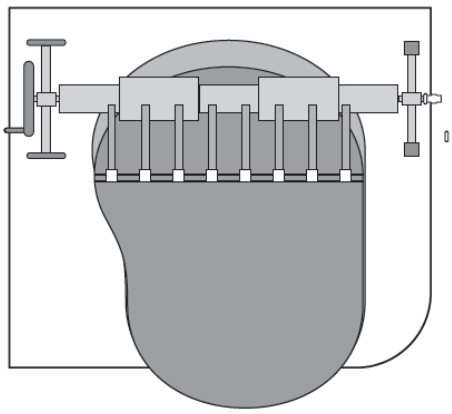


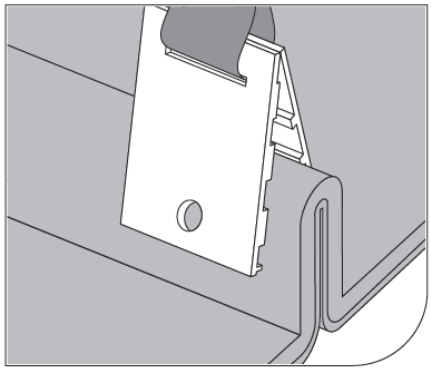
Rys. 13.



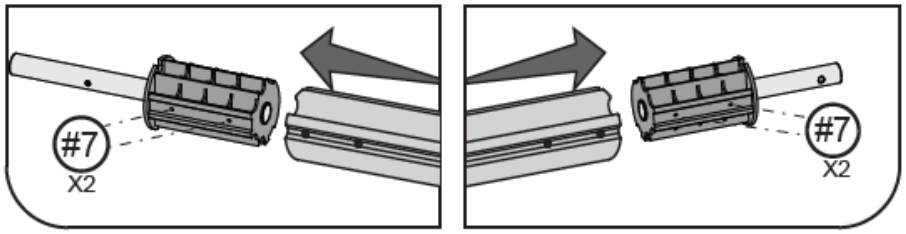


Rys. 14.

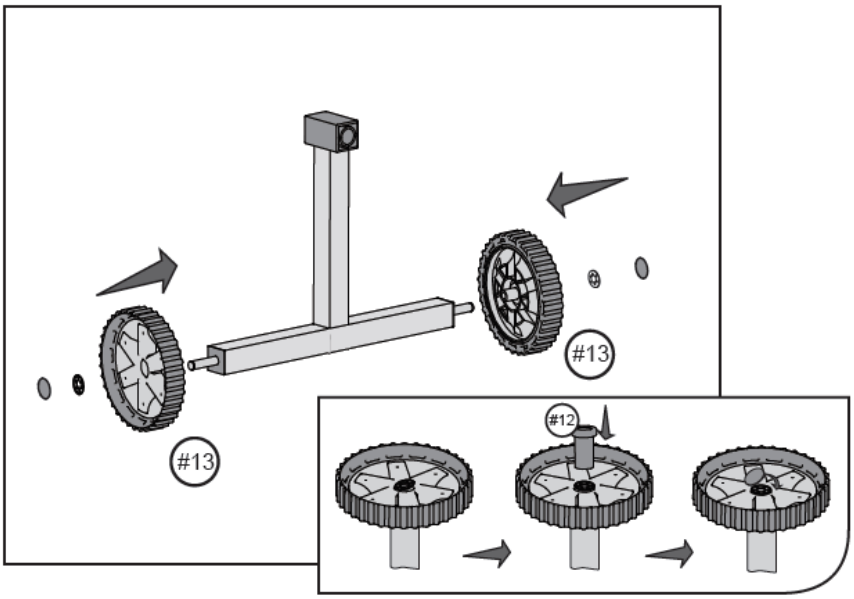




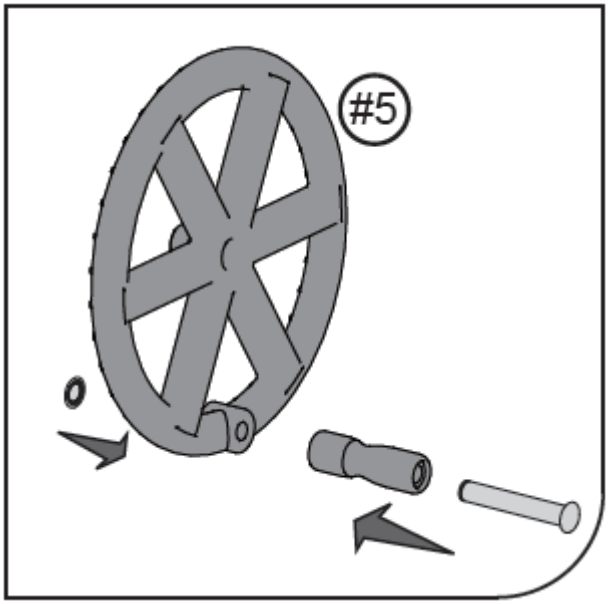
Rys. 15.



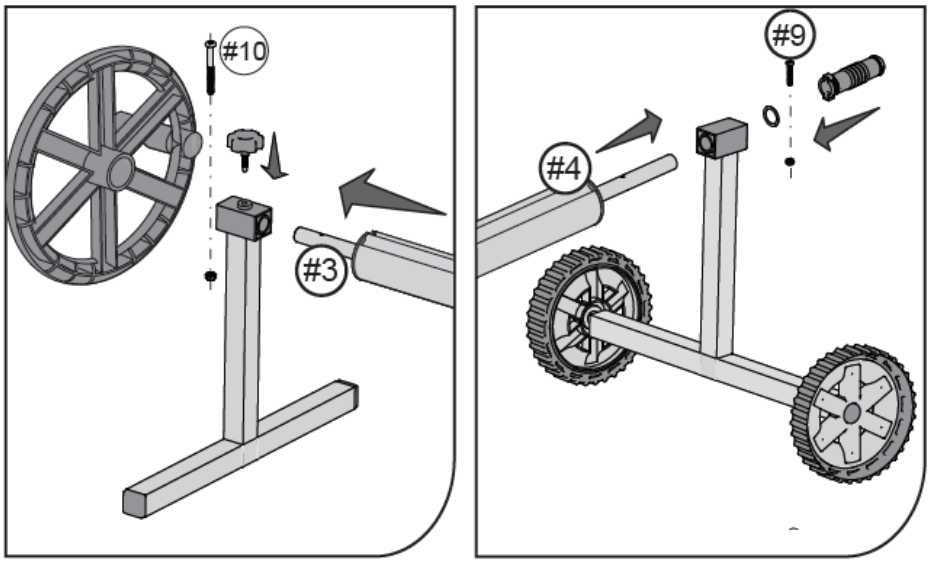
Rys. 16.



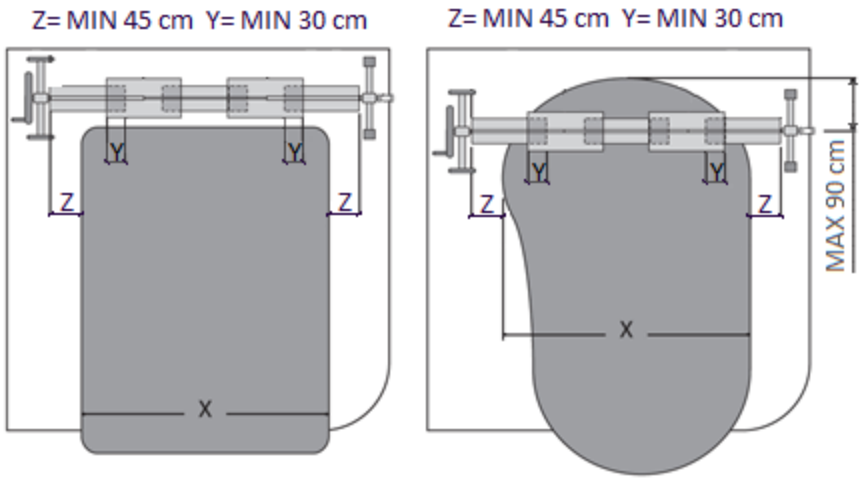
Ryc. 17.



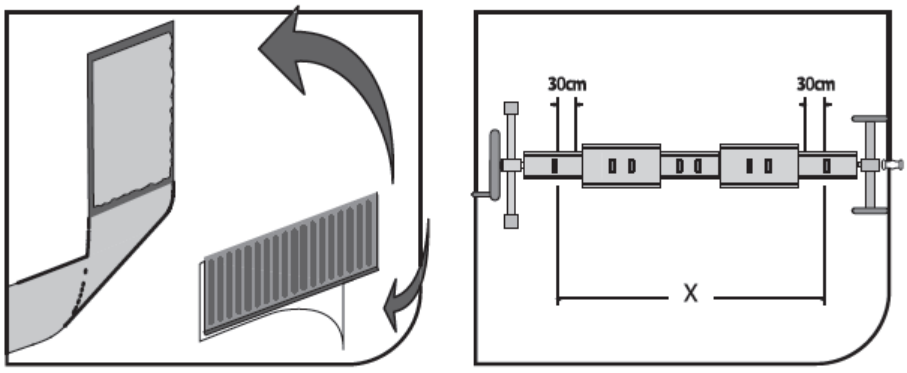
Rys. 18.



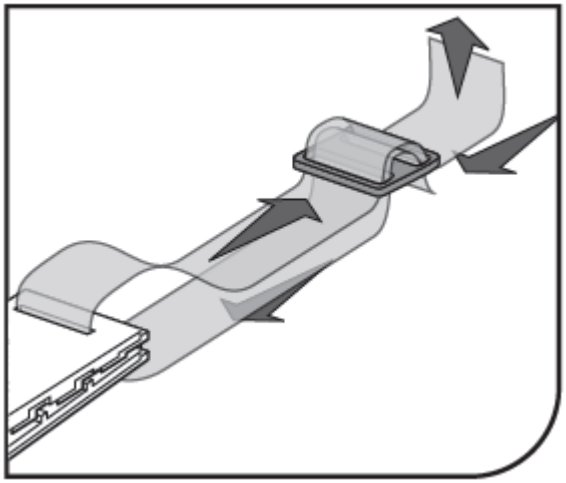
rys. 19



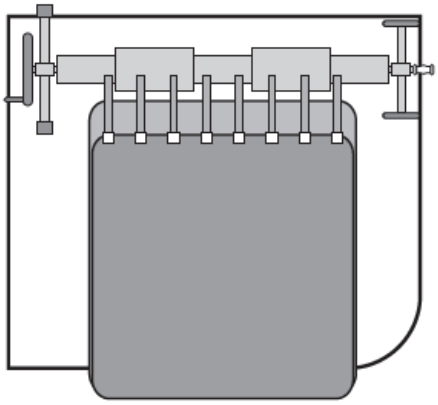
Ryc. 20.

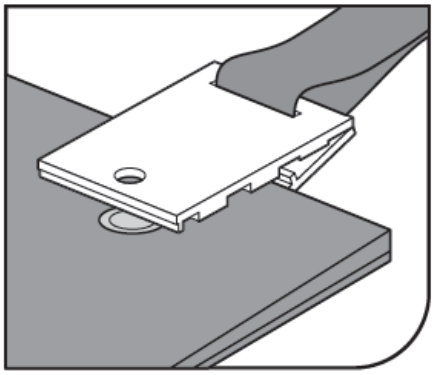


Ryc. 21.

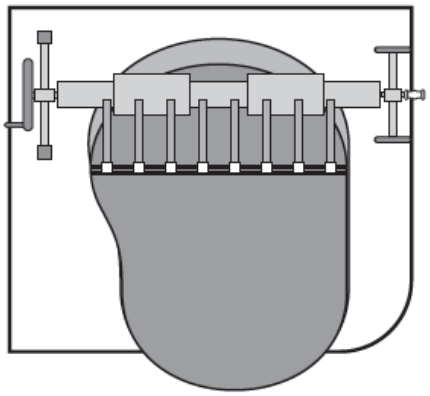


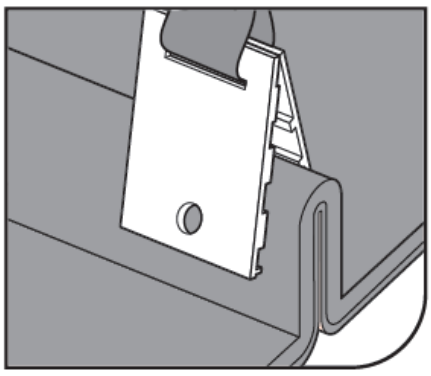
Ryc. 22.



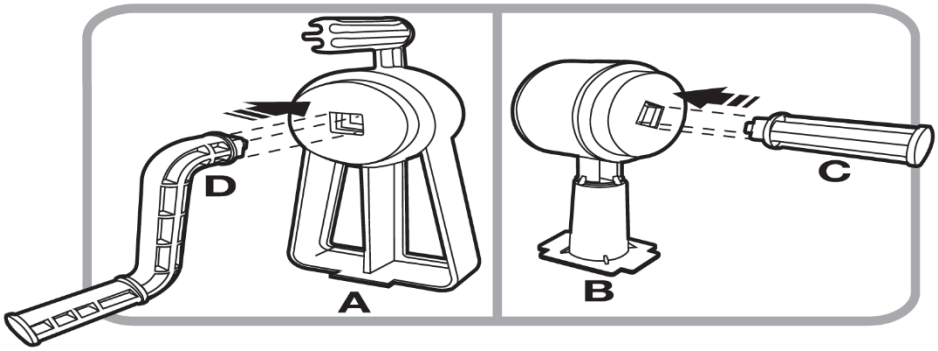


Ryc. 23.

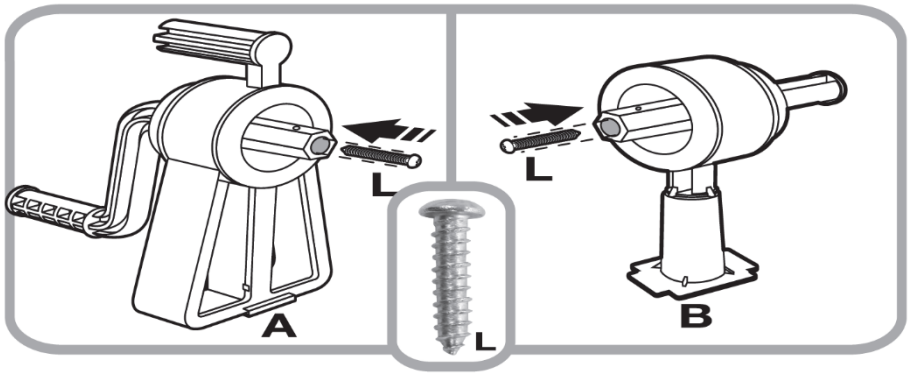




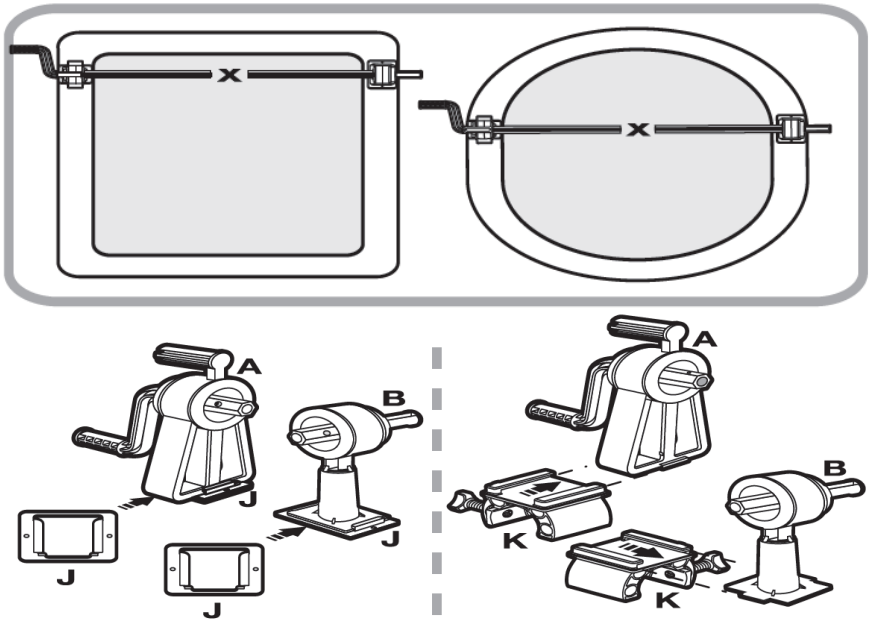
Ryc. 24.



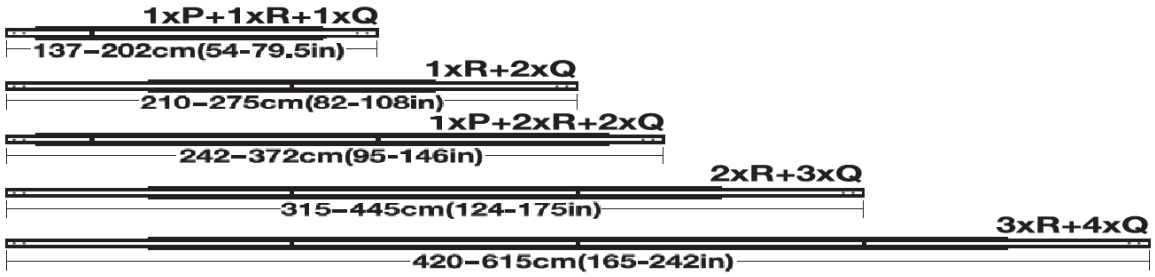
Ryc. 25.



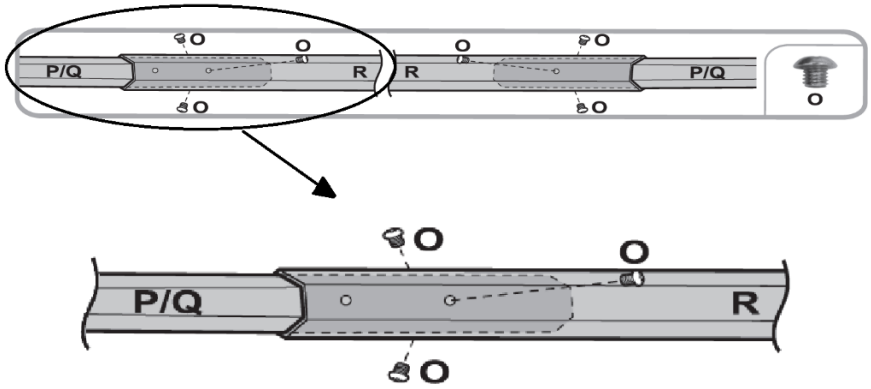
Ryc. 26.



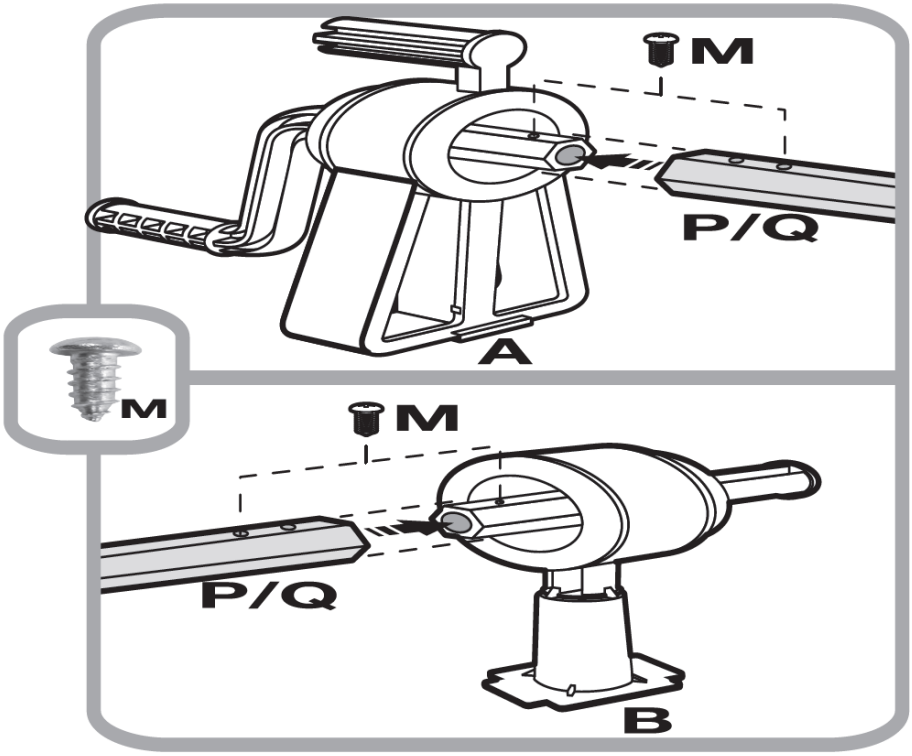
rys. 27



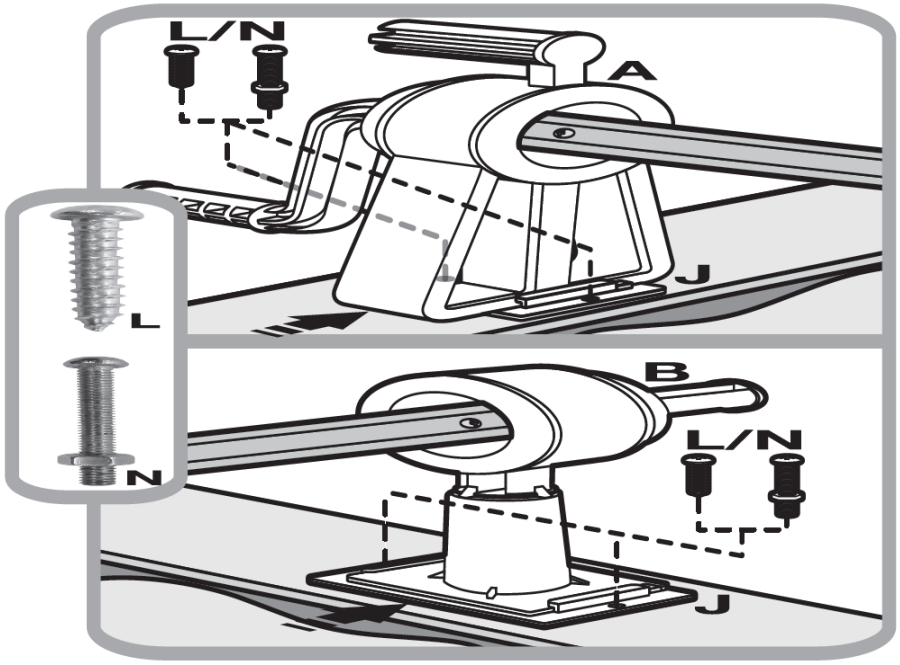
Ryc. 28.



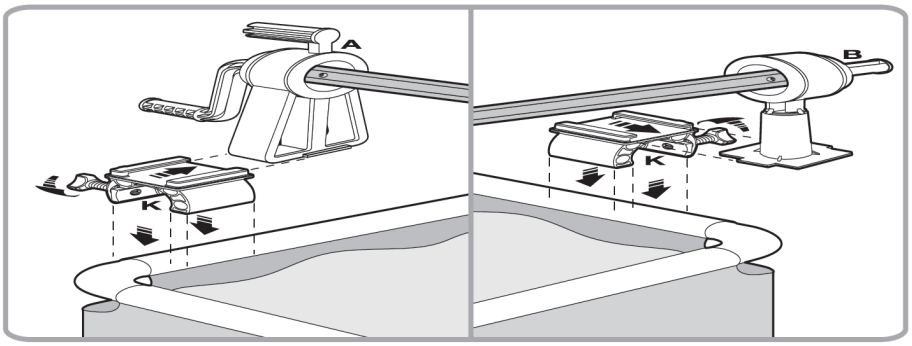
Ryc. 29.



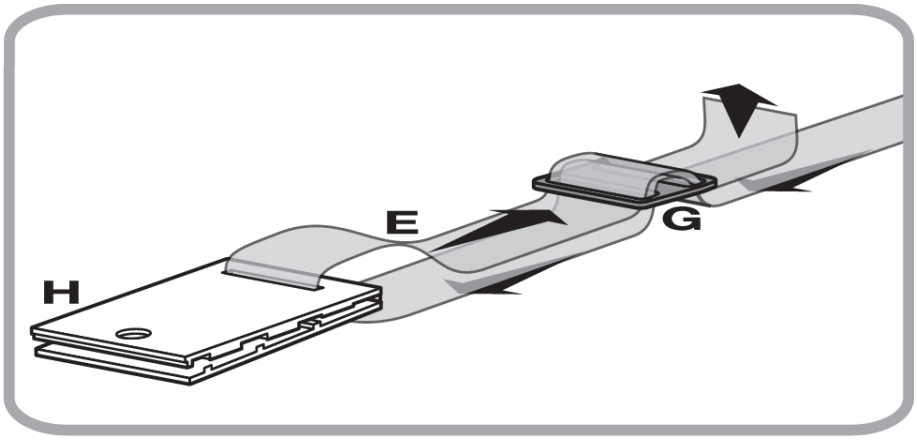
rys. 30



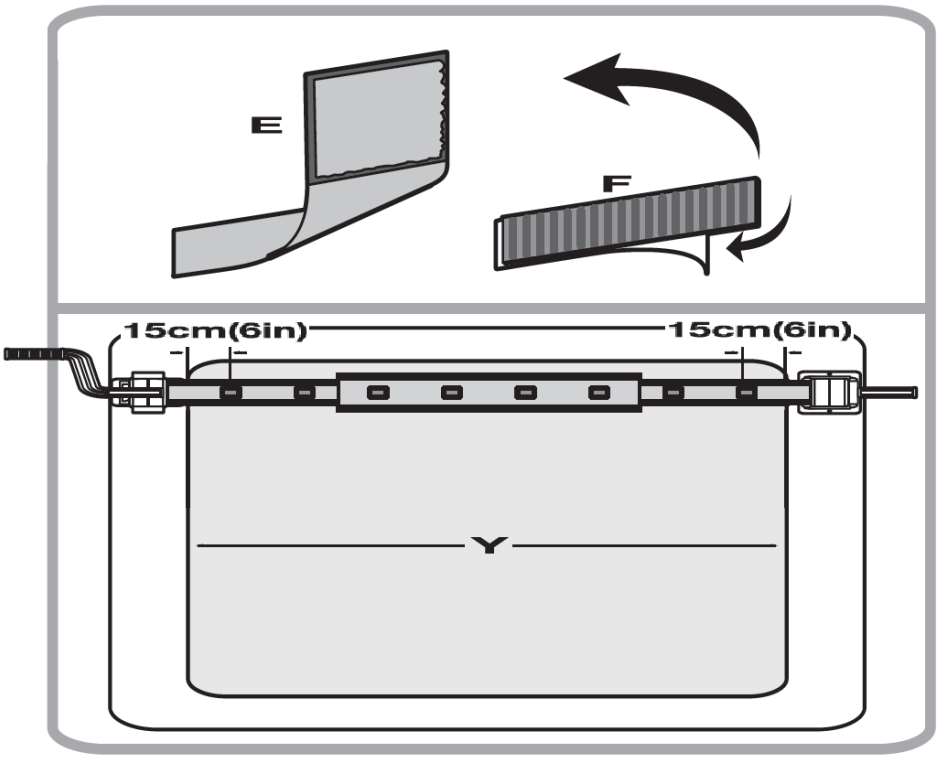
Ryc. 31.



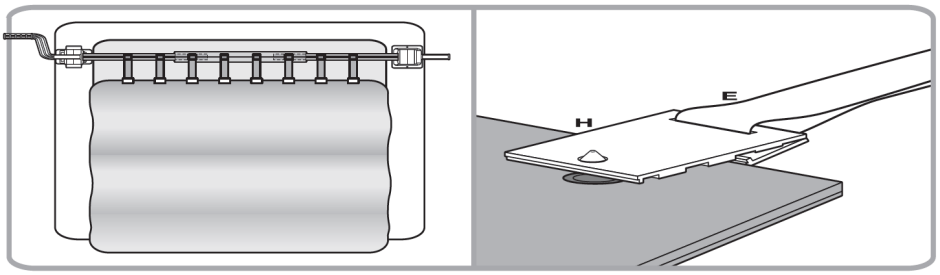
Ryc. 32.



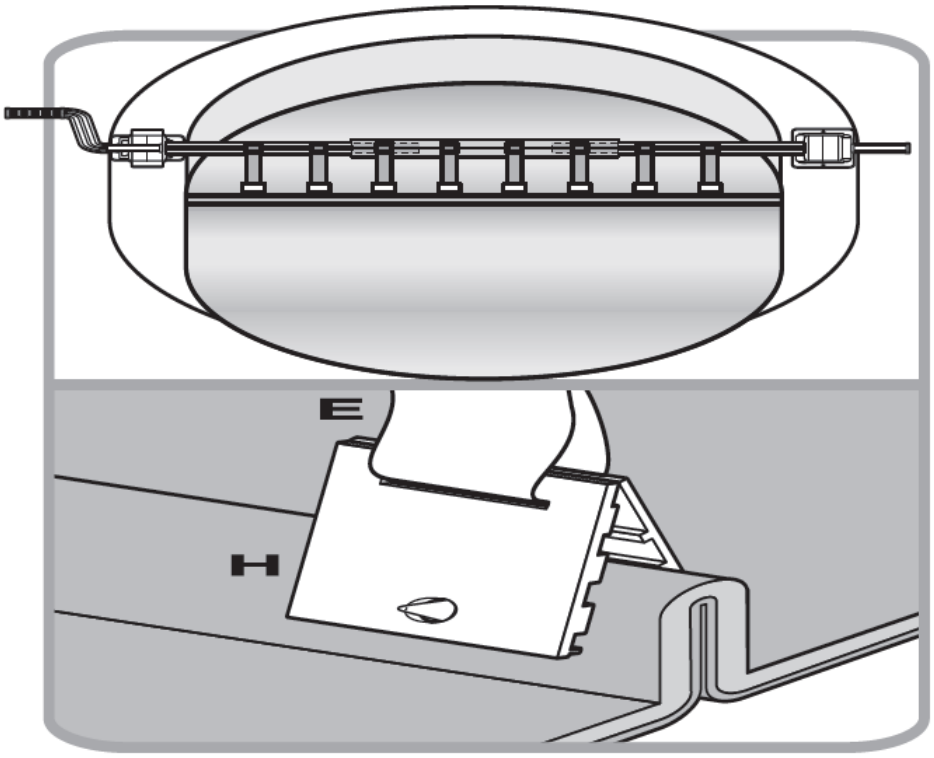
rys. 33



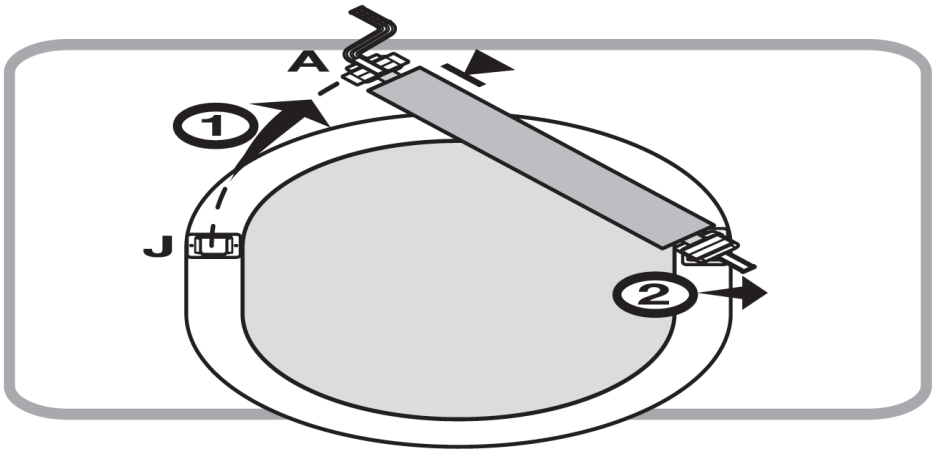
Ryc. 34.



Ryc. 35.



Ryc. 36.



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byl překlad přesný, ale uvědomte si, že automatické překlady nejsou dokonalé a nejsou určeny k tomu, aby nahradily lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	Systém bazénových navijáků		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensions [mm]	64,8 (ze strany pohyblivé podpěry) / 50 (ze strany pevné podpěry) x 56 x 593	41,5 ze strany pohyblivé podpěry / 56 ze strany pevné podpěry x 51,8 x 642,5	49,5 ze strany s pákou / 35,3 ze strany páky x 17 x 509
Hmotnost [kg]	13,4	11,3	5,85
Šířka bazénu [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Délka jednotlivých rolet [cm]	140	150	105 (7 ks) 32 (1 ks)
Průměr trubky [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Velikost kola [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Všeobecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU

Chcete-li zvýšit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality.

Legenda



Před použitím si přečtěte pokyny.



VAROVÁNÍ! nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJ!** Použitelné na danou situaci.
(všeobecné varovné znamení)

NEZAPOMEŇTE! **Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.**

2. Bezpečnost používání

POZOR! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt.

Kdykoli je ve varováních a pokynech použit výraz „zařízení“ nebo „produkt“, znamená to:
Systém bazénových navijáků.

a) V případě pochybností o správné funkci výrobku nebo zjištění poškození kontaktujte servisní středisko výrobce.
b) Opravy výrobku může provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!
c) Uschovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Je-li toto zařízení předáno třetím osobám, je nutné s ním předat i návod.
d) Zařízení nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně zhoršit schopnost ovládat zařízení.
e) Zařízení není navrženo tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo neobdržely pokyny, jak zařízení ovládat. zařízení.
f) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.
g) Zařízení není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.
h) Udržujte zařízení v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození a zejména zkontrolujte, zda nejsou prasklé části nebo prvky a zda nejsou jiné podmínky, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě.
i) Opravu nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby, pouze s použitím originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečné používání.
j) Při přepravě a manipulaci s přístrojem mezi skladem a místem určení dbejte zásad BOZP pro ruční přepravu, které platí v zemi, kde bude přístroj používán.
k) Před rozložením solární fólie se ujistěte, že v bazénu nejsou žádní lidé ani zvířata.
l) Při navíjení nebo odvíjení solární fólie je zakázáno zdržovat se, ležet, stát nebo tahat. Mohlo by dojít k poškození výrobku.
m) Při rolování nebo odvíjení neškubejte kolem, které pohání válec.
n) Při navíjení bazénové plachty se doporučuje nepoužívat nadměrnou sílu. Pokud dojde k zablokování, je třeba je nejprve odstranit.

3. Použijte zásady používání

Výrobek je určen pro rolování, odvíjení a skladování solární fólie.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení.

3.1. Popis zařízení

Upozornění: Vzhled tohoto produktu naleznete na poslední straně návodu k obsluze.

UNI_POOL_REEL_520 (viz obr. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (viz obr. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (viz obr. 3)
1 - Pohyblivá podpěra 2 - Pevná podpora 3 - Upínací šroub 4 - Základna pevné podpěry 5 - Víčko podpěry 6 - Základna pohyblivé podpěry 7 - Kola 8 - Konektor 9 - Kolo pro pohon válce 9-1 - Rukojeť 9-2 - Trn 9-3 - Zástrčka 9-4 - Bezpečnostní nosníky 9-5 - Podložka 9-6 - Šroub 10 - Válcová náprava 11 - Válcová náprava 12 - Rukojeť 13 - Šroub 14 - Šroub 15 - Šroub s maticí 16 - Dlouhý šroub s maticí 17 - Šroub s převlečnou maticí 18 - Ochranná podložka 19 - Zástrčka 20 – Podložka 21 - Válec vedení kola 22 - Popruh s vnitřním suchým zipem 23 - Vnější suchý zip 24 - Svorka 25 - Klip	1 - Pohyblivá podpěra 2 - Pevná podpora 3 - Válcová náprava 4 - Válcová náprava 5 - Kolo s rukojetí pro pohon válečku 6 - Rukojeť 7 - Šroub s plochou hlavou 8 - Šroub 9 - Šroub s maticí 10 - Dlouhý šroub s maticí 11 – Podložka 12 - Role 13 - Kolo 14 - Pásek s vnitřním suchým zipem 15 - Vnější suchý zip 16 - Svorka 17 - Klip	A - Podpěra válce B - Podpěra válce C - Rukojeť D - Páka E - Popruh s ženským suchým zipem F - Pánské zapínání na suchý zip G - Svorka H - Klip J - Nosná základna (pro montáž na plochý okraj bazénu) K - Základna s rukojetí (pro montáž na trubkový rám) L - Samořezný šroub (dlouhý) M - samořezný šroub (krátký) N - Šroub a matice O - Šroub s plochou hlavou P - Adaptér pro šestihrannou trubku Q - Malá šestihranná trubka R - Velká šestihranná trubka

3.2. Montáž zařízení

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Viz obr. 4).** Připevněte osy válečku šrouby (13) k vnějším trubkám typu A.

2. (**Viz obr. 5**) Montáž kola pro pohon válce (9)
a) Zatlačte obě části kola k sobě.
b) Vložte bezpečnostní nosníky (9-4) mezi obě části kola (9).
c) Zajistěte spojení čtyřmi šrouby (9-6) a podložkami (9-5).
d) Namontujte rukojeť (9-1). Vložte trn (9-2) do otvoru páky, poté vložte držák s vřetenem do otvoru kola pohánějícího váleček (9) a zajistěte spojení zátkami (9-3)

3. (**Viz obr. 6**) Vložte pevnou podpěru (4) a pevnou podpěru (2) do upínacích matic a poté do konektoru (8). Utáhněte upínací matice. Zajistěte spoje šrouby a převlečnými maticemi (17) a poté vložte zátky (5) na oba konce pevné nosné základny (4).

4. (**Viz obr. 7**) Vložte základnu pohyblivé podpěry (6) a pohyblivou podpěru (1) s upínacími maticemi a konektorem (8). Utáhněte upínací matice. Zajistěte spoje šrouby a převlečnými maticemi (17) a poté lehce utáhněte upínací šroub (3). Umístěte kola (7) na osy pohyblivé podpěry (6). Poté vložte vodicí válec (21) do středu kol a zajistěte spojení pojistnou podložkou (18) a zástrčkou (19).

5. (**Viz obr. 8**) Protáhněte osu válečku (11) přes pohyblivou podpěru (1) a nainstalujte na něj kolo pro pohon válečku (16). Zajistěte spojení šroubem a maticí (16).

Osu válce (10) prostrčte pevnou podpěrou a namontujte na ni podložku (20) a držák (12). Zajistěte spojení šroubem a maticí (15).

6. (**Viz obr. 9**) Umístěte obě podpěry ne blíže než 45 cm od protilehlých stran bazénu. V případě obdélníkového bazénu by měl být válec umístěn podél kratšího okraje. V případě bazénu oválného tvaru by měl být válec umístěn nad vodní hladinou maximálně 90 cm od okraje.
Trubky válečku spojte tak, aby jejich minimální přesah nebyl menší než 30 cm.

7. (**Viz obr. 10**) Vložte 3 šrouby (14) do spojů trubek tak, aby síla zajistila stabilní polohu trubek vůči sobě.

8. (**Viz obr. 11**) Odpojte samčí pásy na suchý zip (23) od pásků na suchý zip samice (22), odstraňte ochrannou vrstvu lepidla. Po celé délce bazénu na vále kolmo k jeho ose v pravidelných rozestupech nalepte samčí části suchého zipu (23). Pásky na suchý zip by neměly být umístěny blíže než 30 cm od spojů trubek.

9. (**Viz obr. 12**) Nasaďte svorku (25) a sponu (24) na popruh.

10. (**Viz obr. 13**) V případě obdélníkových bazénů:
Rozložte kryt na bazén. Připevněte spony (25) (jak je znázorněno na obrázku) pro kryt, přičemž od dalších svorek (25) dodržujte stejnou vzdálenost, jako jsou samčí části suchého zipu (23) na válečku. Ujistěte se, že délka popruhů umožňuje zakrytí ležet naplocho na povrchu bazénu, aby se zabránilo proudění vzduchu pod kryt.

11. (**Viz obr. 14**) Pro kulaté nebo oválné bazény:
Rozložte kryt na bazén. Nainstalujte spony (25) (jak je znázorněno na obrázku) pro zakrytí v pravidelných intervalech ve vzdálenosti jako samčí části suchého zipu (23) na válečku. Ujistěte se, že délka popruhů umožňuje zakrytí ležet naplocho na povrchu bazénu, aby se zabránilo proudění vzduchu pod kryt.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Viz obr. 15**) Přišroubujte osy válečku šrouby (7) k vnějším trubkám typu A.

2. (**Viz obr. 16**) Umístěte kola (13) na osy základního nosníku (2), vložte váleček (12) do středu kol a zajistěte spojení podložkou a zátkou.

3. (**Viz obr. 17**) Vložte roli do tyče a poté upevněte obě části v kole pro pohon válečku (5). Zajistěte připojení zástrčkou.

4**. (Viz obr. 18**) Prostrčte osu válečku (3) skrz pevnou podpěru (2) a nainstalujte na něj kolo pro pohon válečku (5). Zajistěte spojení šroubem a maticí (10). V horní části pevné podpěry (2) namontujte upínací šroub.

Osu válce (4) prostrčte otvorem v pohyblivé podpěře (1) a namontujte na ni podložku (11) a držák (6). Zajistěte spojení šroubem a maticí (9).

5. (Viz obr. 19) Umístěte obě podpěry ne blíže než 45 cm od protilehlých stran bazénu. V případě obdélníkového bazénu by měl být válec umístěn podél kratšího okraje. V případě bazénu oválného tvaru by měl být válec umístěn nad vodní hladinou maximálně 90 cm od okraje.
Trubky válečku spojte tak, aby jejich minimální přesah nebyl menší než 30 cm.

6. (**Viz obr. 20**) Odpojte samčí pásy na suchý zip (15) od pásků na suchý zip samice (14), odstraňte ochrannou vrstvu lepidla. Po celé délce bazénu na vále kolmo k jeho ose v pravidelných rozestupech nalepte samčí části suchého zipu (15). Pásky na suchý zip by neměly být umístěny blíže než 30 cm od spojů trubek.

7. (**Viz obr. 21**) Nasaďte svorku (16) a sponu (17) na popruh.

8. (**Viz obr. 22**) V případě obdélníkových bazénů:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (17) (jak je znázorněno na obrázku) pro zakrytí v pravidelných intervalech ve vzdálenosti jako samčí části suchého zipu (15) na válečku. Ujistěte se, že délka popruhů umožňuje zakrytí ležet naplocho na povrchu bazénu, aby se zabránilo vhánění vzduchu pod kryt.

9. (**Viz obr. 23**) Pro kulaté nebo oválné bazény:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (17) (jak je znázorněno na obrázku) pro zakrytí v pravidelných intervalech ve vzdálenosti jako samčí části suchého zipu (15) na válečku. Ujistěte se, že délka popruhů umožňuje zakrytí ležet naplocho na povrchu bazénu, aby se zabránilo vhánění vzduchu pod kryt.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Viz obr. 24**) Vložte páčky (D) do podpěry (A), poté zasuňte držák (C) do podpěry (B).

2. (**Viz obr. 25**) Zašroubujte šroub (L) do otvoru v základně (A) a (B). Doporučuje se použít šroubovák s magnetickým hrotem, který přidrží šroub při montáži.

3. (**Viz obr. 26**) Požadovaná délka válečku je označena jako vzdálenost X od vnitřku podpěry (A) k vnitřní straně druhé podpěry (B), když jsou obě podpěry umístěny na opačných stranách bazénu.

Chcete-li změřit vzdálenost X pro bazény s plochým okrajem:
a) Vložte základny (J) do spodních částí podpěr (A) a (B).
b) Umístěte podpěry (A) a (B) na okraj.
c) Změřte vzdálenost mezi vnitřními stranami podpěr (A) a (B).

Pro měření vzdálenosti X u bazénů se stěnami ve formě trubkového rámu:
a) Vložte základny (K) do spodních částí podpěr (A) a (B).
b) Umístěte podpěry (A) a (B) na trubkový rám a zajistěte jejich polohu utažením šroubů na podstavcích (K).
c) Změřte vzdálenost mezi vnitřními stranami podpěr (A) a (B).

4. (**Viz obr. 27**) Možná konfigurace připojení trubky

UPOZORNĚNÍ: Minimální přesah trubek je 20 cm (8 palců)

Otvory v trubkách (P a Q) by měly být umístěny na vnějších koncích připojených trubek, aby bylo možné nainstalovat jak jednu podpěru (A), tak druhou podpěru (B).

5. (**Viz obr. 28**) Pro zajištění spojení jedné trubky (R) s jinou trubkou (P nebo Q) zašroubujte šrouby (O) do otvorů na trubce (R). Dodržujte minimální překrytí trubek 20 cm (8 palců).

6. (**Viz obr. 29**) Po připojení trubek by měly být namontovány na nosné osy (A a B). Je třeba zajistit, aby druhý otvor na trubce (P a Q) a otvor v ose podpěry byly ve stejné poloze, aby bylo možné namontovat šroub (M). Zajistěte spojení šroubem (M).

7. (**Viz obr. 30**) Umístěte podpěry válečků (A a B) spolu se základnou (J) na okraj bazénu.
V případě, že je hrana vyrobena z plastu nebo dřeva, připevněte základnu (J) k hraně samořeznými šrouby (L).

V případě, že je hrana vyrobena z kovu, nejprve vyvrtejte otvory odpovídající velikosti otvoru v základně (J). Zajistěte polohu podpěry se základnou přišroubováním k okraji šroubem a maticí (N). Pokud je nutné zvětšit délku válečku, povolte tři šrouby (O) na trubce (R) na obou koncích válečku. Upravte délku válečku a utáhněte šrouby (O), abyste zajistili spojení.

8. (**Viz obr. 31**) Pro bazény s trubkovým rámem
Umístěte podpěry válečků (A a B) spolu se základnou a držákem (K) na rám a utáhněte šrouby v základně s držákem (K) tak, aby byly podpěry (A a B) ve stabilní poloze.
Pokud je nutné zvětšit délku válečku, povolte tři šrouby (O) na trubce (R) na obou koncích válečku. Upravte délku válečku a utáhněte šrouby (O), abyste zajistili spojení.

9. (**Viz obr. 32**) Připojte popruh (E), svorku (G) a sponu (H).

10. (**Viz obr. 33**) Odpojte vnější části suchého zipu (F) od popruhu (E) a odstraňte lepicí vrstvu z vnitřní části suchého zipu. Po celé délce bazénu umístěte na válec kolmo k jeho ose v pravidelných rozestupech vnější části suchého zipu (F).

11. (**Viz obr. 34**) V případě obdélníkových bazénů:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (H) (jak je znázorněno na obrázku), aby je zakryly v pravidelných intervalech ve vzdálenosti jako samčí části suchého zipu (F) na válečku. Ujistěte se, že délka popruhů umožňuje zakrytí ležet naplocho na povrchu bazénu, aby se zabránilo proudění vzduchu pod kryt.

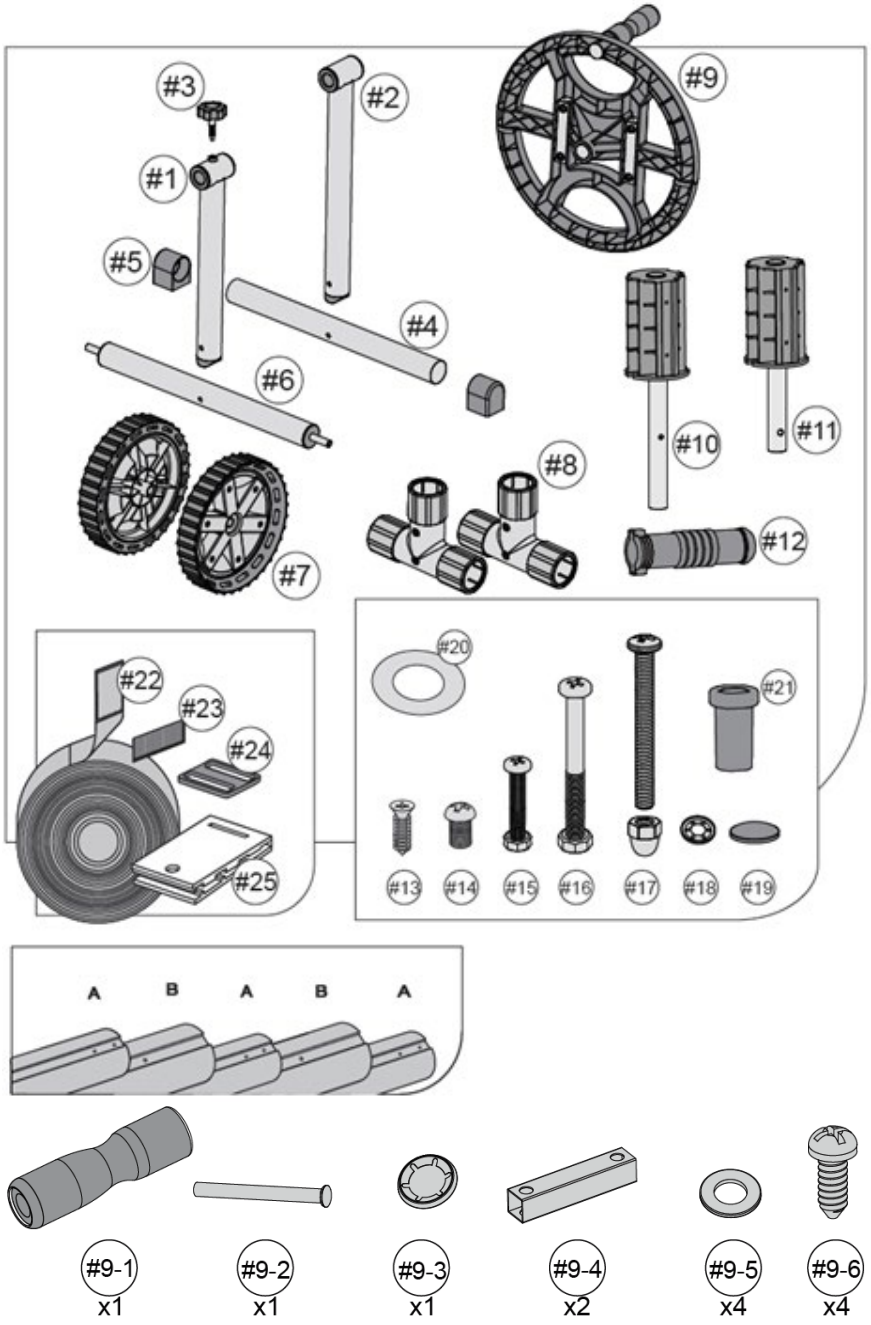
12. (**Viz obr. 35**) Pro kulaté nebo oválné bazény:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (H) (jak je znázorněno na obrázku), aby je zakryly v pravidelných intervalech ve vzdálenosti jako samčí části suchého zipu (F) na válečku. Ujistěte se, že délka popruhů umožňuje zakrytí ležet naplocho na povrchu bazénu, aby se zabránilo proudění vzduchu pod kryt.

13. (**Viz obr. 36**) Pro demontáž výrobku z bazénu vytáhněte podpěru (A) ze základny (J) a otočte výrobek proti ose druhé podpěry. Ujistěte se, že podpěra je založena na okraji, nebo výrobek zcela rozeberte.

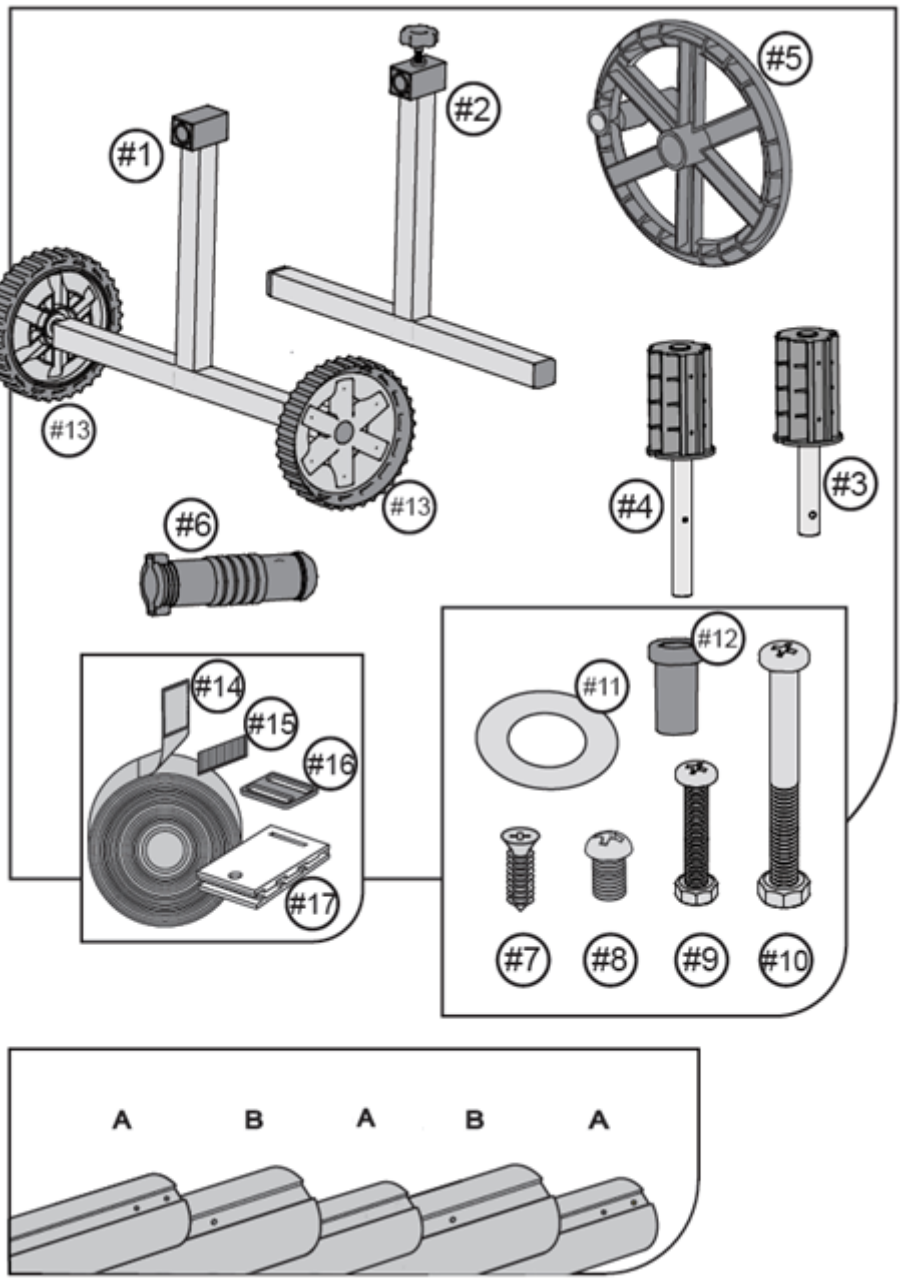
3.3. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) K čištění každého povrchu používejte čisticí prostředky bez korozivních látek.
b) Po vyčištění zařízení by měly být všechny části před dalším použitím vysušeny.
c) Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření.
d) Nikdy nestříkejte zařízení proudem vody.
e) Zařízení musí být pravidelně kontrolováno z hlediska jeho technické účinnosti a případných škod.
f) K čistění používejte měkký hadřík.

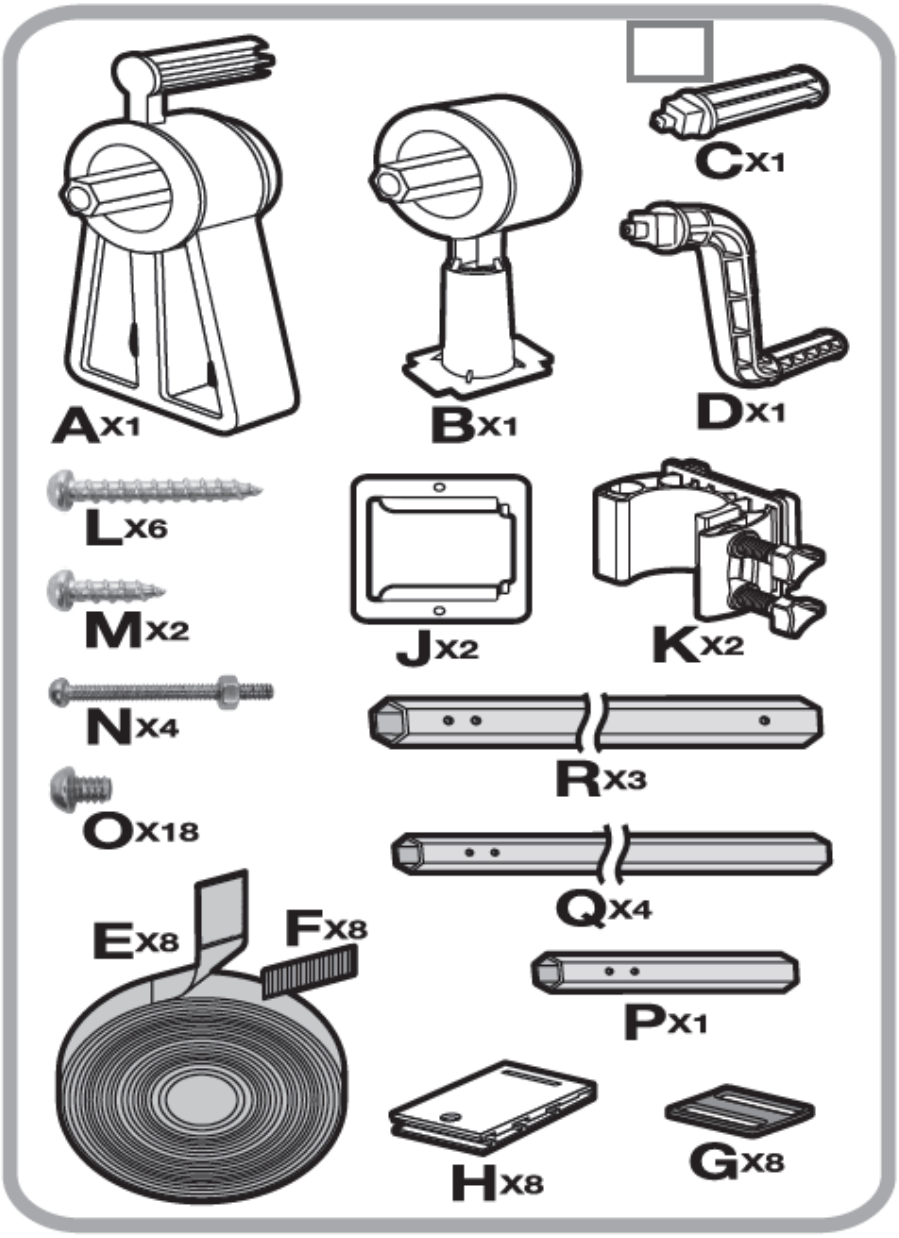
Obr. 1


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

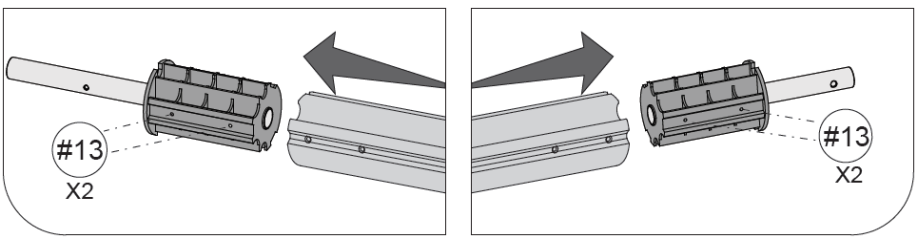
Obr. 2



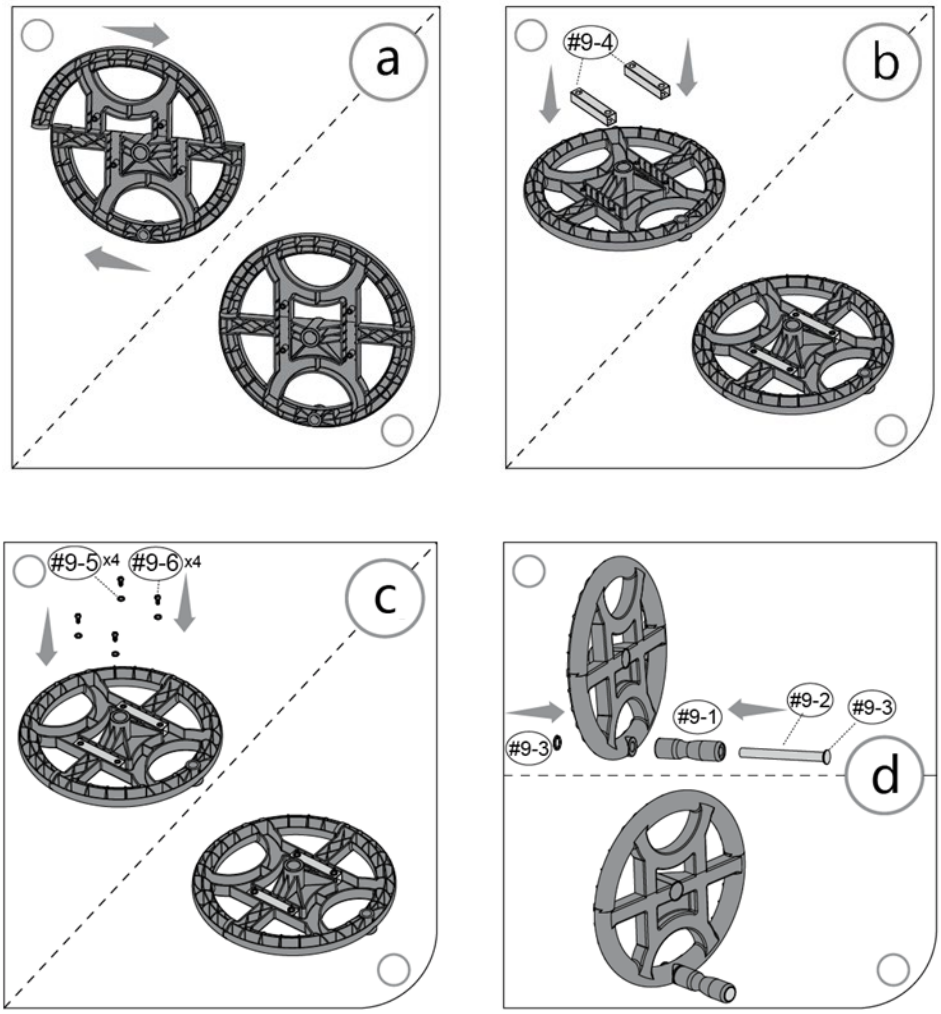
Obr


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

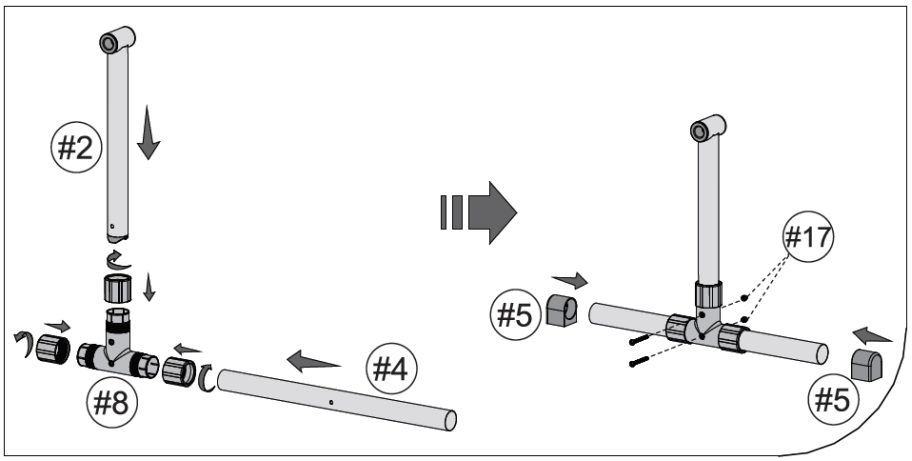
Obr.


#13
X2
#13
X2

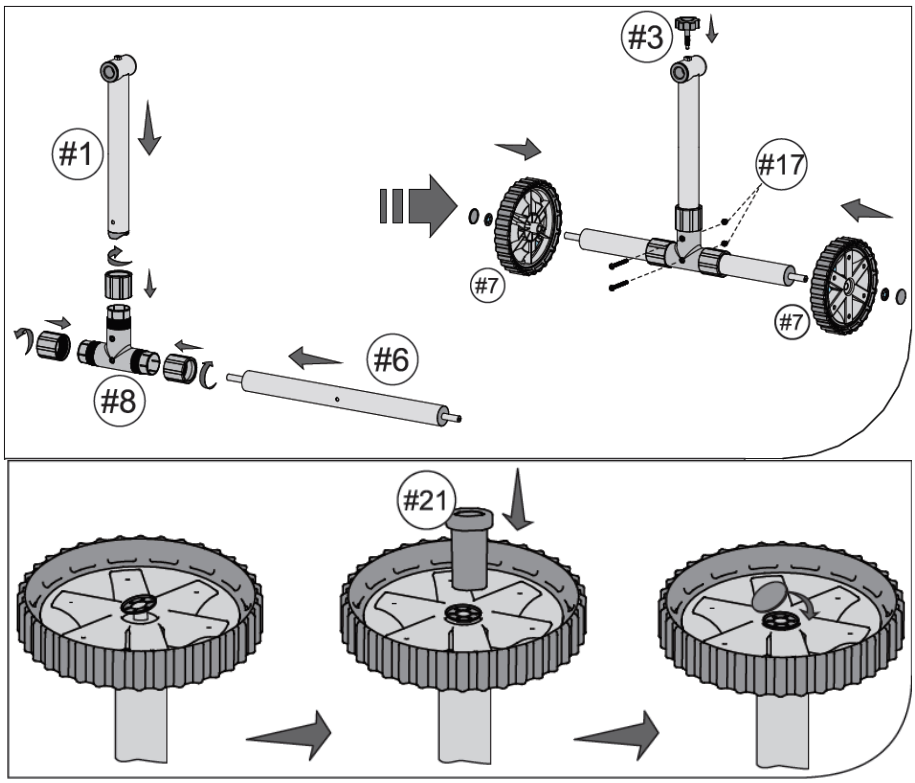
Obr.



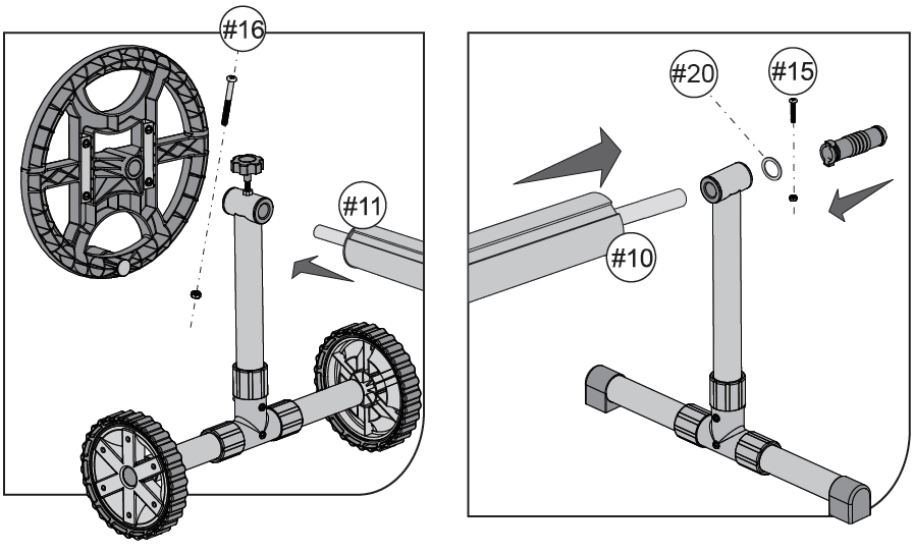
Obr.



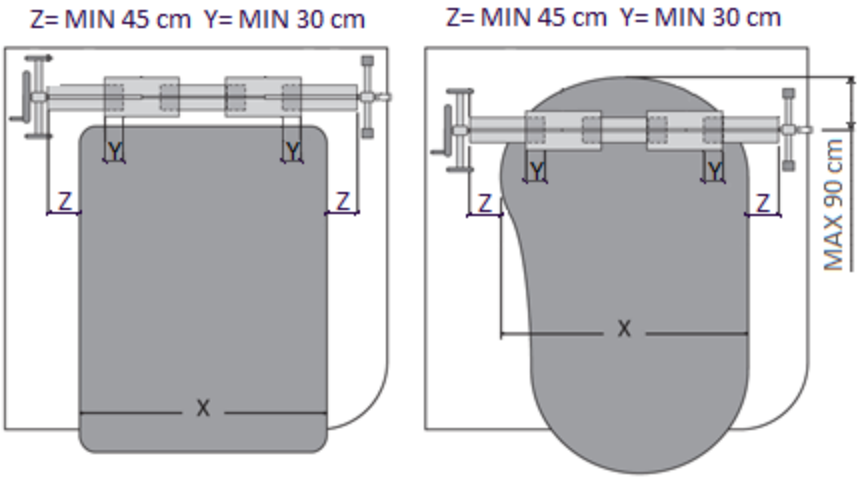
Obr. 7



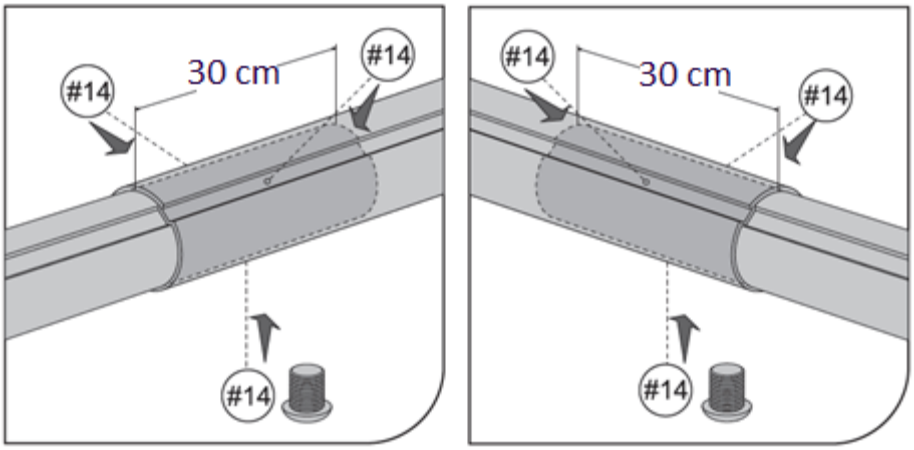
Obr. 8



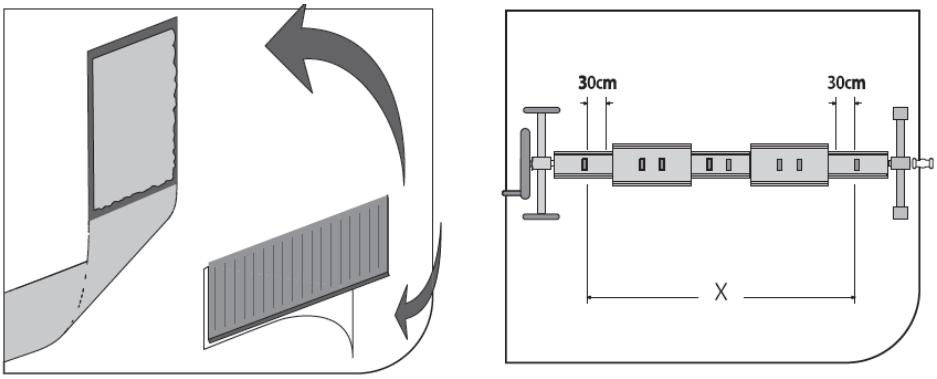
Obr. 9



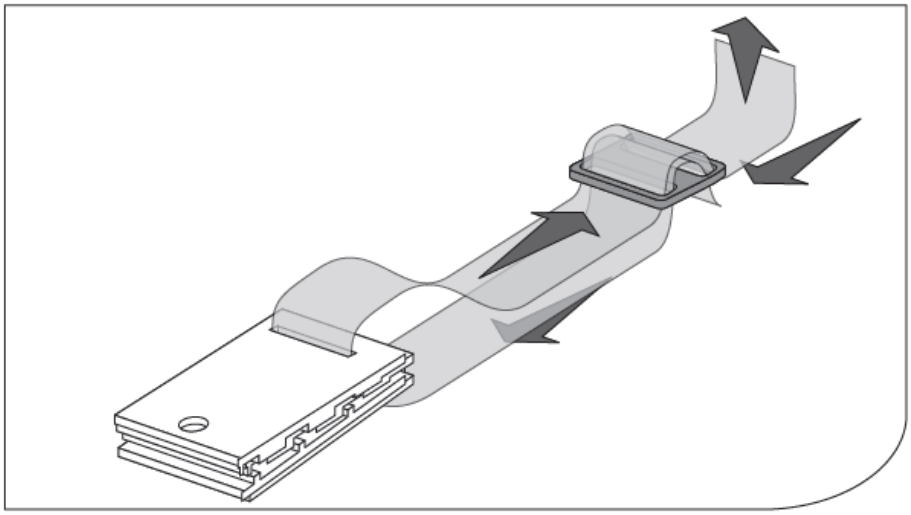
Obr. 10



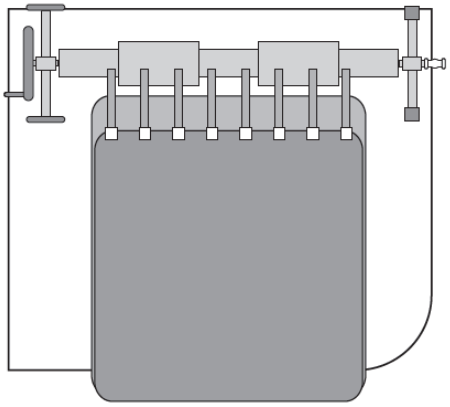
obr. 11

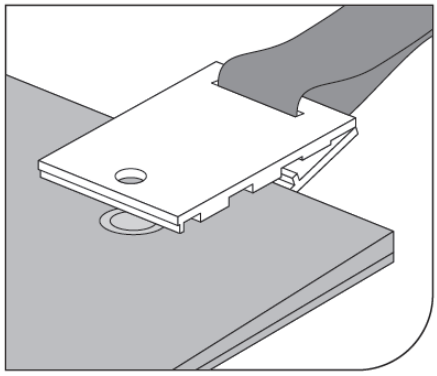


Obr. 12

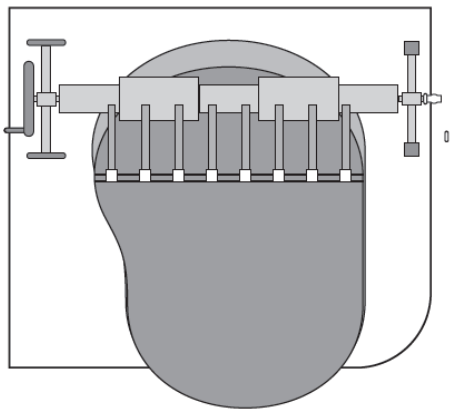


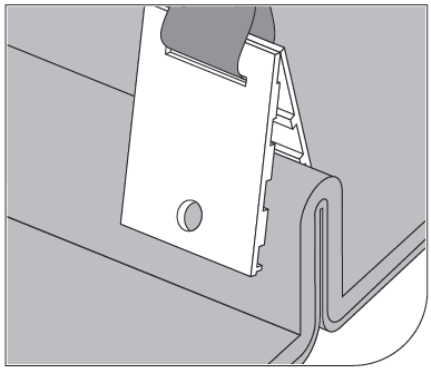
Obr. 13.



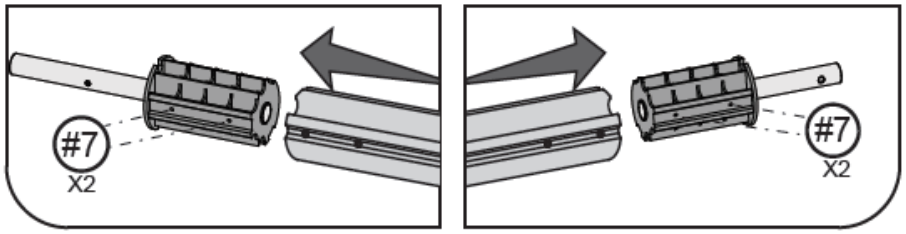


Obr. 14.

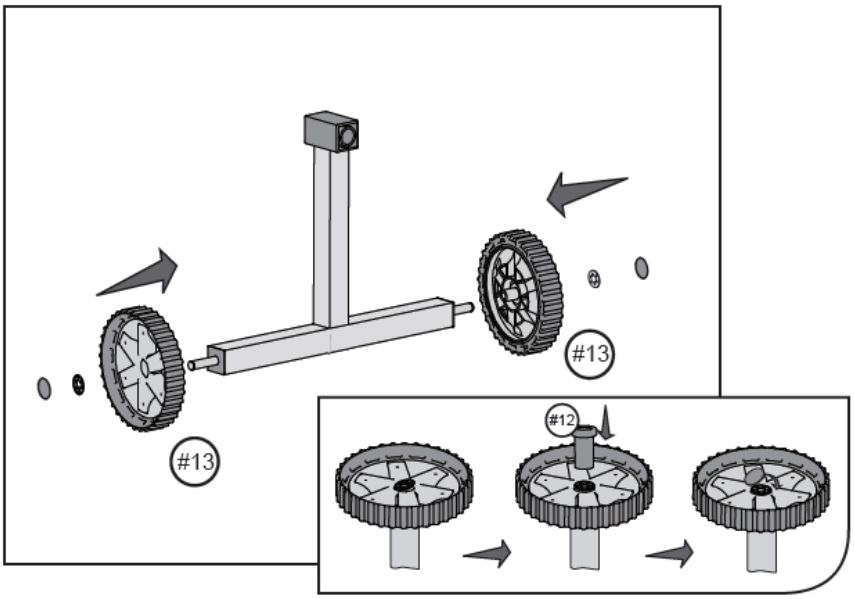




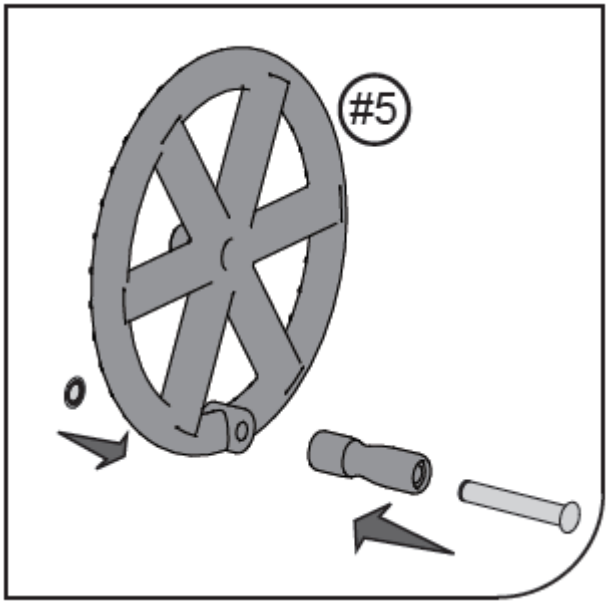
Obr. 15.



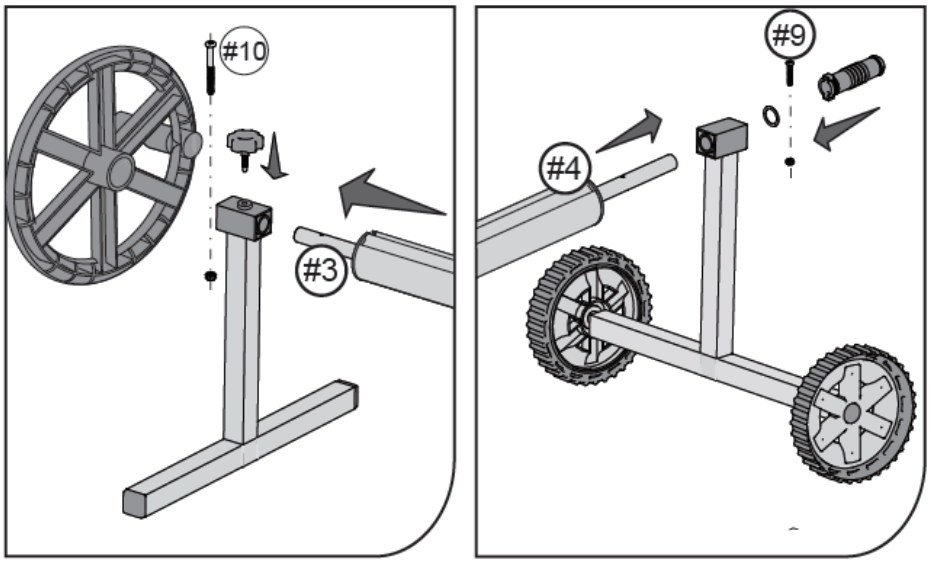
Obr. 16.



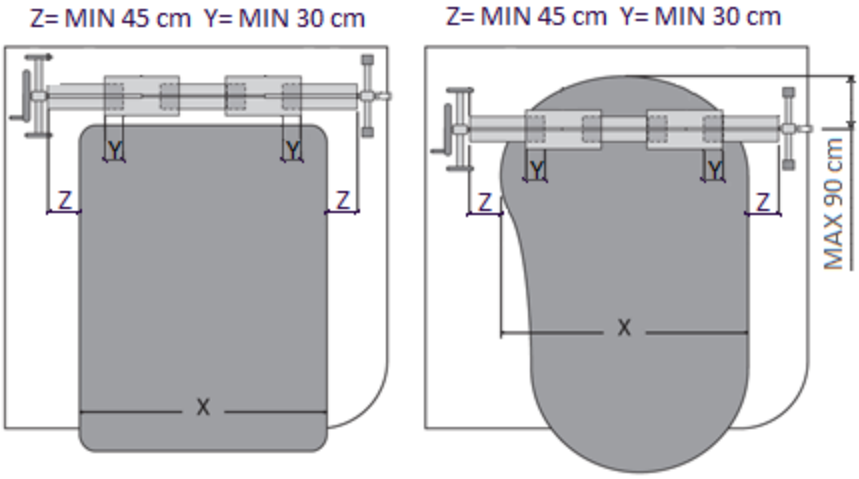
Obr. 17.



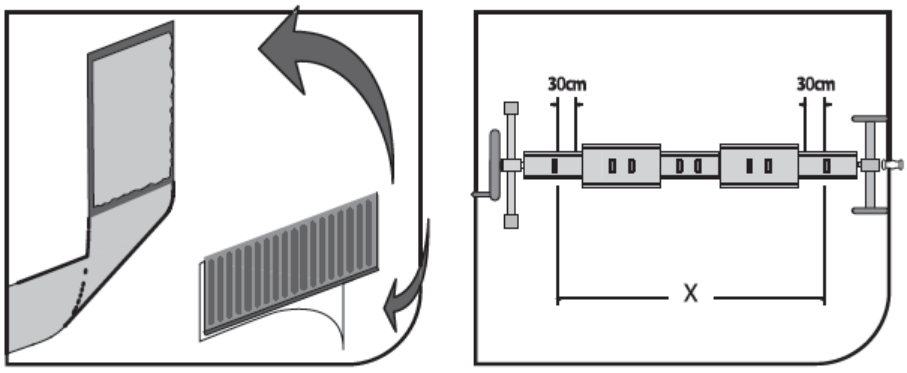
Obr.



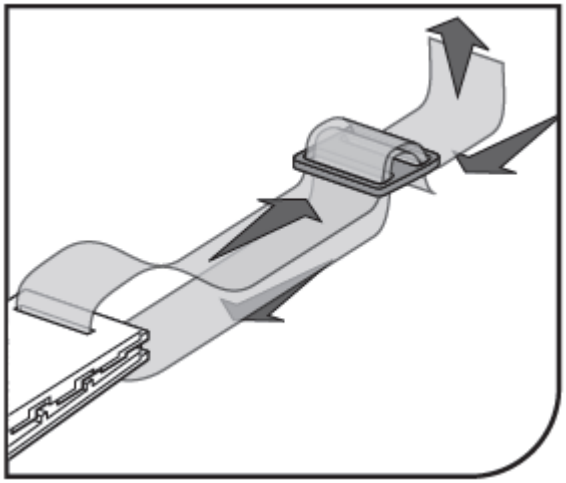
obr. 19



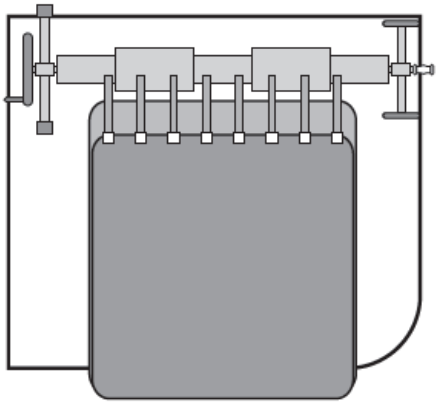
Obr. 20

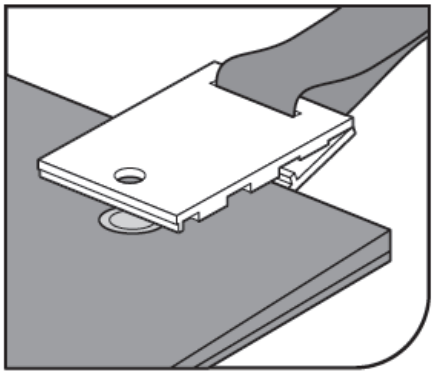


Obr.

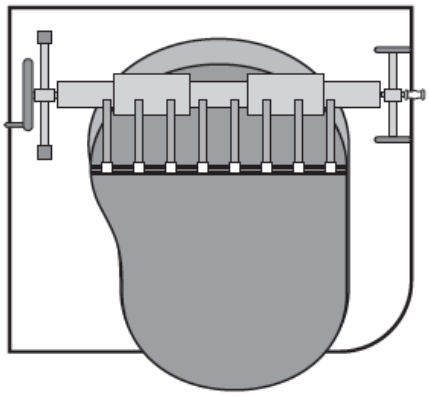


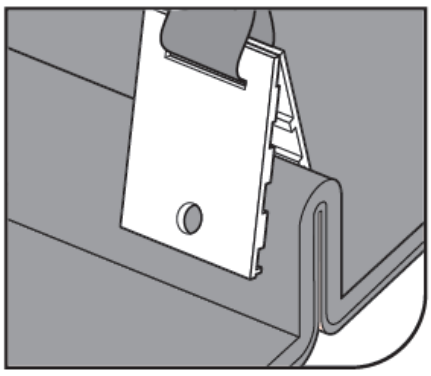
Obr. 22



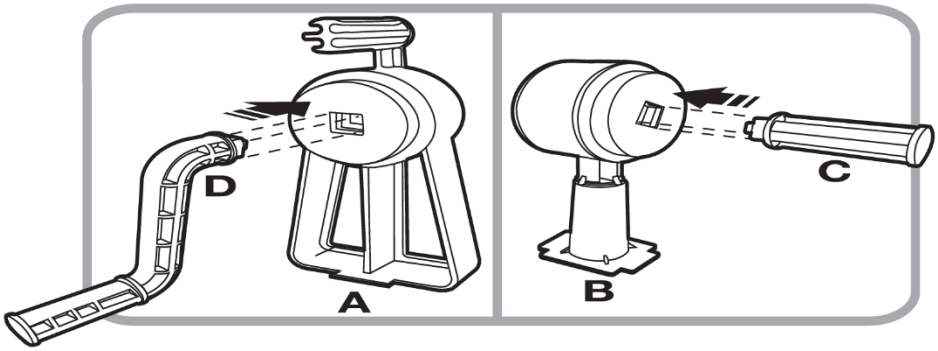


Obr.

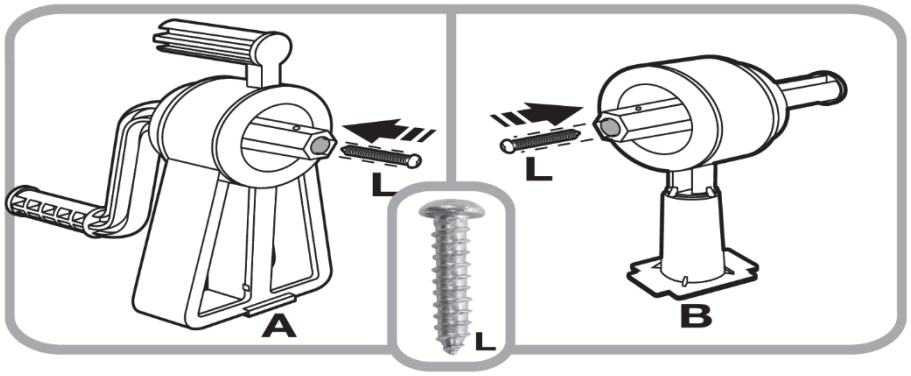




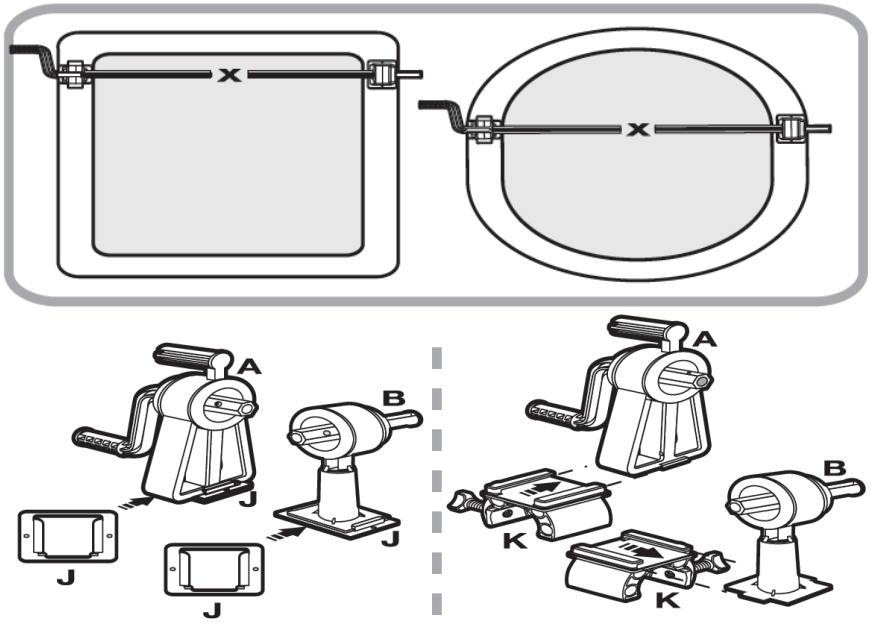
Obr. 24



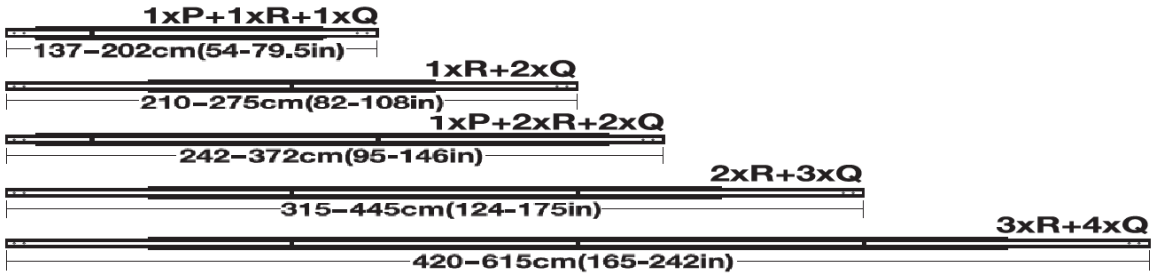
Obr.



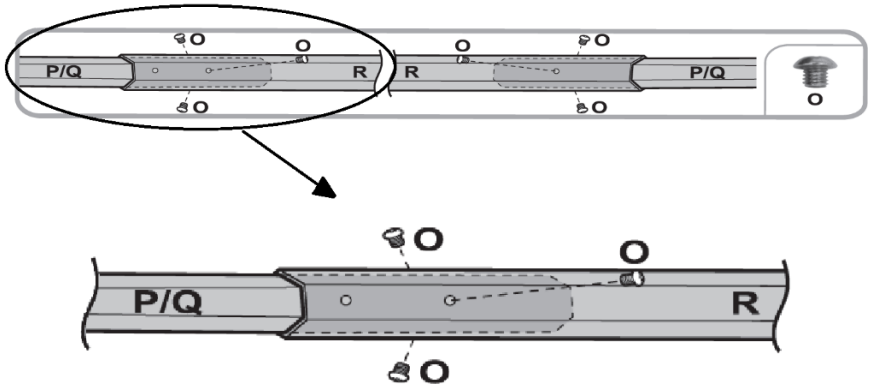
Obr. 26.



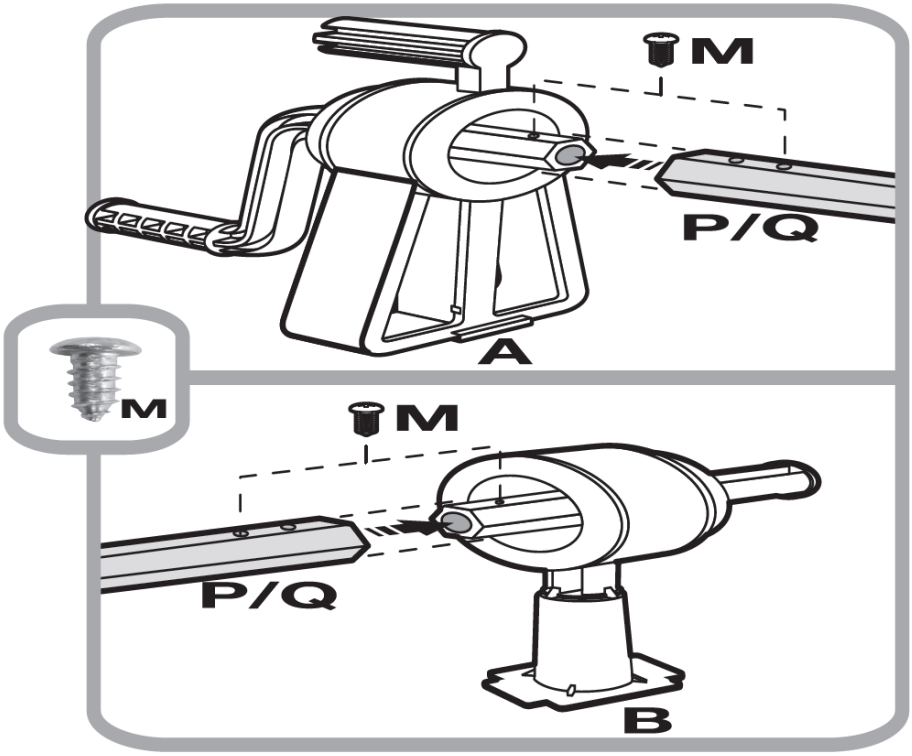
obr. 27



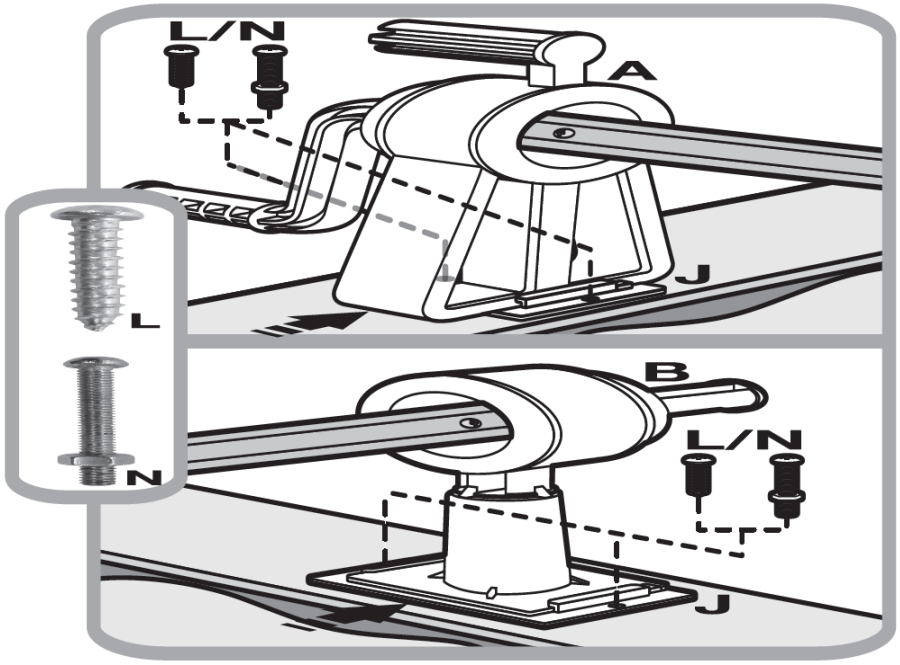
Obr. 28.



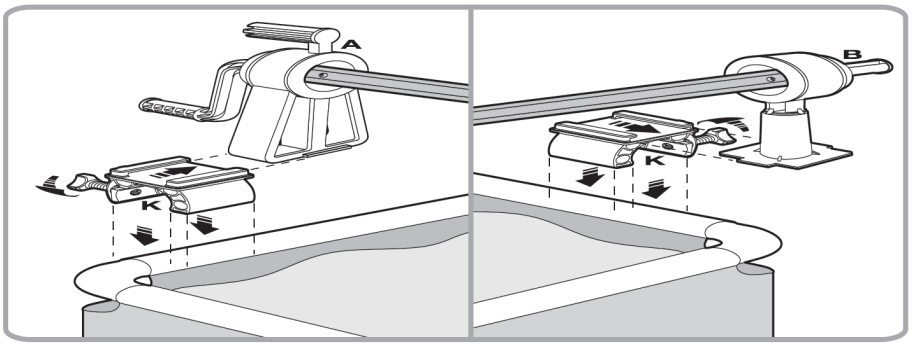
Obr. 29.



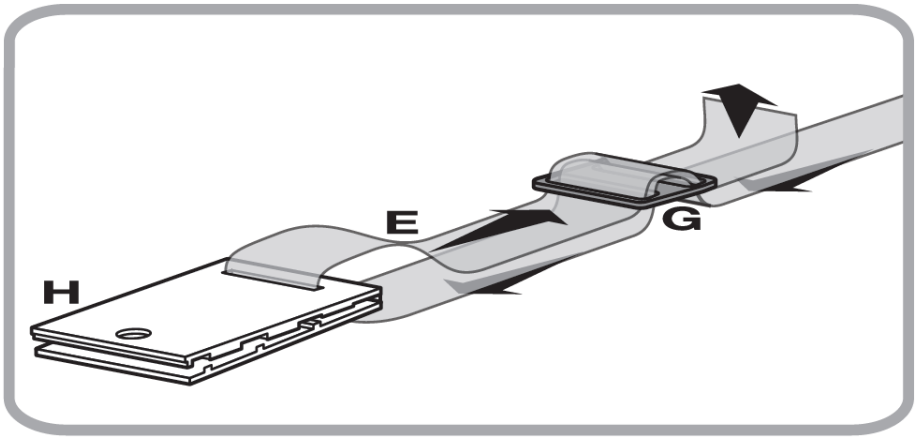
obr. 30



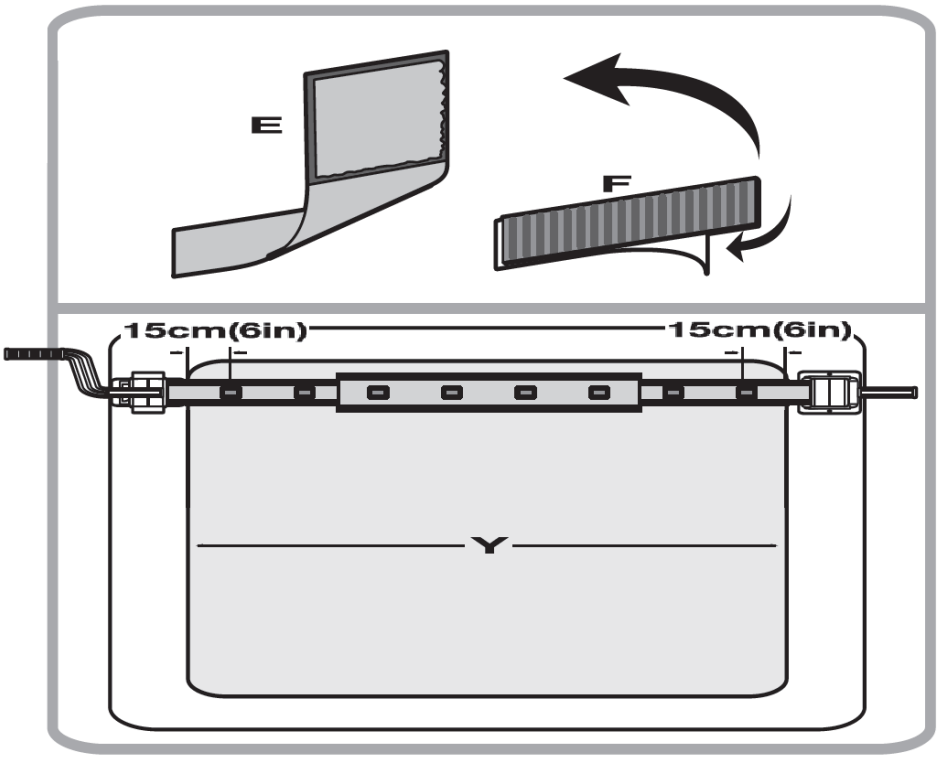
Obr. 31.



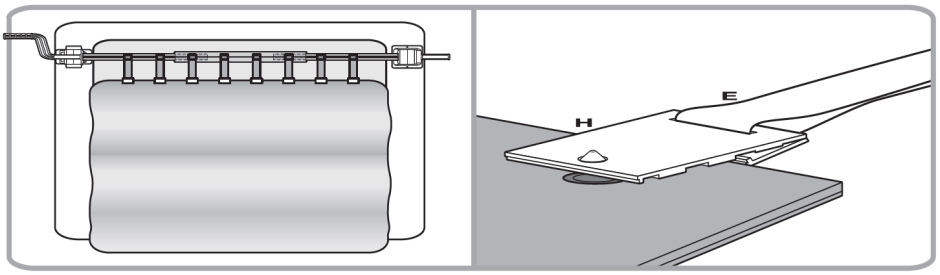
Obr. 32.



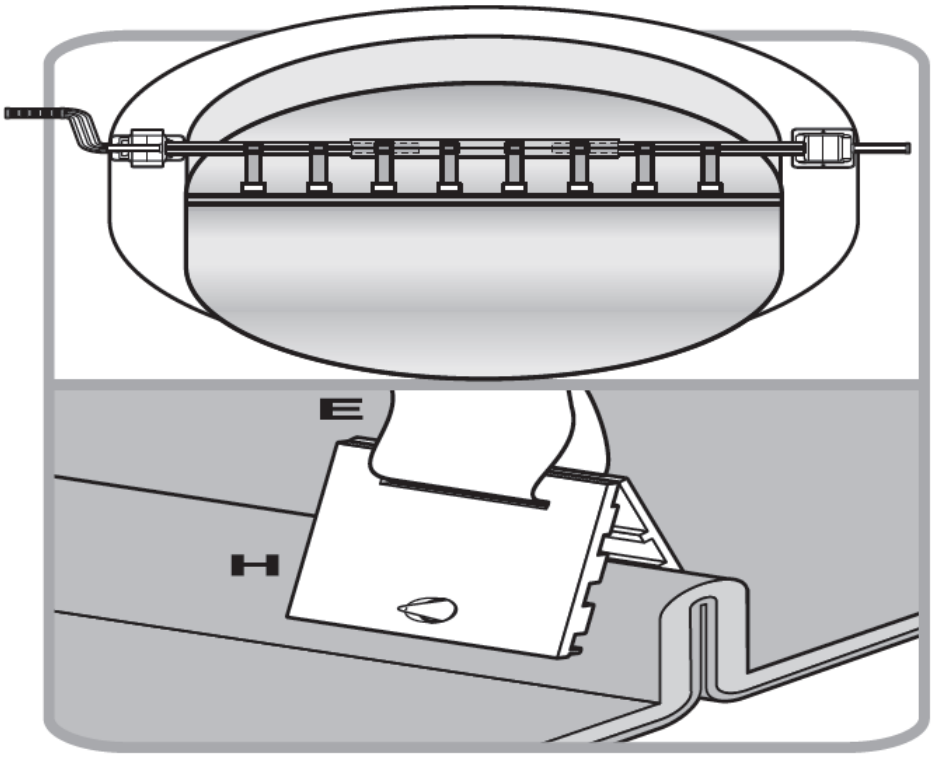
obr. 33



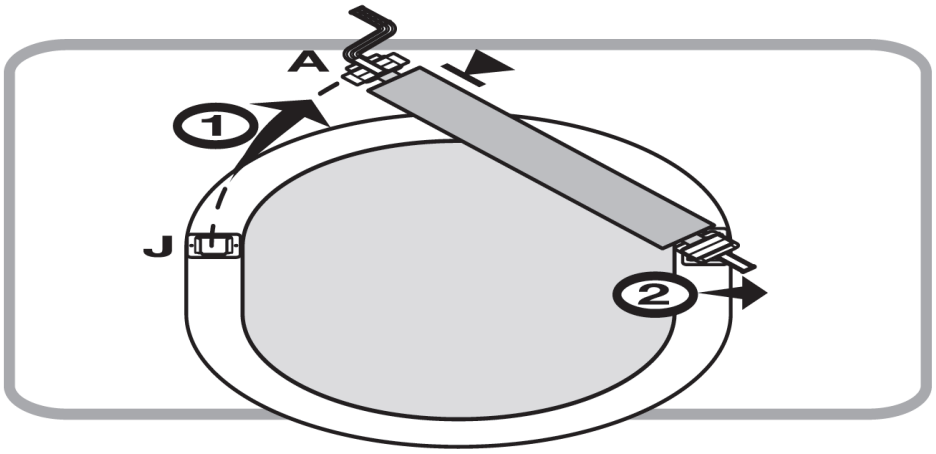
Obr. 34.



Obr. 35.



Obr. 36.



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre		
Nom de produit	Système de bobine de piscine		
Modèle	UNI_POOL_REEL_520	UNI_POOL_REEL_570	UNI_POOL_REEL_585
Dimensions [mm]	64,8 (du côté du support mobile) / 50 (du côté du support fixe) x 56 x 593	41,5 du côté du support mobile / 56 du côté du support fixe x 51,8 x 642,5	49,5 du côté avec le levier / 35,3 du côté du levier x 17 x 509
Poids [kg]	13,4	11,3	5,85
La largeur de la piscine [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Longueur des tubes individuels du rouleau [cm]	140	150	105 (7 pièces) 32 (1 pièce)
Le diamètre du tube [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Taille de la roue [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les caractéristiques techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité.

Légende



Lire les instructions avant utilisation.



ATTENTION ! ou **ATTENTION !** ou **N'OUBLIEZ PAS !** Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)

N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

2. Sécurité d'utilisation

ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Chaque fois que les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions, cela signifie : utilisation de l'appareil.
Système de bobine de piscine.

a) En cas de doute sur le bon fonctionnement du produit ou de constat de dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
b) Seul le centre de service du fabricant peut effectuer les réparations du produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !
c) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à des tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
d) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments qui peuvent considérablement altérer la capacité d'utilisation de l'appareil.
e) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
f) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.
g) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
h) Maintenir l'appareil en bon état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux et en particulier l'absence de pièces ou d'éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.
i) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par des personnes qualifiées, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre.
j) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et la destination, tenez compte des principes de santé et de sécurité au travail pour les opérations de transport manuel qui s'appliquent dans le pays où l'appareil sera utilisé.
k) Avant de déplier le film solaire, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou d'animaux dans la piscine.
l) Il est interdit de rester, de s'allonger, de se tenir debout ou de tirer sur le film solaire lors de son enroulement ou de son déroulement. Cela pourrait endommager le produit.
m) Lors du roulage ou du déroulement, ne secouez pas la roue qui entraîne le rouleau.
n) Il est recommandé de ne pas utiliser de force excessive lors de l'enroulement de la couverture de piscine. Si des blocages se produisent, ils doivent d'abord être éliminés.

3. Règles d'utilisation

Le produit est conçu pour enrouler, dérouler et stocker le film solaire.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

3.1. Description de l'appareil

Attention : La vue de ce produit se trouve sur la dernière page du mode d'emploi.

UNI_POOL_REEL_520 (Voir fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Voir fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Voir fig. 3)
1 - Support mobile 2 - Support fixe 3 - Vis de serrage 4 - La base du support fixe 5 - Le capuchon du support 6 - Base du support mobile 7 - Roues 8 - Connecteur 9 - Roue d'entraînement du rouleau 9-1 - Poignée 9-2 - Mandrin 9-3 - Prise 9-4 - Poutres de sécurité 9-5 - Rondelle 9-6 - Vis 10 - Axe à rouleaux 11 - Axe à rouleaux 12 - Poignée 13 - Boulon 14 - Vis 15 - Vis avec écrou 16 - Vis longue avec écrou 17 - Vis avec écrou borgne 18 - Rondelle de protection 19 - Bouchon 20 - Rondelle 21 - Rouleau guidant la roue 22 - Sangle avec fermeture velcro femelle 23 - Fermeture velcro mâle 24 - Pince 25 - Clip	1 - Support mobile 2 - Support fixe 3 - Axe à rouleaux 4 - Axe à rouleaux 5 - Une roue avec une poignée pour entraîner le rouleau 6 - Poignée 7 - Boulon à tête plate 8 - Vis 9 - Boulon avec écrou 10 - Boulon long avec écrou 11 - Rondelle 12 - Rouleau 13 - Roue 14 - Ceinture avec fermeture velcro femelle 15 - Fermeture velcro mâle 16 - Pince 17 - Clip	A - Support à rouleaux B - Support à rouleaux C - Poignée D - Levier E - Une sangle avec une fermeture velcro femelle F - Fermeture velcro mâle G - Pince H-Agrafe J - Base de support (pour montage sur un bord de piscine plat) K - Base avec poignée (pour montage sur cadre tubulaire) L - Boulon autotaraudeur (long) M - Boulon autotaraudeur (court) N - Vis et écrou O - Vis à tête plate P - Adaptateur pour tube hexagonal Q - Petit tube hexagonal R - Grand tube hexagonal

3.2. Assemblage de l'appareil

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Voir fig. 4).** Fixer les axes du rouleau avec les vis (13) sur les tubes extérieurs type A.

2. (**Voir fig. 5**) Montage de la roue d'entraînement du rouleau (9)
a) Poussez les deux parties de la roue ensemble.
b) Insérer les poutres de sécurité (9-4) entre les deux parties de la roue (9).
c) Fixez la connexion avec quatre boulons (9-6) et rondelles (9-5).
d) Monter la poignée (9-1). Insérer le mandrin (9-2) dans le trou du levier, puis insérer le support avec la broche dans le trou de la roue entraînant le rouleau (9) et sécuriser la connexion avec les bouchons (9-3)

3. (**Voir fig. 6**) Insérez la base de support fixe (4) et le support fixe (2) dans les écrous de serrage puis dans le connecteur (8). Serrez les écrous de serrage. Fixez les connexions avec des vis et des écrous borgnes (17), puis insérez les bouchons (5) aux deux extrémités de la base de support fixe (4).

4. (**Voir fig. 7**) Insérer la base du support mobile (6) et le support mobile (1) avec les écrous de serrage et le connecteur (8). Serrez les écrous de serrage. Fixez les connexions avec des vis et des écrous borgnes (17), puis serrez légèrement la vis de serrage (3). Placer les roues (7) sur les axes du support mobile (6). Insérez ensuite le

rouleau de guidage (21) au centre des roues et fixez la connexion avec la rondelle de blocage (18) et le bouchon (19).

5. (**Voir fig. 8**) Passez l'axe du rouleau (11) à travers le support mobile (1) et installez la roue dessus pour entraîner le rouleau (16). Fixez la connexion avec la vis et l'écrou (16).

Passez l'axe du rouleau (10) à travers le support fixe et montez la rondelle (20) et le support (12) dessus. Fixez la connexion avec la vis et l'écrou (15).

6. (**Voir fig. 9**) Positionnez les deux supports à au moins 45 cm des côtés opposés de la piscine. Dans le cas d'une piscine rectangulaire, le rouleau doit être positionné le long du bord le plus court. Dans le cas d'une piscine de forme ovale, le rouleau doit être positionné au-dessus de la surface de l'eau à 90 cm maximum du bord.
Raccorder les tubes du rouleau de manière à ce que leur chevauchement minimum ne soit pas inférieur à 30 cm.

7. (**Voir fig. 10**) Insérer 3 vis (14) dans les raccords des tubes, la force assurant une position stable des tubes les uns par rapport aux autres.

8. (**Voir fig. 11**) Déconnecter les bandes Velcro mâles (23) des bandes Velcro femelles (22), retirer la couche de protection adhésive. Collez les parties velcro mâles (23) sur le rouleau, perpendiculairement à son axe à intervalles réguliers, sur toute la longueur du bassin. Les sangles Velcro ne doivent pas être placées à moins de 30 cm des raccords des tubes.

9. (**Voir fig. 12**) Monter la pince (25) et le clip (24) sur la sangle.

10. (**Voir fig. 13**) Dans le cas de piscines rectangulaires :
Étalez la couverture sur la piscine. Fixez les clips (25) (comme indiqué sur la figure) pour la couverture, en gardant à intervalles égaux une distance des clips suivants (25) comme les parties Velcro mâles (23) sur le rouleau. Assurez-vous que la longueur des sangles permet à la couverture de reposer à plat sur la surface de la piscine pour empêcher l'air de souffler sous la couverture.

11. (**Voir fig. 14**) Pour les piscines rondes ou ovales :
Étalez la couverture sur la piscine. Installer les clips (25) (comme indiqué sur la figure) pour le recouvrement à intervalles réguliers et à distance comme les parties Velcro mâles (23) sur le rouleau. Assurez-vous que la longueur des sangles permet à la couverture de reposer à plat sur la surface de la piscine pour empêcher l'air de souffler sous la couverture.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Voir fig. 15**) Visser les axes du rouleau avec les vis (7) aux tubes extérieurs type A.

2. (**Voir fig. 16**) Placer les roues (13) sur les axes de la poutre de base (2), insérer le rouleau (12) au centre des roues et sécuriser la connexion avec une rondelle et un bouchon.

3. (**Voir fig. 17**) Insérer le rouleau dans la tige puis fixer les deux parties dans la roue pour entraîner le rouleau (5). Fixez la connexion avec la fiche.

4**. (Voir fig. 18**) Passez l'axe du rouleau (3) à travers le support fixe (2) et installez la roue dessus pour entraîner le rouleau (5). Fixez la connexion avec la vis et l'écrou (10). Dans la partie supérieure du support fixe (2), installez la vis de serrage.

Introduisez l'axe du rouleau (4) dans le trou du support mobile (1) et montez la rondelle (11) et le support (6) dessus. Fixez la connexion avec la vis et l'écrou (9).

5. (Voir fig. 19) Positionnez les deux supports à au moins 45 cm des côtés opposés de la piscine. Dans le cas d'une piscine rectangulaire, le rouleau doit être positionné le long du bord le plus court. Dans le cas d'une piscine de forme ovale, le rouleau doit être positionné au-dessus de la surface de l'eau à 90 cm maximum du bord.
Raccorder les tubes du rouleau de manière à ce que leur chevauchement minimum ne soit pas inférieur à 30 cm.

6. (**Voir fig. 20**) Déconnectez les bandes Velcro mâles (15) des bandes Velcro femelles (14), retirez la couche de protection adhésive. Collez les parties velcro mâles (15) sur le rouleau, perpendiculairement à son axe à intervalles réguliers, sur toute la longueur du bassin. Les sangles Velcro ne doivent pas être placées à moins de 30 cm des raccords des tubes.

7. (**Voir fig. 21**) Monter la pince (16) et le clip (17) sur la sangle.

8. (**Voir fig. 22**) Dans le cas de piscines rectangulaires :
Étalez la couverture sur la piscine. Monter les clips (17) (comme indiqué sur la figure) pour recouvrir à intervalles réguliers à distance des parties Velcro mâles (15) sur le rouleau. Assurez-vous que la longueur des sangles permet à la couverture de reposer à plat sur la surface de la piscine pour éviter de souffler de l'air sous la couverture.

9. (**Voir fig. 23**) Pour les piscines rondes ou ovales :
Étalez la couverture sur la piscine. Monter les clips (17) (comme indiqué sur la figure) pour recouvrir à intervalles réguliers à distance des parties Velcro mâles (15) sur le rouleau. Assurez-vous que la longueur des sangles permet à la couverture de reposer à plat sur la surface de la piscine pour éviter de souffler de l'air sous la couverture.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Voir fig. 24**) Insérez les leviers (D) dans le support (A), puis faites glisser le support (C) dans le support (B).

2. (**Voir fig. 25**) Vissez le boulon (L) dans le trou de la base (A) et (B). Il est recommandé d'utiliser un tournevis avec un embout magnétique qui maintiendra la vis lors du montage.

3. (**Voir fig. 26**) La longueur de rouleau requise est indiquée comme la distance X de l'intérieur du support (A) à l'intérieur du deuxième support (B) lorsque les deux supports sont positionnés sur les côtés opposés de la piscine.

Pour mesurer la distance X pour les piscines à bords plats :
a) Insérez les bases (J) dans les fonds des supports (A) et (B).
b) Placer les supports (A) et (B) sur le bord.
c) Mesurer la distance entre les côtés intérieurs des supports (A) et (B).

Pour mesurer la distance X pour les piscines avec des rives en forme de cadre tubulaire :
a) Insérez les bases (K) dans les fonds des supports (A) et (B).
b) Placer les supports (A) et (B) sur le cadre tubulaire et fixer leur position en serrant les vis sur les bases (K).
c) Mesurer la distance entre les côtés intérieurs des supports (A) et (B).

4. (**Voir fig. 27**) Configuration possible du raccordement du tube

ATTENTION : Le chevauchement minimum des tuyaux est de 20 cm (8 po)

Les ouvertures dans les tuyaux (P et Q) doivent être situées aux extrémités extérieures des tuyaux connectés pour permettre l'installation d'un support (A) et de l'autre support (B).

5. (**Voir fig. 28**) Pour fixer le raccordement d'un tuyau (R) à un autre tuyau (P ou Q), vissez les vis (O) dans les trous du tuyau (R). Maintenez le chevauchement minimum des tubes à 20 cm (8 pouces).

6. (**Voir fig. 29**) Après avoir connecté les tubes, ils doivent être montés sur les axes de support (A et B). Il faut veiller à ce que la deuxième ouverture sur le tube (P et Q) et le trou dans l'axe de support soient dans la même position pour permettre l'installation de la vis (M). Fixez la connexion avec la vis (M).

7. (**Voir fig. 30**) Positionner les supports des rouleaux (A et B) avec la base (J) sur le bord de la piscine. Si le bord est en plastique ou en bois, utilisez des vis autotaraudeuses (L) pour fixer la base (J) au bord.
Dans le cas où le bord est en métal, percez d'abord des trous correspondant à la taille de l'ouverture dans la base (J). Fixer la position du support avec la base en le vissant au bord avec une vis et un écrou (N).
S'il est nécessaire d'augmenter la longueur du rouleau, desserrez les trois vis (O) sur le tube (R) aux deux extrémités du rouleau. Ajustez la longueur du rouleau et serrez les vis (O) pour sécuriser la connexion.

8. (**Voir fig. 31**) Pour les piscines à cadre tubulaire
Positionnez les supports à rouleaux (A et B) avec la base et le support (K) sur le cadre et serrez les vis de la base avec le support (K) de manière à ce que les supports (A et B) soient dans une position stable.
S'il est nécessaire d'augmenter la longueur du rouleau, desserrez les trois vis (O) sur le tube (R) aux deux extrémités du rouleau. Ajustez la longueur du rouleau et serrez les vis (O) pour sécuriser la connexion.

9. (**Voir fig. 32**) Raccorder la sangle (E), la pince (G) et le clip (H).

10. (**Voir fig. 33**) Déconnectez les parties Velcro mâles (F) de la sangle (E) et retirez la couche adhésive de la partie mâle du Velcro. Placer les parties velcro mâles (F) sur le rouleau, perpendiculairement à son axe, à intervalles réguliers, sur toute la longueur du bassin.

11. (**Voir fig. 34**) Dans le cas de piscines rectangulaires :
Étalez la couverture sur la piscine. Monter les clips (H) (comme indiqué sur la figure) pour recouvrir, à intervalles réguliers, à une distance égale à celle des parties Velcro mâles (F) sur le rouleau. Assurez-vous que la longueur des sangles permet à la couverture de reposer à plat sur la surface de la piscine pour empêcher l'air de souffler sous la couverture.

12. (**Voir fig. 35**) Pour les piscines rondes ou ovales :
Étalez la couverture sur la piscine. Monter les clips (H) (comme indiqué sur la figure) pour recouvrir, à intervalles réguliers, à une distance égale à celle des parties Velcro mâles (F) sur le rouleau. Assurez-vous que la longueur des sangles permet à la couverture de reposer à plat sur la surface de la piscine pour empêcher l'air de souffler sous la couverture.

13. (**Voir fig. 36**) Pour démonter le produit de la piscine, tirez le support (A) de la base (J) et tournez le produit contre l'axe du deuxième support. Assurez-vous que le support repose sur le bord ou démontez complètement le produit.

3.3. Nettoyage et entretien

a) Utilisez des nettoyants sans substances corrosives pour nettoyer chaque surface.
b) Après avoir nettoyé l'appareil, toutes les pièces doivent être séchées avant de le réutiliser.

c) Conservez l’appareil dans un endroit sec et frais, à l’abri de l’humidité et de l’exposition directe au soleil.
d) Ne jamais pulvériser l'appareil avec des jets d'eau.
e) Des contrôles réguliers de l'appareil doivent être effectués en fonction de son efficacité technique et de tout dommage.
f) Nettoyez uniquement avec un chiffon doux.

Fig. 1.

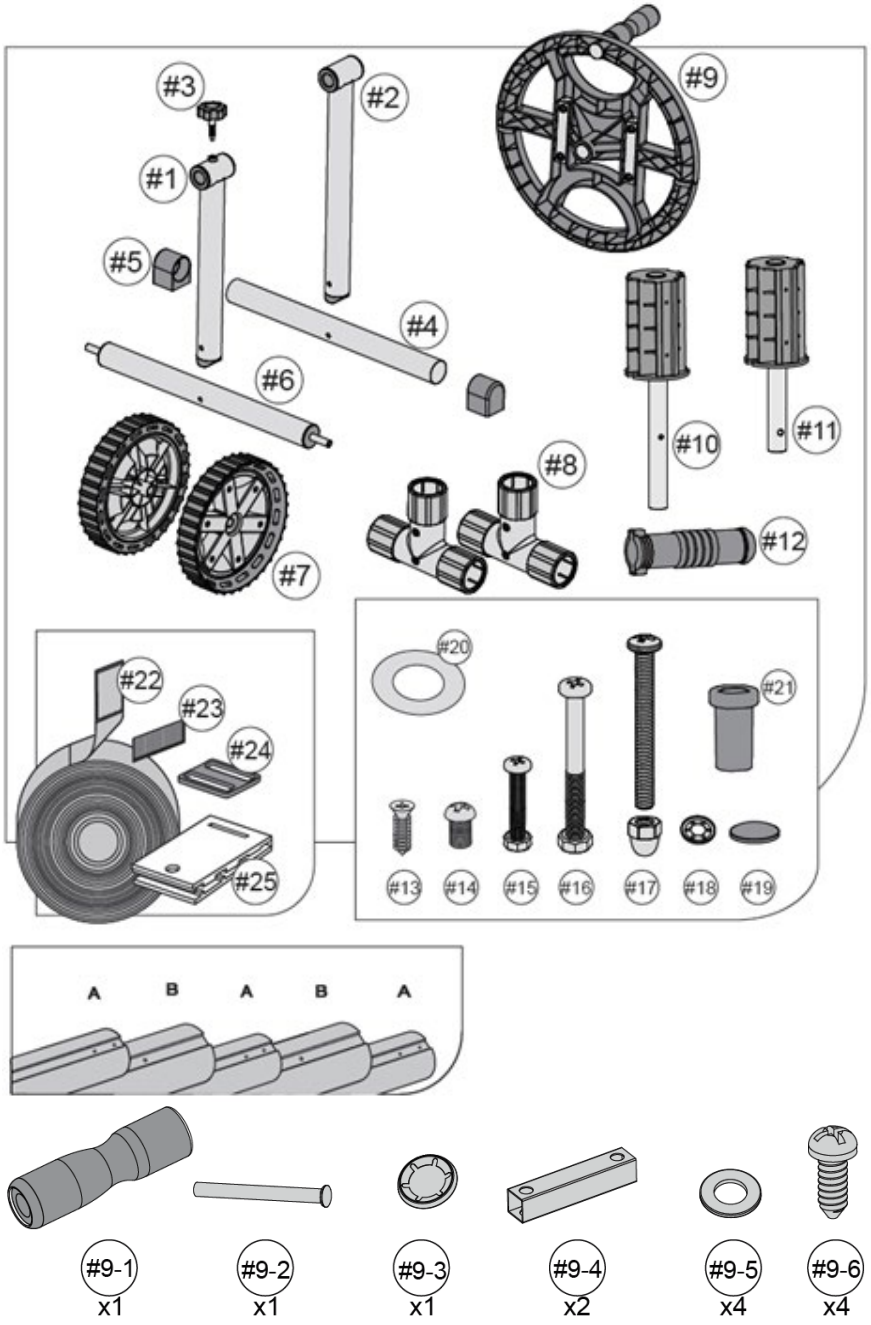

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Fig. 2.

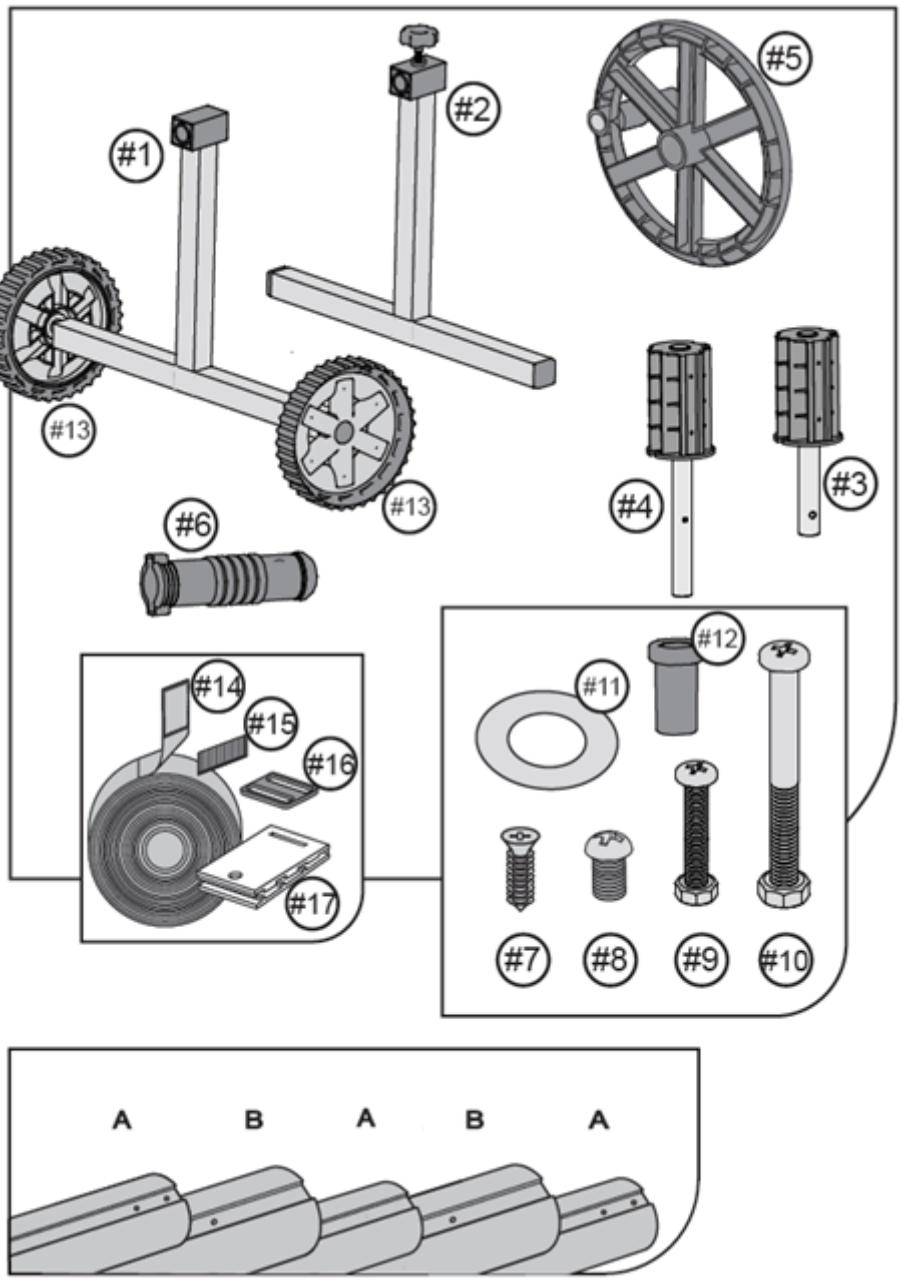


Fig. 3

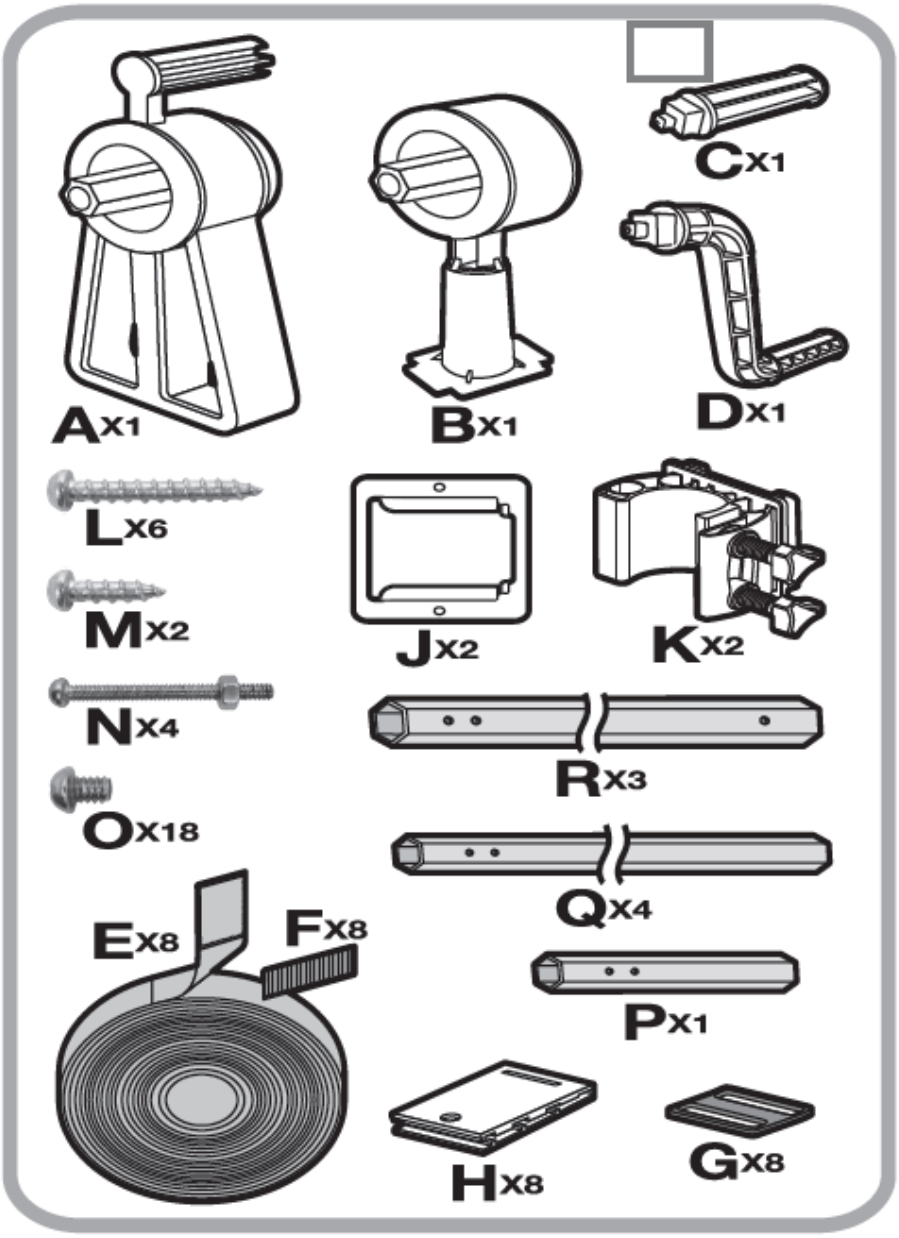

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Fig. 4.

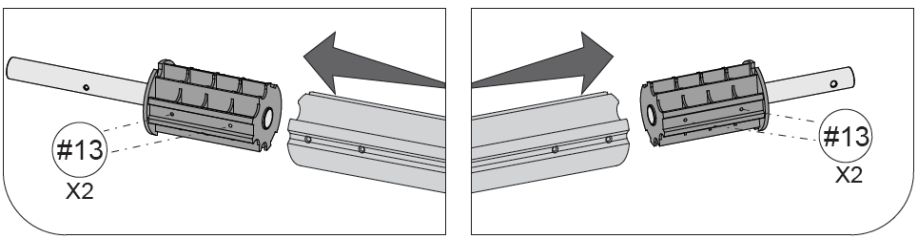

#13
X2
#13
X2

Fig. 5.

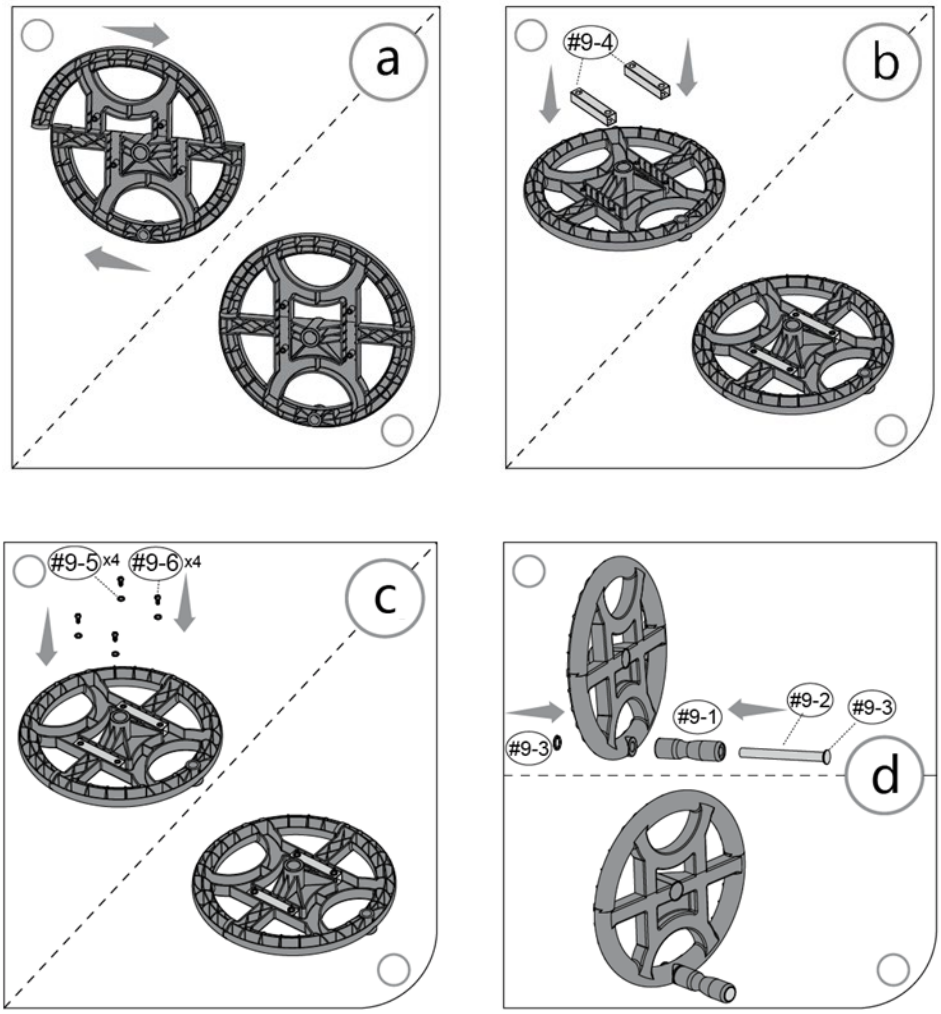


Fig. 6.

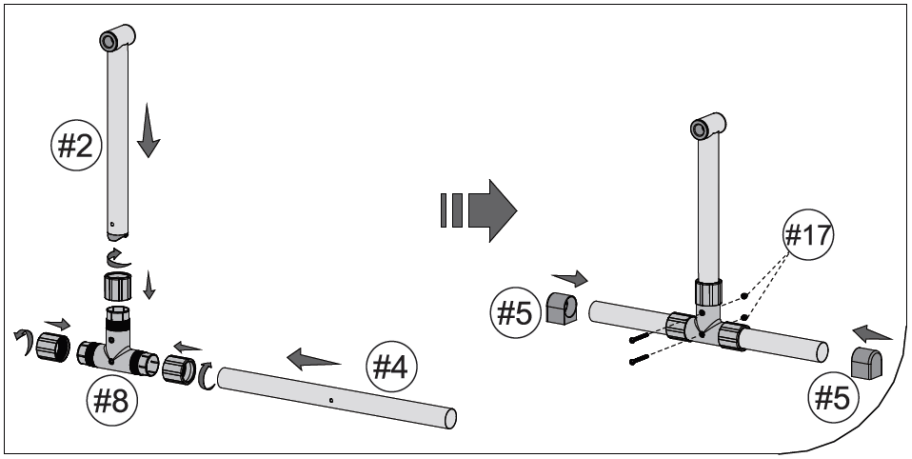


Fig. 7.

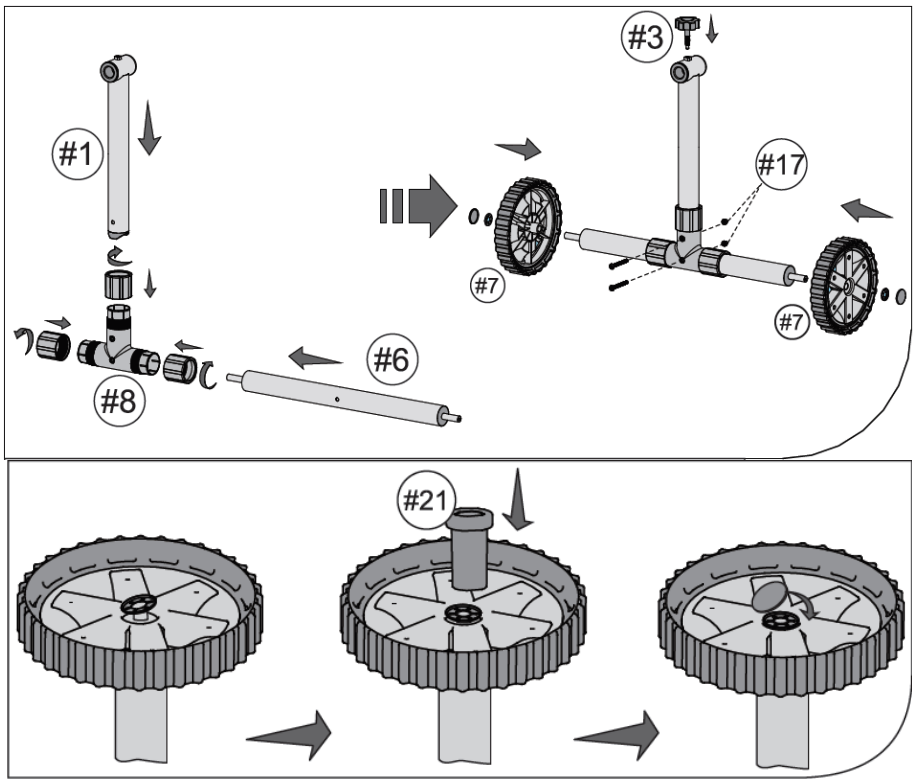


Fig. 8.

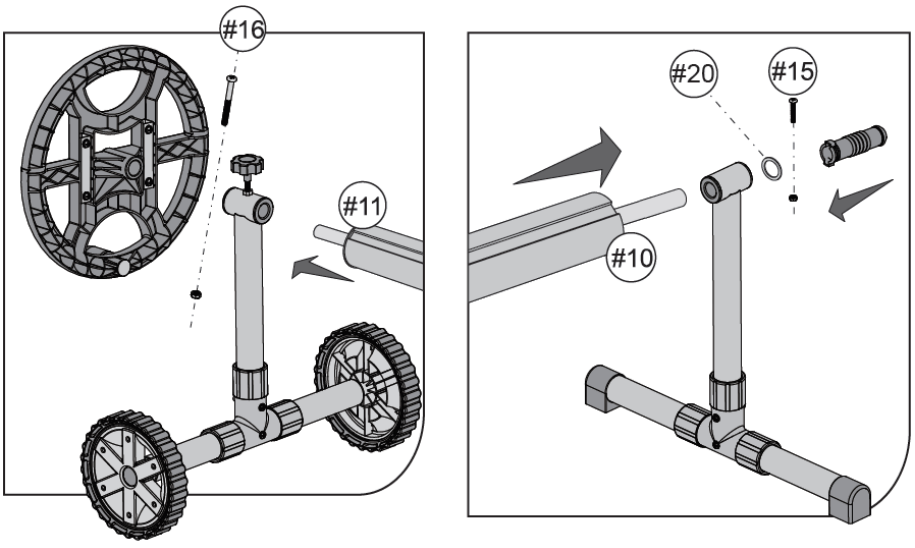


Fig. 9.

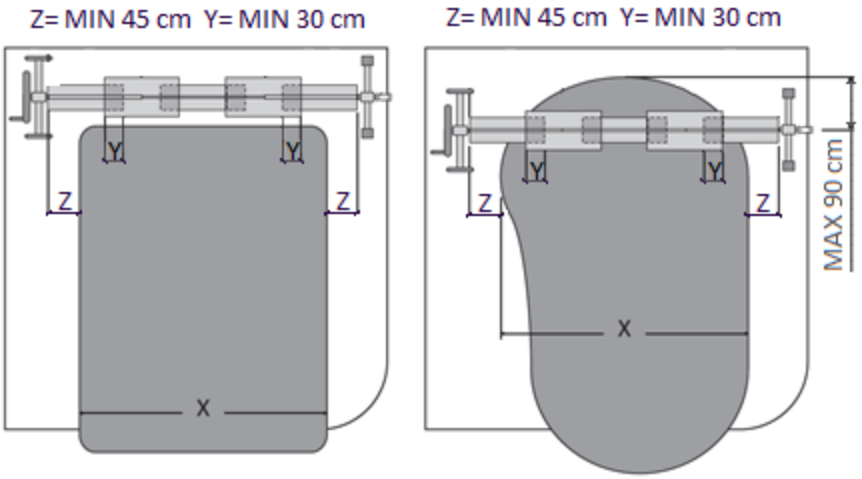


Fig. 10.

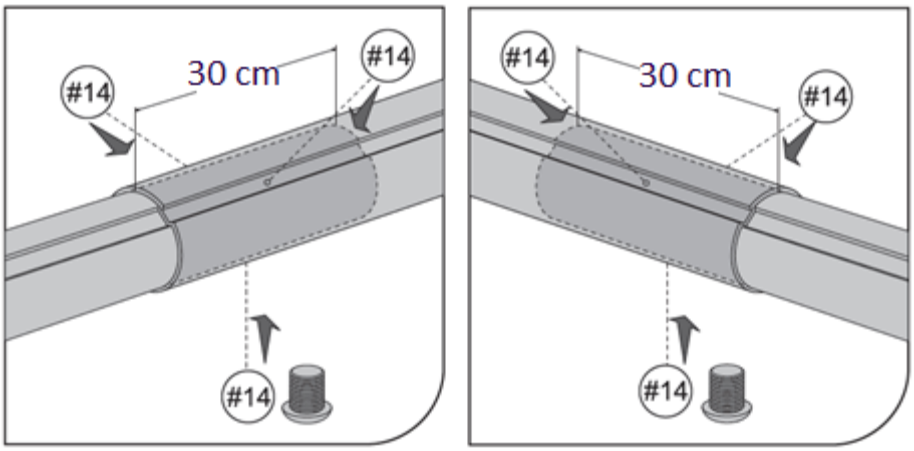


fig. 11

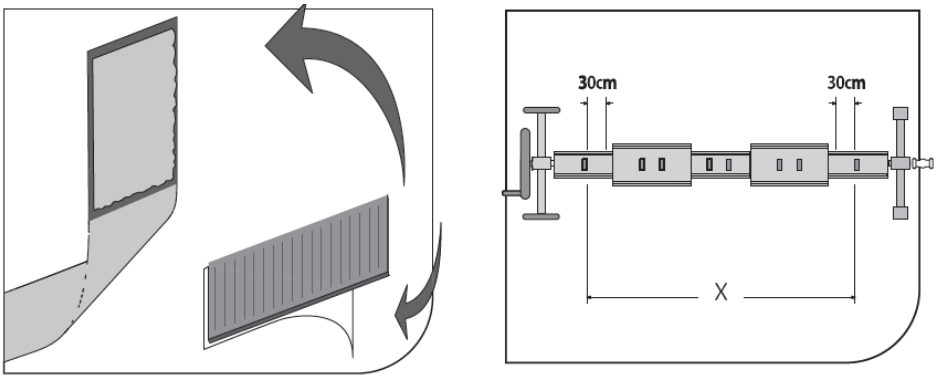


Fig. 12.

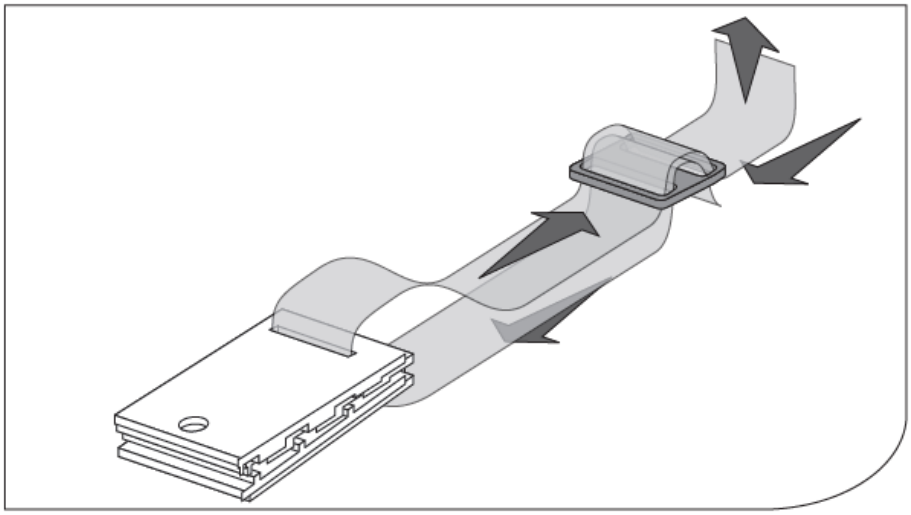


Fig. 13.

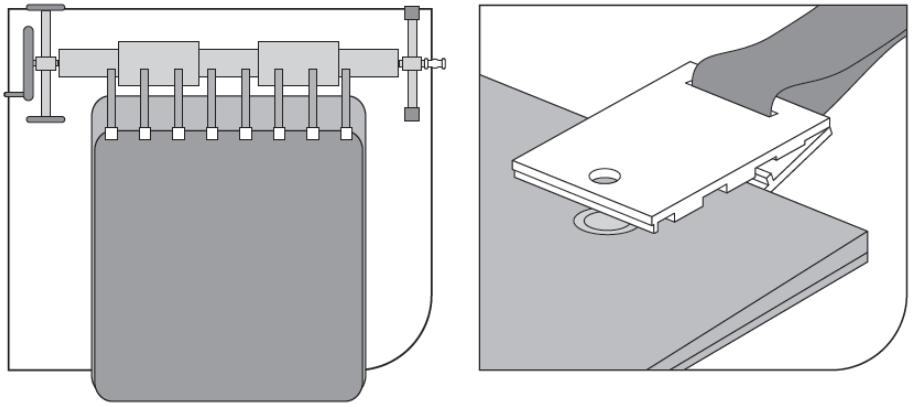


Fig. 14.

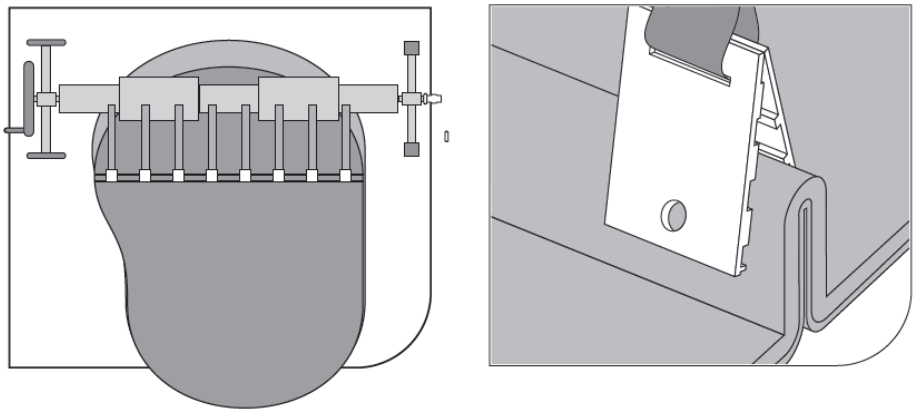


Fig. 15.

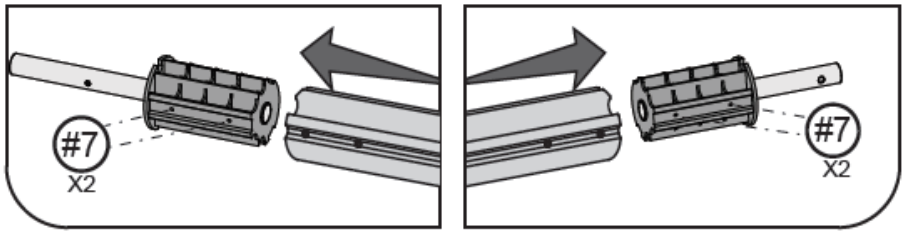


Fig. 16.

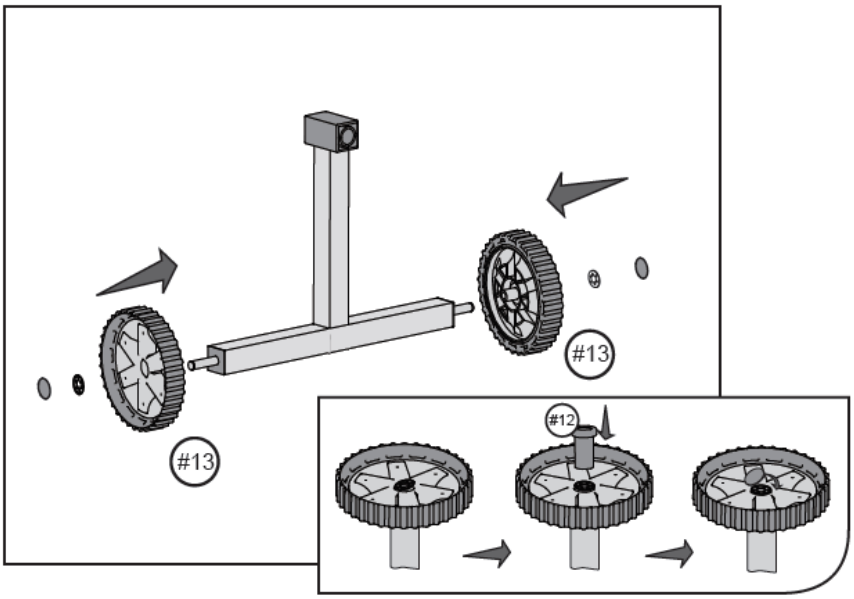


Fig. 17.

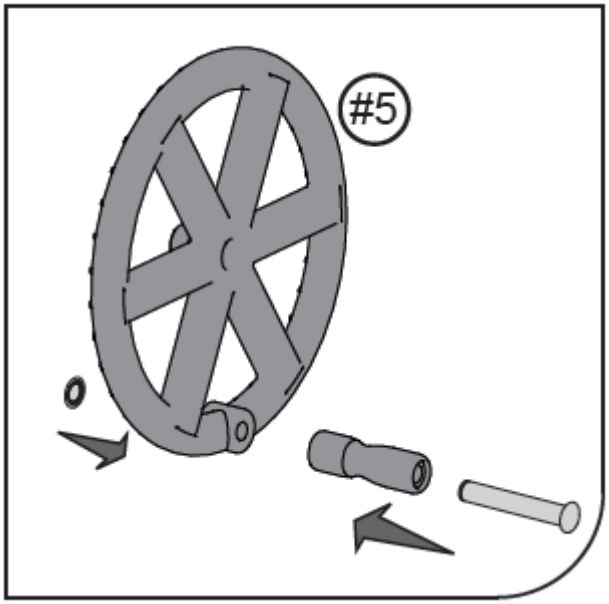


Fig. 18.

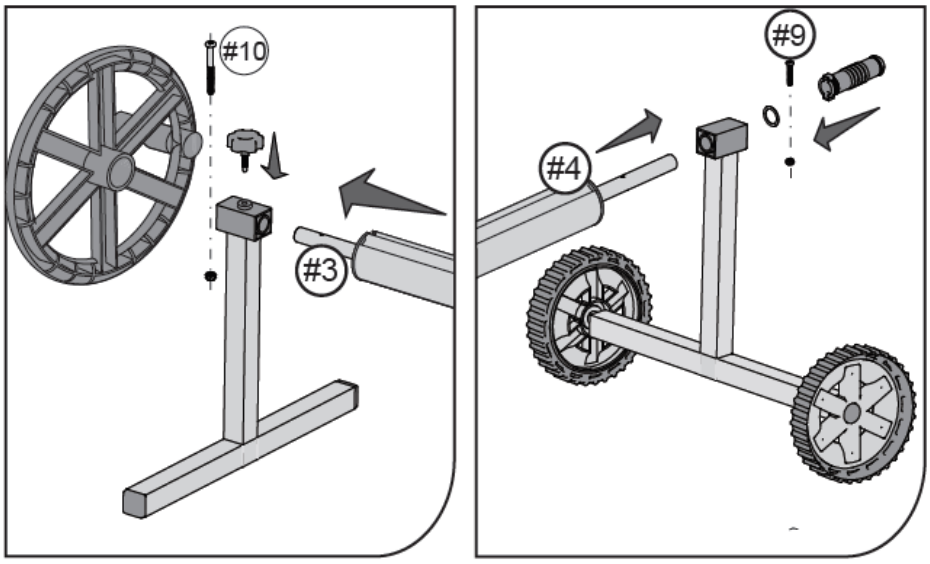


fig. 19

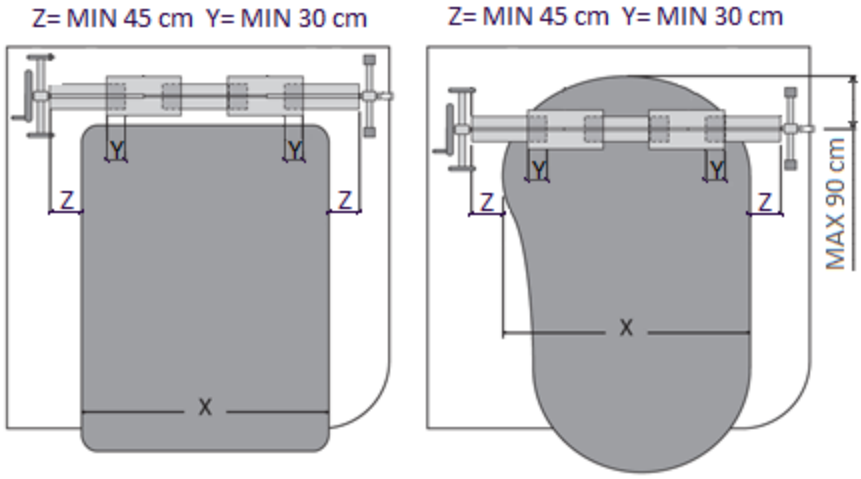


Fig. 20.

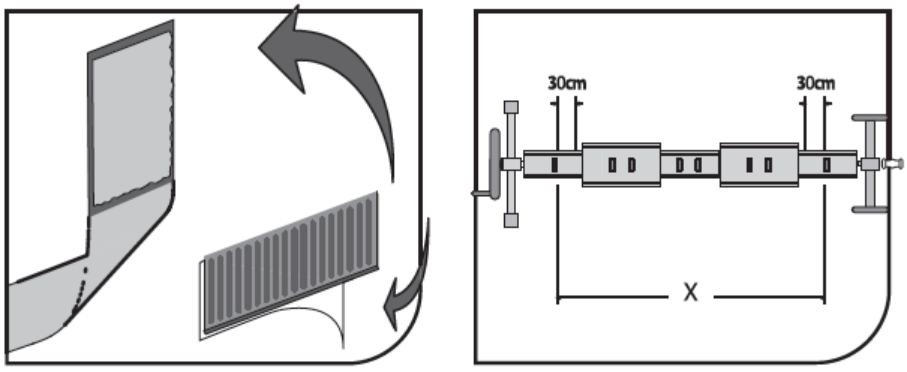


Fig. 21.

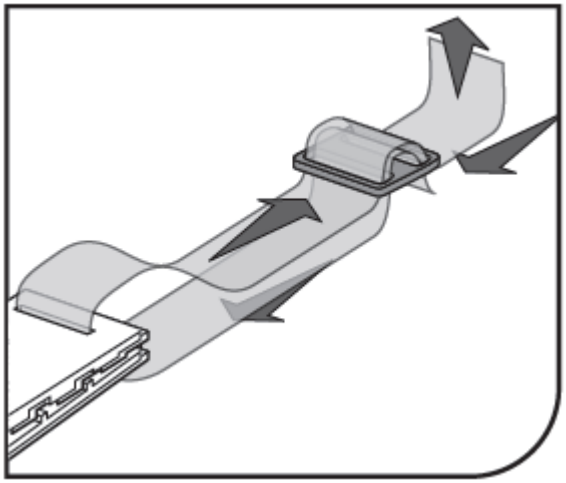


Fig. 22.

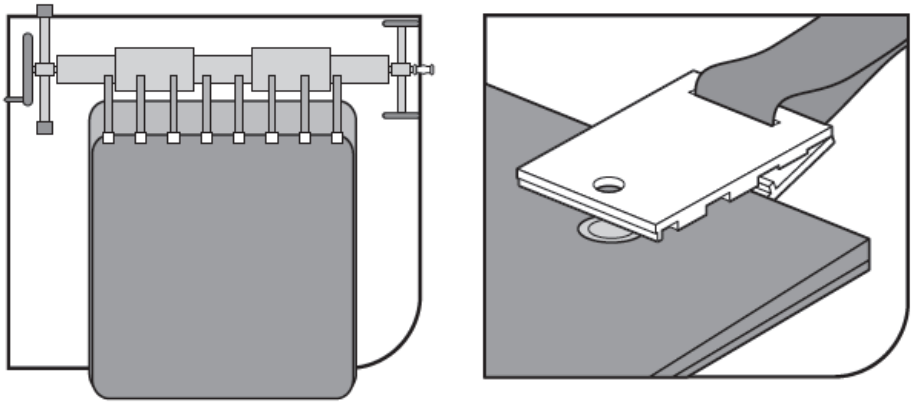


Fig. 23.

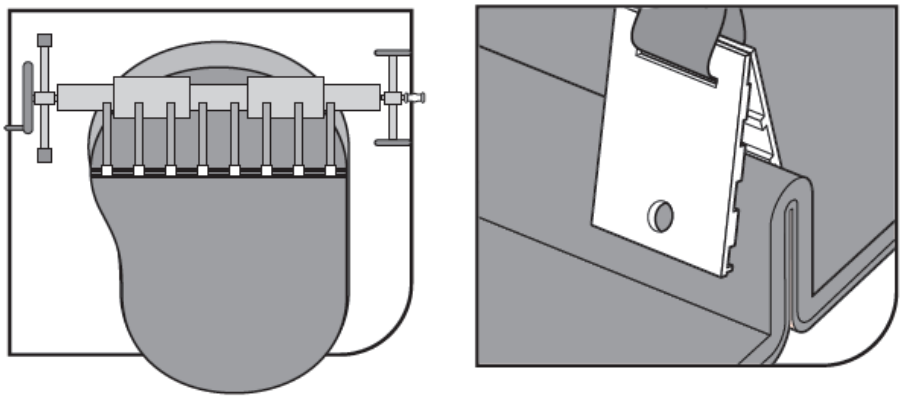


Fig. 24.

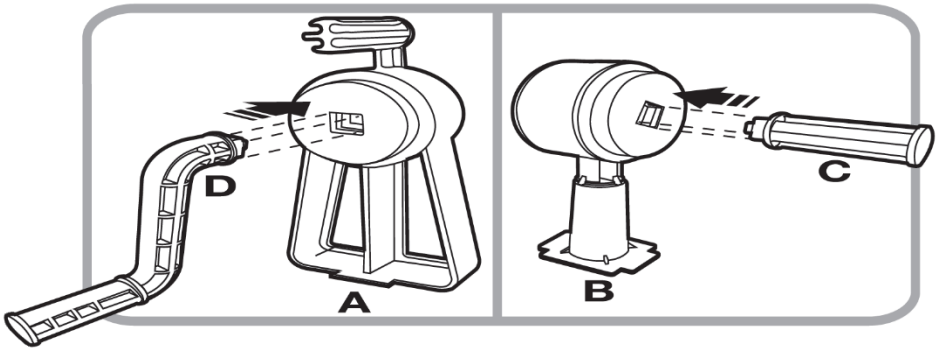


Fig. 25.

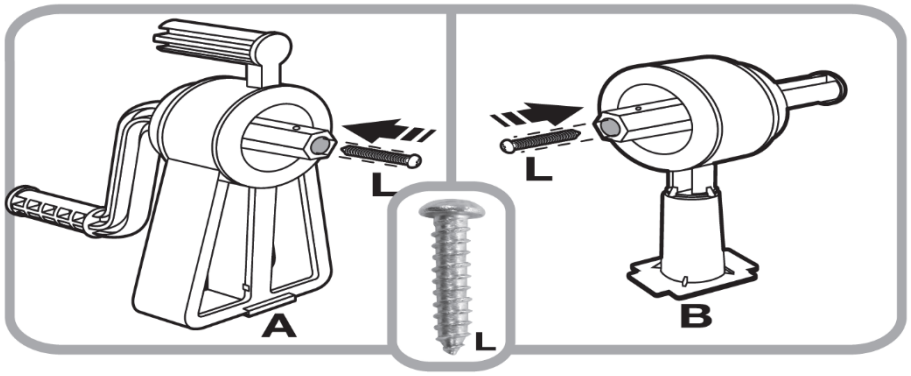


Fig. 26.

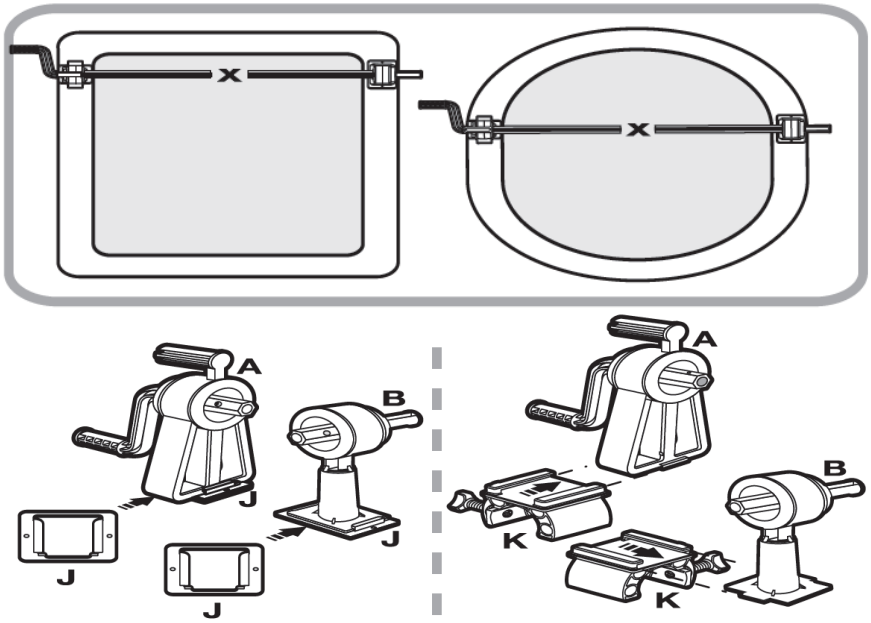


fig. 27

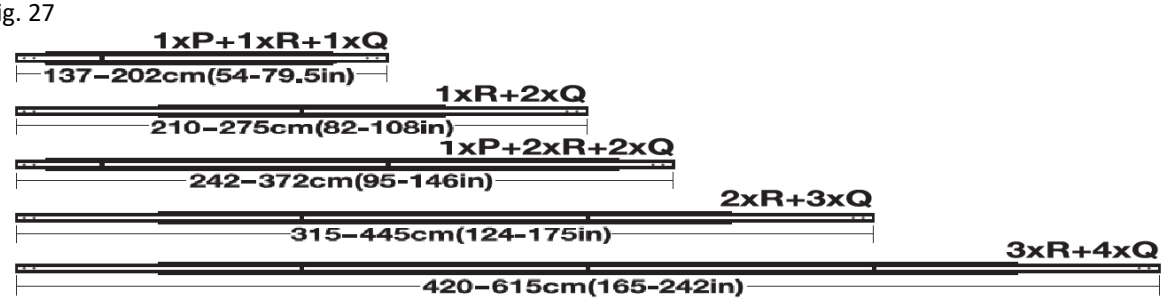


Fig. 28.

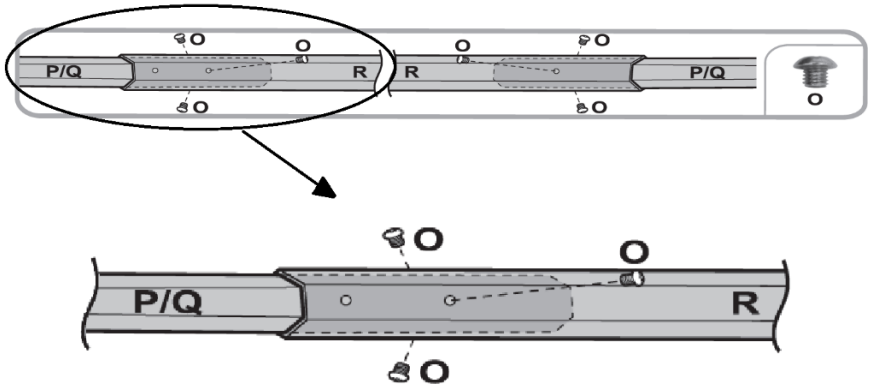


Fig. 29.

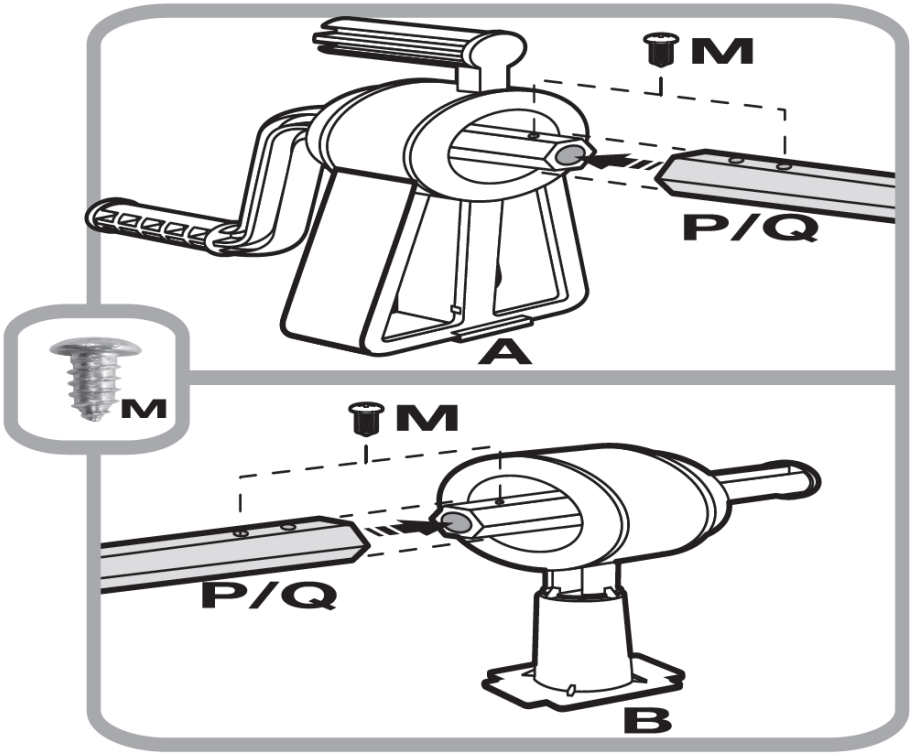


fig. 30

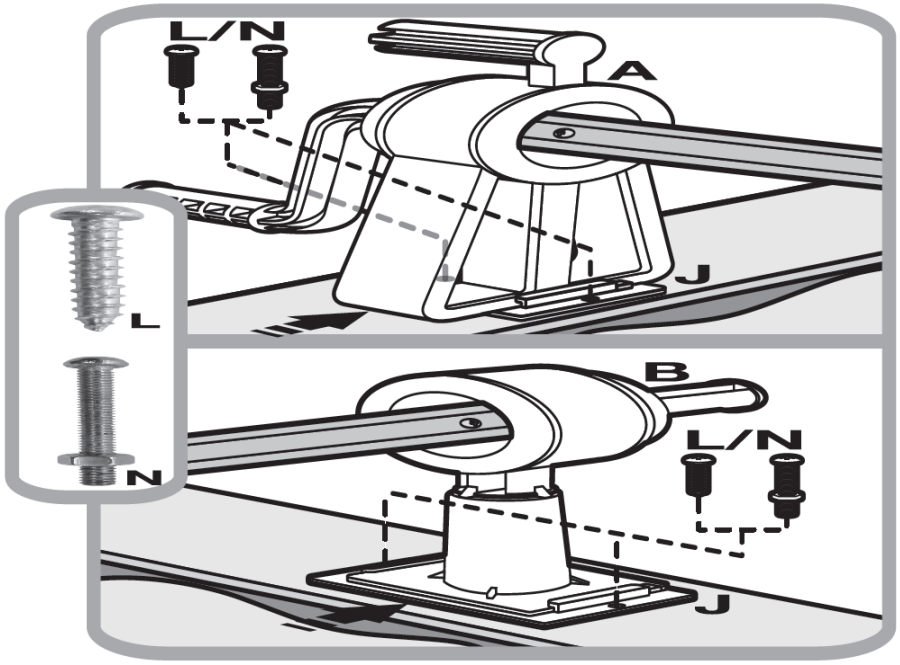


Fig. 31.

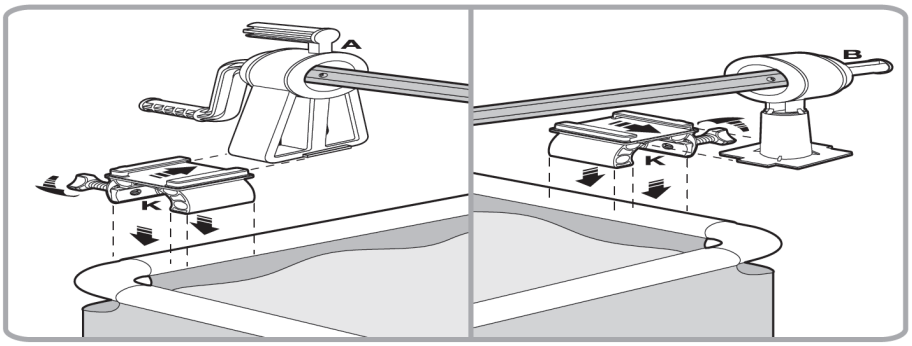


Fig. 32.

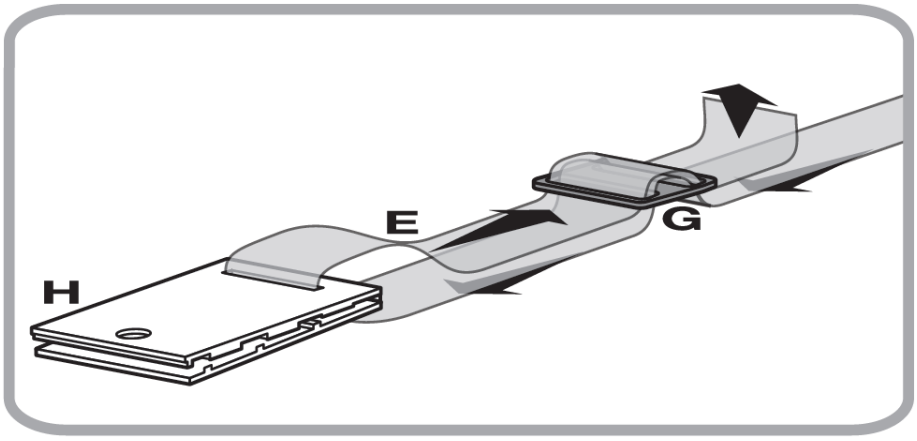


fig. 33

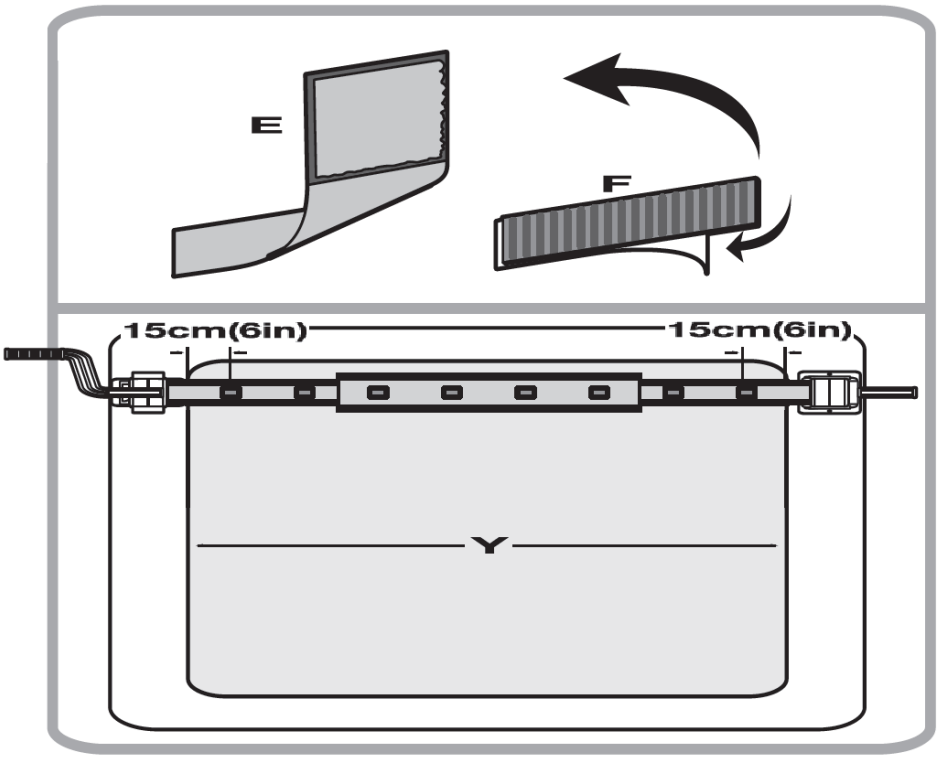


Fig. 34.

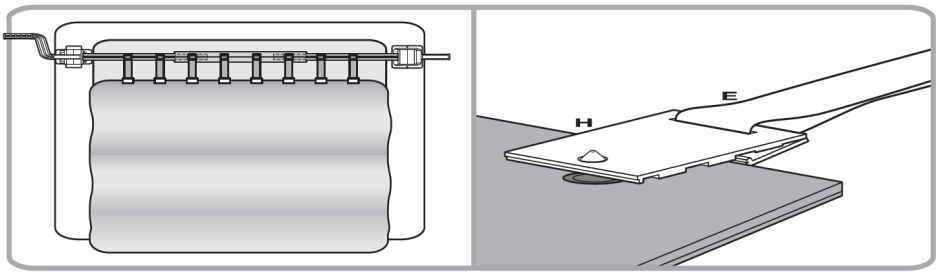


Fig. 35.

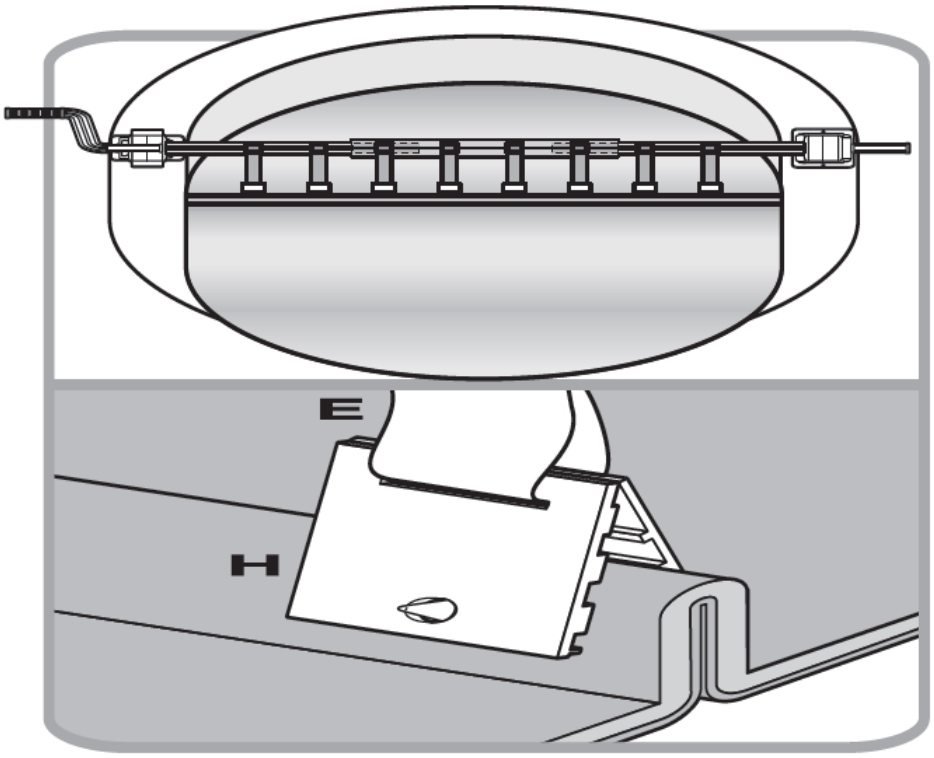
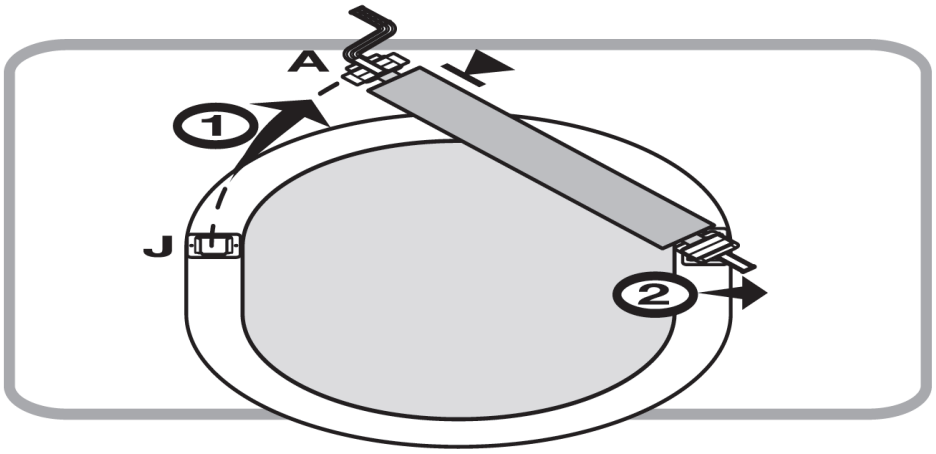


Fig. 36.



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro		
Nome del prodotto	Sistema di mulinello da piscina		
Modello	UNI_POOL_REEL_520	UNI_POOL_REEL_570	UNI_POOL_REEL_585
Dimensions [mm]	64,8 (dal lato del supporto mobile) / 50 (dal lato del supporto fisso) x 56 x 593	41,5 dal lato del supporto mobile / 56 dal lato del supporto fisso x 51,8 x 642,5	49,5 dal lato con la leva / 35,3 dal lato della leva x 17 x 509
Peso [kg]	13,4	11,3	5,85
La larghezza della piscina [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Lunghezza dei singoli tubi del rullo [cm]	140	150	105 (7 pz.) 32 (1 pz.)
Il diametro del tubo [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Dimensioni ruota [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Descrizione generale

Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigidi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente le operazioni di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità.

Leggenda



Leggere le istruzioni prima dell'uso.



ATTENZIONE! o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione data.
(segnale di avvertimento generale)



ATTENZIONE! **I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.**

2. Sicurezza d'uso

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte.

Ogni volta che nelle avvertenze e nelle istruzioni vengono utilizzati i termini "dispositivo" o "lavoro con l'apparecchio", si intende:
Sistema di avvolgimento a bobina.

a) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o in caso di danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
b) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro di assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da soli!
c) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
d) Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare l'apparecchio.
e) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
f) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.
g) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
h) Mantenere il dispositivo in buono stato tecnico. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali e in particolare che non vi siano parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso.
i) La riparazione o la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
j) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, tenere conto dei principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di trasporto manuale in vigore nel paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.
k) Prima di stendere la pellicola solare, assicurarsi che non ci siano persone o animali nella piscina.
l) È vietato sostare, sdraiarsi, salire in piedi o tirare la pellicola solare mentre è in fase di avvolgimento o svolgimento. Potrebbe danneggiare il prodotto.
m) Durante l'avvolgimento o lo srotolamento, non strattonare la ruota che aziona il rullo.
n) Si raccomanda di non esercitare una forza eccessiva durante l'avvolgimento della copertura della piscina. Se si verificano degli intasamenti, è necessario prima rimuoverli.

3. Principi di utilizzo

Il prodotto è progettato per arrotolare, srotolare e conservare la pellicola solare.

L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso non conforme dell'apparecchio.

3.1. Descrizione del dispositivo

Nota: la vista di questo prodotto si trova nell'ultima pagina delle istruzioni per l'uso.

UNI_POOL_REEL_520 (Vedi fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Vedi fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Vedi fig. 3)
1 - Supporto mobile 2 - Supporto fisso 3 - Vite di serraggio 4 - La base del supporto fisso 5 - Il tappo del supporto 6 - Base del supporto mobile 7 - Ruote 8 - Connettore 9 - Ruota per la trasmissione del rullo 9-1 - Maniglia 9-2 - Mandrino 9-3 - Spina 9-4 - Travi di sicurezza 9-5 - Lavatrice 9-6 - Vite 10 - Assale a rulli 11 - Assale a rulli 12 - Maniglia 13 - Bullone 14 - Vite 15 - Vite con dado 16 - Vite lunga con dado 17 - Vite con dado cieco 18 - Rondella protettiva 19 - Tappo 20 - Rondella 21 - Rullo guida ruota 22 - Cinghia con chiusura a velcro femmina 23 - Chiusura velcro maschio 24 - Morsetto 25 - Clip	1 - Supporto mobile 2 - Supporto fisso 3 - Assale a rulli 4 - Assale a rulli 5 - Una ruota con una maniglia per azionare il rullo 6 - Maniglia 7 - Bullone a testa piatta 8 - Vite 9 - Bullone con dado 10 - Bullone lungo con dado 11 - Rondella 12 - Rotolare 13 - Ruota 14 - Cintura con chiusura a velcro femmina 15 - Chiusura velcro maschio 16 - Morsetto 17 - Clip	A - Supporto rullo B - Supporto rullo C - Maniglia D - Leva E - Una cinghia con chiusura in velcro femmina F - Chiusura velcro maschio G - Morsetto H - Graffa J - Base di appoggio (per il montaggio su bordo piscina piatto) K - Base con maniglia (per montaggio su telaio tubolare) L - Bullone autofilettante (lungo) M - Bullone autofilettante (corto) N - Vite e dado O - Vite a testa piatta P - Adattatore per tubo esagonale Q - Piccolo tubo esagonale R - Tubo esagonale grande

3.2. Montaggio del dispositivo

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Vedi fig. 4).** Fissare gli assi del rullo con le viti (13) ai tubi esterni tipo A.

2. (**Vedi fig. 5**) Montaggio della ruota per azionare il rullo (9)
a) Spingere insieme le due parti della ruota.
b) Inserire le travi di sicurezza (9-4) tra le due parti della ruota (9).
c) Fissare il collegamento con quattro bulloni (9-6) e rondelle (9-5).
d) Montare la maniglia (9-1). Inserire il mandrino (9-2) nel foro della leva, quindi inserire il supporto con il mandrino nel foro della ruota che aziona il rullo (9) e fissare il collegamento con i tappi (9-3)

3. (**Vedi fig. 6**) Inserire la base di supporto fissa (4) e il supporto fisso (2) nei dadi di serraggio e poi nel connettore (8). Serrare i dadi di serraggio. Fissare i collegamenti con viti e dadi ciechi (17), quindi inserire i tasselli (5) su entrambe le estremità della base di supporto fissa (4).

4. (**Vedi fig. 7**) Inserire la base del supporto mobile (6) e il supporto mobile (1) con i dadi di serraggio e il connettore (8). Serrare i dadi di serraggio. Fissare i collegamenti con viti e dadi ciechi (17), quindi serrare

leggermente la vite di serraggio (3). Posizionare le ruote (7) sugli assi del supporto mobile (6). Inserire quindi il rullo guida (21) al centro delle ruote e fissare il collegamento con la rondella di bloccaggio (18) e il tappo (19).

5. (**Vedi fig. 8**) Inserire l'asse del rullo (11) attraverso il supporto mobile (1) e installare la ruota su di esso per azionare il rullo (16). Fissare il collegamento con la vite e il dado (16).

Inserire l'asse del rullo (10) attraverso il supporto fisso e montare su di esso la rondella (20) e il supporto (12). Fissare il collegamento con la vite e il dado (15).

6. (**Vedi fig. 9**) Posizionare entrambi i supporti a una distanza non inferiore a 45 cm dai lati opposti della piscina. Nel caso di una piscina rettangolare, il rullo deve essere posizionato lungo il bordo più corto. Nel caso di una piscina di forma ovale, il rullo deve essere posizionato sopra la superficie dell'acqua a non più di 90 cm dal bordo.
Collegare i tubi del rullo in modo che la loro sovrapposizione minima non sia inferiore a 30 cm.

7. (**Vedi fig. 10**) Inserire 3 viti (14) nei collegamenti del tubo, con la forza che garantisce la posizione stabile dei tubi l'uno rispetto all'altro.

8. (**Vedi fig. 11**) Scollegare le cinghie in velcro maschio (23) dalle cinghie in velcro femmina (22), rimuovere lo strato di protezione adesivo. Incollare le parti in velcro maschio (23) sul rullo, perpendicolarmente al suo asse a intervalli regolari, lungo tutta la lunghezza della piscina. Le cinghie in velcro non devono essere posizionate a meno di 30 cm dai raccordi dei tubi.

9. (**Vedi fig. 12**) Montare il morsetto (25) e la clip (24) sulla cinghia.

10. (**Vedi fig. 13**) Nel caso di piscine rettangolari:
Stendere la copertura sulla piscina. Fissare le clip (25) (come mostrato in figura) per la copertura, mantenendo a intervalli uguali una distanza dalle clip successive (25) come le parti in velcro maschio (23) sul rullo. Assicurarsi che la lunghezza delle cinghie consenta alla copertura di distendersi completamente sulla superficie della piscina, per evitare che l'aria entri sotto la copertura.

11. (**Vedi fig. 14**) Per piscine rotonde o ovali:
Stendere la copertura sulla piscina. Installare le clip (25) (come mostrato in figura) per la copertura a intervalli regolari ad una distanza pari alle parti in velcro maschio (23) sul rullo. Assicurarsi che la lunghezza delle cinghie consenta alla copertura di distendersi completamente sulla superficie della piscina, per evitare che l'aria entri sotto la copertura.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Vedi fig. 15**) Avvitare gli assi del rullo con le viti (7) ai tubi esterni tipo A.

2. (**Vedi fig. 16**) Posizionare le ruote (13) sugli assi della trave di base (2), inserire il rullo (12) al centro delle ruote e fissare il collegamento con una rondella e un tappo.

3. (**Vedi fig. 17**) Inserire il rullo nell'asta e quindi fissare entrambe le parti nella ruota per azionare il rullo (5). Assicurare il collegamento con la spina.

4**. (Vedi fig. 18**) Inserire l'asse del rullo (3) attraverso il supporto fisso (2) e installare la ruota su di esso per azionare il rullo (5). Fissare il collegamento con la vite e il dado (10). Nella parte superiore del supporto fisso (2), installare la vite di serraggio.

Inserire l'asse del rullo (4) attraverso il foro nel supporto mobile (1) e montare su di esso la rondella (11) e il supporto (6). Fissare il collegamento con la vite e il dado (9).

5. (Vedi fig. 19) Posizionare entrambi i supporti a una distanza non inferiore a 45 cm dai lati opposti della piscina. Nel caso di una piscina rettangolare, il rullo deve essere posizionato lungo il bordo più corto. Nel caso di una piscina di forma ovale, il rullo deve essere posizionato sopra la superficie dell'acqua a non più di 90 cm dal bordo.
Collegare i tubi del rullo in modo che la loro sovrapposizione minima non sia inferiore a 30 cm.

6. (**Vedi fig. 20**) Scollegare le cinghie in velcro maschio (15) dalle cinghie in velcro femmina (14), rimuovere lo strato di protezione adesivo. Incollare le parti in velcro maschio (15) sul rullo, perpendicolarmente al suo asse a intervalli regolari, lungo tutta la lunghezza della piscina. Le cinghie in velcro non devono essere posizionate a meno di 30 cm dai raccordi dei tubi.

7. (**Vedi fig. 21**) Montare il morsetto (16) e la clip (17) sulla cinghia.

8. (**Vedi fig. 22**) Nel caso di piscine rettangolari:
Stendere la copertura sulla piscina. Montare le clip (17) (come mostrato in figura) per la copertura a intervalli regolari ad una distanza pari alle parti in velcro maschio (15) sul rullo. Assicurarsi che la lunghezza delle cinghie consenta alla copertura di appoggiarsi perfettamente sulla superficie della piscina, per evitare che l'aria soffi sotto la copertura.

9. (**Vedi fig. 23**) Per piscine rotonde o ovali:
Stendere la copertura sulla piscina. Montare le clip (17) (come mostrato in figura) per la copertura a intervalli regolari ad una distanza pari alle parti in velcro maschio (15) sul rullo. Assicurarsi che la lunghezza delle cinghie consenta alla copertura di appoggiarsi perfettamente sulla superficie della piscina, per evitare che l'aria soffi sotto la copertura.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Vedi fig. 24**) Inserire le leve (D) nel supporto (A), quindi far scorrere il supporto (C) nel supporto (B).

2. (**Vedi fig. 25**) Avvitare il bullone (L) nel foro della base (A) e (B). Si consiglia di utilizzare un cacciavite con punta magnetica che trattenga la vite durante il montaggio.

3. (**Vedi fig. 26**) La lunghezza richiesta del rullo è contrassegnata come la distanza X dall'interno del supporto (A) all'interno del secondo supporto (B) quando entrambi i supporti sono posizionati su lati opposti della piscina.

Per misurare la distanza X per piscine con bordo piatto:
a) Inserire le basi (J) nella parte inferiore dei supporti (A) e (B).
b) Posizionare i supporti (A) e (B) sul bordo.
c) Misurare la distanza tra i lati interni dei supporti (A) e (B).

Per misurare la distanza X per piscine con sponde a forma di telaio tubolare:
a) Inserire le basi (K) nella parte inferiore dei supporti (A) e (B).
b) Posizionare i supporti (A) e (B) sul telaio tubolare e fissarli in posizione serrando le viti sulle basi (K).
c) Misurare la distanza tra i lati interni dei supporti (A) e (B).

4. (**Vedi fig. 27**) Possibile configurazione del collegamento del tubo

NOTA BENE: la sovrapposizione minima dei tubi è di 20 cm (8 pollici)

Le aperture nei tubi (P e Q) devono essere posizionate alle estremità esterne dei tubi collegati per consentire l'installazione sia di un supporto (A) che dell'altro supporto (B).

5. (**Vedi fig. 28**) Per fissare il collegamento di un tubo (R) a un altro tubo (P o Q), avvitare le viti (O) nei fori sul tubo (R). Mantenere la sovrapposizione minima dei tubi a 20 cm (8 pollici).

6. (**Vedi fig. 29**) Dopo aver collegato i tubi, questi devono essere montati sugli assi di supporto (A e B). Per consentire l'installazione della vite (M), è necessario assicurarsi che la seconda apertura sul tubo (P e Q) e il foro nell'asse di supporto siano nella stessa posizione. Fissare il collegamento con la vite (M).

7. (**Vedi fig. 30**) Posizionare i supporti dei rulli (A e B) insieme alla base (J) sul bordo della piscina.
Nel caso in cui il bordo sia in plastica o legno, utilizzare viti autofilettanti (L) per fissare la base (J) al bordo.
Nel caso in cui il bordo sia in metallo, praticare prima dei fori corrispondenti alla dimensione dell'apertura nella base (J). Fissare la posizione del supporto alla base avvitandolo al bordo con una vite e un dado (N).
Se è necessario aumentare la lunghezza del rullo, allentare le tre viti (O) sul tubo (R) ad entrambe le estremità del rullo. Regolare la lunghezza del rullo e serrare le viti (O) per fissare il collegamento.

8. (**Vedi fig. 31**) Per piscine con telaio tubolare
Posizionare i supporti dei rulli (A e B) insieme alla base e al supporto (K) sul telaio e serrare le viti nella base con il supporto (K) in modo che i supporti (A e B) siano in una posizione stabile.
Se è necessario aumentare la lunghezza del rullo, allentare le tre viti (O) sul tubo (R) ad entrambe le estremità del rullo. Regolare la lunghezza del rullo e serrare le viti (O) per fissare il collegamento.

9. (**Vedi fig. 32**) Collegare la cinghia (E), il morsetto (G) e la clip (H).

10. (**Vedi fig. 33**) Scollegare le parti maschio del velcro (F) dalla cinghia (E) e rimuovere lo strato adesivo dalla parte maschio del velcro. Posizionare le parti in velcro maschio (F) sul rullo, perpendicolarmente al suo asse, a intervalli regolari, lungo tutta la lunghezza della piscina.

11. (**Vedi fig. 34**) Nel caso di piscine rettangolari:
Stendere la copertura sulla piscina. Montare le clip (H) (come mostrato in figura) per coprire, ad intervalli regolari, ad una distanza pari alle parti in velcro maschio (F) sul rullo. Assicurarsi che la lunghezza delle cinghie consenta alla copertura di distendersi completamente sulla superficie della piscina, per evitare che l'aria entri sotto la copertura.

12. (**Vedi fig. 35**) Per piscine rotonde o ovali:
Stendere la copertura sulla piscina. Montare le clip (H) (come mostrato in figura) per coprire, ad intervalli regolari, ad una distanza pari alle parti in velcro maschio (F) sul rullo. Assicurarsi che la lunghezza delle cinghie consenta alla copertura di distendersi completamente sulla superficie della piscina, per evitare che l'aria entri sotto la copertura.

13. (**Vedi fig. 36**) Per smontare il prodotto dalla piscina, tirare il supporto (A) dalla base (J) e ruotare il prodotto contro l'asse del secondo supporto. Assicurarsi che il supporto sia appoggiato sul bordo oppure smontare completamente il prodotto.

3.3. Pulizia e manutenzione

a) Per la pulizia di ogni superficie utilizzare detergenti privi di sostanze corrosive.
b) Dopo aver pulito il dispositivo, asciugarne tutte le parti prima di riutilizzarlo.
c) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
d) Non spruzzare mai l'apparecchio con getti d'acqua.
e) È necessario effettuare controlli regolari dell'apparecchio per verificarne l'efficienza tecnica e la presenza di eventuali danni.
f) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.

Figura 1.

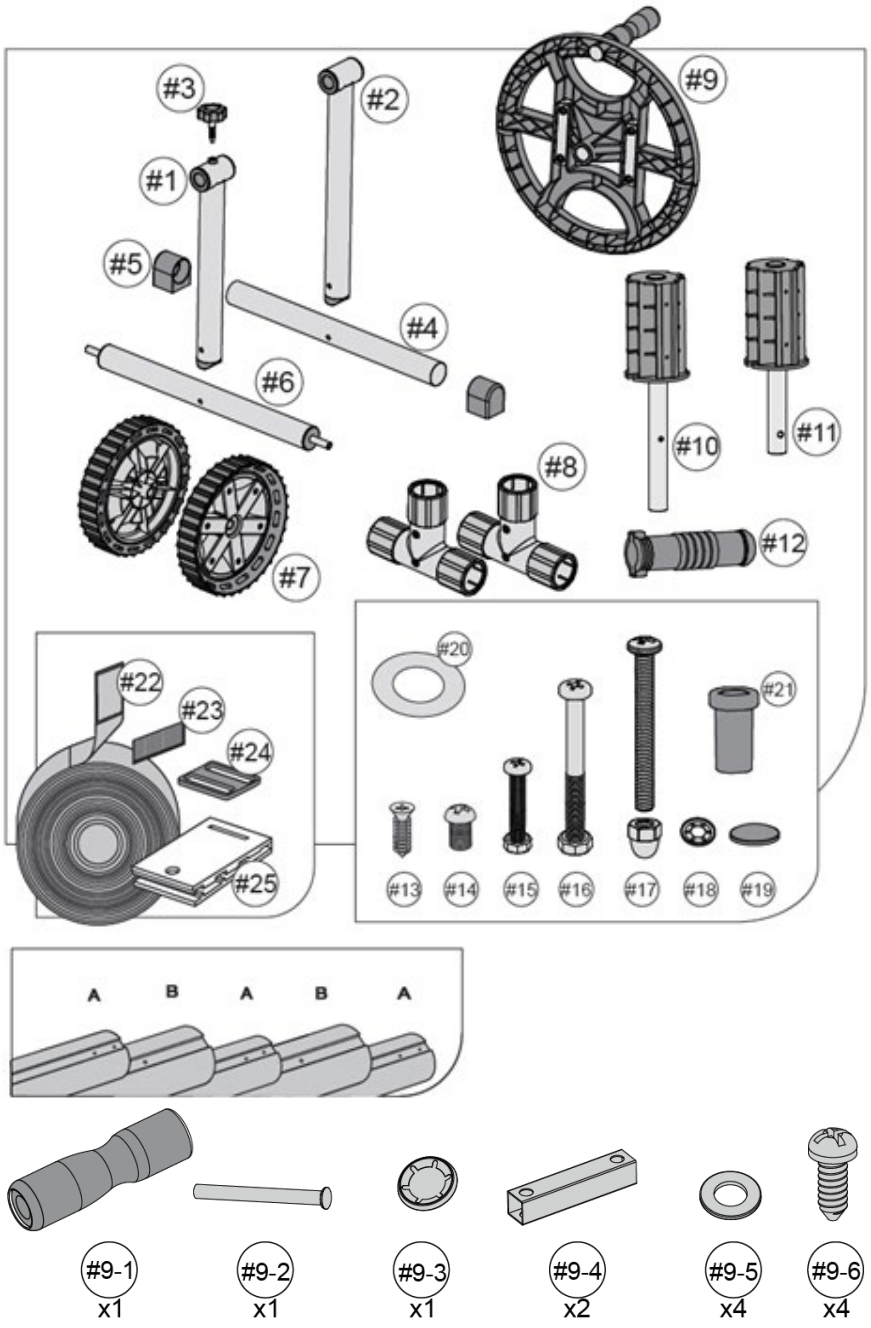

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#12
#7
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Figura 2.

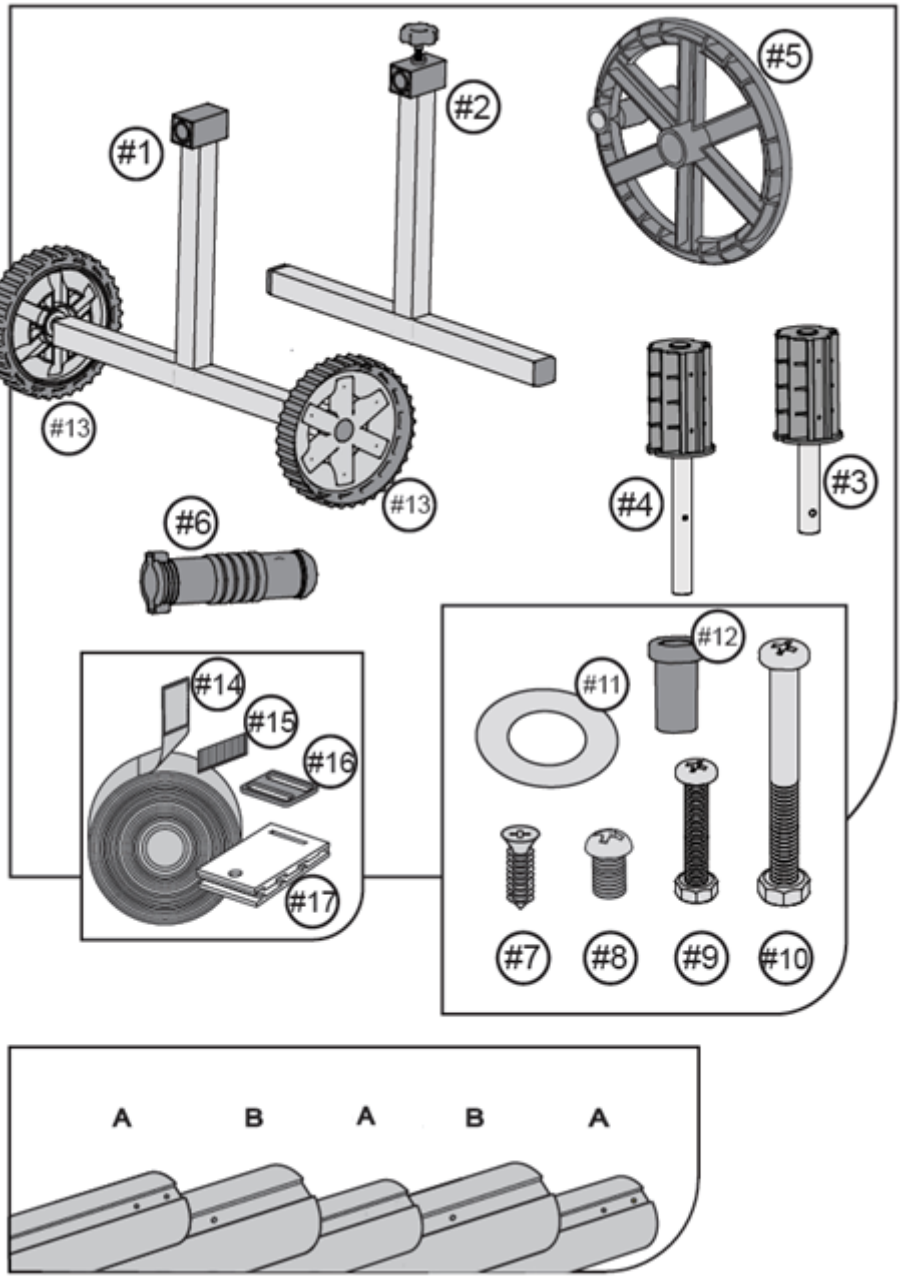


Figura 3

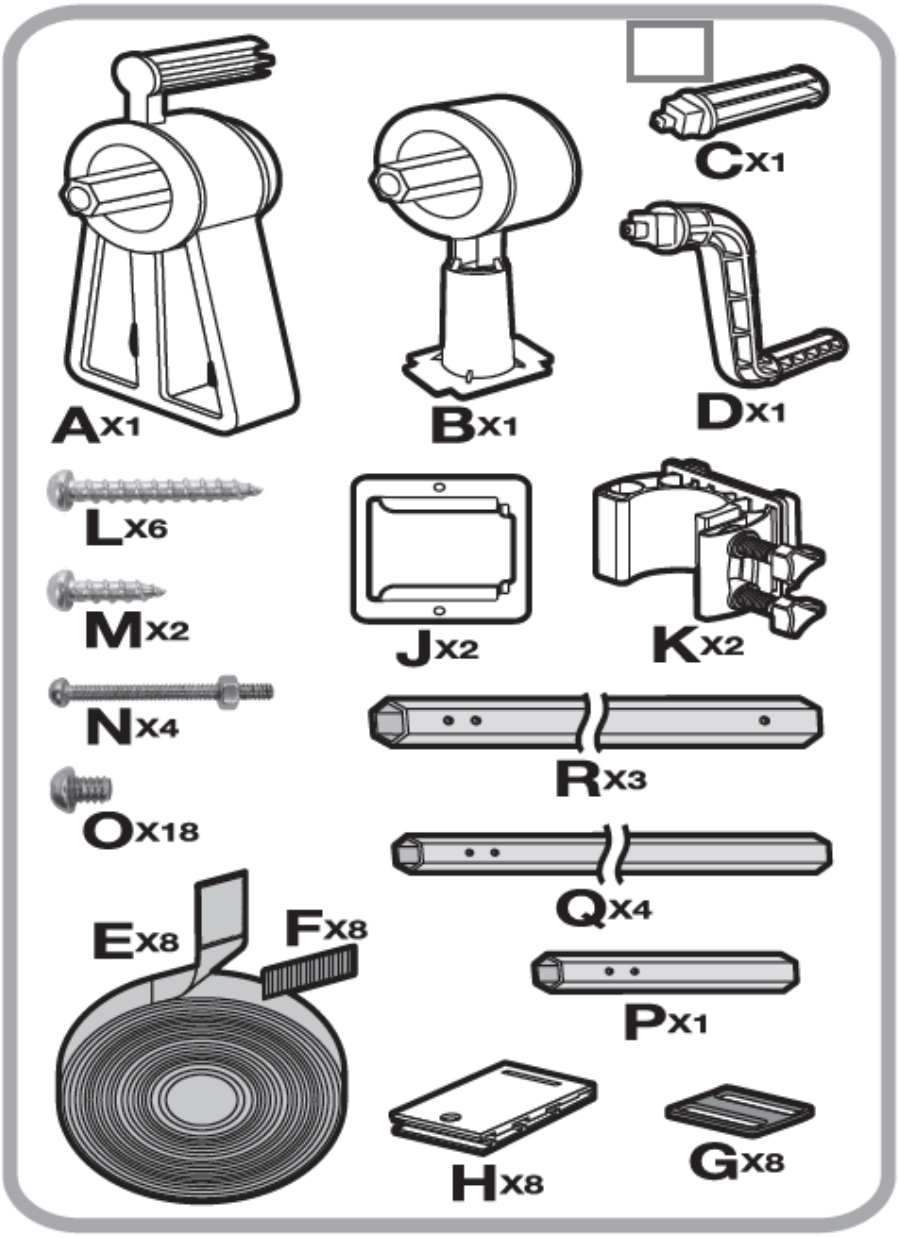


Figura 4.

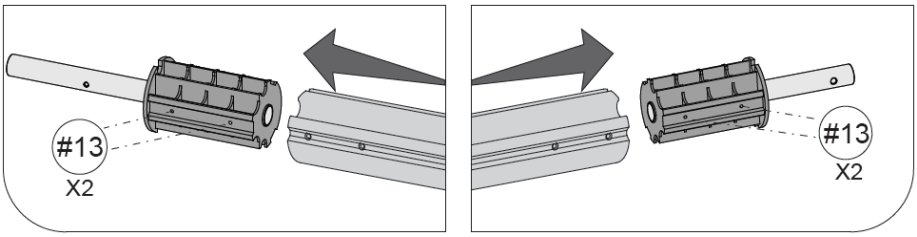


Figura 5.

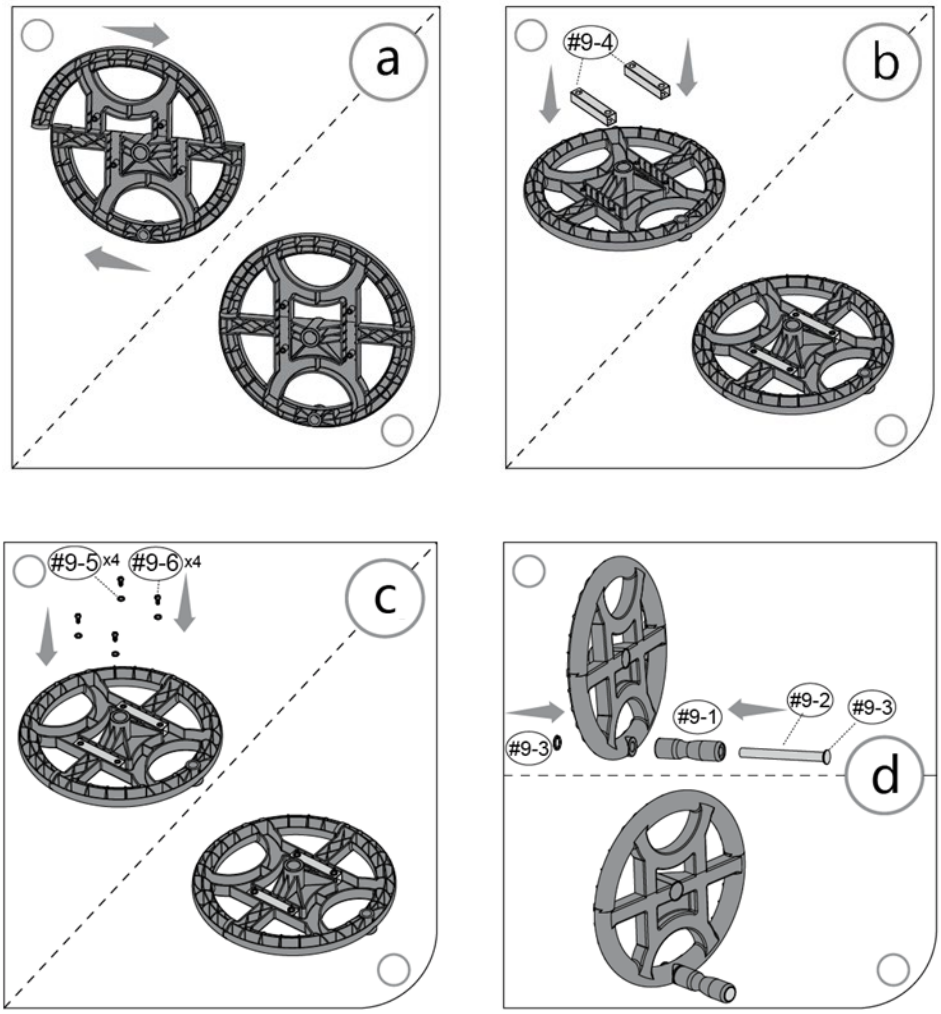


Figura 6.

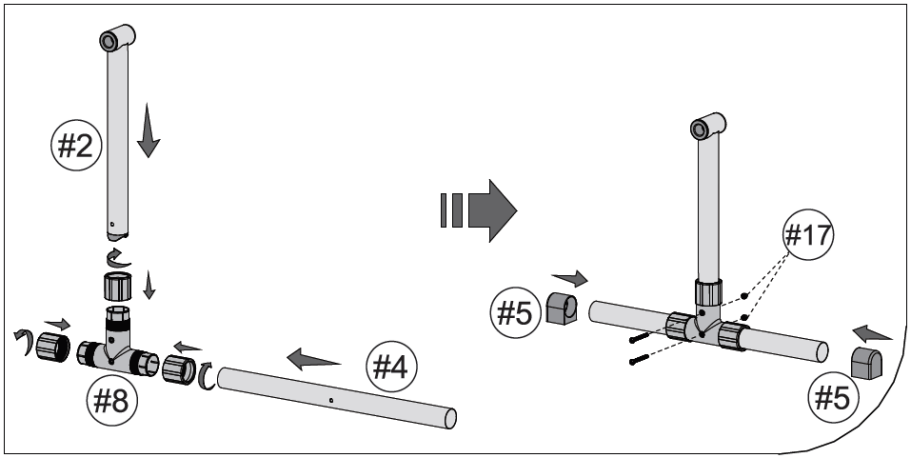


Figura 7.

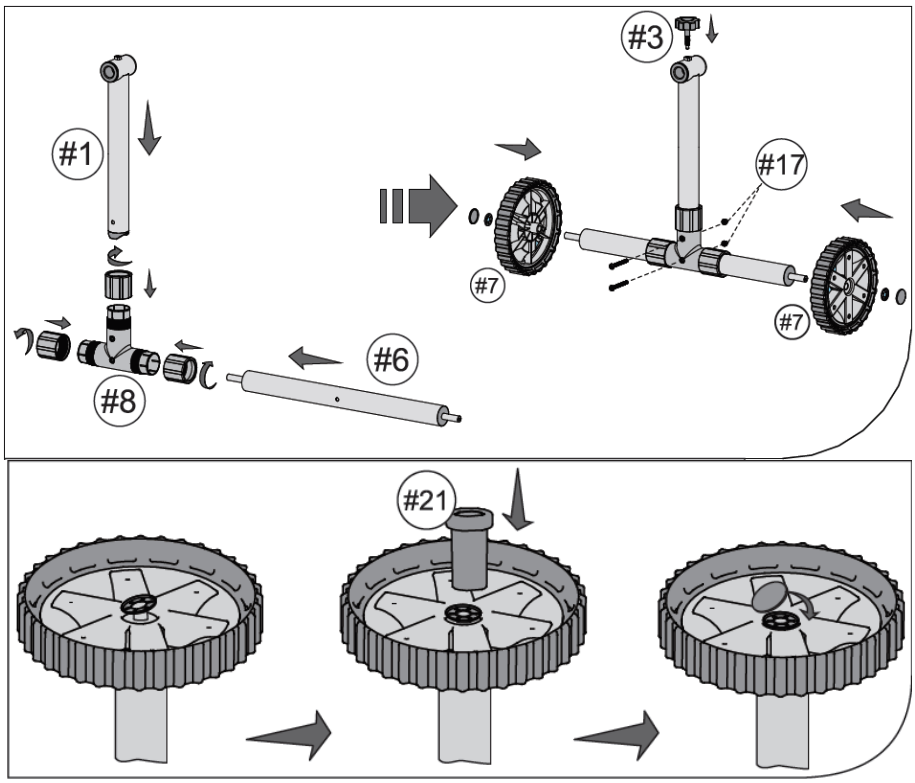


Figura 8.

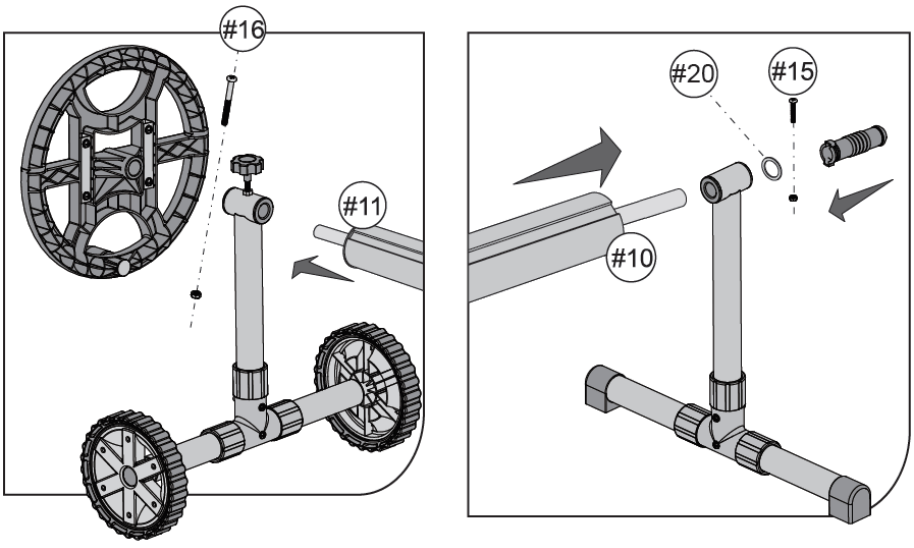


Figura 9.

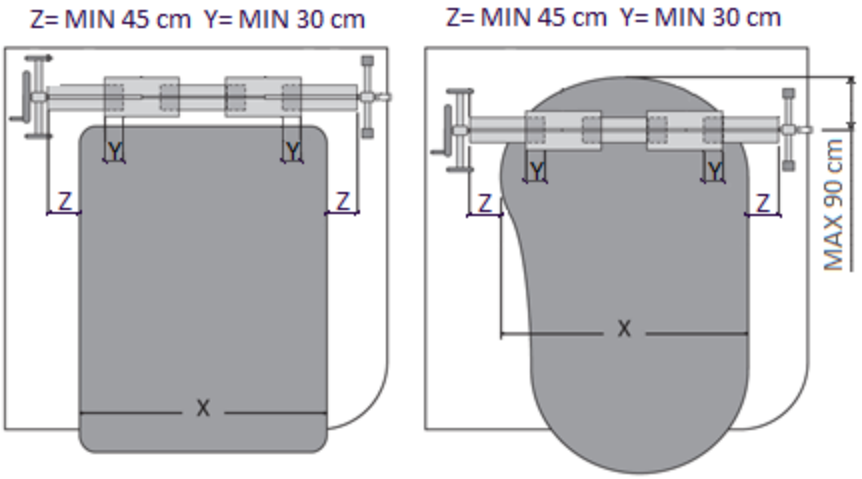


Figura 10.

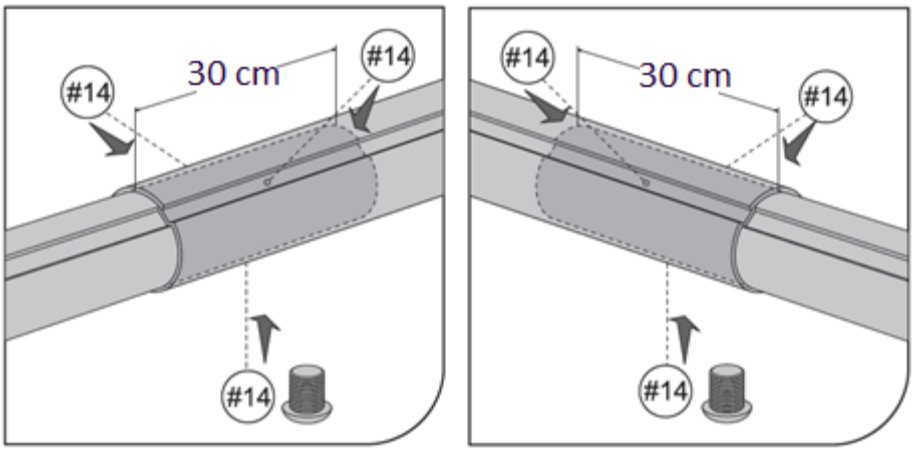


fig. 11

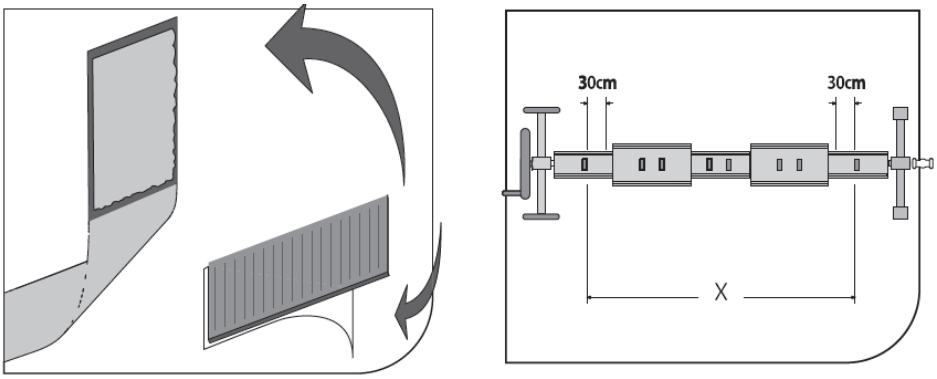


Figura 12.

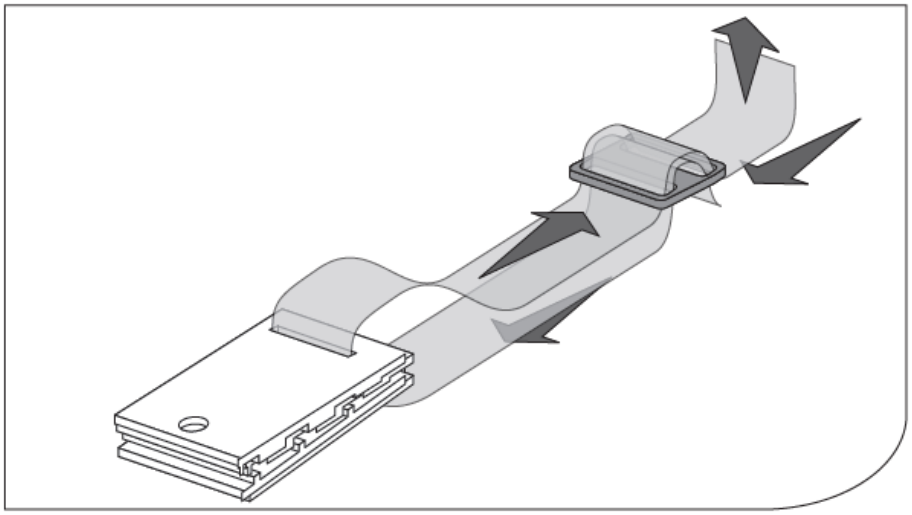


Figura 13.

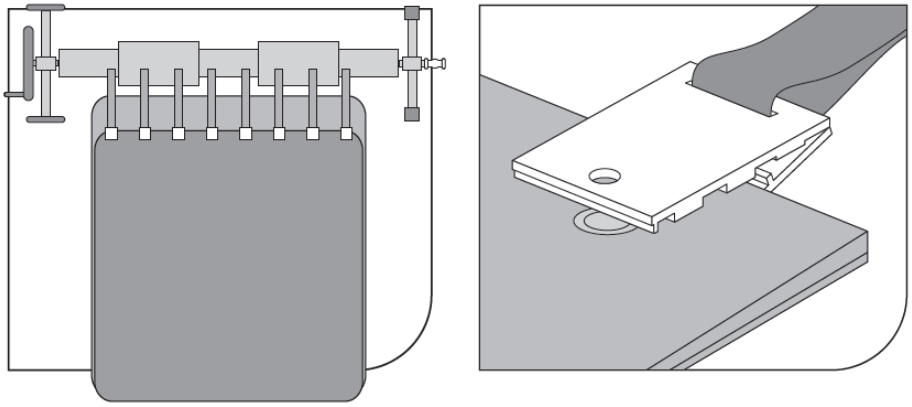


Figura 14.

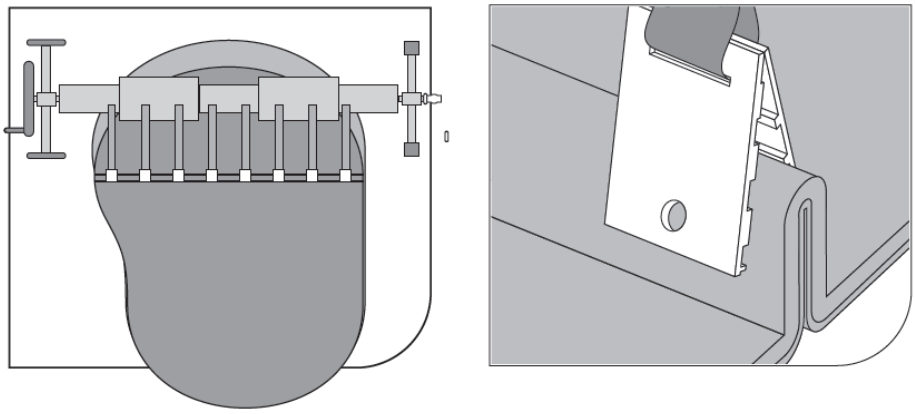


Figura 15.

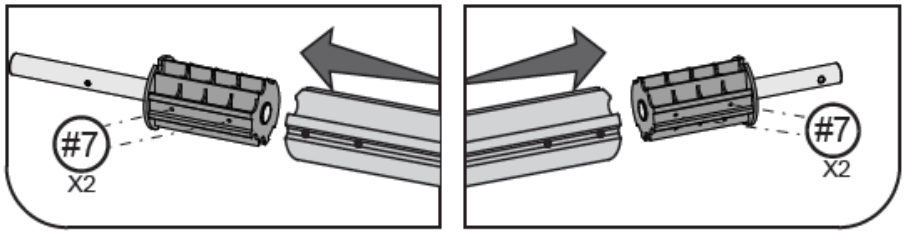


Figura 16.

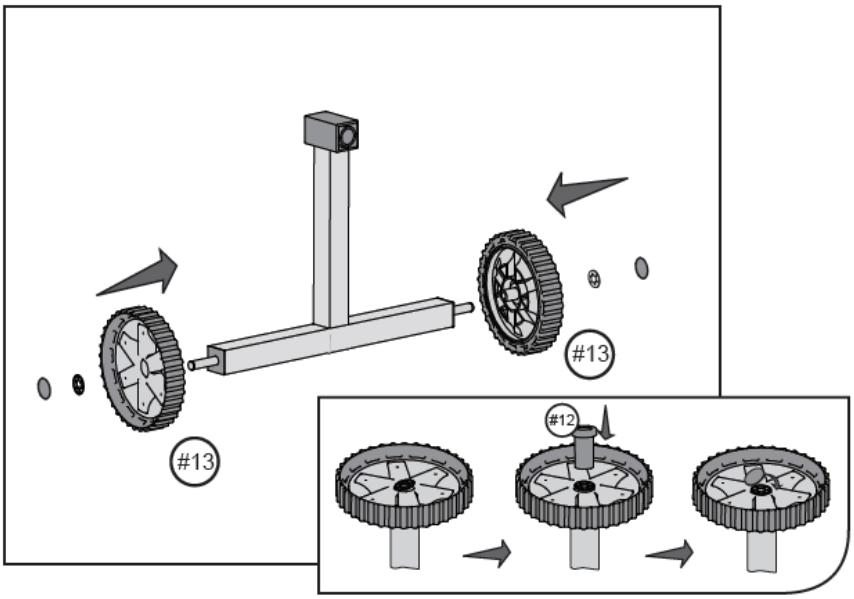


Figura 17.

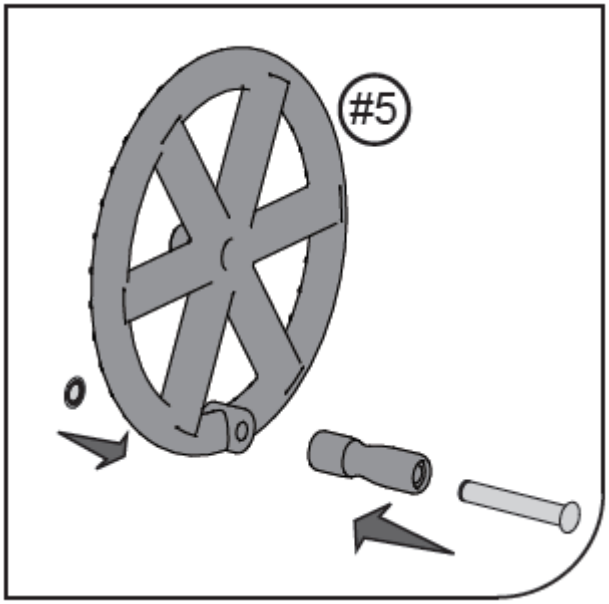


Figura 18.

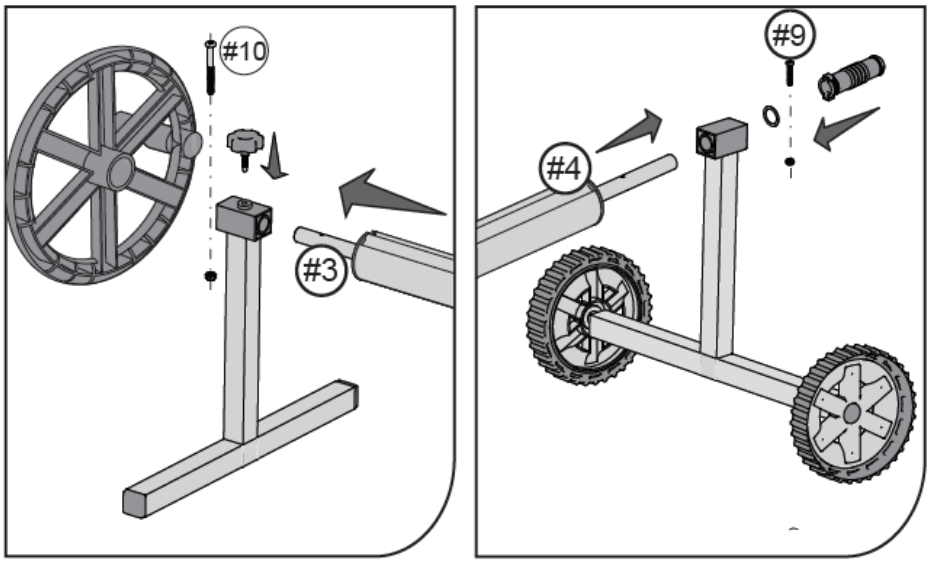


fig. 19

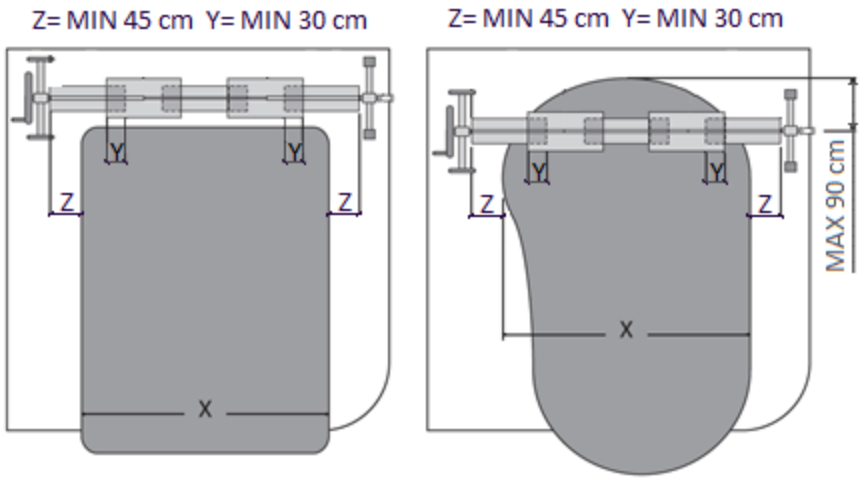


Figura 20.

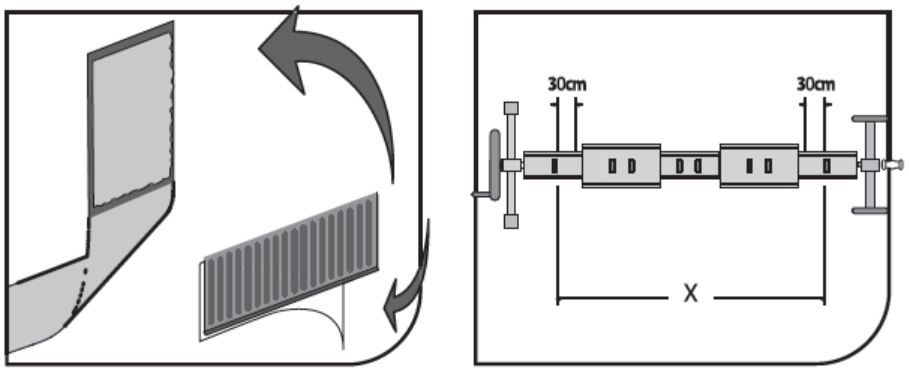


Figura 21.

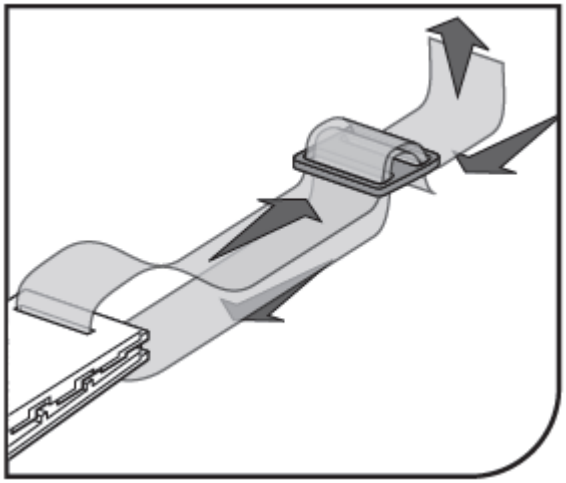


Figura 22.

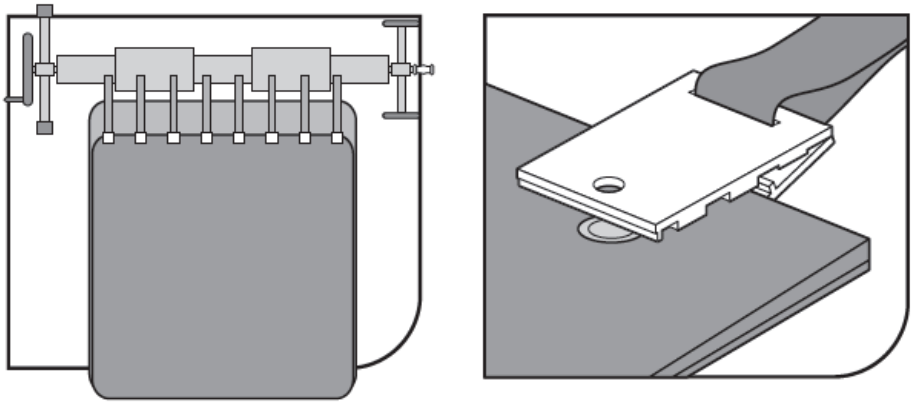


Figura 23.

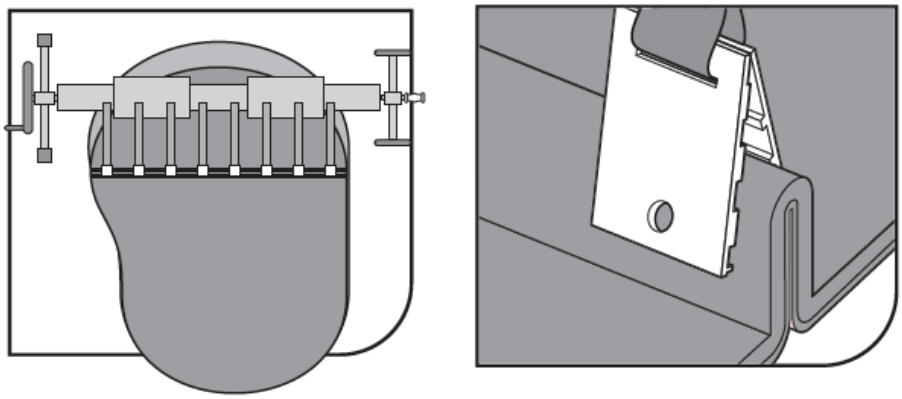


Figura 24.

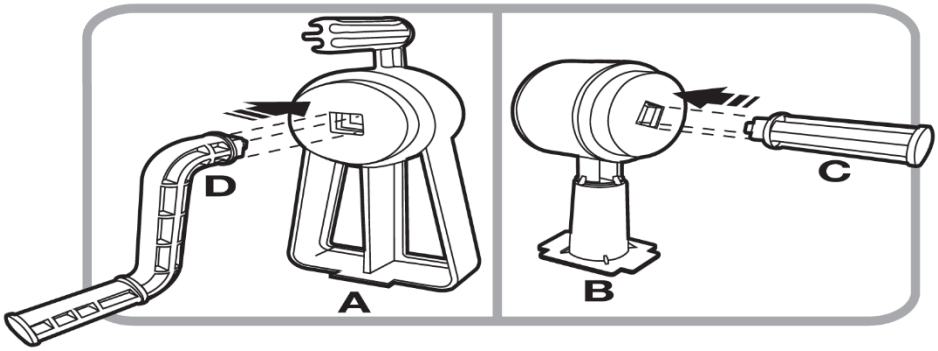


Figura 25.

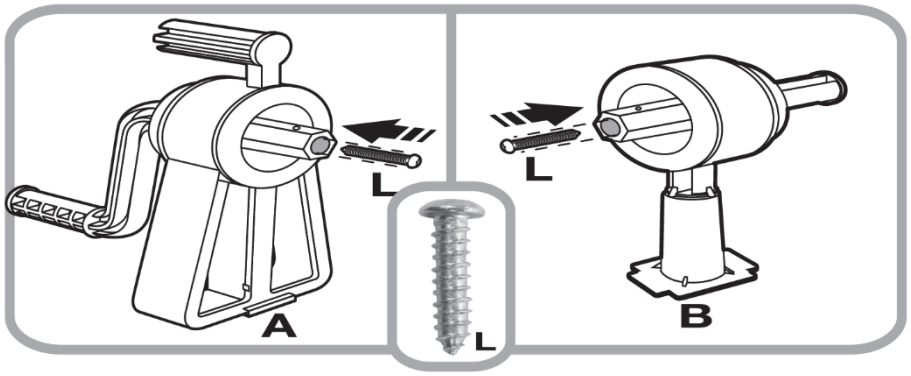


Figura 26.

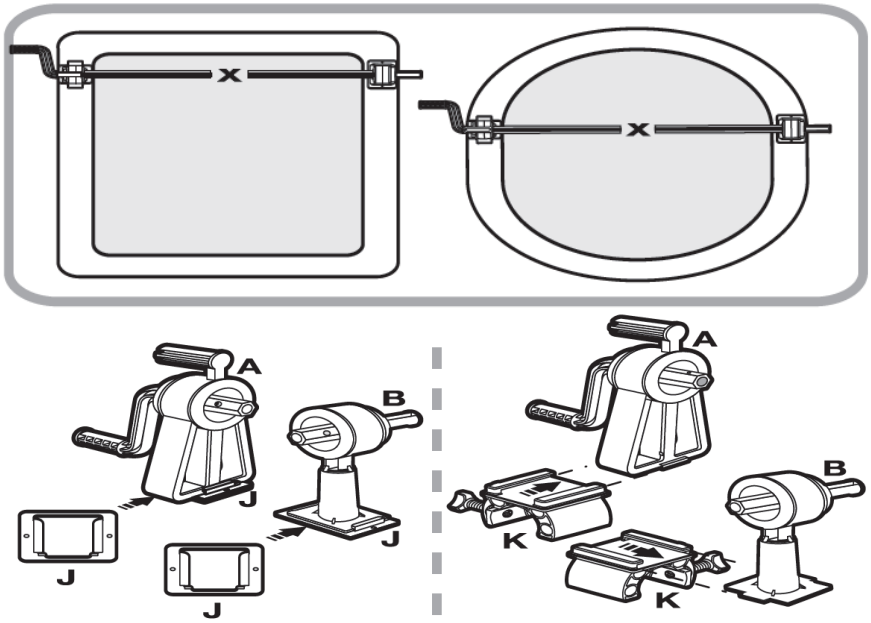


fig. 27

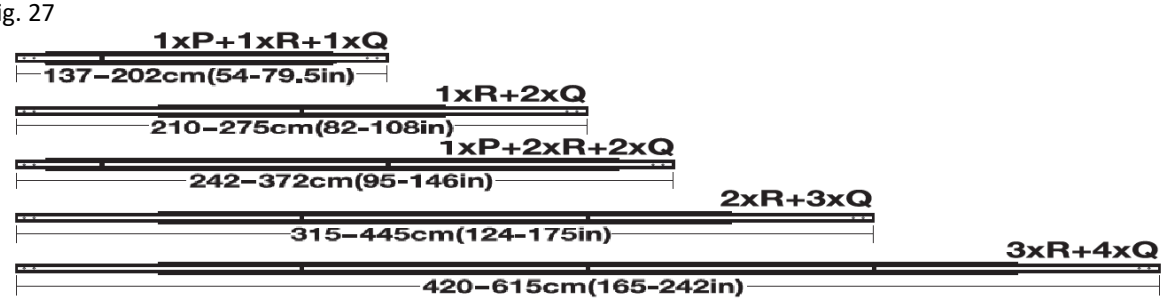


Figura 28.

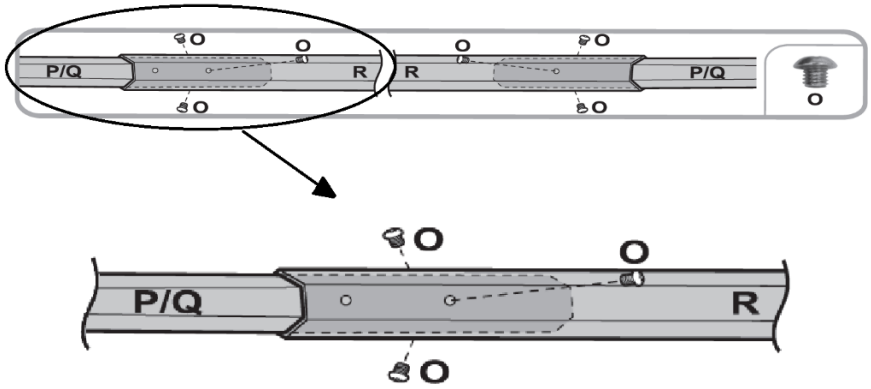


Figura 29.

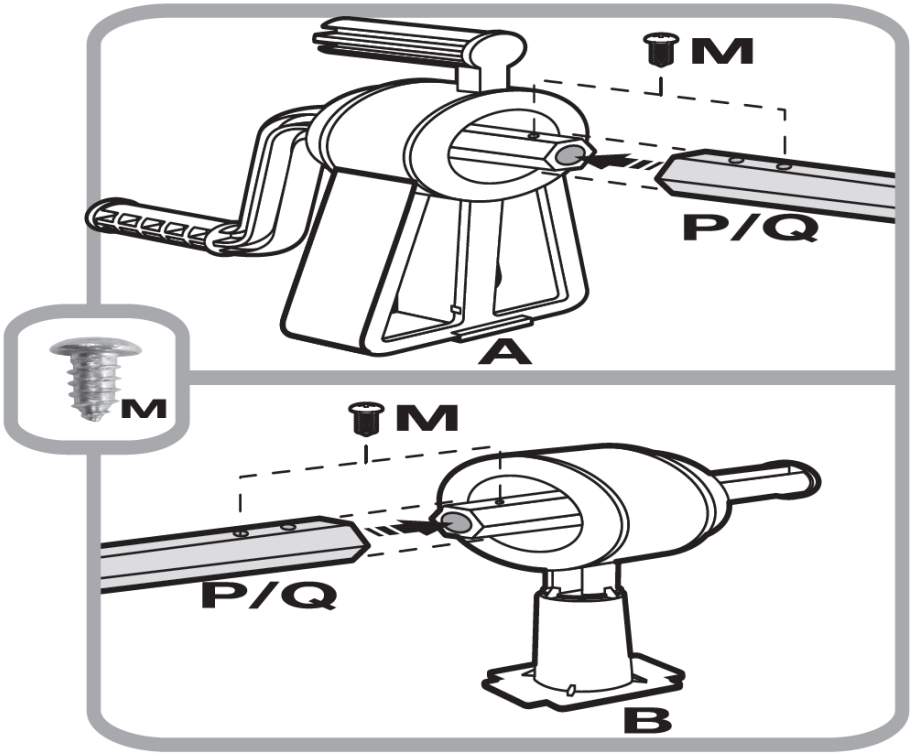


fig. 30

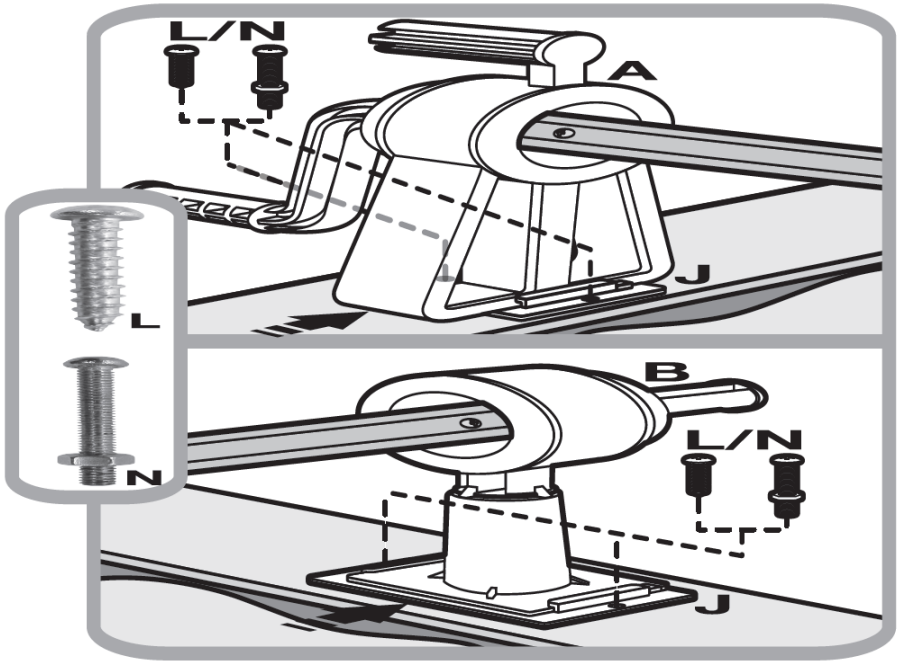


Figura 31.

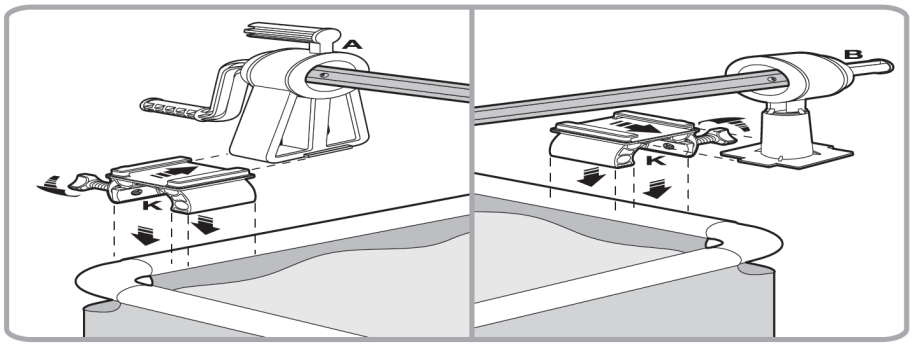


Figura 32.

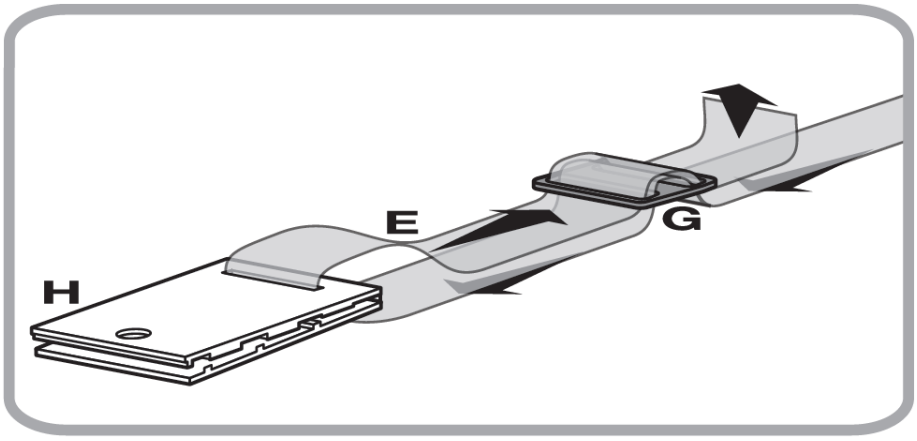


fig. 33

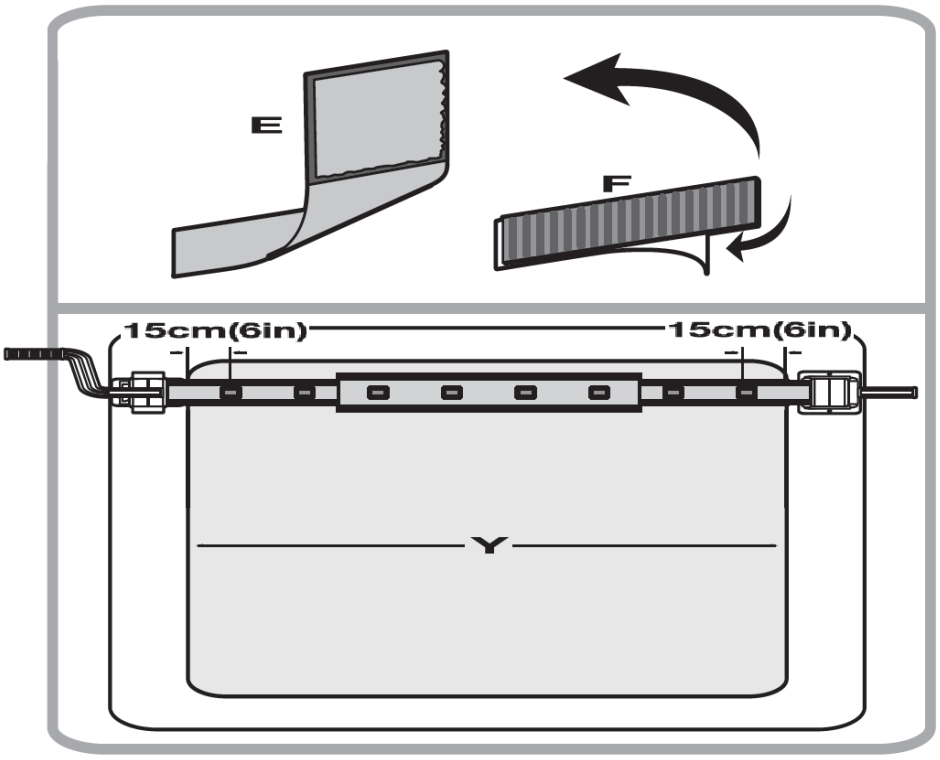


Figura 34.

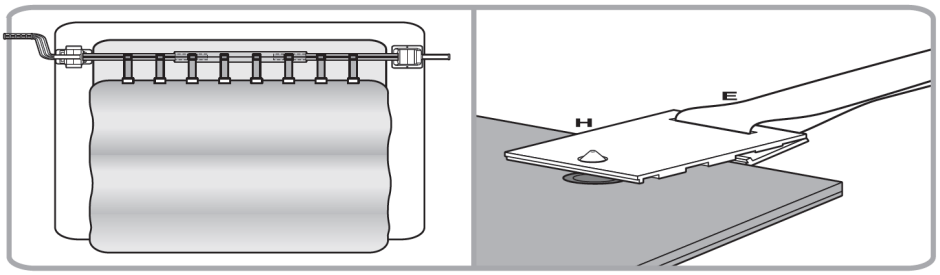


Figura 35.

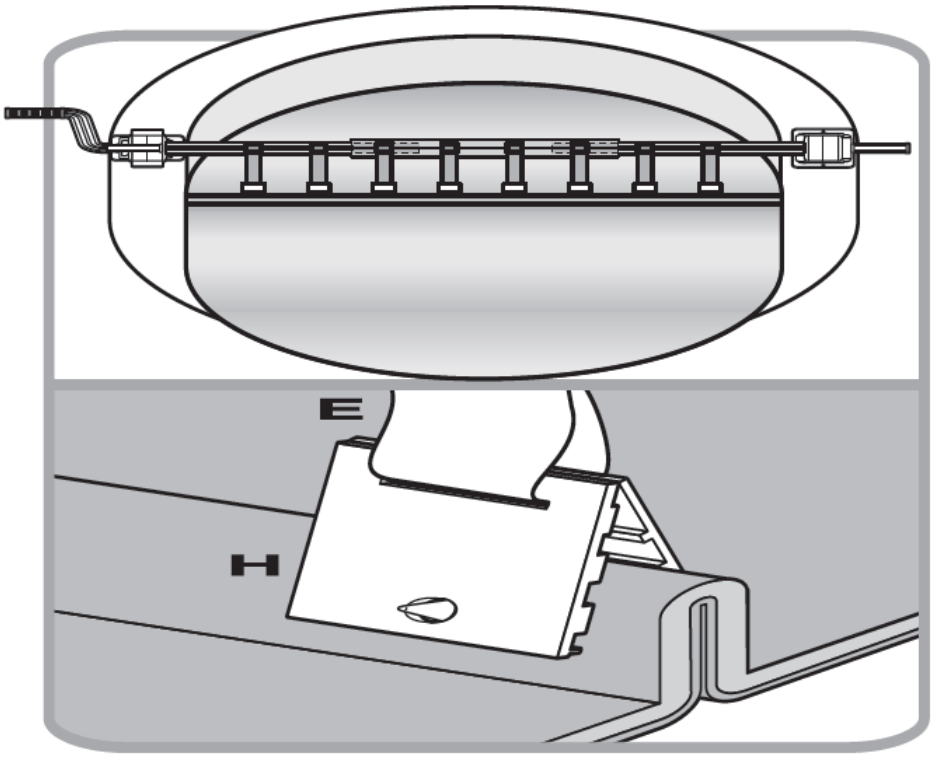
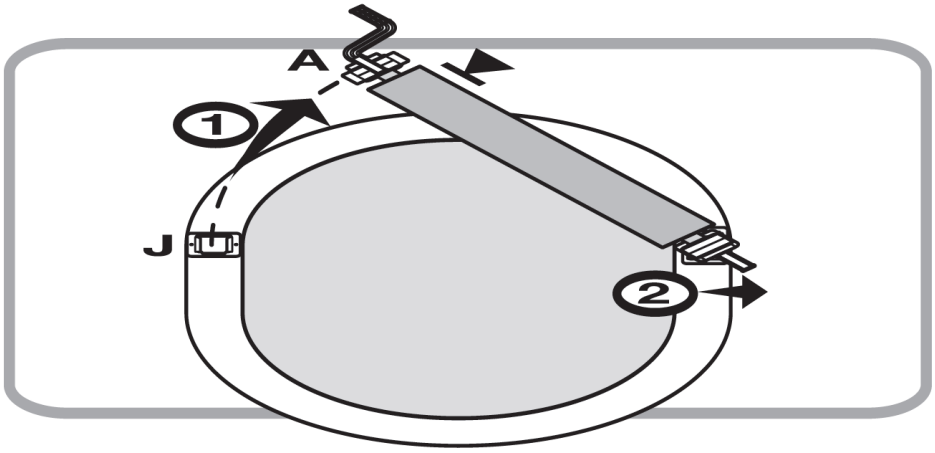


Figura 36.



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro		
Nombre del producto	Sistema de carrete de piscina		
Modelo	UNI_POOL_REEL_520	UNI_POOL_REEL_570	UNI_POOL_REEL_585
Dimensions [mm]	64,8 (desde el lado del soporte móvil) / 50 (desde el lado del soporte fijo) x 56 x 593	41,5 desde el lado del soporte móvil / 56 desde el lado del soporte fijo x 51,8 x 642,5	49,5 desde el lado con la palanca / 35,3 desde el lado de la palanca x 17 x 509
Peso [kg]	13,4	11,3	5,85
El ancho de la piscina [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Longitud de los tubos de rodillos individuales [cm]	140	150	105 (7 uds.) 32 (1 uds.)
El diámetro del tubo [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Tamaño de la rueda [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas instrucciones de uso técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual de usuario y realice periódicamente las tareas de mantenimiento. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad.

Leyenda



Lea las instrucciones antes de usar.



¡**ADVERTENCIA!** o ¡**PRECAUCIÓN!** o ¡**RECUERDA!** Aplicable a la situación dada.
(señal de advertencia general)

¡RECUERDE! **Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.**

2. Seguridad de uso

¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Siempre que en las advertencias e instrucciones se utilice “dispositivo” o “manejo del aparato”, se entenderá: Sistema de carrete de piscina.

a) En caso de duda sobre el correcto funcionamiento del producto o de encontrar daños, póngase en contacto con el centro de servicio del fabricante.
b) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones del producto. ¡No intente realizar reparaciones usted mismo!
c) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a terceros, se deberá entregar junto con él el manual.
d) No utilice el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para utilizar el dispositivo.
e) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
f) No sobreestimes tus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
g) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el dispositivo.
h) Mantener el dispositivo en buen estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales y, especialmente, que no haya piezas o elementos agrietados ni ninguna otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del dispositivo. Si se detectan daños, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.
i) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personas cualificadas, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.
j) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, tenga en cuenta los principios de seguridad y salud en el trabajo para las operaciones de transporte manual que se aplican en el país donde se utilizará el dispositivo.
k) Antes de desplegar la película solar, asegúrese de que no haya personas ni animales en la piscina.
l) Está prohibido permanecer, acostarse, pararse sobre la película solar o tirar de ella mientras se está enrollando o desenrollando. Podría dañar el producto.
m) Al enrollar o desenrollar el rodillo, no mueva bruscamente la rueda que lo impulsa.
n) Se recomienda no ejercer una fuerza excesiva al enrollar la cubierta de la piscina. Si se producen bloqueos, es necesario eliminarlos primero.

3. Instrucciones de uso

El producto está diseñado para enrollar, desenrollar y almacenar la película solar.

El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.

3.1. Descripción del producto

Tenga en cuenta: la descripción de este producto se puede encontrar en la última página de las instrucciones de uso.

UNI_POOL_REEL_520 (Ver figura 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Ver figura 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Ver figura 3)
1 - Soporte movible 2 - Soporte fijo 3 - Tornillo de sujeción 4 - La base del soporte fijo 5 - La tapa del soporte 6 - Base del soporte móvil 7 - Ruedas 8 - Conector 9 - Rueda para accionar el rodillo 9-1 - Manejar 9-2 - Mandril 9-3 - Enchufe 9-4 - Vigas de seguridad 9-5 - Lavadora 9-6 - Tornillo 10 - Eje de rodillos 11 - Eje de rodillos 12 - Mango 13 - Perno 14 - Tornillo 15 - Tornillo con tuerca 16 - Tornillo largo con tuerca 17 - Tornillo con tuerca ciega 18 - Arandela protectora 19 - Tapón 20.– Arandela 21 - Rodillo que guía la rueda 22 - Correa con cierre de velcro hembra 23 - Cierre de velcro macho 24 - Abrazadera 25 - Clip	1 - Soporte movible 2 - Soporte fijo 3 - Eje de rodillos 4 - Eje de rodillos 5 - Una rueda con un mango para accionar el rodillo. 6 - Mango 7 - Perno de cabeza plana 8 - Tornillo 9 - Perno con tuerca 10 - Perno largo con tuerca 11.– Arandela 12 - Roll 13 - Rueda 14 - Cinturón con cierre de velcro hembra 15 - Cierre de velcro macho 16 - Abrazadera 17 - Clip	A - Soporte de rodillos B - Soporte de rodillos C - Mango D - Palanca E - Una correa con cierre de velcro hembra F - Cierre de velcro macho G - Abrazadera H - Clip J - Base de soporte (para montaje en el borde plano de la piscina) K - Base con asa (para montaje sobre marco tubular) L - Perno autorroscante (largo) M - Perno autorroscante (corto) N - Tornillo y tuerca O - Tornillo de cabeza plana P - Adaptador para tubo hexagonal Q - Tubo hexagonal pequeño R - Tubo hexagonal grande

3.2. Montaje del dispositivo

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Véase la figura 4).** Fijar los ejes del rodillo con los tornillos (13) a los tubos exteriores tipo A.

2. (**Ver fig. 5**) Montaje de la rueda para accionar el rodillo (9)
a) Empuje ambas partes de la rueda juntas.
b) Insertar las vigas de seguridad (9-4) entre ambas partes de la rueda (9).
c) Asegure la conexión con cuatro pernos (9-6) y arandelas (9-5).
d) Monte el mango (9-1). Inserte el mandril (9-2) en el orificio de la palanca, luego inserte el soporte con el husillo en el orificio de la rueda que acciona el rodillo (9) y asegure la conexión con los tapones (9-3)

3. (**Ver fig. 6**) Inserte la base de soporte fija (4) y el soporte fijo (2) en las tuercas de sujeción y luego en el conector (8). Apretar las tuercas de sujeción. Asegure las conexiones con tornillos y tuercas ciegas (17), y luego inserte los tapones (5) en ambos extremos de la base de soporte fija (4).

4. (**Ver fig. 7**) Insertar la base del soporte móvil (6) y el soporte móvil (1) con las tuercas de sujeción y el conector (8). Apretar las tuercas de sujeción. Asegure las conexiones con tornillos y tuercas ciegas (17) y luego apriete ligeramente el tornillo de la abrazadera (3). Coloque las ruedas (7) sobre los ejes del soporte móvil (6).

A continuación, introduzca el rodillo guía (21) en el centro de las ruedas y asegure la conexión con la arandela de seguridad (18) y el tapón (19).

5. (**Ver fig. 8**) Pase el eje del rodillo (11) a través del soporte móvil (1) e instale la rueda en él para accionar el rodillo (16). Asegure la conexión con el tornillo y la tuerca (16).

Pase el eje del rodillo (10) a través del soporte fijo y monte sobre él la arandela (20) y el soporte (12). Asegure la conexión con el tornillo y la tuerca (15).

6. (**Ver fig. 9**) Coloque ambos soportes a no menos de 45 cm de los lados opuestos de la piscina. En el caso de una piscina rectangular, el rodillo debe colocarse a lo largo del borde más corto. En el caso de una piscina de forma ovalada, el rodillo deberá colocarse sobre la superficie del agua a no más de 90 cm del borde.
Conectar los tubos del rodillo de forma que su superposición mínima no sea inferior a 30 cm.

7. (**Ver fig. 10**) Inserte 3 tornillos (14) en las conexiones de los tubos, con fuerza suficiente para asegurar una posición estable de los tubos entre sí.

8. (**Ver fig. 11**) Desconecte las correas de velcro macho (23) de las correas de velcro hembra (22), retire la capa de protección adhesiva. Pegue las piezas macho de velcro (23) en el rodillo, perpendicularmente a su eje a intervalos regulares, a lo largo de toda la longitud de la piscina. Las correas de velcro no deben colocarse a menos de 30 cm de las conexiones de los tubos.

9. (**Ver fig. 12**) Coloque la abrazadera (25) y el clip (24) en la correa.

10. (**Ver fig. 13**) En el caso de piscinas rectangulares:
Extiende la cubierta sobre la piscina. Coloque los clips (25) (como se muestra en la figura) de la cubierta, manteniendo a intervalos iguales una distancia de los siguientes clips (25) como las piezas de velcro macho (23) en el rodillo. Asegúrese de que la longitud de las correas permita que la cubierta quede plana sobre la superficie de la piscina para evitar que entre aire debajo de la cubierta.

11. (**Ver fig. 14**) Para piscinas redondas u ovaladas:
Extiende la cubierta sobre la piscina. Instale los clips (25) (como se muestra en la figura) para cubrir a intervalos regulares a una distancia similar a las piezas de velcro macho (23) en el rodillo. Asegúrese de que la longitud de las correas permita que la cubierta quede plana sobre la superficie de la piscina para evitar que el aire entre debajo de la cubierta.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Ver fig. 15**) Atornillar los ejes del rodillo con los tornillos (7) a los tubos exteriores tipo A.

2. (**Ver fig. 16**) Coloque las ruedas (13) sobre los ejes de la viga base (2), inserte el rodillo (12) en el centro de las ruedas y asegure la conexión con una arandela y un tapón.

3. (**Ver fig. 17**) Inserte el rodillo en la varilla y luego fije ambas partes en la rueda para accionar el rodillo (5). Asegure la conexión con el enchufe.

4**. (Ver fig. 18**) Pase el eje del rodillo (3) a través del soporte fijo (2) e instale la rueda en él para accionar el rodillo (5). Asegure la conexión con el tornillo y la tuerca (10). En la parte superior del soporte fijo (2), instale el tornillo de sujeción.

Introducir el eje del rodillo (4) a través del orificio del soporte móvil (1) y montar sobre él la arandela (11) y el soporte (6). Asegure la conexión con el tornillo y la tuerca (9).

5. (Ver fig. 19) Coloque ambos soportes a no menos de 45 cm de los lados opuestos de la piscina. En el caso de una piscina rectangular, el rodillo debe colocarse a lo largo del borde más corto. En el caso de una piscina de forma ovalada, el rodillo deberá colocarse sobre la superficie del agua a no más de 90 cm del borde. Conectar los tubos del rodillo de forma que su superposición mínima no sea inferior a 30 cm.

6. (**Ver fig. 20**) Desconecte las correas de velcro macho (15) de las correas de velcro hembra (14), retire la capa de protección adhesiva. Pegue las piezas macho de velcro (15) en el rodillo, perpendicularmente a su eje a intervalos regulares, a lo largo de toda la longitud de la piscina. Las correas de velcro no deben colocarse a menos de 30 cm de las conexiones de los tubos.

7. (**Ver fig. 21**) Coloque la abrazadera (16) y el clip (17) en la correa.

8. (**Ver fig. 22**) En el caso de piscinas rectangulares:
Extiende la cubierta sobre la piscina. Monte los clips (17) (como se muestra en la figura) para cubrir a intervalos regulares a una distancia igual a las piezas macho de velcro (15) en el rodillo. Asegúrese de que la longitud de las correas permita que la cubierta quede plana sobre la superficie de la piscina para evitar que entre aire debajo de la cubierta.

9. (**Ver fig. 23**) Para piscinas redondas u ovaladas:
Extiende la cubierta sobre la piscina. Monte los clips (17) (como se muestra en la figura) para cubrir a intervalos regulares a una distancia igual a las piezas macho de velcro (15) en el rodillo. Asegúrese de que la longitud de las correas permita que la cubierta quede plana sobre la superficie de la piscina para evitar que entre aire debajo de la cubierta.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Ver fig. 24**) Inserte las palancas (D) en el soporte (A), luego deslice el soporte (C) en el soporte (B).

2. (**Ver fig. 25**) Atornille el perno (L) en el orificio de la base (A) y (B). Se recomienda utilizar un destornillador con punta magnética que sujete el tornillo durante el montaje.

3. (**Ver fig. 26**) La longitud de rodillo requerida está marcada como la distancia X desde el interior del soporte (A) hasta el interior del segundo soporte (B) cuando ambos soportes están posicionados en lados opuestos de la piscina.

Para medir la distancia X para piscinas de borde plano:
a) Inserte las bases (J) en las partes inferiores de los soportes (A) y (B).
b) Coloque los soportes (A) y (B) en el borde.
c) Mida la distancia entre los lados interiores de los soportes (A) y (B).

Para medir la distancia X en piscinas con bancos en forma de marco tubular:
a) Inserte las bases (K) en las partes inferiores de los soportes (A) y (B).
b) Coloque los soportes (A) y (B) sobre el marco tubular y asegure su posición apretando los tornillos de las bases (K).
c) Mida la distancia entre los lados interiores de los soportes (A) y (B).

4. (**Ver fig. 27**) Posible configuración de la conexión del tubo

TENGA EN CUENTA: La superposición mínima de las tuberías es de 20 cm (8 pulgadas)

Las aberturas en las tuberías (P y Q) deben ubicarse en los extremos exteriores de las tuberías conectadas para permitir la instalación de un soporte (A) y del otro soporte (B).

5. (**Ver fig. 28**) Para asegurar la conexión de un tubo (R) a otro tubo (P o Q), atornille los tornillos (O) en los orificios del tubo (R). Mantenga la superposición mínima de los tubos en 20 cm (8 pulgadas).

6. (**Ver fig. 29**) Después de conectar los tubos, estos deben montarse en los ejes de soporte (A y B). Se debe asegurar que la segunda abertura en la tubería (P y Q) y el orificio en el eje de soporte estén en la misma posición para permitir la instalación del tornillo (M). Asegure la conexión con el tornillo (M).

7. (**Ver fig. 30**) Coloque los soportes de los rodillos (A y B) junto con la base (J) en el borde de la piscina.
En caso de que el borde sea de plástico o madera, utilice tornillos autorroscantes (L) para fijar la base (J) al borde.
En el caso donde el borde sea de metal, primero perforar los agujeros correspondientes al tamaño de la abertura en la base (J). Asegure la posición del soporte con la base atornillándolo al borde con un tornillo y una tuerca (N).
Si es necesario aumentar la longitud del rodillo, afloje los tres tornillos (O) en el tubo (R) en ambos extremos del rodillo. Ajuste la longitud del rodillo y apriete los tornillos (O) para asegurar la conexión.

8. (**Ver fig. 31**) Para piscinas con estructura tubular
Coloque los soportes de los rodillos (A y B) junto con la base y el soporte (K) en el marco y apriete los tornillos en la base con el soporte (K) de manera que los soportes (A y B) queden en una posición estable.
Si es necesario aumentar la longitud del rodillo, afloje los tres tornillos (O) en el tubo (R) en ambos extremos del rodillo. Ajuste la longitud del rodillo y apriete los tornillos (O) para asegurar la conexión.

9. (**Ver fig. 32**) Conecte la correa (E), la abrazadera (G) y el clip (H).

10. (**Ver fig. 33**) Desconecte las partes macho de Velcro (F) de la correa (E) y retire la capa adhesiva de la parte macho del Velcro. Coloque las piezas macho de velcro (F) sobre el rodillo, perpendicularmente a su eje a intervalos regulares, a lo largo de toda la longitud de la piscina.

11. (**Ver fig. 34**) En el caso de piscinas rectangulares:
Extiende la cubierta sobre la piscina. Monte los clips (H) (como se muestra en la figura) para cubrir, a intervalos regulares, a una distancia igual a la de las piezas macho de velcro (F) en el rodillo. Asegúrese de que la longitud de las correas permita que la cubierta quede plana sobre la superficie de la piscina para evitar que entre aire debajo de la cubierta.

12. (**Ver fig. 35**) Para piscinas redondas u ovaladas:
Extiende la cubierta sobre la piscina. Monte los clips (H) (como se muestra en la figura) para cubrir, a intervalos regulares, a una distancia igual a la de las piezas macho de velcro (F) en el rodillo. Asegúrese de que la longitud de las correas permita que la cubierta quede plana sobre la superficie de la piscina para evitar que entre aire debajo de la cubierta.

13. (**Ver fig. 36**) Para desmontar el producto de la piscina, tire del soporte (A) de la base (J) y gire el producto contra el eje del segundo soporte. Asegúrese de que el soporte esté apoyado en el borde o desmonte el producto por completo.

3.3. Limpieza y mantenimiento

a) Utilice limpiadores sin sustancias corrosivas para limpiar cada superficie.
b) Después de limpiar el dispositivo, todas las piezas deben secarse antes de volver a utilizarlo.
c) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.
d) Nunca rocíe el dispositivo con chorros de agua.
e) Se deben realizar inspecciones periódicas del dispositivo en términos de su eficiencia técnica y de posibles daños.
f) Para limpiar, debe utilizarse solamente un paño suave.

Figura 1.

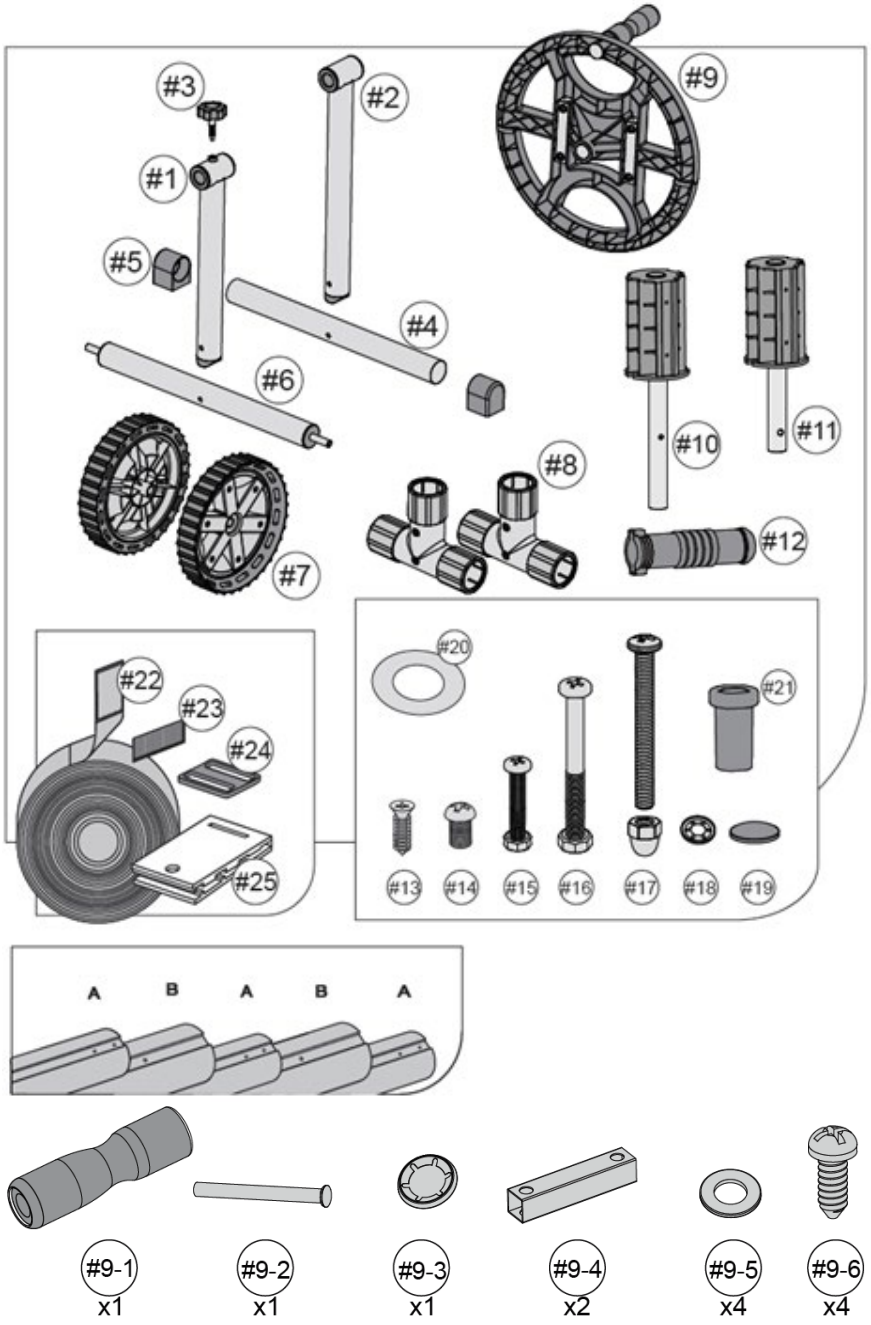

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Figura 2.

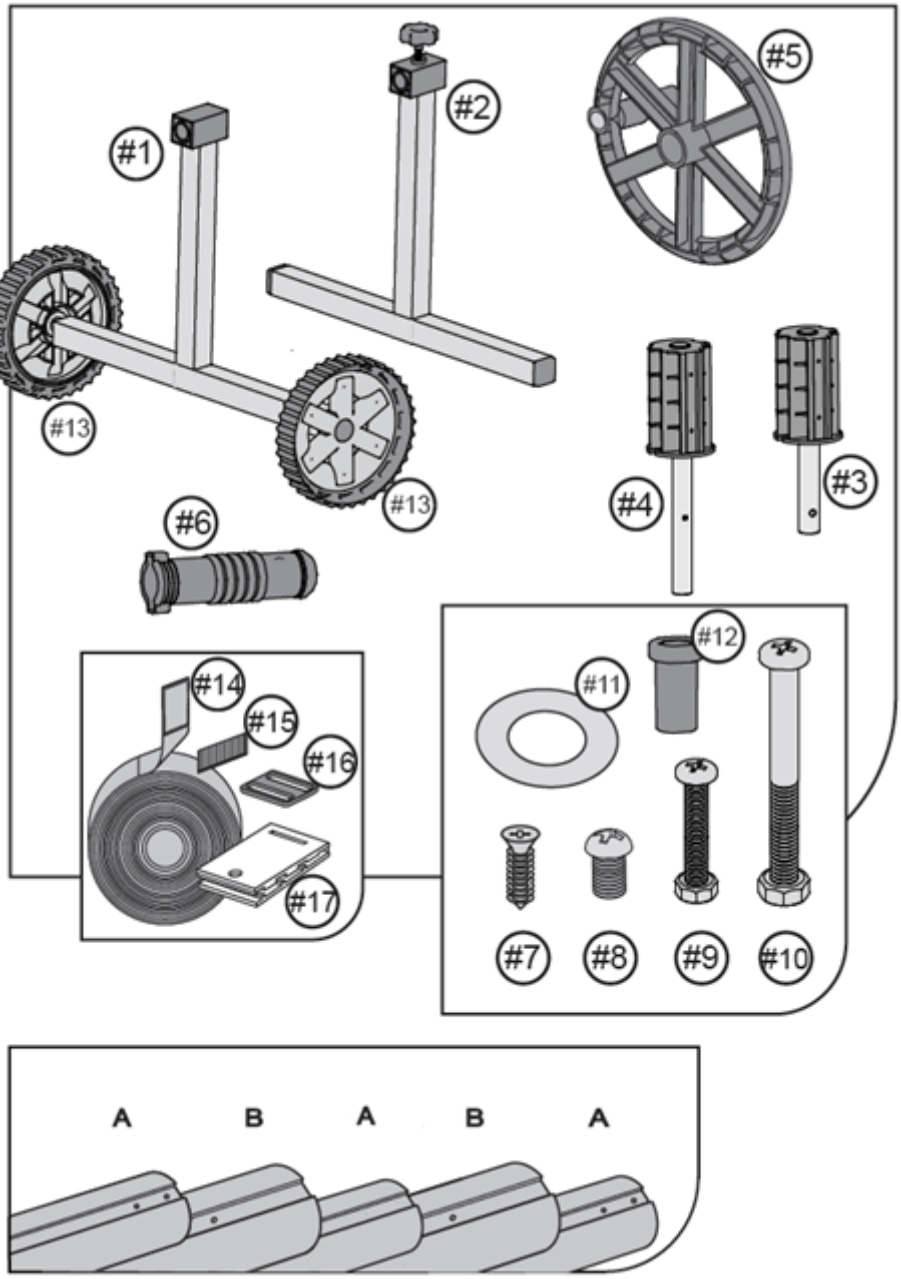


Figura 3

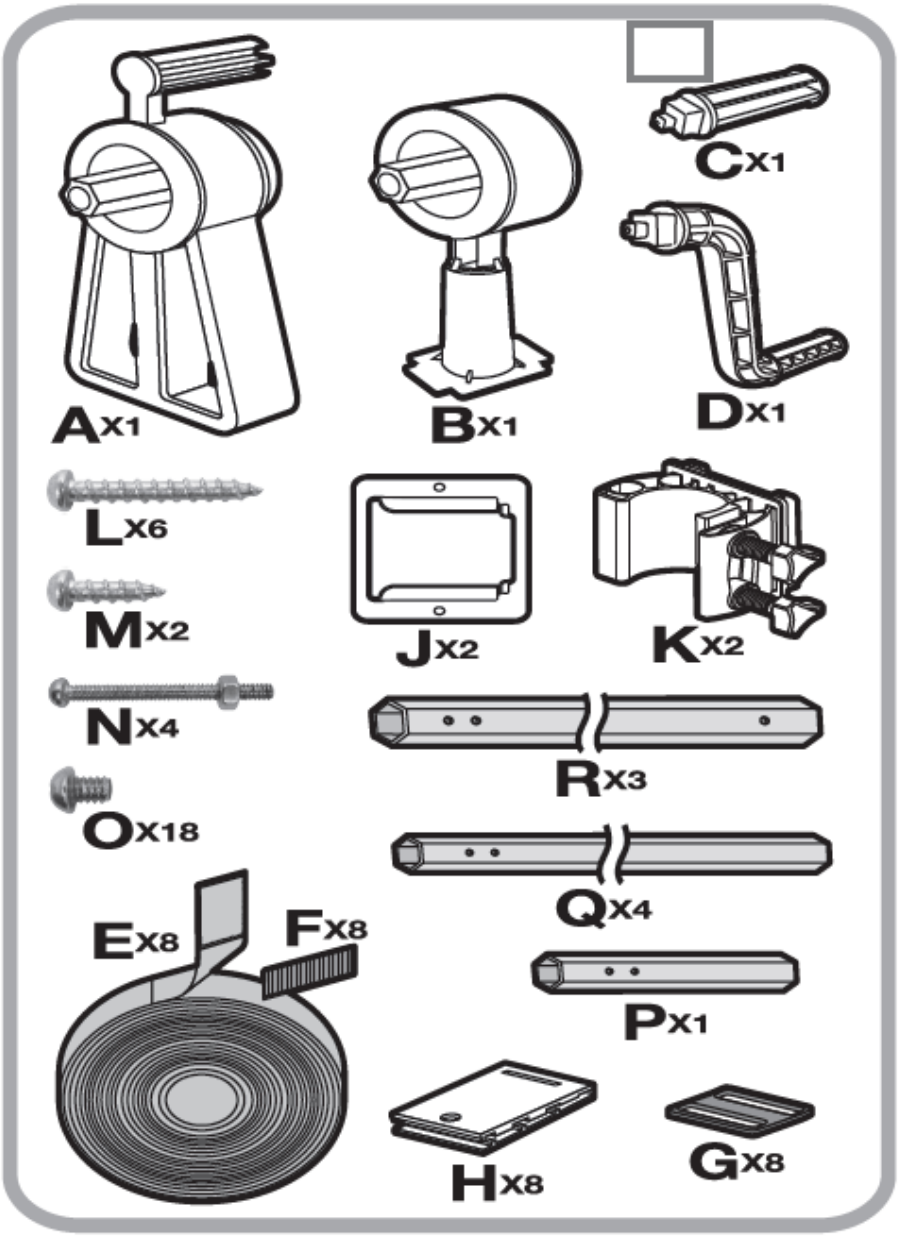


Figura 4.

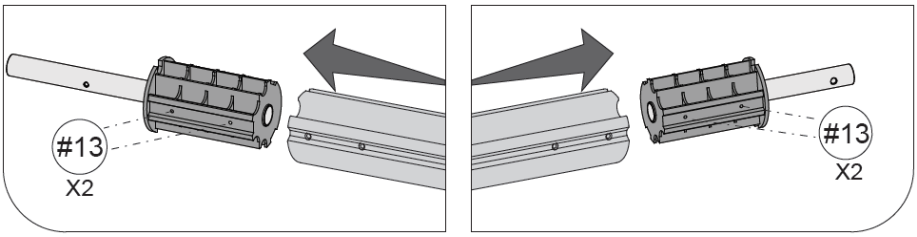


Figura 5.

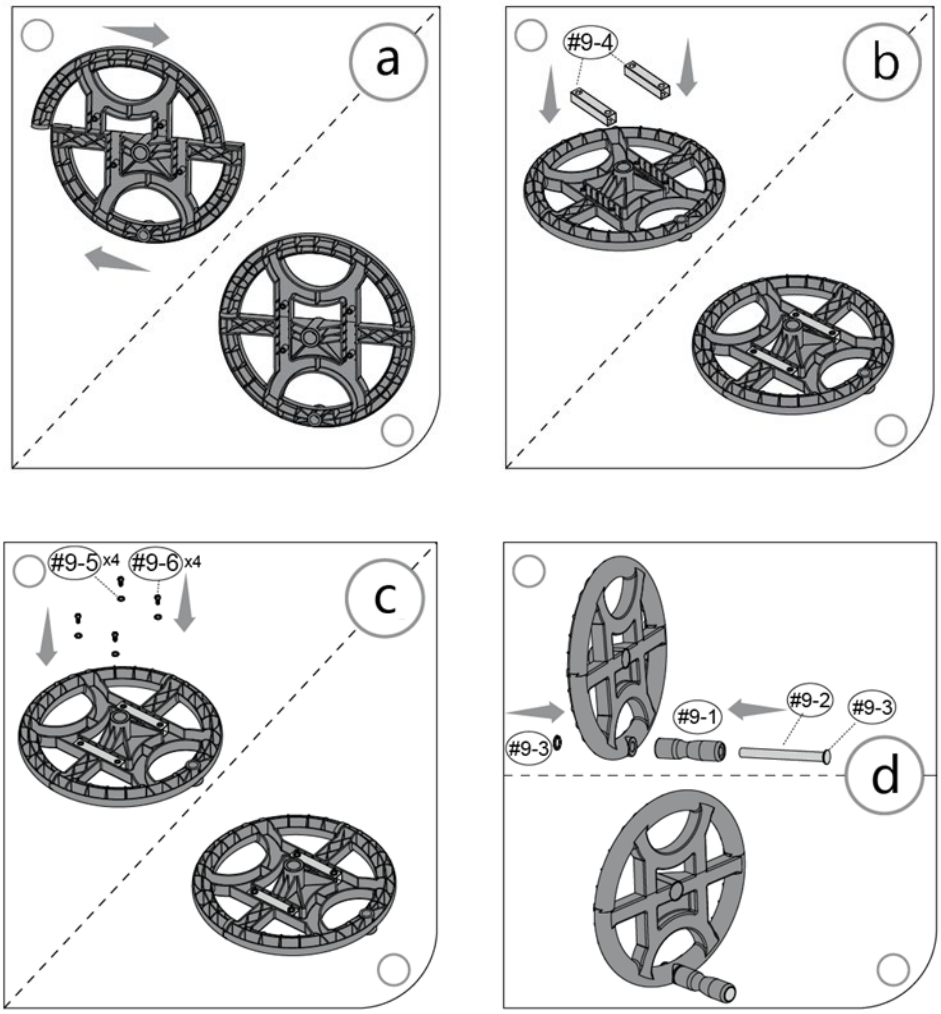


Figura 6.

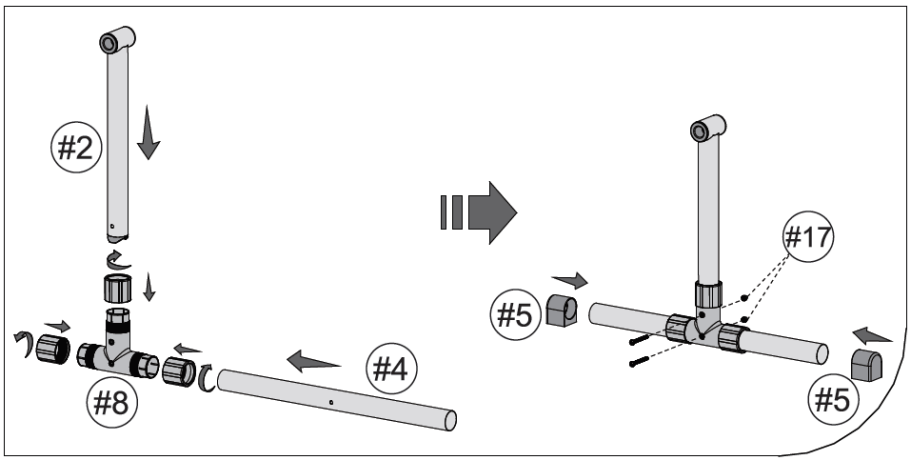


Figura 7.

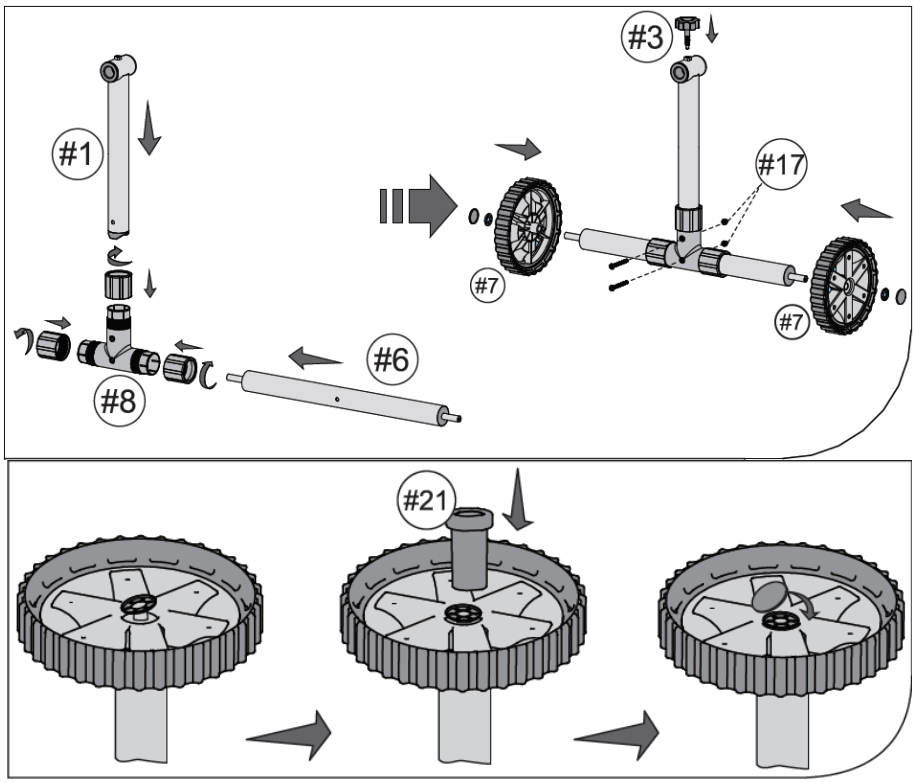


Figura 8.

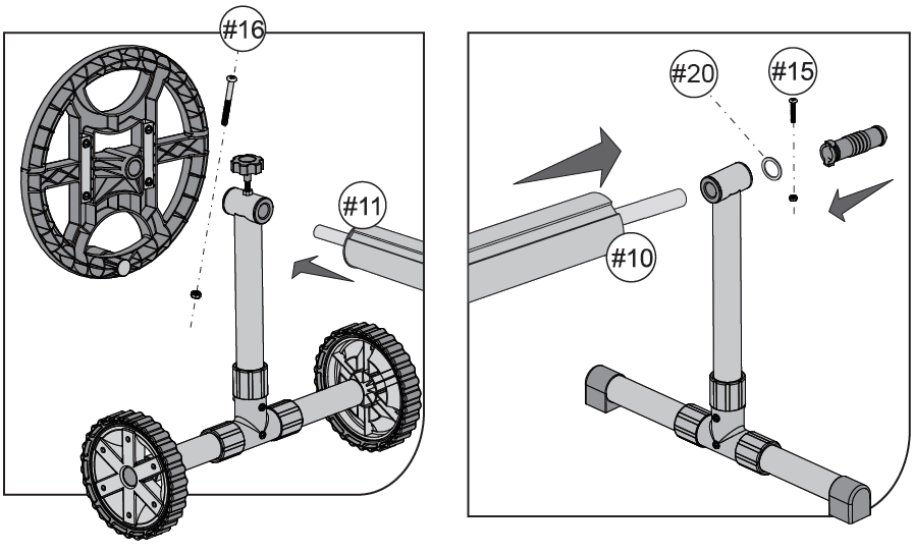


Figura 9.

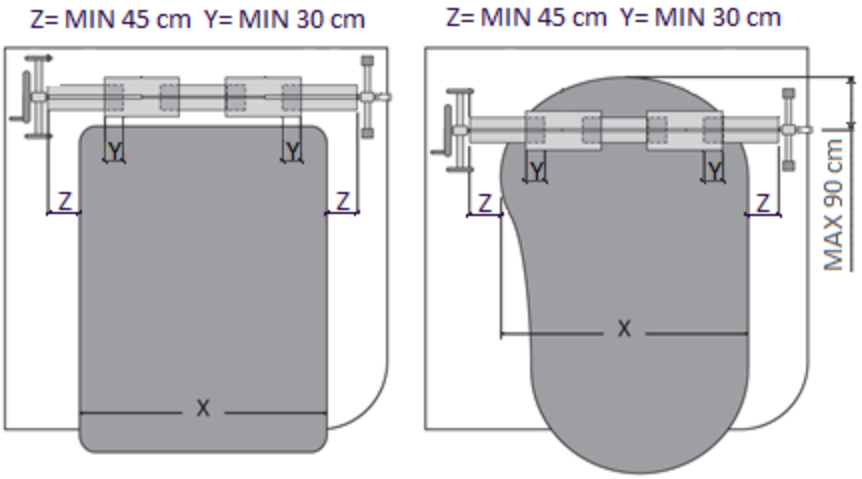


Figura 10.

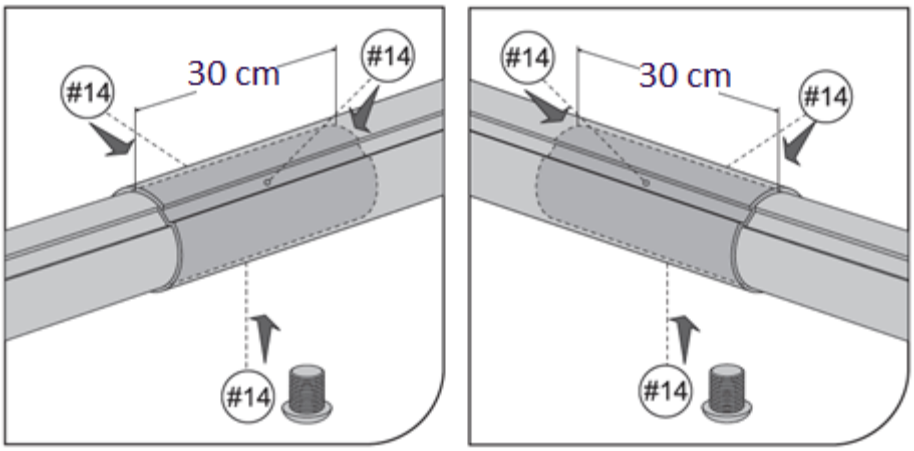


Figura 11

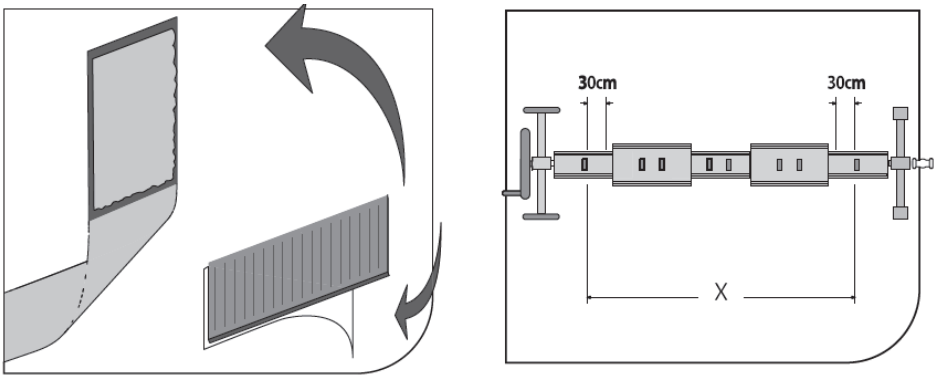


Figura 12.

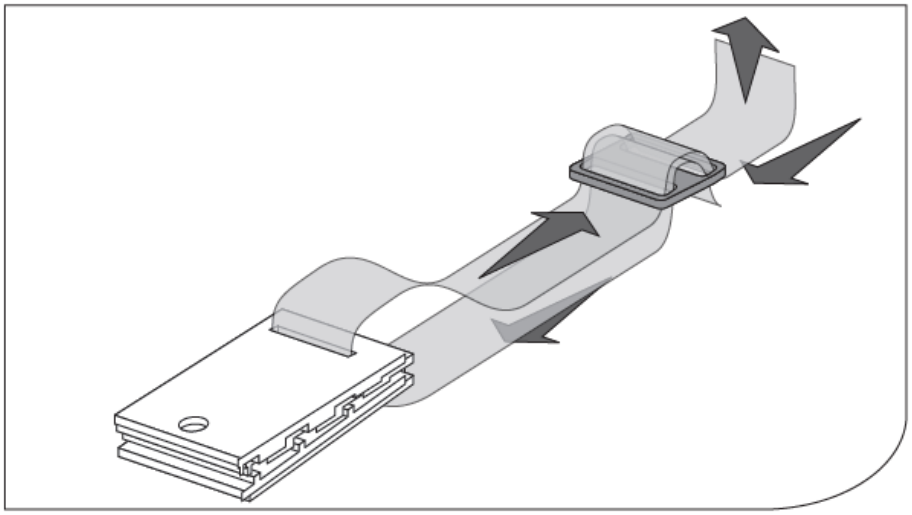


Figura 13.

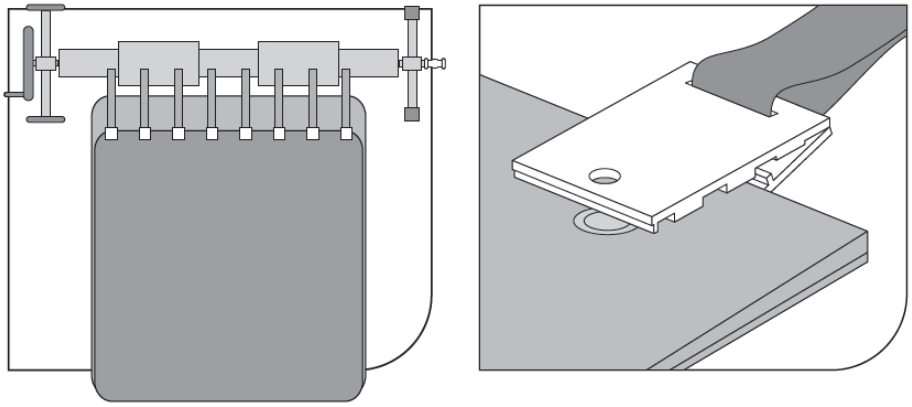


Figura 14.

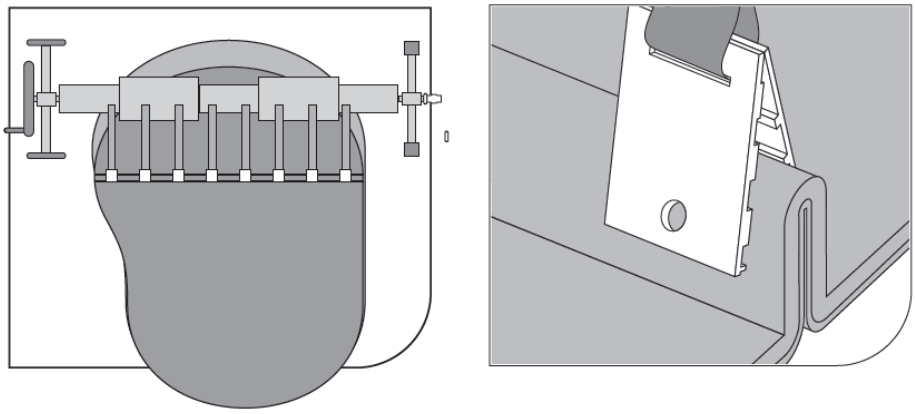


Figura 15.

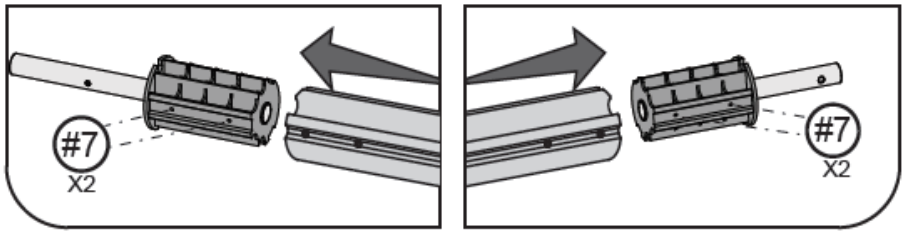


Figura 16.

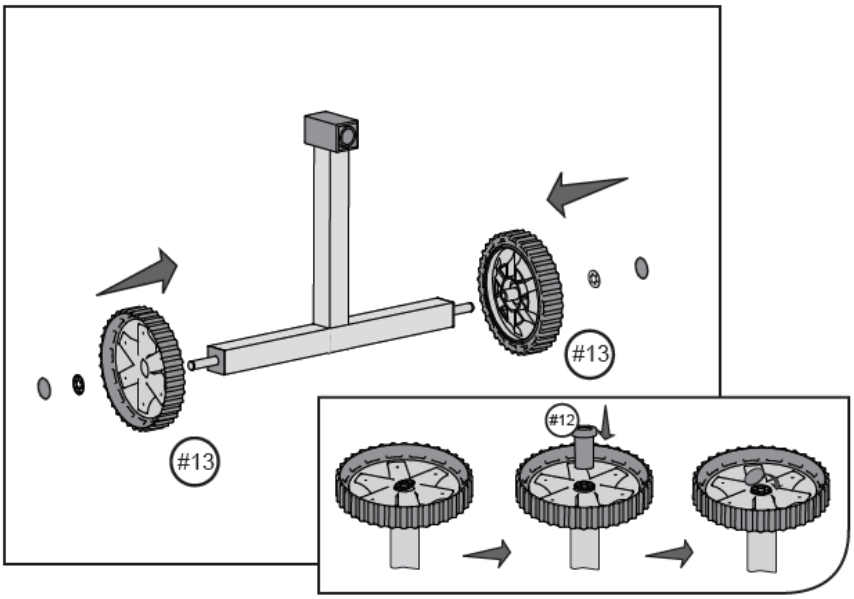


Figura 17.

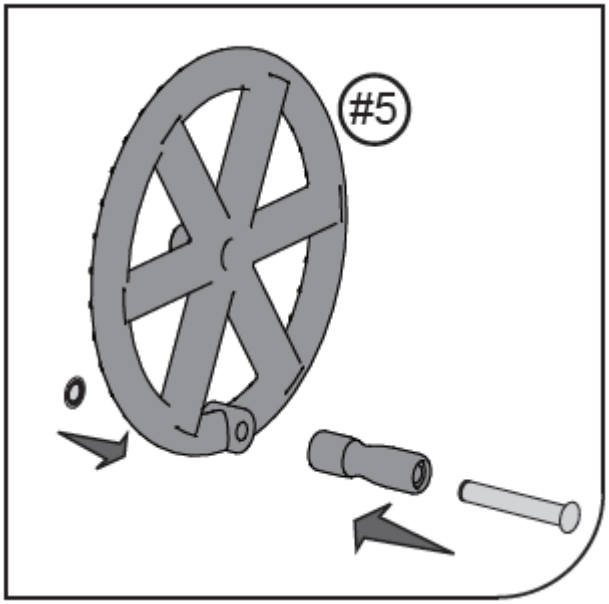


Figura 18.

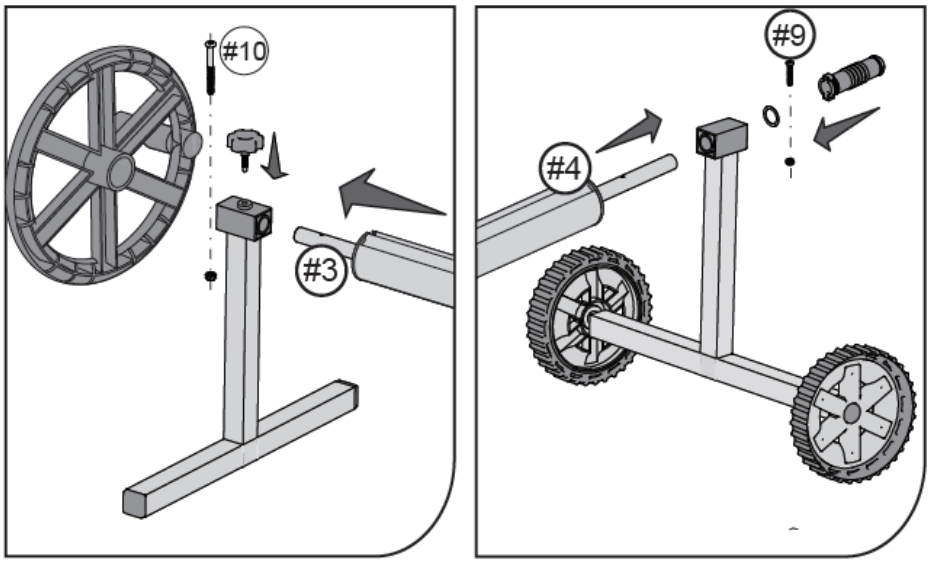


Figura 19

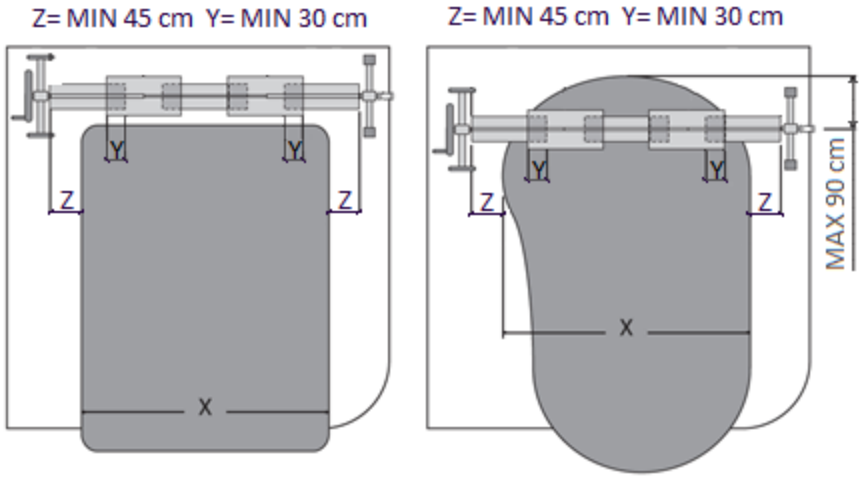


Figura 20.

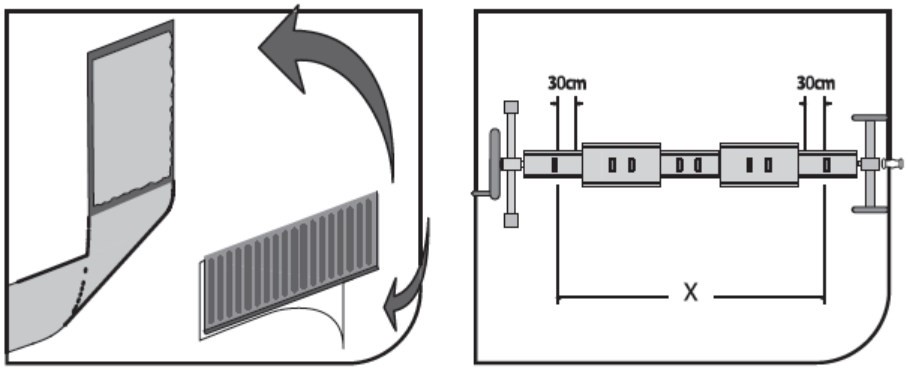


Figura 21.

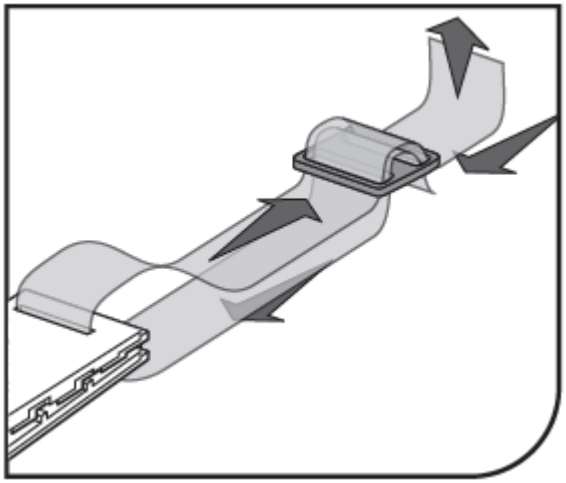


Figura 22.

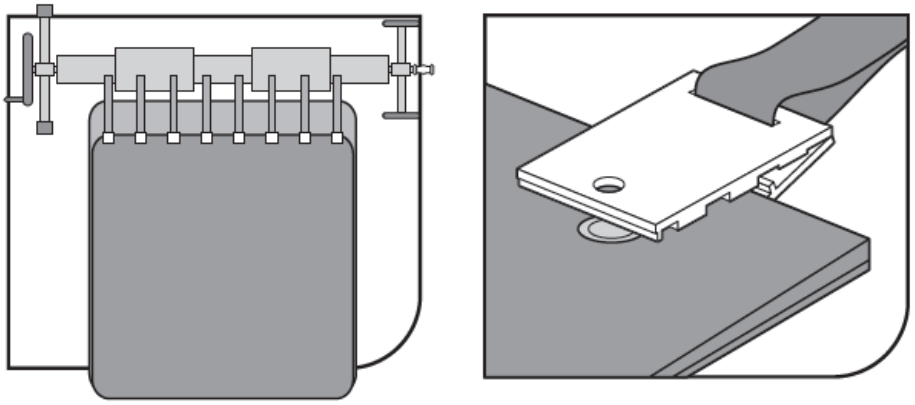


Figura 23.

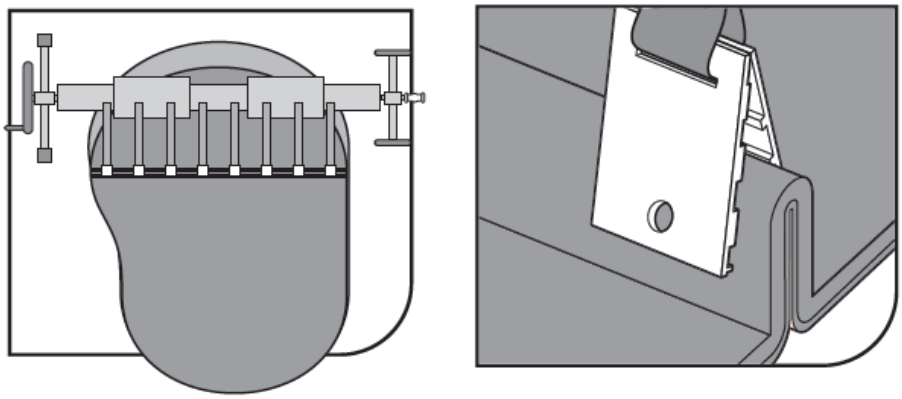


Figura 24.

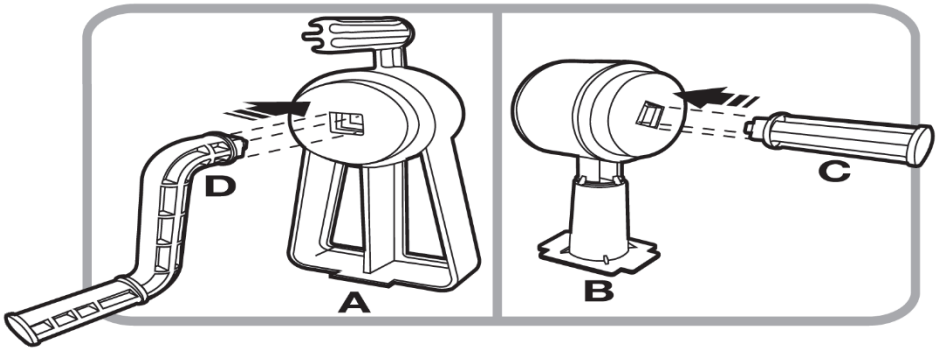


Figura 25.

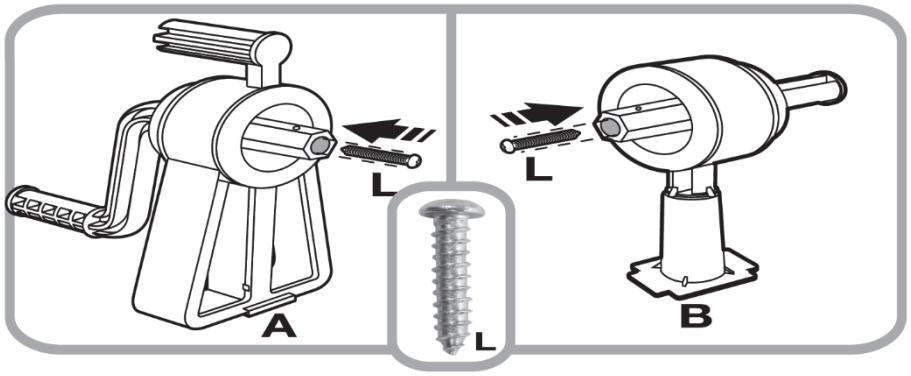


Figura 26.

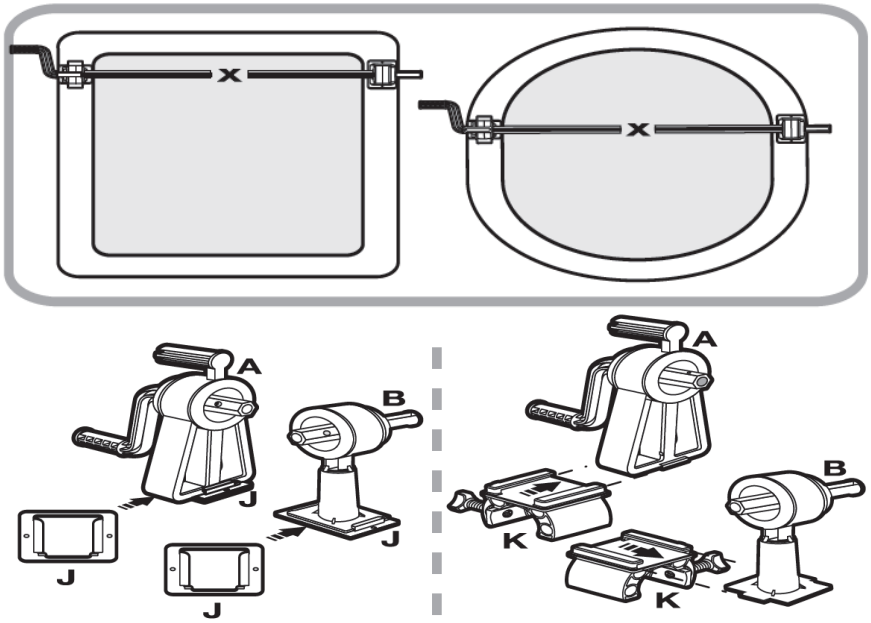


Figura 27

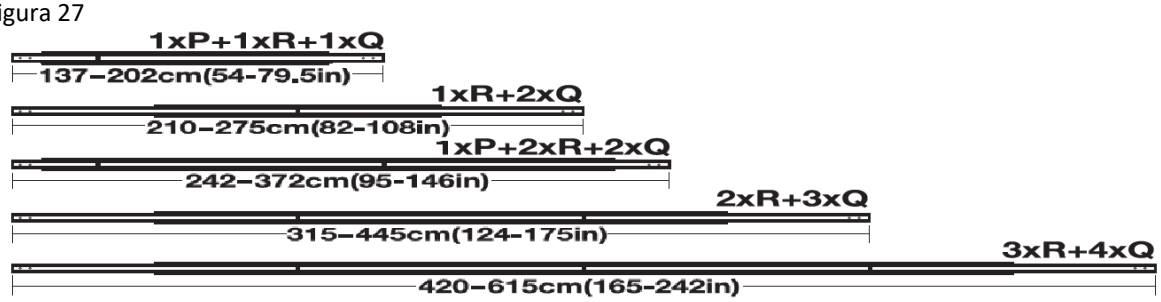


Figura 28.

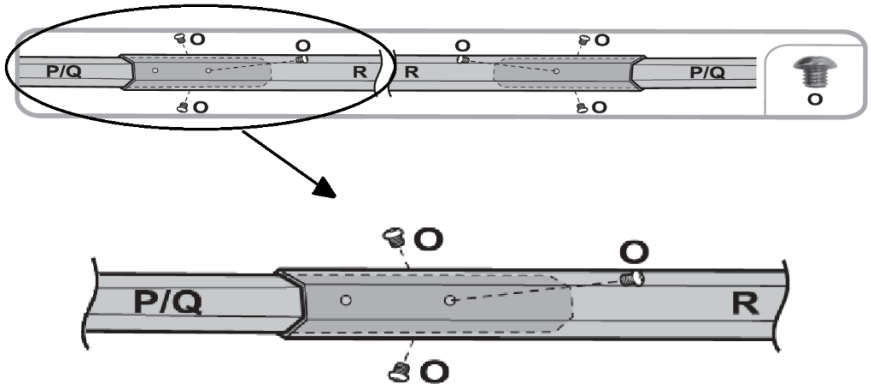


Figura 29.

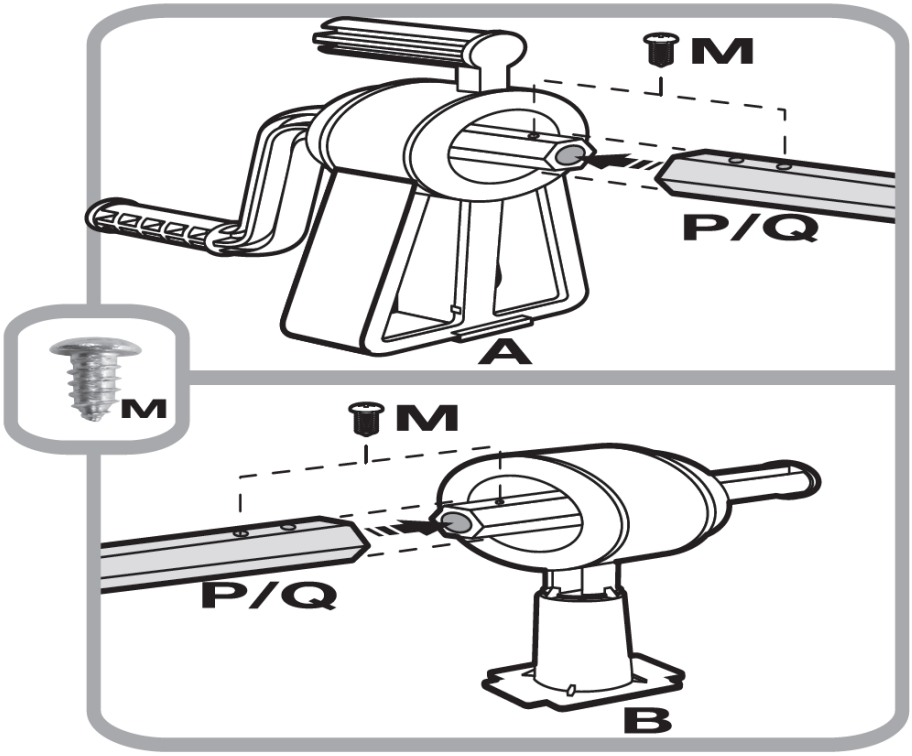


Figura 30

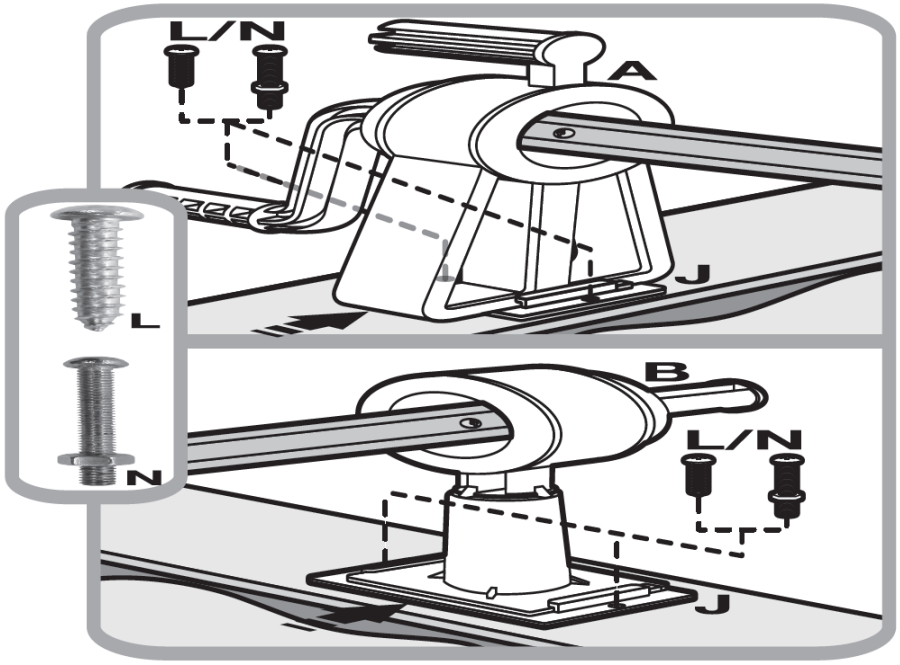


Figura 31.

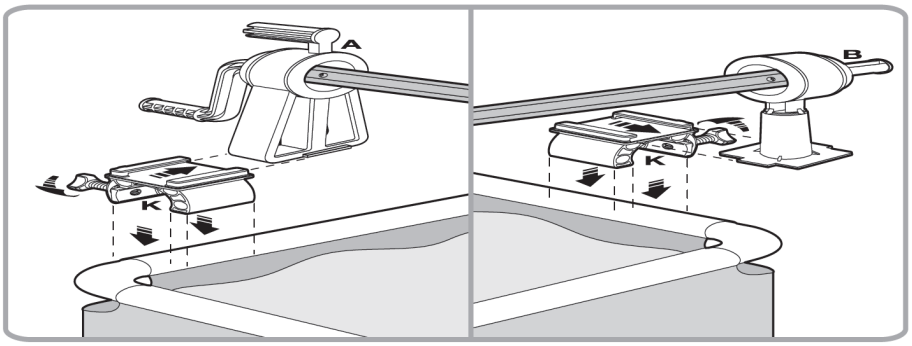


Figura 32.

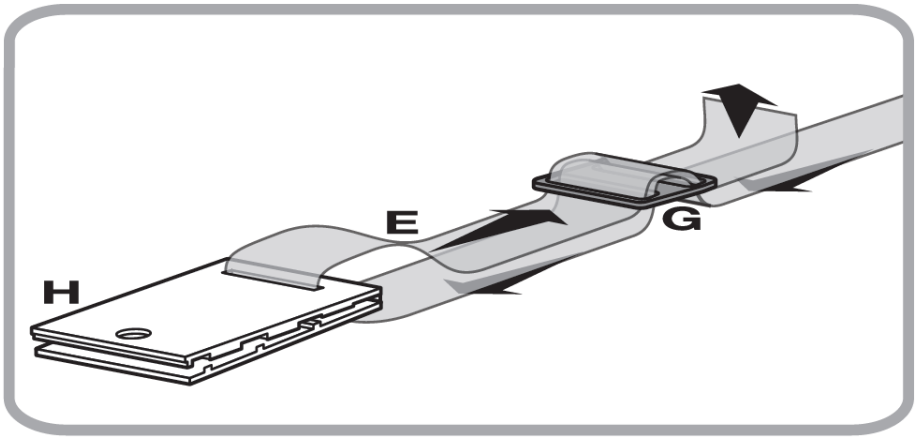


Figura 33

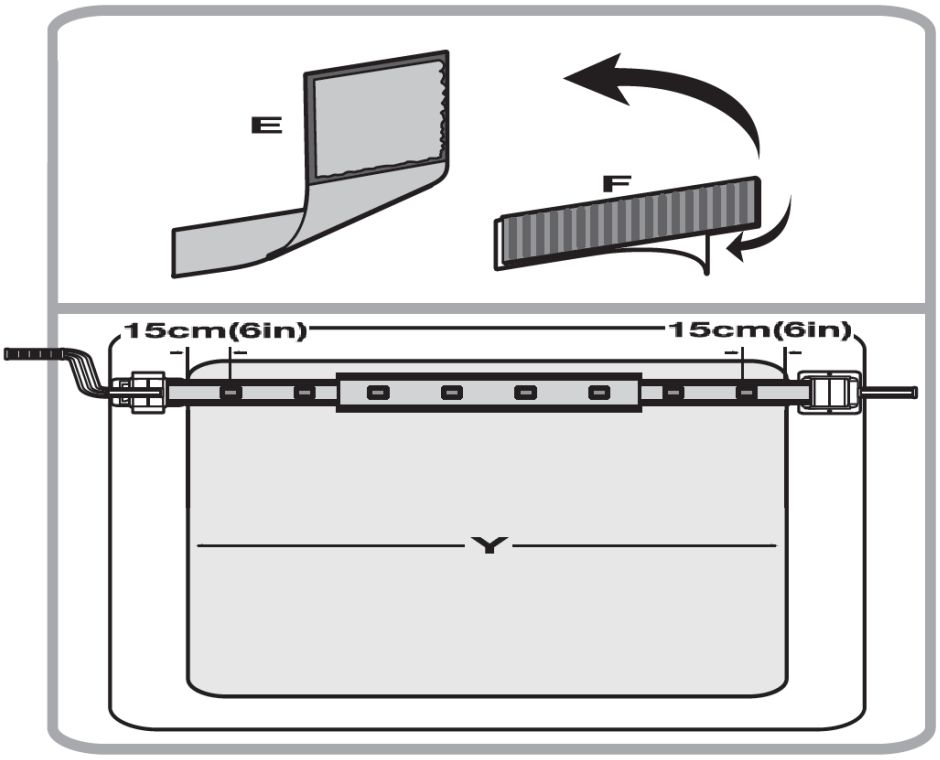


Figura 34.

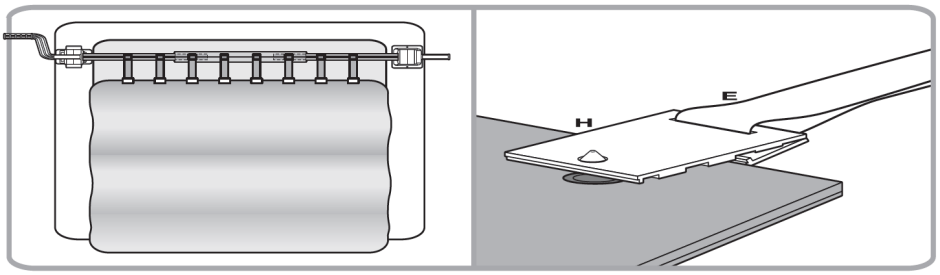


Figura 35.

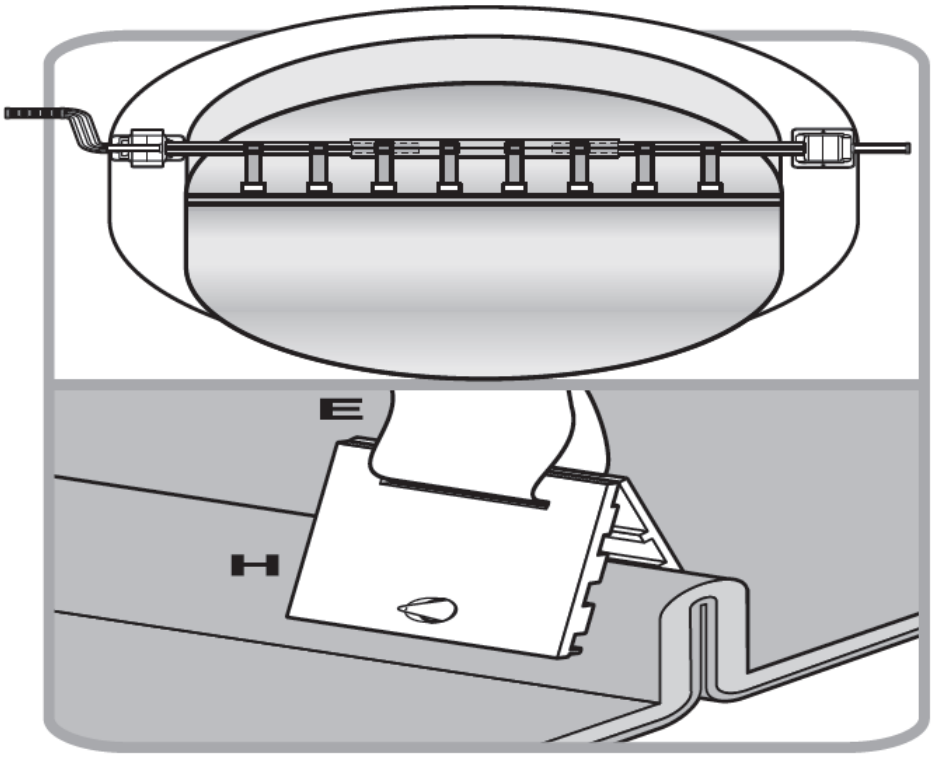
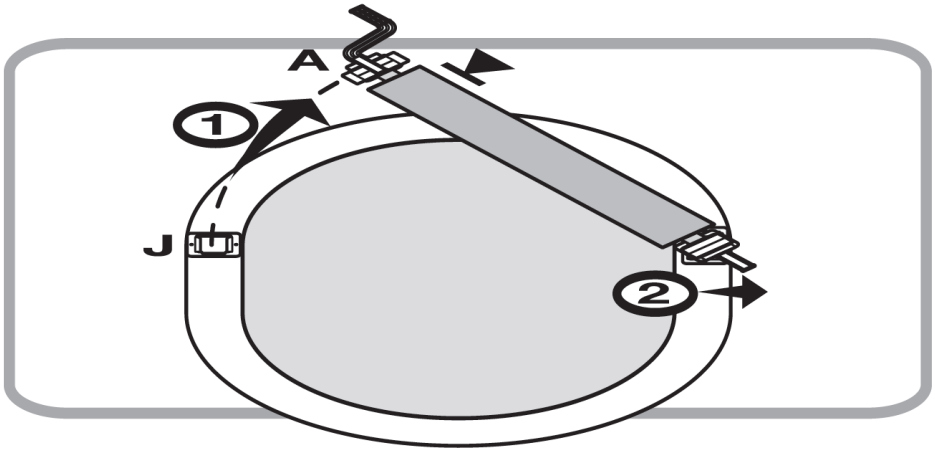


Figura 36.



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke		
Precíziós mérleg	Pool Reel rendszer		
Modell	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensions [mm]	64,8 (a mozgatható tartó oldaláról) / 50 (a rögzített tartó oldaláról) x 56 x 593	41,5 a mozgatható tartó oldaláról / 56 a rögzített tartó oldaláról x 51,8 x 642,5	49,5 a kartól oldalról / 35,3 a kartól oldalról x 17 x 509
Súly [kg]	13,4	11,3	5,85
A medence szélessége [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Az egyes görgőcsövek hossza [cm]	140	150	105 (7 db) 32 (1 db)
A cső átmérője [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Kerékméret [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki üzemeltetés szabályai szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a zavartalan működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra.

Legenda



Használat előtt olvassa el a használati utasítást.



FIGYELEM! vagy **VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM!** vagy **FIGYELEM!** Az adott helyzetre alkalmazható. (általános figyelmeztető jel)



NE FELEDJE! **A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.**

2. Használati biztonság

FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

Ahol a figyelmeztetésekben és utasításokban az "eszköz" vagy "termék" kifejezés szerepel, az a következőket jelenti: a készülék használata.
Medencetekercs-rendszer.

a) Ha kétségei vannak a termék helyes működésével kapcsolatban, vagy ha sérülést észlel, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
b) A termék javítását csak a gyártó szervizközpontja végezheti el Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javítást!
c) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használathoz tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
d) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószerek vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
e) A készüléket nem arra tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasításokat kaptak.
f) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
g) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
h) Tartsa a készüléket jó műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, és különösen a megrepedt alkatrészeket vagy elemeket, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.
i) A készülék javítását vagy karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
j) A készülék raktár és a rendeltetési hely közötti szállításakor és kezelésénél vegye figyelembe a kézi szállításra vonatkozó munkavédelmi alapelveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.
k) A napfényfólia kibontása előtt győződjön meg arról, hogy a medencében nincsenek emberek vagy állatok.
l) Tilos a napfólián tartózkodni, lefeküdni, ráállni vagy húzni, amikor a napfóliát fel- vagy letekerik. Ez károsíthatja a terméket.
m) Tekercselés vagy letekercselés közben ne rángassa a görgőt hajtó kereket.
n) A medencefedél feltekerése során nem ajánlott túlzott erőt alkalmazni. Ha dugulások keletkeznek, azokat először el kell távolítani.

3. Üzemeltetési szabályok

A terméket a napfóliák feltekerésére, letekerésére és tárolására tervezték.

A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

3.1. A készülék leírása

Megjegyzés: A termék nézete a kezelési útmutató utolsó oldalán található.

UNI_POOL_REEL_520 (lásd 1. ábra)	**UNI_POOL_REEL_570 (lásd a 2. ábrát)**	**UNI_POOL_REEL_585 (lásd 3. ábra)**
1 - Mozgatható tartó 2 - Fix támogatás 3 - Rögzítő csavar 4 - A rögzített támasz alapja 5 - A támogatás sapkája 6 - A mozgatható tartó alapja 7 - Kerekek 8 - Csatlakozó 9 - Kerék a görgő meghajtásához 9-1 - Fogantyú 9-2 - Tüske 9-3 - Dugó 9-4 - Biztonsági gerendák 9-5 - mosógép 9-6 - Csavar 10 - Görgős tengely 11 - Görgős tengely 12 - Fogantyú 13 - Csavar 14 - Csavar 15 - csavar anyával 16 - Hosszú csavar anyával 17 - Csavar csavarral és csavaranyával 18 - Védő alátét 19 - Dugó 20 – Alátét 21 - A kereket vezető görgő 22 - Pánt női tépőzárral 23 - Tépőzáras tépőzár 24 - bilincs 25 - Clip	1 - Mozgatható tartó 2 - Fix támogatás 3 - görgős tengely 4 - görgős tengely 5 - Egy kerék fogantyúval a görgő meghajtásához 6 - Fogantyú 7 - Lapos fejű csavar 8 - Csavar 9 - csavar anyával 10 - Hosszú csavar anyával 11 – Alátét 12 - tekercs 13 - Kerék 14 - öv női tépőzárral 15 - Tépőzáras hímivarú tépőzár 16 - bilincs 17 - Clip	A - görgőtámasz B - görgő alátámasztása C - Fogantyú D - Kar E - Egy tépőzáras heveder női tépőzárral F - tépőzáras hímivarú tépőzár G - bilincs H - Klipsz J - Tartóalap (a medence lapos peremére történő felszereléshez) K - Fogantyús talp (csővázra szereléshez) L - Önmetsző csavar (hosszú) M - Önmetsző csavar (rövid) N - csavar és anya O - Lapos fejű csavar P - Adapter hatszögletű csőhöz Q - Kis hatszögletű cső R - Nagy hatszögletű cső

3.2. A készülék összeszerelése

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Lásd a 4. ábrát).** Rögzítse a görgő tengelyeit a csavarokkal (13) az A típusú külső csövekhez.

2. (**Lásd az 5**. ábrát) A görgő meghajtására szolgáló kerék felszerelése (9)
a) Nyomja össze a kerék mindkét részét.
b) Helyezze a biztonsági gerendákat (9-4) a kerék (9) két része közé.
c) Rögzítse a csatlakozást négy csavarral (9-6) és alátétekkel (9-5).
d) Szerelje fel a fogantyút (9-1). Helyezze be a tüskét (9-2) a kar furatába, majd helyezze a tartót a tengellyel együtt a görgőt hajtó kerék (9) furatába, és rögzítse a csatlakozást a dugókkal (9-3).

3. (**Lásd a 6**. ábrát) Helyezze be a rögzített tartóalapot (4) és a rögzített tartót (2) a szorítóanyákba, majd a csatlakozóba (8). Húzza meg a szorítóanyákat. Rögzítse a csatlakozásokat csavarokkal és csavaranyákkal (17), majd helyezze be a dugókat (5) a rögzített tartóalap (4) mindkét végére.

4. (**Lásd a 7**. ábrát) Helyezze be a mozgatható tartó (6) és a mozgatható tartó (1) alapját a szorítóanyákkal és a csatlakozóval (8). Húzza meg a szorítóanyákat. Rögzítse a csatlakozásokat csavarokkal és csavaranyákkal (17), majd enyhén húzza meg a szorítócsavart (3). Helyezze a kerekeket (7) a mozgatható tartó (6) tengelyeire.

Ezután helyezze be a vezetőrudat (21) a kerekek közepébe, és rögzítse a csatlakozást a rögzítő alátéttel (18) és a dugóval (19).

5. (**Lásd a 8**. ábrát) Tegye át a görgőtengelyt (11) a mozgatható tartón (1), és szerelje rá a kereket a görgő (16) meghajtásához. Rögzítse a csatlakozást a csavarral és az anyával (16).

Tegye át a görgőtengelyt (10) a rögzített tartón, és szerelje rá az alátétet (20) és a tartót (12). Rögzítse a csatlakozást a csavarral és az anyával (15).

6. (**Lásd a 9**. ábrát) Helyezze mindkét támaszt a medence ellentétes oldalaitól 45 cm-nél nem közelebb. Téglalap alakú medence esetén a görgőt a rövidebb szélén kell elhelyezni. Ovális alakú medence esetén a görgőt a vízfelület fölé kell helyezni, legfeljebb 90 cm-re a peremtől.
Csatlakoztassa a henger csöveit úgy, hogy minimális átfedésük legalább 30 cm legyen.

7. (**Lásd a 10**. ábrát) Helyezze be a 3 csavart (14) a csőcsatlakozásokba, a csövek egymáshoz viszonyított stabil helyzetét biztosító erővel.

8. (**Lásd a 11**. ábrát) Válassza le a hím tépőzáras pántokat (23) a női tépőzáras pántokról (22), távolítsa el a ragasztó védőréteget. Ragassza a tépőzáras hímtagokat (23) a görgőre, annak tengelyére merőlegesen, szabályos időközönként, a medence teljes hosszában. A tépőzáras pántokat nem szabad 30 cm-nél közelebb elhelyezni a csőcsatlakozásokhoz.

9. (**Lásd a 12**. ábrát) Szerelje fel a bilincset (25) és a kapcsot (24) a hevederre.

10. (**Lásd a 13**. ábrát) Téglalap alakú medencék esetén:
Terítse a fedelet a medencére. Rögzítse a klipszeket (25) (az ábrán látható módon) a burkolathoz, egyenlő távolságot tartva a következő klipszektől (25), mint a hengeren lévő tépőzáras hímtagok (23). Győződjön meg arról, hogy a pántok hossza lehetővé teszi, hogy a burkolat laposan feküdjön a medence felületén, hogy a levegő ne fújjon be a burkolat alá.

11. (**Lásd a 14**. ábrát) Kerek vagy ovális medencékhez:
Terítse a fedelet a medencére. Szerelje fel a klipszeket (25) (az ábrán látható módon) a borításhoz rendszeres időközönként, olyan távolságra, mint a hím tépőzáras részek (23) a hengeren. Győződjön meg arról, hogy a pántok hossza lehetővé teszi, hogy a burkolat laposan feküdjön a medence felületén, hogy a levegő ne fújjon be a burkolat alá.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Lásd a 15**. ábrát) Csavarozza a görgő tengelyeit a csavarokkal (7) az A típusú külső csövekhez.

2. (**Lásd a 16**. ábrát) Helyezze a kerekeket (13) az alapgerenda (2) tengelyeire, illessze a görgőt (12) a kerekek közepébe, és rögzítse a csatlakozást egy alátéttel és egy dugóval.

3. (**Lásd a 17**. ábrát) Helyezze a tekercset a rúdba, majd rögzítse mindkét részt a kerékbe a görgő meghajtásához (5). Rögzítse a csatlakozást a dugóval.

4**. (Lásd a 18**. ábrát) Tegye át a görgőtengelyt (3) a rögzített tartón (2), és szerelje rá a kereket a görgő (5) meghajtásához. Rögzítse a csatlakozást a csavarral és az anyával (10). A rögzített tartó (2) felső részébe szerelje be a rögzítőcsavart.

Helyezze a görgőtengelyt (4) a mozgatható tartó (1) furatán keresztül, és szerelje rá az alátétet (11) és a tartót (6). Rögzítse a csatlakozást a csavarral és az anyával (9).

5. (Lásd a 19. ábrát) Helyezze mindkét támasztékot a medence ellentétes oldalaitól 45 cm-nél nem közelebb. Téglalap alakú medence esetén a görgőt a rövidebb szélén kell elhelyezni. Ovális alakú medence esetén a görgőt a vízfelület fölé kell helyezni, legfeljebb 90 cm-re a peremtől.
Csatlakoztassa a henger csöveit úgy, hogy minimális átfedésük legalább 30 cm legyen.

6. (**Lásd a 20**. ábrát) Válassza le a hím tépőzáras pántokat (15) a női tépőzáras pántokról (14), távolítsa el a ragasztó védőréteget. Ragassza a tépőzáras hímtagokat (15) a görgőre, a tengelyére merőlegesen, szabályos időközönként, a medence teljes hosszában. A tépőzáras pántokat a csőcsatlakozásokhoz 30 cm-nél közelebb nem szabad elhelyezni.

7. (**Lásd a 21**. ábrát) Szerelje fel a bilincset (16) és a kapcsot (17) a hevederre.

8. (**Lásd a 22**. ábrát) Téglalap alakú medencék esetén:
Terítse a fedelet a medencére. Szerelje fel a klipszeket (17) (az ábrán látható módon) a takaráshoz rendszeres időközönként olyan távolságra, mint a hím tépőzáras részek (15) a hengeren. Győződjön meg arról, hogy a pántok hossza lehetővé teszi, hogy a burkolat laposan felfeküdjön a medence felületére, hogy elkerülje a levegő befúvását a burkolat alá.

9. (**Lásd a 23**. ábrát) Kerek vagy ovális medencékhez:
Terítse a fedelet a medencére. Szerelje fel a klipszeket (17) (az ábrán látható módon) a takaráshoz rendszeres időközönként olyan távolságra, mint a hím tépőzáras részek (15) a hengeren. Győződjön meg arról, hogy a pántok hossza lehetővé teszi, hogy a burkolat laposan felfeküdjön a medence felületére, hogy elkerülje a levegő befúvását a burkolat alá.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Lásd a 24**. ábrát) Helyezze a karokat (D) a tartóba (A), majd csúsztassa a tartót (C) a tartóba (B).

2. (**Lásd a 25**. ábrát) Csavarja be a csavart (L) a talp (A) és (B) furatába. Javasoljuk, hogy olyan mágneses hegyű csavarhúzót használjon, amely az összeszerelés során megtartja a csavart.

3. (**Lásd a 26**. ábrát.) A szükséges görgőhossz a tartó (A) belsejétől a második tartó (B) belsejéig terjedő X távolságként van jelölve, ha mindkét tartó a medence ellentétes oldalán van elhelyezve.

Az X távolság mérése lapos peremű medencék esetén:
a) Helyezze be a talpakat (J) a támaszok (A) és (B) aljába.
b) Helyezze az (A) és (B) tartóelemeket a peremre.
c) Mérje meg az (A) és a (B) tartó belső oldala közötti távolságot.

Az X távolság mérése a csőkeret formájú padokkal rendelkező medencék esetében:
a) Helyezze be a talpakat (K) a támaszok (A) és (B) aljába.
b) Helyezze az (A) és (B) tartóelemeket a csőkeretre, és rögzítse a helyzetüket a talpak (K) csavarjainak meghúzásával.
c) Mérje meg az (A) és a (B) tartó belső oldala közötti távolságot.

4. (**Lásd a 27**. ábrát) A csőcsatlakozás lehetséges konfigurációja

MEGJEGYZÉS: A csövek minimális átfedése 20 cm (8in).

A csöveken (P és Q) lévő nyílásoknak a csatlakoztatott csövek külső végeinél kell elhelyezkedniük, hogy lehetővé tegyék mind az egyik (A), mind a másik (B) tartó felszerelését.

5. (**Lásd a 28**. ábrát) Az egyik cső (R) másik csőhöz (P vagy Q) való csatlakoztatásának rögzítéséhez csavarja be a csavarokat (O) a csövön (R) lévő furatokba. A csövek minimális átfedése 20 cm (8 hüvelyk) legyen.

6. (**Lásd a 29**. ábrát) A csövek csatlakoztatása után a tartótengelyekre (A és B) kell szerelni őket. Biztosítani kell, hogy a csövön lévő második nyílás (P és Q) és a tartótengelyen lévő furat azonos helyzetben legyen, hogy a csavar (M) felszerelhető legyen. Rögzítse a csatlakozást a csavarral (M).

7. (**Lásd a 30**. ábrát) Helyezze a görgőtartókat (A és B) a talppal (J) együtt a medence szélére.
Ha a perem műanyagból vagy fából készült, rögzítse az alapot (J) önmetsző csavarokkal (L) a peremhez.
Abban az esetben, ha a perem fémből készült, először fúrjon az alapon lévő nyílás méretének megfelelő lyukakat (J). Rögzítse a tartó helyzetét a talppal úgy, hogy egy csavarral és egy anyával (N) a peremhez csavarozza.
Ha növelni kell a görgő hosszát, lazítsa meg a görgő mindkét végén lévő három csavart (O) a csövön (R). Állítsa be a görgő hosszát, és húzza meg a csavarokat (O) a csatlakozás rögzítéséhez.

8. (**Lásd a 31**. ábrát) A csővázas medencék esetében
Helyezze a görgőtartókat (A és B) a talppal és a tartóval (K) együtt a keretre, és húzza meg a csavarokat a talpban a tartóval (K) együtt úgy, hogy a tartók (A és B) stabil helyzetben legyenek.
Ha növelni kell a görgő hosszát, lazítsa meg a görgő mindkét végén lévő három csavart (O) a csövön (R). Állítsa be a görgő hosszát, és húzza meg a csavarokat (O) a csatlakozás rögzítéséhez.

9. (**Lásd a 32**. ábrát) Csatlakoztassa a hevedert (E), a bilincset (G) és a kapcsot (H).

10. (**Lásd a 33**. ábrát) Válassza le a hím tépőzáras részeket (F) a pántról (E), és távolítsa el a ragasztóréteget a tépőzár hím részéről. Helyezze a tépőzáras hímtagokat (F) a görgőre, annak tengelyére merőlegesen, szabályos időközönként, a medence teljes hosszában.

11. (**Lásd a 34**. ábrát) Téglalap alakú medencék esetén:
Terítse a fedelet a medencére. Szerelje fel a klipszeket (H) (az ábrán látható módon), hogy szabályos időközönként, olyan távolságban fedjék le, mint a hím tépőzáras részek (F) a görgőn. Győződjön meg arról, hogy a pántok hossza lehetővé teszi, hogy a burkolat laposan felfeküdjön a medence felületére, hogy a levegő ne fújjon be a burkolat alá.

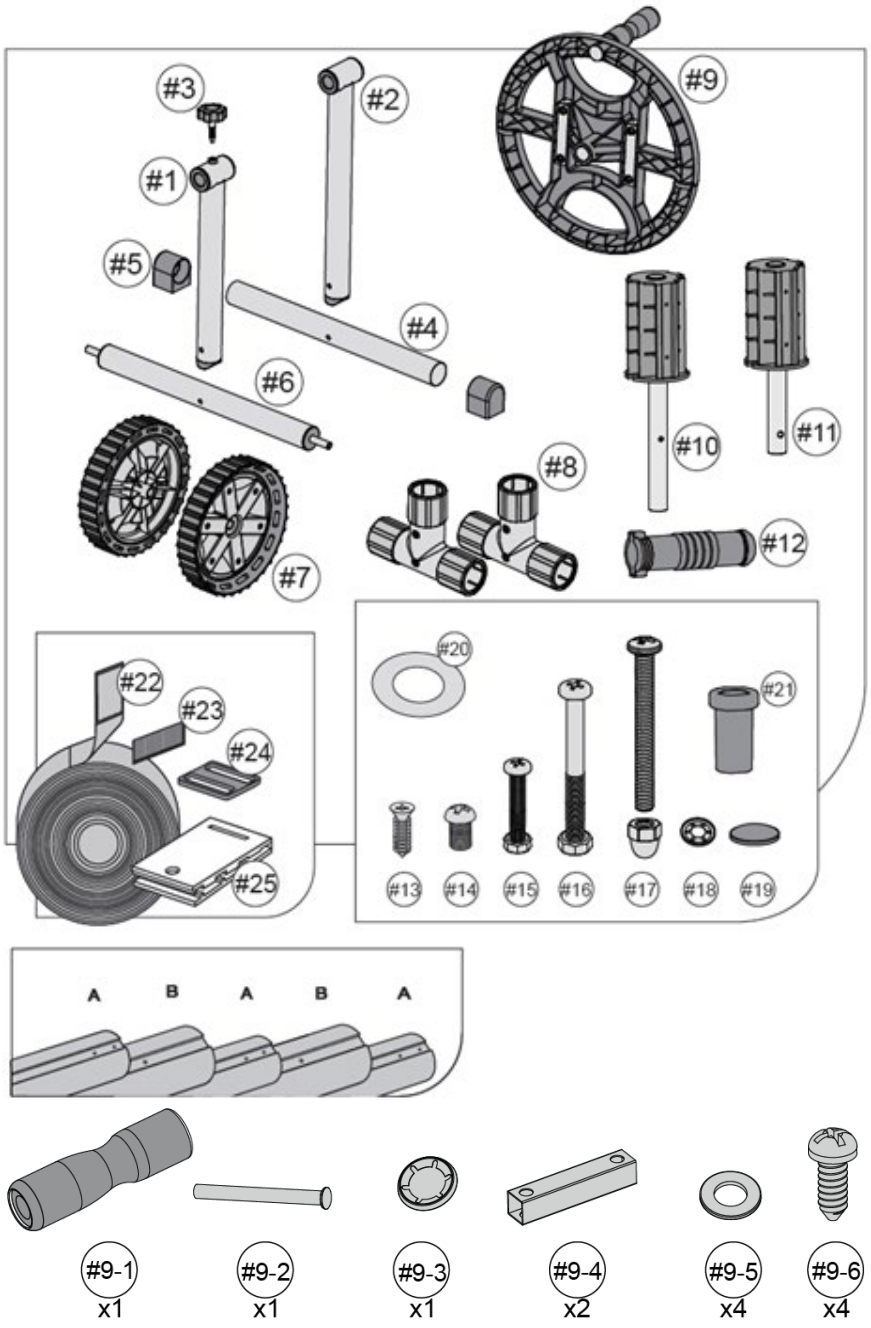
12. **(Lásd a 35**. ábrát) Kerek vagy ovális medencékhez:
Terítse a fedelet a medencére. Szerelje fel a klipszeket (H) (az ábrán látható módon), hogy szabályos időközönként, olyan távolságban fedjék le, mint a hím tépőzáras részek (F) a görgőn. Győződjön meg arról, hogy a pántok hossza lehetővé teszi, hogy a burkolat laposan felfeküdjön a medence felületére, hogy a levegő ne fújjon be a burkolat alá.

13. (**Lásd a 36**. ábrát) A terméknek a medencéből való kiszereléséhez húzza le a tartót (A) az alapról (J), és fordítsa a terméket a második tartó tengelye ellen. Győződjön meg róla, hogy a támaszték a szélére támaszkodik, vagy szerelje szét teljesen a terméket.

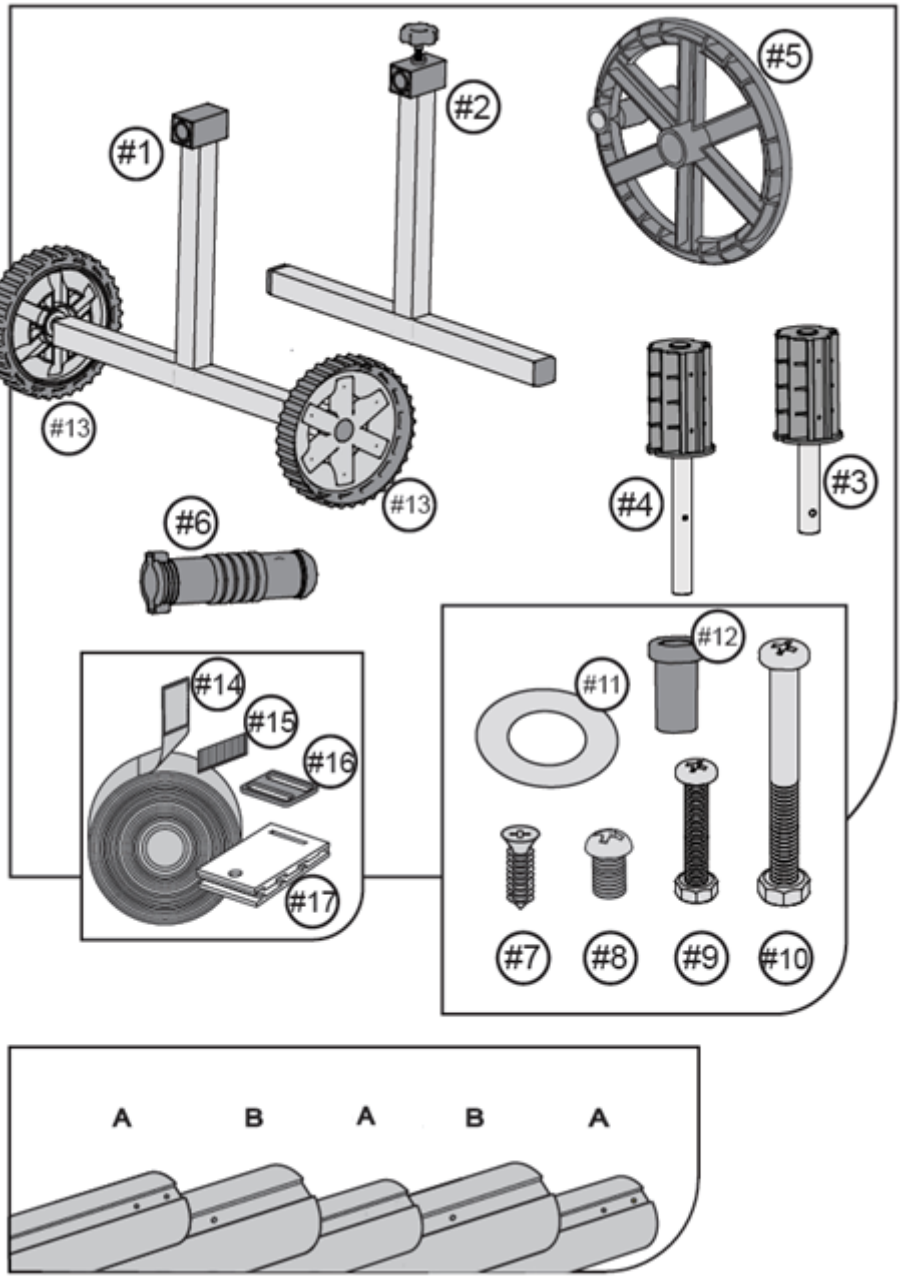
3.3. Tisztítás és karbantartás

a) Használjon maró hatású anyagokat nem tartalmazó tisztítószereket az egyes felületek tisztításához.
b) A készülék tisztítása után minden alkatrészt meg kell szárítani, mielőtt újra használná.
c) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
d) Soha ne permetezze a készüléket vízsugárral.
e) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyság és az esetleges sérülések szempontjából.
f) A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.

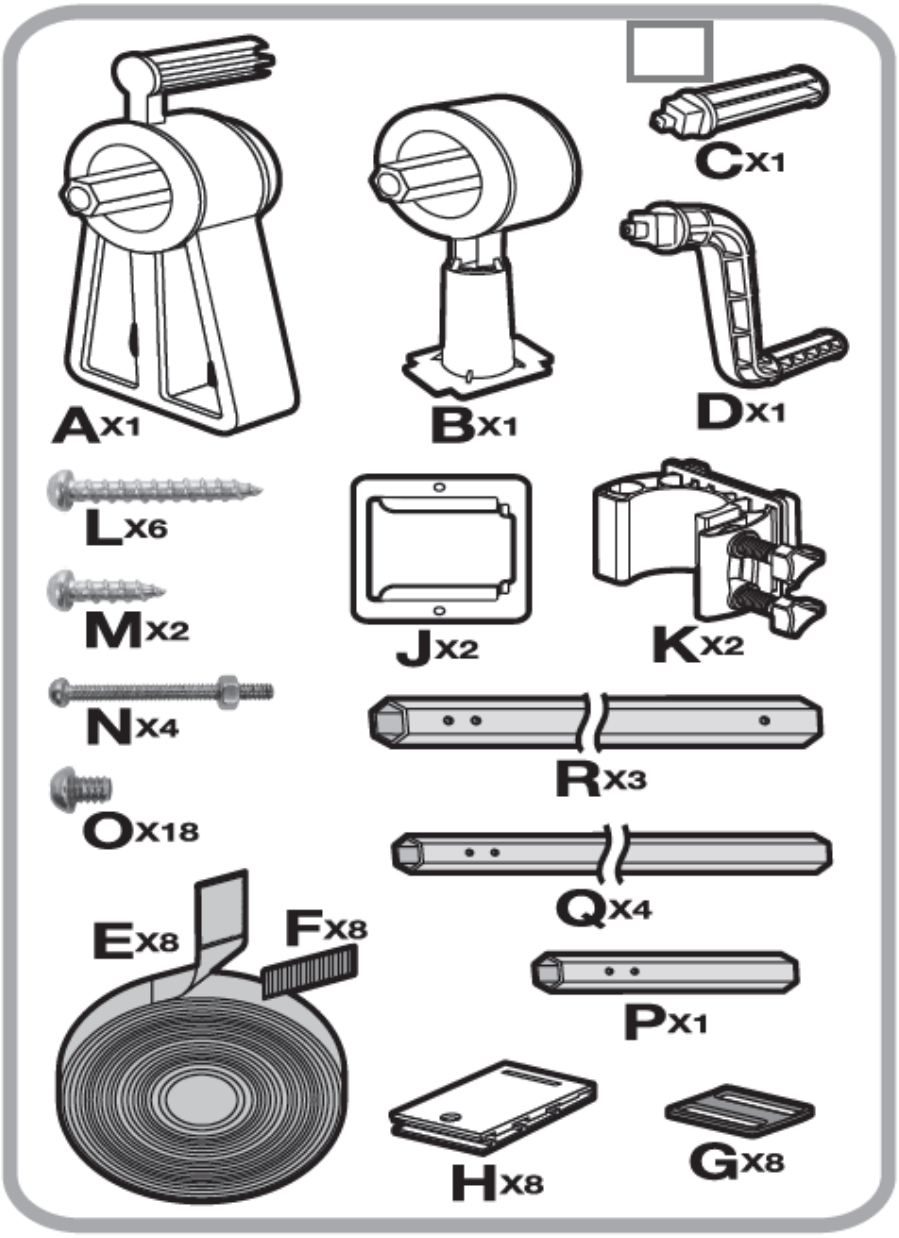
1. ábra.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

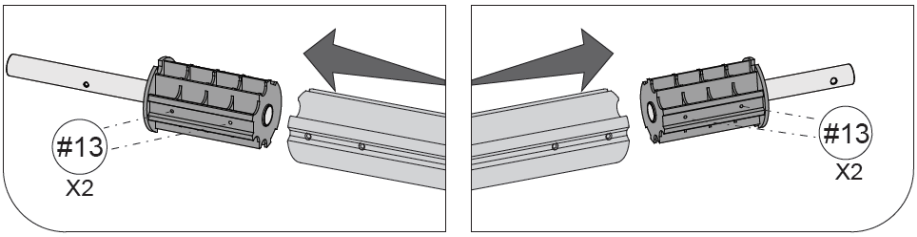
2. ábra.



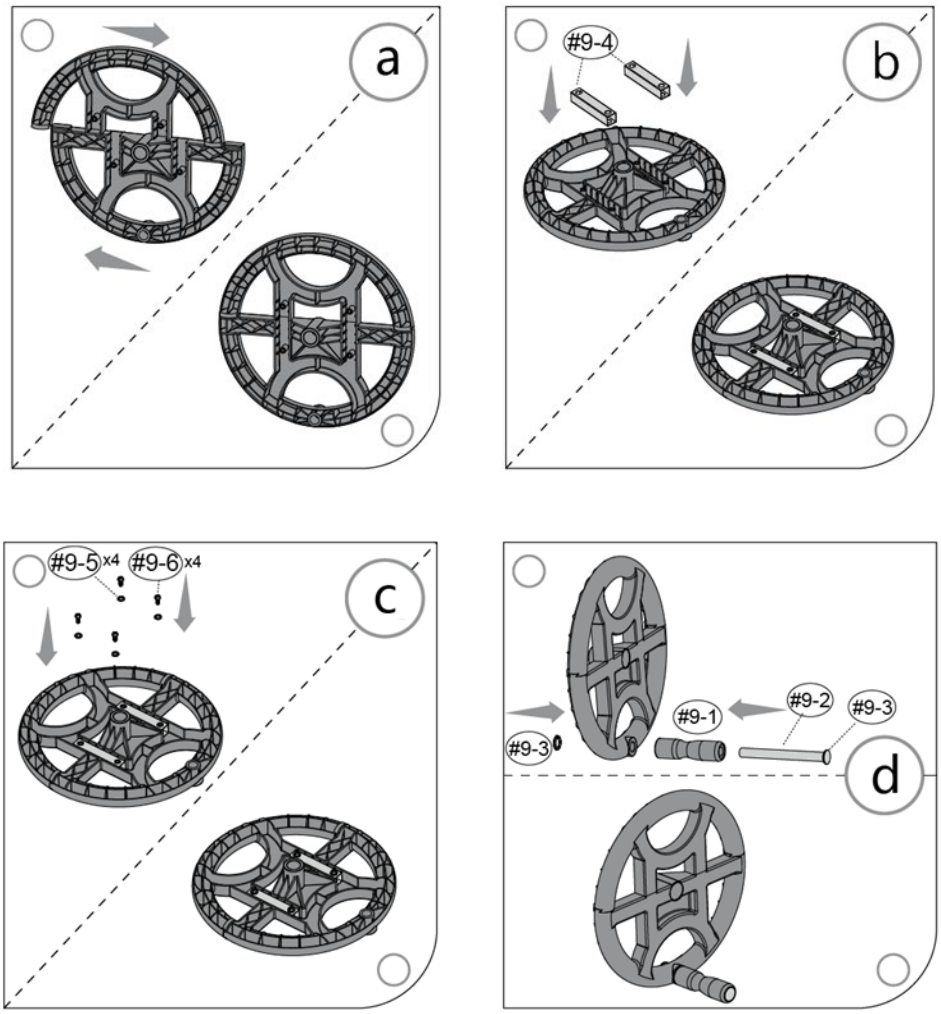
3. ábra


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

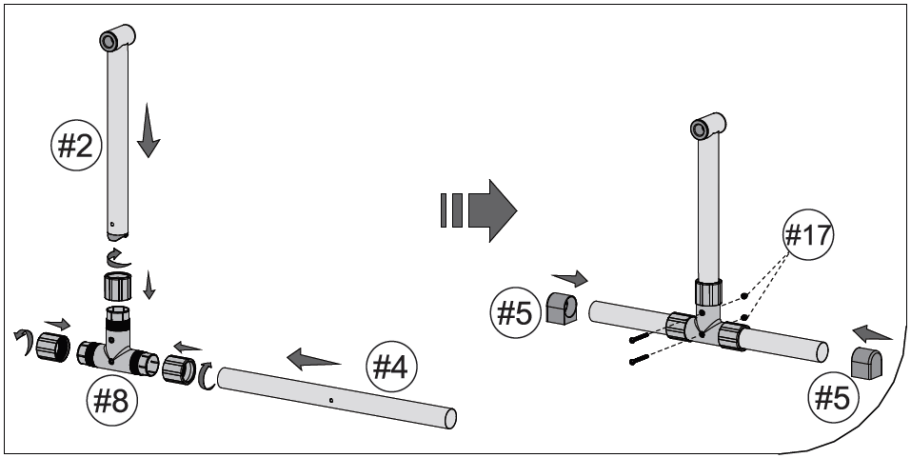
4. ábra.


#13
X2
#13
X2

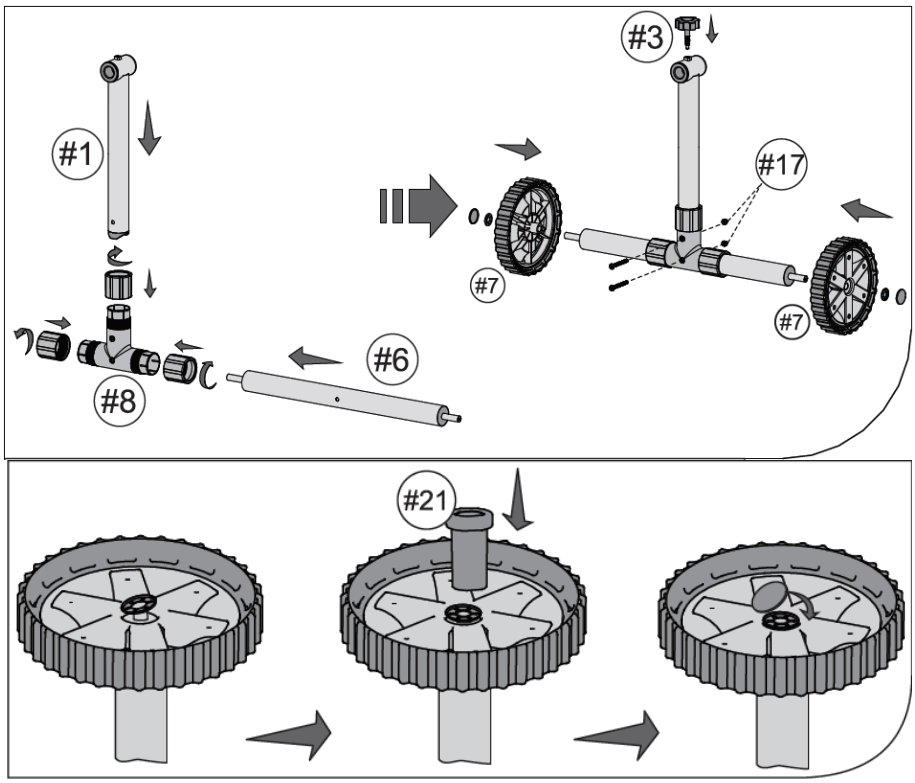
5. ábra.



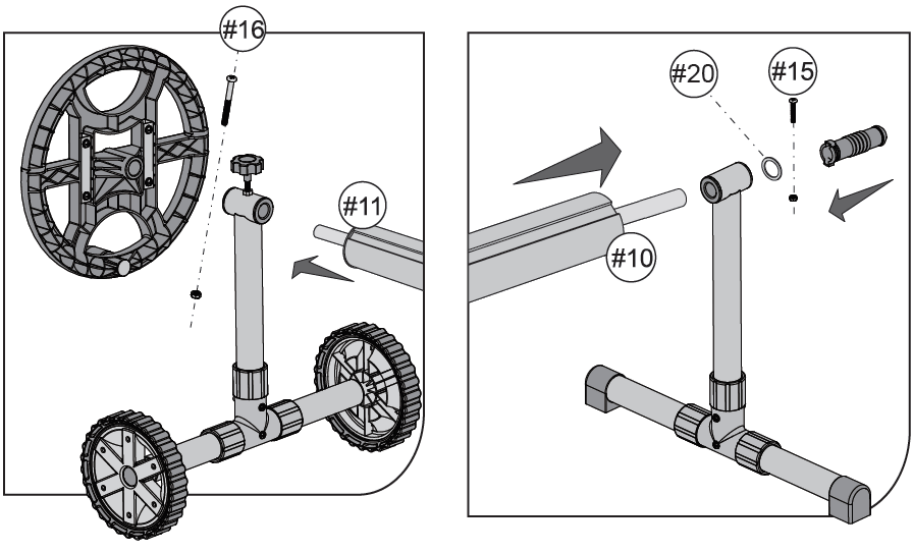
6. ábra.



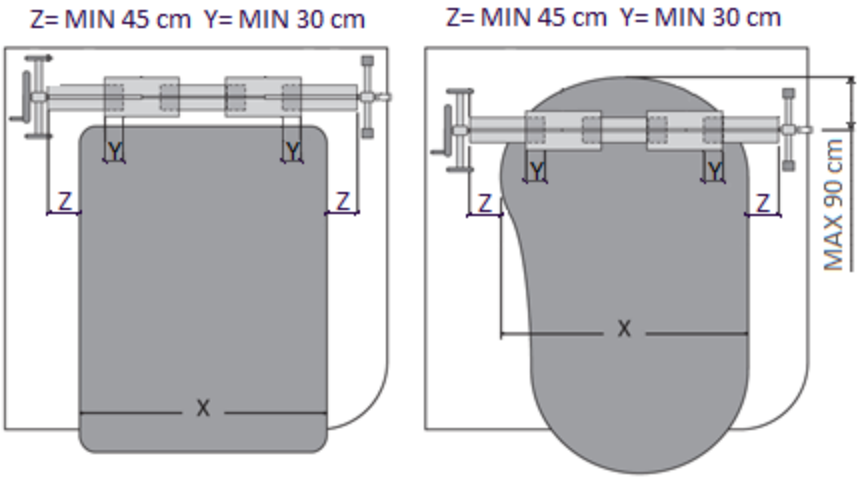
7. ábra.



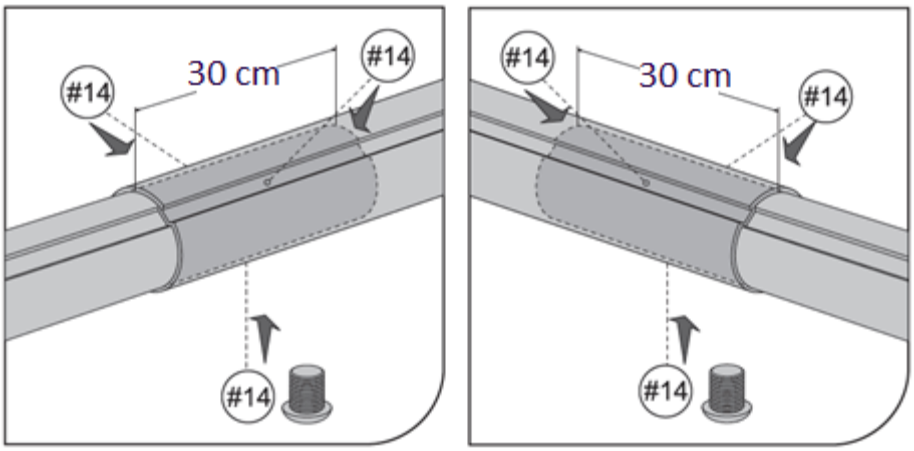
8. ábra.



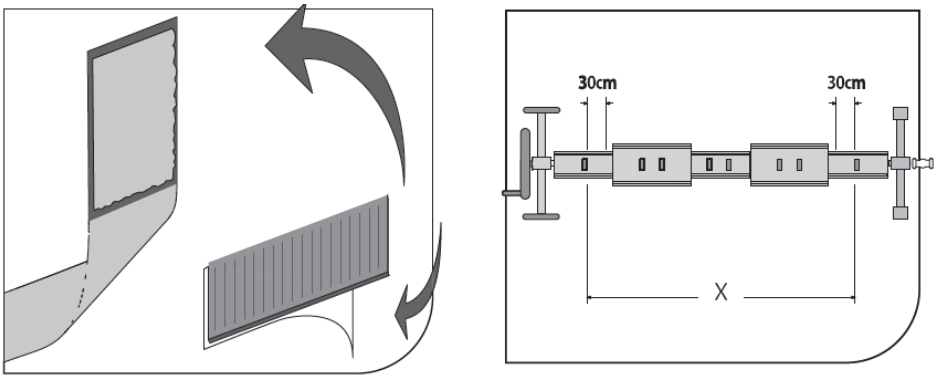
9. ábra.



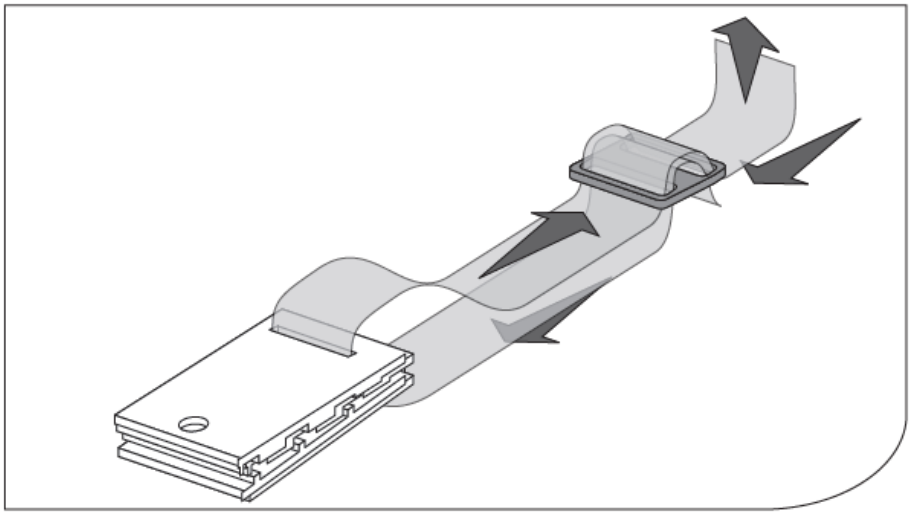
10. ábra.



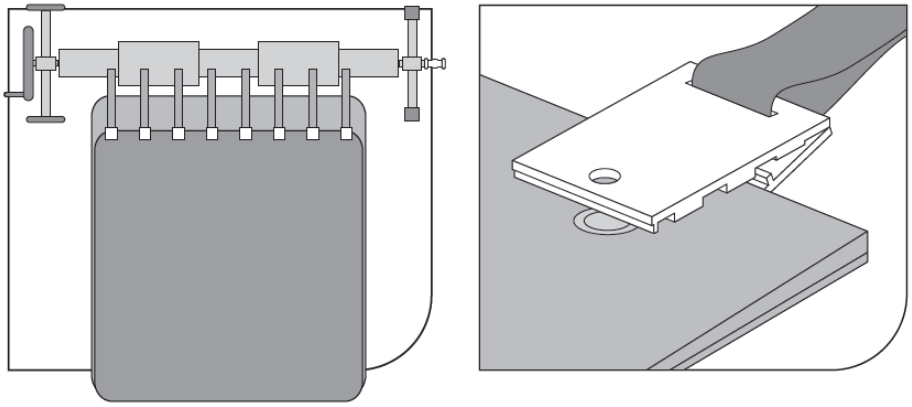
11. ábra



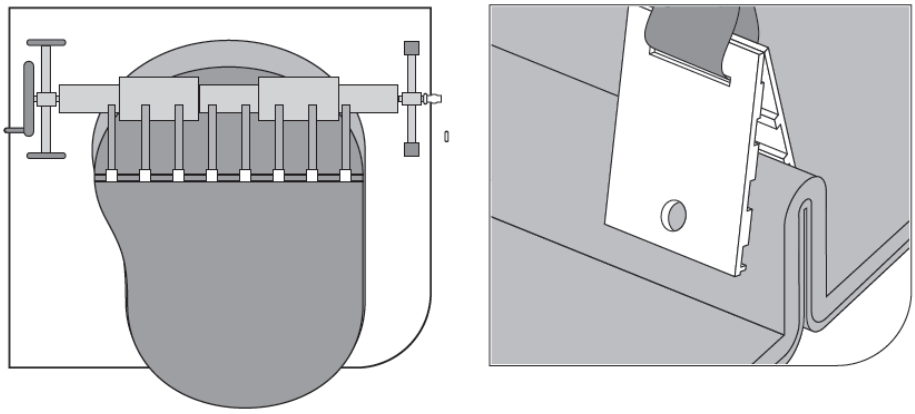
12. ábra.



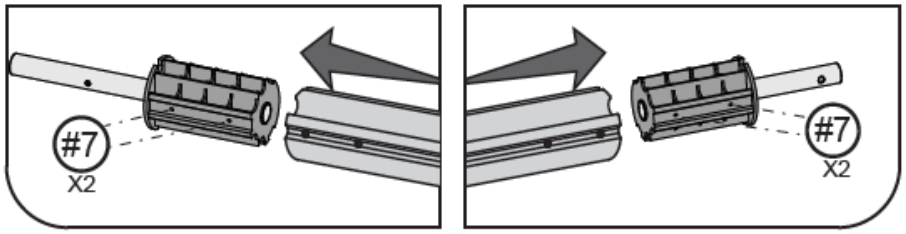
13. ábra.



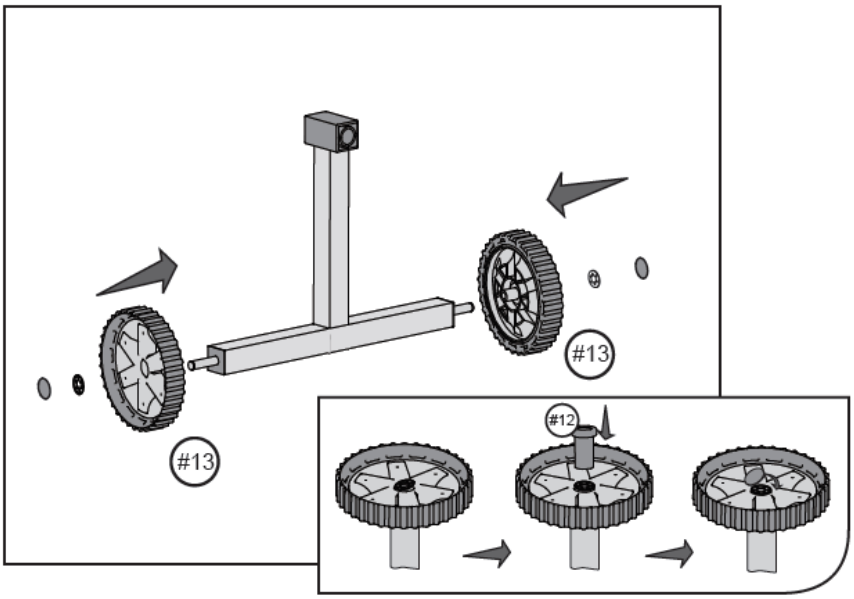
14. ábra.



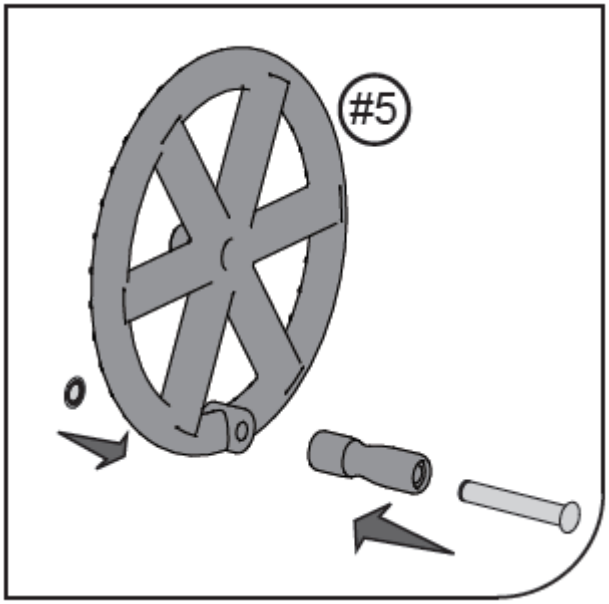
15. ábra.



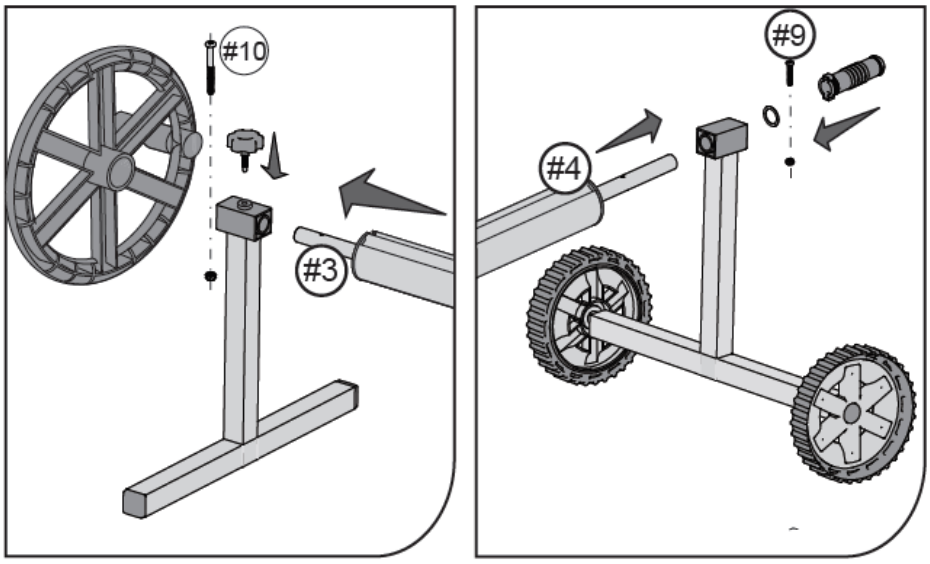
16. ábra.



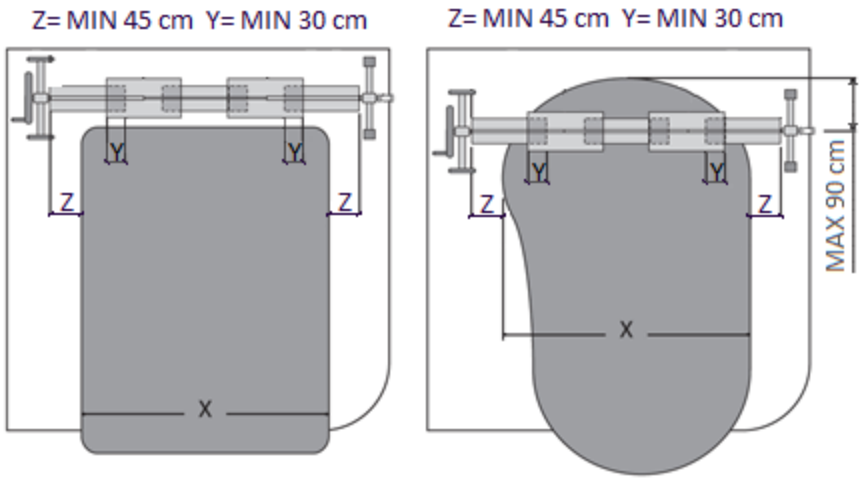
17. ábra.



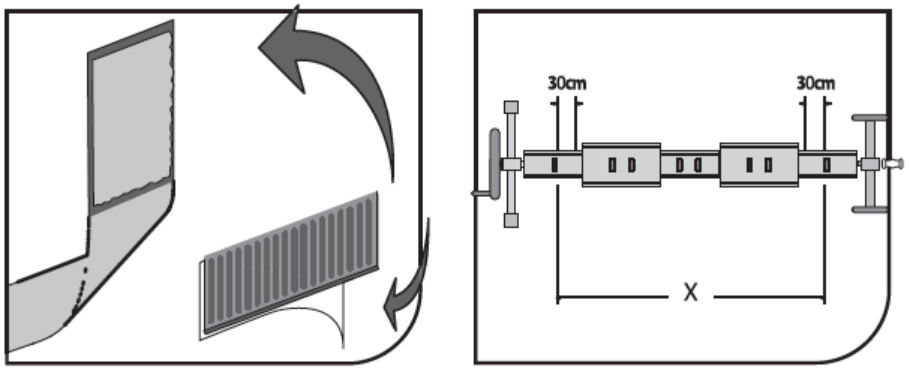
18. ábra.



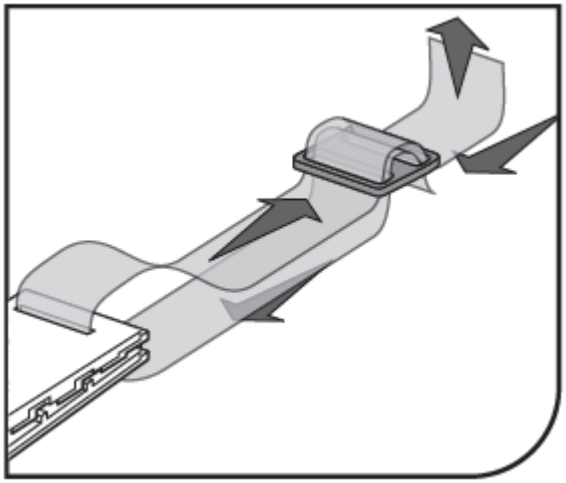
19. ábra



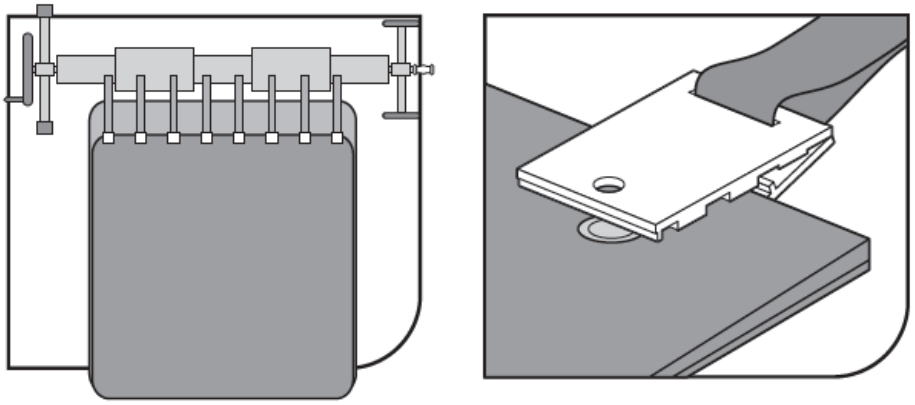
20. ábra.



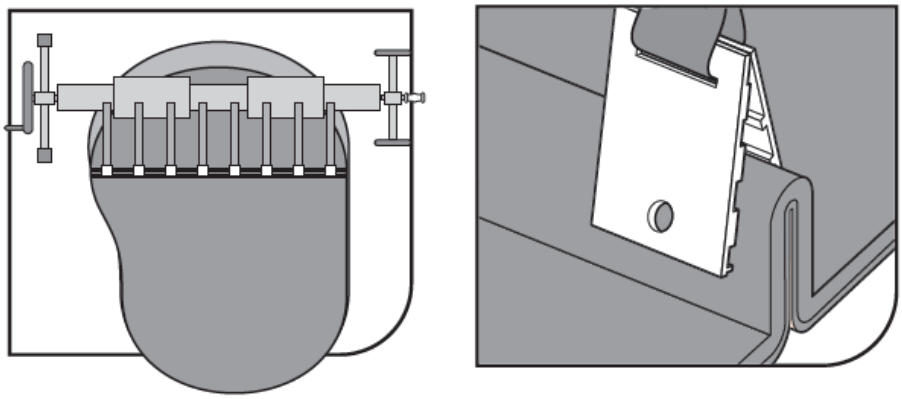
21. ábra.



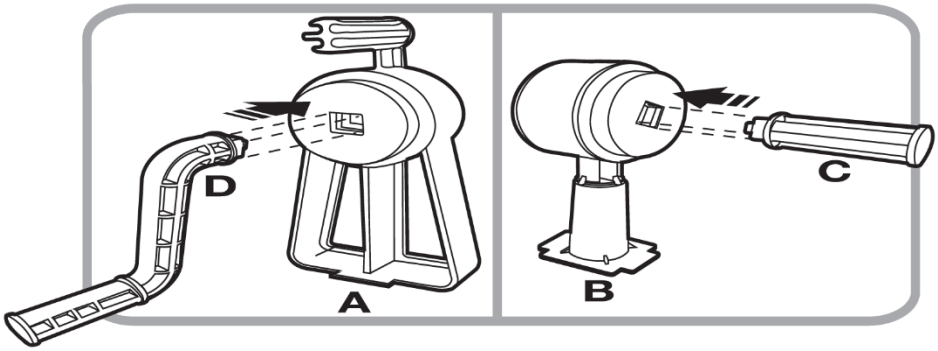
22. ábra.



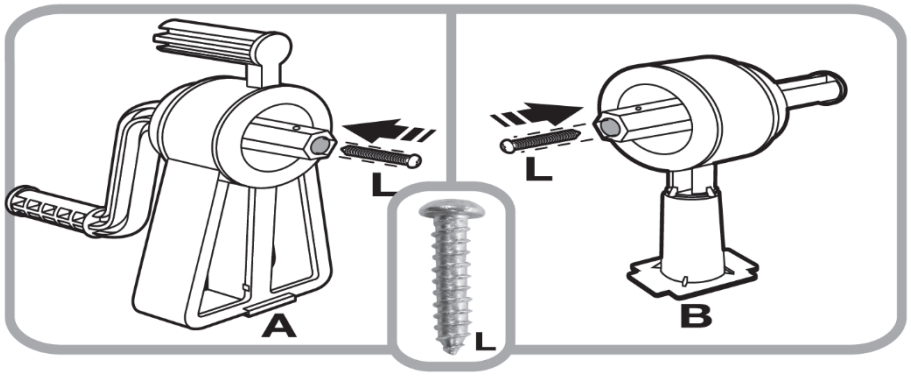
23. ábra.



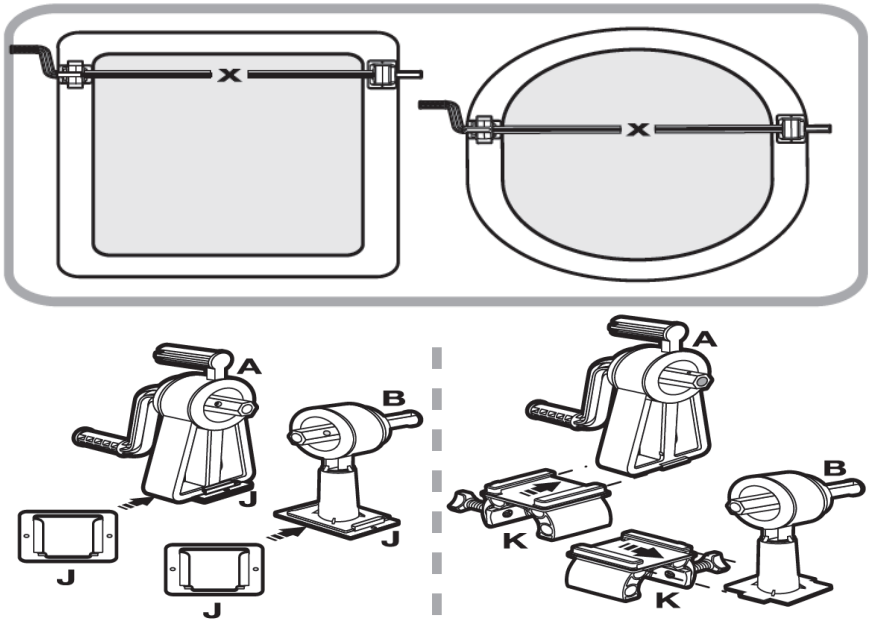
24. ábra.



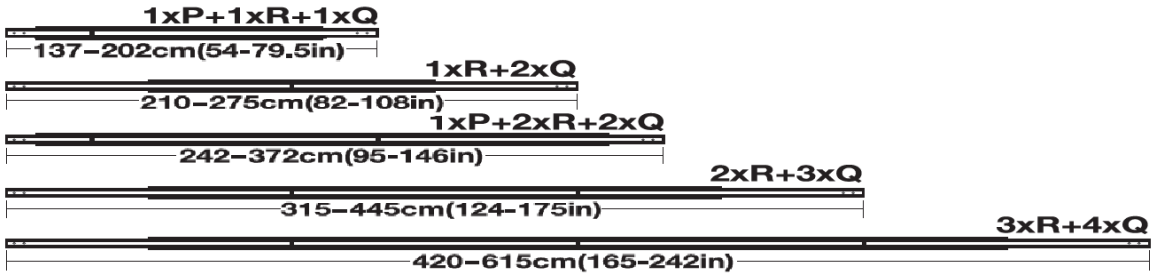
25. ábra.



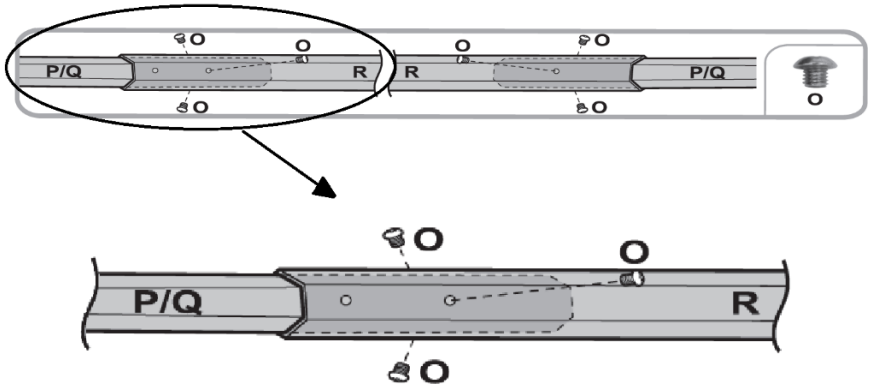
26. ábra.



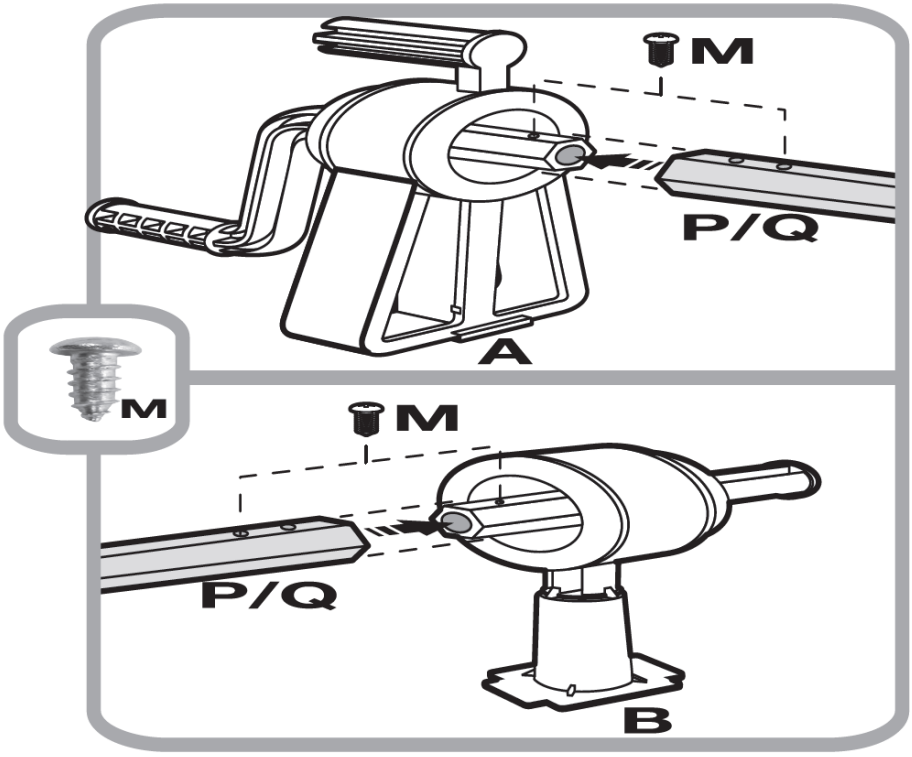
27. ábra



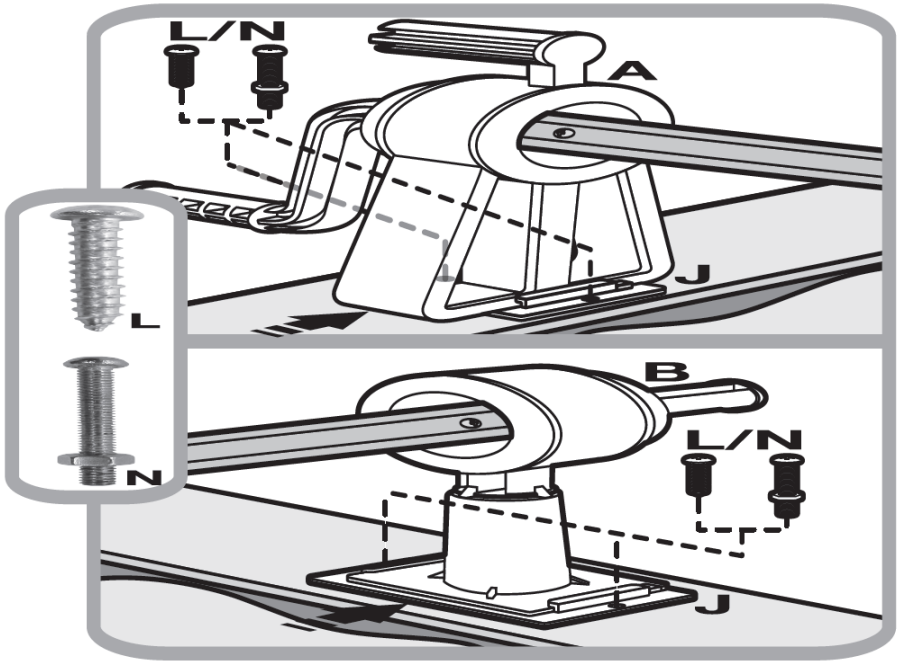
28. ábra.



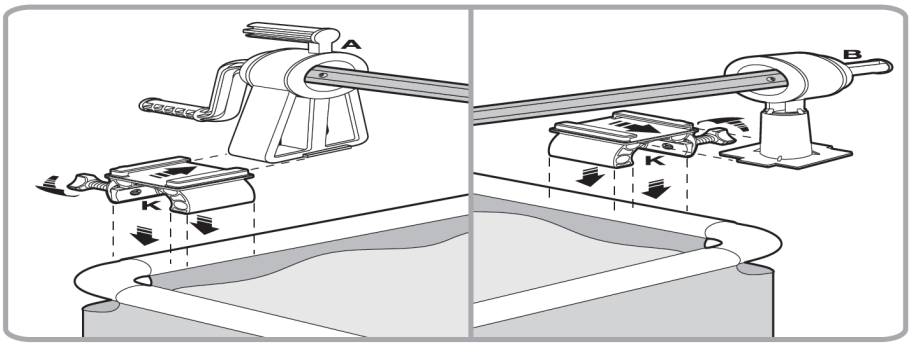
29. ábra.



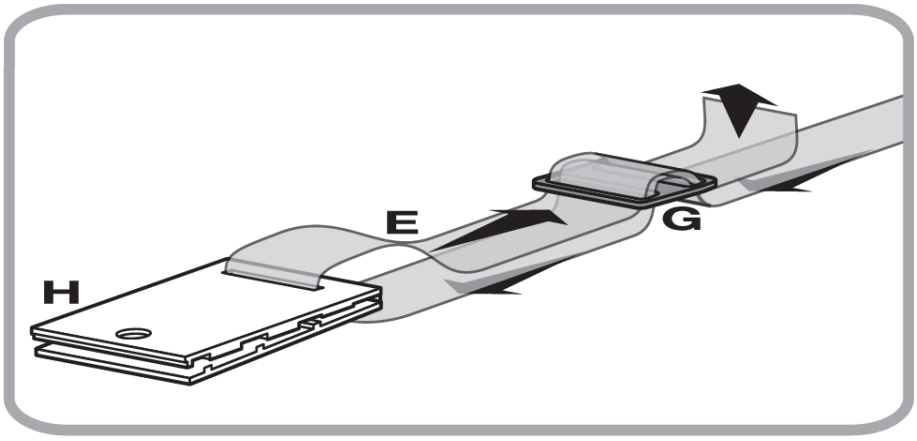
30. ábra



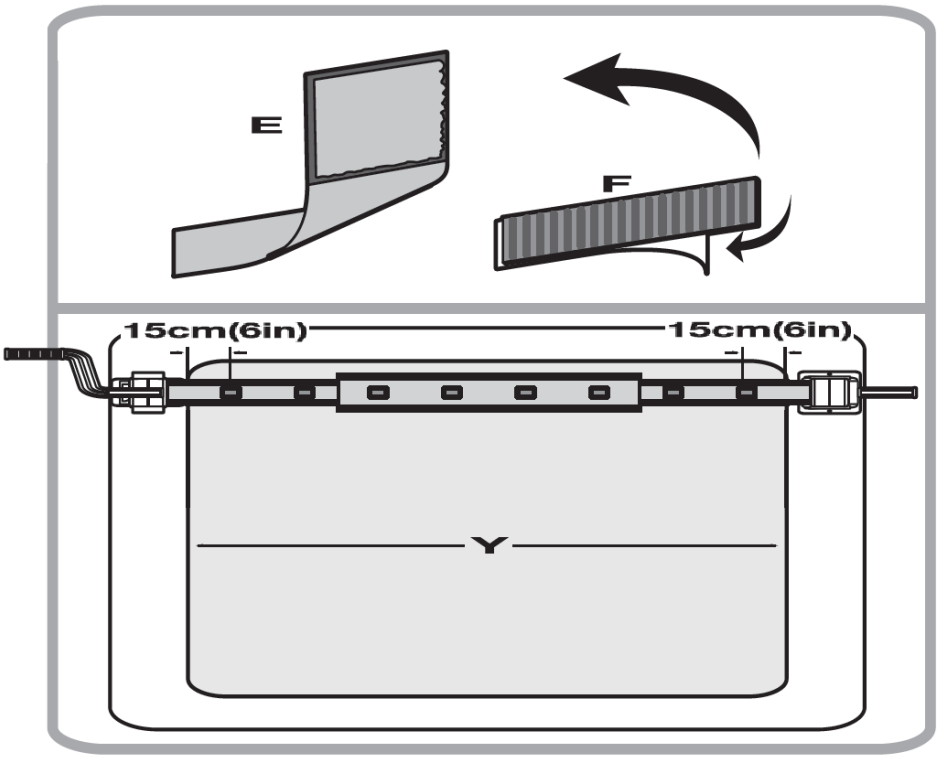
31. ábra.



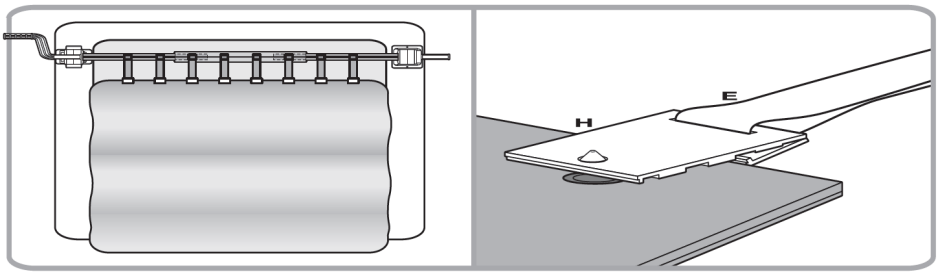
32. ábra.



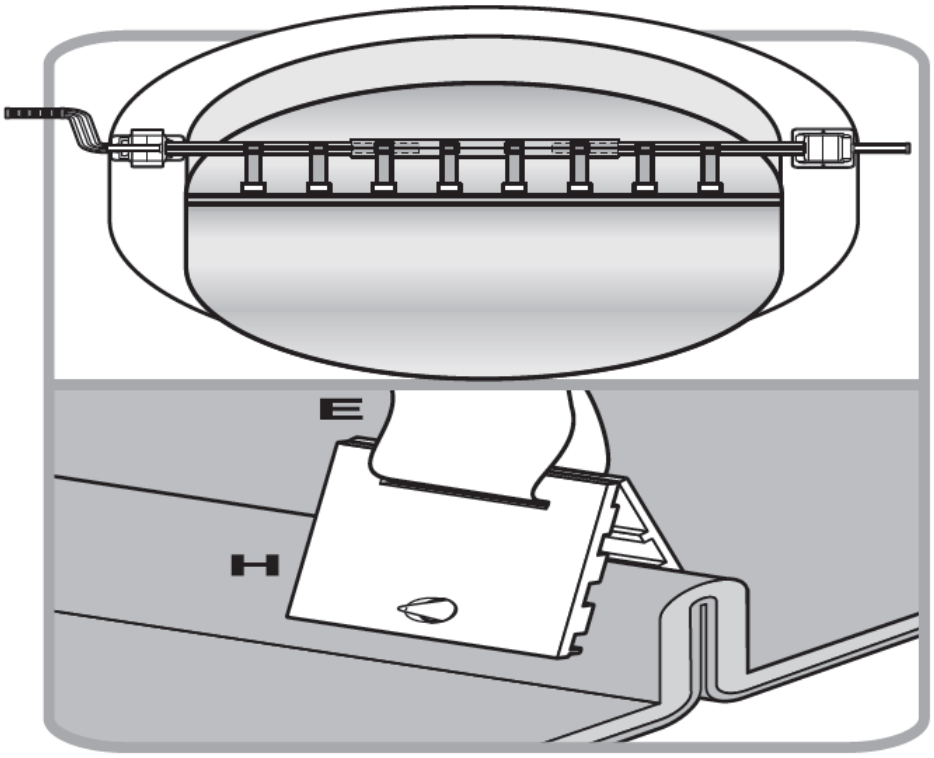
33. ábra



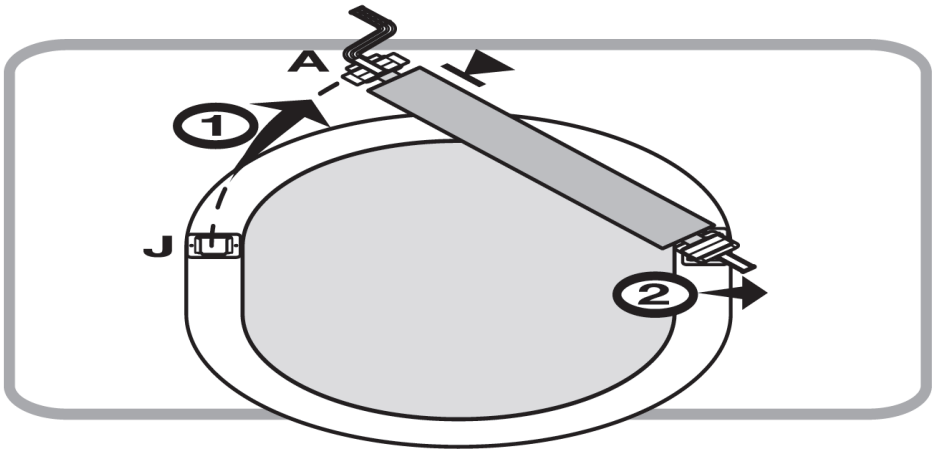
34. ábra.



35. ábra.



36. ábra.



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi		
Produktnavn	Pool Reel System		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensions [mm]	64,8 (fra siden af den bevægelige støtte) / 50 (fra siden af den faste støtte) x 56 x 593	41,5 fra siden af den bevægelige støtte / 56 fra siden af den faste støtte x 51,8 x 642,5	49,5 fra siden med håndtaget / 35,3 fra siden af håndtaget x 17 x 509
Vægt [kg]	13,4	11,3	5,85
Bassinets bredde [m].	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Længde på individuelle rullerør [cm].	140	150	105 (7 stk.) 32 (1 stk.)
Rørets diameter [cm].	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Hjulstørrelse [cm]	19,5	19,5	-
Maximum load [kg]	60	60	30,15

1. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Desuden er den produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at forlænge apparatets levetid og sikre problemfri drift skal du bruge det i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaverne. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer.

Legende



Læs instruktionerne før brug.



ADVARSEL! eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation.
(generelt advarselsskilt)



OBS! **Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.**

2. Sikkerhed ved brug

OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis du ikke følger advarslerne og instruktionerne, kan det resultere i alvorlig personskade eller endda død.

Når "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne, betyder det:
Pool Reel System.

a) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder en skade, skal du kontakte producentens servicecenter.
b) Kun producentens servicecenter kan foretage reparationer af produktet Forsøg ikke selv at foretage reparationer!
c) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
d) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.
e) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktioner om, hvordan apparatet skal betjenes.
f) Lad være med at overvurdere dine evner. Hold balancen og vær stabil hele tiden, når du bruger apparatet. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
g) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med enheden.
h) Hold enheden i god teknisk stand. Før hver brug skal du tjekke for generelle skader og især for revnede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke den sikre drift af enheden. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.
i) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Det sikrer en sikker brug.
j) Når du transporterer og håndterer enheden mellem lageret og destinationen, skal du tage hensyn til de arbejdsmiljø- og sikkerhedsprincipper for manuel transport, der gælder i det land, hvor enheden skal bruges.
k) Før du folder solfilmen ud, skal du sørge for, at der ikke er mennesker eller dyr i poolen.
l) Det er forbudt at opholde sig, lægge sig ned, stå på eller trække i solfilmen, når den bliver viklet op eller afviklet. Det kan beskadige produktet.
m) Ryk ikke i hjulet, der driver rullen, mens den rulles ud eller ind.
n) Det anbefales, at man ikke bruger for meget kraft, når man ruller poolcoveret op. Hvis der opstår blokeringer, skal de fjernes først.

3. Brugsbetingelser

Produktet er designet til at rulle, udrulle og opbevare solfilmen.

Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der opstår som følge af utilsigtet brug af enheden.

3.1. Beskrivelse af apparatet

Bemærk: Dette produkts visning findes på sidste side i brugsanvisningen.

UNI_POOL_REEL_520 (se fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (se fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (se fig. 3)
1 - Flytbar støtte 2 - Fast støtte 3 - Klemmeskrue 4 - Basen på den faste støtte 5 - Hætten på støtten 6 - Basen på den bevægelige støtte 7 - Hjul 8 - Stik 9 - Hjul til at drive rullen 9-1 - Håndtag 9-2 - Dorn 9-3 - Stik 9-4 - Sikkerhedsbjælker 9-5 - Vaskemaskine 9-6 - Skrue 10 - Rulleaksel 11 - Rulleaksel 12 - Håndtag 13 - Bolt 14 - Skrue 15 - Skrue med møtrik 16 - Lang skrue med møtrik 17 - Skrue med hættemøtrik 18 - Beskyttelsesskive 19 - Prop 20 – Underlagsskive 21 - Rulle, der styrer hjulet 22 - Strop med velcrolukning til kvinder 23 - Velcrolukning til mænd 24 - Klemme 25 - Klip	1 - Flytbar støtte 2 - Fast støtte 3 - Rulleaksel 4 - Rulleaksel 5 - Et hjul med et håndtag til at drive rullen 6 - Håndtag 7 - Flad hovedbolt 8 - Skrue 9 - Bolt med møtrik 10 - Lang bolt med møtrik 11 – Underlagsskive 12 - Rulle 13 - Hjul 14 - Bælte med velcrolukning til kvinder 15 - Velcrolukning til mænd 16 - Klemme 17 - Klip	A - Støtte til rulle B - Rullestøtte C - Håndtag D - Håndtag E - En strop med velcrolukning til kvinder F - Velcrolukning til mænd G - Klemme H - Klip J - Støttefod (til montering på en flad poolkant) K - Base med håndtag (til montering på en rørformet ramme) L - Selvskærende bolt (lang) M - Selvskærende bolt (kort) N - Skrue og møtrik O - Fladhovedskrue P - Adapter til sekskantet rør Q - Lille sekskantet rør R - Stort sekskantet rør

3.2. Montering af enheden

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Se fig. 4).** Fastgør rullens aksler med skruerne (13) til de ydre rør type A.

2. (**Se fig. 5**) Montering af hjulet til at drive rullen (9)
a) Skub begge dele af hjulet sammen.
b) Sæt sikkerhedsbjælkerne (9-4) ind mellem begge dele af hjulet (9).
c) Fastgør forbindelsen med fire bolte (9-6) og skiver (9-5).
d) Monter håndtaget (9-1). Sæt dornen (9-2) ind i hullet på håndtaget, sæt derefter holderen med spindlen ind i hullet på hjulet, der driver rullen (9), og fastgør forbindelsen med propperne (9-3).

3. (**Se fig. 6**) Sæt den faste støttefod (4) og den faste støtte (2) ind i spændemøtrikkerne og derefter i forbindelsen (8). Stram spændemøtrikkerne. Fastgør forbindelserne med skruer og hættemøtrikker (17), og sæt derefter propperne (5) i begge ender af den faste støttebase (4).

4. (**Se fig. 7**) Indsæt bunden af den bevægelige støtte (6) og den bevægelige støtte (1) med spændemøtrikker og forbindelsesstykke (8). Stram spændemøtrikkerne. Fastgør forbindelserne med skruer og hættemøtrikker (17), og stram derefter klemmeskruen (3) en smule. Placer hjulene (7) på akslerne på den bevægelige støtte (6).

Sæt derefter styrerullen (21) ind i midten af hjulene, og fastgør forbindelsen med låseskiven (18) og proppen (19).

5. (**Se fig. 8**) Før rulleakslen (11) gennem den bevægelige støtte (1), og monter hjulet på den for at drive rullen (16). Fastgør forbindelsen med skruen og møtrikken (16).

Før rulleakslen (10) gennem den faste støtte, og monter skiven (20) og holderen (12) på den. Fastgør forbindelsen med skruen og møtrikken (15).

6. (**Se fig. 9**) Placer begge støtter ikke nærmere end 45 cm fra de modsatte sider af bassinet. Hvis der er tale om et rektangulært bassin, skal rullen placeres langs den korteste kant. I tilfælde af et ovalt bassin skal rullen placeres over vandoverfladen højst 90 cm fra kanten.
Forbind rullens rør, så deres mindste overlapning ikke er mindre end 30 cm.

7. (**Se fig. 10**) Sæt 3 skruer (14) i rørets tilslutninger, idet kraften sikrer en stabil placering af rørene i forhold til hinanden.

8. (**Se fig. 11**) Afbryd de mandlige velcrobånd (23) fra de kvindelige velcrobånd (22), og fjern det klæbende beskyttelseslag. Sæt de mandlige velcrodele (23) på rullen vinkelret på akslen med regelmæssige mellemrum i hele bassinets længde. Velcrostropper bør ikke placeres tættere end 30 cm på slangetilslutninger.

9. (**Se fig. 12**) Sæt klemmen (25) og clipsen (24) på stroppen.

10. (**Se fig. 13**) I tilfælde af rektangulære bassiner:
Spred dækslet ud over poolen. Fastgør clipsene (25) (som vist på figuren) til dækslet, og hold lige stor afstand til de næste clips (25) ligesom de mandlige velcrodele (23) på rullen. Sørg for, at stroppernes længde gør, at afdækningen kan ligge fladt på poolens overflade, så der ikke blæser luft ind under afdækningen.

11. (**Se fig. 14**) Til runde eller ovale bassiner:
Spred dækslet ud over poolen. Monter clipsene (25) (som vist på figuren) til afdækning med regelmæssige mellemrum i samme afstand som de mandlige velcrodele (23) på rullen. Sørg for, at stroppernes længde gør, at afdækningen kan ligge fladt på poolens overflade, så der ikke blæser luft ind under afdækningen.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Se fig. 15**) Skru rullens aksler fast med skruerne (7) på de ydre rør af type A.

2. (**Se fig. 16**) Placer hjulene (13) på akslerne på bundbjælken (2), sæt rullen (12) ind i midten af hjulene, og fastgør forbindelsen med en skive og en prop.

3. (**Se fig. 17**) Sæt rullen ind i stangen, og fastgør derefter begge dele i hjulet for at drive rullen (5). Fastgør forbindelsen med stikket.

4**. (Se fig. 18**) Før rulleakslen (3) gennem den faste støtte (2), og monter hjulet på den for at drive rullen (5). Fastgør forbindelsen med skruen og møtrikken (10). Monter klemmeskruen i den øverste del af den faste støtte (2).

Før rulleakslen (4) gennem hullet i den bevægelige støtte (1), og monter skiven (11) og holderen (6) på den. Fastgør forbindelsen med skruen og møtrikken (9).

5. (Se fig. 19) Placer begge støtter ikke nærmere end 45 cm fra de modsatte sider af bassinet. Hvis der er tale om et rektangulært bassin, skal rullen placeres langs den korteste kant. I tilfælde af et ovalt bassin skal rullen placeres over vandoverfladen højst 90 cm fra kanten.
Forbind rullens rør, så deres mindste overlapning ikke er mindre end 30 cm.

6. (**Se fig. 20**) Afbryd de mandlige velcrobånd (15) fra de kvindelige velcrobånd (14), og fjern det klæbende beskyttelseslag. Sæt de mandlige velcrodele (15) fast på rullen vinkelret på dens aksel med jævne mellemrum i hele bassinets længde. Velcrostropper bør ikke placeres tættere end 30 cm på slangetilslutninger.

7. (**Se fig. 21**) Sæt klemmen (16) og clipsen (17) på stroppen.

8. (**Se fig. 22**) I tilfælde af rektangulære bassiner:
Spred dækslet ud over poolen. Monter clipsene (17) (som vist på figuren) til afdækning med regelmæssige mellemrum i samme afstand som de mandlige velcrodele (15) på rullen. Sørg for, at stroppernes længde gør, at afdækningen kan ligge fladt på poolens overflade, så der ikke blæser luft ind under afdækningen.

9. (**Se fig. 23**) Til runde eller ovale bassiner:
Spred dækslet ud over poolen. Monter clipsene (17) (som vist på figuren) til afdækning med regelmæssige mellemrum i samme afstand som de mandlige velcrodele (15) på rullen. Sørg for, at stroppernes længde gør, at afdækningen kan ligge fladt på poolens overflade, så der ikke blæser luft ind under afdækningen.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Se fig. 24**) Sæt håndtagene (D) ind i støtten (A), og skub derefter holderen (C) ind i støtten (B).

2. (**Se fig. 25**) Skru bolten (L) ind i hullet i basen (A) og (B). Det anbefales at bruge en skruetrækker med en magnetisk spids, der kan holde skruen under monteringen.

3. (**Se fig. 26**) Den nødvendige rullelængde er markeret som afstanden X fra indersiden af støtten (A) til indersiden af den anden støtte (B), når begge støtter er placeret på hver sin side af bassinet.

For at måle afstanden X for bassiner med flad kant:
a) Sæt baserne (J) ind i bunden af støtterne (A) og (B).
b) Placer støtterne (A) og (B) på kanten.
c) Mål afstanden mellem de indvendige sider af støtterne (A) og (B).

At måle afstanden X for bassiner med bredder i form af en rørformet ramme:
a) Sæt baserne (K) ind i bunden af støtterne (A) og (B).
b) Placer støtterne (A) og (B) på den rørformede ramme, og fastgør dem ved at stramme skruerne på soklerne (K).
c) Mål afstanden mellem de indvendige sider af støtterne (A) og (B).

4. (**Se fig. 27**) Mulig konfiguration af rørtilslutning

BEMÆRK: Den mindste overlapning af rørene er 20 cm (8 tommer).

Åbninger i rørene (P og Q) skal være placeret i de ydre ender af de forbundne rør for at muliggøre installation af både den ene støtte (A) og den anden støtte (B).

5. (**Se fig. 28**) For at sikre forbindelsen mellem et rør (R) og et andet rør (P eller Q) skal skruerne (O) skrues ind i hullerne på røret (R). Sørg for, at rørene overlapper hinanden mindst 20 cm (8 tommer).

6. (**Se fig. 29**) Når rørene er forbundet, skal de monteres på støtteakslerne (A og B). Det skal sikres, at den anden åbning på røret (P og Q) og hullet i støtteaksen er i samme position for at gøre det muligt at montere skruen (M). Fastgør forbindelsen med skruen (M).

7. (**Se fig. 30**) Placer rullestøtterne (A og B) sammen med basen (J) på kanten af bassinet.
Hvis kanten er lavet af plast eller træ, skal du bruge selvskærende skruer (L) til at fastgøre basen (J) til kanten.
Hvis kanten er lavet af metal, skal du først bore huller, der svarer til størrelsen på åbningen i bunden (J). Fastgør støttens position med basen ved at skrue den fast til kanten med en skrue og en møtrik (N).
Hvis det er nødvendigt at øge rullens længde, skal du løsne de tre skruer (O) på røret (R) i begge ender af rullen. Juster rullens længde, og spænd skruerne (O) for at sikre forbindelsen.

8. (**Se fig. 31**) For bassiner med rørformet ramme
Placer rullestøtterne (A og B) sammen med basen og holderen (K) på rammen, og spænd skruerne i basen med holderen (K), så støtterne (A og B) er i en stabil position.
Hvis det er nødvendigt at øge rullens længde, skal du løsne de tre skruer (O) på røret (R) i begge ender af rullen. Juster rullens længde, og spænd skruerne (O) for at sikre forbindelsen.

9. (**Se fig. 32**) Tilslut stroppen (E), klemmen (G) og clipsen (H).

10. (**Se fig. 33**) Afbryd de mandlige velcrodele (F) fra stroppen (E), og fjern det klæbende lag fra den mandlige del af velcroen. Placer de mandlige velcrodele (F) på rullen vinkelret på dens aksel med regelmæssige mellemrum i hele bassinets længde.

11. (**Se fig. 34**) I tilfælde af rektangulære bassiner:
Spred dækslet ud over poolen. Monter klemmerne (H) (som vist på figuren) for at dække, med regelmæssige mellemrum, i en afstand som de mandlige velcrodele (F) på rullen. Sørg for, at stroppernes længde gør, at afdækningen kan ligge fladt på poolens overflade, så der ikke blæser luft ind under afdækningen.

12. **(Se fig. 35**) Til runde eller ovale bassiner:
Spred dækslet ud over poolen. Monter klemmerne (H) (som vist på figuren) for at dække, med regelmæssige mellemrum, i en afstand som de mandlige velcrodele (F) på rullen. Sørg for, at stroppernes længde gør, at afdækningen kan ligge fladt på poolens overflade, så der ikke blæser luft ind under afdækningen.

13. (**Se fig. 36**) For at afmontere produktet fra poolen skal du trække støtten (A) ud af basen (J) og dreje produktet mod akslen på den anden støtte. Sørg for, at støtten er baseret på kanten, eller skil produktet helt ad.

3.3. Rengøring og vedligeholdelse

a) Brug rengøringsmidler uden ætsende stoffer til at rengøre alle overflader.
b) Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres, før den bruges igen.
c) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.
d) Sprøjt aldrig enheden med vandstråler.
e) Der skal udføres regelmæssige inspektioner af enheden med hensyn til dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
f) Brug en blød klud til rengøring.

Fig. 1.

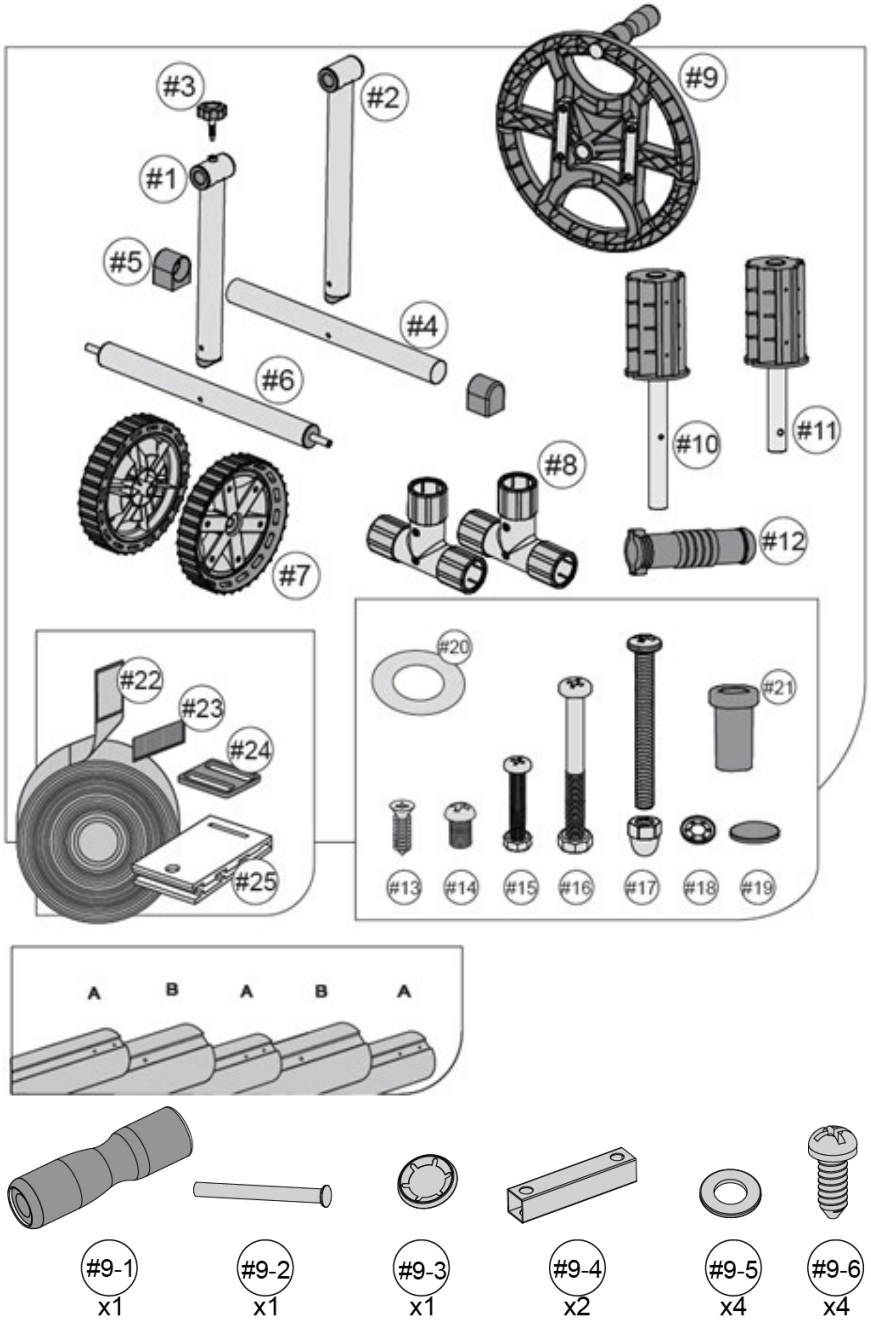

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Fig. 2.

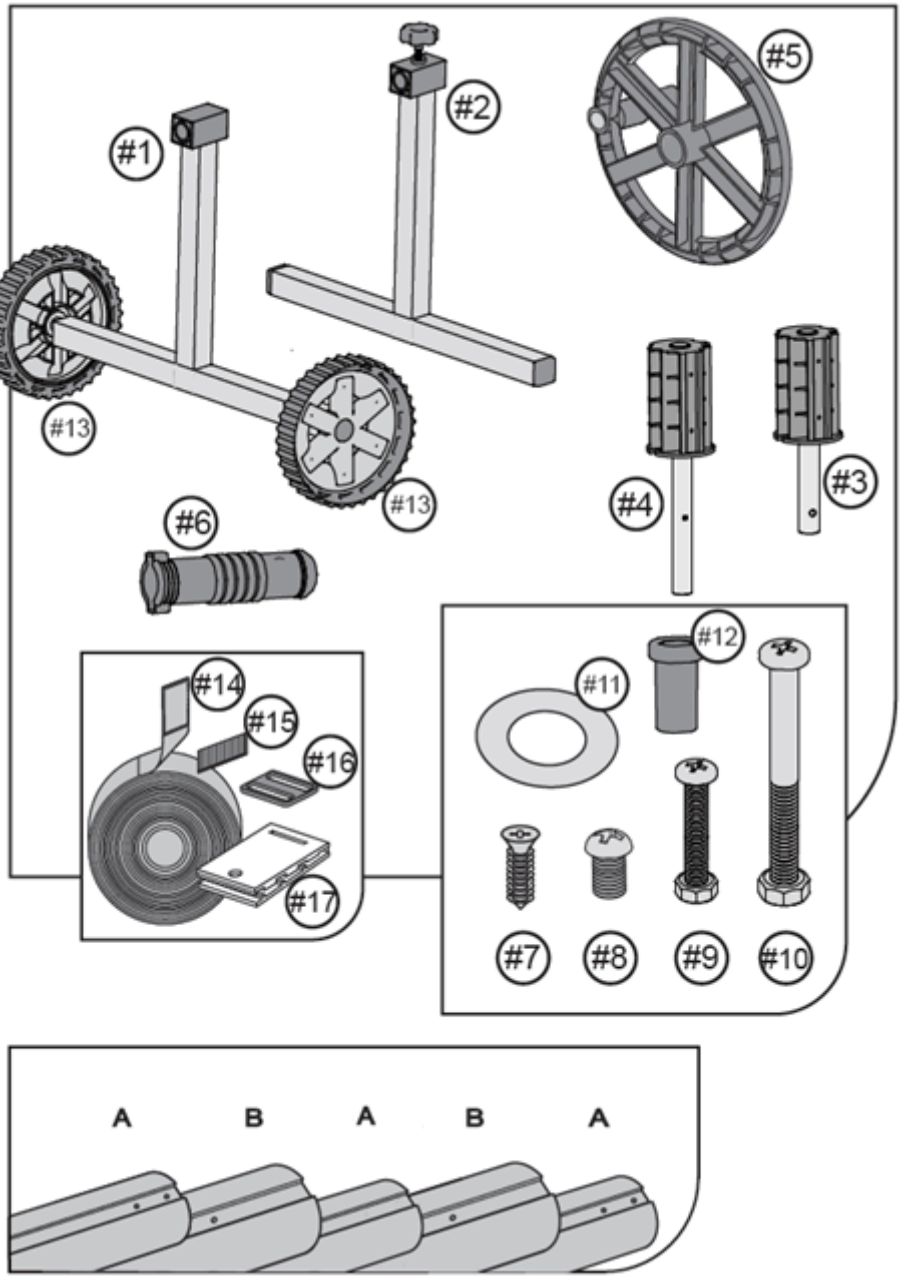


Fig. 3

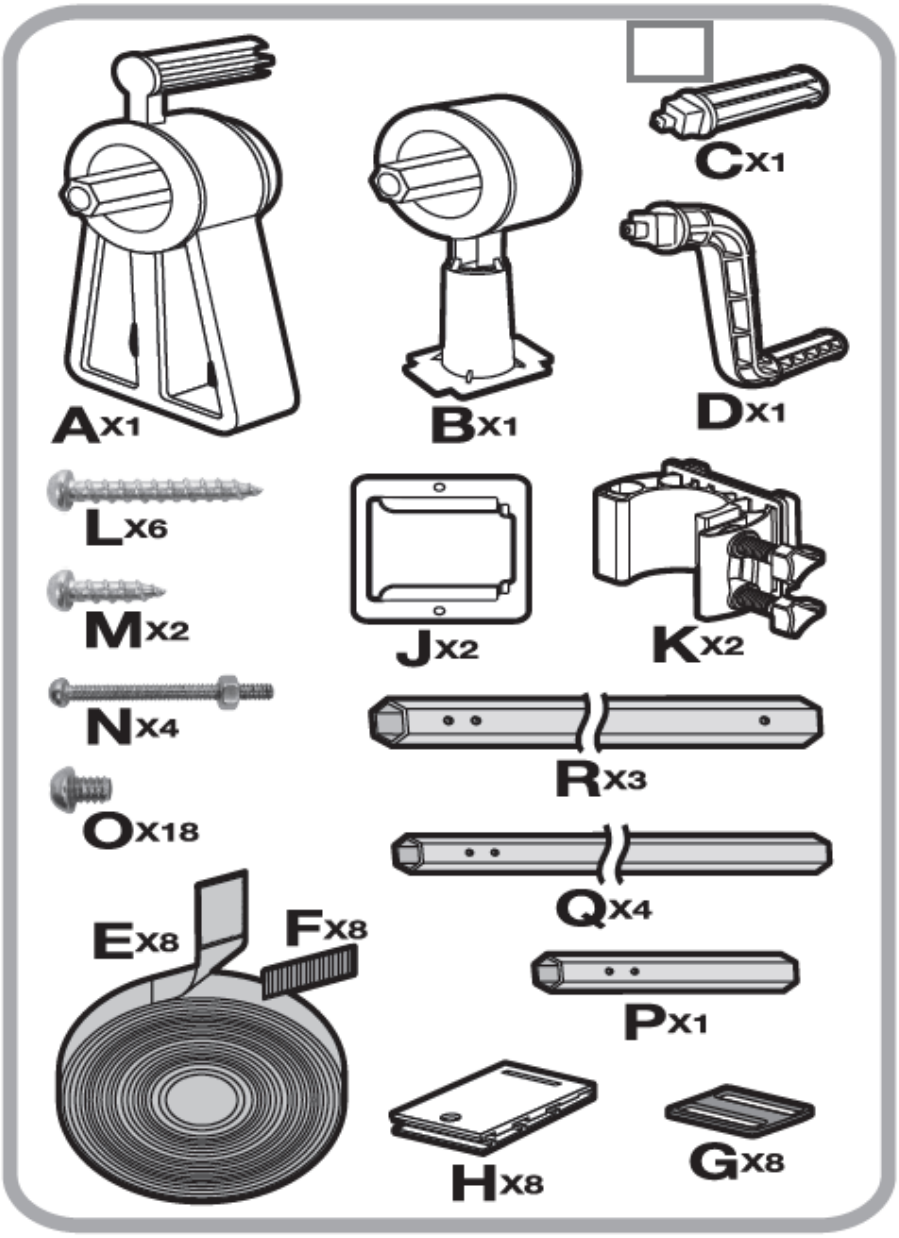

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Fig. 4.

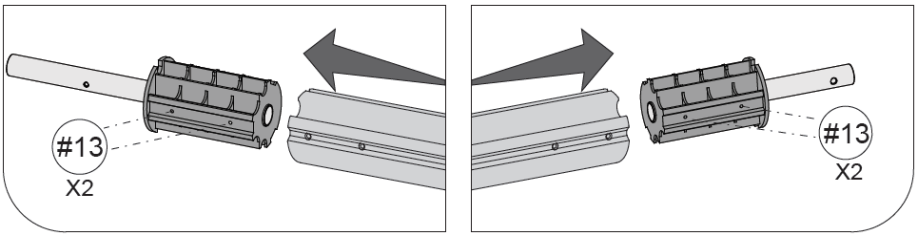

#13
X2
#13
X2

Fig. 5.

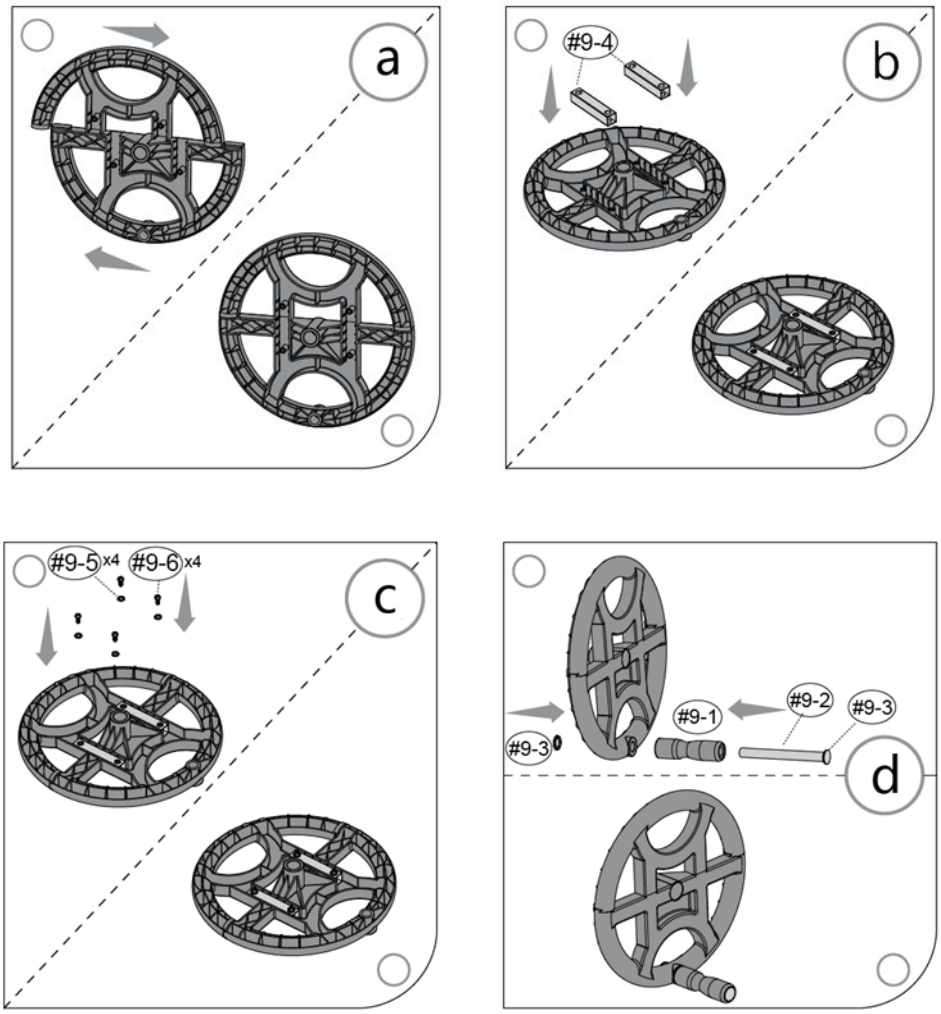


Fig. 6.

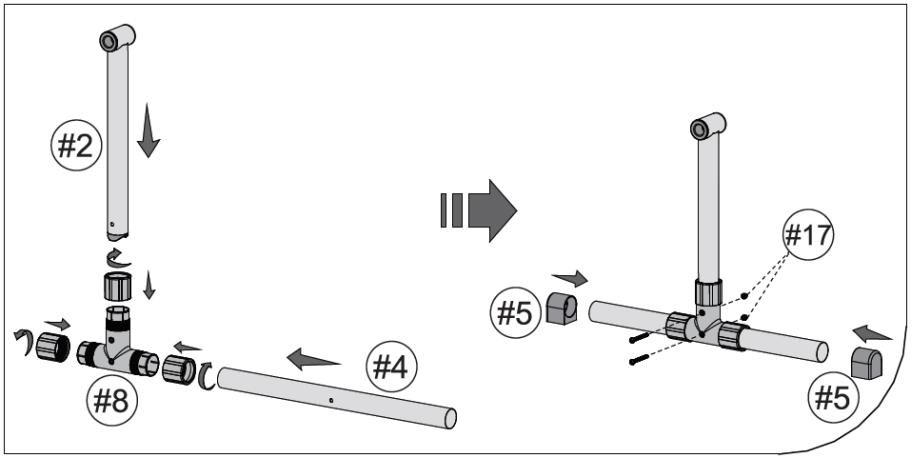


Fig. 7.

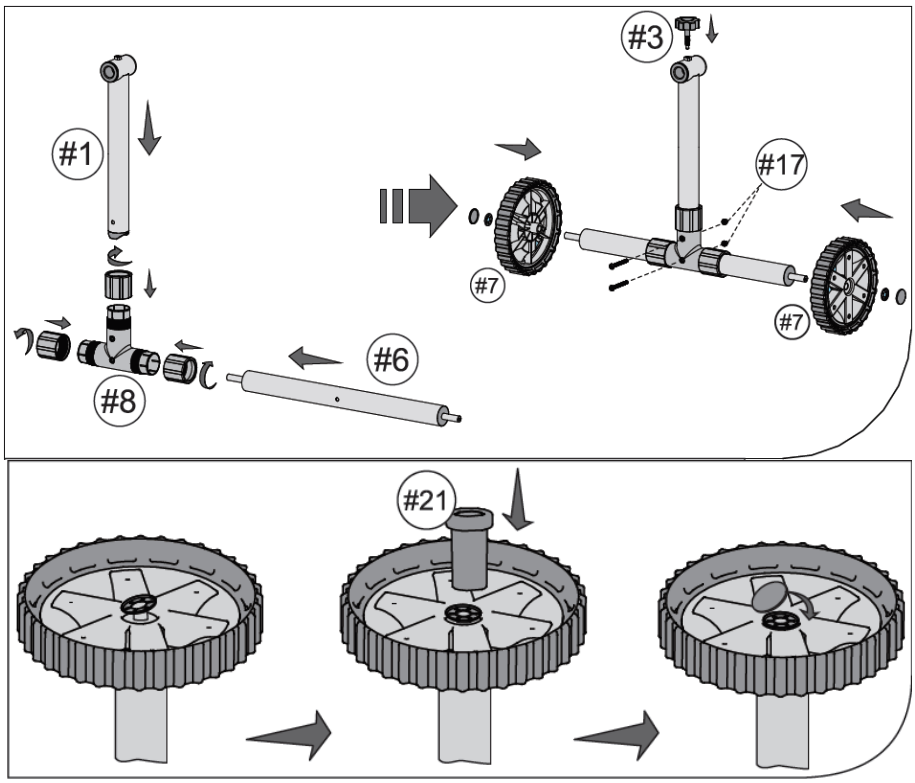


Fig. 8.

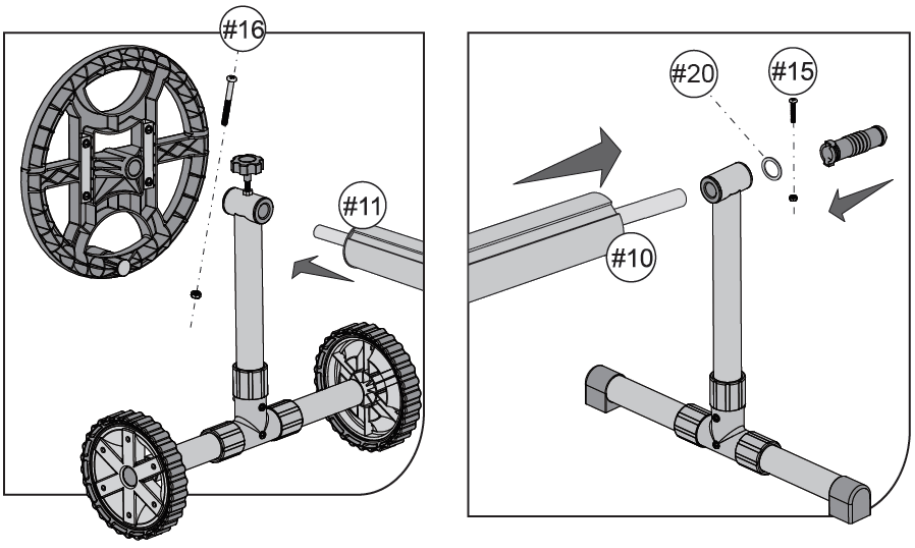


Fig. 9.

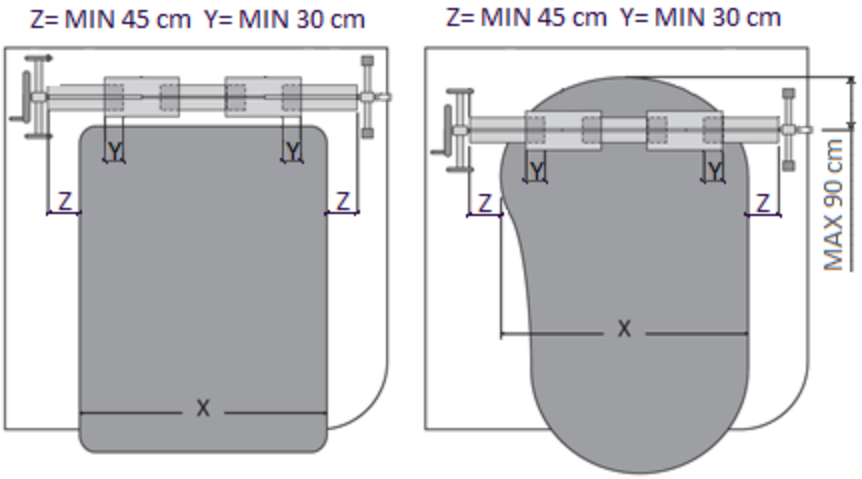


Fig. 10.

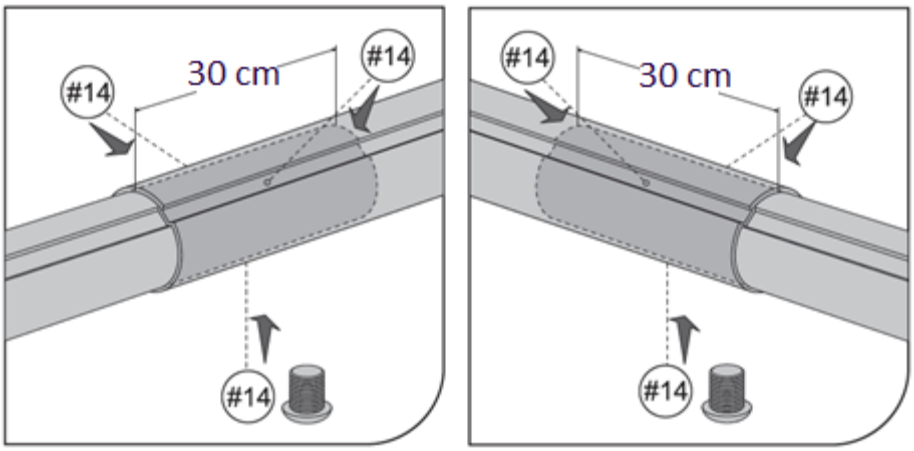


fig. 11

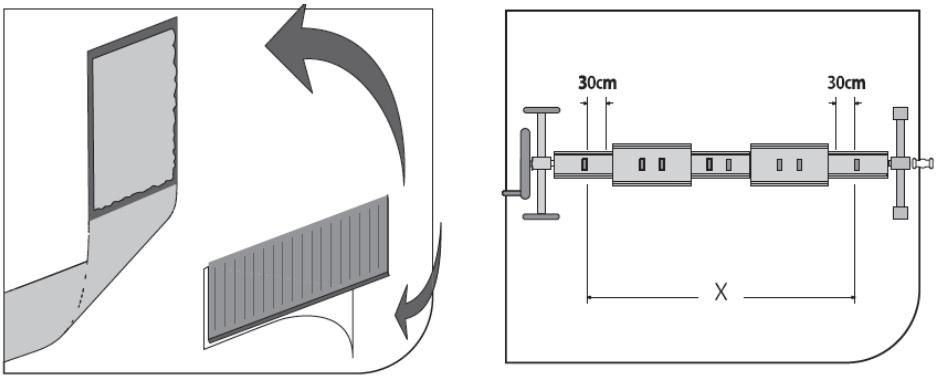


Fig. 12.

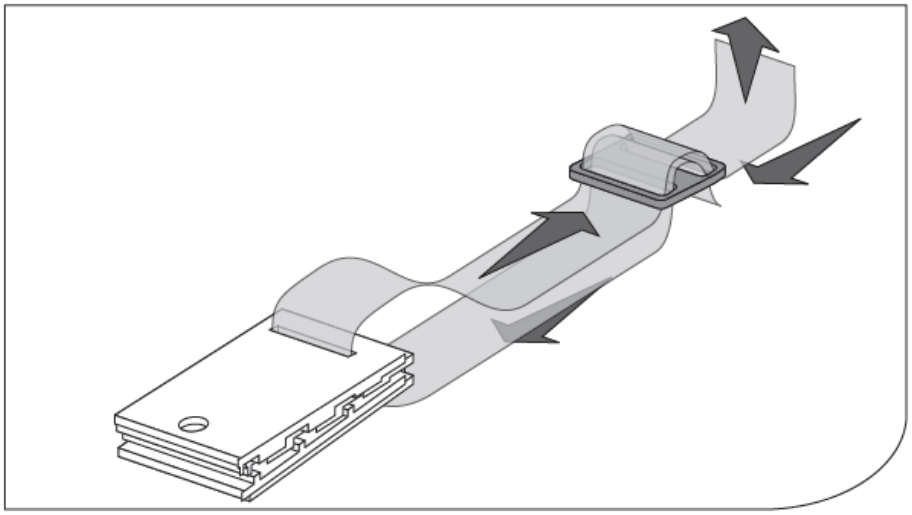


Fig. 13.

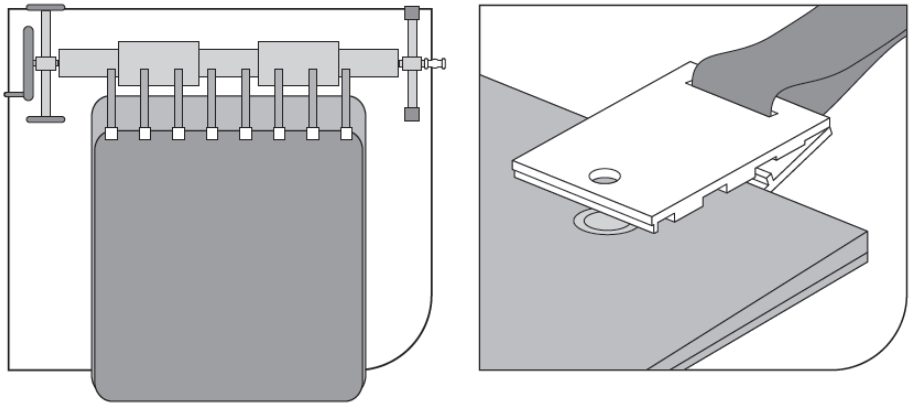


Fig. 14.

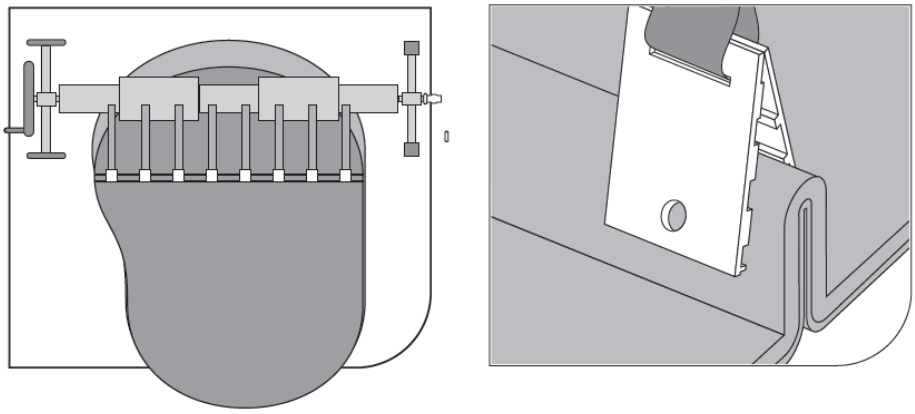


Fig. 15.

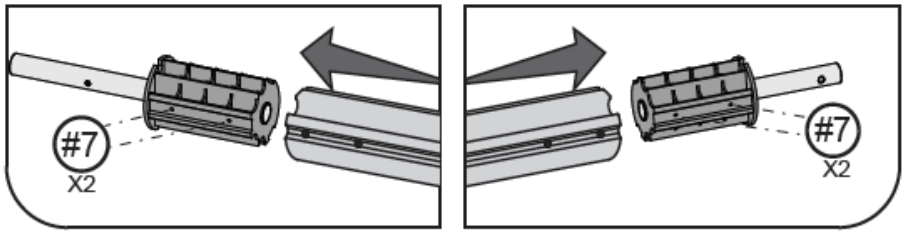


Fig. 16.

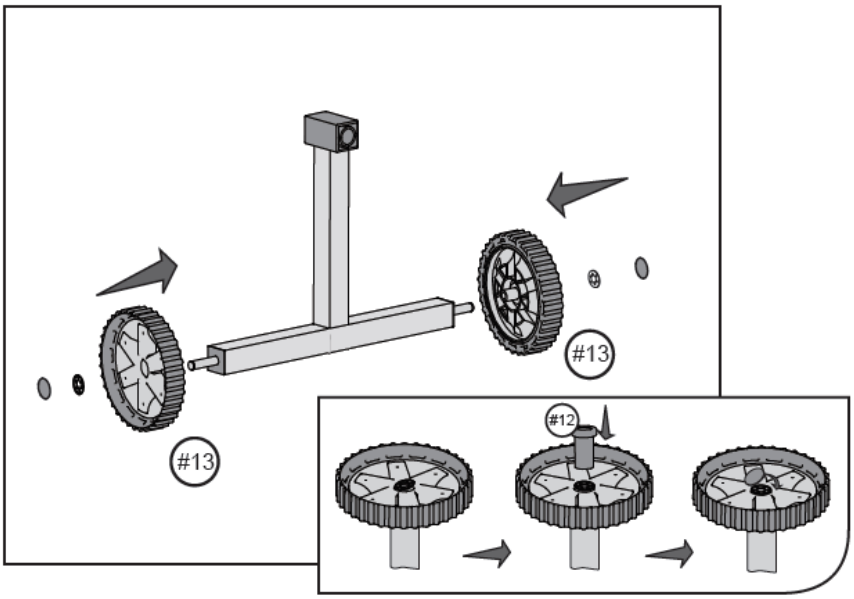


Fig. 17.

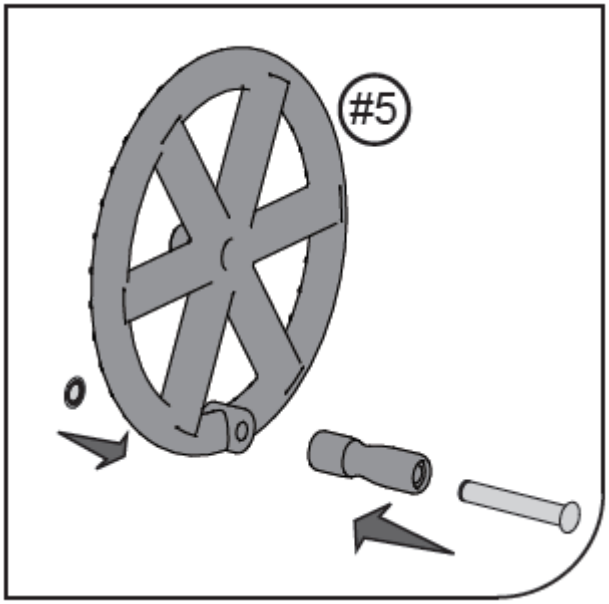


Fig. 18.

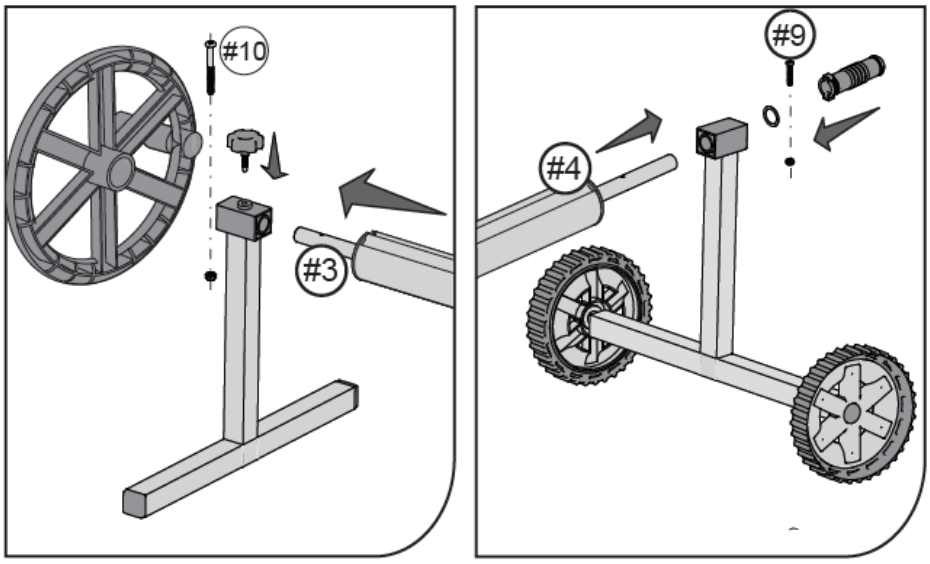


fig. 19

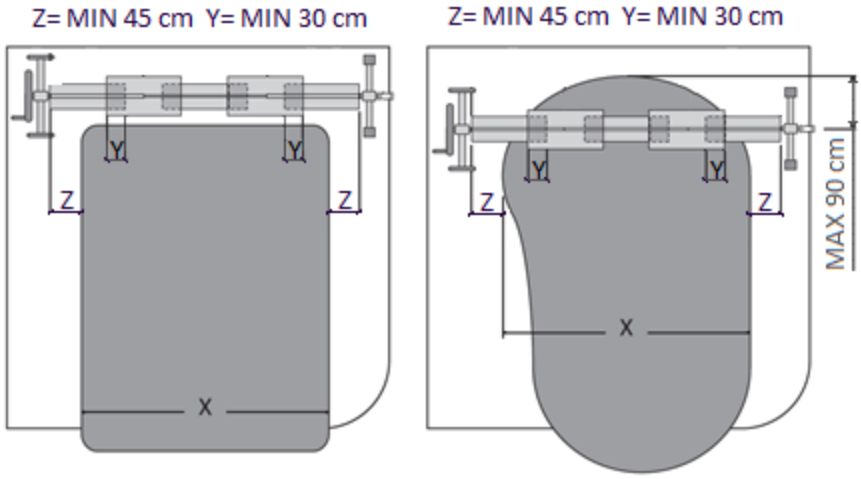


Fig. 20.

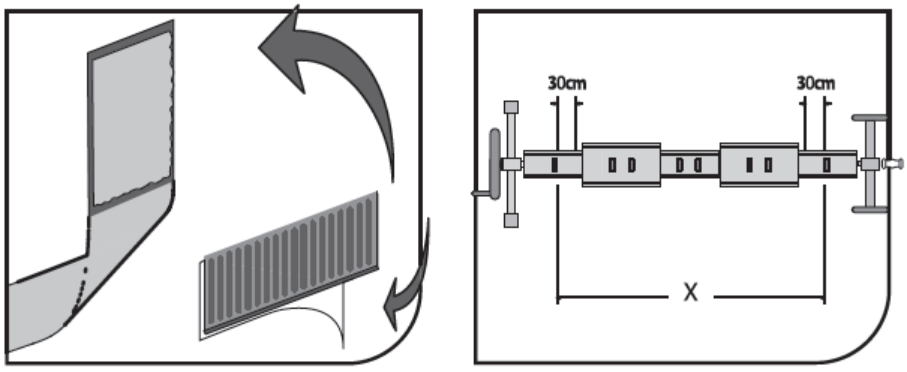


Fig. 21.

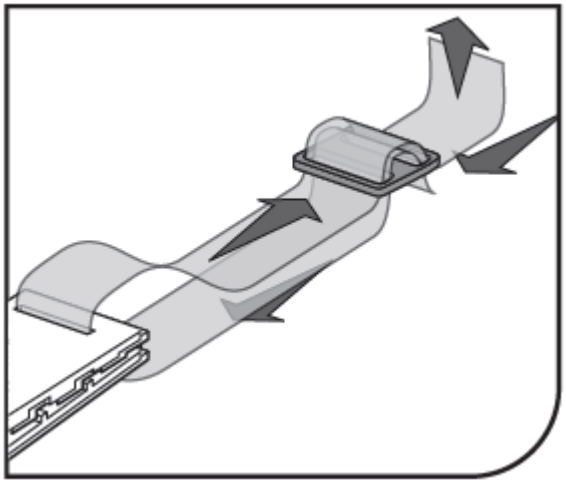


Fig. 22.

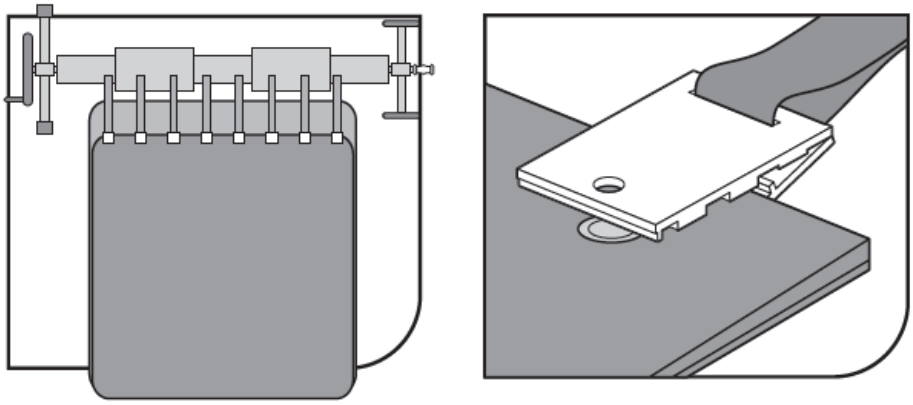


Fig. 23.

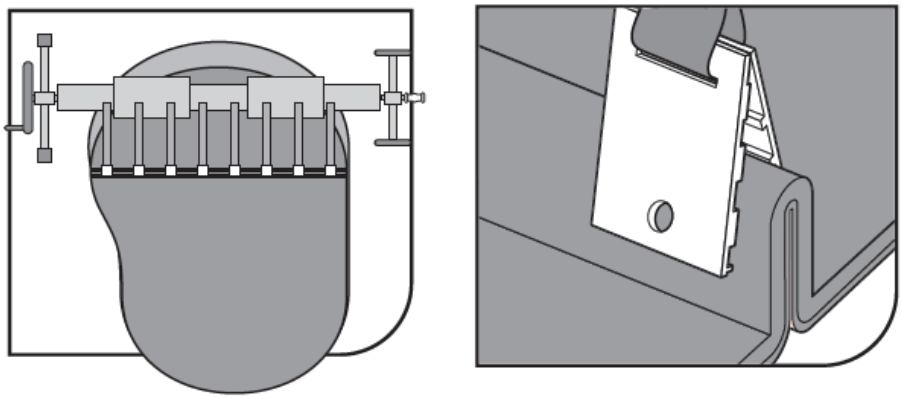


Fig. 24.

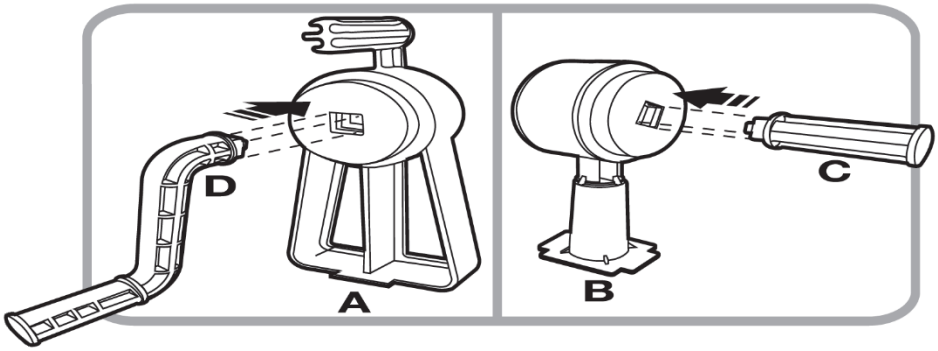


Fig. 25.

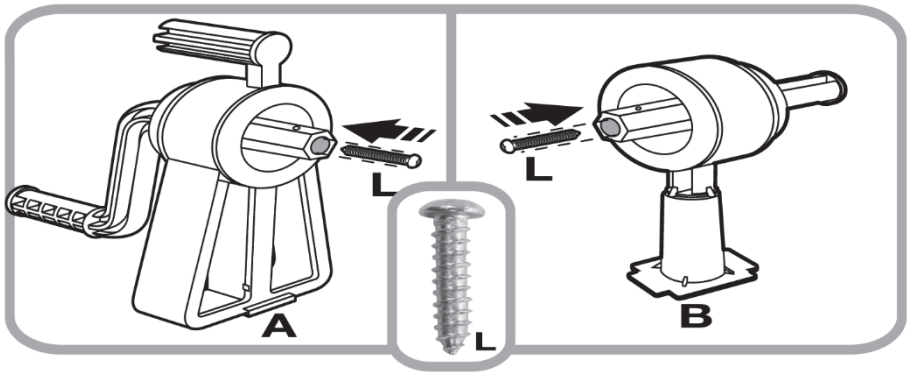


Fig. 26.

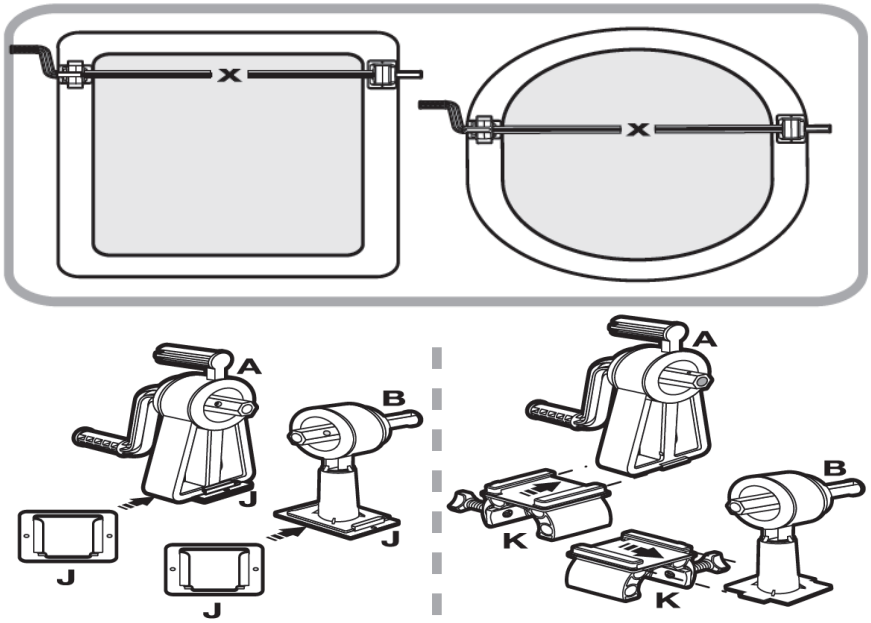


fig. 27

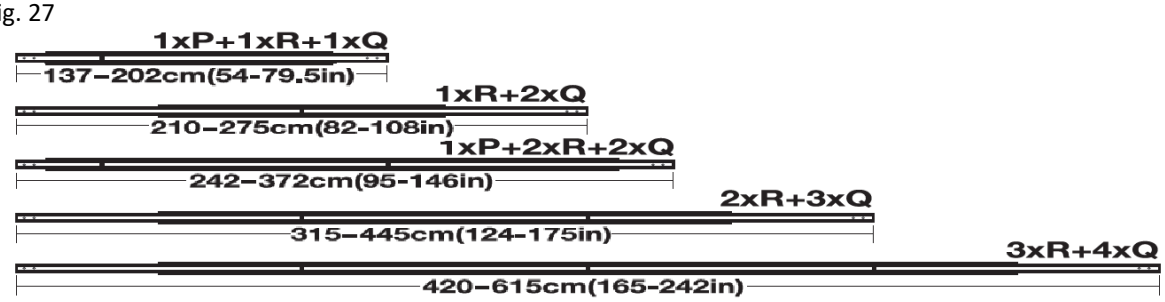


Fig. 28.

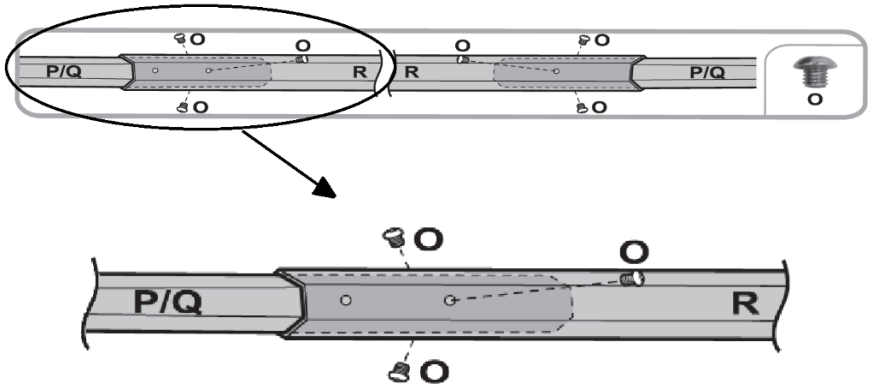


Fig. 29.

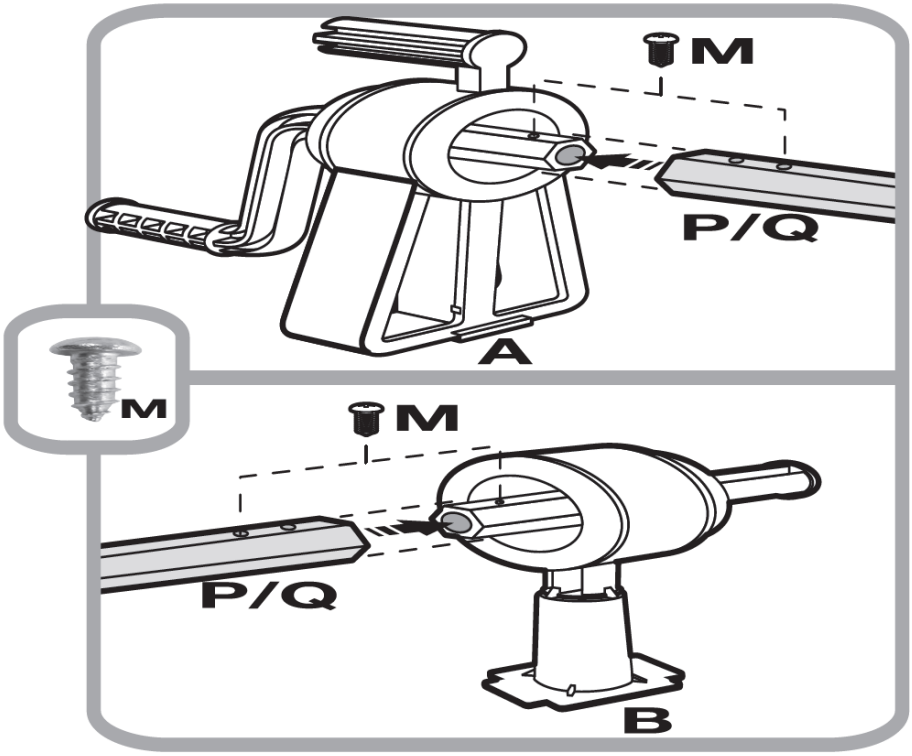


fig. 30

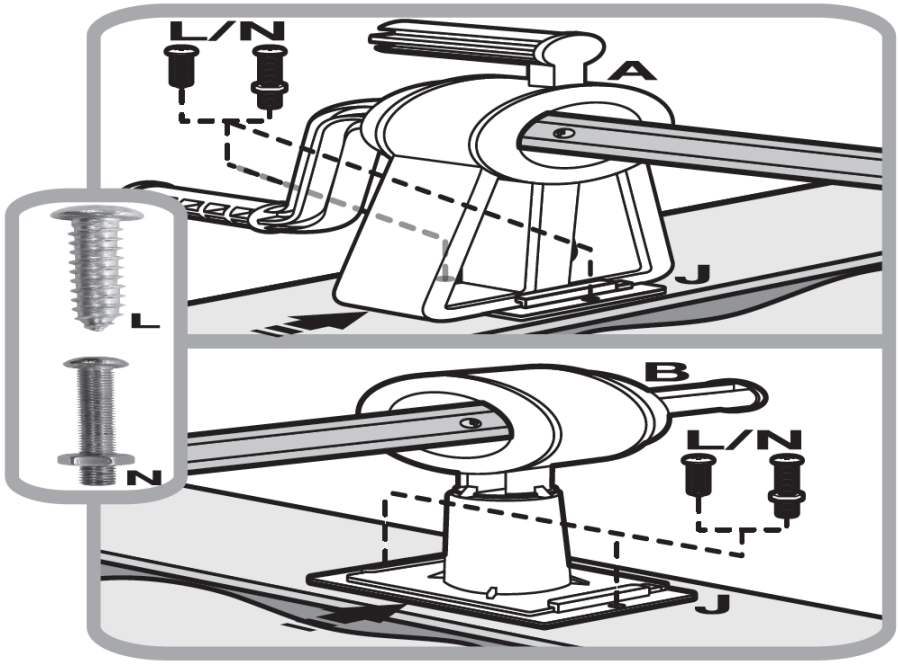


Fig. 31.

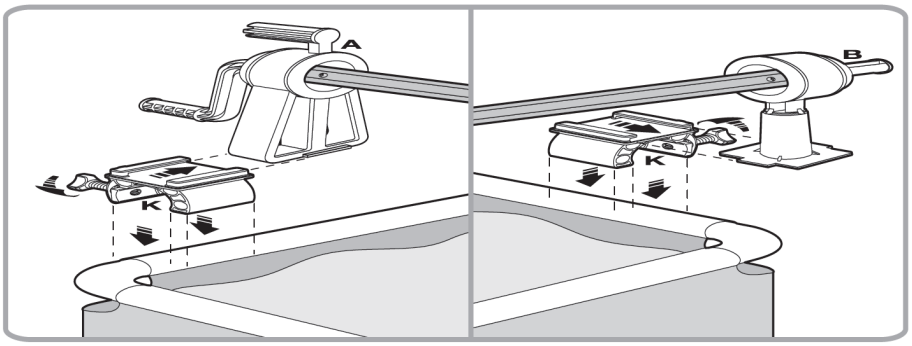


Fig. 32.

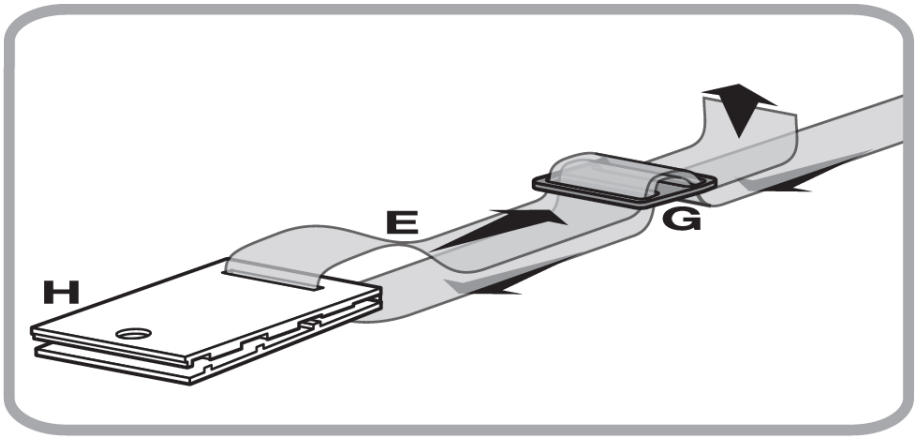


fig. 33

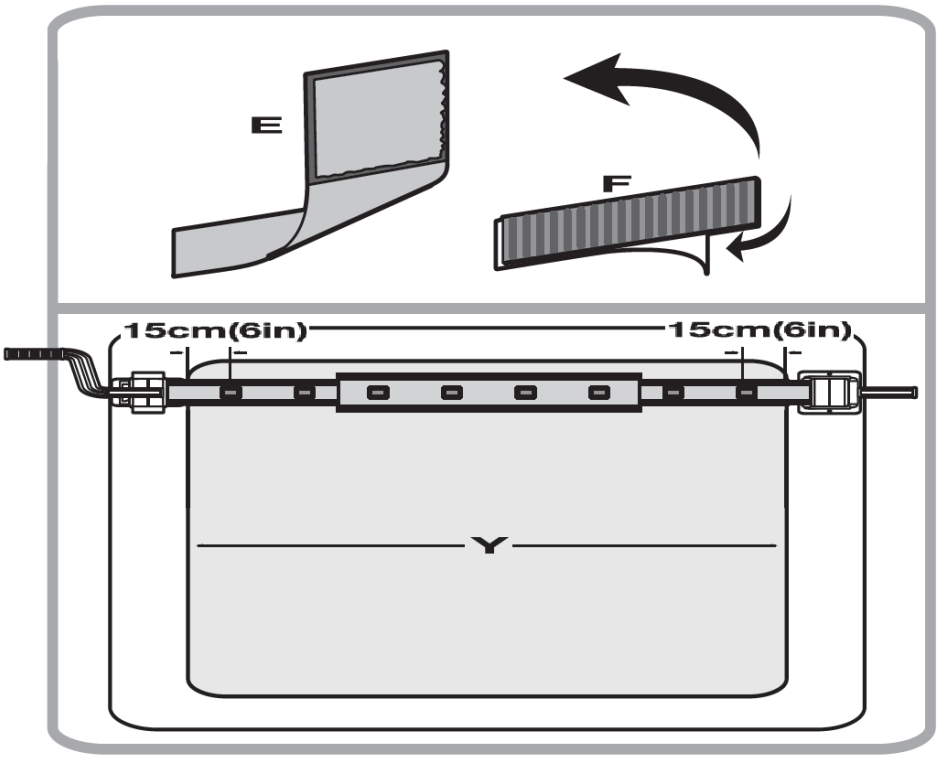


Fig. 34.

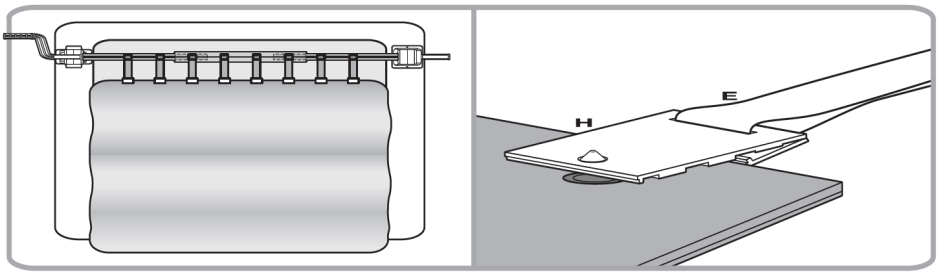


Fig. 35.

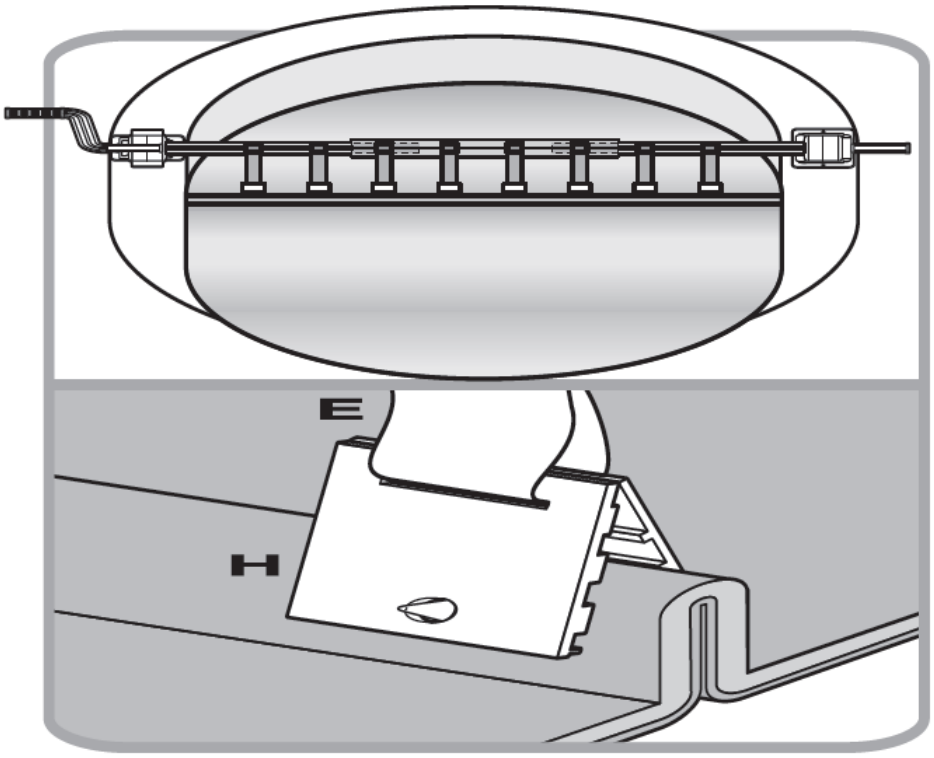
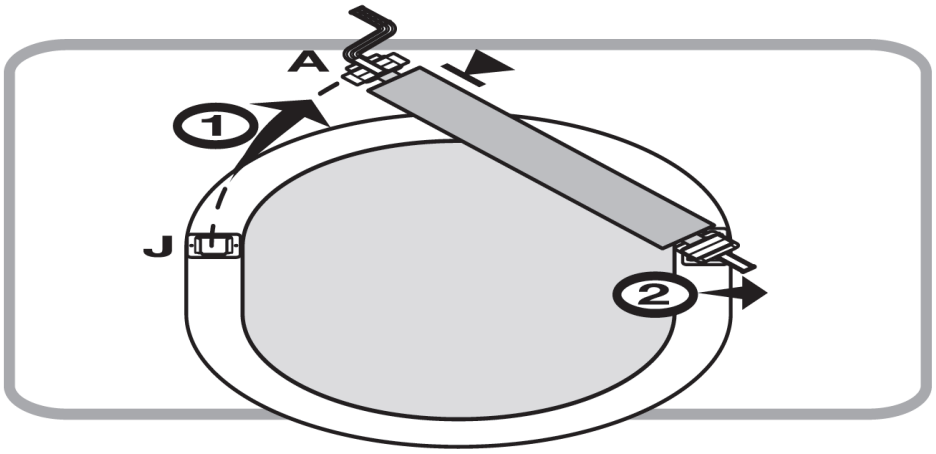


Fig. 36.



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo		
Tuotteen nimi	Pool Reel System		
Malli	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Mitat [mm]	64,8 (liikkuvan tuen sivulta) / 50 (kiinteän tuen puolelta) x 56 x 593	41,5 liikkuvan tuen sivulta / 56 kiinteän tuen puolelta x 51,8 x 642,5	49,5 vivun sivulta / 35,3 vivun sivulta x 17 x 509
Paino [kg]	13,4	11,3	5,85
Altaan leveys [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Yksittäisten rullaputkien pituus [cm]	140	150	105 (7 kpl) 32 (1 kpl)
Putken halkaisija [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Pyörän koko [cm]	19,5	19,5	-
Maksimikuormitus [kg]	60	60	30,15

1. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ellet OLE LUKENUT TÄTÄ KÄYTTÖOPPAAA HUOLELLISESTI JA YMMÄRTÄNYT

Pidentääksesi laitteen käyttöikää ja varmistaaksesi häiriöttömän toiminnan, käytä sitä tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita huoltotoimet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia.

Merkkien selitys



Lue ohjeet ennen käyttöä.



VAROITUS!, **HUOMAUTUS!** tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva.
(yleinen varoitusmerkki)



HUOM! **Tämän oppaan piirustukset ovat vain havainnollistavia ja joissakin yksityiskohdissa ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta.**

2. Käyttöturvallisuus

HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Aina kun varoituksissa ja ohjeissa käytetään "laitetta" tai "tuotetta", se tarkoittaa:
Pool Reel System.

a) Jos epäilet tuotteen toimivuutta tai havaitset vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltokeskukseen.
b) Vain valmistajan huoltokeskus saa korjata tuotetta Älä yritä tehdä korjauksia itse!
c) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmansille osapuolille, käyttöohje on toimitettava sen mukana.
d) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
e) Laitetta ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäviksi, joilla on rajoitettu henkinen ja sensorinen toimintakyky tai henkilöt, joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käytöstä. laite.
f) Älä yliarvioi kykyjäsi. Kun käytät laitetta, säilytä tasapainosi ja pysy vakaana koko ajan. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
g) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
h) Pidä laite hyvässä teknisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä yleisten vaurioiden varalta ja erityisesti halkeilevien osien tai elementtien varalta ja muista olosuhteista, jotka voivat vaikuttaa laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
i) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
j) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, ota huomioon käsin tapahtuvan kuljetuksen työterveys- ja turvallisuusperiaatteet, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta aiotaan käyttää.
k) Ennen kuin avaat aurinkokalvon, varmista, ettei uima-altaassa ole ihmisiä tai eläimiä.
l) On kiellettyä oleskella, makuulla, seistä aurinkokalvon päällä tai vetää sitä, kun sitä kääritään tai puretaan. Se voi vahingoittaa tuotetta.
m) Älä nykitä rullaa käyttävää pyörää vierittäessäsi tai avautuessasi.
n) On suositeltavaa olla käyttämättä liiallista voimaa altaan peitteen kelauksen aikana. Jos tukoksia ilmenee, ne on ensin poistettava.

3. Yleiset käyttöohjeet

Tuote on suunniteltu aurinkokalvon rullaamiseen, avaamiseen ja varastointiin.

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka johtuvat laitteen tahattomasta käytöstä.

3.1. Laitteen kuvaus

Huomaa: Tämän tuotteen näkymä löytyy käyttöohjeen viimeiseltä sivulta.

UNI_POOL_REEL_520 (katso kuva 1)	UNI_POOL_REEL_570 (katso kuva 2)	UNI_POOL_REEL_585 (katso kuva 3)
1 - Siirrettävä tuki 2 - Kiinteä tuki 3 - Kiinnitysruuvi 4 - Kiinteän tuen pohja 5 - Tuen korkki 6 - Siirrettävän tuen pohja 7 - Pyörät 8 - Liitin 9 - Pyörä jyrän käyttämiseen 9-1 - Kahva 9-2 - Kara 9-3 - Pistoke 9-4 - Turvapalkit 9-5 - Aluslevy 9-6 - Ruuvi 10 - Rulla-akseli 11 - Rulla-akseli 12 - Kahva 13 - Pultti 14 - Ruuvi 15 - Ruuvi mutterilla 16 - Pitkä ruuvi mutterilla 17 - Ruuvi hattumutterilla 18 - Suojalevy 19 - Pistoke 20 - Aluslevy 21 - Pyörää ohjaava rulla 22 - Naaraspuolisella tarrakiinnityshihnalla 23 - Urospuolinen tarrakiinnitys 24 - Puristin 25 - Leike	1 - Siirrettävä tuki 2 - Kiinteä tuki 3 - Rulla-akseli 4 - Rulla-akseli 5 - Kädensijalla varustettu pyörä rullan ajamista varten 6 - Kahva 7 - Tasakantainen pultti 8 - Ruuvi 9 - Pultti mutterilla 10 - Pitkä pultti mutterilla 11 - Aluslevy 12 - Rulla 13 - Pyörä 14 - Vyö naarastarranauhalla 15 - Urospuolinen tarrakiinnitys 16 - Puristin 17 - Leike	A - Rullatuki B - Rullatuki C - Kahva D - Vipu E - Naaraspuolisella tarrakiinnityshihnalla F - Urospuolinen tarrakiinnitys G - Puristin H - Klipsi J - Tukialusta (asennus tasaiselle altaan reunalle) K - Jalusta kahvalla (asennus putkirunkoon) L - Itsekierteittävä pultti (pitkä) M - Itsekierteittävä pultti (lyhyt) N - Ruuvi ja mutteri O - Tasakantainen ruuvi P - Adapteri kuusikulmaiselle putkelle Q - Pieni kuusikulmainen putki R - Suuri kuusikulmainen putki

3.2. Laitteen kokoonpano

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Katso kuva 4).** Kiinnitä rullan akselit ruuveilla (13) ulkoputkiin tyyppi A.

2. (**Katso kuva 5**) Pyörän asentaminen rullan (9) käyttämiseen
a) Työnnä pyörän molemmat osat yhteen.
b) Aseta turvapalkit (9-4) pyörän (9) molempien osien väliin.
c) Kiinnitä liitos neljällä pultilla (9-6) ja aluslevyillä (9-5).
d) Asenna kahva (9-1). Työnnä kara (9-2) vivun reikään, aseta sitten pidike karalla rullaa käyttävän pyörän reikään (9) ja kiinnitä liitos tulpilla (9-3)

3. (**Katso kuva 6**) Aseta kiinteä tukijalka (4) ja kiinteä tuki (2) kiristysmuttereihin ja sitten liittimeen (8). Kiristä kiristysmutterit. Kiinnitä liitännät ruuveilla ja kansimuttereilla (17) ja aseta sitten tulpat (5) kiinteän tukialustan (4) molempiin päihin.

4. (**Katso kuva 7**) Aseta liikkuvan tuen pohja (6) ja liikkuva tuki (1) kiinnitysmuttereilla ja liittimellä (8). Kiristä kiristysmutterit. Kiinnitä liitännät ruuveilla ja muttereilla (17) ja kiristä sitten kiristysruuvia (3) kevyesti. Aseta

pyörät (7) liikkuvan tuen (6) akseleille. Aseta sitten ohjaustela (21) pyörien keskelle ja varmista liitos lukkolevyllä (18) ja tulpalla (19).

5. (**Katso kuva 8**) Työnnä rullan akseli (11) liikkuvan tuen (1) läpi ja asenna pyörä siihen käyttääksesi rullaa (16). Kiinnitä liitäntä ruuvilla ja mutterilla (16).

Vie rullan akseli (10) kiinteän tuen läpi ja asenna aluslevy (20) ja pidike (12) siihen. Kiinnitä liitäntä ruuvilla ja mutterilla (15).

6. (**Katso kuva 9**) Aseta molemmat tuet vähintään 45 cm:n päähän altaan vastakkaisista reunoista. Jos kyseessä on suorakaiteen muotoinen uima-allas, rulla tulee sijoittaa lyhyempään reunaan. Kun kyseessä on soikea allas, tela tulee sijoittaa vedenpinnan yläpuolelle enintään 90 cm reunasta.
Yhdistä telan putket niin, että niiden minimilimitys on vähintään 30 cm.

7. (**Katso kuva 10**) Kiinnitä 3 ruuvia (14) putken liitäntöihin siten, että voima varmistaa putkien vakaan asennon toisiinsa nähden.

8. (**Katso kuva 11**) Irrota urospuoliset tarranauhat (23) naaraspuolisista tarranauhahihnoista (22), poista tarttuva suojakerros. Kiinnitä urospuoliset tarranauhaosat (23) telaan säännöllisin väliajoin kohtisuoraan sen akseliin nähden altaan koko pituudelta. Tarranauhat tulee sijoittaa vähintään 30 cm putkiliitäntöihin.

9. (**Katso kuva 12**) Kiinnitä puristin (25) ja pidike (24) hihnaan.

10. (**Katso kuva 13**) Suorakaiteen muotoiset uima-altaat:
Levitä kansi altaan päälle. Kiinnitä kannen pidikkeet (25) (kuvan osoittamalla tavalla) pitäen yhtä etäisyyttä seuraaviin kiinnikkeisiin (25), kuten telan urospuolisiin tarranauhaosiin (23). Varmista, että hihnojen pituus sallii peitteen asettumisen tasaisesti altaan pinnalle, jotta ilma ei pääse puhaltamaan kannen alle.

11. (**Katso kuva 14**) Pyöreät tai soikeat uima-altaat:
Levitä kansi altaan päälle. Asenna kiinnikkeet (25) (kuvan mukaisesti) peittämistä varten säännöllisin väliajoin rullan urospuolisten tarraosien (23) etäisyydelle. Varmista, että hihnojen pituus sallii peitteen asettumisen tasaisesti altaan pinnalle, jotta ilma ei pääse puhaltamaan kannen alle.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Katso kuva 15**) Kiinnitä rullan akselit ruuveilla (7) A-tyypin ulkoputkiin.

2. (**Katso kuva 16**) Aseta pyörät (13) pohjapalkin (2) akseleille, työnnä rulla (12) pyörien keskelle ja varmista liitos aluslevyllä ja tulpalla.

3. (**Katso kuva 17**) Työnnä rulla tankoon ja kiinnitä sitten molemmat osat pyörään rullaa (5) varten. Varmista liitäntä pistokkeella.

4**. (Katso kuva 18**) Työnnä rullan akseli (3) kiinteän tuen (2) läpi ja asenna pyörä siihen käyttääksesi rullaa (5). Kiinnitä liitäntä ruuvilla ja mutterilla (10). Asenna kiinnitysruuvi kiinteän tuen (2) yläosaan.

Vie rullan akseli (4) liikkuvan tuen (1) reiän läpi ja asenna aluslevy (11) ja pidike (6) siihen. Kiinnitä liitäntä ruuvilla ja mutterilla (9).

5. (Katso kuva 19) Aseta molemmat tuet vähintään 45 cm:n päähän altaan vastakkaisista reunoista. Jos kyseessä on suorakaiteen muotoinen uima-allas, rulla tulee sijoittaa lyhyempään reunaan. Kun kyseessä on soikea allas, tela tulee sijoittaa vedenpinnan yläpuolelle enintään 90 cm reunasta.
Yhdistä telan putket niin, että niiden minimilimitys on vähintään 30 cm.

6. (**Katso kuva 20**) Irrota urospuoliset tarranauhat (15) naaraspuolisista tarranauhahihnoista (14), poista tarttuva suojakerros. Kiinnitä urospuoliset tarranauhaosat (15) rullaan kohtisuoraan sen akseliin nähden säännöllisin väliajoin altaan koko pituudelta. Tarranauhat tulee sijoittaa vähintään 30 cm putkiliitäntöihin.

7. (**Katso kuva 21**) Asenna puristin (16) ja pidike (17) hihnaan.

8. (**Katso kuva 22**) Suorakaiteen muotoiset uima-altaat:
Levitä kansi altaan päälle. Asenna kiinnikkeet (17) (kuten kuvassa) peittämistä varten säännöllisin väliajoin urospuolisten tarraosien (15) etäisyydelle telasta. Varmista, että hihnojen pituus sallii peitteen lepäämisen tasaisesti altaan pinnalla, jotta vältytään ilman puhaltamisesta kannen alle.

9. (**Katso kuva 23**) Pyöreät tai soikeat uima-altaat:
Levitä kansi altaan päälle. Asenna kiinnikkeet (17) (kuten kuvassa) peittämistä varten säännöllisin väliajoin urospuolisten tarraosien (15) etäisyydelle telasta. Varmista, että hihnojen pituus sallii peitteen lepäämisen tasaisesti altaan pinnalla, jotta vältytään ilman puhaltamisesta kannen alle.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Katso kuva 24**) Aseta vivut (D) tukeen (A) ja liu'uta sitten pidike (C) kannattimeen (B).

2. (**Katso kuva 25**) Ruuvaa pultti (L) pohjassa (A) ja (B) olevaan reikään. On suositeltavaa käyttää magneettikärjellä varustettua ruuvimeisseliä, joka pitää ruuvin kiinni asennuksen aikana.

3. (**Katso kuva 26**) Tarvittava rullan pituus on merkitty etäisyydeksi X tuen (A) sisäpuolelta toisen tuen (B) sisäpuolelle, kun molemmat tuet on sijoitettu altaan vastakkaisille puolille.

Tasareunaisten uima-altaiden etäisyyden X mittaaminen:
a) Aseta alustat (J) tukien (A) ja (B) pohjaan.
b) Aseta tuet (A) ja (B) reunalle.
c) Mittaa tukien (A) ja (B) sisäsivujen välinen etäisyys.

Etäisyyden X mittaaminen uima-altaissa, joissa on putkimaisen kehyksen muodossa olevat lamellit:
a) Aseta alustat (K) tukien (A) ja (B) pohjaan.
b) Aseta tuet (A) ja (B) putkirunkoon ja varmista niiden asento kiristämällä jalustan (K) ruuveja.
c) Mittaa tukien (A) ja (B) sisäsivujen välinen etäisyys.

4. (**Katso kuva 27**) Putkiliitoksen mahdollinen konfiguraatio

HUOMAA: Putkien minimilimitys on 20 cm (8 tuumaa)

Putkien (P ja Q) aukot tulee sijoittaa liitettyjen putkien ulkopäihin, jotta voidaan asentaa sekä yksi tuki (A) että toinen tuki (B).

5. (**Katso kuva 28**) Varmista yhden putken (R) liitos toiseen putkeen (P tai Q) ruuvaamalla ruuvit (O) putken (R) reikiin. Pidä putkien minimilimitys 20 cm (8 tuumaa).

6. (**Katso kuva 29**) Putkien liittämisen jälkeen ne tulee asentaa tukiakseleille (A ja B). On varmistettava, että putken toinen aukko (P ja Q) ja tukiakselin reikä ovat samassa asennossa, jotta ruuvi (M) voidaan asentaa. Kiinnitä liitäntä ruuvilla (M).

7. (**Katso kuva 30**) Aseta rullatuet (A ja B) yhdessä alustan (J) kanssa altaan reunalle.

Jos reuna on muovia tai puuta, käytä itsekierteittäviä ruuveja (L) kiinnittääksesi alustan (J) reunaan. Jos reuna on metallia, poraa ensin pohjassa olevan aukon kokoa vastaavat reiät (J). Kiinnitä tuen asento alustalla ruuvaamalla se reunaan ruuvilla ja mutterilla (N).
Jos rullan pituutta on tarpeen lisätä, löysää putken (R) kolme ruuvia (O) telan molemmissa päissä. Säädä rullan pituus ja kiristä ruuvit (O) liitoksen kiinnittämiseksi.

8. (**Katso kuva 31**) Putkirunkoisille uima-altaille
Aseta rullatuet (A ja B) yhdessä alustan ja pidikkeen (K) kanssa runkoon ja kiristä alustassa olevat ruuvit pidikkeellä (K) niin, että tuet (A ja B) ovat vakaassa asennossa.
Jos rullan pituutta on tarpeen lisätä, löysää putken (R) kolme ruuvia (O) telan molemmissa päissä. Säädä rullan pituus ja kiristä ruuvit (O) liitoksen kiinnittämiseksi.

9. (**Katso kuva 32**) Liitä hihna (E), puristin (G) ja pidike (H).

10. (**Katso kuva 33**) Irrota urospuoliset tarranauhaosat (F) hihnasta (E) ja irrota tarranauhan urospuolisesta osasta tarttuva kerros. Aseta urospuoliset tarranauhaosat (F) rullalle kohtisuoraan sen akseliin nähden säännöllisin väliajoin altaan koko pituudelle.

11. (**Katso kuva 34**) Suorakaiteen muotoiset uima-altaat:
Levitä kansi altaan päälle. Kiinnitä pidikkeet (H) (kuten kuvassa) peittämään säännöllisin väliajoin rullan urospuolisten tarraosien (F) etäisyydeltä. Varmista, että hihnojen pituus sallii peitteen asettumisen tasaisesti altaan pinnalle, jotta ilma ei pääse puhaltamaan kannen alle.

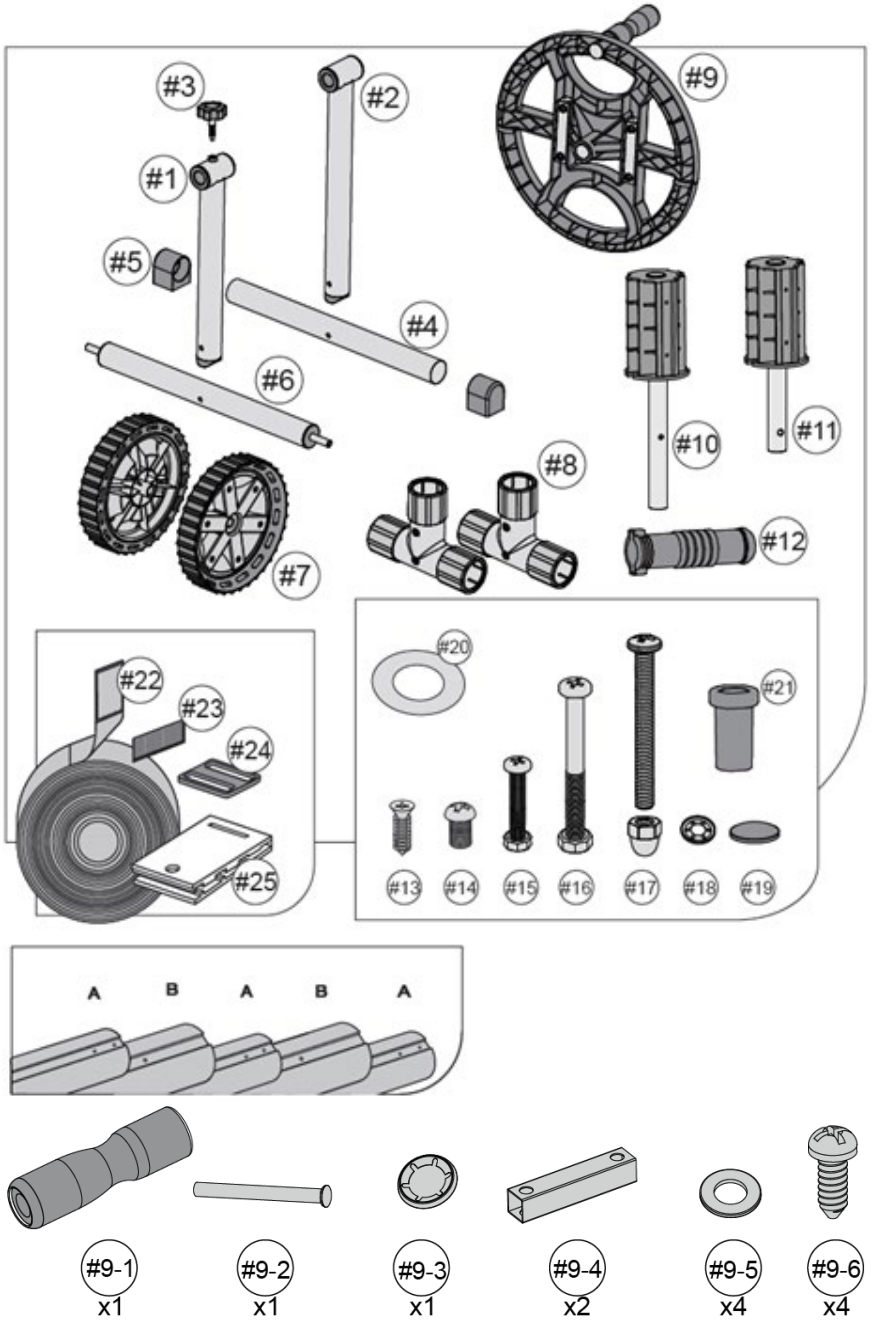
12. (**Katso kuva 35**) Pyöreät tai soikeat uima-altaat:
Levitä kansi altaan päälle. Kiinnitä pidikkeet (H) (kuten kuvassa) peittämään säännöllisin väliajoin rullan urospuolisten tarraosien (F) etäisyydeltä. Varmista, että hihnojen pituus sallii peitteen asettumisen tasaisesti altaan pinnalle, jotta ilma ei pääse puhaltamaan kannen alle.

13. (**Katso kuva 36**) Irrota tuote altaalta vetämällä tuki (A) alustasta (J) ja käännä tuote toisen tuen akselia vasten. Varmista, että tuki perustuu reunaan, tai pura tuote kokonaan.

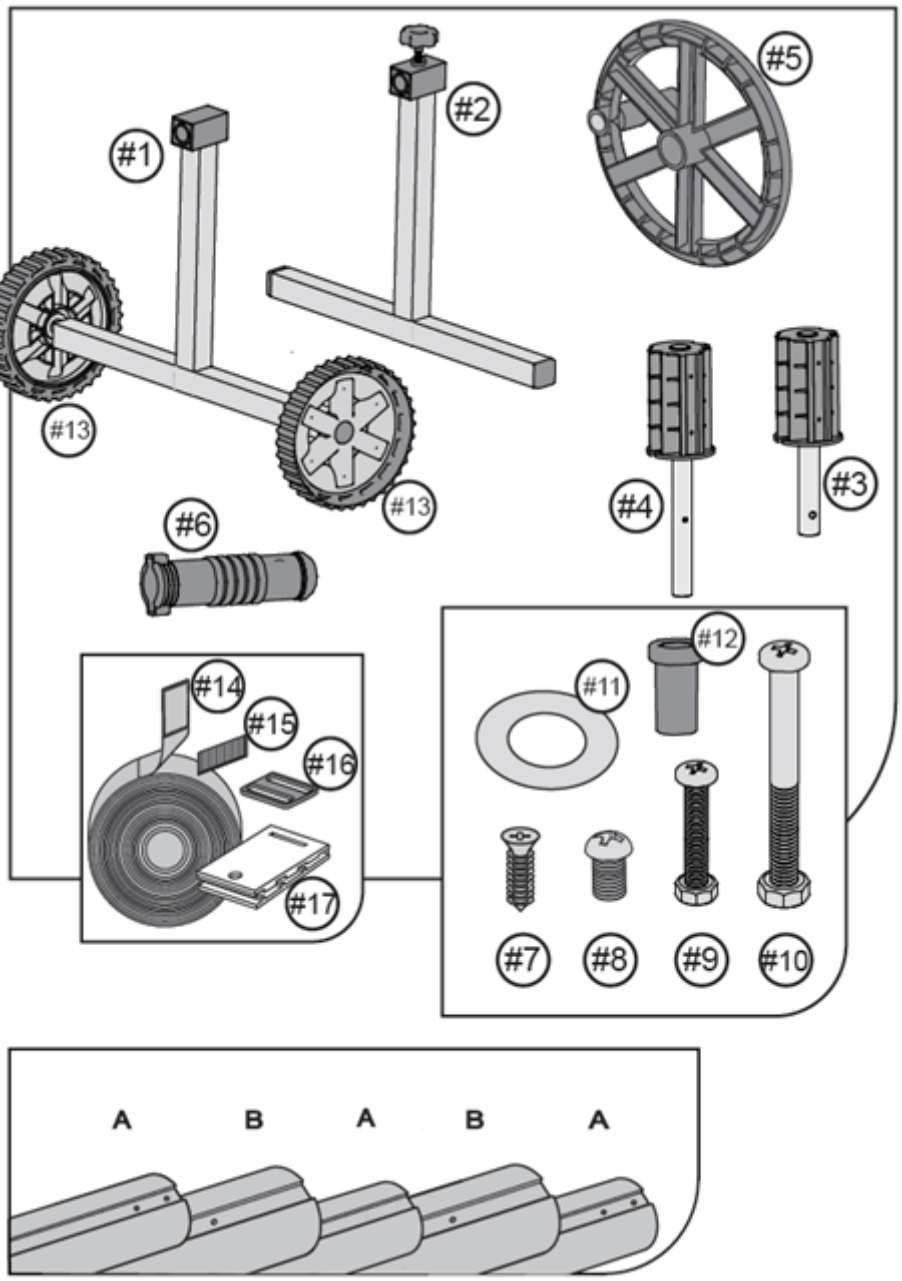
3.3. Puhdistaminen ja huolto

a) Käytä jokaisen pinnan puhdistamiseen puhdistusaineita, joissa ei ole syövyttäviä aineita.
b) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat tulee kuivata ennen uudelleenkäyttöä.
c) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
d) Älä koskaan suihkuta laitetta vesisuihkulla.
e) Laitteen tekninen tehokkuus ja mahdolliset vauriot on tarkastettava säännöllisesti.
f) Käytä puhdistamiseen pehmeää puhdistusliinaa.

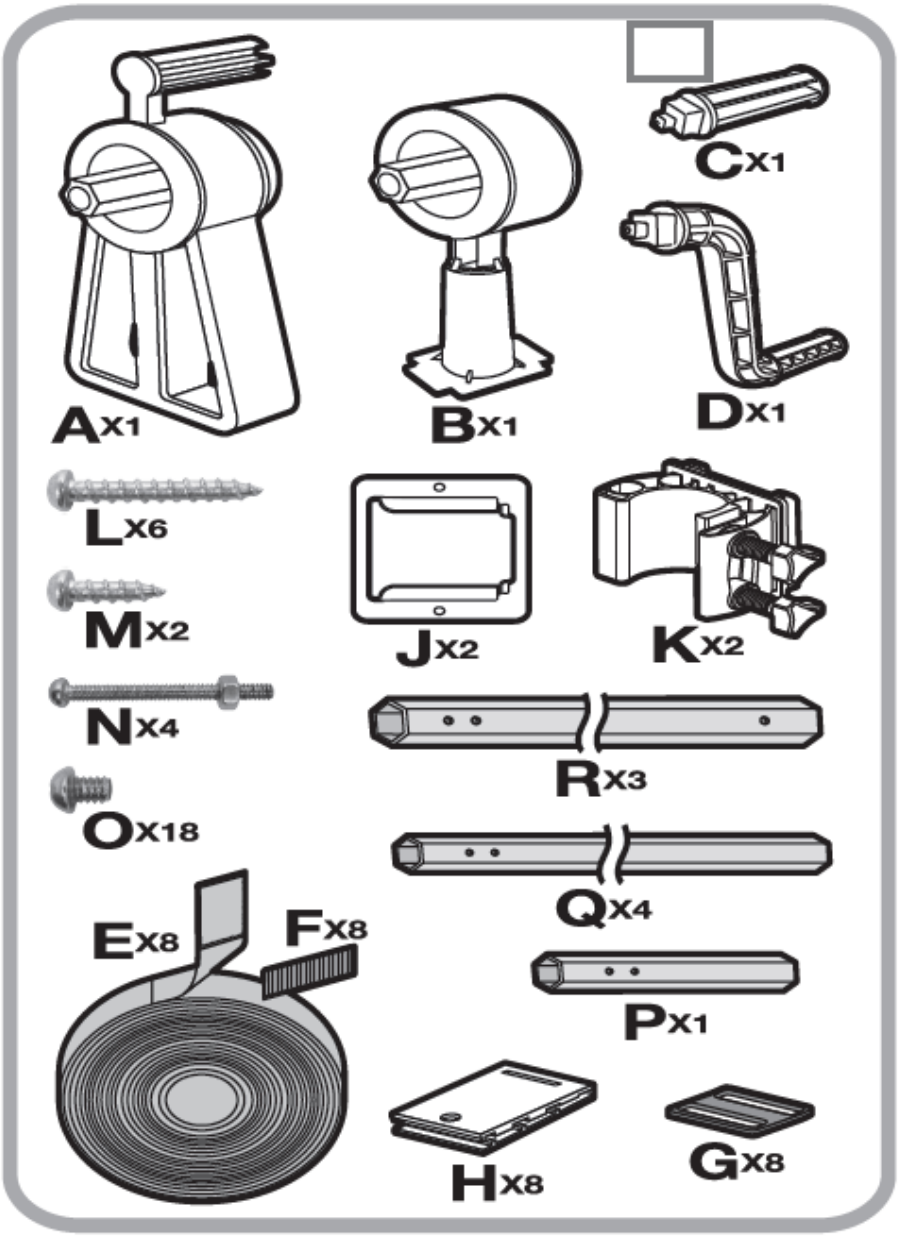
Kuva 1.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

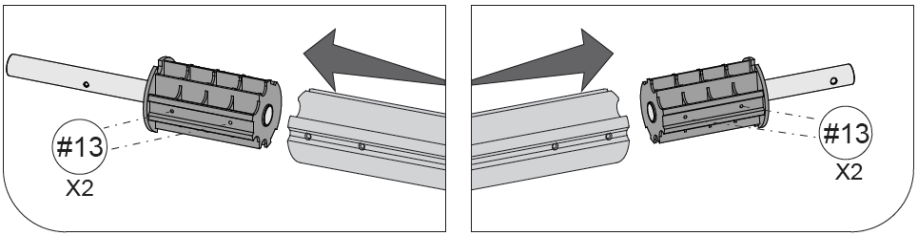
Kuva 2.



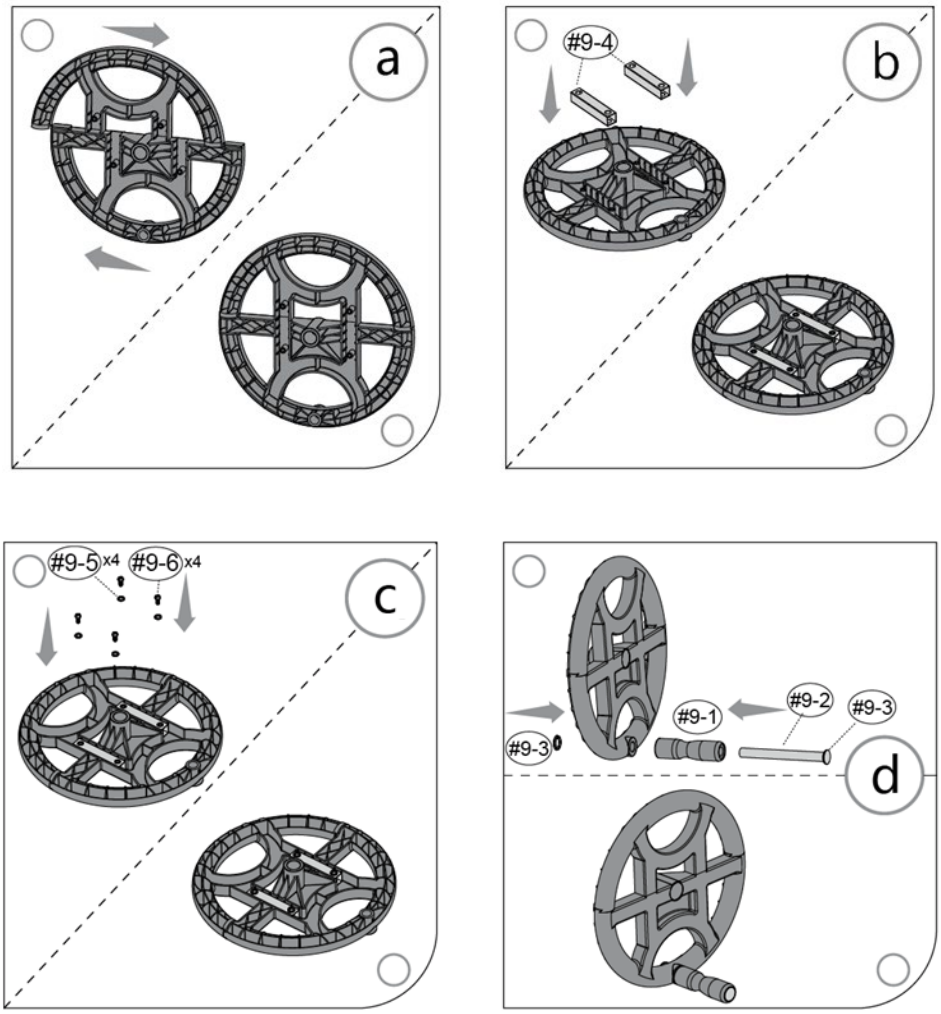
Kuva 3


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

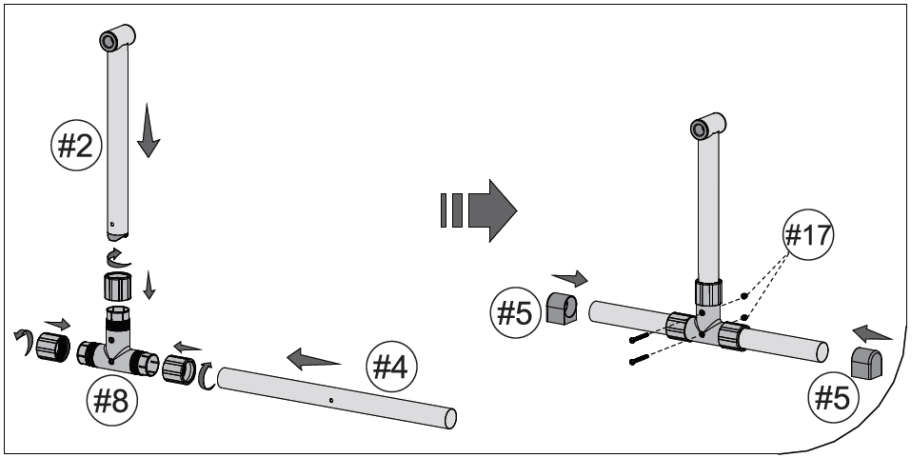
Kuva 4.


#13
X2
#13
X2

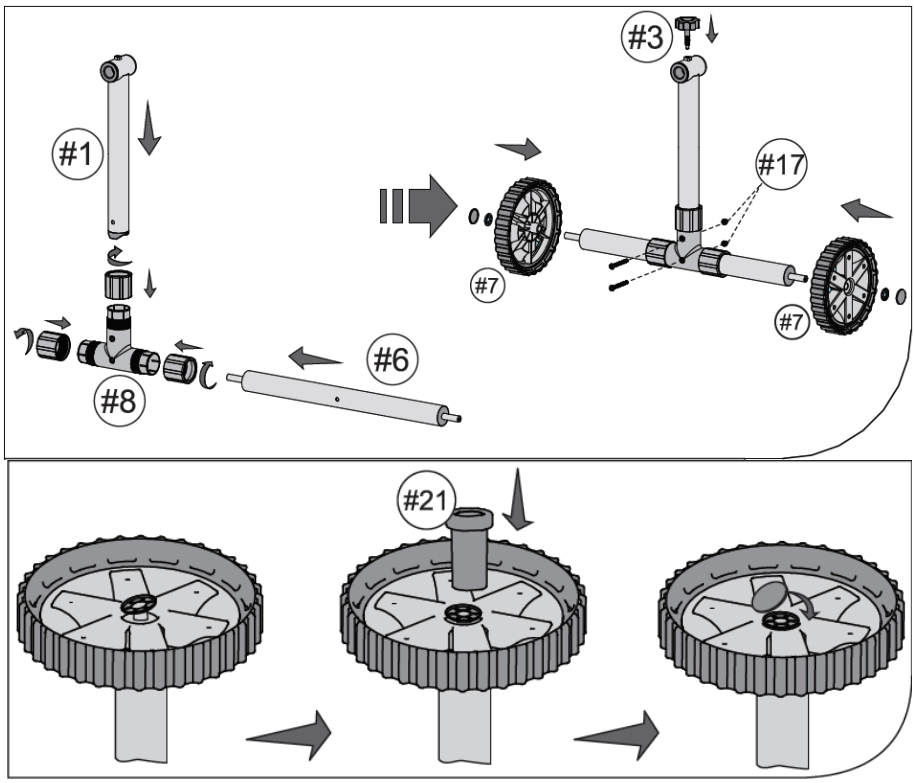
Kuva 5.



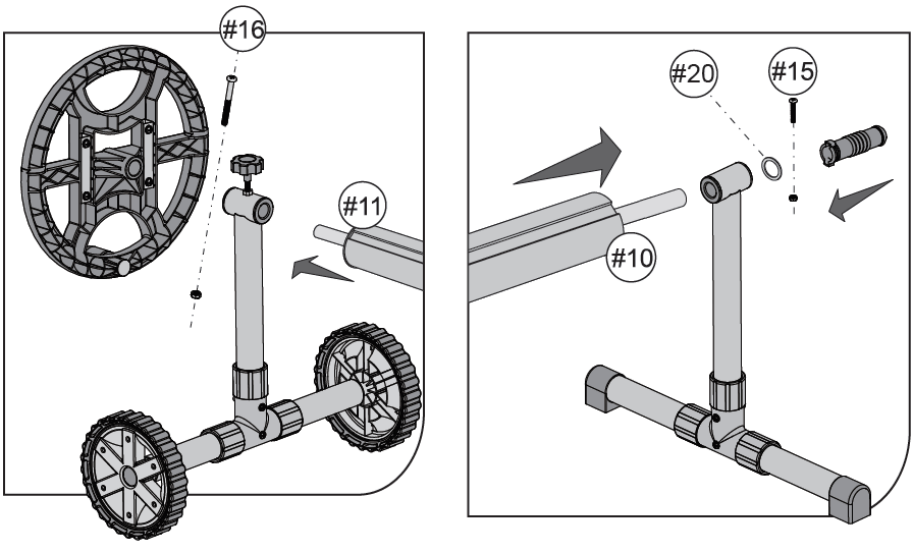
Kuva 6.



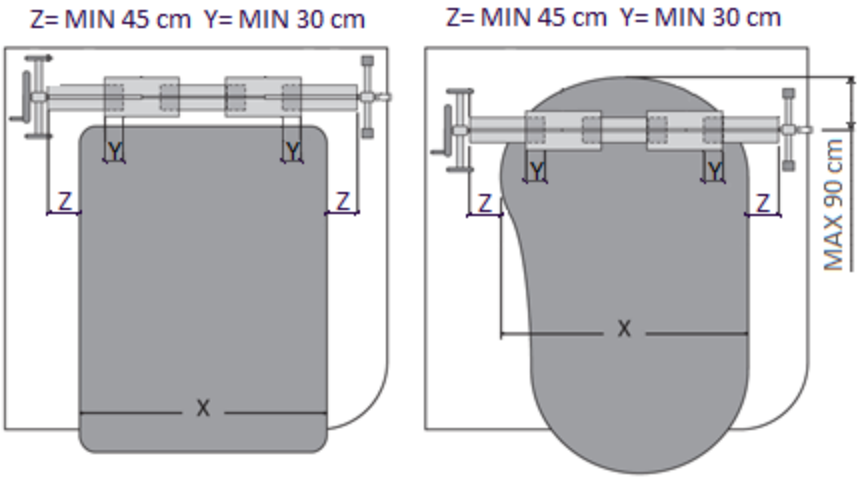
Kuva 7.



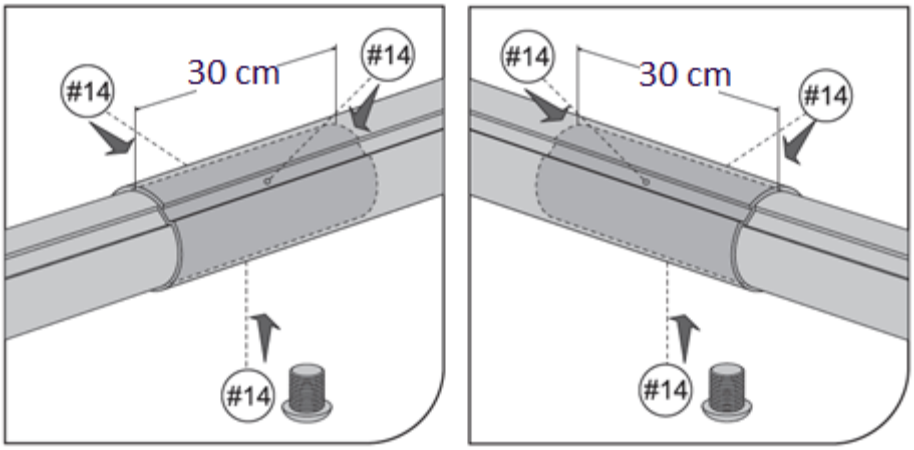
Kuva 8.



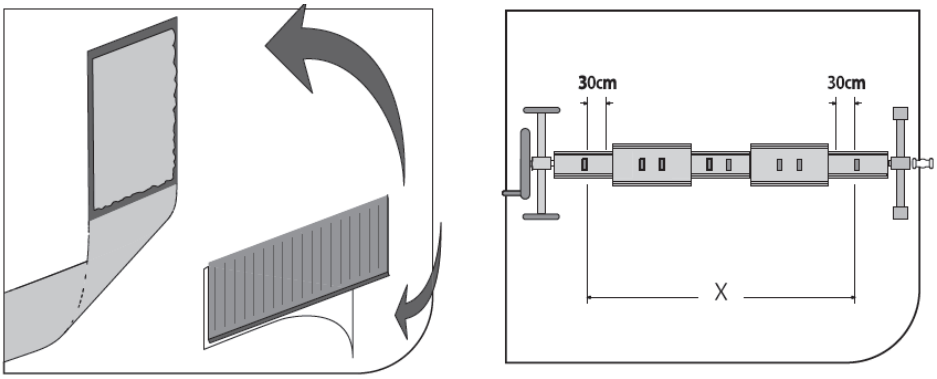
Kuva 9.



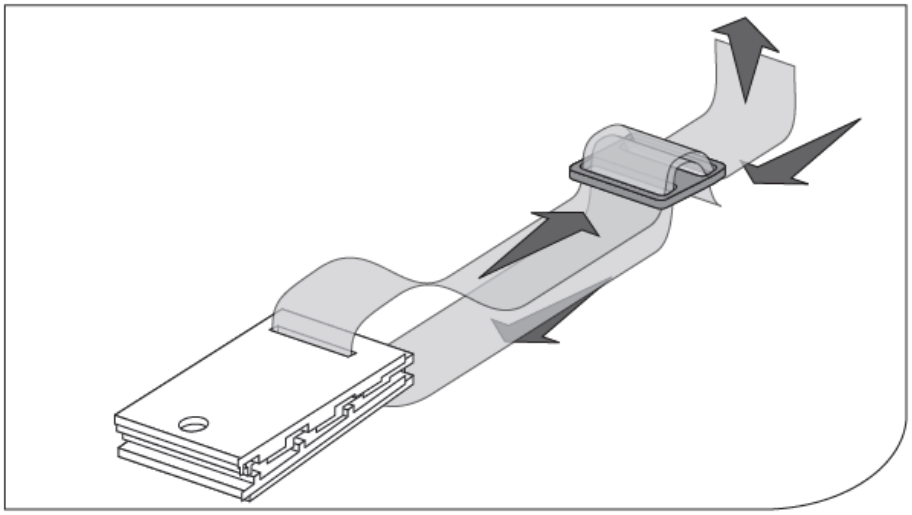
Kuva 10.



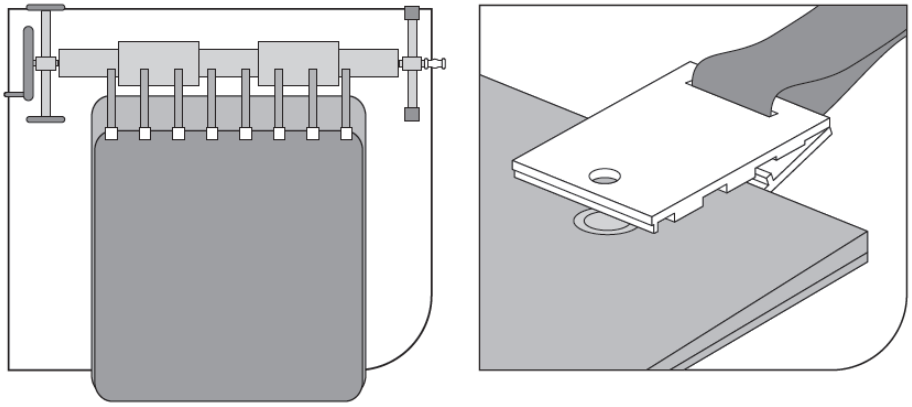
Kuva 11



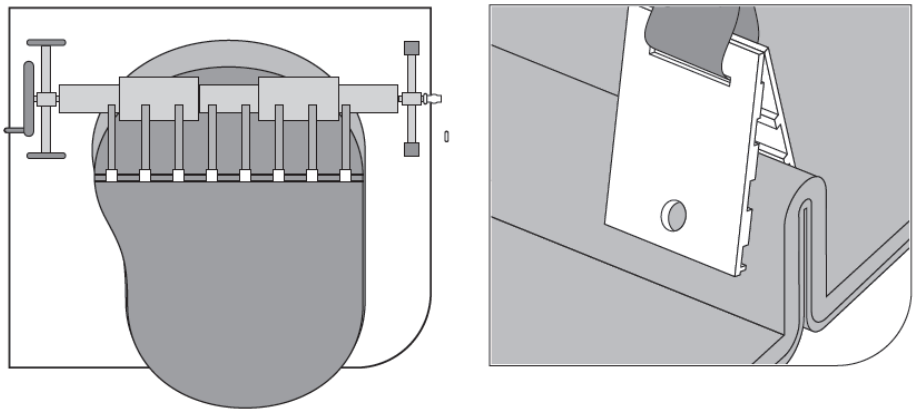
Kuva 12.



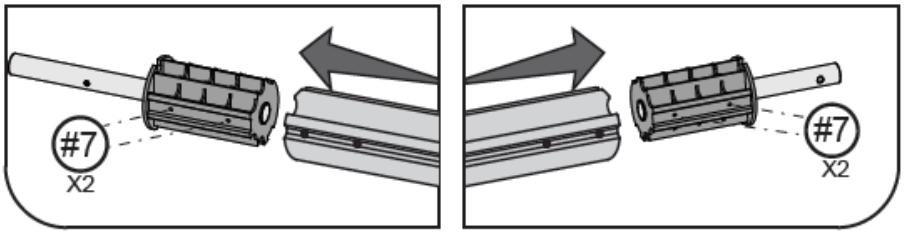
Kuva 13.



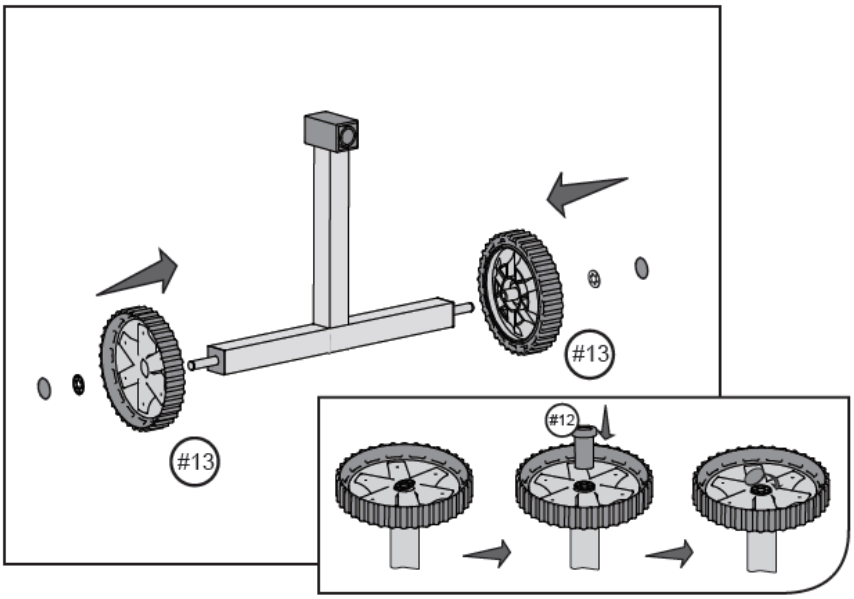
Kuva 14.



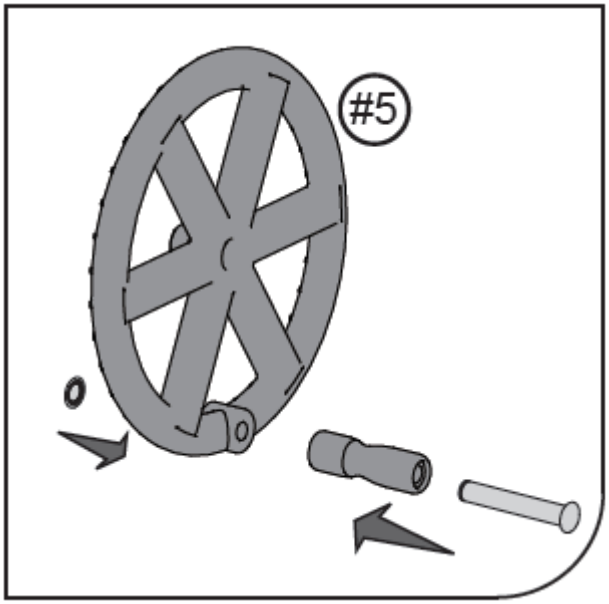
Kuva 15.



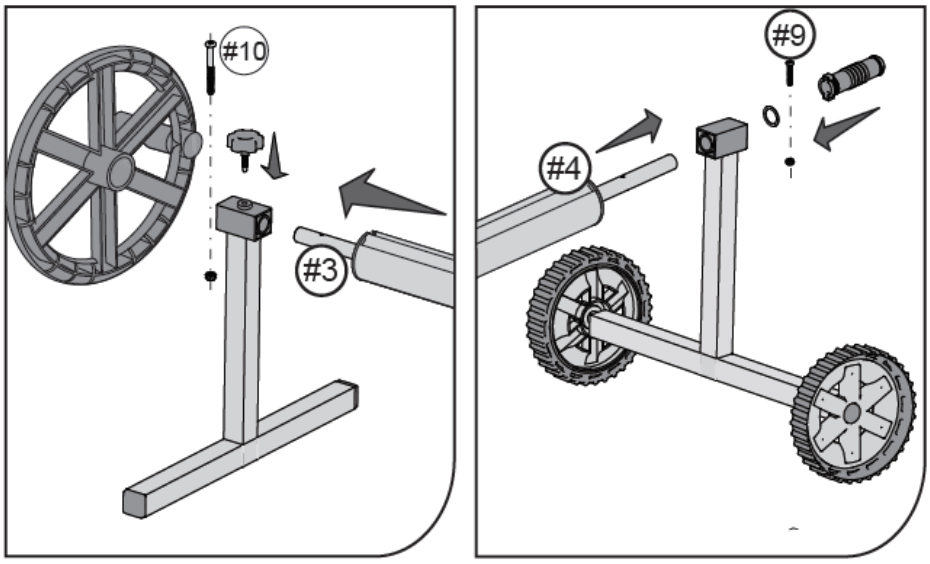
Kuva 16.



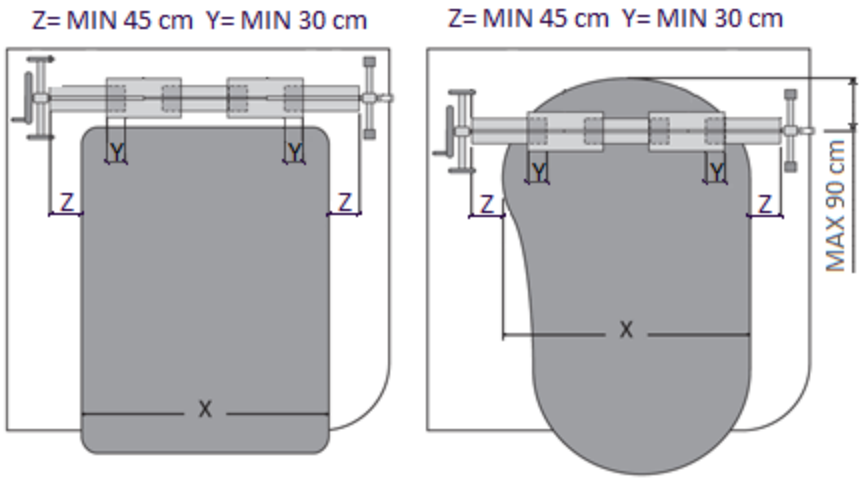
Kuva 17.



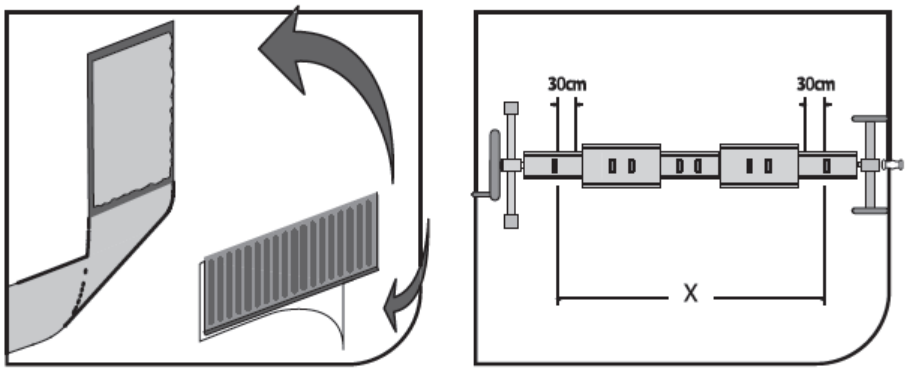
Kuva 18.



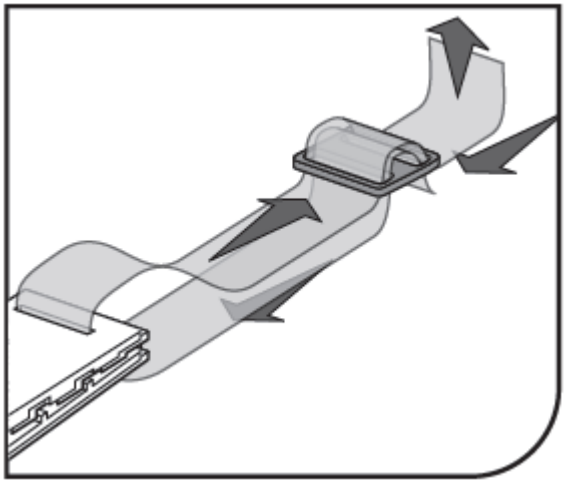
Kuva 19



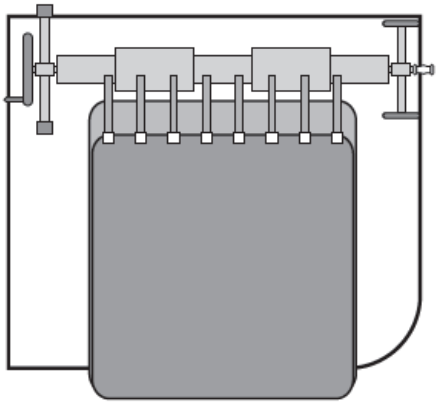
Kuva 20.

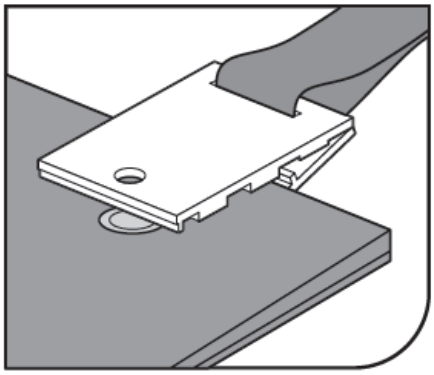


Kuva 21.

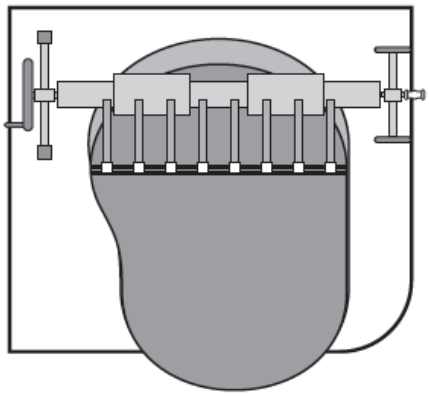


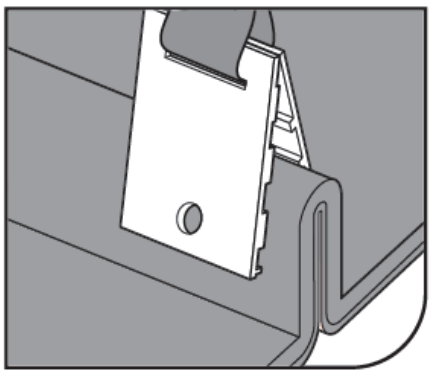
Kuva 22.



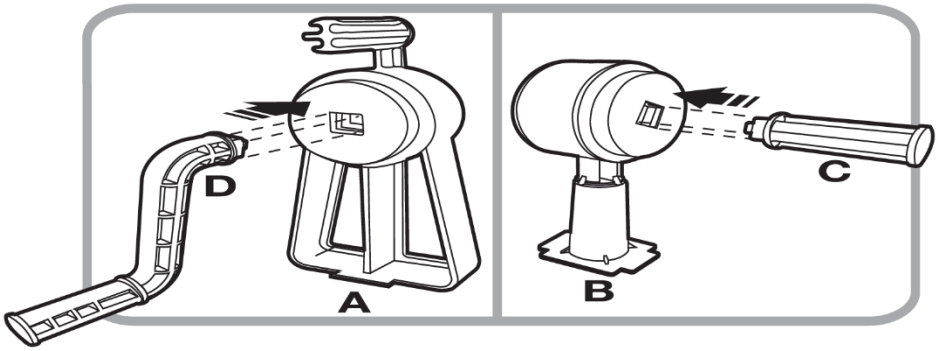


Kuva 23.

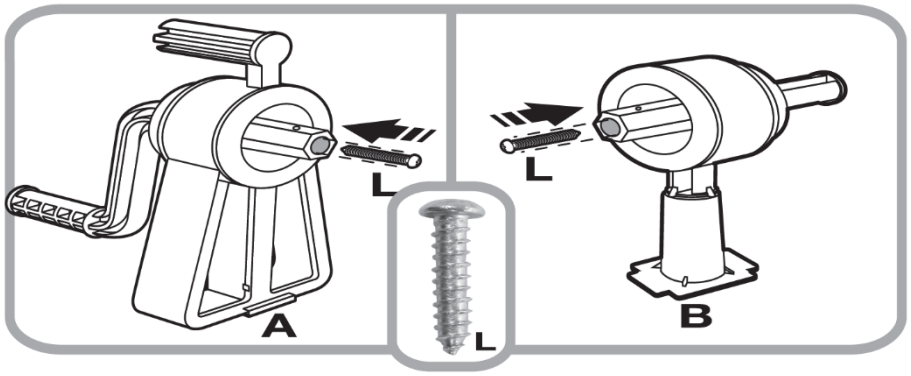




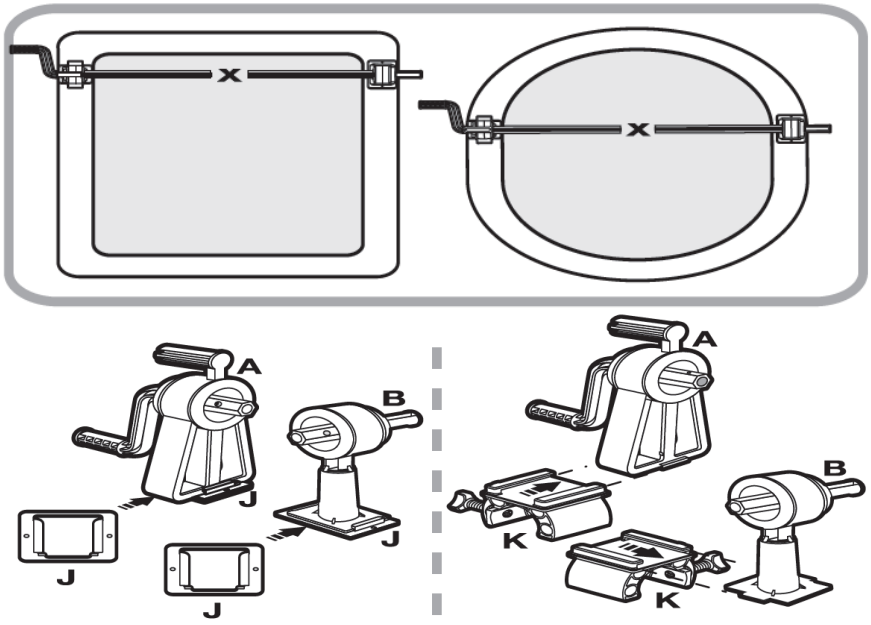
Kuva 24.



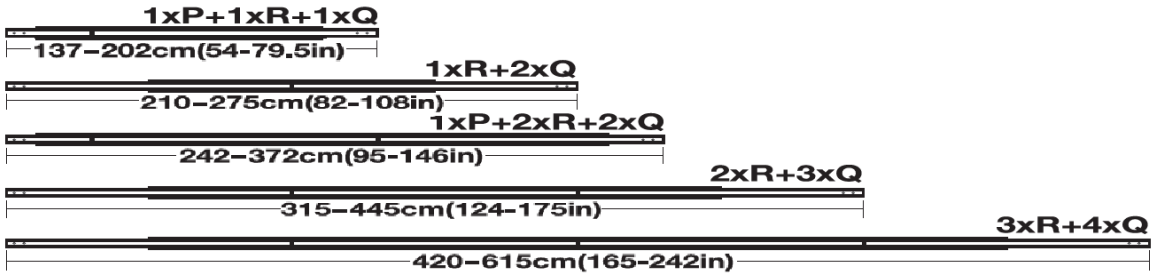
Kuva 25.



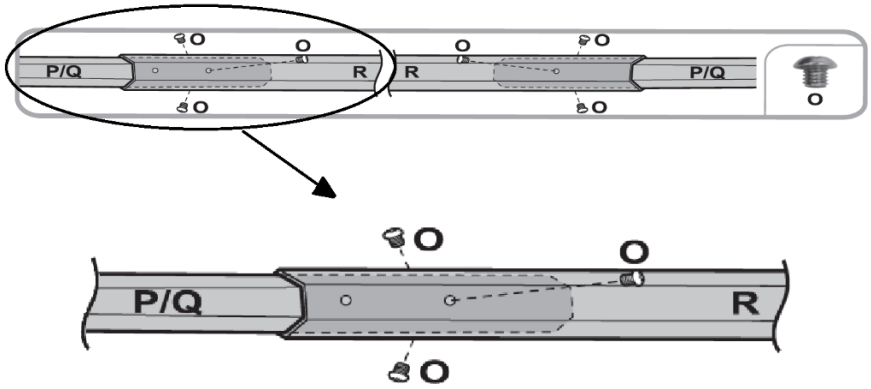
Kuva 26.



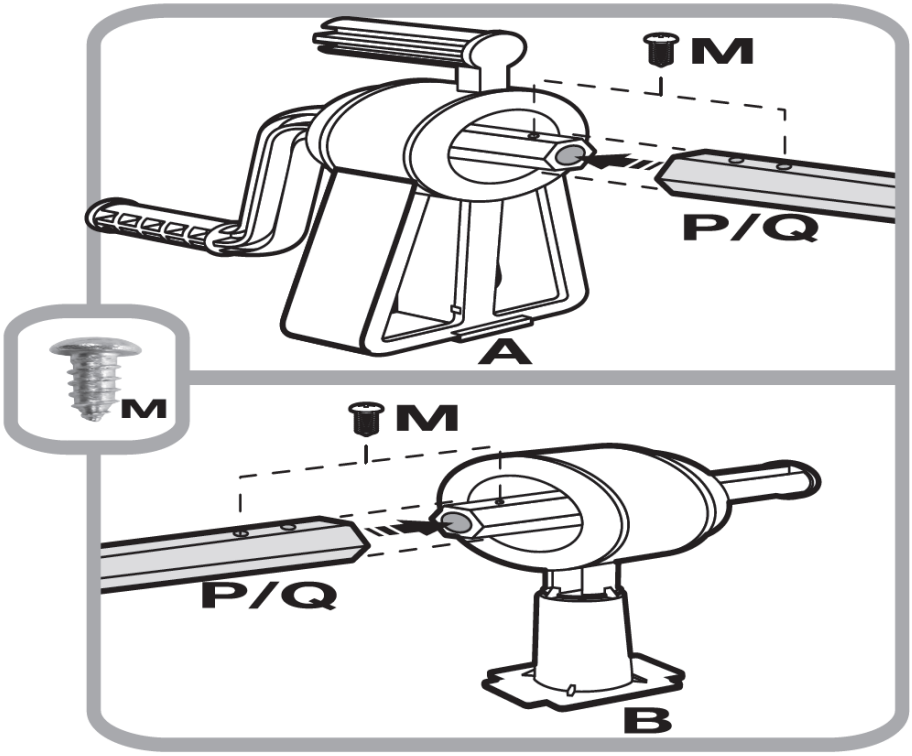
Kuva 27



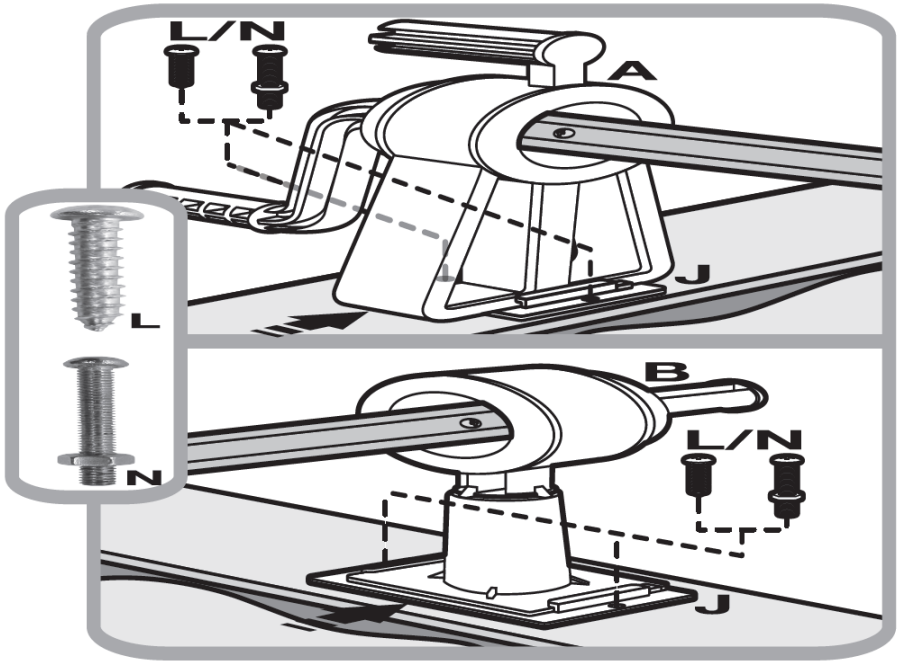
Kuva 28.



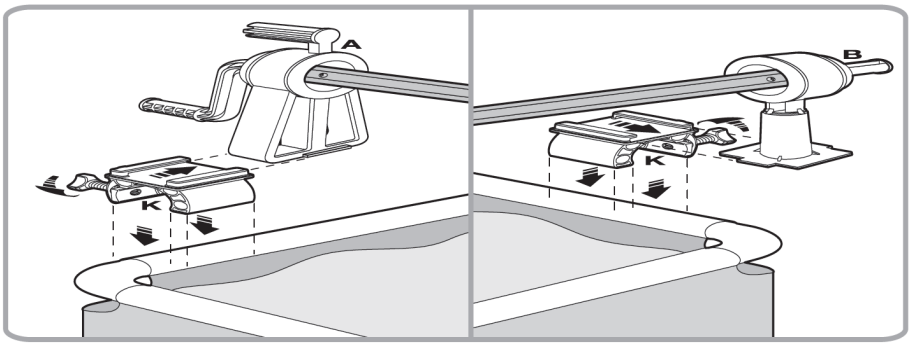
Kuva 29.



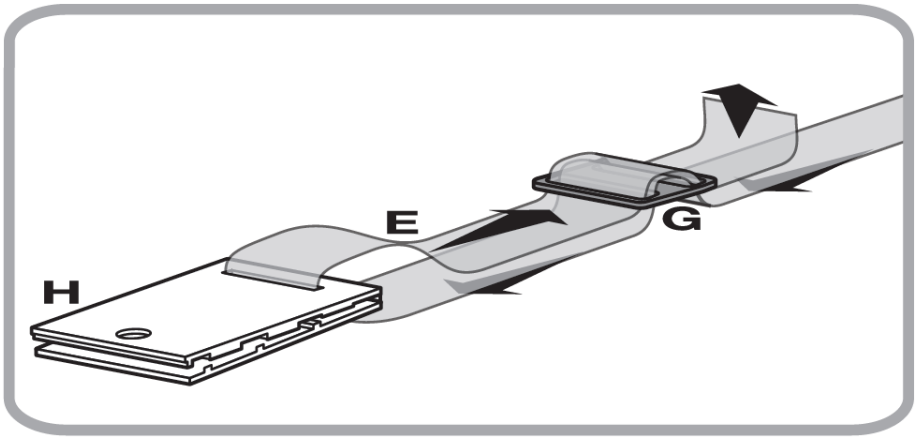
Kuva 30



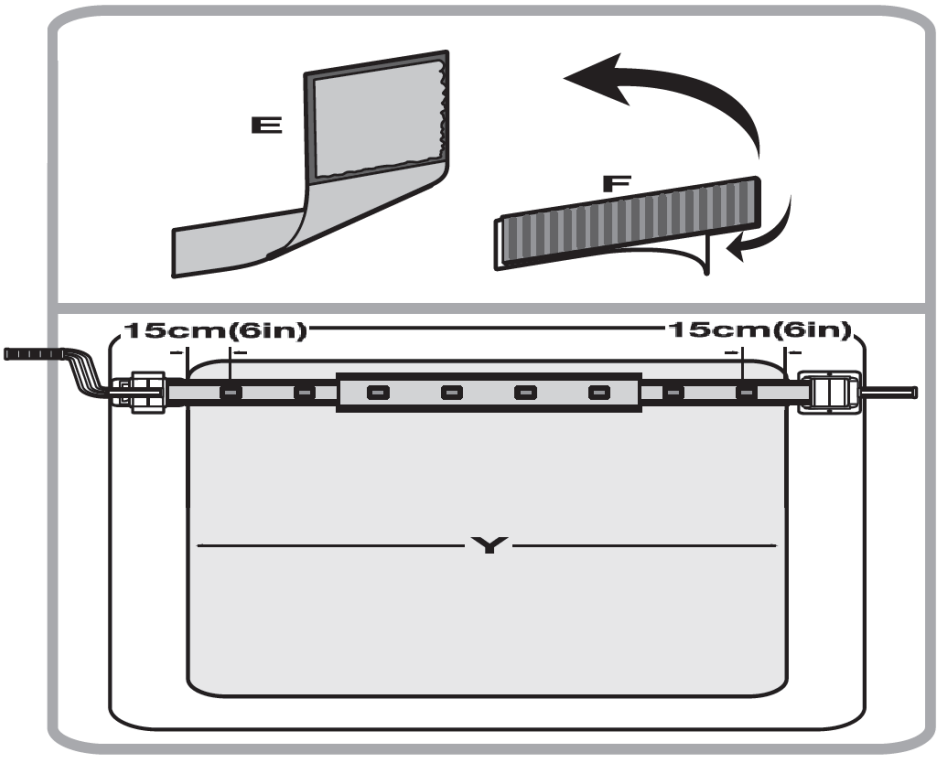
Kuva 31.



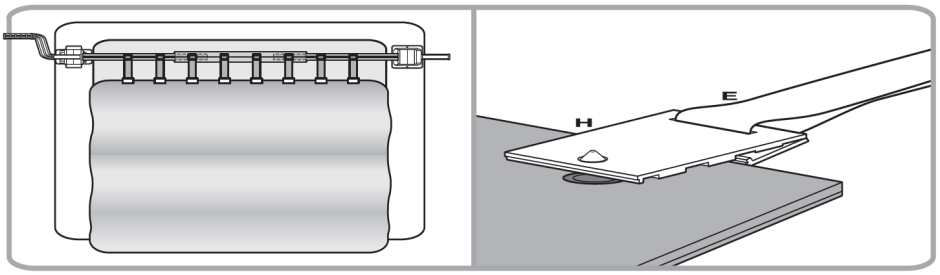
Kuva 32.



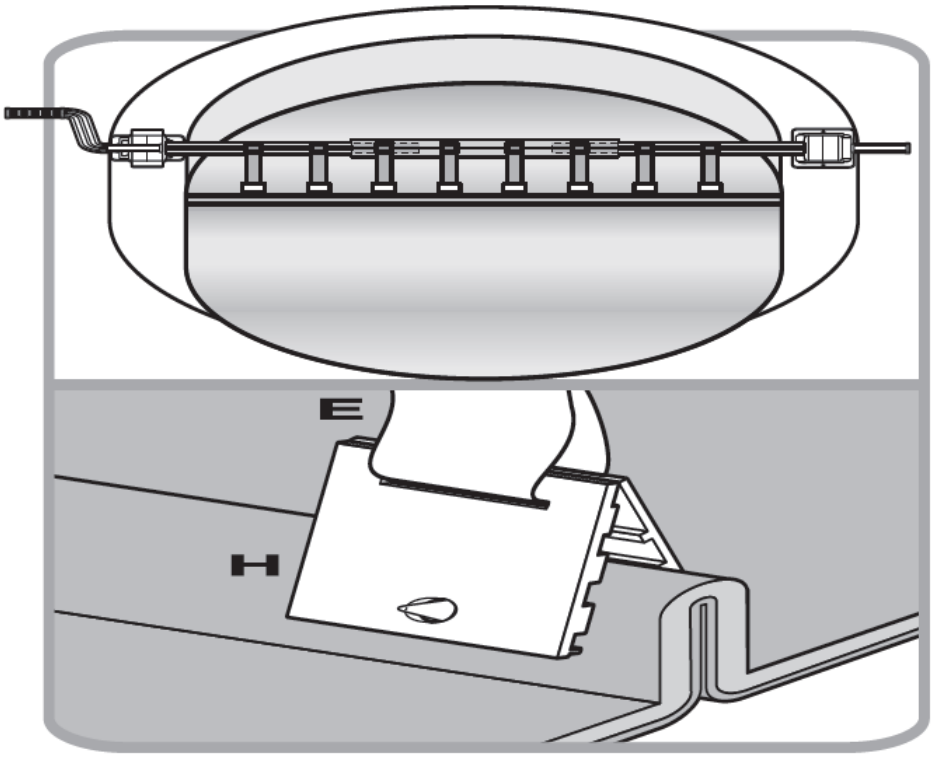
Kuva 33



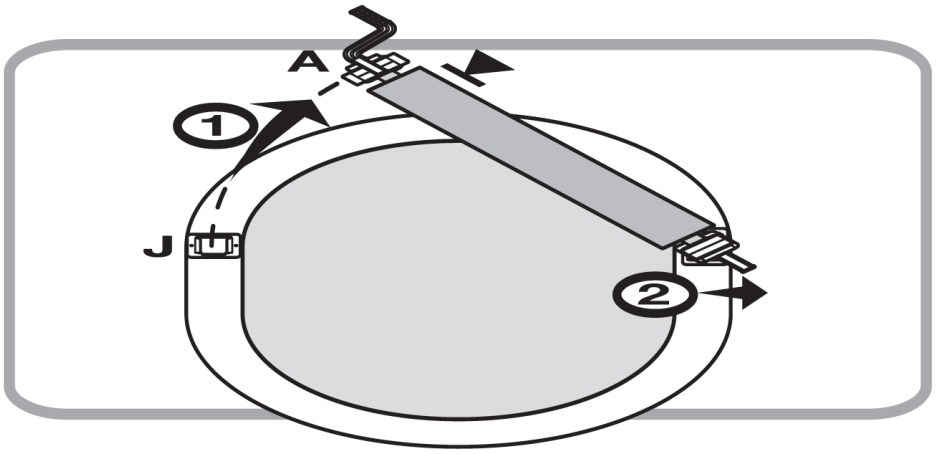
Kuva 34.



Kuva 35.



Kuva 36.



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter		
Productnaam	Pool Reel-systeem		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensioner [mm]	64,8 (vanaf de zijde van de beweegbare steun) / 50 (vanaf de zijde van de vaste steun) x 56 x 593	41,5 vanaf de zijde van de beweegbare steun / 56 vanaf de zijde van de vaste steun x 51,8 x 642,5	49,5 vanaf de zijkant met de hendel / 35,3 vanaf de zijkant van de hendel x 17 x 509
Gewicht [kg]	13,4	11,3	5,85
De breedte van het zwembad [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Lengte van de individuele rolbuizen [cm]	140	150	105 (7 st.) 32 (1 st.)
De diameter van de buis [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Wielmaat [cm]	19,5	19,5	-
Maximale belasting [kg]	60	60	30,15

1. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT NIET TENZIJ U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een storingsvrije werking te garanderen, dient u het apparaat te gebruiken conform deze gebruiksaanwijzing en regelmatig de vereiste onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering.

Legenda



Lees de instructies voor gebruik.



WAARSCHUWING ! of **VOORZICHTIG!** of **HERINNERING!** Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)



LET OP! **De tekeningen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en kunnen op sommige punten afwijken van het daadwerkelijke product.**

2. Gebruiksveiligheid

ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

Wanneer in de waarschuwingen en instructies de woorden "apparaat" of "product" worden gebruikt, wordt het volgende bedoeld:
Zwembadrolsysteem.

a) Indien u twijfelt over de juiste werking van het product of indien u schade constateert, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
b) Alleen het servicecentrum van de fabrikant kan reparaties aan het product uitvoeren. Probeer niet zelf reparaties uit te voeren!
c) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Indien dit apparaat aan derden wordt doorgegeven, dient ook de handleiding te worden doorgegeven.
d) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
e) Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte geestelijke en sensorische functies of personen die niet over de benodigde ervaring en/of kennis beschikken, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of tenzij zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het apparaat.
f) Overschat de capaciteiten niet. Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht bewaart en te allen tijde stabiel blijft. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
g) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met het apparaat spelen.
h) Zorg ervoor dat het apparaat technisch in goede staat verkeert. Controleer het apparaat vóór elk gebruik op algemene schade en controleer vooral op gebarsten onderdelen of elementen en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.
i) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
j) Bij het transporteren en hanteren van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming dient u rekening te houden met de beginselen inzake gezondheid en veiligheid op het werk voor handmatige transporthandelingen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
k) Controleer of er zich geen mensen of dieren in het zwembad bevinden voordat u de zonwerende folie uitvouwt.
l) Het is verboden om op de zonwerende folie te zitten, liggen, staan of trekken terwijl deze wordt op- of afgewikkeld. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
m) Geef tijdens het op- en afrollen geen ruk aan het wiel dat de rol aandrijft.
n) Het is raadzaam om niet te veel kracht te gebruiken bij het oprollen van de zwembadafdekking. Als er verstoppingen optreden, moeten deze eerst worden verwijderd.

3. Gebruik richtlijnen

Het product is ontworpen voor het oprollen, afrollen en opbergen van de zonwerende folie.

De gebruiker is aansprakelijk voor schade die ontstaat door verkeerd gebruik van het apparaat.

3.1. Beschrijving van het apparaat

Let op: De afbeelding van dit product vindt u op de laatste pagina van de gebruiksaanwijzing.

UNI_POOL_REEL_520 (zie figuur 1)	UNI_POOL_REEL_570 (zie figuur 2)	UNI_POOL_REEL_585 (zie figuur 3)
1 - Beweegbare steun 2 - Vaste ondersteuning 3 - Klemschroef 4 - De basis van de vaste steun 5 - De dop van de steun 6 - Basis van de beweegbare steun 7 - Wielen 8 - Aansluiting 9 - Wiel voor het aandrijven van de rol 9-1 - Handvat 9-2 - Doorn 9-3 - Stekker 9-4 - Veiligheidsbalken 9-5 - Wasmachine 9-6 - Schroef 10 - Rolas 11 - Rolas 12 - Handvat 13 - Bout 14 - Schroef 15 - Schroef met moer 16 - Lange schroef met moer 17 - Schroef met een dopmoer 18 - Beschermring 19 - Stekker 20 - Ring 21 - Rolgeleiding van het wiel 22 - Band met een vrouwelijke klittenbandsluiting 23 - Mannelijke klittenbandsluiting 24 - Klem 25 - Knippen	1 - Beweegbare steun 2 - Vaste ondersteuning 3 - Rolas 4 - Rolas 5 - Een wiel met een handvat om de rol aan te drijven 6 - Handvat 7 - Platte kopbout 8 - Schroef 9 - Bout met moer 10 - Lange bout met moer 11 - Ring 12 - Rol 13 - Wiel 14 - Riem met een vrouwelijke klittenbandsluiting 15 - Mannelijke klittenbandsluiting 16 - Klem 17 - Knippen	A - Rolondersteuning B - Rolondersteuning C - Handvat D - Hendel E - Een band met een vrouwelijke klittenbandsluiting F - Mannelijke klittenbandsluiting G - Klem H - Knip J - Steunvoet (voor montage op een vlakke zwembadrand) K - Voet met handgreep (voor montage op een buizenframe) L - Zelftappende bout (lang) M - Zelftappende bout (kort) N - Schroef en moer O - Platte kop schroef P - Adapter voor zeshoekige buis Q - Kleine zeshoekige buis R - Grote zeshoekige buis

3.2. Montage van het apparaat

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Zie figuur 4).** Bevestig de assen van de rol met de schroeven (13) aan de buitenbuizen type A.

2. (**Zie fig. 5**) Monteren van het wiel om de rol aan te drijven (9)
a) Duw beide delen van het wiel tegen elkaar.
b) Plaats de veiligheidsbalken (9-4) tussen de beide delen van het wiel (9).
c) Bevestig de verbinding met vier bouten (9-6) en ringen (9-5).
d) Monteer de handgreep (9-1). Steek de doorn (9-2) in het hendelgat, steek vervolgens de houder met de spindel in het gat van het wiel dat de rol aandrijft (9) en bevestig de verbinding met de pluggen (9-3)

3. (**Zie afb. 6**) Plaats de vaste steunbasis (4) en de vaste steun (2) in de klemmoeren en vervolgens in de connector (8). Draai de klemmoeren vast. Bevestig de verbindingen met schroeven en dopmoeren (17) en plaats vervolgens de pluggen (5) aan beide uiteinden van de vaste steunbasis (4).

4. (**Zie fig. 7**) Plaats de basis van de beweegbare steun (6) en de beweegbare steun (1) met klemmoeren en connector (8). Draai de klemmoeren vast. Bevestig de verbindingen met schroeven en dopmoeren (17) en draai vervolgens de klemschroef (3) lichtjes vast. Plaats de wielen (7) op de assen van de beweegbare steun (6). Plaats vervolgens de geleiderol (21) in het midden van de wielen en bevestig de verbinding met de borgring (18) en de plug (19).

5. (**Zie fig. 8**) Steek de rolas (11) door de beweegbare steun (1) en monteer het wiel erop om de rol (16) aan te drijven. Bevestig de verbinding met de schroef en moer (16).

Steek de rolas (10) door de vaste steun en monteer de ring (20) en de houder (12) hierop. Bevestig de verbinding met de schroef en moer (15).

6. (**Zie afb. 9**) Plaats beide steunen niet dichter dan 45 cm van de tegenoverliggende zijden van het zwembad. Bij een rechthoekig zwembad moet de rol langs de kortere rand worden geplaatst. Bij een ovaal zwembad moet de rol maximaal 90 cm boven het wateroppervlak worden geplaatst, vanaf de rand.
Verbind de buizen van de rol zodanig dat de minimale overlapping minimaal 30 cm bedraagt.

7. (**Zie fig. 10**) Plaats 3 schroeven (14) in de aansluitingen van de buizen, waarbij de kracht ervoor zorgt dat de buizen stabiel ten opzichte van elkaar staan.

8. (**Zie fig. 11**) Maak de mannelijke klittenbandsluitingen (23) los van de vrouwelijke klittenbandsluitingen (22), verwijder de klevende beschermlaag. Plak de mannelijke klittenbanddelen (23) op de rol, loodrecht op de as, op regelmatige afstanden, over de gehele lengte van het zwembad. Klittenbandsluitingen mogen niet dichter dan 30 cm bij de buisaansluitingen worden geplaatst.

9. (**Zie fig. 12**) Plaats de klem (25) en de clip (24) op de band.

10. (**Zie figuur 13**) In het geval van rechthoekige zwembaden:
Leg het zeil over het zwembad. Bevestig de clips (25) (zoals weergegeven in de afbeelding) voor de afdekking, waarbij u op gelijke afstanden van de volgende clips (25) een afstand aanhoudt, net als de mannelijke klittenbanddelen (23) op de rol. Zorg ervoor dat de lengte van de banden zodanig is dat de afdekking plat op het wateroppervlak kan liggen, zodat er geen lucht onder de afdekking kan waaien.

11. (**Zie fig. 14**) Voor ronde of ovale zwembaden:
Leg het zeil over het zwembad. Installeer de clips (25) (zoals weergegeven in de afbeelding) voor het afdekken op regelmatige afstanden op een afstand die vergelijkbaar is met de mannelijke klittenbanddelen (23) op de rol. Zorg ervoor dat de lengte van de banden zodanig is dat de afdekking plat op het wateroppervlak kan liggen, zodat er geen lucht onder de afdekking kan waaien.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Zie afb. 15**) Schroef de assen van de rol met de schroeven (7) vast aan de buitenbuizen type A.

2. (**Zie afb. 16**) Plaats de wielen (13) op de assen van de basisbalk (2), steek de rol (12) in het midden van de wielen en bevestig de verbinding met een ring en een plug.

3. (**Zie fig. 17**) Plaats de rol in de stang en bevestig vervolgens beide delen in het wiel om de rol aan te drijven (5). Maak de verbinding vast met de stekker.

4**. (Zie fig. 18**) Steek de rolas (3) door de vaste steun (2) en monteer het wiel erop om de rol (5) aan te drijven. Bevestig de verbinding met de schroef en moer (10). Plaats de klemschroef in het bovenste gedeelte van de vaste steun (2).

Steek de rolas (4) door het gat in de beweegbare steun (1) en monteer de ring (11) en de houder (6) hierop. Bevestig de verbinding met de schroef en moer (9).

5. (Zie afb. 19) Plaats beide steunen niet dichter dan 45 cm van de tegenoverliggende zijden van het zwembad. Bij een rechthoekig zwembad moet de rol langs de kortere rand worden geplaatst. Bij een ovaal zwembad moet de rol maximaal 90 cm boven het wateroppervlak worden geplaatst, vanaf de rand.
Verbind de buizen van de rol zodanig dat de minimale overlapping minimaal 30 cm bedraagt.

6. (**Zie afb. 20**) Maak de mannelijke klittenbandsluitingen (15) los van de vrouwelijke klittenbandsluitingen (14), verwijder de klevende beschermlaag. Plak de mannelijke klittenbanddelen (15) op de rol, loodrecht op de as, op regelmatige afstanden, over de gehele lengte van het zwembad. Klittenbandsluitingen mogen niet dichter dan 30 cm bij de buisaansluitingen worden geplaatst.

7. (**Zie fig. 21**) Plaats de klem (16) en de clip (17) op de band.

8. (**Zie figuur 22**) In het geval van rechthoekige zwembaden:
Leg het zeil over het zwembad. Monteer de clips (17) (zoals afgebeeld) voor het afdekken op regelmatige afstanden op een afstand van de mannelijke klittenbanddelen (15) op de rol. Zorg ervoor dat de lengte van de banden zodanig is dat de afdekking plat op het wateroppervlak kan liggen, zodat er geen lucht onder de afdekking wordt geblazen.

9. (**Zie afb. 23**) Voor ronde of ovale zwembaden:
Leg het zeil over het zwembad. Monteer de clips (17) (zoals afgebeeld) op regelmatige afstanden op de rol, zodat ze op dezelfde afstand als de mannelijke klittenbanddelen (15) worden bevestigd. Zorg ervoor dat de lengte van de banden zodanig is dat de afdekking plat op het wateroppervlak kan liggen, zodat er geen lucht onder de afdekking wordt geblazen.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Zie afb. 24**) Plaats de hendels (D) in de steun (A) en schuif vervolgens de houder (C) in de steun (B).

2. (**Zie fig. 25**) Schroef de bout (L) in het gat in de basis (A) en (B). Het is aan te raden om een schroevendraaier met een magnetische punt te gebruiken, zodat de schroef tijdens de montage vastzit.

3. (**Zie figuur 26**) De vereiste rollengte wordt gemarkeerd als de afstand X van de binnenkant van de steun (A) tot de binnenkant van de tweede steun (B) wanneer beide steunen aan tegenovergestelde zijden van het zwembad zijn geplaatst.

Om de afstand X voor zwembaden met een vlakke rand te meten:
a) Plaats de bases (J) in de onderkanten van de steunen (A) en (B).
b) Plaats de steunen (A) en (B) op de rand.
c) Meet de afstand tussen de binnenkanten van de steunen (A) en (B).

Om de afstand X te meten voor zwembaden met oevers in de vorm van een buisframe:
a) Plaats de bases (K) in de onderkanten van de steunen (A) en (B).
b) Plaats de steunen (A) en (B) op het buisframe en zet ze vast door de schroeven op de voetstukken (K) vast te draaien.
c) Meet de afstand tussen de binnenkanten van de steunen (A) en (B).

4. (**Zie figuur 27**) Mogelijke configuratie van de buisverbinding

LET OP: De minimale overlapping van de buizen bedraagt 20 cm (8 inch)

Openingen in de buizen (P en Q) moeten zich aan de uiteinden van de aangesloten buizen bevinden, zodat zowel de ene steun (A) als de andere steun (B) kan worden geïnstalleerd.

5. (**Zie afb. 28**) Om de verbinding van de ene pijp (R) met de andere pijp (P of Q) te bevestigen, draait u de schroeven (O) in de gaten op de pijp (R). Zorg ervoor dat de overlapping van de buizen minimaal 20 cm bedraagt.

6. (**Zie figuur 29**) Nadat de buizen zijn aangesloten, moeten ze op de steunassen (A en B) worden gemonteerd. Zorg ervoor dat de tweede opening in de buis (P en Q) en het gat in de steunas op dezelfde positie zitten, zodat de schroef (M) kan worden geïnstalleerd. Maak de verbinding vast met de schroef (M).

7. (**Zie afb. 30**) Plaats de rolsteunen (A en B) samen met de basis (J) op de rand van het zwembad.
Indien de rand van kunststof of hout is, gebruik dan zelftappende schroeven (L) om de basis (J) aan de rand te bevestigen.
Indien de rand van metaal is, boor dan eerst gaten die overeenkomen met de grootte van de opening in de basis (J). Bevestig de positie van de steun aan de basis door deze met een schroef en een moer (N) aan de rand vast te schroeven.
Indien het nodig is om de lengte van de rol te vergroten, draai dan de drie schroeven (O) op de buis (R) aan beide uiteinden van de rol los. Pas de lengte van de rol aan en draai de schroeven (O) vast om de verbinding vast te zetten.

8. (**Zie afb. 31**) Voor zwembaden met een buizenframe
Plaats de rolsteunen (A en B) samen met de basis en de houder (K) op het frame en draai de schroeven in de basis met de houder (K) vast, zodat de steunen (A en B) stabiel staan.
Indien het nodig is om de lengte van de rol te vergroten, draai dan de drie schroeven (O) op de buis (R) aan beide uiteinden van de rol los. Pas de lengte van de rol aan en draai de schroeven (O) vast om de verbinding vast te zetten.

9. (**Zie fig. 32**) Verbind de riem (E), de klem (G) en de clip (H).

10. (**Zie afb. 33**) Maak de mannelijke klittenbanddelen (F) los van de band (E) en verwijder de kleeflaag van het mannelijke deel van het klittenband. Plaats de mannelijke klittenbanddelen (F) op de rol, loodrecht op de as, op regelmatige afstanden, over de gehele lengte van het zwembad.

11. (**Zie figuur 34**) In het geval van rechthoekige zwembaden:
Leg het zeil over het zwembad. Monteer de clips (H) (zoals weergegeven in de afbeelding) zodanig dat ze op regelmatige afstanden op dezelfde afstand als de mannelijke klittenbanddelen (F) op de rol worden afgedekt. Zorg ervoor dat de lengte van de banden zodanig is dat de afdekking plat op het wateroppervlak kan liggen, zodat er geen lucht onder de afdekking kan waaien.

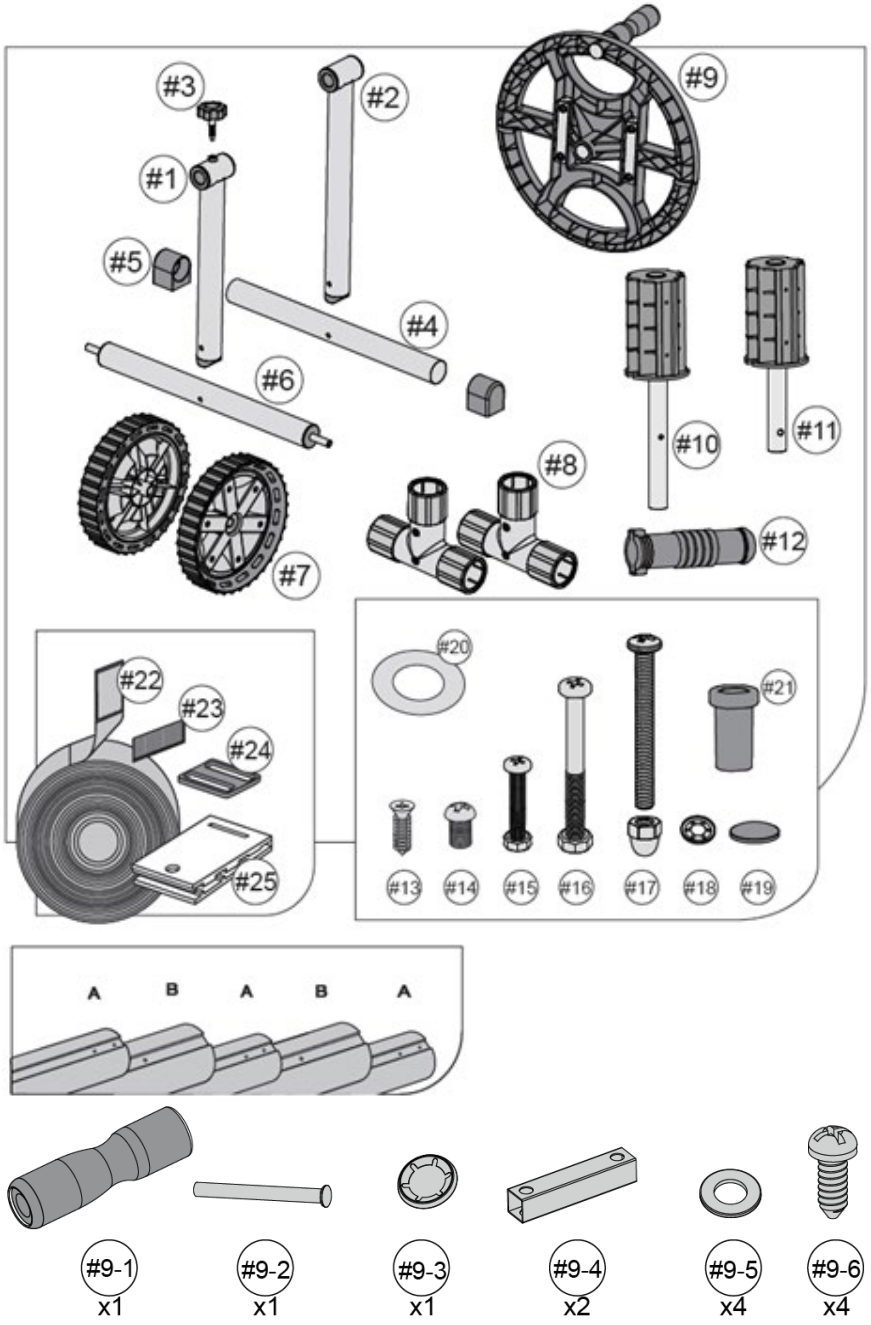
12. (**Zie fig. 35**) Voor ronde of ovale zwembaden:
Leg het zeil over het zwembad. Monteer de clips (H) (zoals weergegeven in de afbeelding) zodanig dat ze op regelmatige afstanden op dezelfde afstand als de mannelijke klittenbanddelen (F) op de rol worden afgedekt. Zorg ervoor dat de lengte van de banden zodanig is dat de afdekking plat op het wateroppervlak kan liggen, zodat er geen lucht onder de afdekking kan waaien.

13. (**Zie afb. 36**) Om het product uit het zwembad te demonteren, trekt u de steun (A) van de basis (J) en draait u het product tegen de as van de tweede steun. Zorg ervoor dat de ondersteuning op de rand rust of demonteer het product volledig.

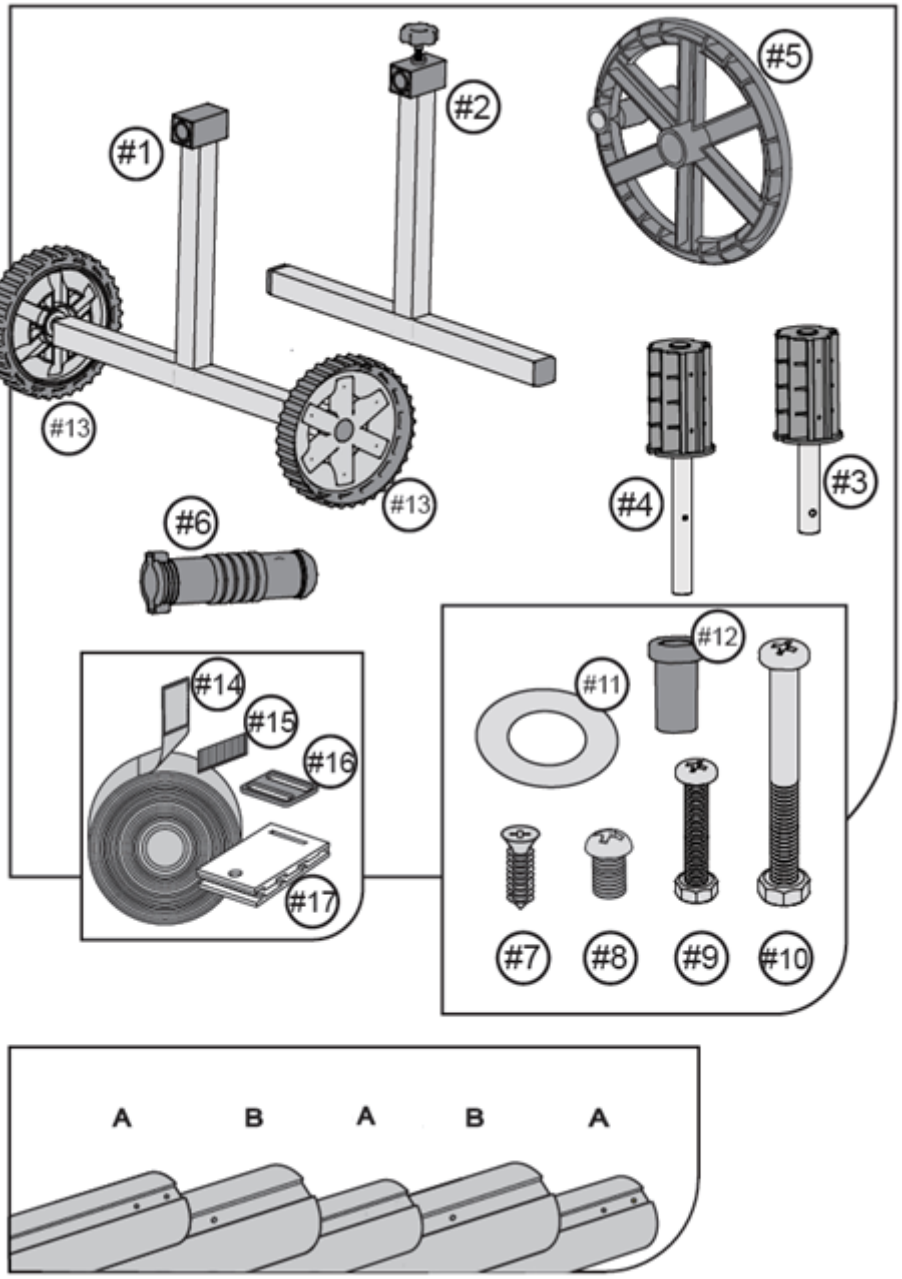
3.3. Reiniging en onderhoud

a) Gebruik voor het reinigen van elk oppervlak reinigingsmiddelen zonder bijtende stoffen.
b) Nadat u het apparaat hebt gereinigd, moeten alle onderdelen worden gedroogd voordat u het opnieuw gebruikt.
c) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
d) Spuit het apparaat nooit met waterstralen af.
e) Er moeten regelmatig inspecties van het apparaat worden uitgevoerd op de technische werking en eventuele schade.
f) Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken.

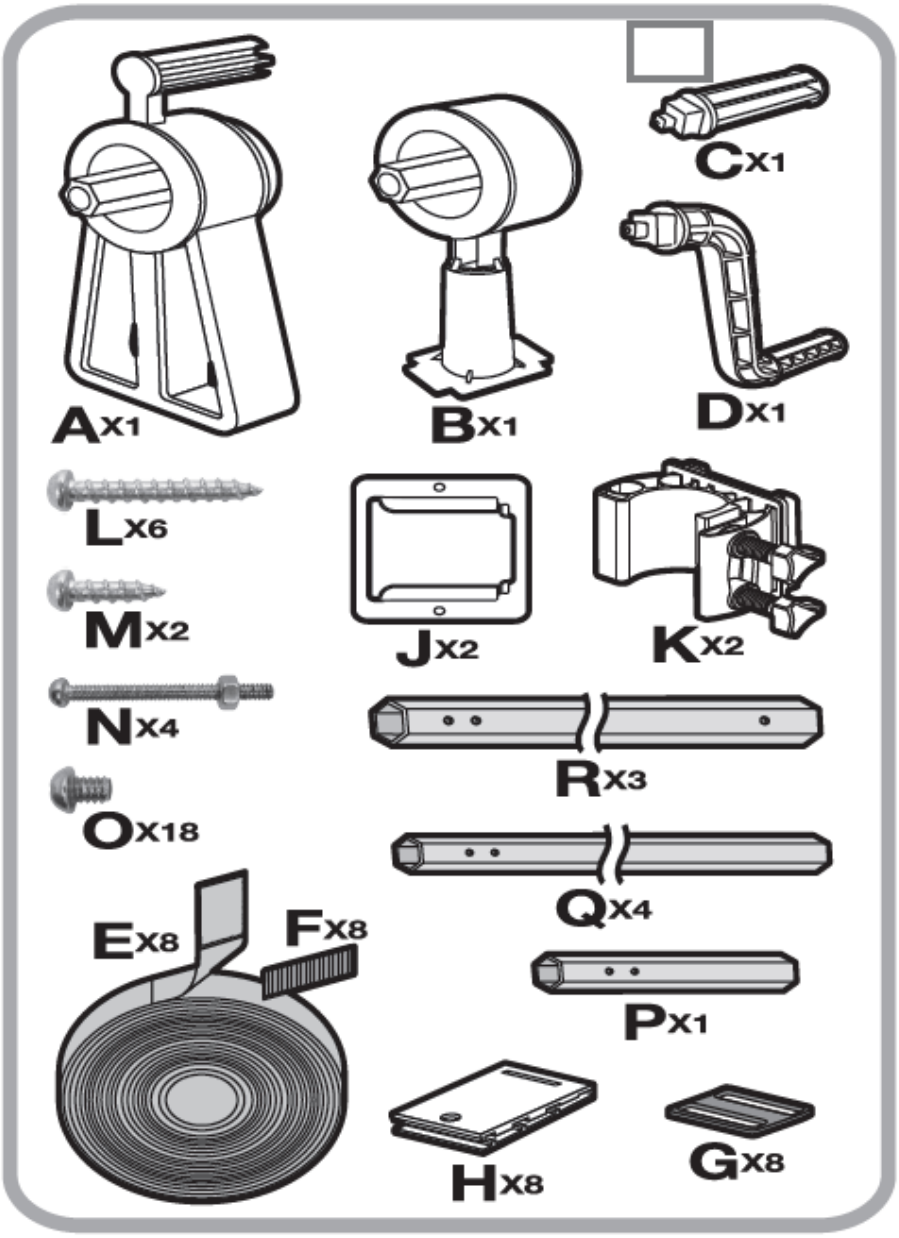
Afbeelding 1.



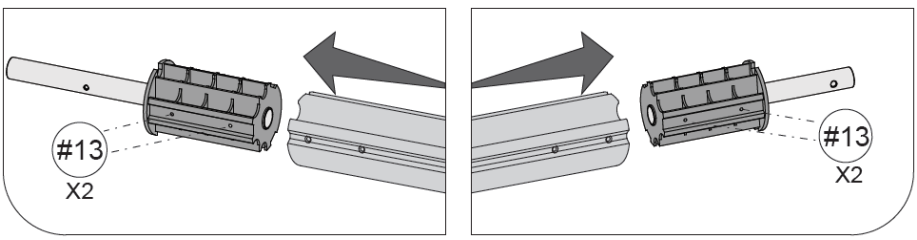
Afbeelding 2.



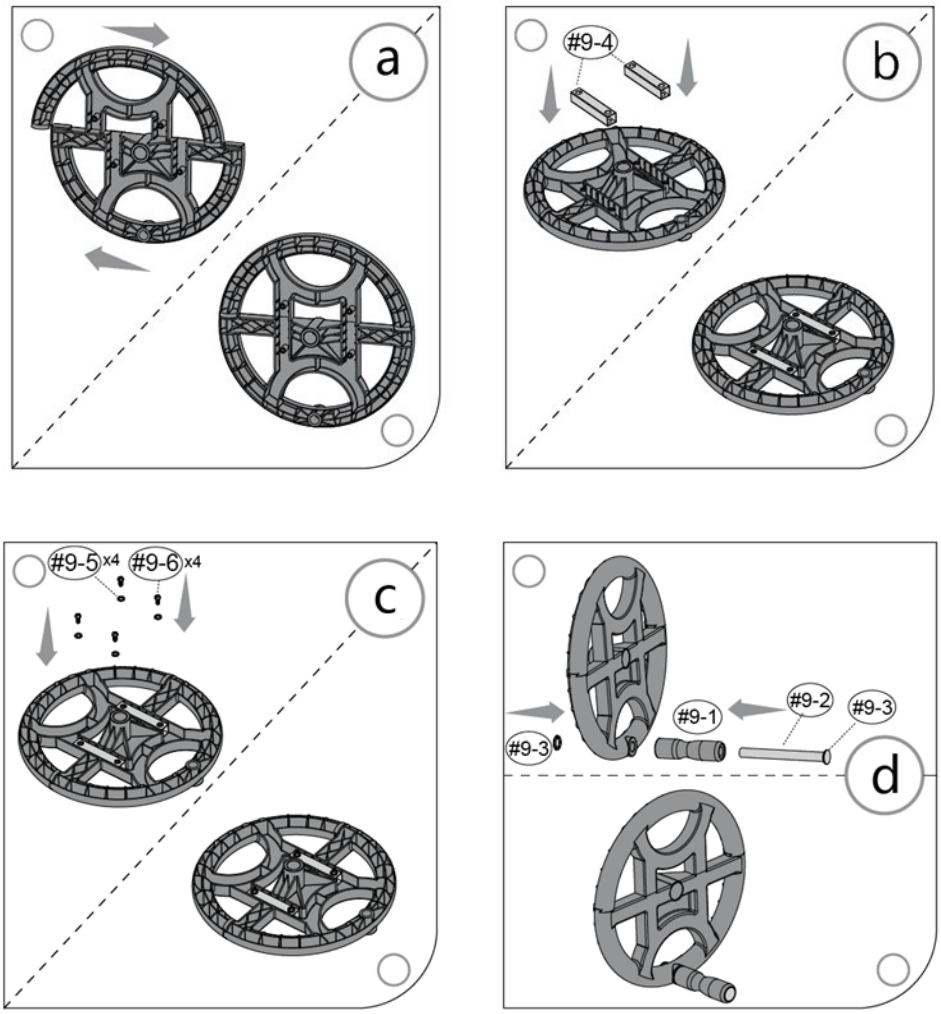
Afbeelding 3



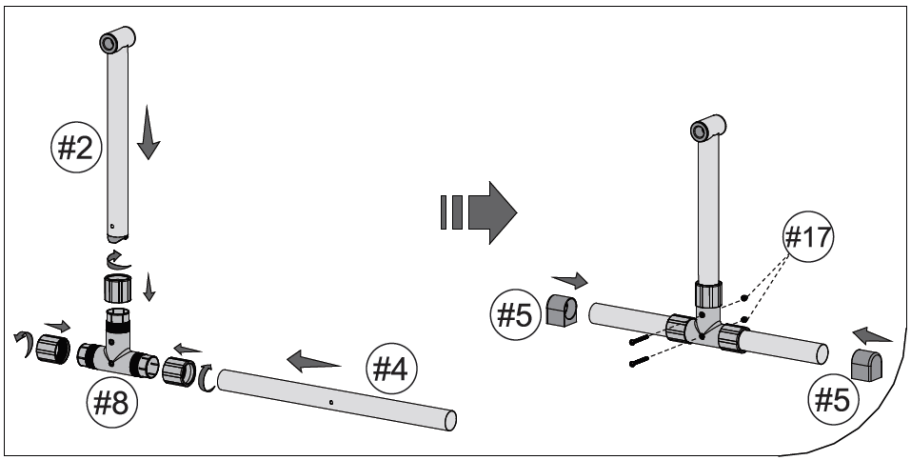
Afbeelding 4.



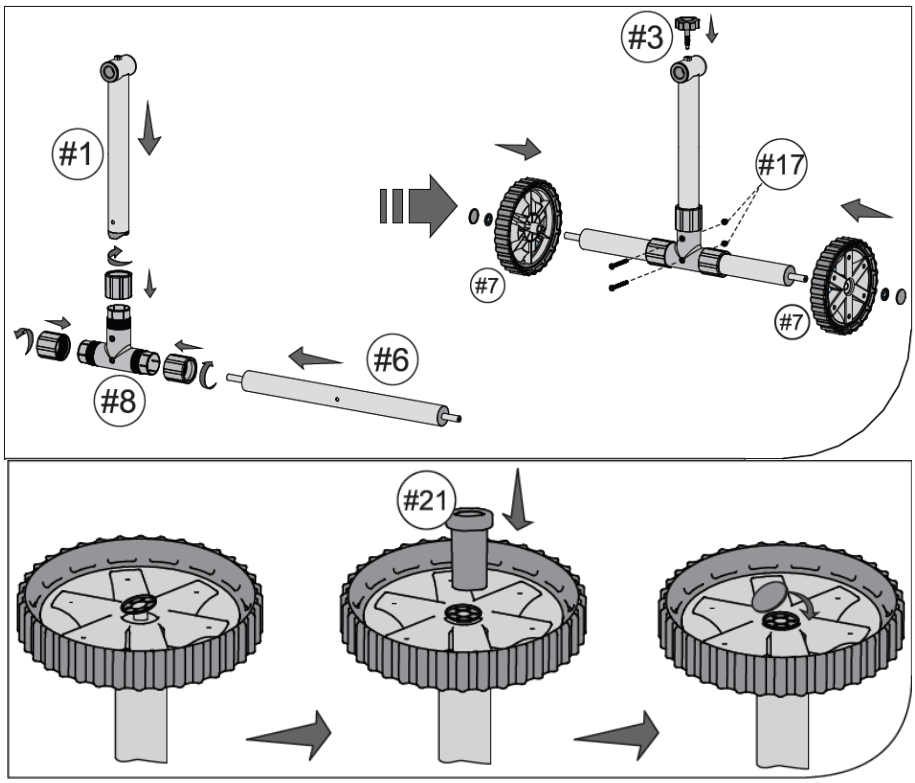
Afbeelding 5.



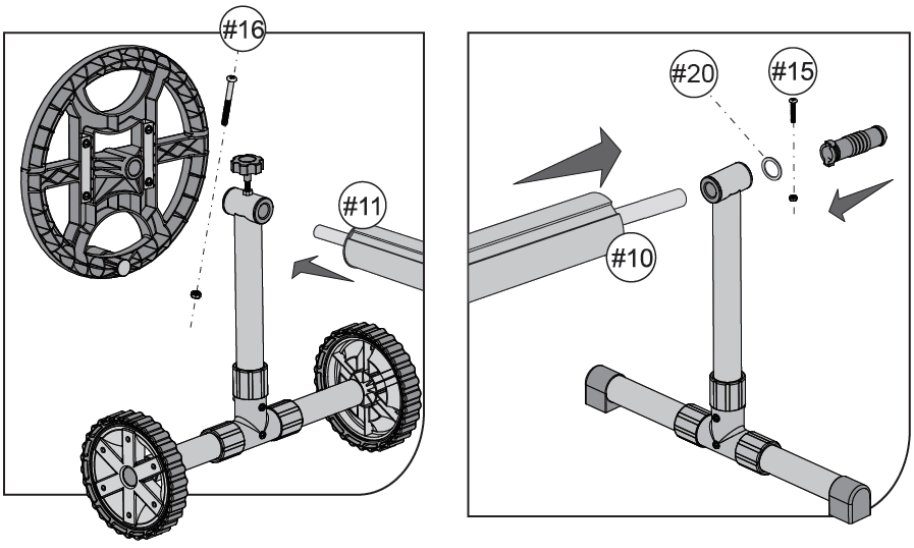
Afbeelding 6.



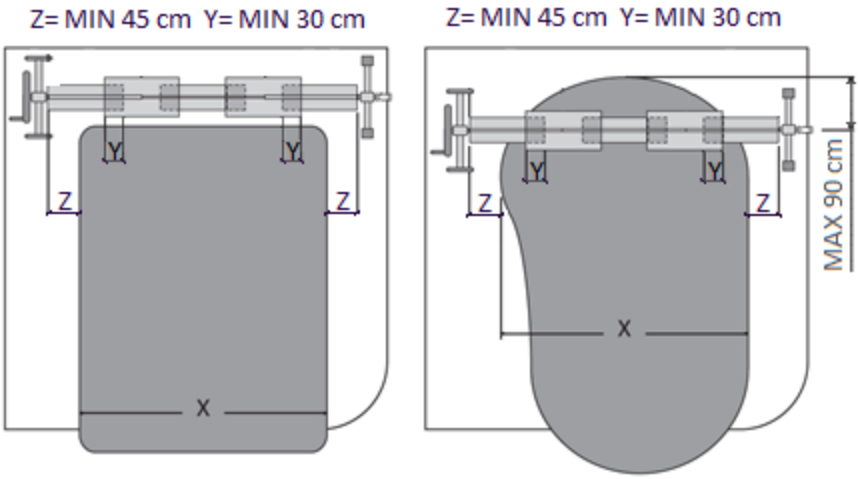
Afbeelding 7.



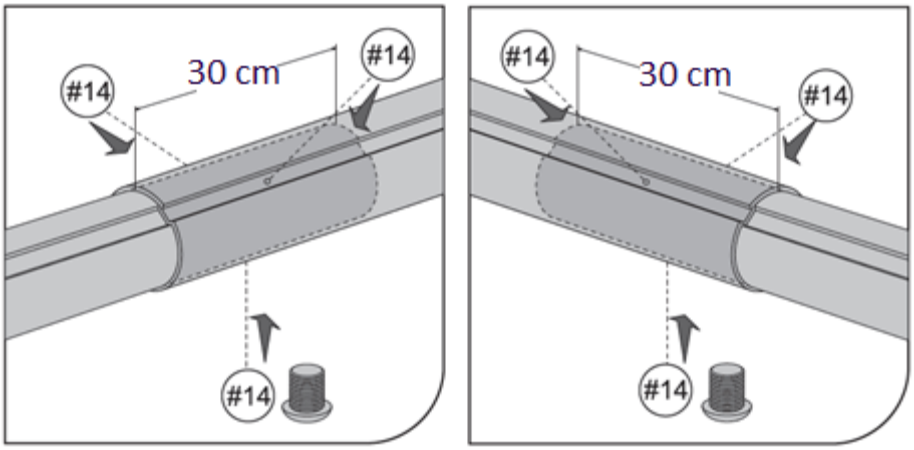
Afbeelding 8.



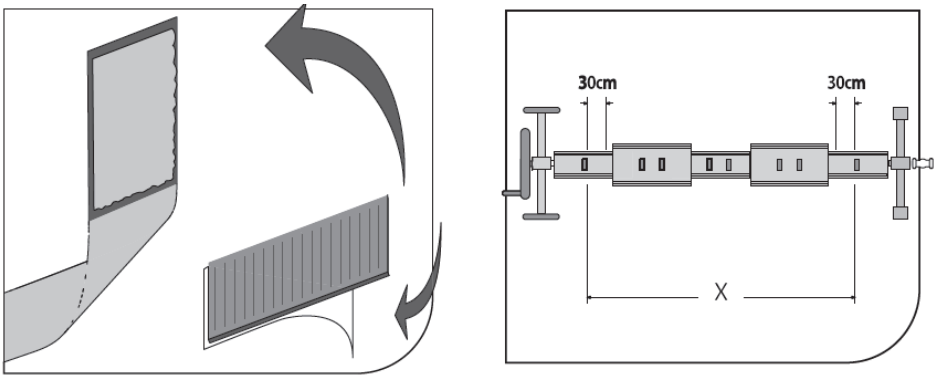
Afbeelding 9.



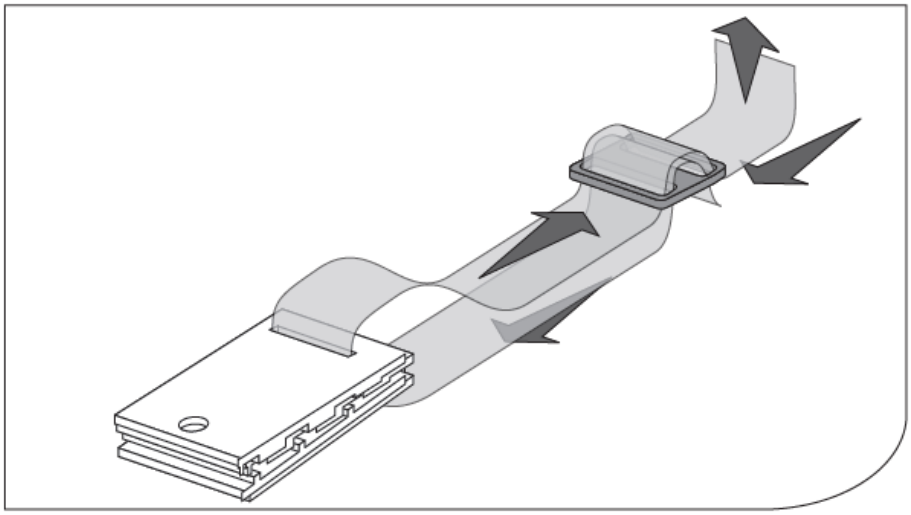
Afbeelding 10.



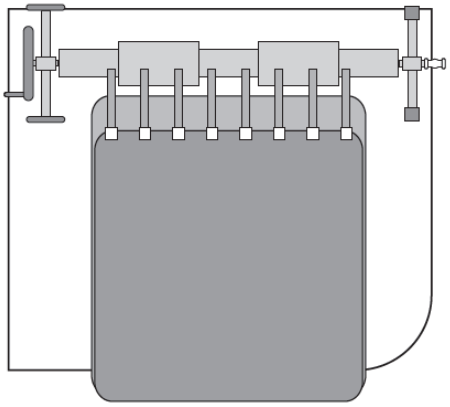
Afbeelding 11

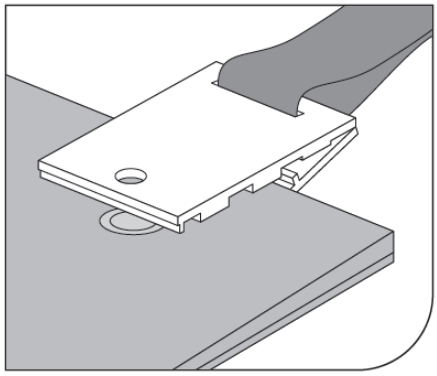


Afbeelding 12.

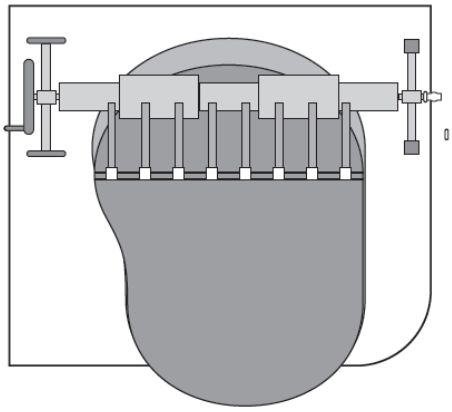


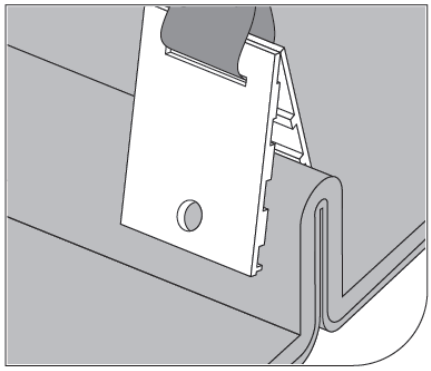
Afbeelding 13.



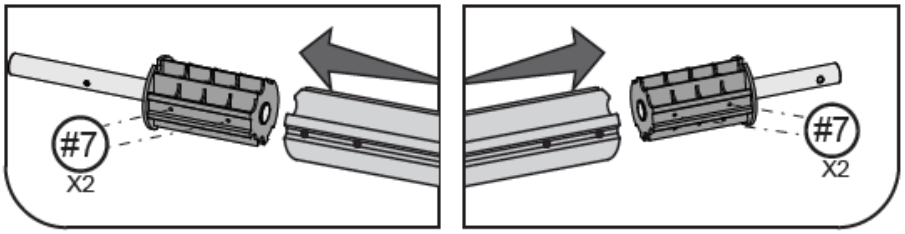


Afbeelding 14.

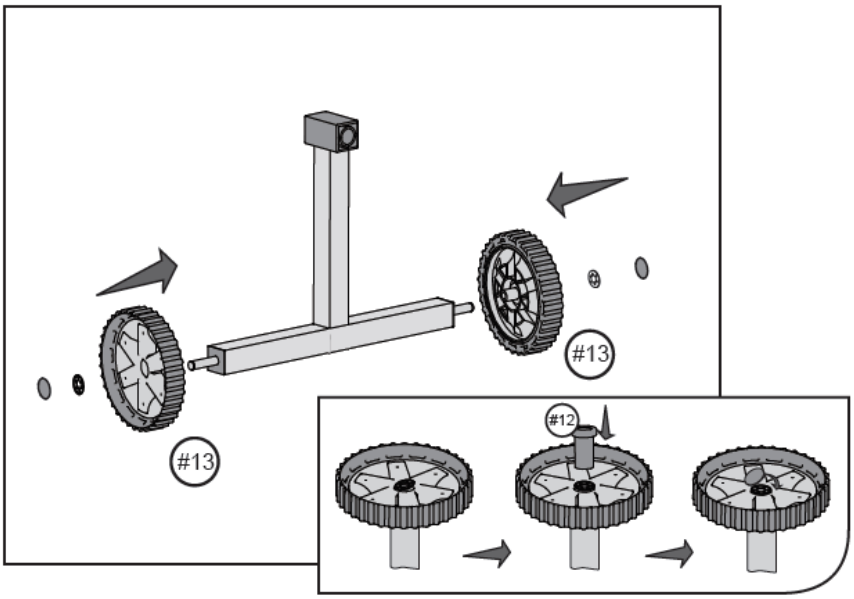




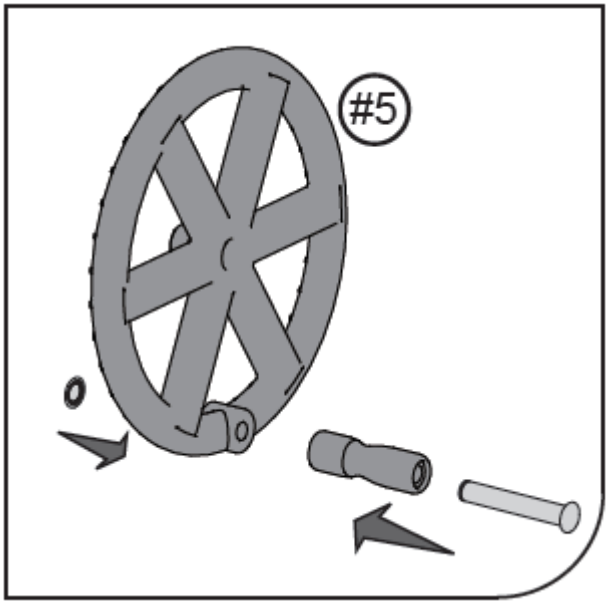
Afbeelding 15.



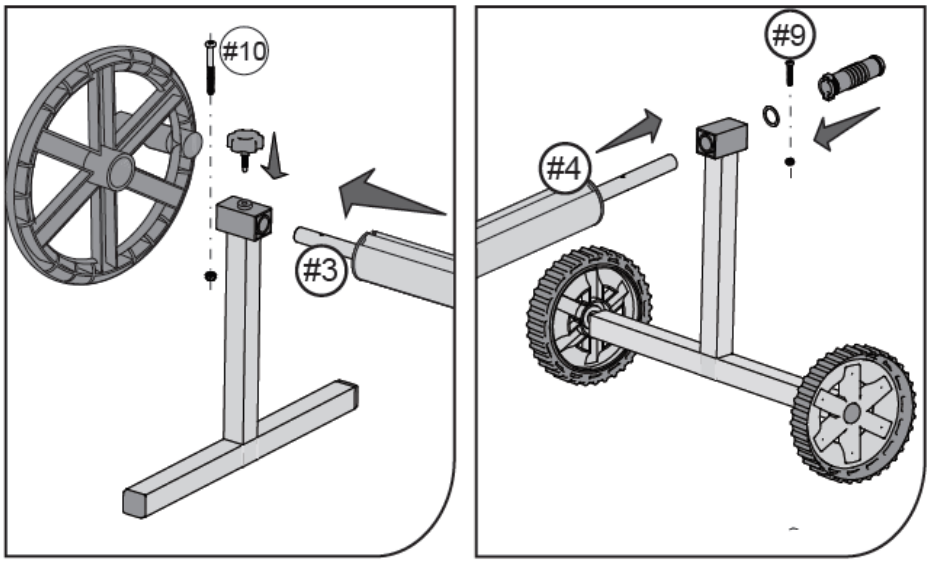
Afbeelding 16.



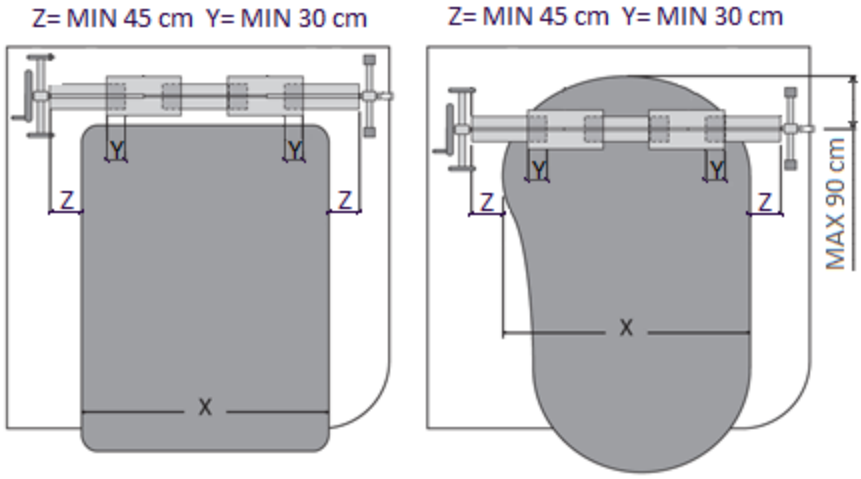
Afbeelding 17.



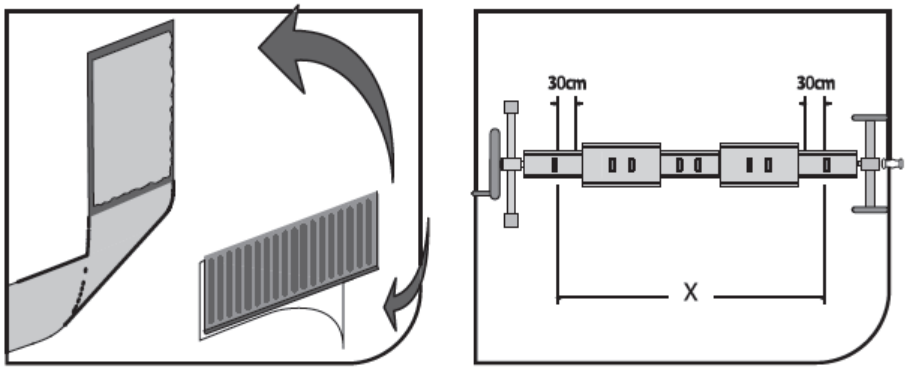
Afbeelding 18.



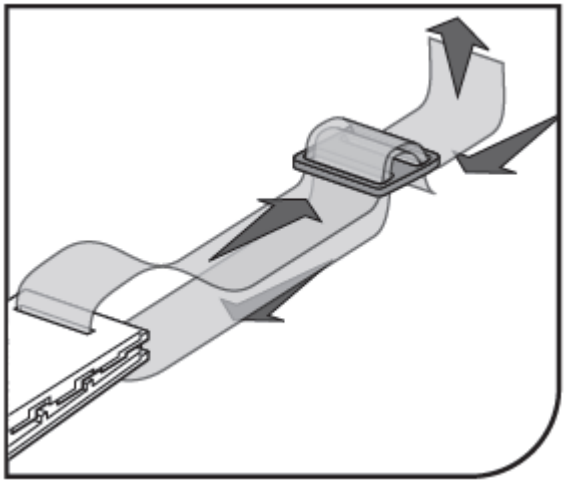
Afbeelding 19



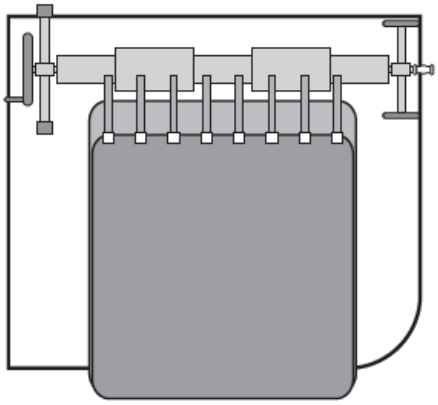
Afbeelding 20.

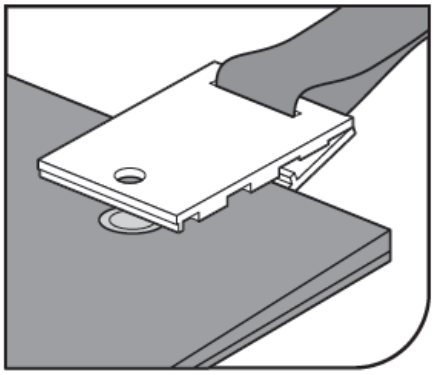


Afbeelding 21.

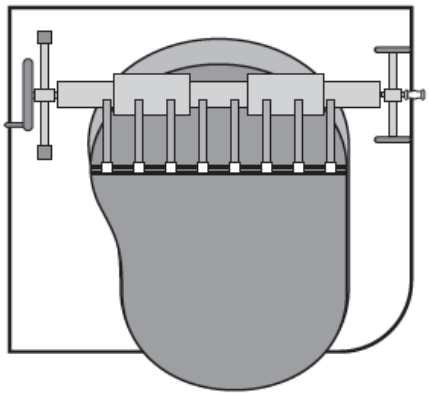


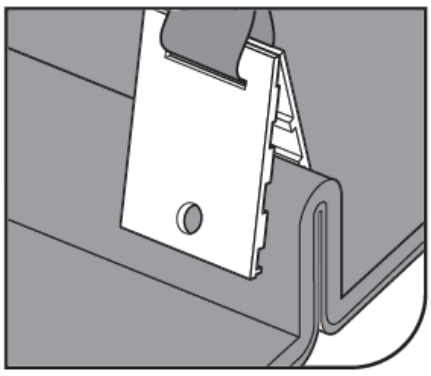
Afbeelding 22.



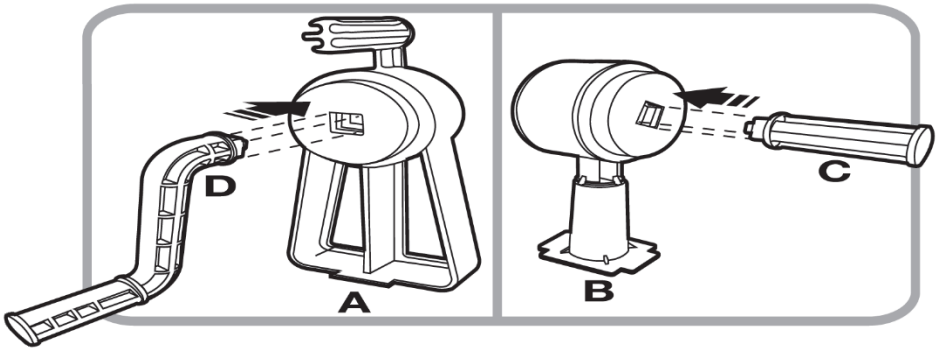


Afbeelding 23.

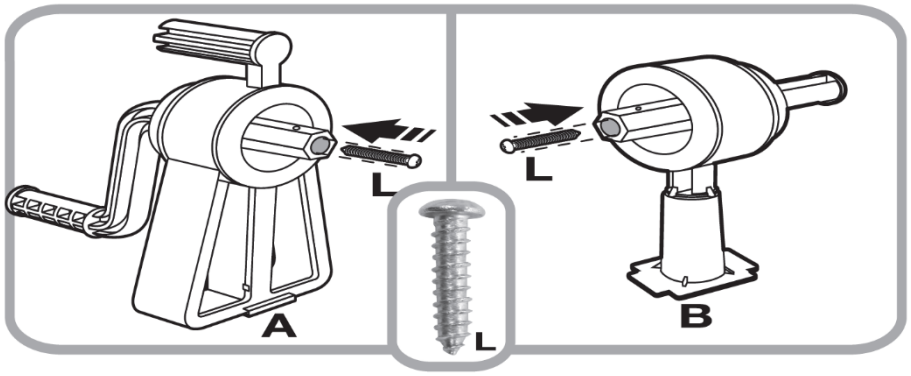




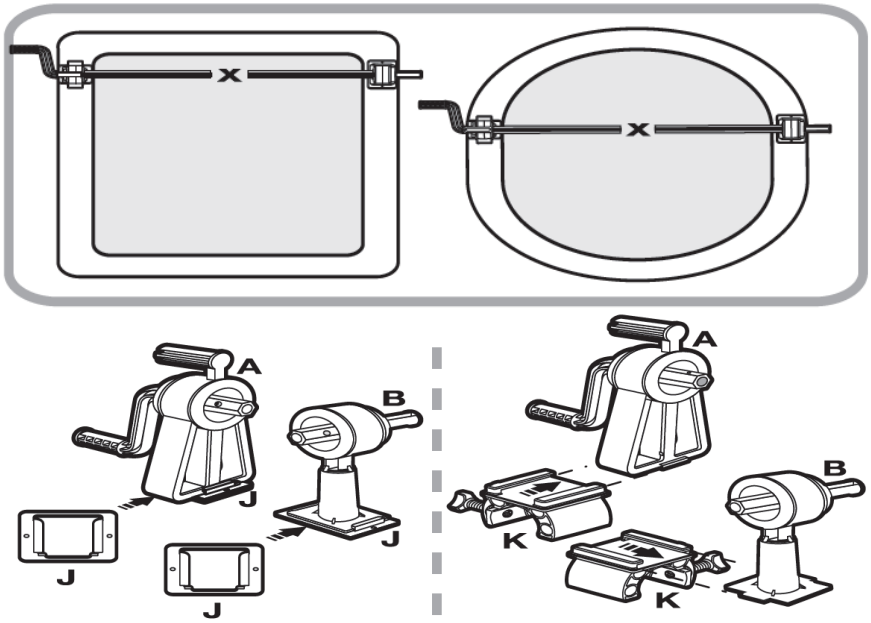
Afbeelding 24.



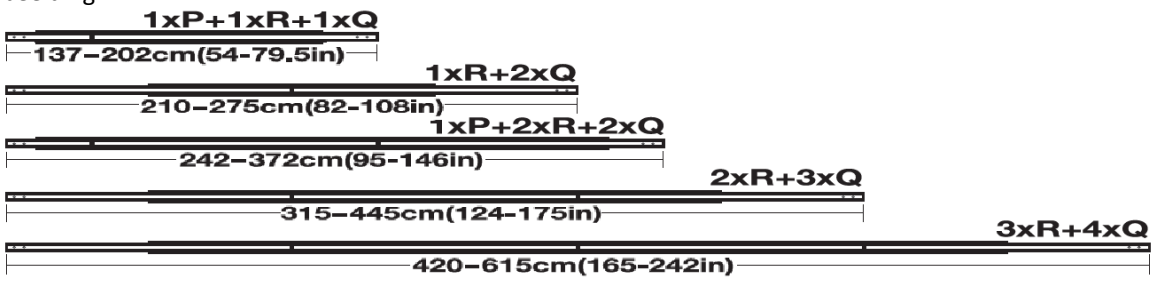
Afbeelding 25.



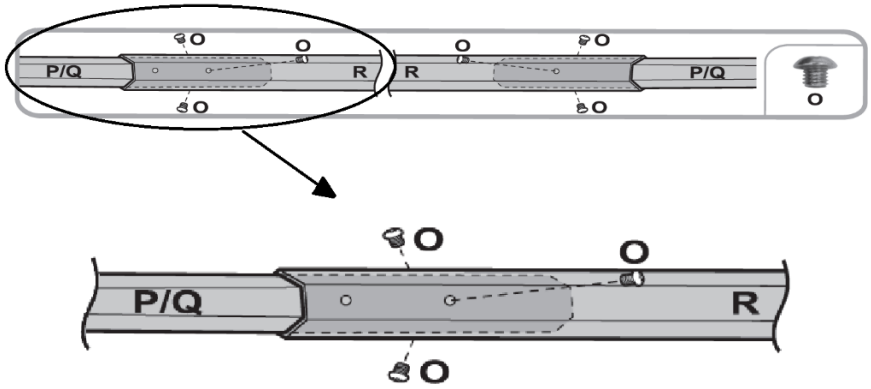
Afbeelding 26.



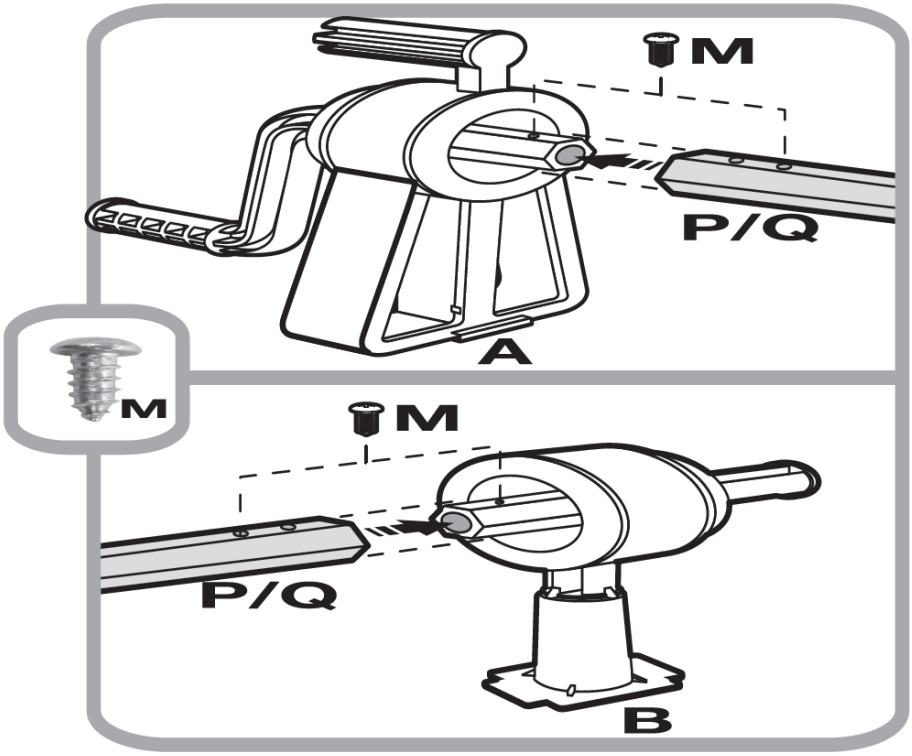
Afbeelding 27



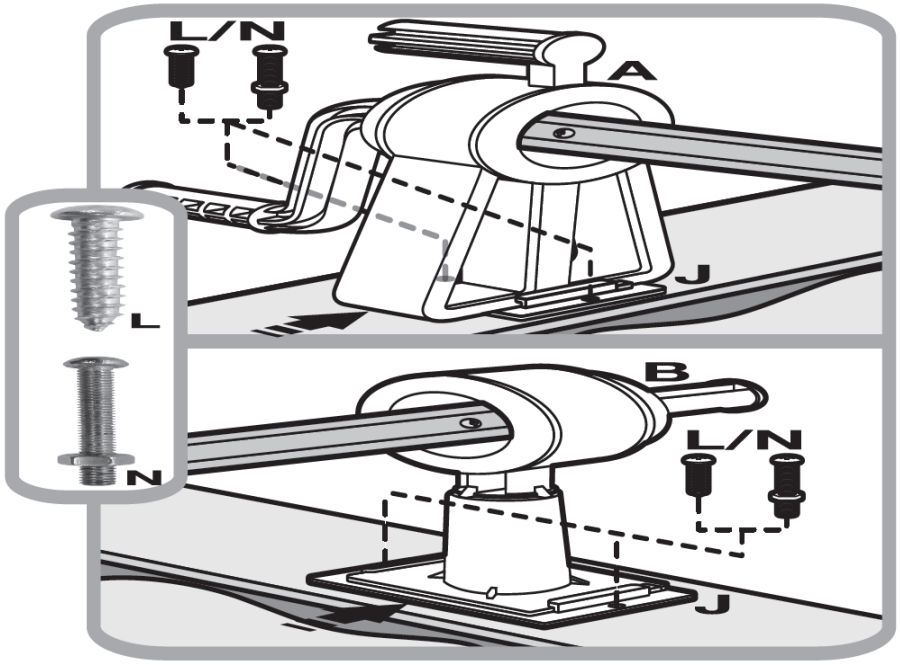
Afbeelding 28.



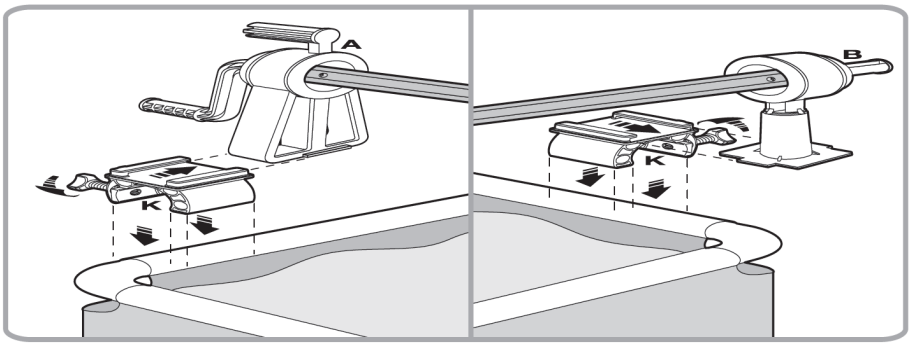
Afbeelding 29.



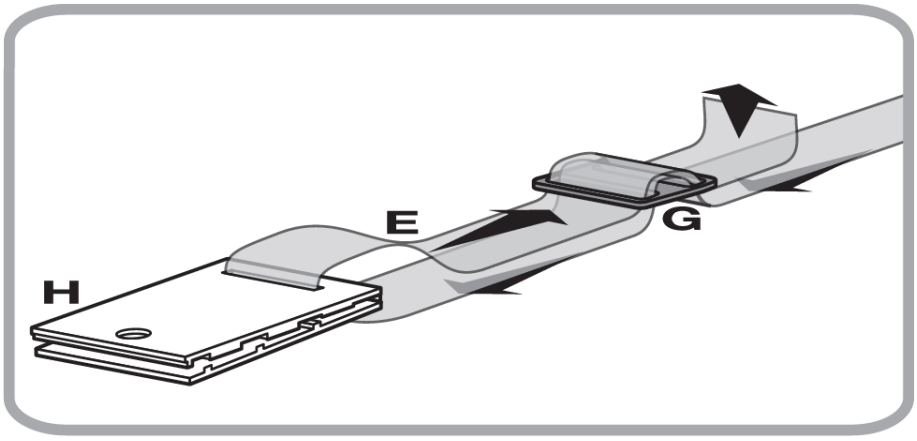
Afbeelding 30



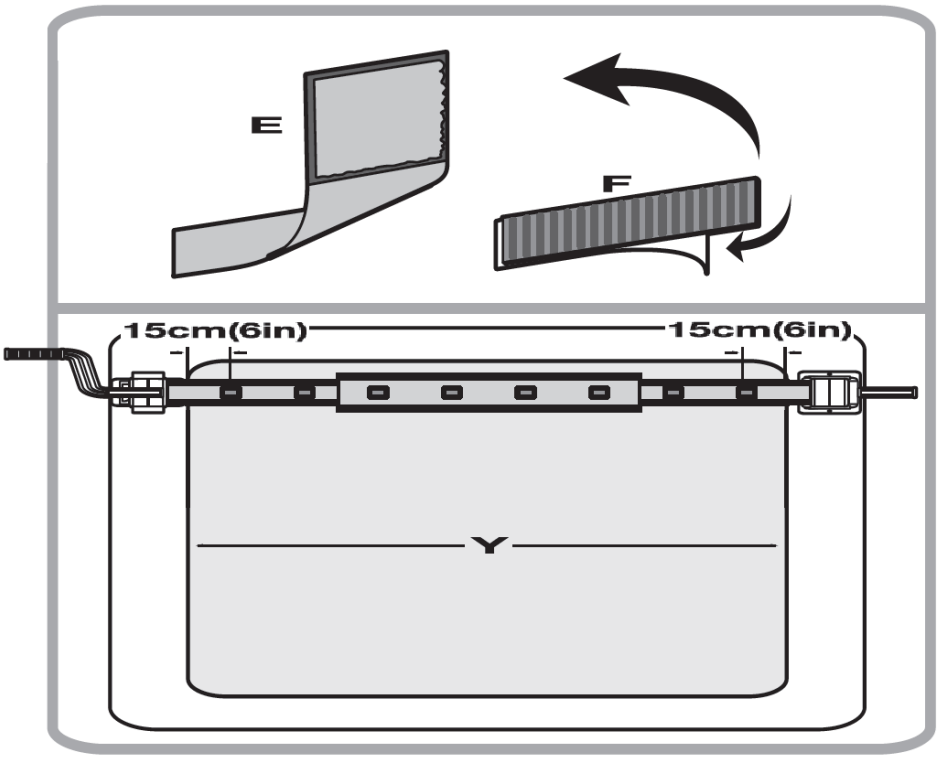
Afbeelding 31.



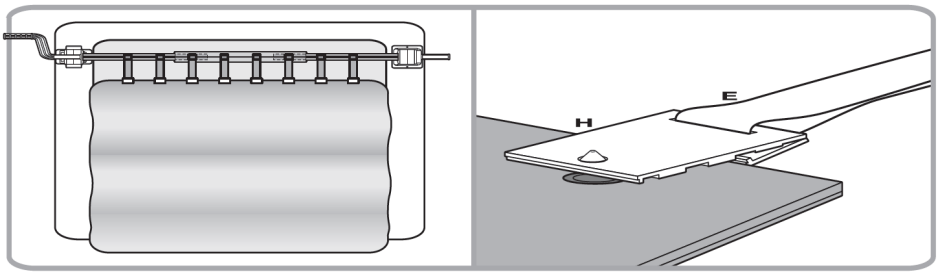
Afbeelding 32.



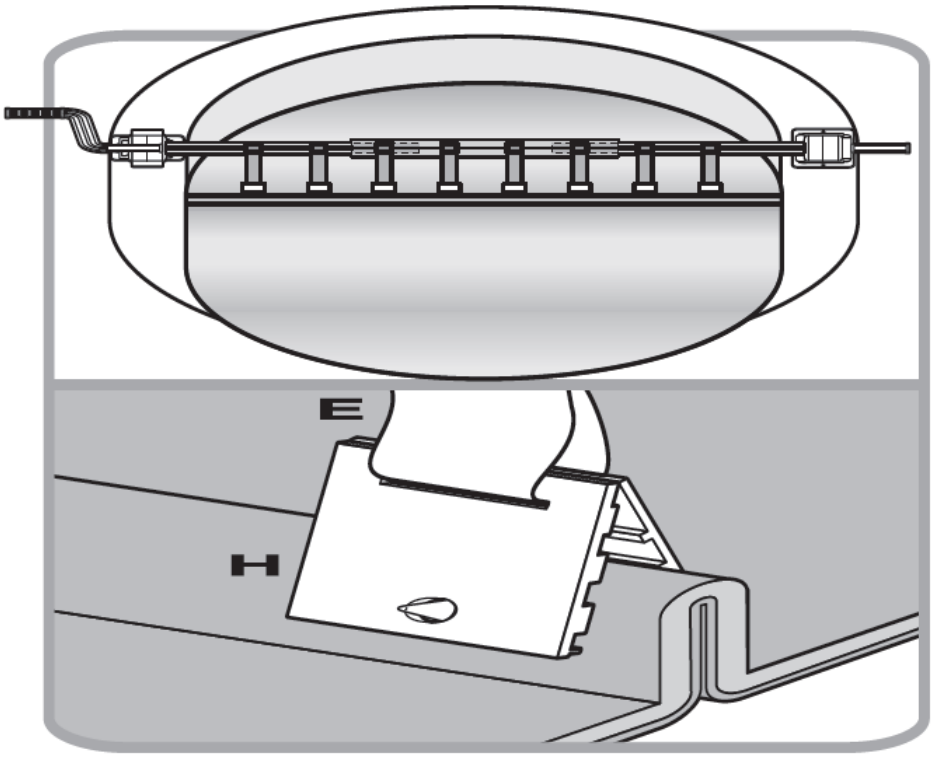
Afbeelding 33



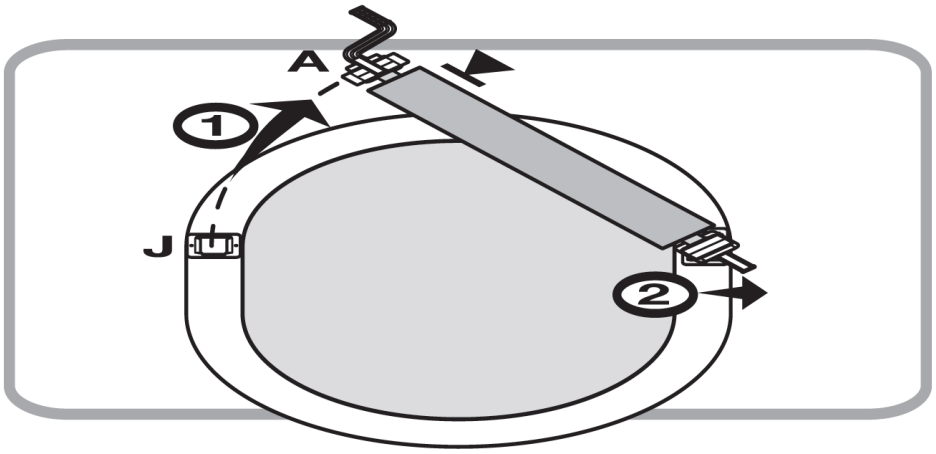
Afbeelding 34.



Afbeelding 35.



Afbeelding 36.



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi		
Produktnavn	Pool Reel System		
Modell	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Mål [mm]	64,8 (fra siden av den bevegelige støtten) / 50 (fra den faste støttesiden) x 56 x 593	41,5 fra siden av den bevegelige støtten / 56 fra den faste støttesiden x 51,8 x 642,5	49,5 fra siden med spaken / 35,3 fra siden av spaken x 17 x 509
Vekt [kg]	13,4	11,3	5,85
Bredden på bassenget [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Lengde på individuelle rullerør [cm]	140	150	105 (7 stk.) 32 (1 stk.)
Diameteren på røret [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Hjulstørrelse [cm]	19,5	19,5	-
Maksimal belastning [kg]	60	60	30,15

1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK ENHETEN MED MINDRE DU HAR LES OG FORSTÅTT DENNE BRUKERHÅNDBOKEN NØYE

For å øke produktets levetid og for å sikre en problemfri drift, bruk den i samsvar med denne brukerhåndboken og utfør vedlikeholdsoppgavene regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer.

Legende



Les instruksjonene før bruk.



ADVARSEL! eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)

OBS! **Tegningene i denne håndboken er kun for illustrasjonsformål, og i enkelte detaljer kan den avvike fra det faktiske produktet.**

2. Sikkerhet ved bruk

OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall.

Når "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene, skal det bety:
Pool Reel System.

a) Hvis du er i tvil om produktet fungerer som det skal eller hvis du finner skader, kontakt produsentens servicesenter.
b) Kun produsentens servicesenter kan reparere produktet. Ikke forsøk å reparere selv!
c) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis denne enheten blir gitt videre til tredjeparter, må manualen videresendes med den.
d) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
e) Enheten er ikke laget for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller de har mottatt instruksjoner om hvordan de skal betjene enheten.
f) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, hold balansen og hold deg stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.
g) Apparatet er ikke et leketøy. Barn bør holdes under oppsyn slik at de ikke vil leke med enheten.
h) Hold enheten i god teknisk stand. Kontroller før hver bruk for generelle skader, og sjekk spesielt for sprukne deler eller elementer og for andre forhold som kan påvirke sikker drift av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
i) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.
j) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og destinasjonen, ta hensyn til arbeidshelse- og sikkerhetsprinsippene for manuelle transportoperasjoner som gjelder i landet der enheten skal brukes.
k) Før du bretter ut solfilmen, sørg for at det ikke er mennesker eller dyr i bassenget.
l) Det er forbudt å oppholde seg, ligge, stå på eller trekke i solfilmen når den vikles opp eller opp. Det kan skade produktet.
m) Mens du ruller eller ruller ut, må du ikke rykke i hjulet som driver valsen.
n) Det anbefales å ikke bruke overdreven kraft mens du vikler bassengdekselet. Hvis det oppstår blokkeringer, må de fjernes først.

3. Retningslinjer for bruk

Produktet er designet for rulling, utrulling og lagring av solfilmen.

Brukeren er ansvarlig for enhver skade som følge av utilsiktet bruk av enheten.

3.1. Beskrivelse av enheten

Merk: Visningen av dette produktet finner du på siste side i bruksanvisningen.

UNI_POOL_REEL_520 (se fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Se fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Se fig. 3)
1 - Bevegelig støtte 2 - Fast støtte 3 - Klemskrue 4 - Basen til den faste støtten 5 - Hetten på støtten 6 - Basen på den bevegelige støtten 7 - Hjul 8 - Kobling 9 - Hjul for kjøring av valsen 9-1 - Håndtak 9-2 - Dorn 9-3 - Plugg 9-4 - Sikkerhetsbjelker 9-5 - Skive 9-6 - Skrue 10 - Rulleaksel 11 - Rulleaksel 12 - Håndtak 13 - Bolt 14 - Skrue 15 - Skru med mutter 16 - Lang skrue med mutter 17 - Skru med en kapselmutter 18 - Beskyttelsesskive 19 - Plugg 20 - Skive 21 - Rulle som styrer hjulet 22 - Stropp med en kvinnelig borrelås 23 - Mannlig borrelås 24 - Klemme 25 - Klipp	1 - Bevegelig støtte 2 - Fast støtte 3 - Rulleaksel 4 - Rulleaksel 5 - Et hjul med håndtak for å drive valsen 6 - Håndtak 7 - Flathodebolt 8 - Skrue 9 - Bolt med mutter 10 - Lang bolt med mutter 11 - Skive 12 - Rull 13 - Hjul 14 - Belte med en kvinnelig borrelås 15 - Mannlig borrelås 16 - Klemme 17 - Klipp	A - Rullestøtte B - Rullestøtte C - Håndtak D - Spak E - En stropp med en kvinnelig borrelås F - Mannlig borrelås G - Klemme H - Klipp J - Støttebase (for montering på en flat bassengkant) K - Base med håndtak (for montering på en rørformet ramme) L - Selvskjærende bolt (lang) M - Selvskjærende bolt (kort) N - Skrue og mutter O - Flathodeskrue P - Adapter for sekskantet rør Q - Lite sekskantet rør R - Stort sekskantet rør

3.2. Montering av enheten

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Se fig. 4).** Fest akslene på valsen med skruene (13) til de ytre rørene type A.

2. (**Se fig. 5**) Montering av hjulet for å drive valsen (9)
a) Skyv begge deler av hjulet sammen.
b) Sett inn sikkerhetsbjelkene (9-4) mellom begge deler av hjulet (9).
c) Fest forbindelsen med fire bolter (9-6) og skiver (9-5).
d) Monter håndtaket (9-1). Sett spindelen (9-2) inn i spakhullet, sett deretter holderen med spindelen inn i hullet på hjulet som driver valsen (9) og fest forbindelsen med pluggene (9-3)

3. (**Se fig. 6**) Sett den faste støttebasen (4) og den faste støtten (2) inn i klemmutrene og deretter inn i kontakten (8). Stram til klemmutrene. Fest koblingene med skruer og kapselmuttere (17), og sett deretter inn pluggene (5) på begge ender av den faste støttebasen (4).

4. (**Se fig. 7**) Sett inn bunnen av den bevegelige støtten (6) og den bevegelige støtten (1) med klemmuttere og kobling (8). Stram til klemmutrene. Fest koblingene med skruer og kapselmuttere (17), og stram deretter

klemskruen (3) litt. Plasser hjulene (7) på akslene til den bevegelige støtten (6). Sett deretter styrerullen (21) inn i midten av hjulene og fest forbindelsen med låseskiven (18) og pluggen (19).

5. (**Se fig. 8**) Sett rulleakselen (11) gjennom den bevegelige støtten (1) og installer hjulet på den for å drive rullen (16). Fest forbindelsen med skruen og mutteren (16).

Sett rulleakselen (10) gjennom den faste støtten og monter skiven (20) og holderen (12) på den. Fest forbindelsen med skruen og mutteren (15).

6. (**Se fig. 9**) Plasser begge støttene ikke nærmere enn 45 cm fra motsatte sider av bassenget. Ved et rektangulært basseng bør valsen plasseres langs den kortere kanten. I tilfelle av et ovalt basseng, bør valsen plasseres over vannoverflaten ikke mer enn 90 cm fra kanten.
Koble rørene til rullen slik at minimumsoverlappingen deres ikke er mindre enn 30 cm.

7. (**Se fig. 10**) Sett inn 3 skruer (14) i rørets koblinger, med kraften som sikrer stabil plassering av rørene i forhold til hverandre.

8. (**Se fig. 11**) Koble de mannlige borrelåsstroppene (23) fra de kvinnelige borrelåsstroppene (22), fjern det klebende beskyttelseslaget. Fest de mannlige borrelåsdelene (23) på rullen, vinkelrett på akselen med jevne mellomrom, langs hele bassengets lengde. Borrelåsbånd bør ikke plasseres nærmere enn 30 cm rørforbindelser.

9. (**Se fig. 12**) Monter klemmen (25) og klipsen (24) på stroppen.

10. (**Se fig. 13**) Ved rektangulære bassenger:
Spre dekselet over bassenget. Fest klipsene (25) (som vist på figuren) for dekselet, og hold med like mellomrom en avstand fra de neste klipsene (25) som de mannlige borrelåsdelene (23) på valsen. Sørg for at lengden på stroppene gjør at dekket kan ligge flatt på bassengoverflaten for å forhindre at luft blåser under dekselet.

11. (**Se fig. 14**) For runde eller ovale bassenger:
Spre dekselet over bassenget. Installer klipsene (25) (som vist på figuren) for å dekke med jevne mellomrom i en avstand som de mannlige borrelåsdelene (23) på valsen. Sørg for at lengden på stroppene gjør at dekket kan ligge flatt på bassengoverflaten for å forhindre at luft blåser under dekselet.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Se fig. 15**) Skru akslene på valsen med skruene (7) til de ytre rørene type A.

2. (**Se fig. 16**) Plasser hjulene (13) på akslene til bunnbjelken (2), sett inn rullen (12) i midten av hjulene og fest forbindelsen med en skive og en plugg.

3. (**Se fig. 17**) Sett rullen inn i stangen og fest deretter begge delene i hjulet for å drive rullen (5). Sikre forbindelsen med støpselet.

4**. (Se fig. 18**) Sett rulleakselen (3) gjennom den faste støtten (2) og installer hjulet på den for å drive rullen (5). Fest forbindelsen med skruen og mutteren (10). Monter klemskruen i den øvre delen av den faste støtten (2).

Sett rulleakselen (4) gjennom hullet i den bevegelige støtten (1) og monter skiven (11) og holderen (6) på den. Fest forbindelsen med skruen og mutteren (9).

5. (Se fig. 19) Plasser begge støttene ikke nærmere enn 45 cm fra motsatte sider av bassenget. Ved et rektangulært basseng bør valsen plasseres langs den kortere kanten. I tilfelle av et ovalt basseng, bør valsen plasseres over vannoverflaten ikke mer enn 90 cm fra kanten.
Koble rørene til rullen slik at minimumsoverlappingen deres ikke er mindre enn 30 cm.

6. (**Se fig. 20**) Koble de mannlige borrelåsstroppene (15) fra de kvinnelige borrelåsstroppene (14), fjern det klebende beskyttelseslaget. Fest de mannlige borrelåsdelene (15) på rullen, vinkelrett på akselen med jevne mellomrom, langs hele bassengets lengde. Borrelåsbånd bør ikke plasseres nærmere enn 30 cm rørforbindelser.

7. (**Se fig. 21**) Monter klemmen (16) og klipsen (17) på stroppen.

8. (**Se fig. 22**) Ved rektangulære bassenger:
Spre dekselet over bassenget. Monter klipsene (17) (som vist på figuren) for å dekke med jevne mellomrom i en avstand som mannlige borrelåsdeler (15) på valsen. Sørg for at lengden på stroppene gjør at dekket kan ligge flatt på bassengoverflaten for å unngå å blåse luft under dekselet.

9. (**Se fig. 23**) For runde eller ovale bassenger:
Spre dekselet over bassenget. Monter klipsene (17) (som vist på figuren) for å dekke med jevne mellomrom i en avstand som mannlige borrelåsdeler (15) på valsen. Pass på at lengden på stroppene gjør at dekket kan ligge flatt på bassengoverflaten for å unngå å blåse luft under dekselet.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Se fig. 24**) Sett spakene (D) inn i støtten (A), og skyv deretter holderen (C) inn i støtten (B).

2. (**Se fig. 25**) Skru bolten (L) inn i hullet i basen (A) og (B). Det anbefales å bruke en skrutrekker med magnettupp som holder skruen under montering.

3. (**Se fig. 26**) Den nødvendige rullelengden er markert som avstanden X fra innsiden av støtten (A) til innsiden av den andre støtten (B) når begge støttene er plassert på motsatte sider av bassenget.

Slik måler du avstanden X for bassenger med flat kant:
a) Sett basene (J) inn i bunnen av støttene (A) og (B).
b) Plasser støttene (A) og (B) på kanten.
c) Mål avstanden mellom innsiden av støttene (A) og (B).

For å måle avstanden X for bassenger med banker i form av en rørformet ramme:
a) Sett basene (K) inn i bunnen av støttene (A) og (B).
b) Plasser støttene (A) og (B) på den rørformede rammen og sikre deres posisjon ved å stramme skruene på sokkelen (K).
c) Mål avstanden mellom innsiden av støttene (A) og (B).

4. (**Se fig. 27**) Mulig konfigurasjon av rørtilkobling

MERK: Minimum overlapping av rør er 20 cm (8in)

Åpninger i rør (P og Q) bør plasseres i de ytre endene av de tilkoblede rørene for å muliggjøre installasjon av både den ene støtten (A) og den andre støtten (B).

5. (**Se fig. 28**) For å feste tilkoblingen av ett rør (R) til et annet rør (P eller Q), skru skruene (O) inn i hullene på røret (R). Hold minimum overlapping av rørene 20 cm (8 tommer).

6. (**Se fig. 29**) Etter tilkobling av rørene skal de monteres på støtteakslene (A og B). Det må sikres at den andre åpningen på røret (P og Q) og hullet i støtteaksen er i samme posisjon for at skruen (M) skal kunne monteres. Fest forbindelsen med skruen (M).

7. (**Se fig. 30**) Plasser rullestøttene (A og B) sammen med basen (J) på kanten av bassenget.
Hvis kanten er laget av plast eller tre, bruk selvskruende skruer (L) for å feste basen (J) til kanten.
I tilfellet hvor kanten er laget av metall, bor du først hull tilsvarende størrelsen på åpningen i basen (J). Sikre posisjonen til støtten med basen ved å skru den til kanten med en skrue og en mutter (N).
Hvis det er nødvendig å øke lengden på valsen, løsne de tre skruene (O) på røret (R) i begge ender av valsen. Juster lengden på valsen og trekk til skruene (O) for å sikre tilkoblingen.

8. (**Se fig. 31**) For bassenger med rørramme
Plasser rullestøttene (A og B) sammen med basen og holderen (K) på rammen og stram skruene i basen med holderen (K) slik at støttene (A og B) er i stabil posisjon.
Hvis det er nødvendig å øke lengden på valsen, løsne de tre skruene (O) på røret (R) i begge ender av valsen. Juster lengden på valsen og trekk til skruene (O) for å sikre tilkoblingen.

9. (**Se fig. 32**) Koble til stroppen (E), klemmen (G) og klipsen (H).

10. (**Se fig. 33**) Koble de hannlige borrelåsdelene (F) fra stroppen (E) og fjern klebelaget fra hanndelen av borrelåsen. Plasser de mannlige borrelåsdelene (F) på rullen, vinkelrett på akselen med jevne mellomrom, langs hele bassengets lengde.

11. (**Se fig. 34**) Ved rektangulære bassenger:
Spre dekselet over bassenget. Monter klipsene (H) (som vist på figuren) for å dekke, med jevne mellomrom, i en avstand som de mannlige borrelåsdelene (F) på valsen. Sørg for at lengden på stroppene gjør at dekket kan ligge flatt på bassengoverflaten for å forhindre at luft blåser under dekselet.

12. (**Se fig. 35**) For runde eller ovale bassenger:
Spre dekselet over bassenget. Monter klipsene (H) (som vist på figuren) for å dekke, med jevne mellomrom, i en avstand som de mannlige borrelåsdelene (F) på valsen. Sørg for at lengden på stroppene gjør at dekket kan ligge flatt på bassengoverflaten for å forhindre at luft blåser under dekselet.

13. (**Se fig. 36**) For å demontere produktet fra bassenget, trekk støtten (A) fra basen (J) og snu produktet mot akselen til den andre støtten. Pass på at støtten er basert på kanten eller demonter produktet helt.

3.3. Rengjøring og vedlikehold

a) Bruk rengjøringsmidler uten etsende stoffer for å rengjøre hver overflate.
b) Etter rengjøring av enheten, bør alle deler tørkes før den brukes på nytt.
c) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
d) Spray aldri enheten med vannstråler.
e) Regelmessige inspeksjoner av enheten må utføres med tanke på dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
f) Bruk en myk klut til rengjøring.

Fig. 1.

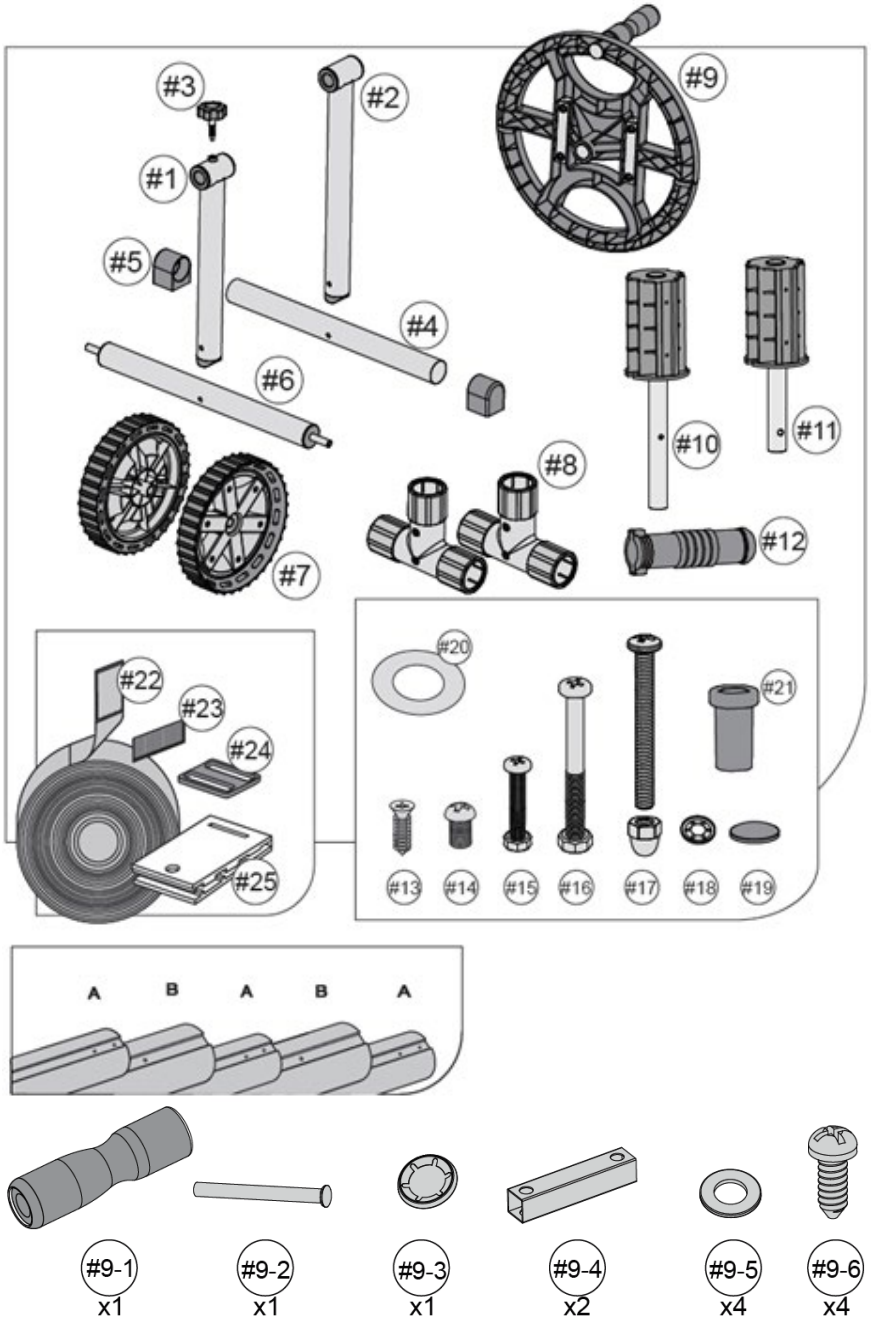

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Fig. 2.

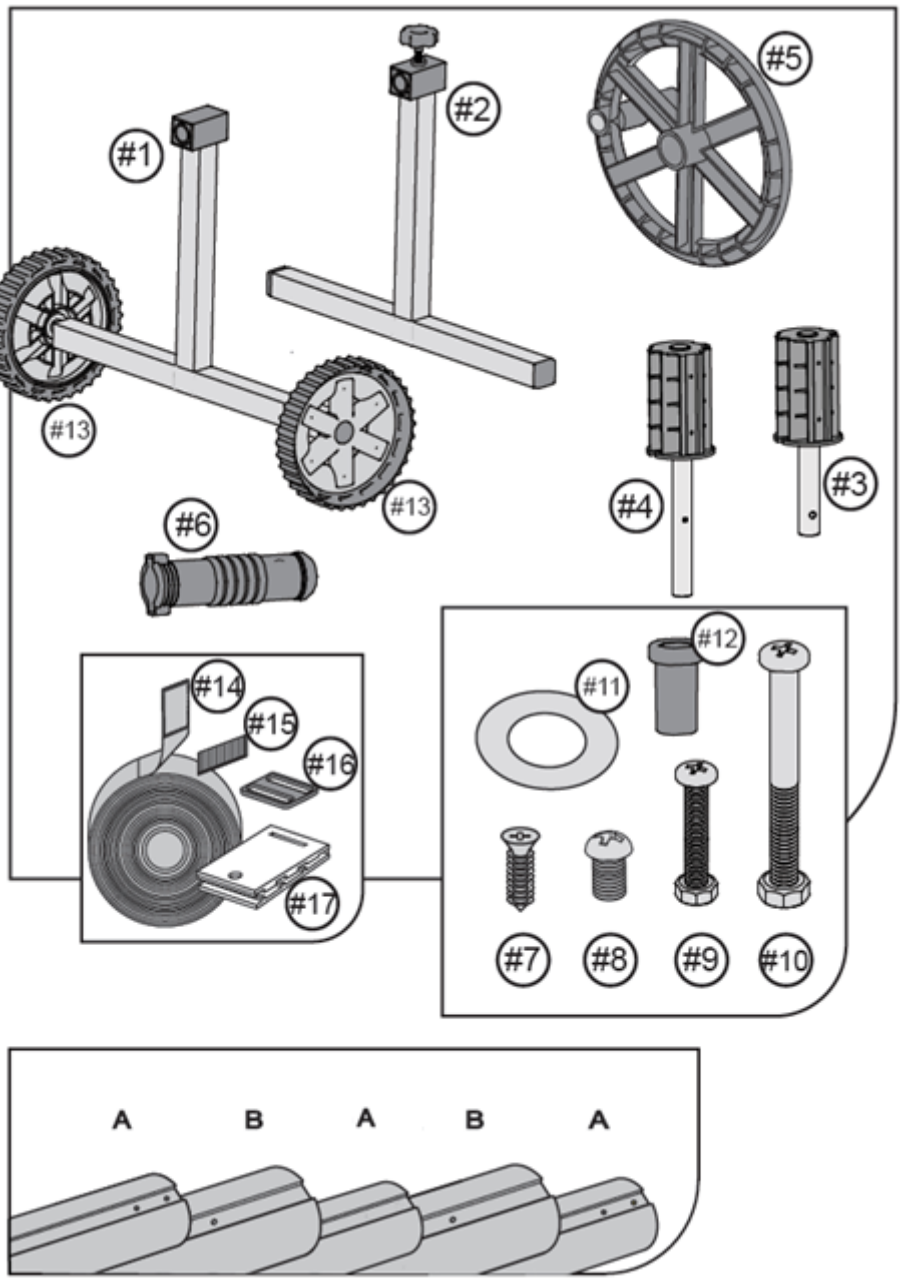


Fig. 3

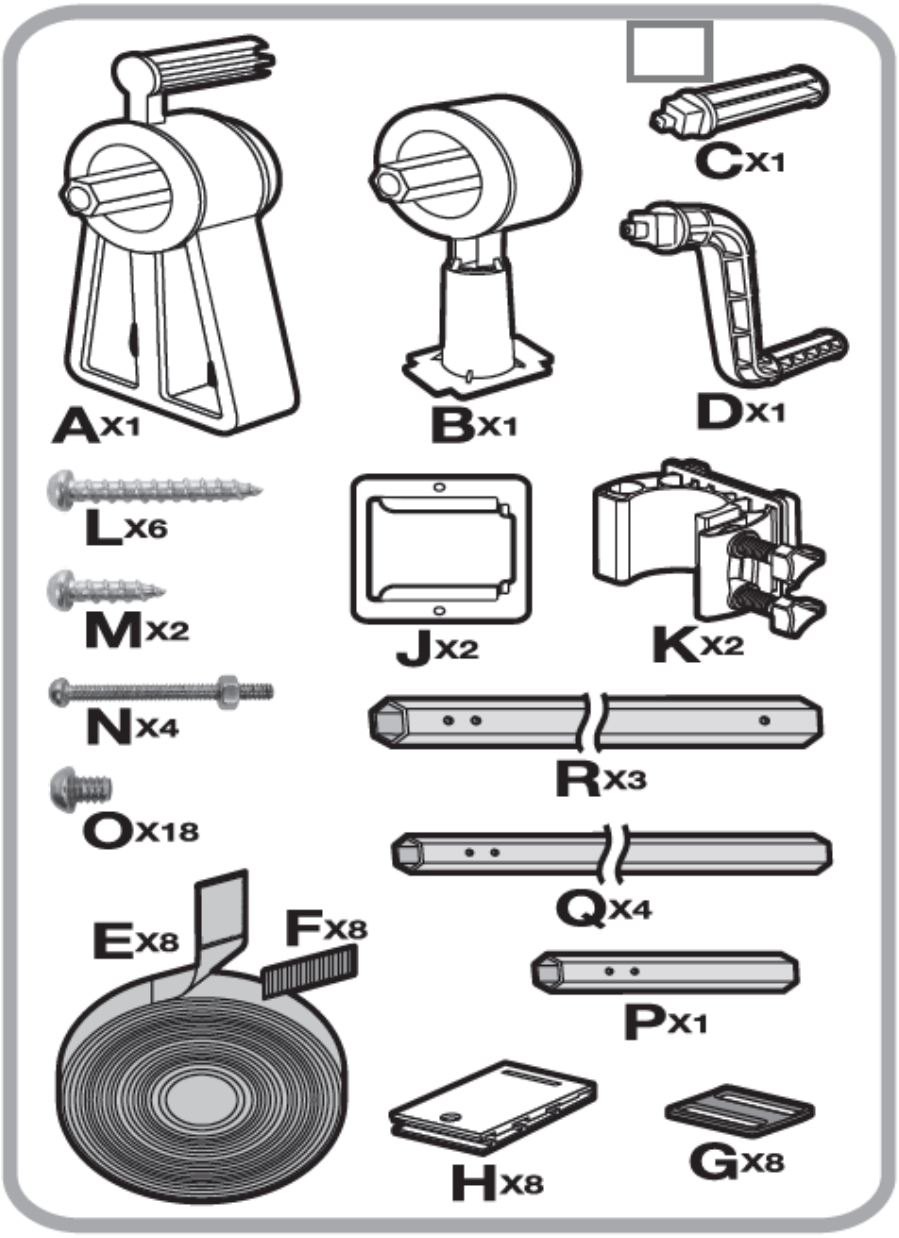

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Fig. 4.

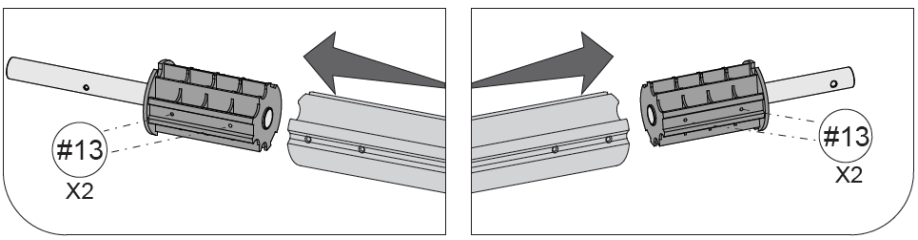

#13
X2
#13
X2

Fig. 5.

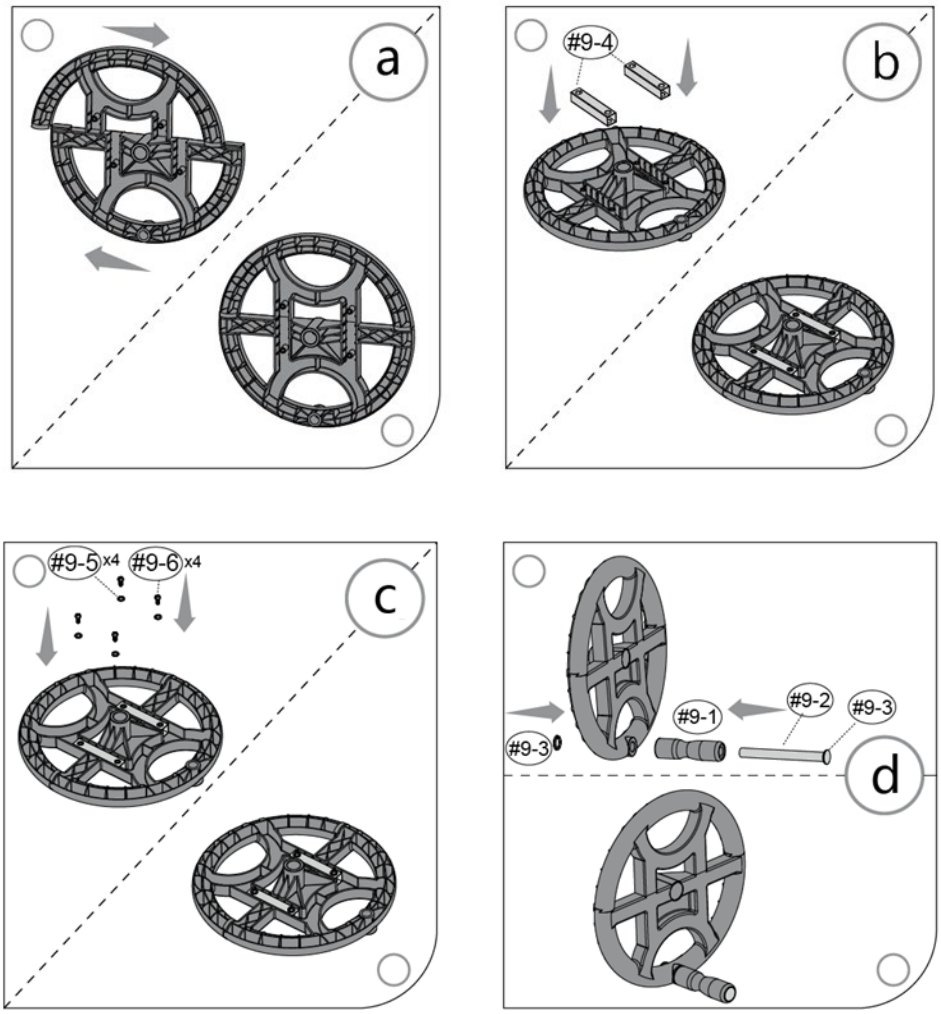


Fig. 6.

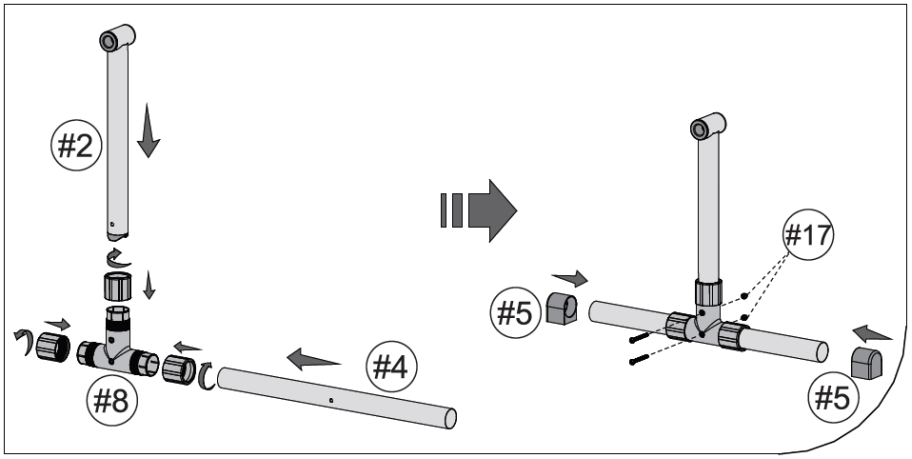


Fig. 7.

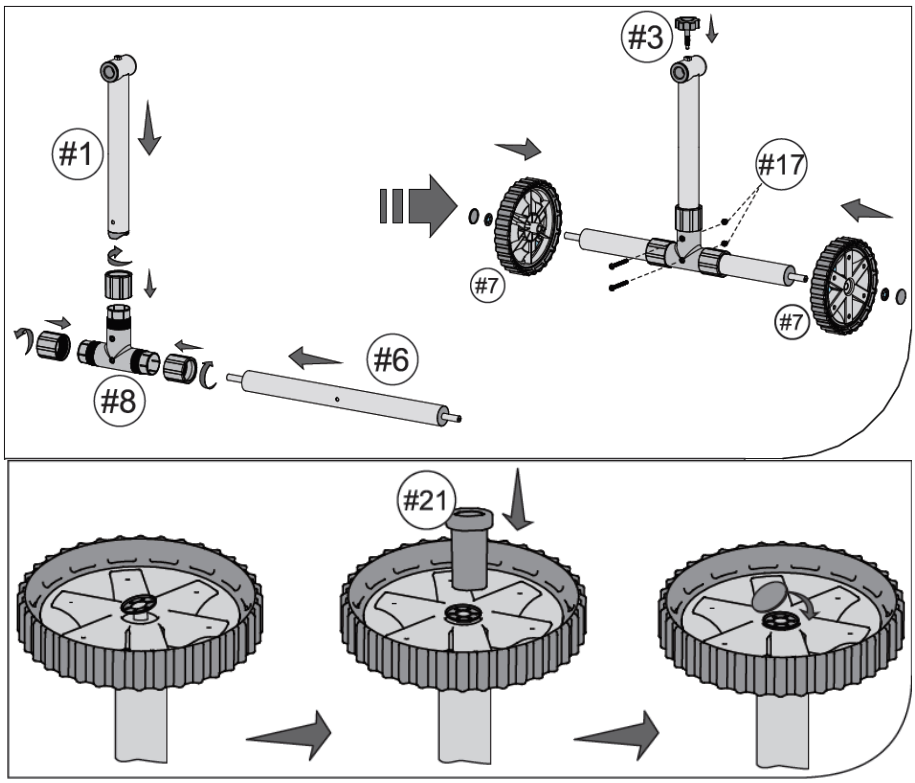


Fig. 8.

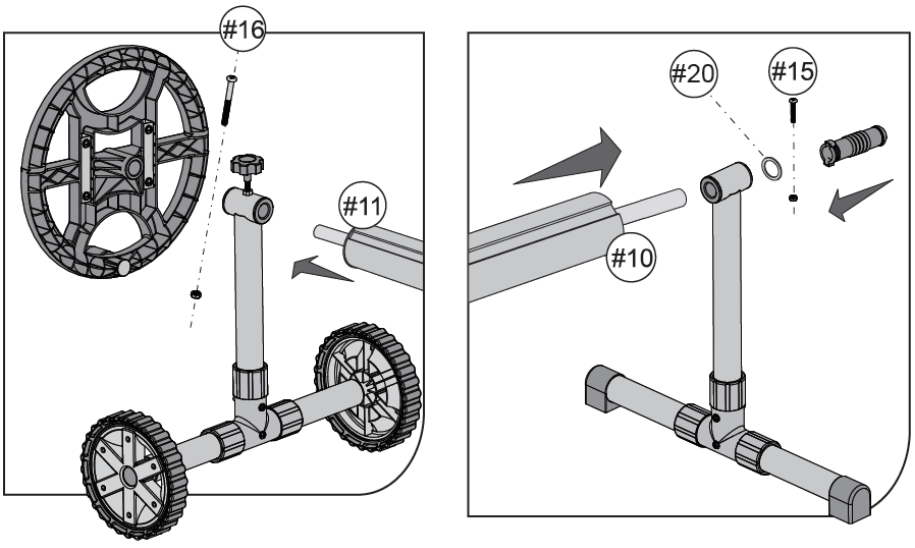


Fig. 9.

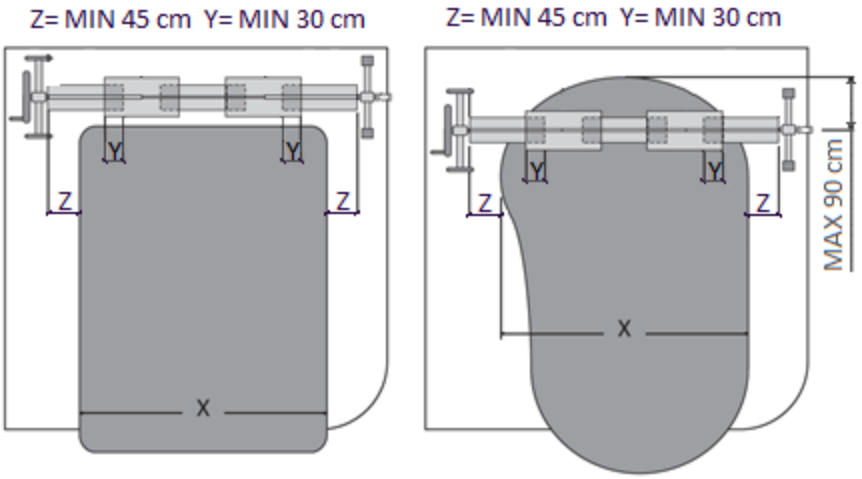


Fig. 10.

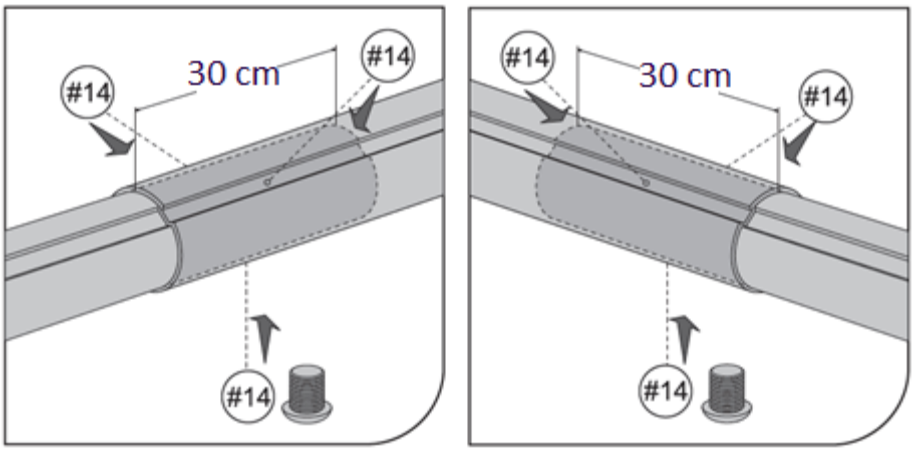


Fig. 11

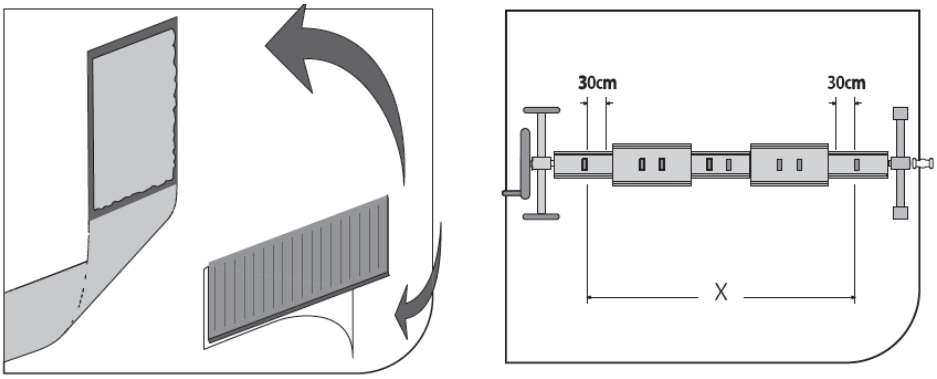


Fig. 12.

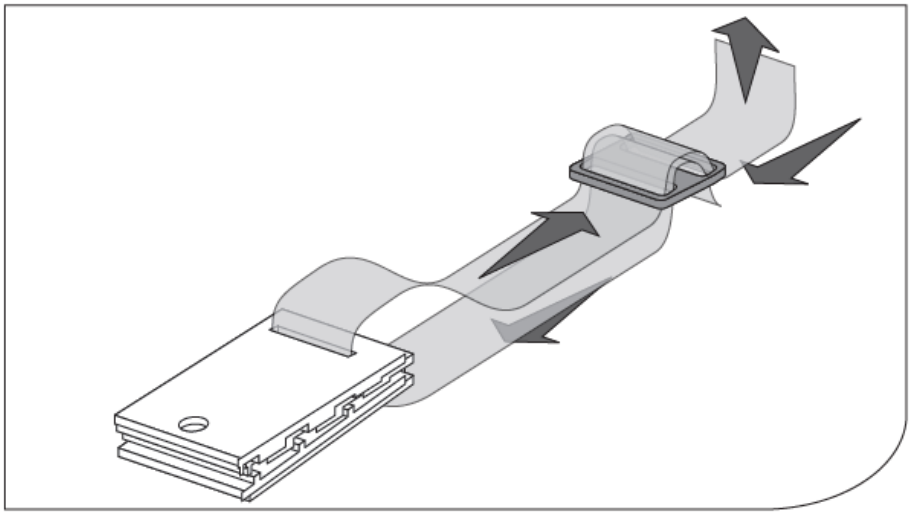


Fig. 13.

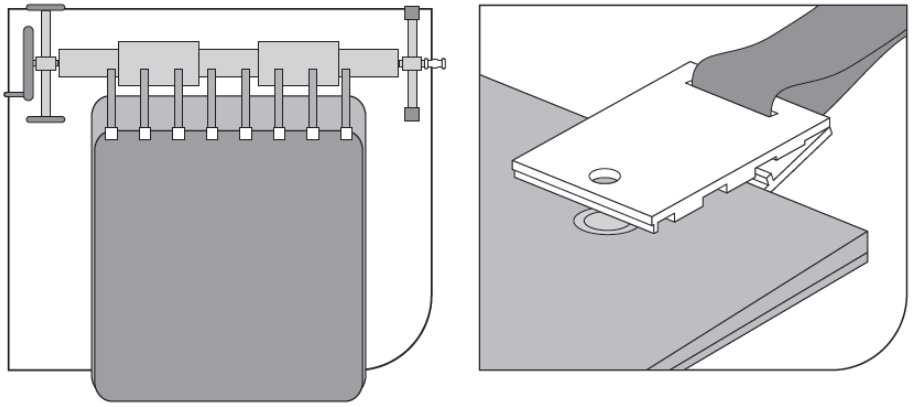


Fig. 14.

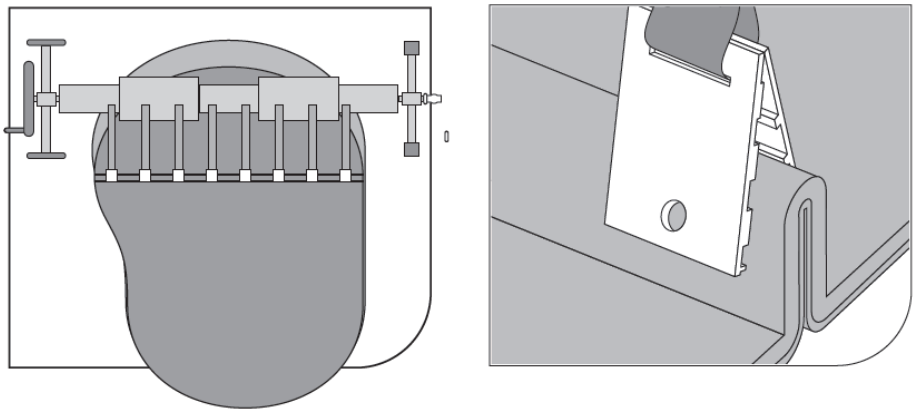


Fig. 15.

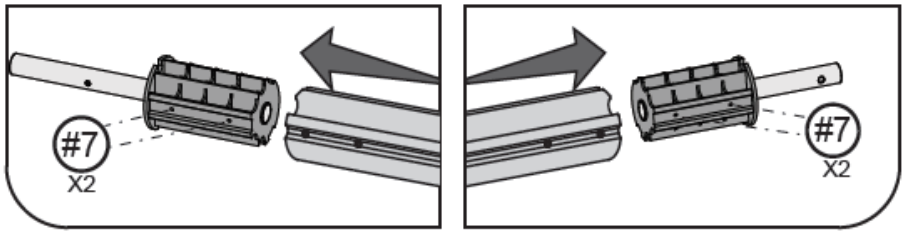


Fig. 16.

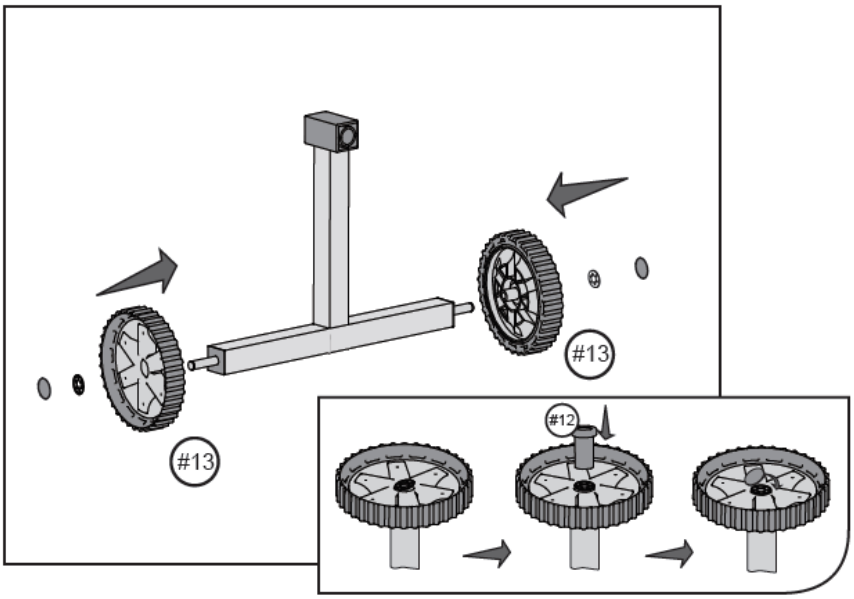


Fig. 17.

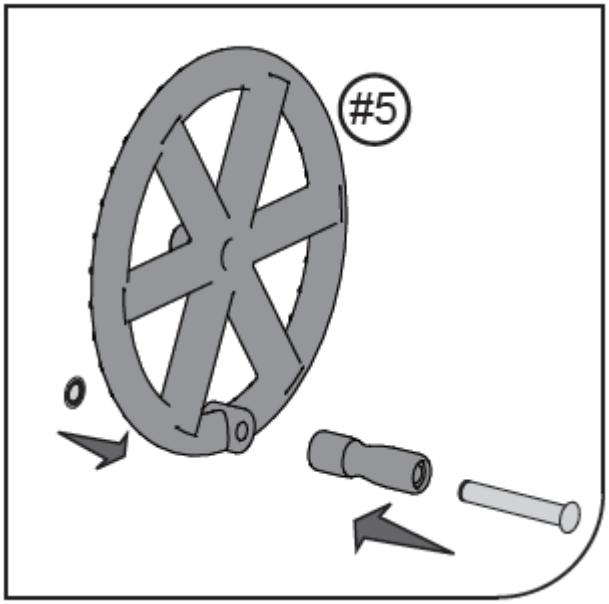


Fig. 18.

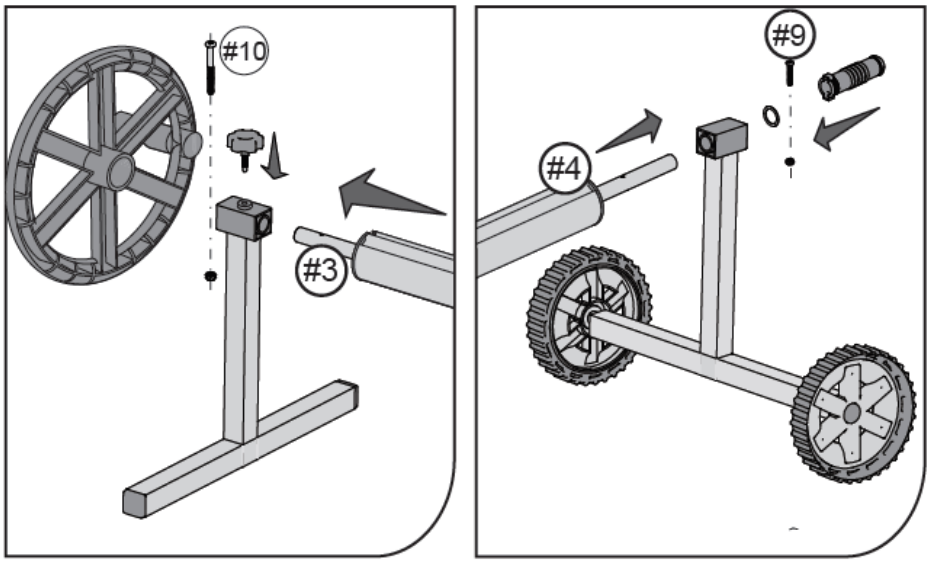


Fig. 19

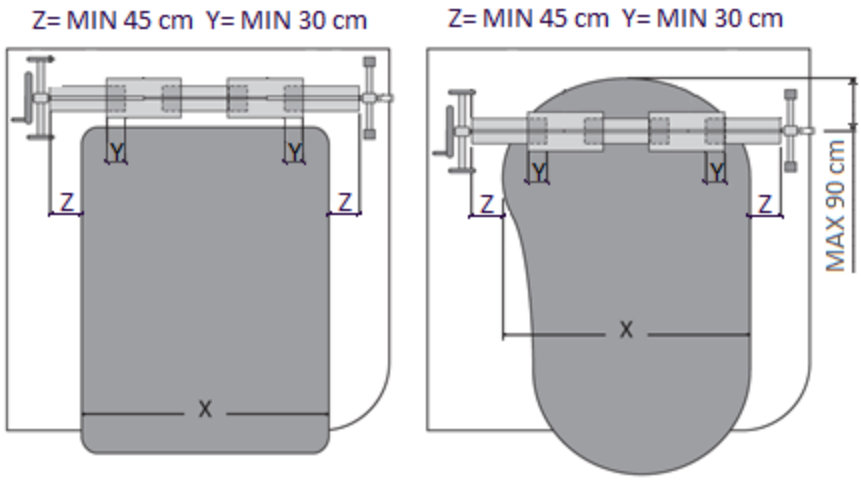


Fig. 20.

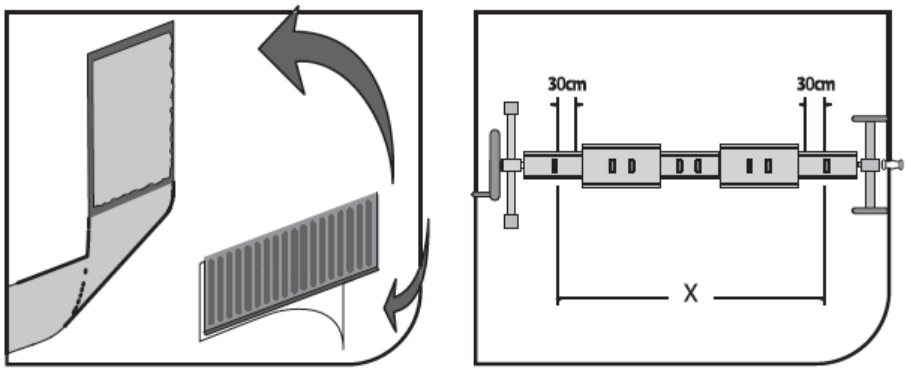


Fig. 21.

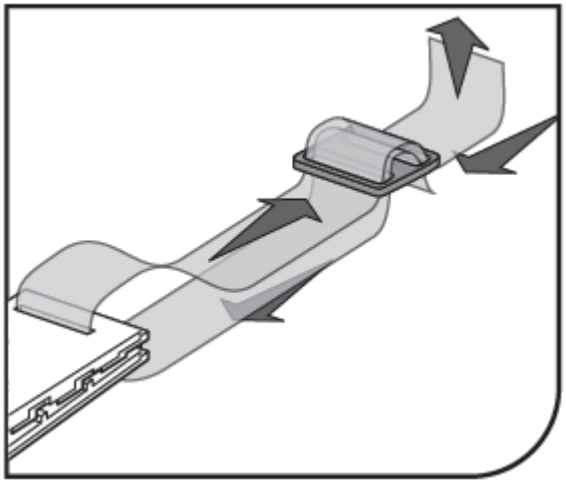


Fig. 22.

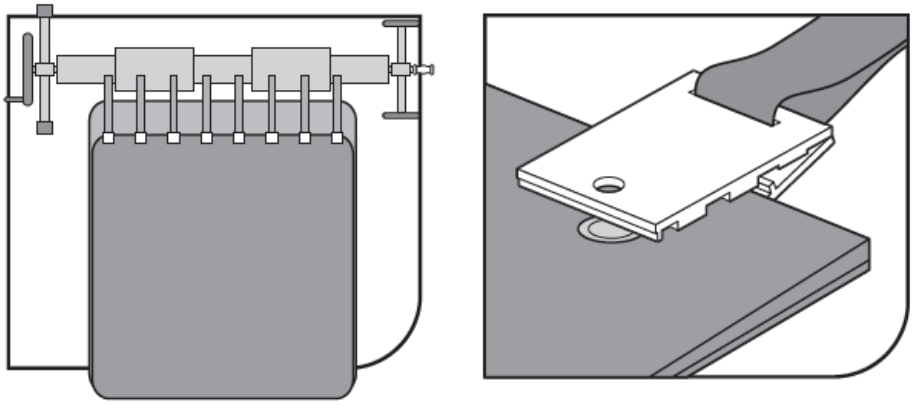


Fig. 23.

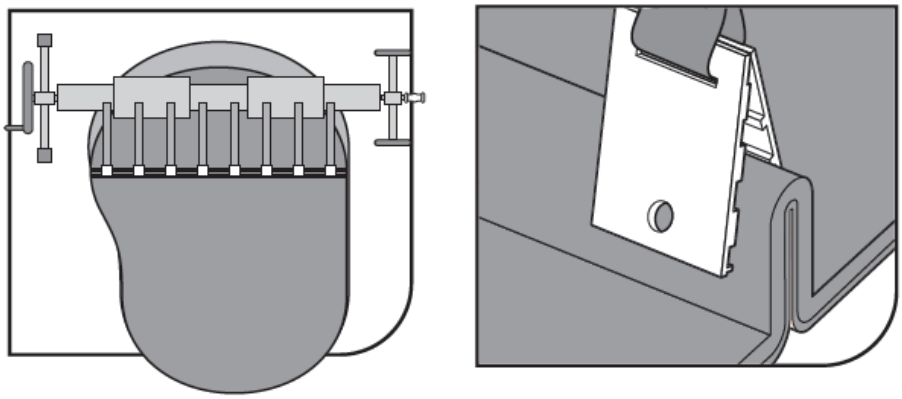


Fig. 24.

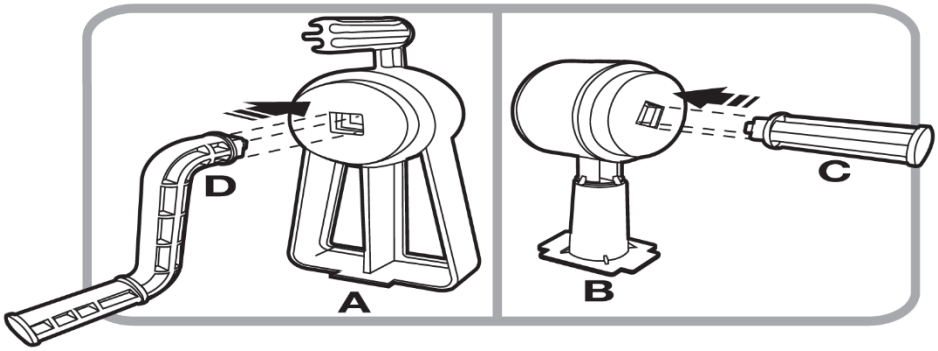


Fig. 25.

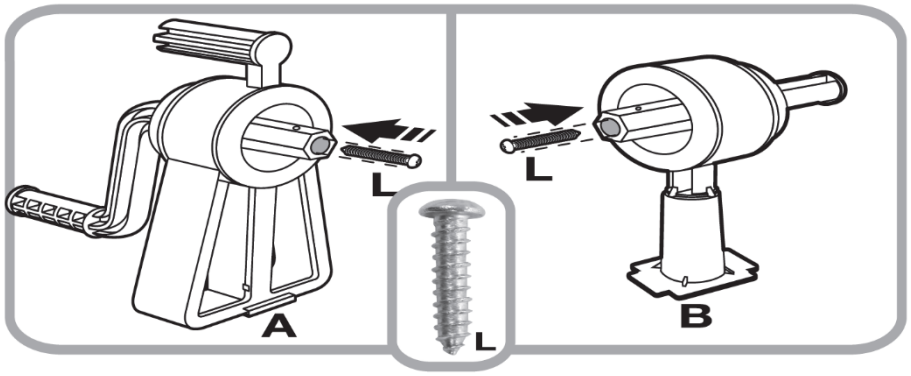


Fig. 26.

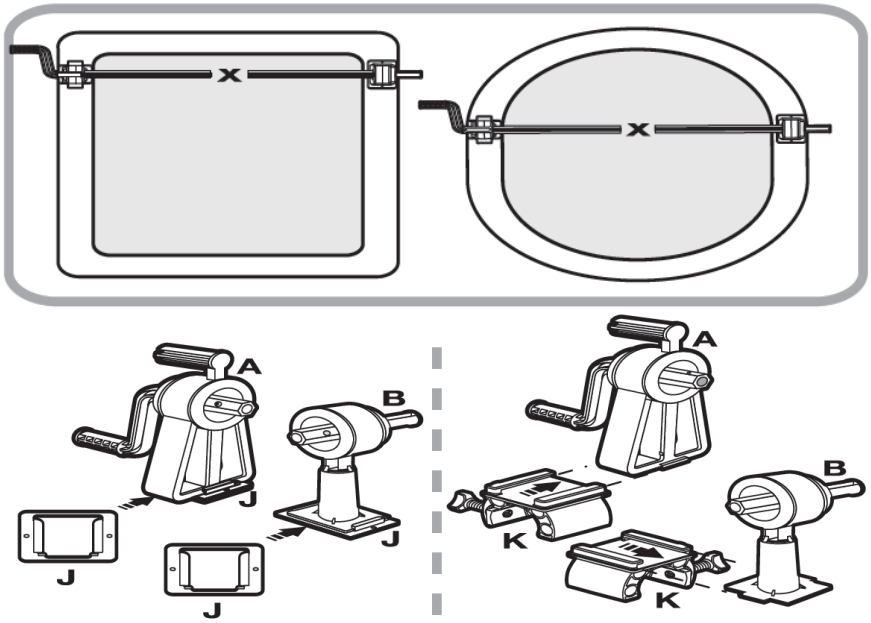


Fig. 27

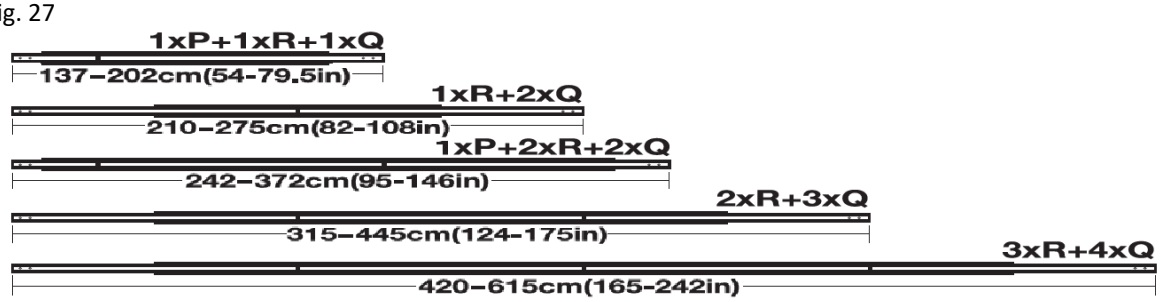


Fig. 28.

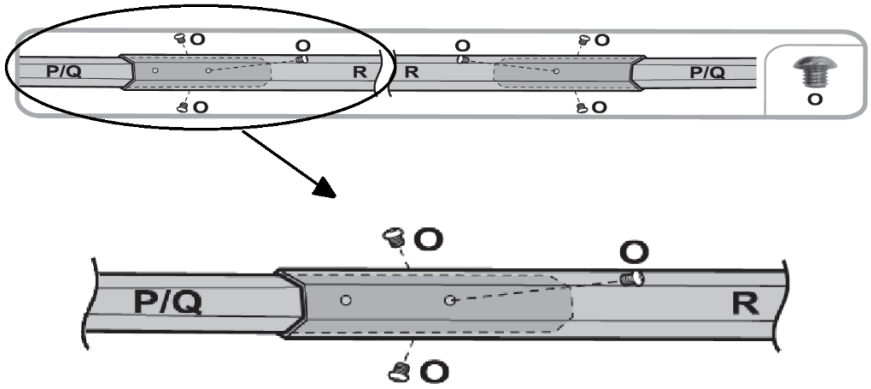


Fig. 29.

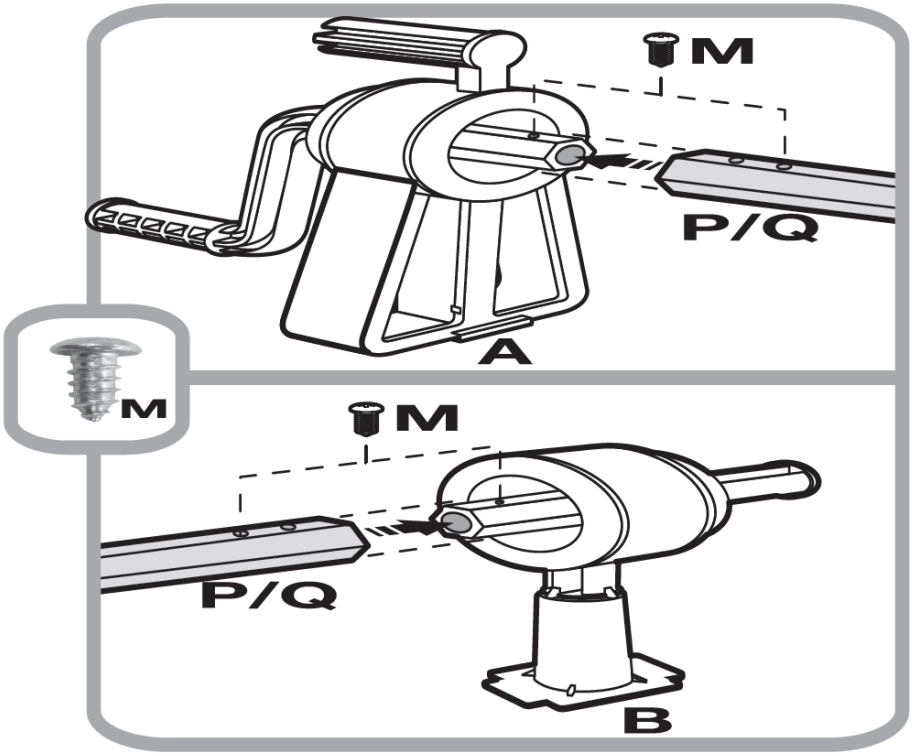


Fig. 30

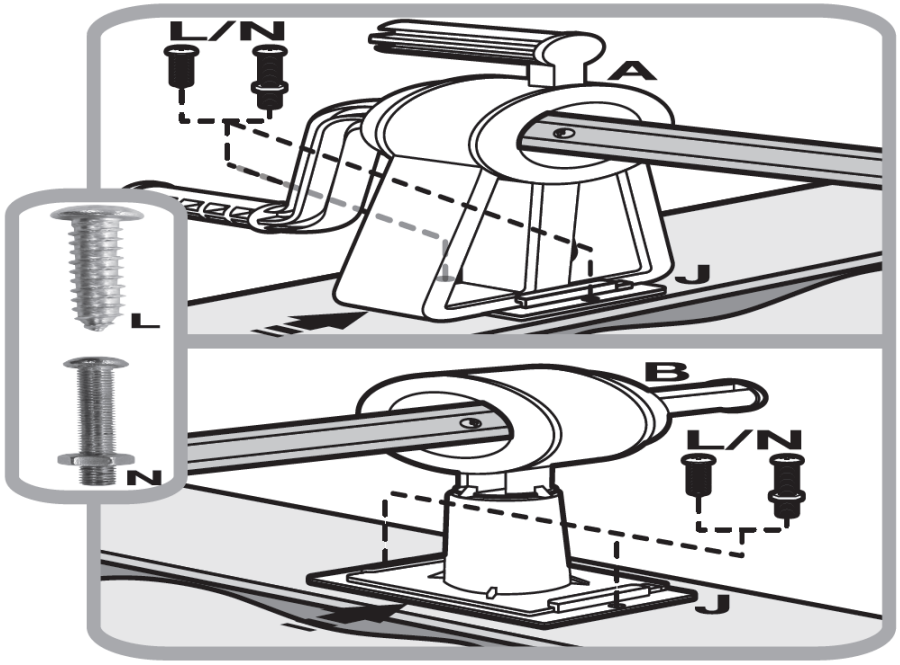


Fig. 31.

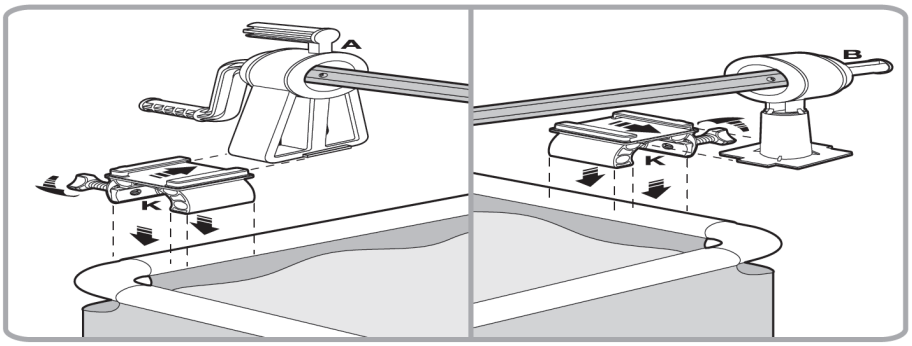


Fig. 32.

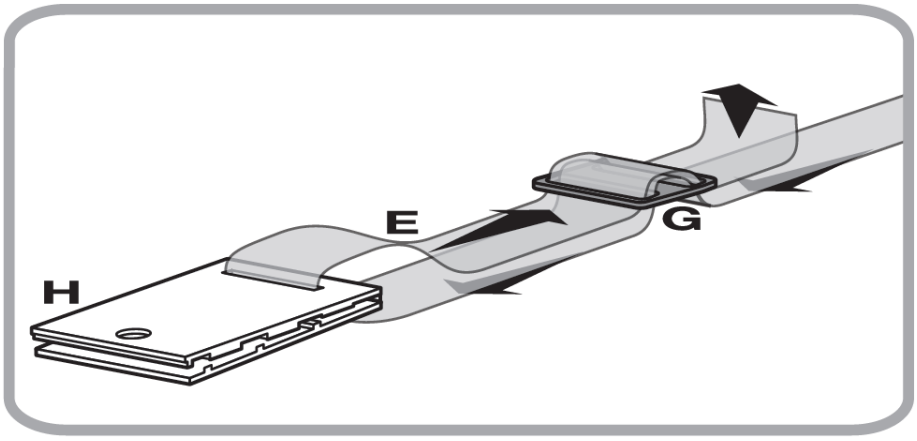


Fig. 33

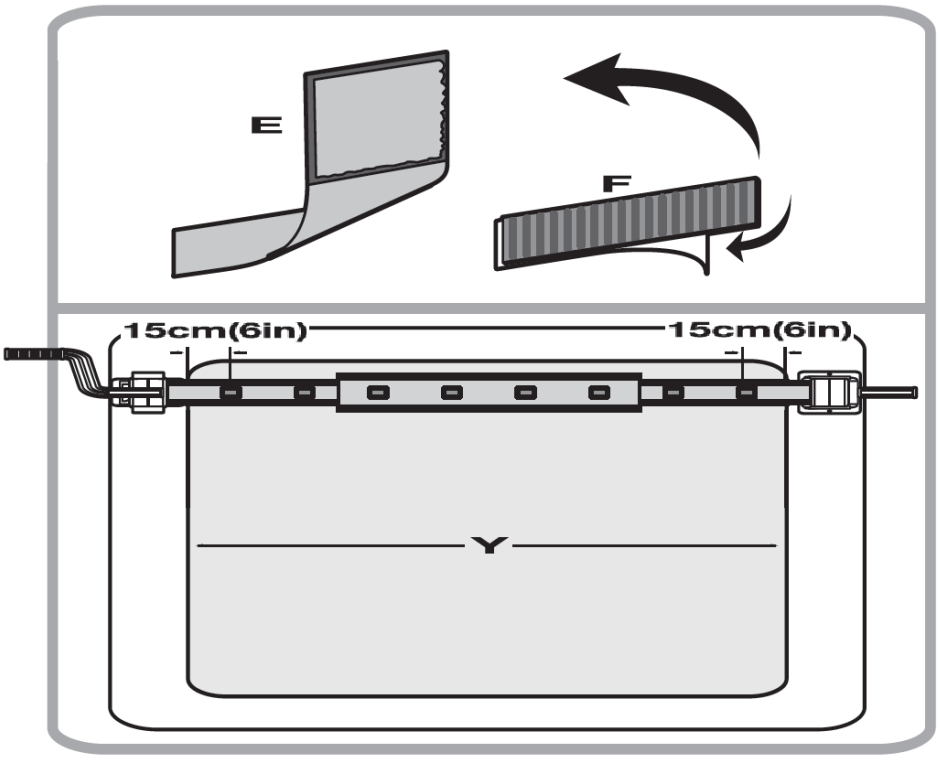


Fig. 34.

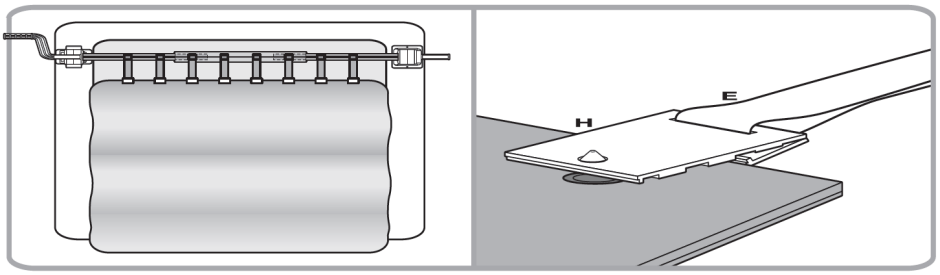


Fig. 35.

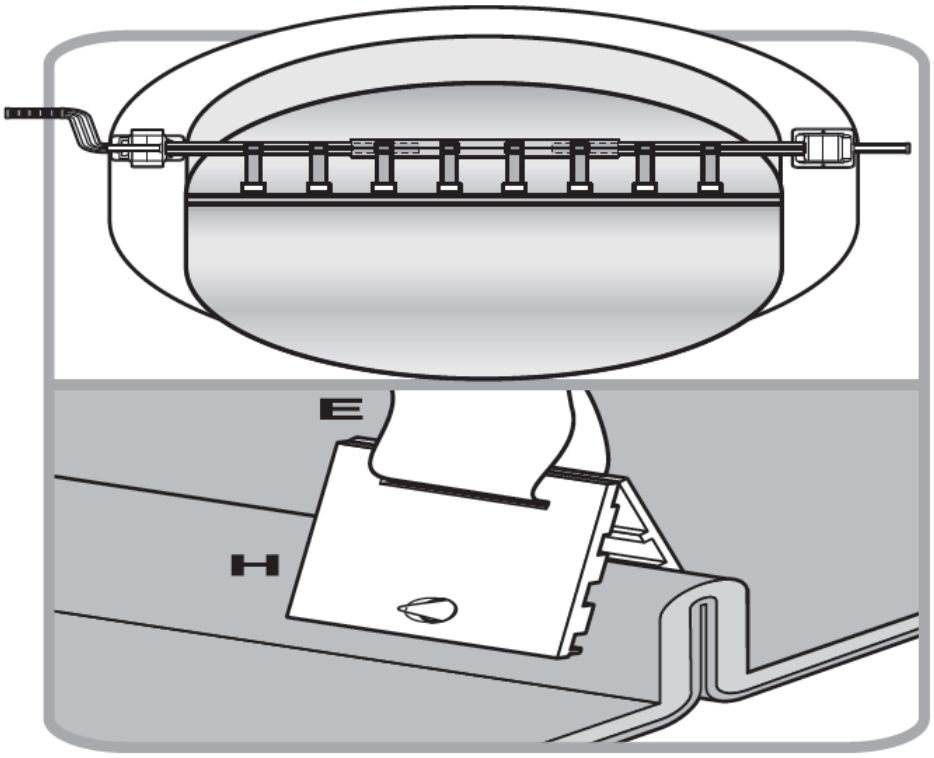
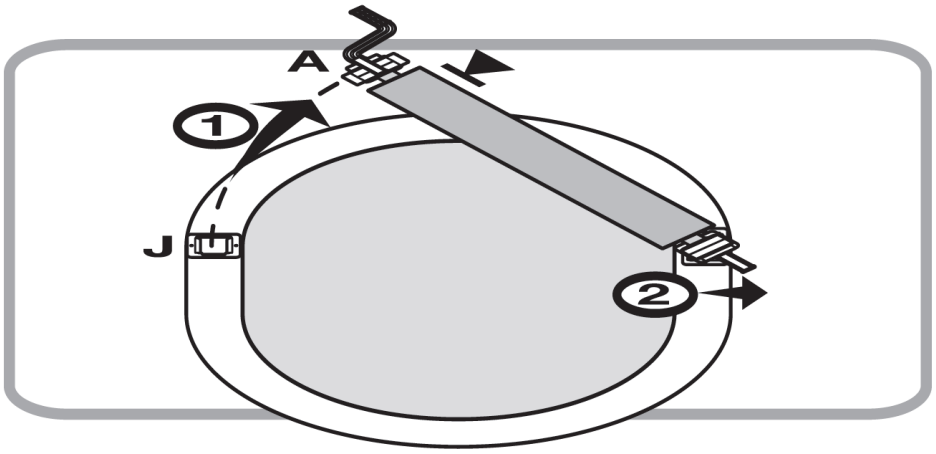


Fig. 36.



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde		
Produktnamn	Poolrullesystem		
Modell	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Mått [mm]	64,8 (från sidan av det rörliga stödet) / 50 (från det fasta stödets sida) x 56 x 593	41,5 från sidan av det rörliga stödet / 56 från den fasta stödsidan x 51,8 x 642,5	49,5 från sidan med spaken / 35,3 från sidan av spaken x 17 x 509
Vikt [kg]	13,4	11,3	5,85
Poolens bredd [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Längd på enskilda rullrör [cm]	140	150	105 (7 st.) 32 (1 st.)
Rörets diameter [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Hjulstorlek [cm]	19,5	19,5	-
Max belastning [kg]	60	60	30,15

1. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE ENHETEN OM DU INTE HAR LÄST OCH FÖRSTÅTT DENNA ANVÄNDARMANUAL GOTT

För att öka produktens livslängd och för att säkerställa en problemfri drift, använd den i enlighet med denna bruksanvisning och utför regelbundet underhållsuppgifter. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar.

Förklaring av symbolerna



Läs instruktionerna före användning.



VARNING! eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)

OBSERVERA! **Ritningarna i den här bruksanvisningen är endast för illustrationsändamål och i vissa detaljer kan den skilja sig från den faktiska produkten.**

2. Användningssäkerhet

OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och anvisningarna inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Närhelst "enhet" eller "produkt" används i varningarna och instruktionerna, ska det betyda:
Poolrullesystem.

a) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du hittar skador, kontakta tillverkarens servicecenter.
b) Endast tillverkarens servicecenter kan reparera produkten. Försök inte göra reparationer själv!
c) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om denna enhet lämnas vidare till tredje part måste manualen lämnas vidare med den.
d) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
e) Enheten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med begränsade mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om hur man använder enheten. anordning.
f) Överskatta inte dina förmågor. När du använder enheten håll din balans och förbli stabil hela tiden. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.
g) Apparaten är inte en leksak. Barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.
h) Håll enheten i gott tekniskt skick. Kontrollera före varje användning efter allmänna skador och särskilt efter spruckna delar eller element och för andra tillstånd som kan påverka enhetens säker användning. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.
i) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.
j) Vid transport och hantering av enheten mellan lagret och destinationen, ta hänsyn till de arbetsmiljö- och säkerhetsprinciper för manuella transporter som gäller i det land där enheten kommer att användas.
k) Innan du vecklar ut solfilmen, se till att det inte finns människor eller djur i poolen.
l) Det är förbjudet att stanna, ligga, stå på eller dra i solfilmen när den lindas upp eller av. Det kan skada produkten.
m) När du rullar eller rullar ut, ska du inte rycka på hjulet som driver välten.
n) Det rekommenderas att inte använda överdriven kraft när du lindar upp poolskyddet. Om blockeringar uppstår måste de tas bort först.

3. Riktlinjer för användning

Produkten är designad för att rulla, rulla ut och lagra solfilmen.

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår på grund av oavsiktlig användning av enheten.

3.1. Beskrivning av apparaten

Observera: Denna produkts vy finns på sista sidan i bruksanvisningen.

UNI_POOL_REEL_520 (Se fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Se fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Se fig. 3)
1 - Rörligt stöd 2 - Fast support 3 - Klämskruv 4 - Basen på det fasta stödet 5 - Locket på stödet 6 - Basen på det rörliga stödet 7 - Hjul 8 - Anslutning 9 - Hjul för att driva välten 9-1 - Handtag 9-2 - Dorn 9-3 - Plugg 9-4 - Säkerhetsbalkar 9-5 - Bricka 9-6 - Skruv 10 - Rullaxel 11 - Rullaxel 12 - Handtag 13 - Bult 14 - Skruv 15 - Skruva med mutter 16 - Lång skruv med mutter 17 - Skruva med en lockmutter 18 - Skyddsbricka 19 - Plugg 20 - Bricka 21 - Rull som styr hjulet 22 - Rem med en kvinnlig kardborreknäppning 23 - Kardborrband för män 24 - Klämma 25 - Klipp	1 - Rörligt stöd 2 - Fast support 3 - Rullaxel 4 - Rullaxel 5 - Ett hjul med ett handtag för att driva välten 6 - Handtag 7 - Bult med platt huvud 8 - Skruv 9 - Bult med mutter 10 - Lång bult med mutter 11 - Bricka 12 - Rulla 13 - Hjul 14 - Bälte med kardborreband 15 - Kardborreband för män 16 - Klämma 17 - Klipp	A - Rullstöd B - Rullstöd C - Handtag D - Spak E - En rem med ett kvinnligt kardborreknäppning F - Kardborrband hane G - Klämma H - Klipp J - Stödbas (för montering på en platt poolkant) K - Sockel med handtag (för montering på en rörram) L - Självgängande bult (lång) M - Självgängande bult (kort) N - Skruv och mutter O - Skruv med platt huvud P - Adapter för sexkantsrör Q - Litet sexkantigt rör R - Stort sexkantigt rör

3.2. Montering av enheten

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Se fig. 4).** Fäst rullens axlar med skruvarna (13) på de yttre rören typ A.

2. (**Se fig. 5**) Montering av hjulet för att driva välten (9)
a) Tryck ihop båda delarna av hjulet.
b) Sätt in säkerhetsbalkarna (9-4) mellan hjulets båda delar (9).
c) Säkra anslutningen med fyra bultar (9-6) och brickor (9-5).
d) Montera handtaget (9-1). Sätt in dornen (9-2) i spakhålet, sätt sedan in hållaren med spindeln i hålet på hjulet som driver rullen (9) och fäst anslutningen med pluggarna (9-3)

3. (**Se fig. 6**) Sätt in det fasta stödet (4) och det fasta stödet (2) i klämmuttrarna och sedan i kontakten (8). Dra åt klämmuttrarna. Fäst anslutningarna med skruvar och muttrar (17), och sätt sedan in pluggarna (5) på båda ändarna av den fasta stödbasen (4).

4. (**Se fig. 7**) Sätt i basen på det rörliga stödet (6) och det rörliga stödet (1) med klämmuttrar och koppling (8). Dra åt klämmuttrarna. Fäst anslutningarna med skruvar och muttrar (17) och dra sedan åt klämskruven (3) lätt. Placera hjulen (7) på det rörliga stödets (6) axlar. Sätt sedan in styrrullen (21) i mitten av hjulen och säkra anslutningen med låsbrickan (18) och pluggen (19).

5. (**Se fig. 8**) Sätt rullaxeln (11) genom det rörliga stödet (1) och installera hjulet på den för att driva rullen (16). Säkra anslutningen med skruven och muttern (16).

För rullaxeln (10) genom det fasta stödet och montera brickan (20) och hållaren (12) på den. Säkra anslutningen med skruven och muttern (15).

6. (**Se fig. 9**) Placera båda stöden inte närmare än 45 cm från poolens motsatta sidor. Vid en rektangulär pool ska välten placeras längs med den kortare kanten. I fallet med en oval formad pool bör välten placeras ovanför vattenytan högst 90 cm från kanten.
Anslut rullens rör så att deras minsta överlappning inte är mindre än 30 cm.

7. (**Se fig. 10**) Sätt i 3 skruvar (14) i rörets anslutningar, med kraften som säkerställer en stabil position av rören i förhållande till varandra.

8. (**Se fig. 11**) Koppla bort kardborrebanden (23) från hon-kardborrebanden (22), ta bort det självhäftande skyddsskiktet. Fäst kardborrbanden (23) på rullen, vinkelrätt mot dess axel med jämna mellanrum, längs hela poolens längd. Kardborrband bör inte placeras närmare än 30 cm från röranslutningarna.

9. (**Se fig. 12**) Montera klämman (25) och klämman (24) på remmen.

10. (**Se fig. 13**) När det gäller rektangulära pooler:
Bred ut locket över poolen. Fäst klämmorna (25) (som visas i figuren) för kåpan, och håll med lika mellanrum ett avstånd från nästa klämmor (25) som hankardborrdelarna (23) på rullen. Se till att längden på remmarna tillåter att täckningen ligger plant på poolytan för att förhindra att luft blåser under täcket.

11. (**Se fig. 14**) För runda eller ovala pooler:
Bred ut locket över poolen. Montera klämmorna (25) (som visas i figuren) för att täcka med jämna mellanrum på ett avstånd som hankardborrdelarna (23) på rullen. Se till att längden på remmarna tillåter att täckningen ligger plant på poolytan för att förhindra att luft blåser under täcket.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Se fig. 15**) Skruva fast rullens axlar med skruvarna (7) på de yttre rören typ A.

2. (**Se fig. 16**) Placera hjulen (13) på basbalkens (2) axlar, för in rullen (12) i mitten av hjulen och säkra anslutningen med en bricka och en plugg.

3. (**Se fig. 17**) Sätt in rullen i stången och fäst sedan båda delarna i hjulet för att driva rullen (5). Säkra anslutningen med kontakten.

4**. (Se fig. 18**) Sätt rullaxeln (3) genom det fasta stödet (2) och installera hjulet på den för att driva rullen (5). Säkra anslutningen med skruven och muttern (10). Montera klämskruven i den övre delen av det fasta stödet (2).

För in rullaxeln (4) genom hålet i det rörliga stödet (1) och montera brickan (11) och hållaren (6) på den. Säkra anslutningen med skruven och muttern (9).

5. (Se fig. 19) Placera båda stöden inte närmare än 45 cm från poolens motsatta sidor. Vid en rektangulär pool ska välten placeras längs med den kortare kanten. I fallet med en oval formad pool bör välten placeras ovanför vattenytan högst 90 cm från kanten.
Anslut rullens rör så att deras minsta överlappning inte är mindre än 30 cm.

6. (**Se fig. 20**) Koppla bort kardborrebanden (15) från hankardborrebanden (14), ta bort det självhäftande skyddsskiktet. Fäst kardborrbanden (15) på rullen, vinkelrätt mot dess axel med jämna mellanrum, längs hela poolens längd. Kardborrband bör inte placeras närmare än 30 cm från röranslutningarna.

7. (**Se fig. 21**) Montera klämman (16) och klämman (17) på remmen.

8. (**Se fig. 22**) När det gäller rektangulära pooler:
Bred ut locket över poolen. Montera klämmorna (17) (enligt bilden) för att täcka med jämna mellanrum på ett avstånd som hankardborrdelarna (15) på rullen. Se till att längden på remmarna tillåter att täckningen ligger plant på poolytan för att undvika att luft blåser under täcket.

9. (**Se fig. 23**) För runda eller ovala pooler:
Bred ut locket över poolen. Montera klämmorna (17) (enligt bilden) för att täcka med jämna mellanrum på ett avstånd som hankardborrdelarna (15) på rullen. Se till att längden på remmarna tillåter att täckningen ligger plant på poolytan för att undvika att luft blåser under täcket.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Se fig. 24**) Sätt in spakarna (D) i stödet (A), skjut sedan in hållaren (C) i stödet (B).

2. (**Se fig. 25**) Skruva fast bulten (L) i hålet i basen (A) och (B). Det rekommenderas att använda en skruvmejsel med magnetspets som håller fast skruven under monteringen.

3. (**Se fig. 26**) Erforderlig rulllängd är markerad som avståndet X från insidan av stödet (A) till insidan av det andra stödet (B) när båda stöden är placerade på motsatta sidor av poolen.

Så här mäter du avståndet X för pooler med platt kant:
a) Sätt in baserna (J) i botten av stöden (A) och (B).
b) Placera stöden (A) och (B) på kanten.
c) Mät avståndet mellan insidan av stöden (A) och (B).

För att mäta avståndet X för pooler med banker i form av en rörformig ram:
a) Sätt in baserna (K) i botten av stöden (A) och (B).
b) Placera stöden (A) och (B) på den rörformade ramen och säkra deras position genom att dra åt skruvarna på baserna (K).
c) Mät avståndet mellan insidan av stöden (A) och (B).

4. (**Se fig. 27**) Möjlig konfiguration av röranslutningen

OBS: Minsta överlappning av rör är 20 cm (8 tum)

Öppningar i rör (P och Q) bör placeras i de yttre ändarna av de anslutna rören för att möjliggöra installation av både det ena stödet (A) och det andra stödet (B).

5. (**Se fig. 28**) För att säkra anslutningen av ett rör (R) till ett annat rör (P eller Q), skruva in skruvarna (O) i hålen på röret (R). Håll minsta överlappning av rören 20 cm (8 tum).

6. (**Se fig. 29**) Efter anslutning av rören ska de monteras på stödaxlarna (A och B). Det måste säkerställas att den andra öppningen på röret (P och Q) och hålet i stödaxeln är i samma läge för att skruven (M) ska kunna monteras. Säkra anslutningen med skruven (M).

7. (**Se fig. 30**) Placera rullstöden (A och B) tillsammans med basen (J) på poolkanten.
Om kanten är gjord av plast eller trä, använd självgängande skruvar (L) för att fästa basen (J) vid kanten.

I det fall kanten är gjord av metall, borra först hål motsvarande storleken på öppningen i basen (J). Säkra stödets läge med basen genom att skruva fast det i kanten med en skruv och en mutter (N). Om det är nödvändigt att öka längden på rullen, lossa de tre skruvarna (O) på röret (R) i båda ändarna av rullen. Justera längden på rullen och dra åt skruvarna (O) för att säkra anslutningen.

8. (**Se fig. 31**) För pooler med rörram
Placera rullstöden (A och B) tillsammans med basen och hållaren (K) på ramen och dra åt skruvarna i basen med hållaren (K) så att stöden (A och B) är i ett stabilt läge.
Om det är nödvändigt att öka längden på rullen, lossa de tre skruvarna (O) på röret (R) i båda ändarna av rullen. Justera längden på rullen och dra åt skruvarna (O) för att säkra anslutningen.

9. (**Se fig. 32**) Anslut remmen (E), klämman (G) och klämman (H).

10. (**Se fig. 33**) Koppla bort kardborrbandsdelarna (F) från remmen (E) och ta bort det vidhäftande lagret från kardborrbandets handel. Placera kardborrbanden (F) på rullen, vinkelrätt mot dess axel med jämna mellanrum, längs hela poolens längd.

11. (**Se fig. 34**) När det gäller rektangulära pooler:
Bred ut locket över poolen. Montera klämmorna (H) (som visas i figuren) för att täcka, med jämna mellanrum, på ett avstånd som hankardborrdelarna (F) på rullen. Se till att längden på remmarna tillåter att täckningen ligger plant på poolytan för att förhindra att luft blåser under täcket.

12. (**Se fig. 35**) För runda eller ovala pooler:
Bred ut locket över poolen. Montera klämmorna (H) (som visas i figuren) för att täcka, med jämna mellanrum, på ett avstånd som hankardborrdelarna (F) på rullen. Se till att längden på remmarna tillåter att täckningen ligger plant på poolytan för att förhindra att luft blåser under täcket.

13. (**Se fig. 36**) För att ta isär produkten från poolen, dra stödet (A) från basen (J) och vrid produkten mot axeln på det andra stödet. Se till att stödet är baserat på kanten eller demontera produkten helt.

3.3. Rengöring och underhåll

a) Använd rengöringsmedel utan frätande ämnen för att rengöra varje yta.
b) Efter rengöring av enheten bör alla delar torkas innan den återanvänds.
c) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
d) Spraya aldrig enheten med vattenstrålar.
e) Regelbundna inspektioner av enheten måste utföras med avseende på dess tekniska effektivitet och eventuella skador.
f) Använd en mjuk trasa för rengöring.

Fig. 1.

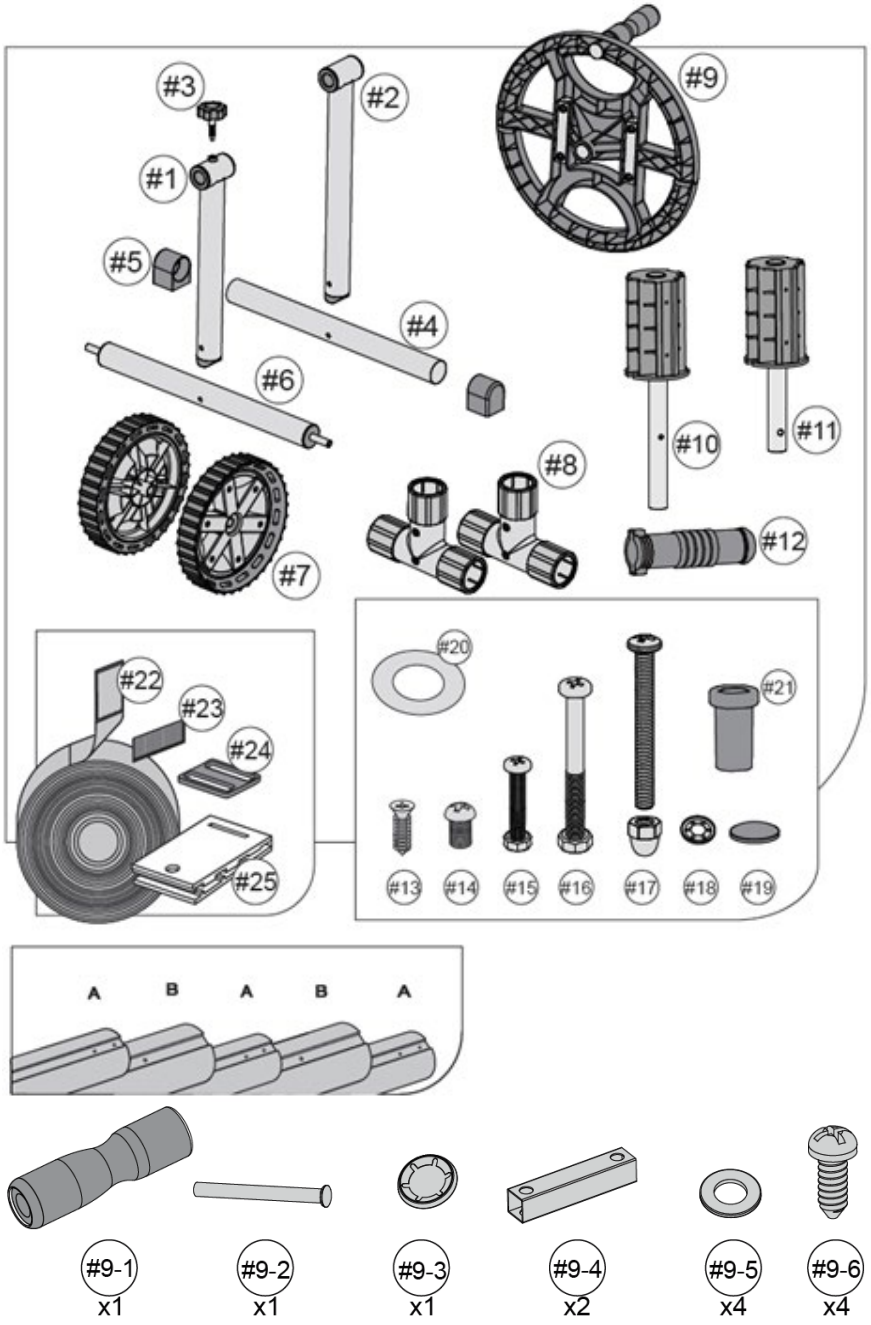

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Fig. 2.

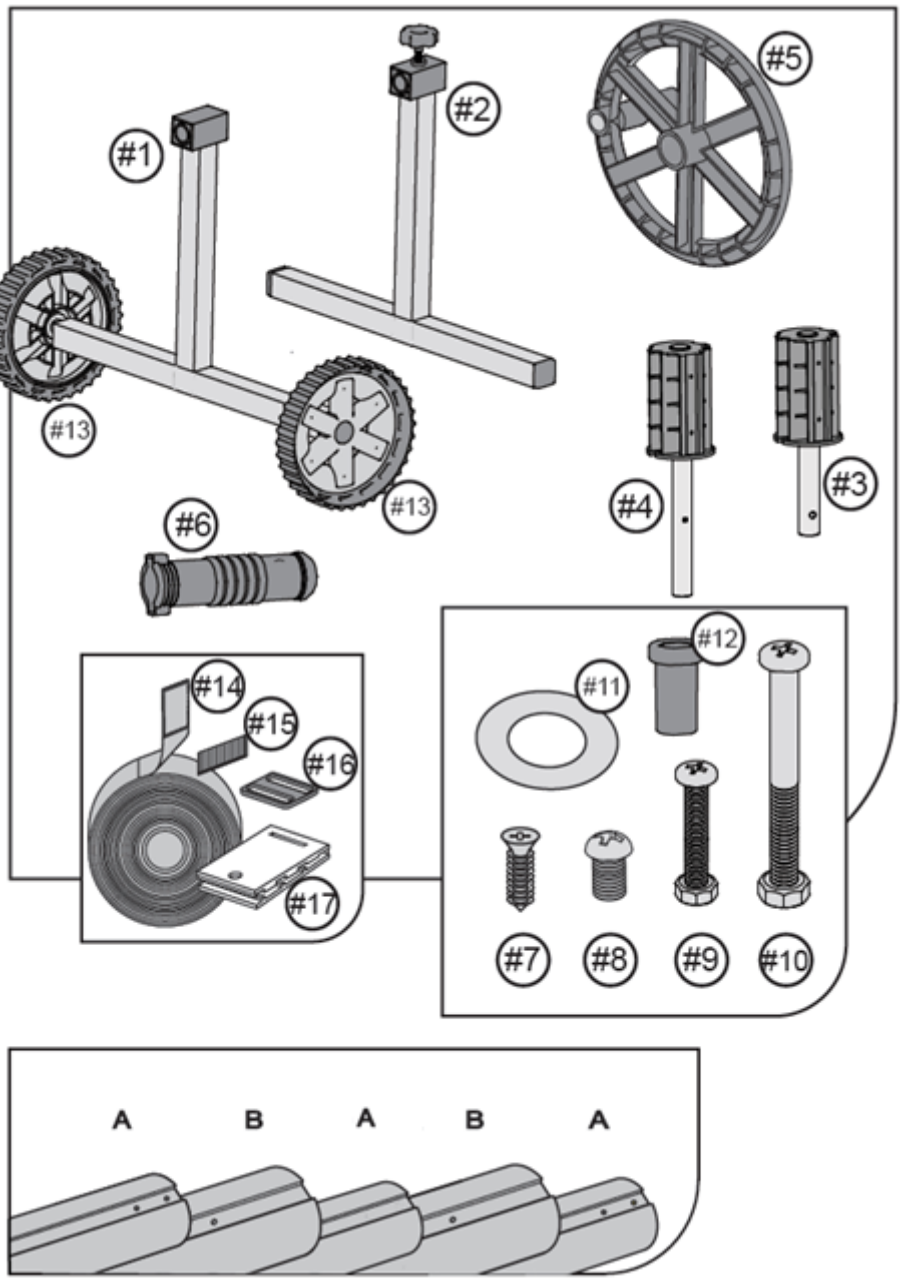


Fig. 3

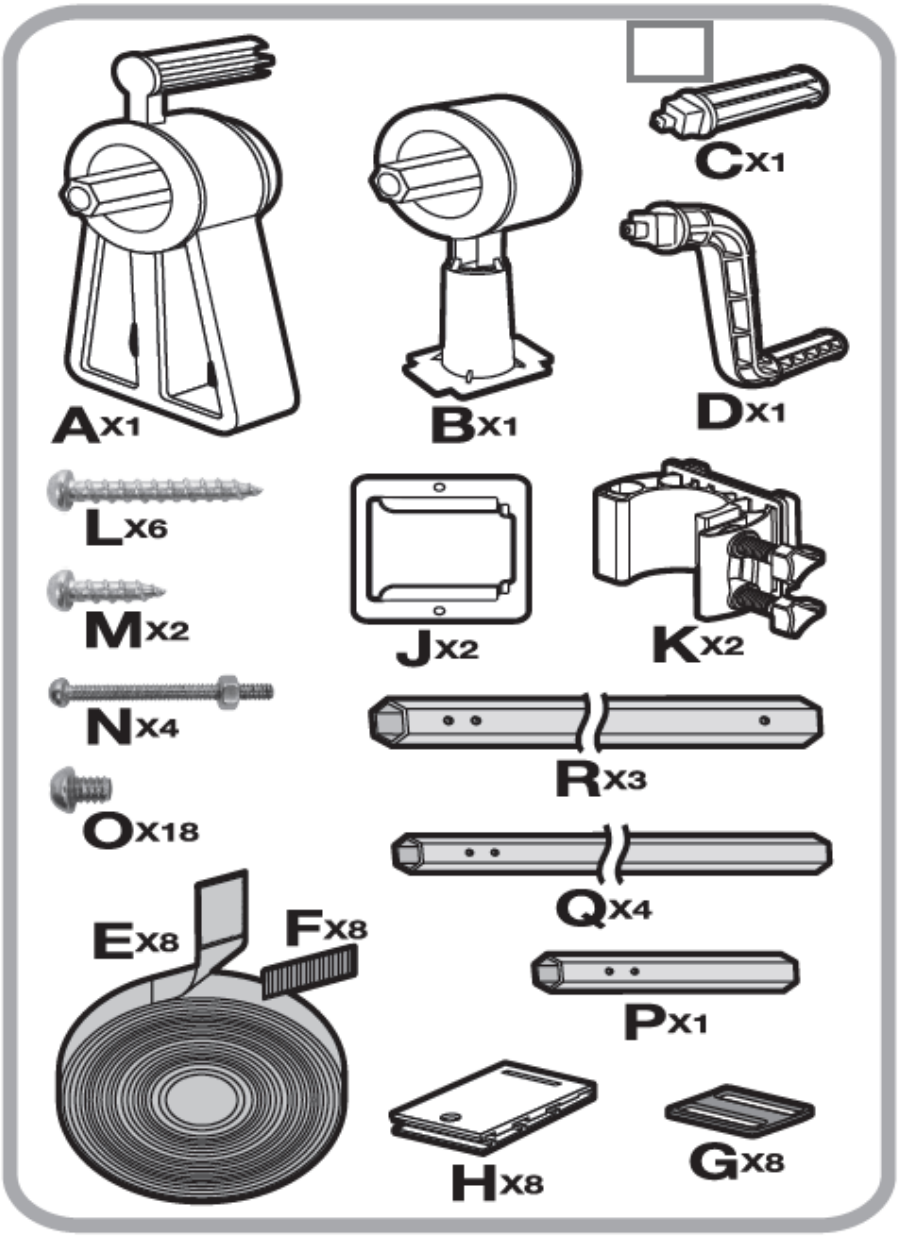

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Fig. 4.

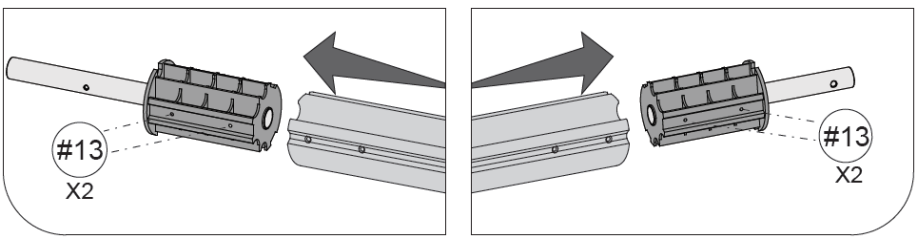

#13
X2
#13
X2

Fig. 5.

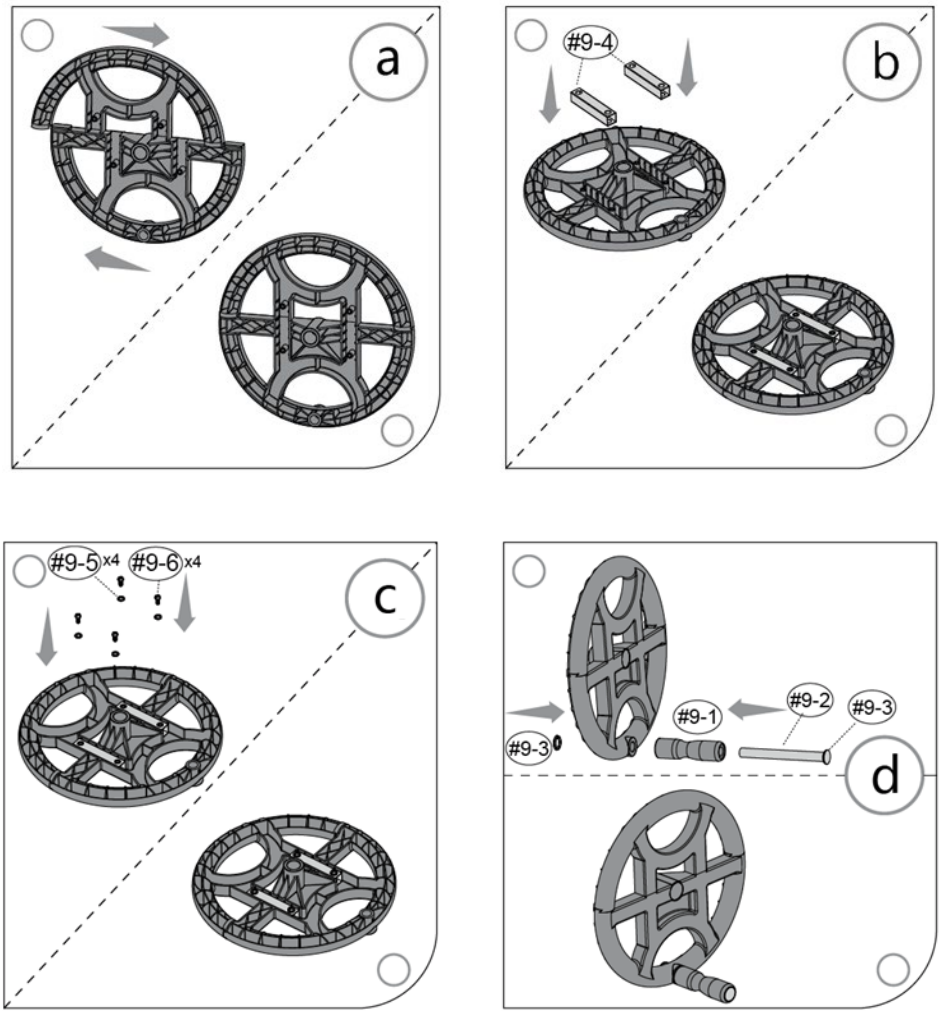


Fig. 6.

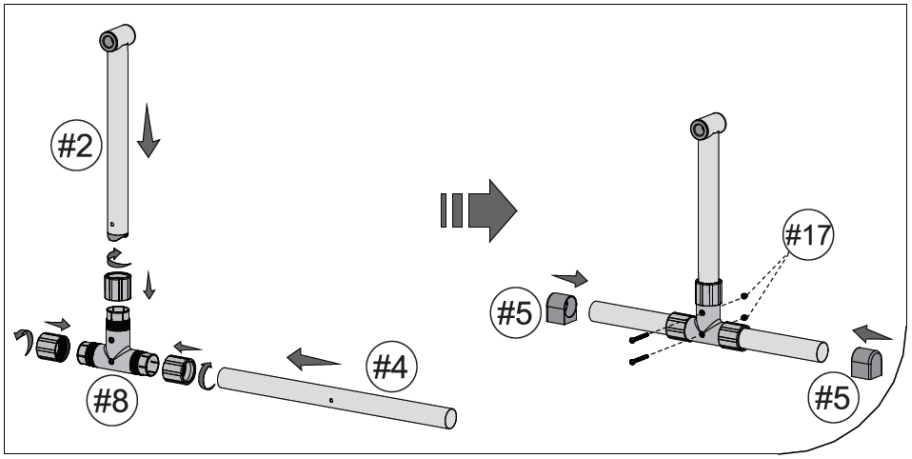


Fig. 7.

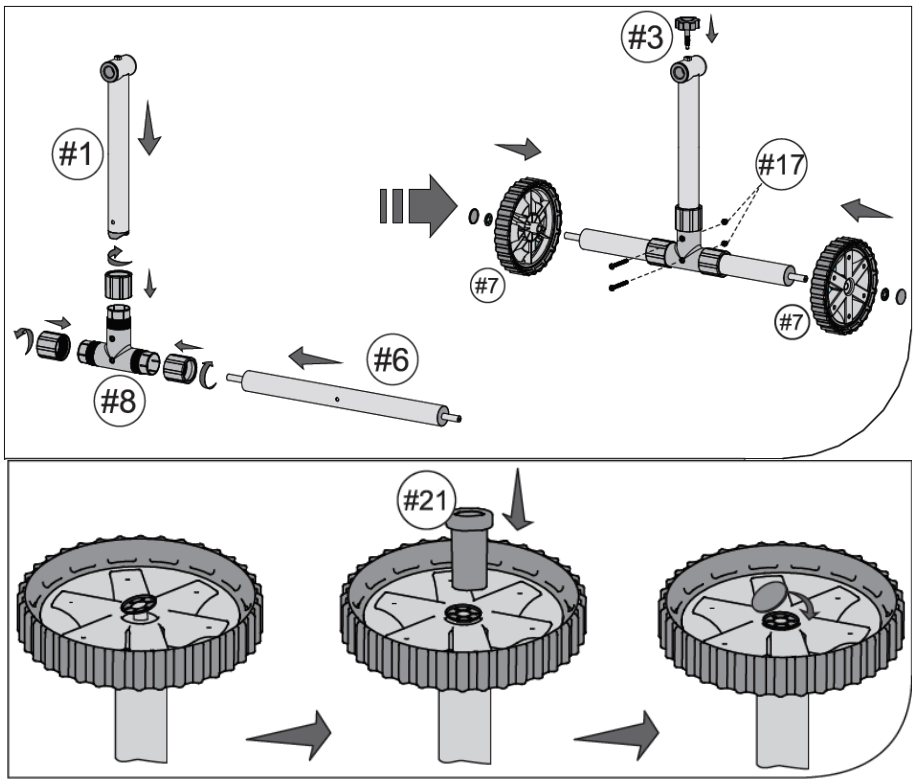


Fig. 8.

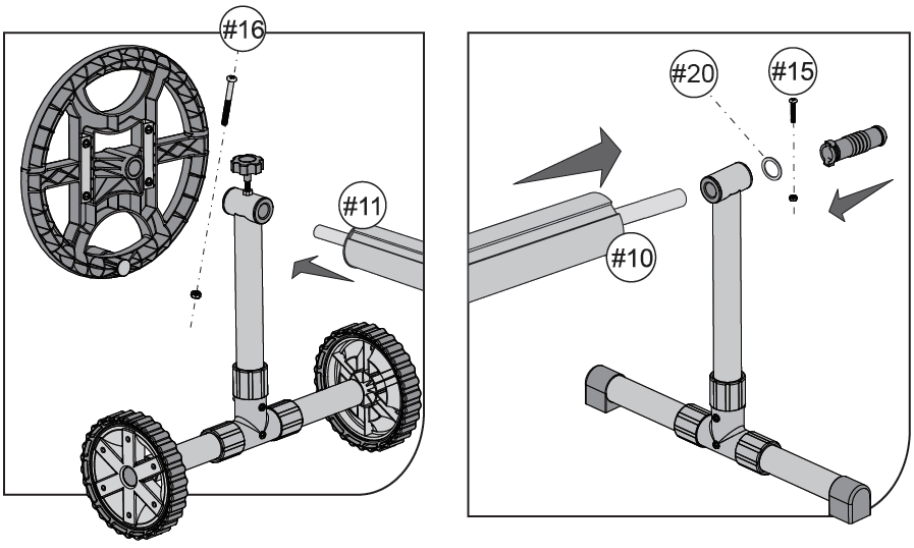


Fig. 9.

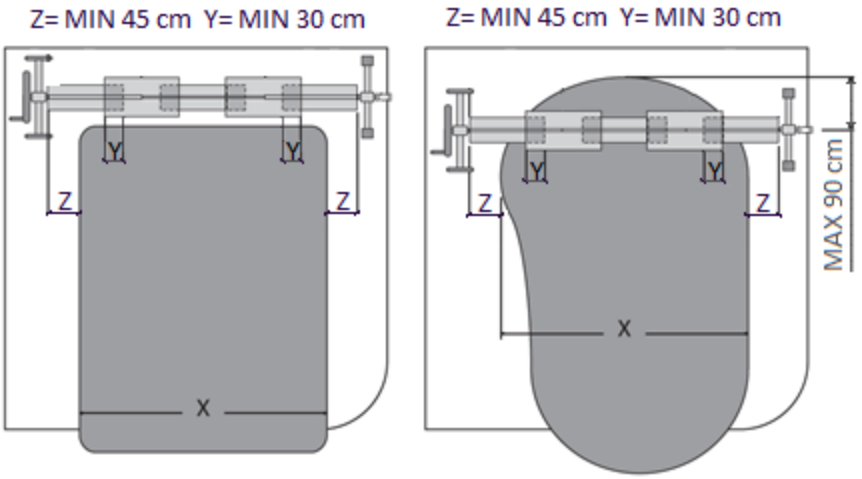


Fig. 10.

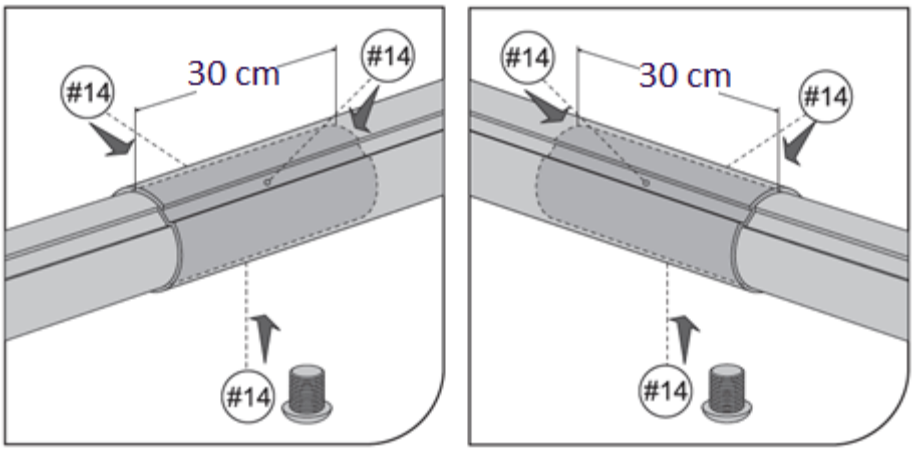


Fig. 11

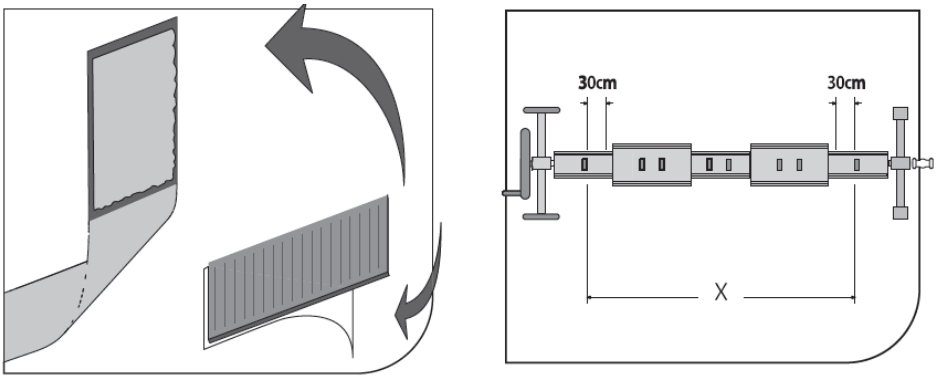


Fig. 12.

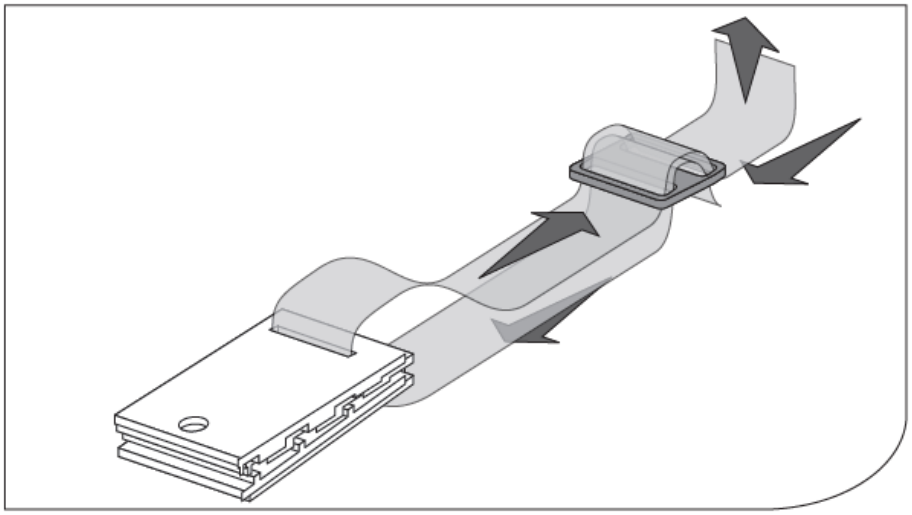


Fig. 13.

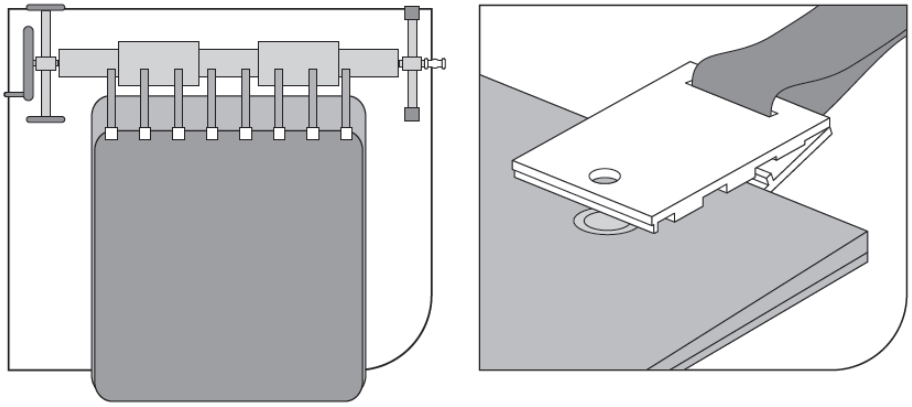


Fig. 14.

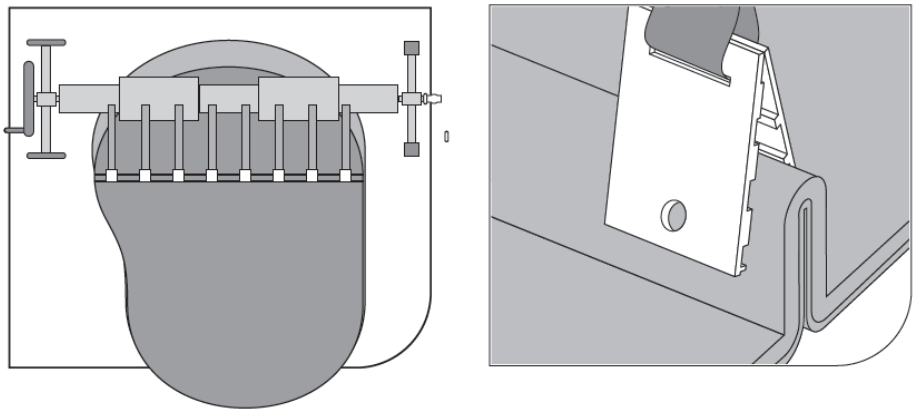


Fig. 15.

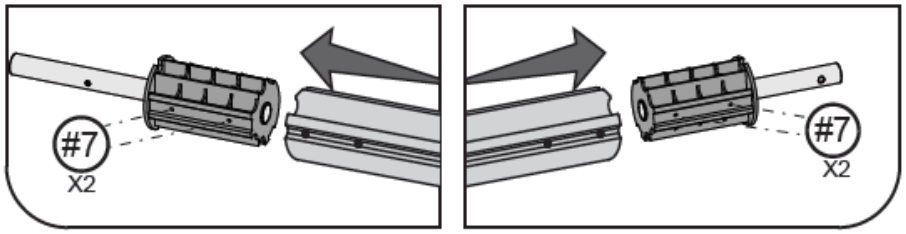


Fig. 16.

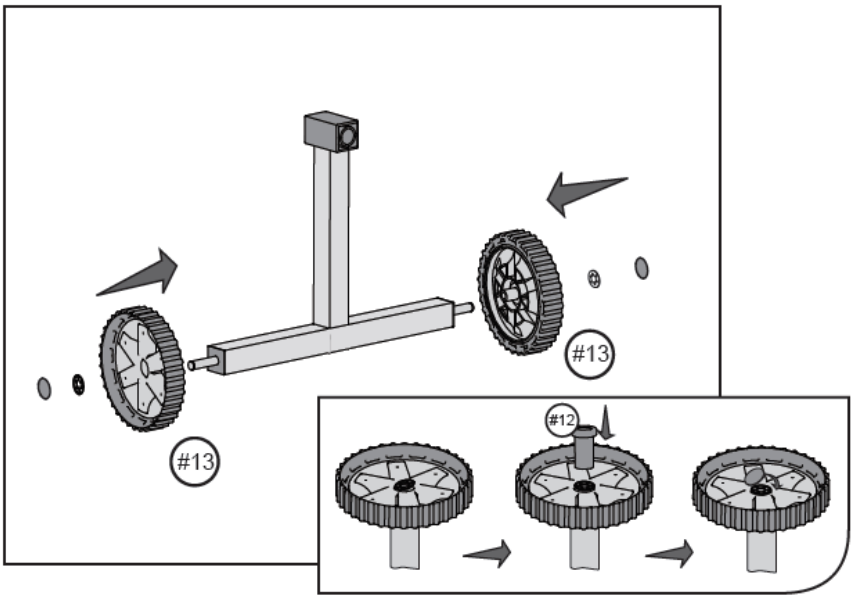


Fig. 17.

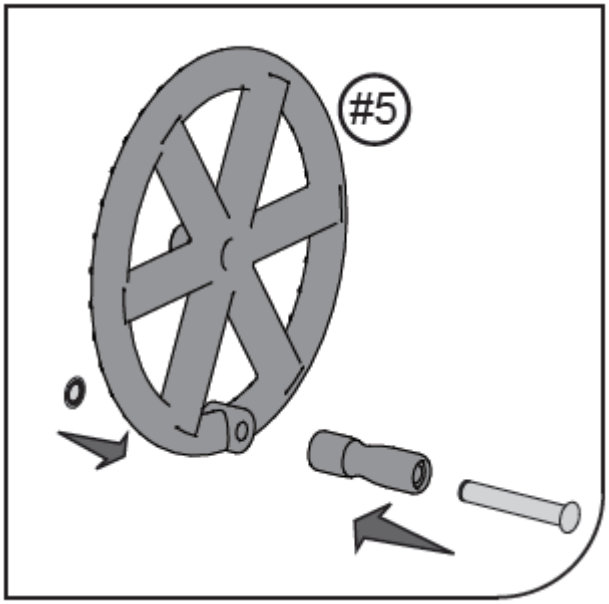


Fig. 18.

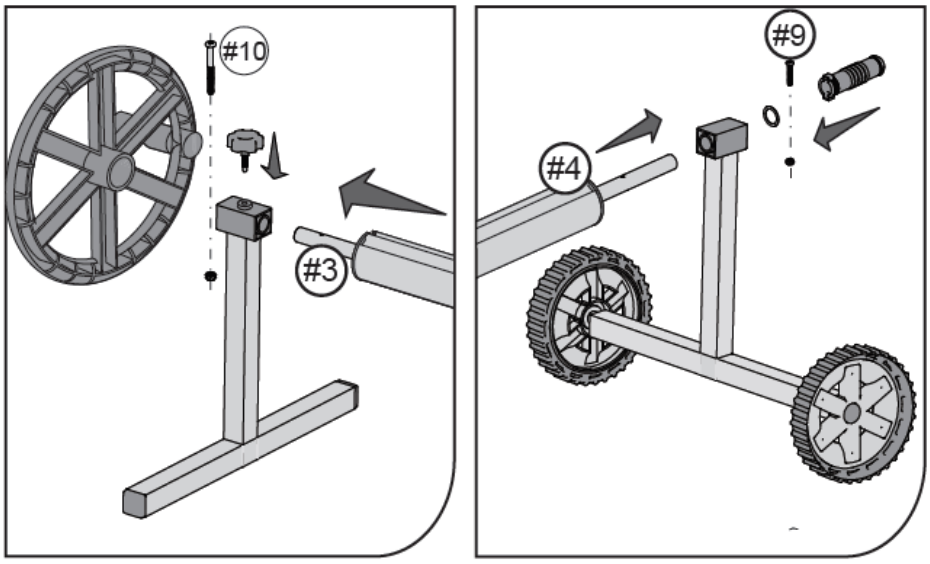


Fig. 19

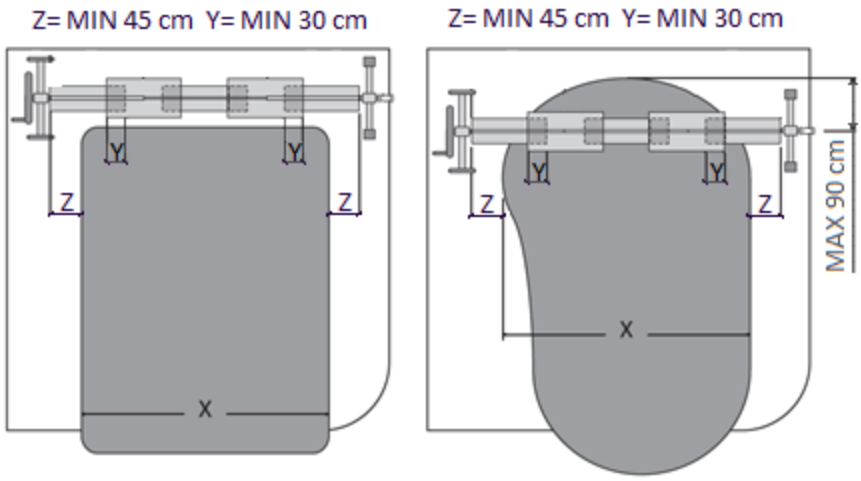


Fig. 20.

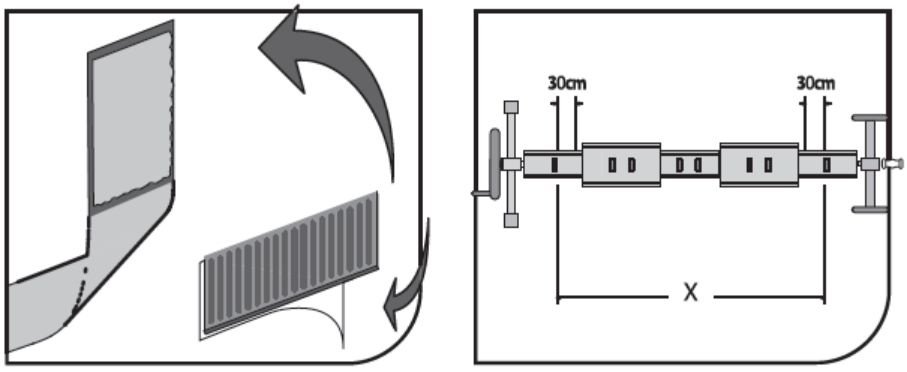


Fig. 21.

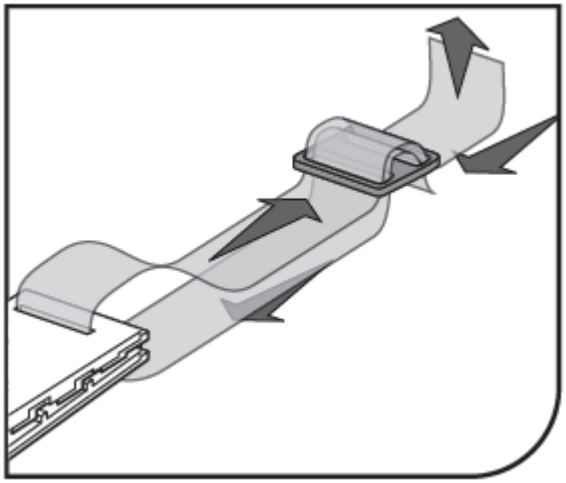


Fig. 22.

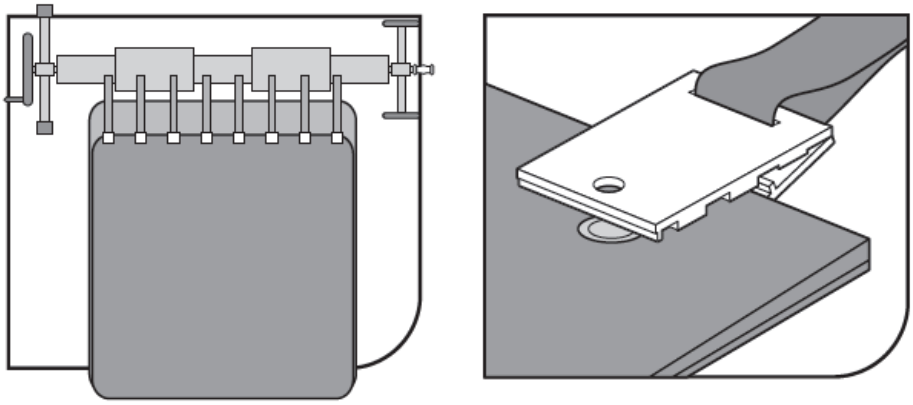


Fig. 23.

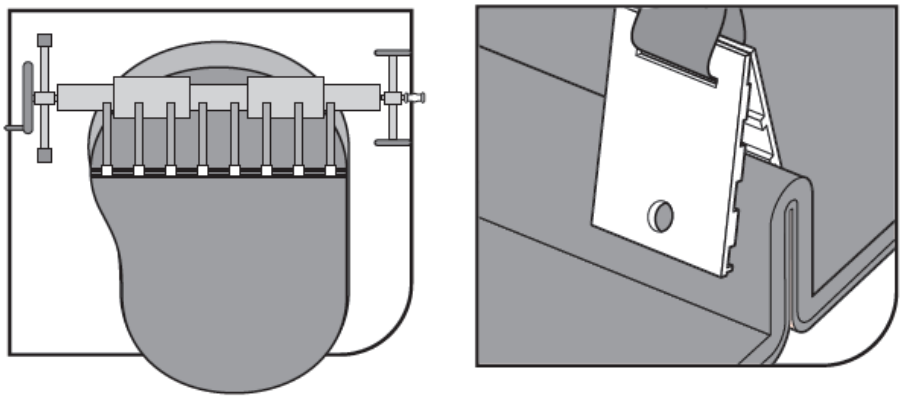


Fig. 24.

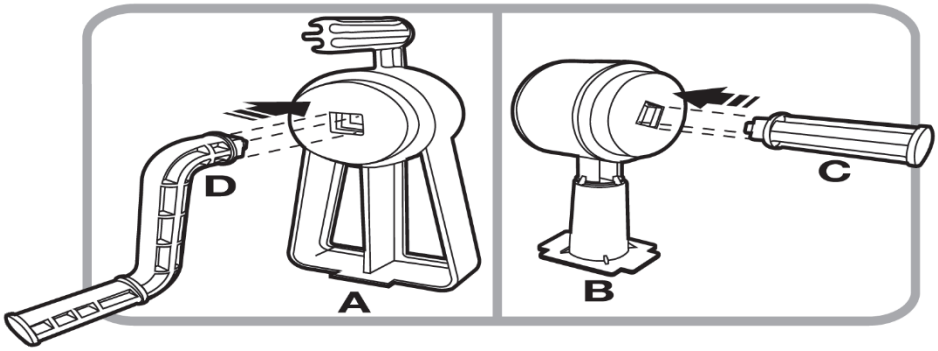


Fig. 25.

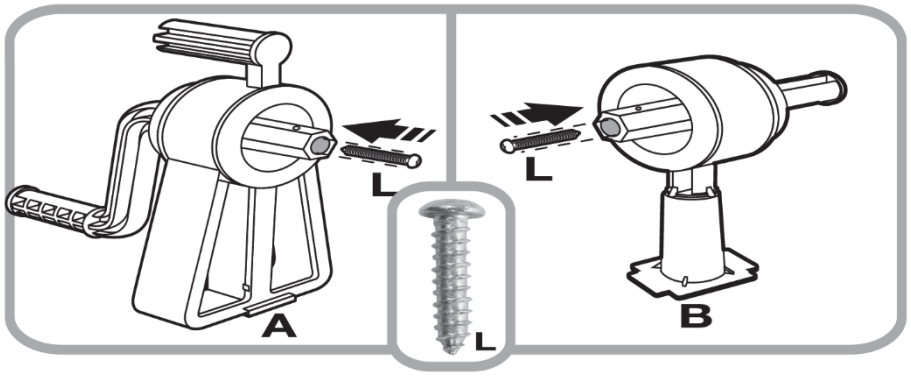


Fig. 26.

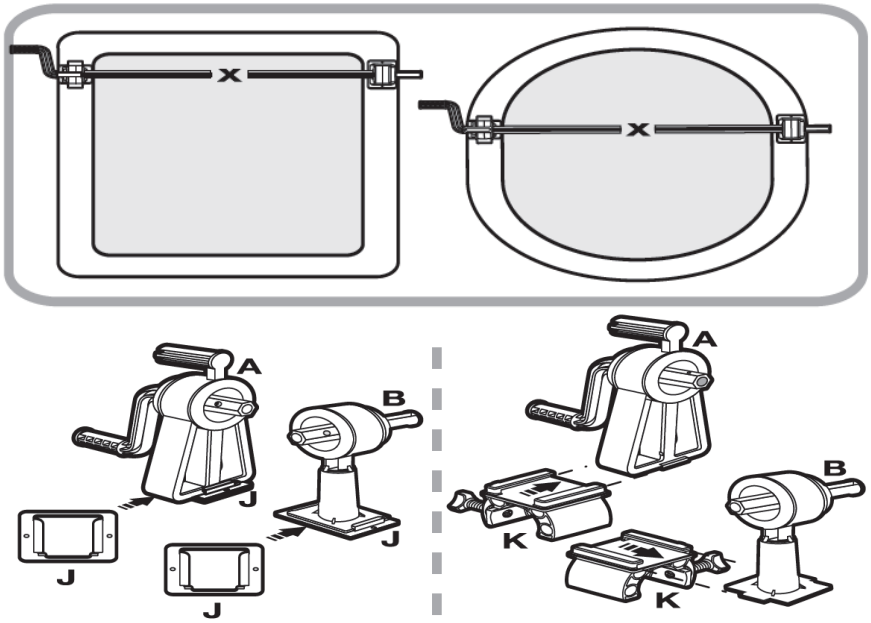


Fig. 27

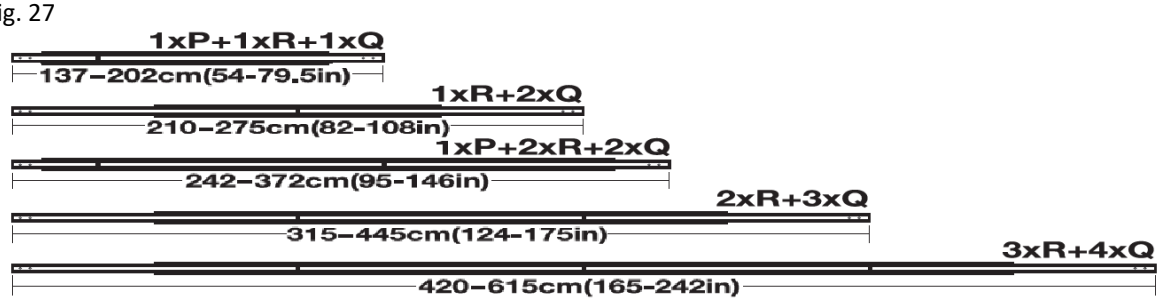


Fig. 28.

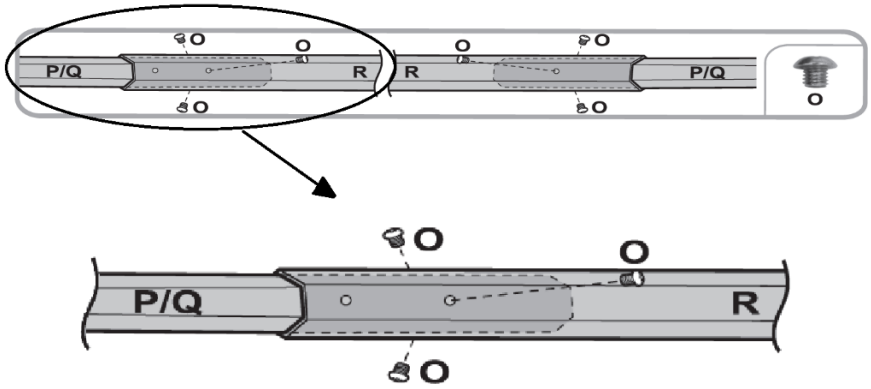


Fig. 29.

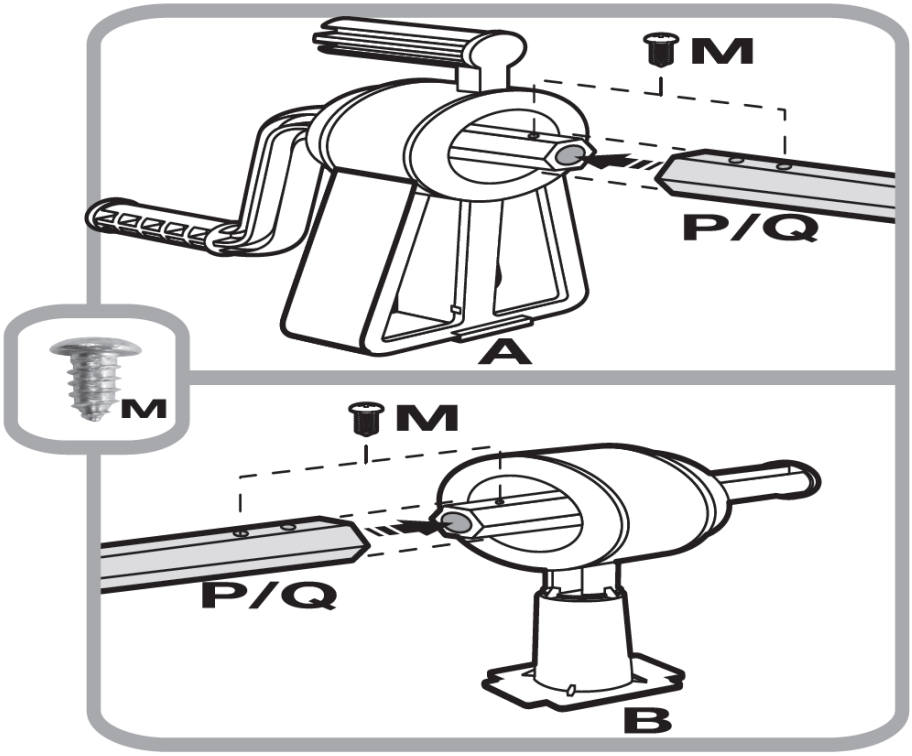


Fig. 30

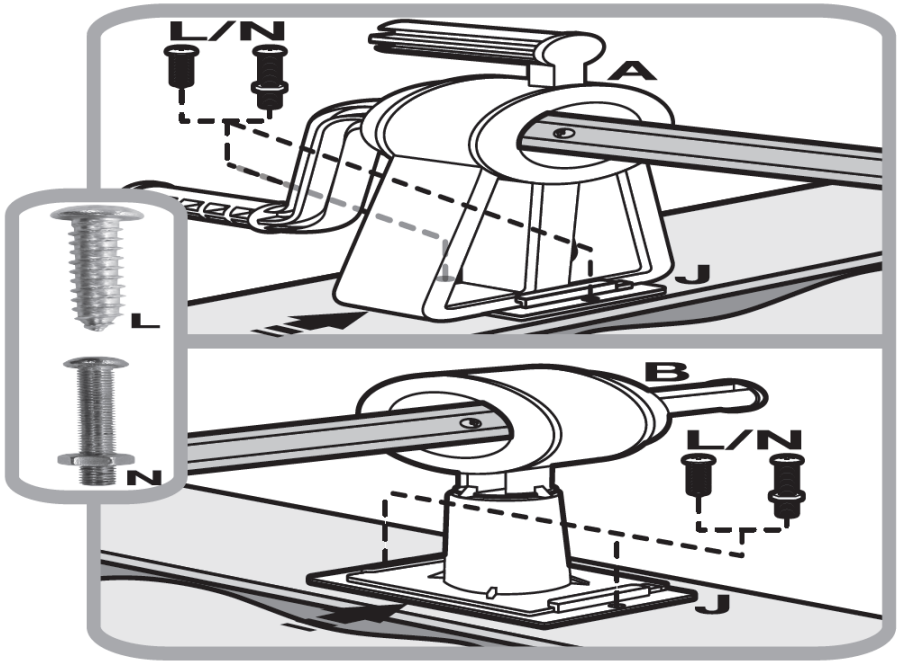


Fig. 31.

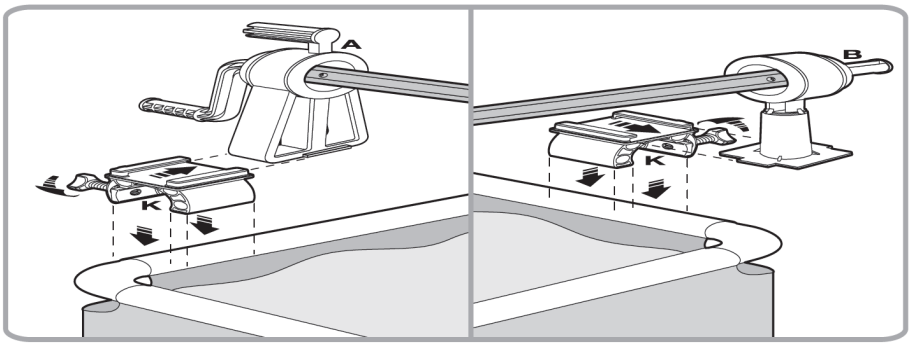


Fig. 32.

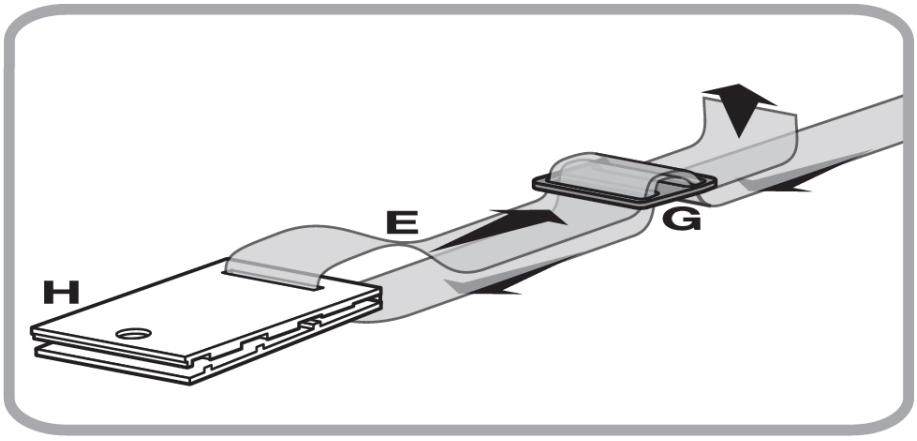


Fig. 33

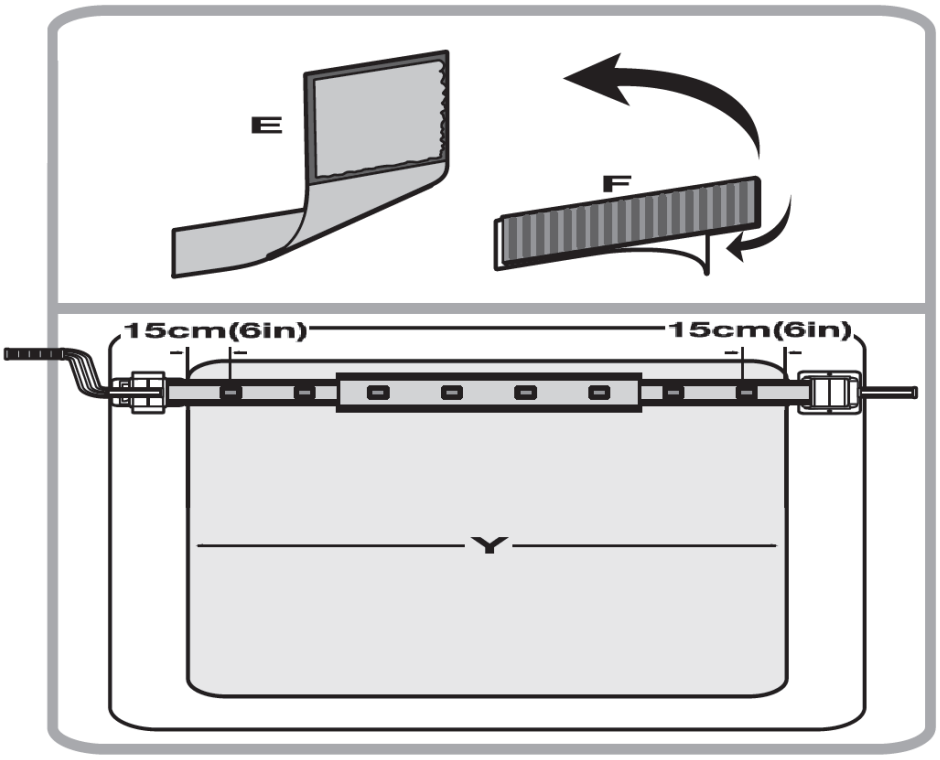


Fig. 34.

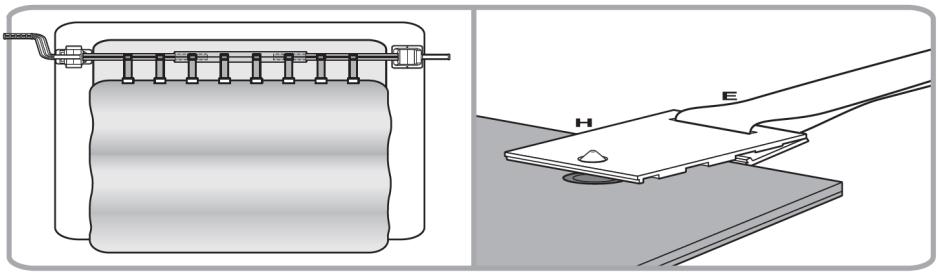


Fig. 35.

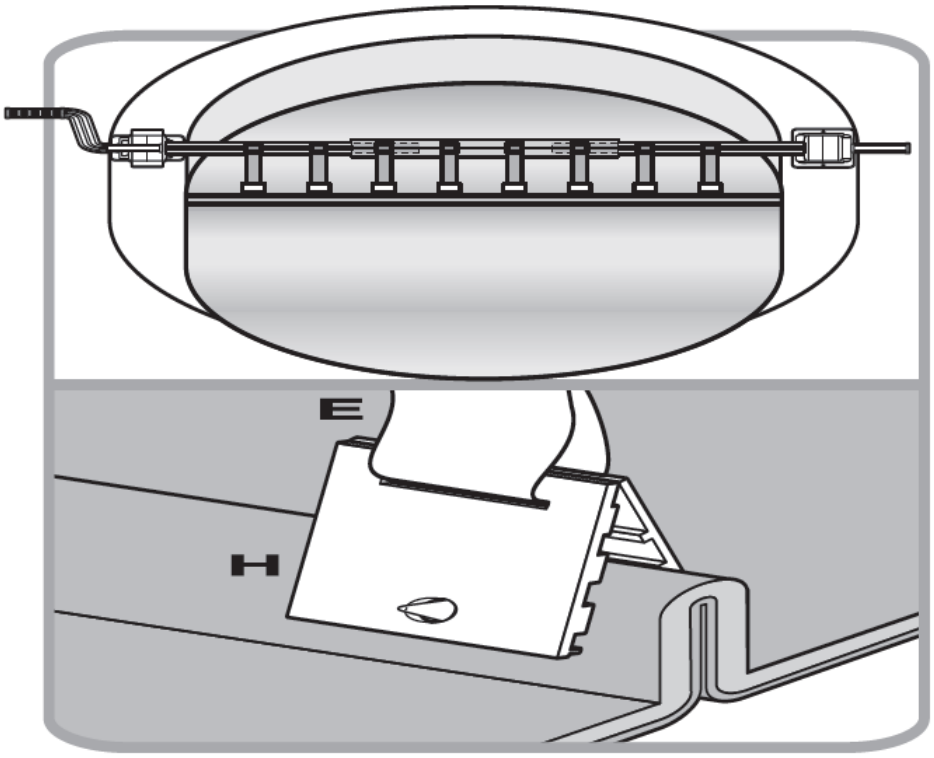
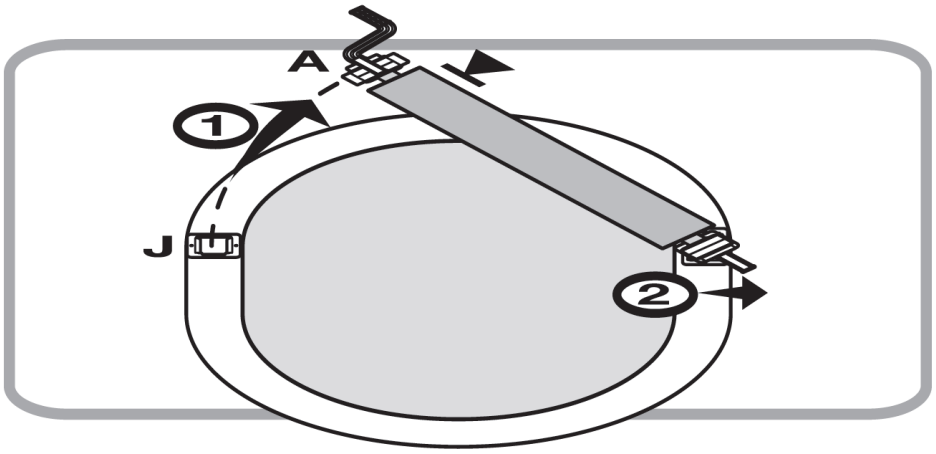


Fig. 36.



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro		
Nome do produto	Sistema de carretel de piscina		
Modelo	UNI_POOL_REEL_520	UNI_POOL_REEL_570	UNI_POOL_REEL_585
Dimensões [mm]	64,8 (do lado do suporte móvel) / 50 (do lado do suporte fixo) x 56 x 593	41,5 do lado do suporte móvel / 56 do lado do suporte fixo x 51,8 x 642,5	49,5 do lado com a alavanca / 35,3 do lado da alavanca x 17 x 509
Peso [kg]	13,4	11,3	5,85
A largura da piscina [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Comprimento dos tubos de rolos individuais [cm]	140	150	105 (7 unid.) 32 (1 unid.)
O diâmetro do tubo [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Tamanho da roda [cm]	19,5	19,5	-
Carga máxima [kg]	60	60	30,15

1. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO USE O DISPOSITIVO A MENOS QUE TENHA LIDO E ENTENDIDO ESTE MANUAL DO USUÁRIO COMPLETAMENTE.

Para aumentar a vida útil do dispositivo e garantir uma operação sem problemas, utilize-o de acordo com este manual do usuário e execute regularmente as tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade.

Legenda



Leia as instruções antes de utilizar.



AVISO! ou **CUIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa.
(sinal de aviso geral)

POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos neste manual são apenas para fins ilustrativos e em alguns detalhes podem diferir do produto real.

2. Segurança de utilização

ATENÇÃO! Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou mesmo morte.

Sempre que “dispositivo” ou “produto” forem usados nos avisos e instruções, isso significará:
Sistema de carretel de piscina.

a) Em caso de dúvida sobre o funcionamento correto do produto ou se encontrar danos, entre em contato com o centro de assistência técnica do fabricante.
b) Somente o centro de assistência técnica do fabricante pode fazer reparos no produto. Não tente fazer reparos você mesmo!
c) Mantenha este manual disponível para referência futura. Caso este dispositivo seja repassado a terceiros, o manual deverá ser repassado junto com ele.
d) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
e) O dispositivo não foi projetado para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou pessoas sem experiência e/ou conhecimento relevantes, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como operar o dispositivo.
f) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao usar o dispositivo, mantenha o equilíbrio e permaneça estável o tempo todo. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.
g) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o dispositivo.
h) Mantenha o dispositivo em bom estado técnico. Antes de cada utilização, verifique se há danos gerais e, especialmente, se há peças ou elementos rachados e se há quaisquer outras condições que possam afetar a operação segura do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.
i) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
j) Ao transportar e manusear o dispositivo entre o depósito e o destino, leve em consideração os princípios de saúde e segurança ocupacional para operações de transporte manual que se aplicam no país onde o dispositivo será usado.
k) Antes de desdobrar a película solar, certifique-se de que não há pessoas ou animais na piscina.
l) É proibido ficar em pé, deitar, ficar em pé ou puxar a película solar enquanto ela estiver sendo enrolada ou desenrolada. Isso pode danificar o produto.
m) Ao rolar ou desenrolar, não sacuda a roda que aciona o rolo.
n) É recomendável não usar força excessiva ao enrolar a cobertura da piscina. Se ocorrerem bloqueios, eles devem ser removidos primeiro.

3. Orientações de utilização

O produto é projetado para enrolar, desenrolar e armazenar o filme solar.

O usuário é responsável por quaisquer danos resultantes do uso não intencional do dispositivo.

3.1. Descrição do dispositivo

Observação: a visão deste produto pode ser encontrada na última página do manual de instruções.

UNI_POOL_REEL_520 (Ver fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Ver fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Ver fig. 3)
1 - Suporte móvel 2 - Suporte fixo 3 - Parafuso de fixação 4 - A base do suporte fixo 5 - A tampa do suporte 6 - Base do suporte móvel 7 - Rodas 8 - Conector 9 - Roda para acionamento do rolo 9-1 - Alça 9-2 - Mandril 9-3 - Plug 9-4 - Vigas de segurança 9-5 - Máquina de lavar 9-6 - Parafuso 10 - Eixo do rolo 11 - Eixo do rolo 12 - Alça 13 - Parafuso 14 - Parafuso 15 - Parafuso com porca 16 - Parafuso longo com porca 17 - Parafuso com porca de capa 18 - Arruela de proteção 19 - Plug 20 - Máquina de lavar 21 - Rolo guiando a roda 22 - Cinta com fecho de velcro fêmea 23 - Fecho de velcro macho 24 - Grampo 25 - Clip	1 - Suporte móvel 2 - Suporte fixo 3 - Eixo do rolo 4 - Eixo do rolo 5 - Uma roda com uma alça para acionar o rolo 6 - Alça 7 - Parafuso de cabeça chata 8 - Parafuso 9 - Parafuso com porca 10 - Parafuso longo com porca 11 - Máquina de lavar 12 - Rolar 13 - Roda 14 - Cinto com fecho de velcro fêmea 15 - Fecho de velcro macho 16 - Grampo 17 - Clip	A - Suporte de rolo B - Suporte de rolo C - Alça D - Alavanca E - Uma tira com fecho de velcro fêmea F - Fecho de velcro macho G - Grampo H - Clip J - Base de apoio (para montagem em borda plana da piscina) K - Base com alça (para montagem em estrutura tubular) L - Parafuso auto-roscante (longo) M - Parafuso auto-roscante (curto) N - Parafuso e porca O - Parafuso de cabeça chata P - Adaptador para tubo hexagonal Q - Tubo hexagonal pequeno R - Tubo hexagonal grande

3.2. Montagem do dispositivo

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Veja fig. 4).** Fixe os eixos do rolo com os parafusos (13) aos tubos externos tipo A.

2. (**Ver fig. 5**) Montagem da roda para acionar o rolo (9)
a) Empurre ambas as partes da roda juntas.
b) Insira as vigas de segurança (9-4) entre ambas as partes da roda (9).
c) Fixe a conexão com quatro parafusos (9-6) e arruelas (9-5).
d) Monte a alça (9-1). Insira o mandril (9-2) no furo da alavanca, depois insira o suporte com o fuso no furo da roda que aciona o rolo (9) e fixe a conexão com os plugues (9-3)

3. (**Ver fig. 6**) Insira a base de suporte fixa (4) e o suporte fixo (2) nas porcas de fixação e depois no conector (8). Aperte as porcas de fixação. Fixe as conexões com parafusos e porcas de capa (17) e, em seguida, insira os plugues (5) em ambas as extremidades da base de suporte fixa (4).

4. (**Ver fig. 7**) Insira a base do suporte móvel (6) e o suporte móvel (1) com porcas de fixação e conector (8). Aperte as porcas de fixação. Fixe as conexões com parafusos e porcas de capa (17) e, em seguida, aperte

levemente o parafuso de fixação (3). Coloque as rodas (7) nos eixos do suporte móvel (6). Em seguida, insira o rolo guia (21) no centro das rodas e fixe a conexão com a arruela de pressão (18) e o plugue (19).

5. (**Ver fig. 8**) Passe o eixo do rolo (11) pelo suporte móvel (1) e instale a roda nele para acionar o rolo (16). Fixe a conexão com o parafuso e a porca (16).

Passe o eixo do rolo (10) pelo suporte fixo e monte nele a arruela (20) e o suporte (12). Fixe a conexão com o parafuso e a porca (15).

6. (**Veja fig. 9**) Posicione ambos os suportes a uma distância não inferior a 45 cm dos lados opostos da piscina. No caso de uma piscina retangular, o rolo deve ser posicionado ao longo da borda mais curta. No caso de uma piscina oval, o rolo deve ser posicionado acima da superfície da água a no máximo 90 cm da borda.
Conecte os tubos do rolo de modo que sua sobreposição mínima não seja inferior a 30 cm.

7. (**Ver fig. 10**) Insira 3 parafusos (14) nas conexões do tubo, com a força garantindo a posição estável dos tubos em relação um ao outro.

8. (**Ver fig. 11**) Desconecte as tiras de velcro macho (23) das tiras de velcro fêmea (22), remova a camada de proteção adesiva. Cole as peças de velcro macho (23) no rolo, perpendicularmente ao seu eixo, em intervalos regulares, ao longo de todo o comprimento da piscina. As tiras de velcro devem ser colocadas a uma distância não inferior a 30 cm das conexões dos tubos.

9. (**Ver fig. 12**) Encaixe a braçadeira (25) e o clipe (24) na correia.

10. (**Ver fig. 13**) No caso de piscinas retangulares:
Abra a cobertura sobre a piscina. Fixe os clipes (25) (conforme mostrado na figura) da capa, mantendo em intervalos iguais uma distância dos próximos clipes (25) como as peças de velcro macho (23) no rolo. Certifique-se de que o comprimento das tiras permita que a cobertura fique plana na superfície da piscina para evitar que o ar passe por baixo da cobertura.

11. (**Ver fig. 14**) Para piscinas redondas ou ovais:
Abra a cobertura sobre a piscina. Instale os clipes (25) (conforme mostrado na figura) para cobertura em intervalos regulares a uma distância semelhante às peças de velcro macho (23) no rolo. Certifique-se de que o comprimento das tiras permita que a cobertura fique plana na superfície da piscina para evitar que o ar passe por baixo da cobertura.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Ver fig. 15**) Aparafuse os eixos do rolo com os parafusos (7) aos tubos externos tipo A.

2. (**Ver fig. 16**) Coloque as rodas (13) nos eixos da viga de base (2), insira o rolo (12) no centro das rodas e fixe a conexão com uma arruela e um tampão.

3. (**Ver fig. 17**) Insira o rolo na haste e depois fixe ambas as partes na roda para acionar o rolo (5). Fixe a conexão com o plugue.

4**. (Ver fig. 18**) Passe o eixo do rolo (3) pelo suporte fixo (2) e instale a roda sobre ele para acionar o rolo (5). Fixe a conexão com o parafuso e a porca (10). Na parte superior do suporte fixo (2), instale o parafuso de fixação.

Passe o eixo do rolo (4) pelo furo do suporte móvel (1) e monte nele a arruela (11) e o suporte (6). Fixe a conexão com o parafuso e a porca (9).

5. (Veja fig. 19) Posicione ambos os suportes a uma distância não inferior a 45 cm dos lados opostos da piscina. No caso de uma piscina retangular, o rolo deve ser posicionado ao longo da borda mais curta. No caso de uma piscina oval, o rolo deve ser posicionado acima da superfície da água a no máximo 90 cm da borda.
Conecte os tubos do rolo de modo que sua sobreposição mínima não seja inferior a 30 cm.

6. (**Ver fig. 20**) Desconecte as tiras de velcro macho (15) das tiras de velcro fêmea (14), remova a camada de proteção adesiva. Cole as peças de velcro macho (15) no rolo, perpendicularmente ao seu eixo, em intervalos regulares, ao longo de todo o comprimento da piscina. As tiras de velcro devem ser colocadas a uma distância não inferior a 30 cm das conexões dos tubos.

7. (**Ver fig. 21**) Encaixe a braçadeira (16) e o clipe (17) na correia.

8. (**Ver fig. 22**) No caso de piscinas retangulares:
Abra a cobertura sobre a piscina. Monte os clipes (17) (conforme mostrado na figura) para cobertura em intervalos regulares a uma distância como as peças de velcro macho (15) no rolo. Certifique-se de que o comprimento das tiras permita que a cobertura fique plana na superfície da piscina para evitar que o ar entre por baixo da cobertura.

9. (**Ver fig. 23**) Para piscinas redondas ou ovais:
Abra a cobertura sobre a piscina. Monte os clipes (17) (conforme mostrado na figura) para cobertura em intervalos regulares a uma distância como as peças de velcro macho (15) no rolo. Certifique-se de que o comprimento das tiras permita que a cobertura fique plana na superfície da piscina para evitar que o ar entre por baixo da cobertura.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Ver fig. 24**) Insira as alavancas (D) no suporte (A) e, em seguida, deslize o suporte (C) no suporte (B).

2. (**Ver fig. 25**) Aparafuse o parafuso (L) no furo da base (A) e (B). Recomenda-se utilizar uma chave de fenda com ponta magnética que segure o parafuso durante a montagem.

3. (**Ver fig. 26**) O comprimento necessário do rolo é marcado como a distância X do interior do suporte (A) até o interior do segundo suporte (B) quando ambos os suportes são posicionados em lados opostos da piscina.

Para medir a distância X para piscinas de borda plana:
a) Insira as bases (J) nos fundos dos suportes (A) e (B).
b) Coloque os suportes (A) e (B) na borda.
c) Meça a distância entre os lados internos dos suportes (A) e (B).

Para medir a distância X para piscinas com bancos em forma de estrutura tubular:
a) Insira as bases (K) nos fundos dos suportes (A) e (B).
b) Coloque os suportes (A) e (B) sobre a estrutura tubular e fixe-os na posição apertando os parafusos nas bases (K).
c) Meça a distância entre os lados internos dos suportes (A) e (B).

4. (**Ver fig. 27**) Possível configuração da conexão do tubo

ATENÇÃO: A sobreposição mínima dos tubos é de 20 cm (8 pol.)

As aberturas nos tubos (P e Q) devem estar localizadas nas extremidades externas dos tubos conectados para permitir a instalação de um suporte (A) e do outro suporte (B).

5. (**Veja fig. 28**) Para fixar a conexão de um tubo (R) a outro tubo (P ou Q), aparafuse os parafusos (O) nos furos do tubo (R). Mantenha a sobreposição mínima dos tubos em 20 cm (8 pol).

6. (**Ver fig. 29**) Após conectar os tubos, eles devem ser montados nos eixos de suporte (A e B). Deve-se garantir que a segunda abertura no tubo (P e Q) e o furo no eixo de suporte estejam na mesma posição para permitir a instalação do parafuso (M). Fixe a conexão com o parafuso (M).

7. (**Ver fig. 30**) Posicione os suportes dos rolos (A e B) juntamente com a base (J) na borda da piscina. Caso a borda seja de plástico ou madeira, utilize parafusos autoatarraxantes (L) para fixar a base (J) na borda.
No caso em que a borda seja de metal, faça primeiro furos correspondentes ao tamanho da abertura na base (J). Fixe a posição do suporte com a base aparafusando-o na borda com um parafuso e uma porca (N).
Caso seja necessário aumentar o comprimento do rolo, afrouxe os três parafusos (O) no tubo (R) em ambas as extremidades do rolo. Ajuste o comprimento do rolo e aperte os parafusos (O) para fixar a conexão.

8. (**Ver fig. 31**) Para piscinas com estrutura tubular
Posicione os suportes dos rolos (A e B) juntamente com a base e o suporte (K) na estrutura e aperte os parafusos na base com o suporte (K) de modo que os suportes (A e B) fiquem em uma posição estável.
Caso seja necessário aumentar o comprimento do rolo, afrouxe os três parafusos (O) no tubo (R) em ambas as extremidades do rolo. Ajuste o comprimento do rolo e aperte os parafusos (O) para fixar a conexão.

9. (**Ver fig. 32**) Conecte a correia (E), a braçadeira (G) e o clipe (H).

10. (**Veja fig. 33**) Desconecte as partes macho do velcro (F) da tira (E) e remova a camada adesiva da parte macho do velcro. Coloque as peças de velcro macho (F) no rolo, perpendicularmente ao seu eixo, em intervalos regulares, ao longo de todo o comprimento da piscina.

11. (**Ver fig. 34**) No caso de piscinas retangulares:
Abra a cobertura sobre a piscina. Monte os clipes (H) (conforme mostrado na figura) para cobrir, em intervalos regulares, a uma distância igual às peças de velcro macho (F) no rolo. Certifique-se de que o comprimento das tiras permita que a cobertura fique plana na superfície da piscina para evitar que o ar passe por baixo da cobertura.

12. (**Ver fig. 35**) Para piscinas redondas ou ovais:
Abra a cobertura sobre a piscina. Monte os clipes (H) (conforme mostrado na figura) para cobrir, em intervalos regulares, a uma distância igual às peças de velcro macho (F) no rolo. Certifique-se de que o comprimento das tiras permita que a cobertura fique plana na superfície da piscina para evitar que o ar passe por baixo da cobertura.

13. (**Ver fig. 36**) Para desmontar o produto da piscina, puxe o suporte (A) da base (J) e gire o produto contra o eixo do segundo suporte. Certifique-se de que o suporte esteja apoiado na borda ou desmonte o produto completamente.

3.3. Limpeza e manutenção

a) Use produtos de limpeza sem substâncias corrosivas para limpar cada superfície.
b) Após a limpeza do aparelho, todas as peças devem ser secas antes de reutilizá-lo.
c) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
d) Nunca borrife o dispositivo com jatos de água.
e) Inspeções regulares do dispositivo devem ser realizadas em termos de sua eficiência técnica e quaisquer danos.
f) Utilizar um pano macio para a limpeza.

Figura 1.

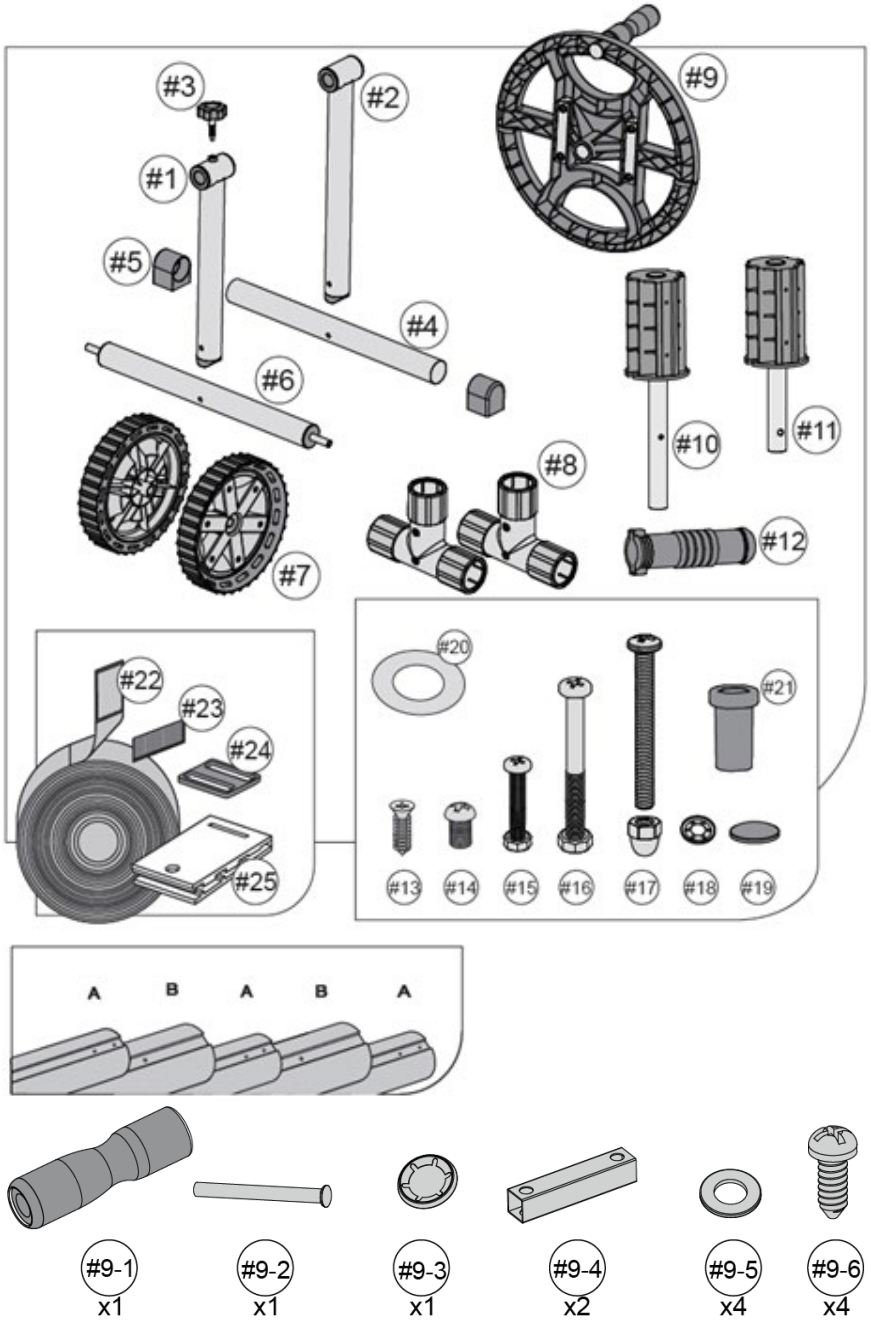

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Figura 2.

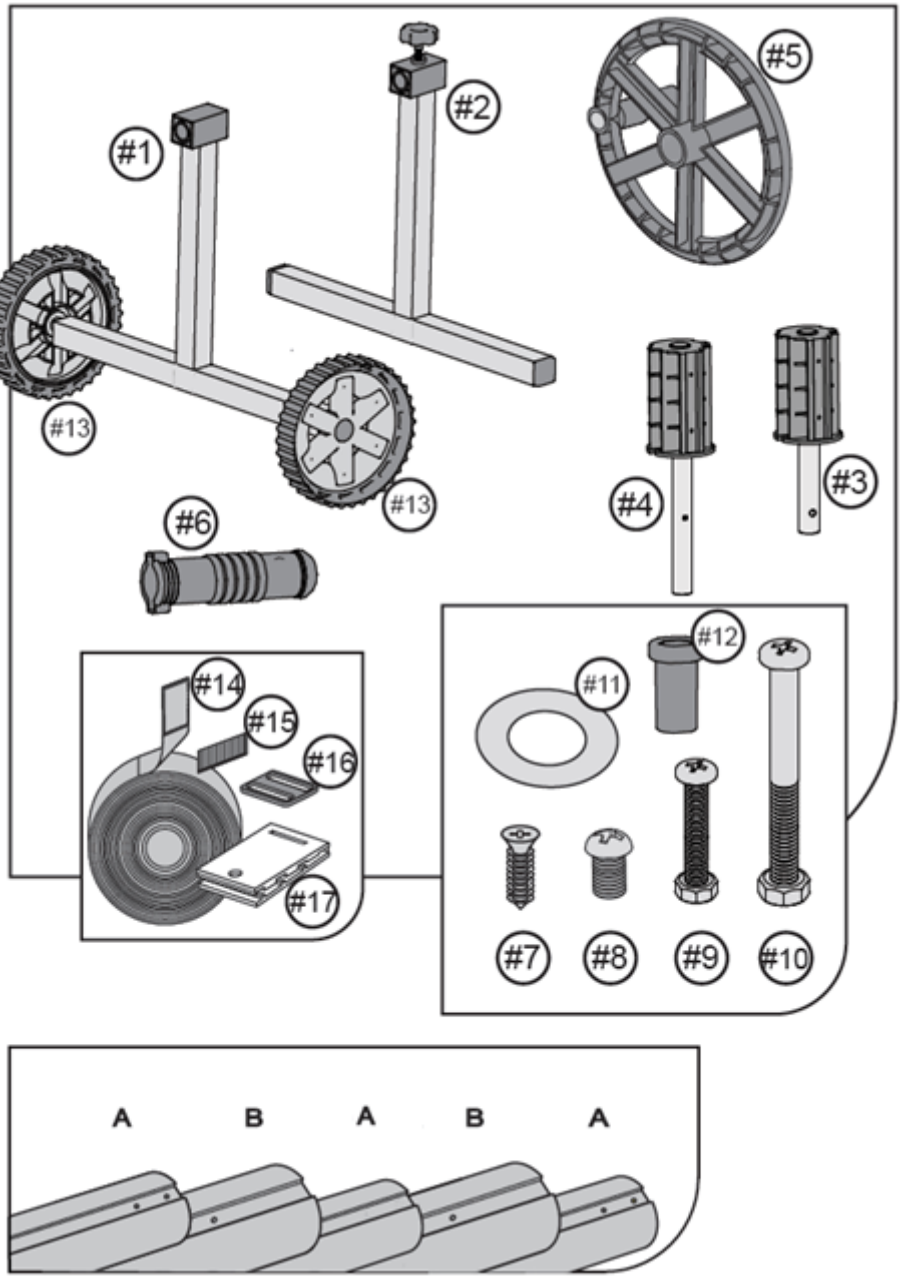


Figura 3

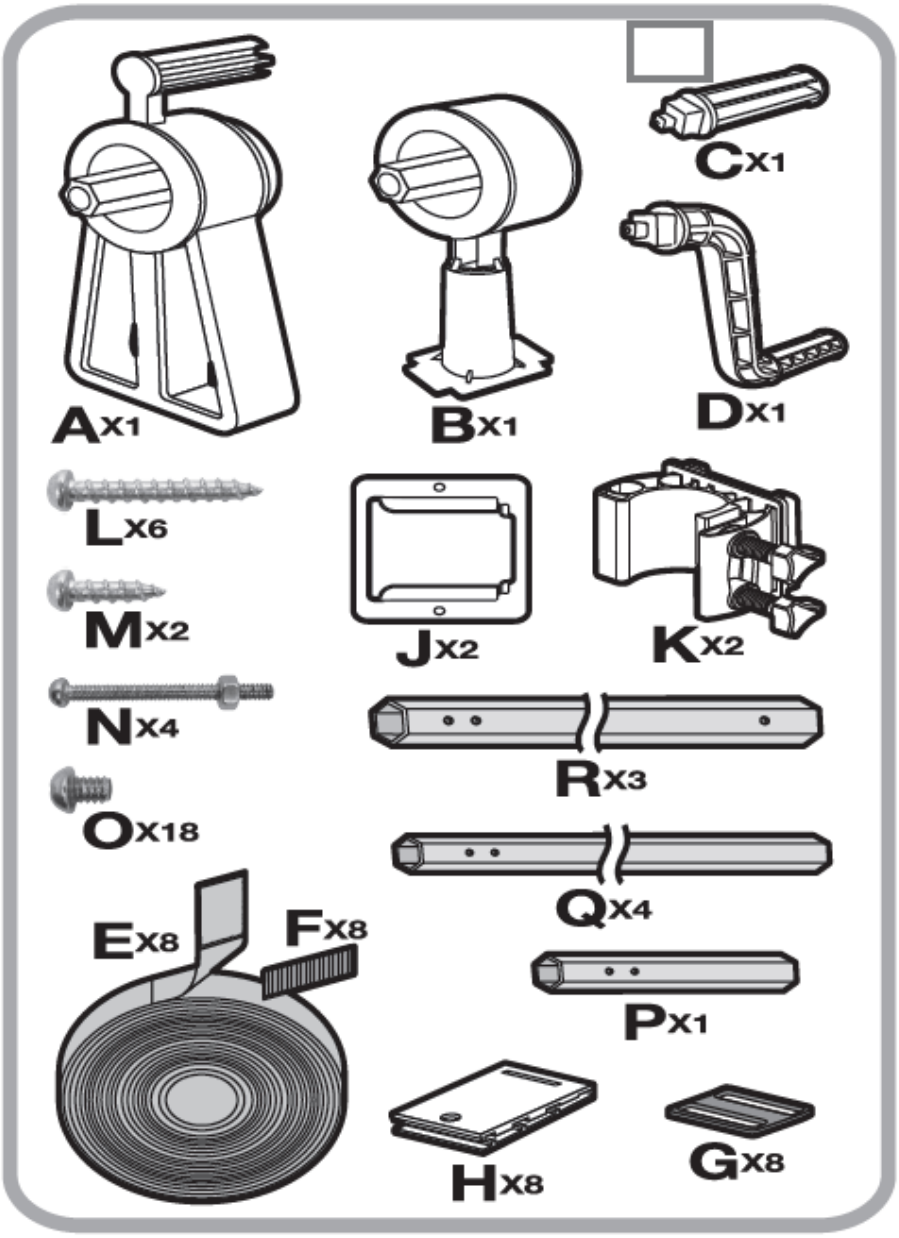


Figura 4.

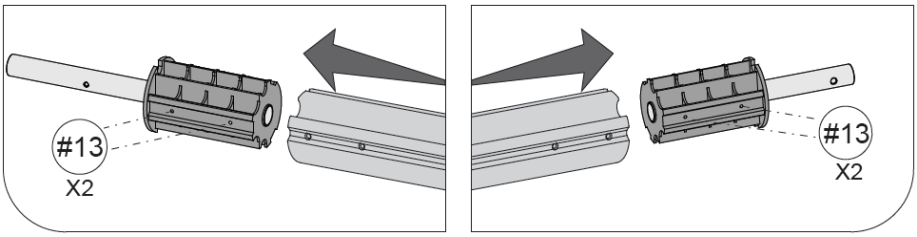


Figura 5.

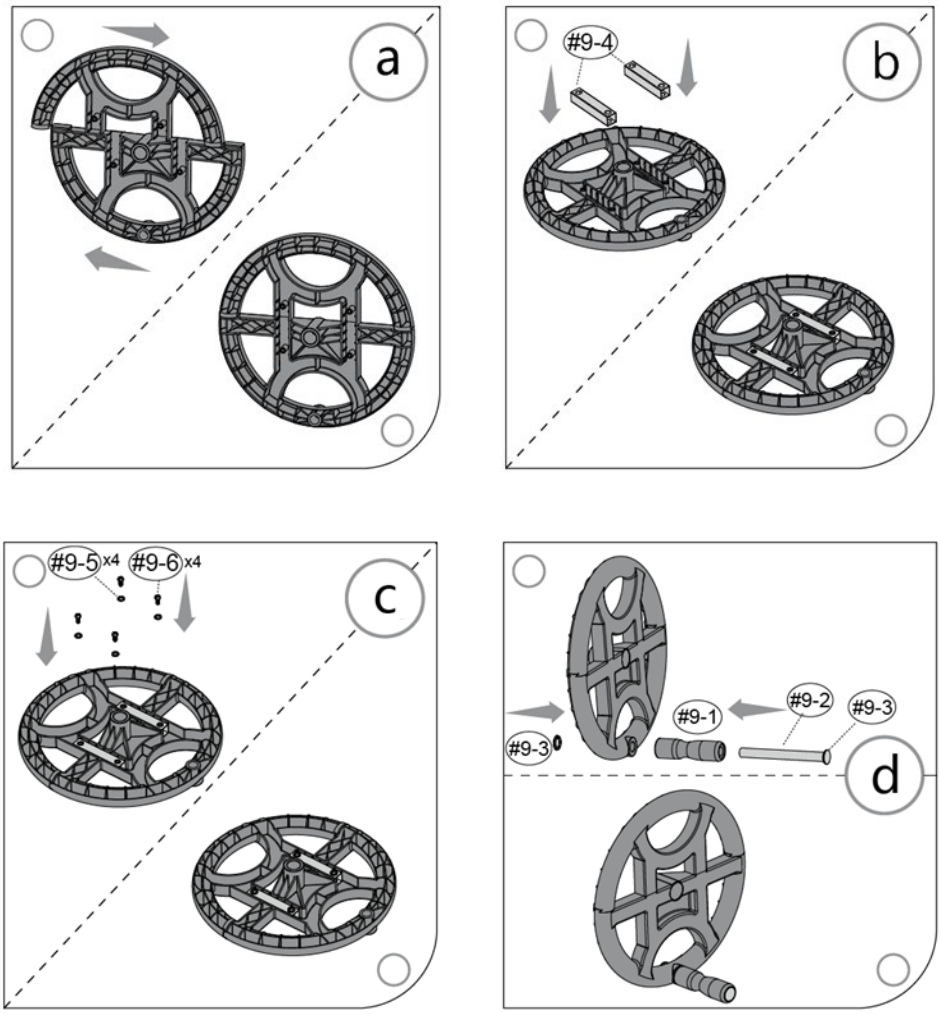


Figura 6.

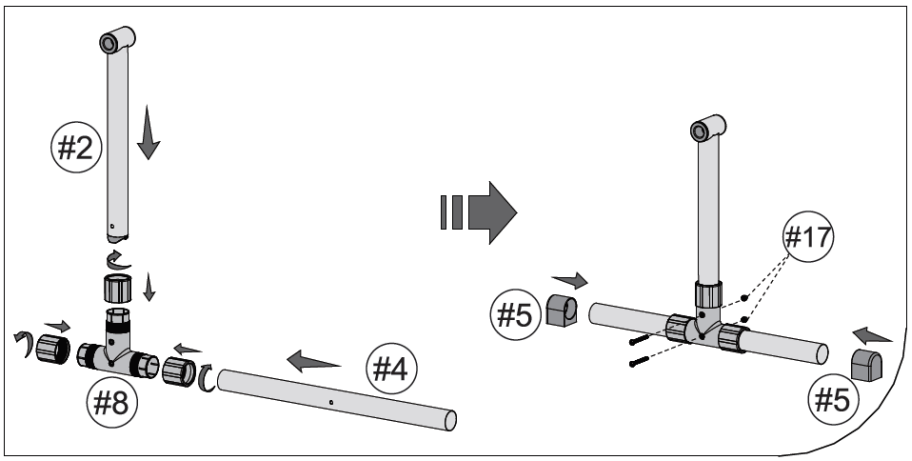


Figura 7.

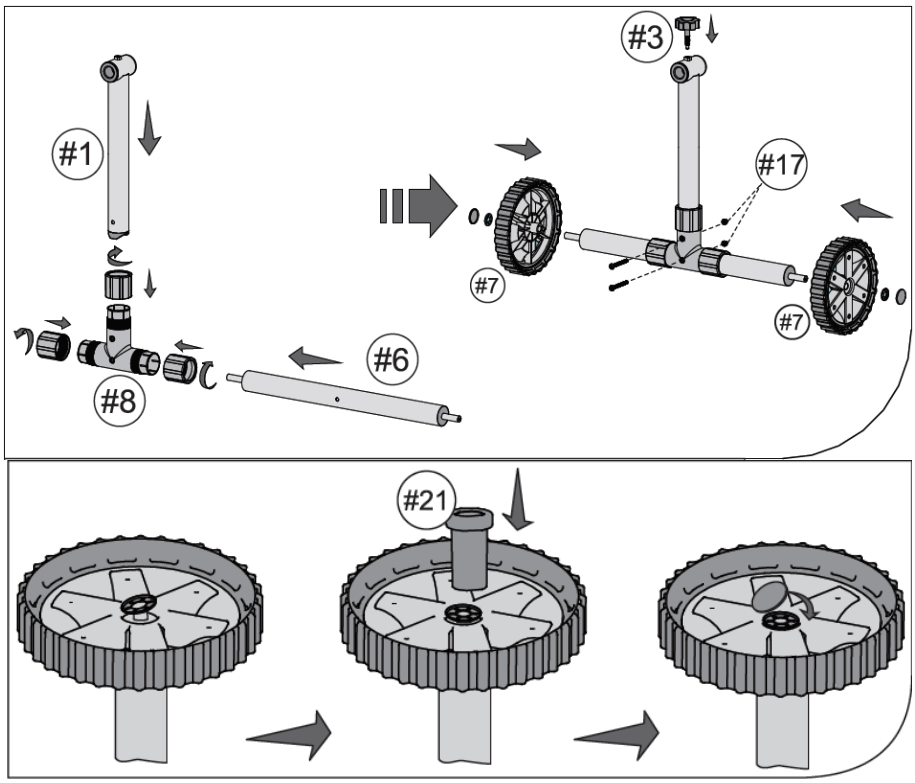


Figura 8.

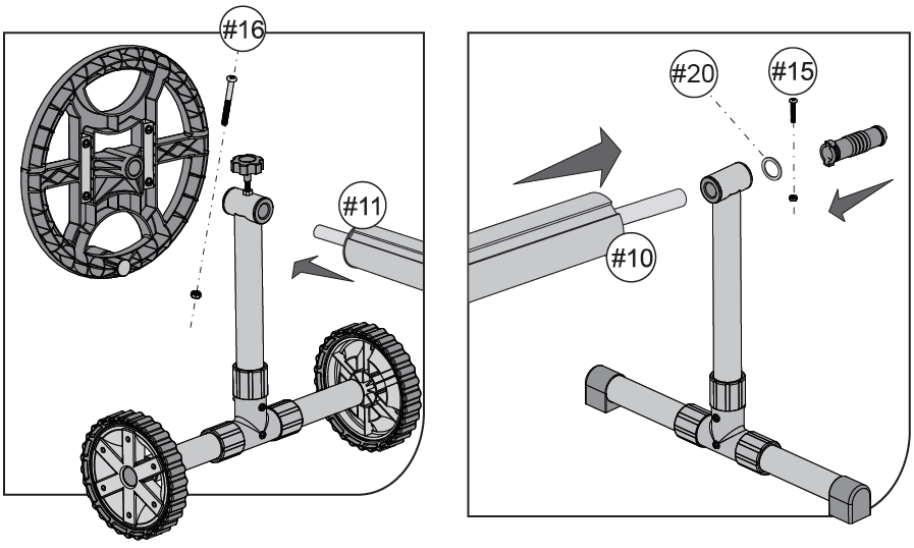


Figura 9.

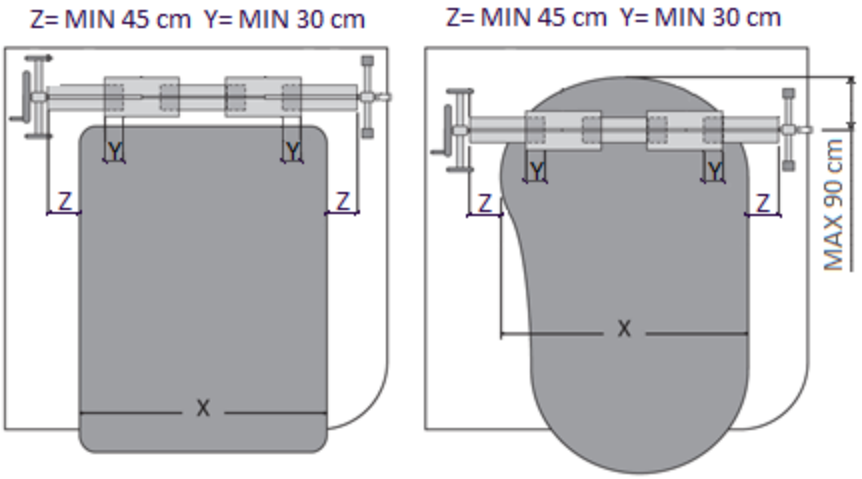


Figura 10.

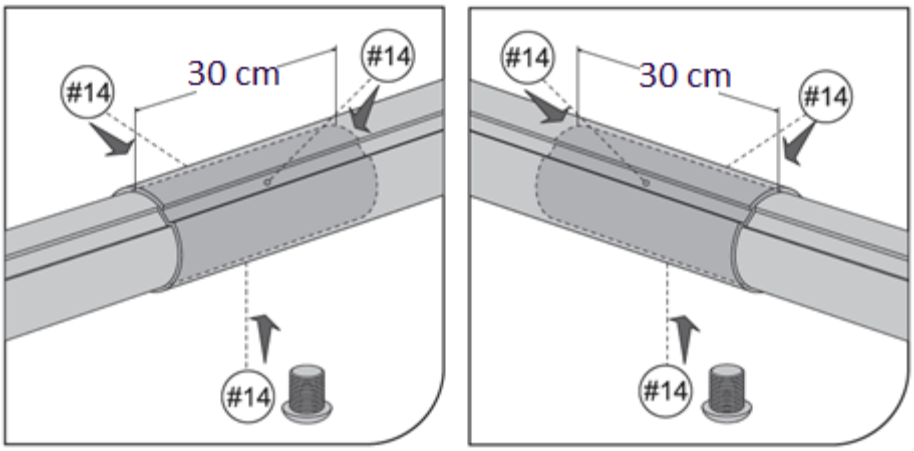


Figura 11

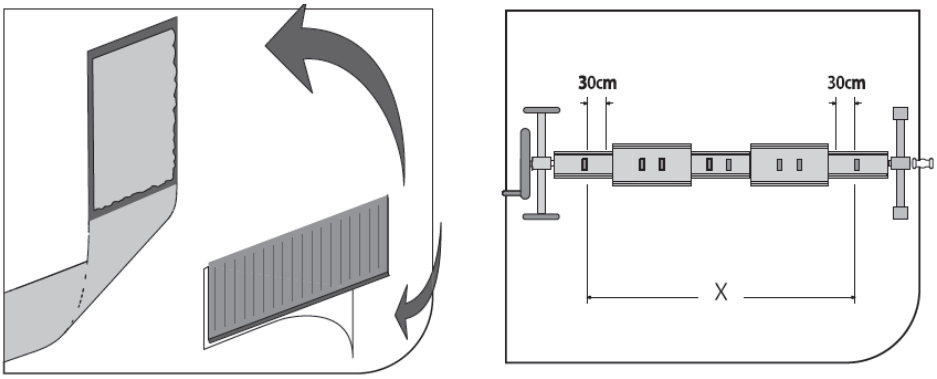


Figura 12.

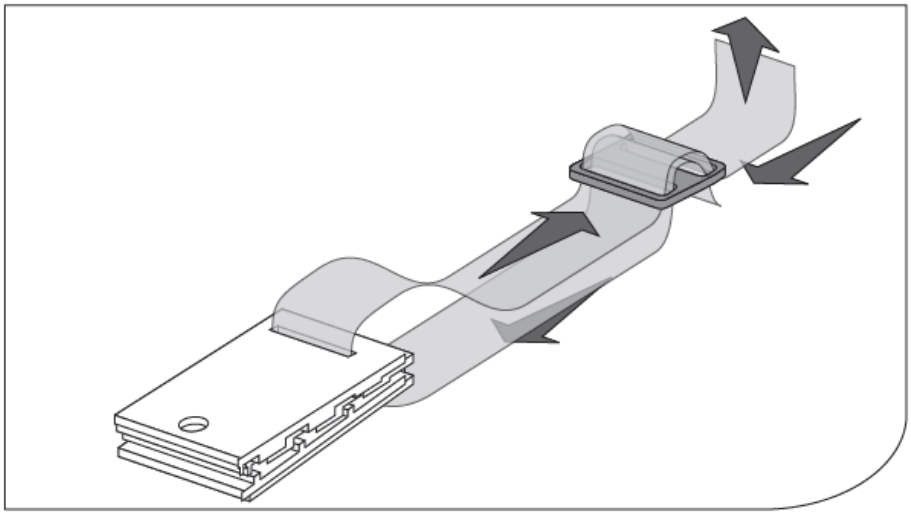
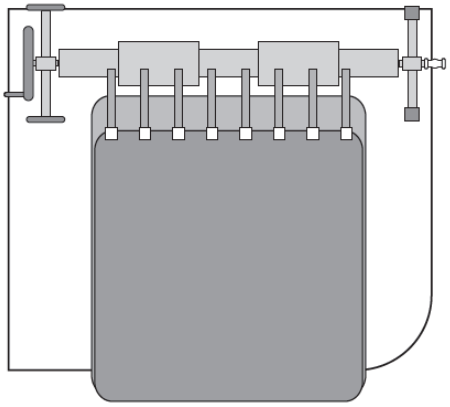


Figura 13.



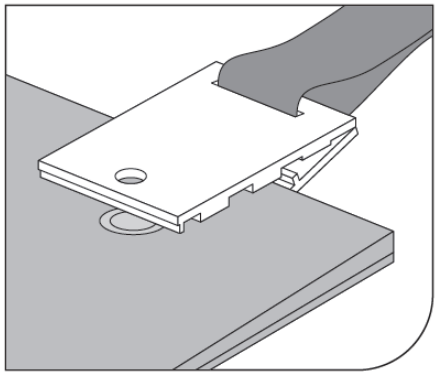
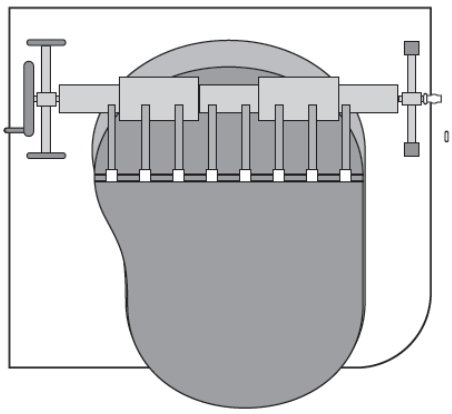


Figura 14.



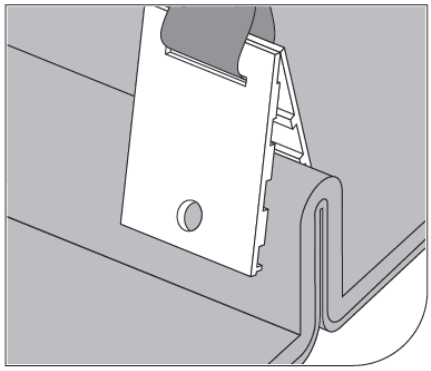


Figura 15.

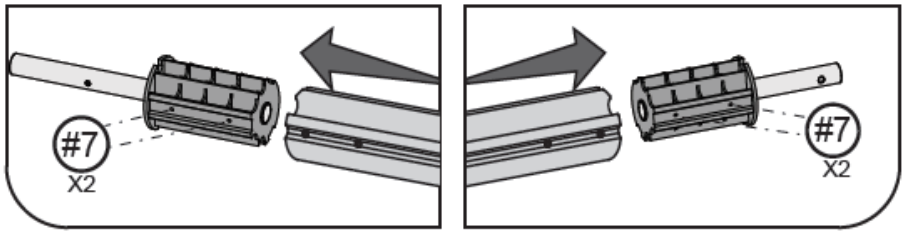


Figura 16.

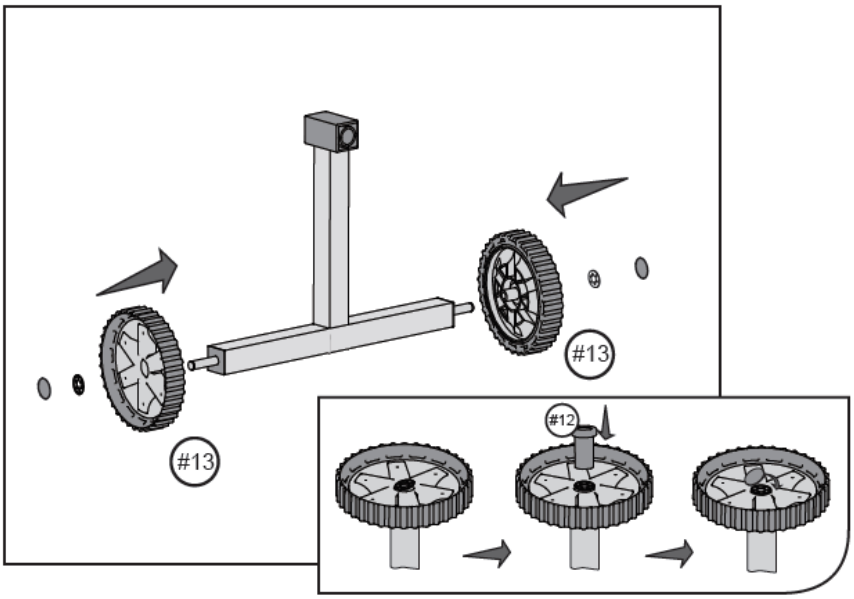


Figura 17.

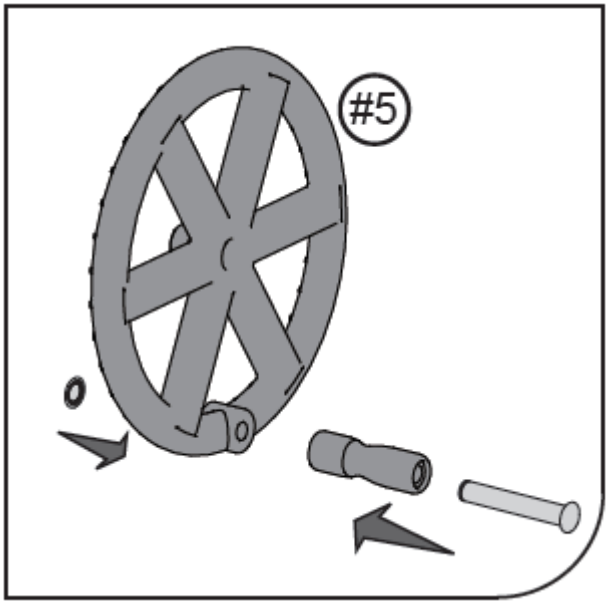


Figura 18.

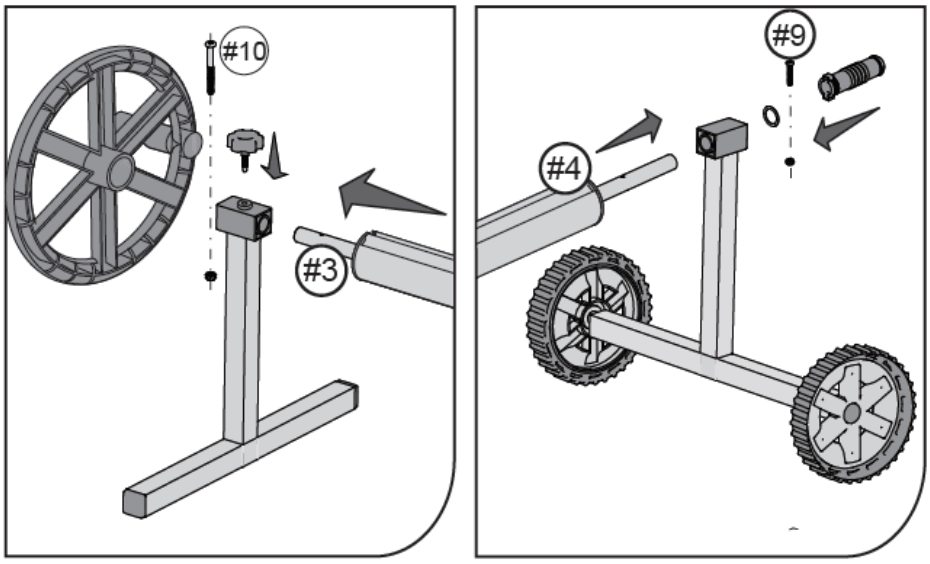


Figura 19

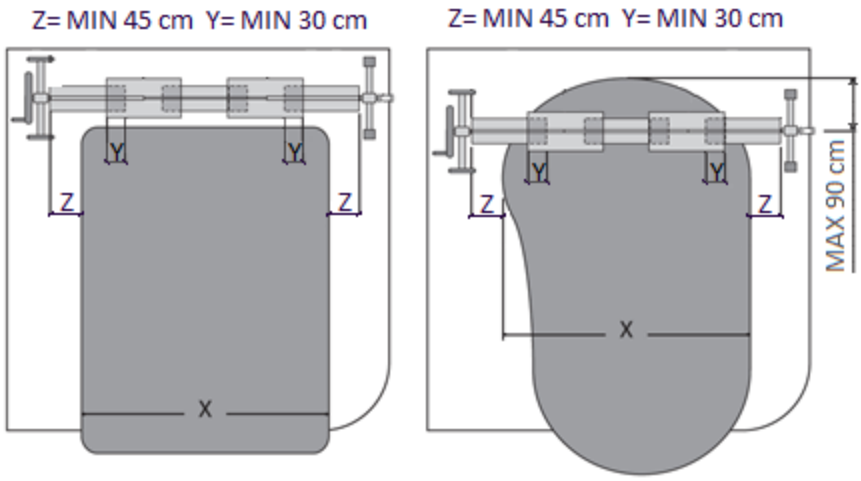


Figura 20.

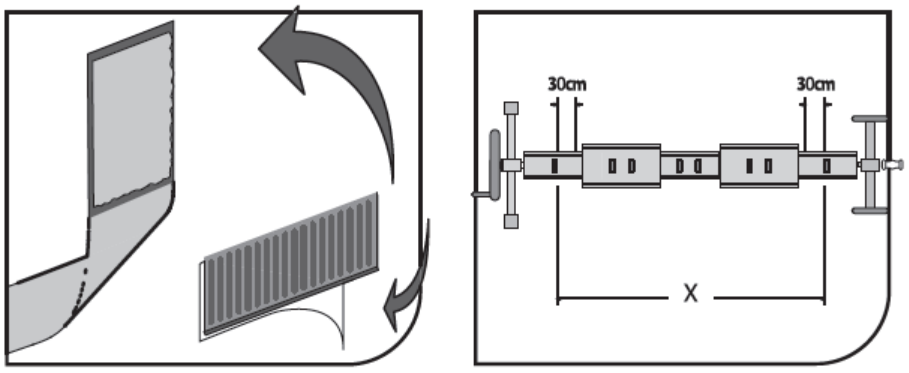


Figura 21.

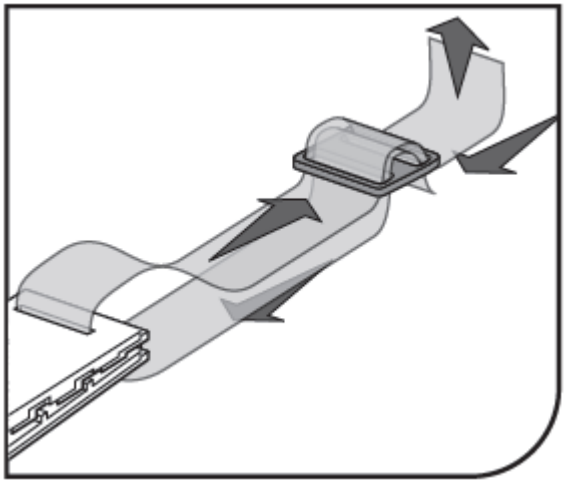
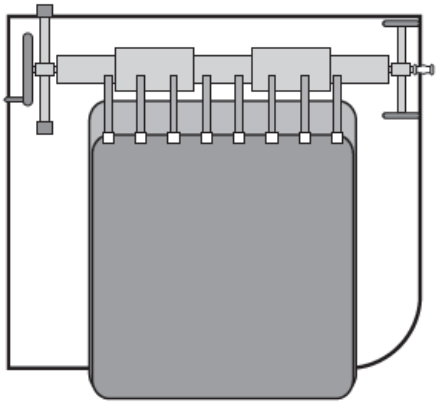


Figura 22.



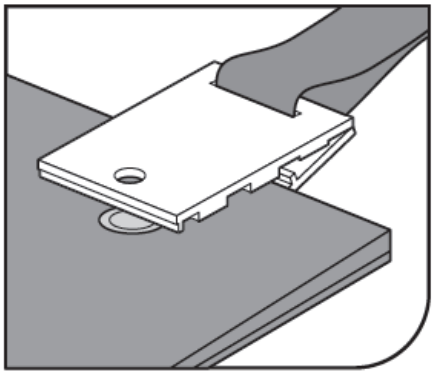
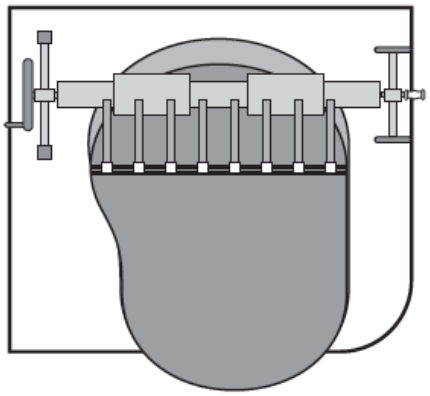


Figura 23.



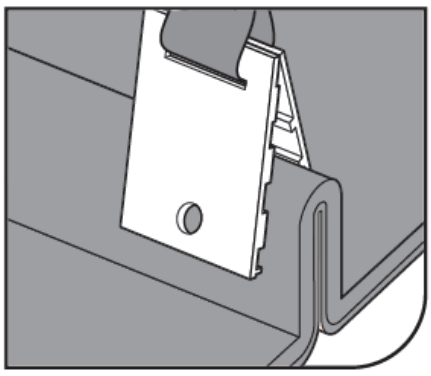


Figura 24.

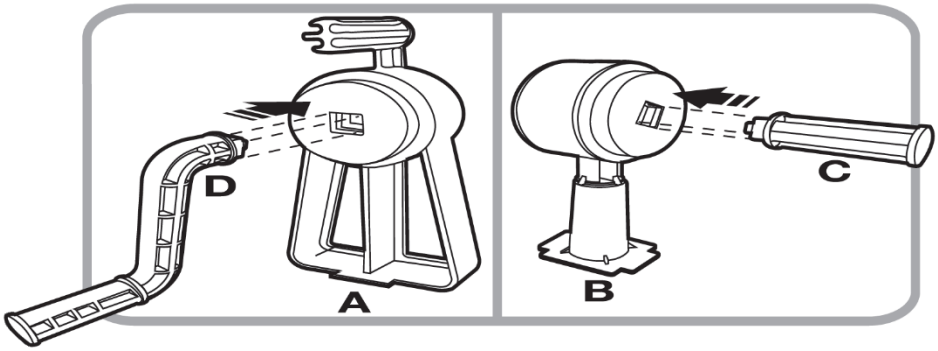


Figura 25.

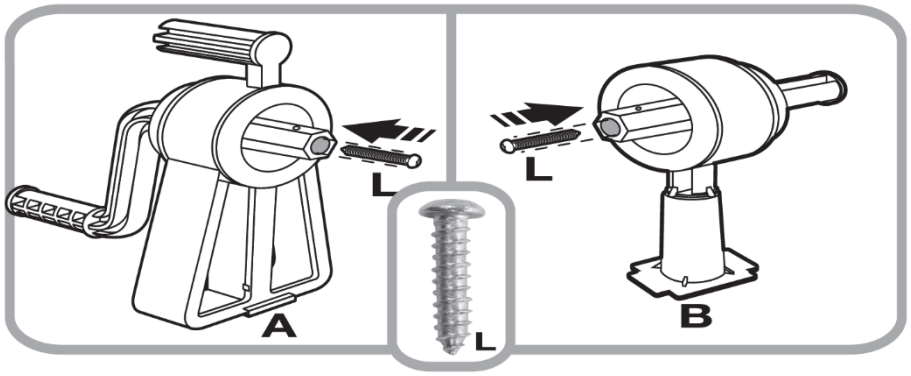


Figura 26.

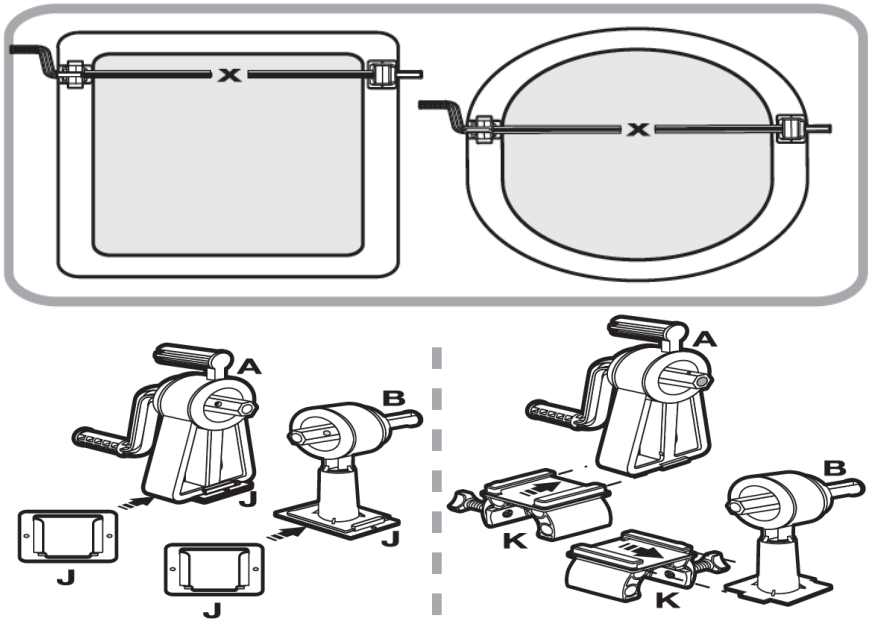


Figura 27

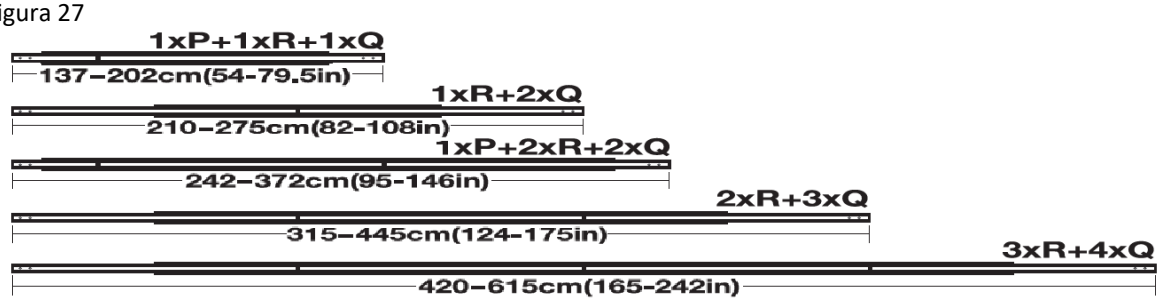


Figura 28.

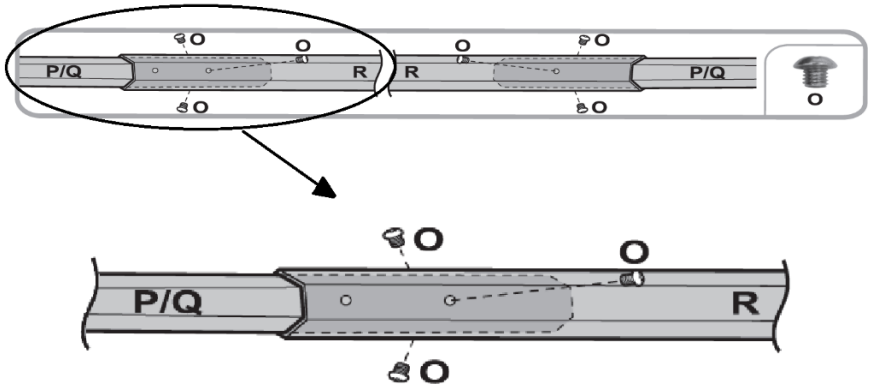


Figura 29.

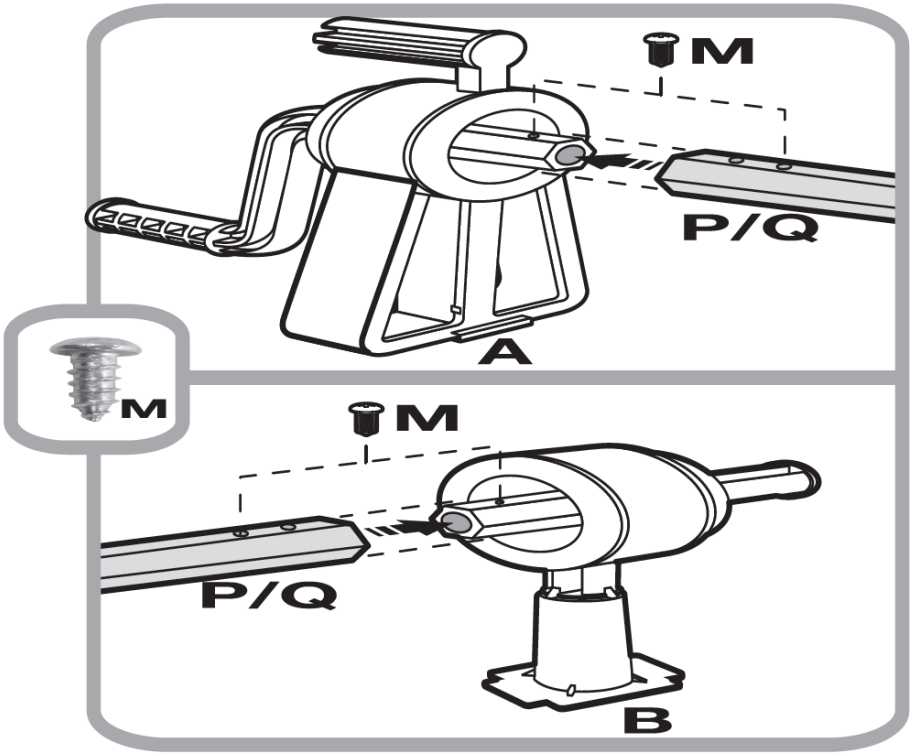


Figura 30

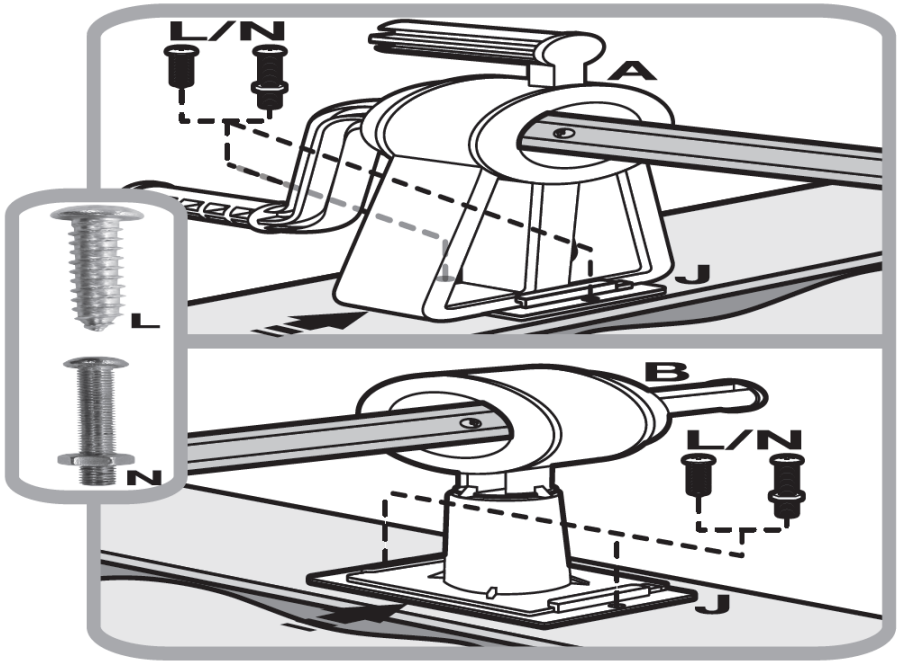


Figura 31.

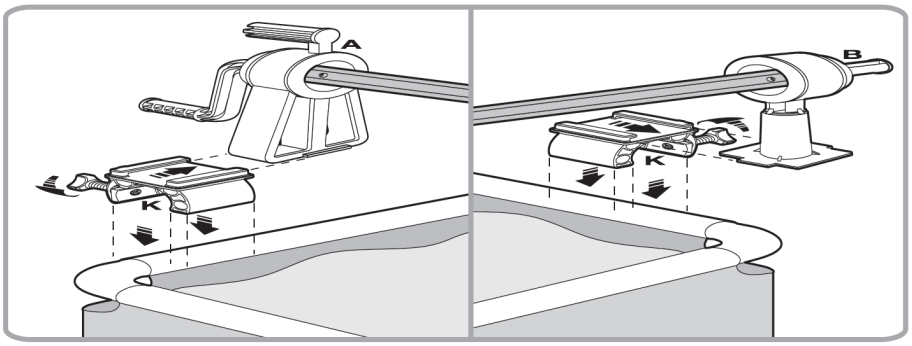


Figura 32.

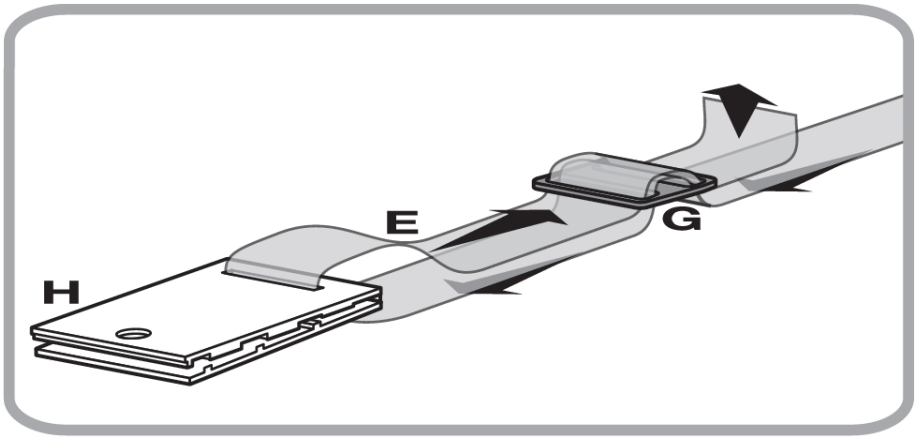


Figura 33

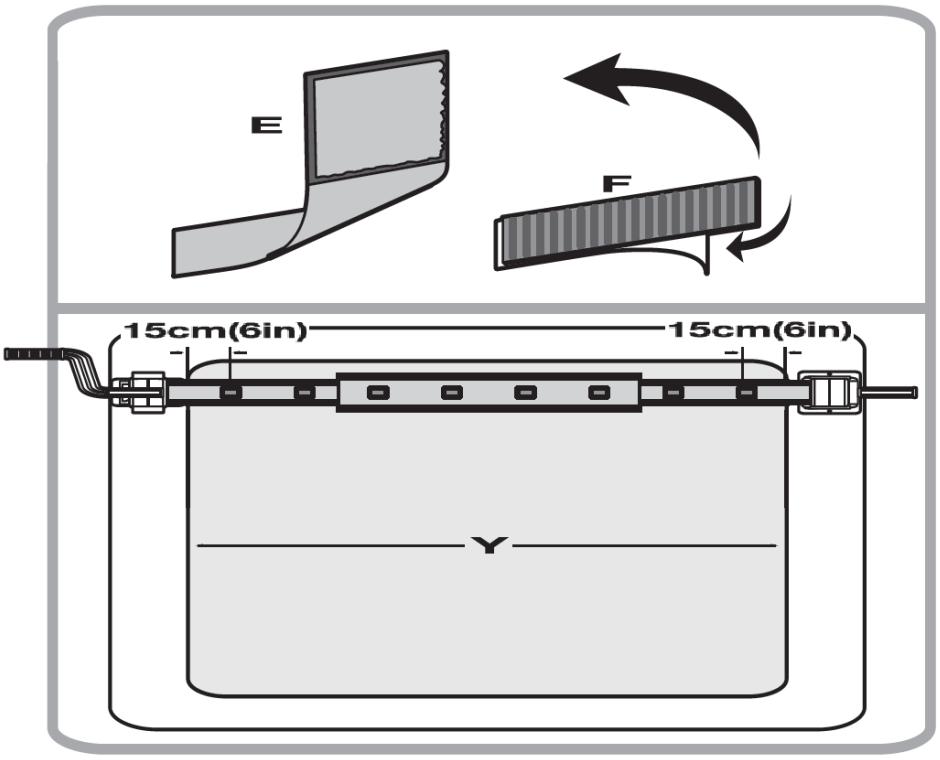


Figura 34.

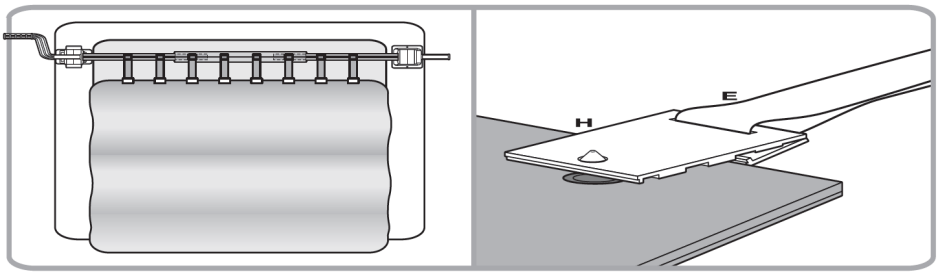


Figura 35.

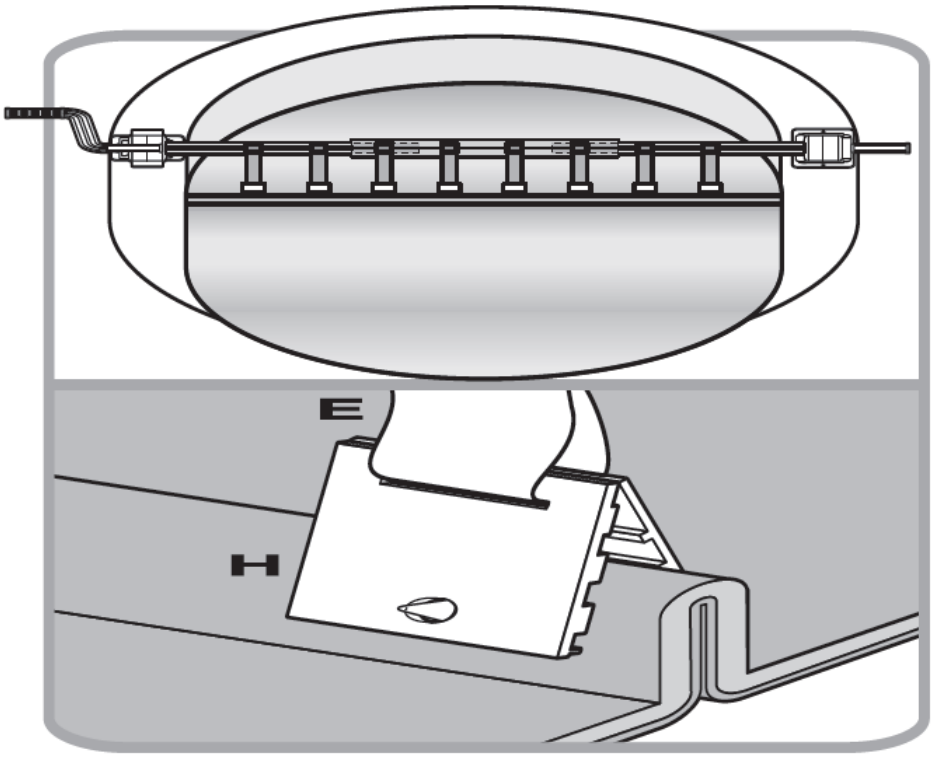
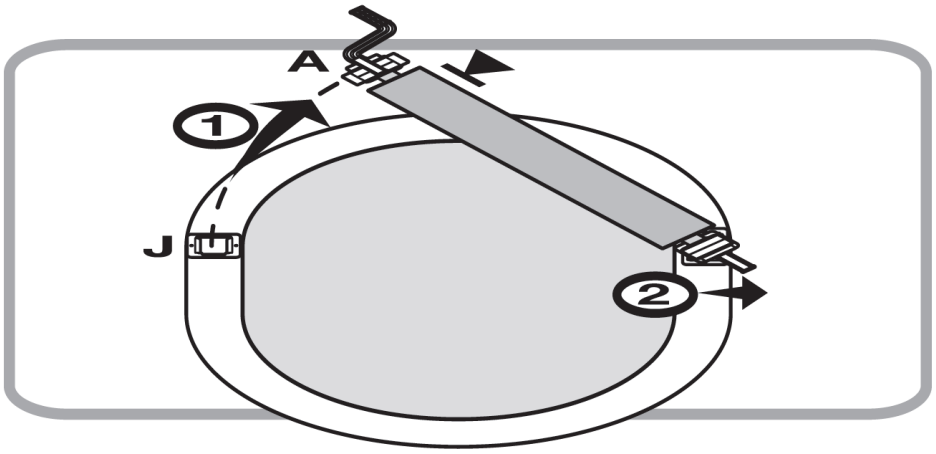


Figura 36.



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra		
Názov produktu	Systém bazénových cievok		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Rozmery [mm]	64,8 (zo strany pohyblivej podpery) / 50 (zo strany pevnej podpery) x 56 x 593	41,5 zo strany pohyblivej podpery / 56 zo strany pevnej podpery x 51,8 x 642,5	49,5 zo strany s pákou / 35,3 zo strany páky x 17 x 509
Hmotnosť [kg]	13,4	11,3	5,85
Šírka bazéna [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Dĺžka jednotlivých roliet [cm]	140	150	105 (7 ks.) 32 (1 ks)
Priemer trubice [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Veľkosť kolies [cm]	19,5	19,5	-
Maximálne zaťaženie [kg]	60	60	30,15

1. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, AK STE DÔKLADNE PREČÍTALI A NEPOCHOPILI TENTO NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Aby ste zvýšili životnosť zariadenia a zabezpečili bezporuchovú prevádzku, používajte ho v súlade s týmto návodom na použitie a pravidelne vykonávajte údržbárske práce. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality.

Legenda



Pred použitím si prečítajte pokyny.



VAROVANIE! alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu.
(všeobecné výstražné znamenie)

UPOZORNENIE! Nákresy v tomto návode slúžia len na ilustračné účely a v niektorých detailoch sa môžu líšiť od skutočného produktu.

2. Bezpečnosť pri používaní

POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Kedykoľvek sa vo varovaniach a pokynoch používa výraz „zariadenie“ alebo „výrobok“, znamená to:
Systém bazénových cievok.

a) V prípade pochybností o správnom fungovaní výrobku alebo pri zistení poškodenia kontaktujte servisné stredisko výrobcu.
b) Opravy produktu môže vykonávať iba servisné stredisko výrobcu Nepokúšajte sa vykonávať opravy sami!
c) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie postúpite tretím osobám, musíte spolu s ním odovzdať aj návod.
d) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
e) So zariadením nie je možné manipulovať osobami (vrátane detí) s obmedzenými duševnými a zmyslovými funkciami alebo osobami bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nedostali pokyny na obsluhu zariadenia. zariadení.
f) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržujte rovnováhu a vždy zostaňte stabilní. To zaistí lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
g) Zariadenie nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so zariadením nehrali.
h) Zariadenie udržiavajte v dobrom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nedošlo k celkovému poškodeniu a najmä skontrolujte, či nie sú prasknuté časti alebo prvky a či nie sú iné podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.
i) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.
j) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi skladom a miestom určenia dbajte na zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri ručnej preprave, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.
k) Pred rozložením solárnej fólie sa uistite, že v bazéne nie sú ľudia ani zvieratá.
l) Je zakázané zdržiavať sa, ležať, stáť alebo ťahať solárnu fóliu pri jej navíjaní alebo odvíjaní. Môže to poškodiť výrobok.
m) Počas rolovania alebo odvíjania netrhajte kolesom, ktoré poháňa valec.
n) Pri navíjaní bazénovej plachty sa odporúča nepoužívať nadmernú silu. Ak dôjde k upchatiu, je potrebné ich najskôr odstrániť.

3. Pokyny na používanie

Výrobok je určený na rolovanie, odvíjanie a skladovanie solárnej fólie.

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s určením.

3.1. Popis zariadenia

Upozornenie: Pohľad na tento produkt nájdete na poslednej strane návodu na obsluhu.

UNI_POOL_REEL_520 (Pozri obr. 1)	**UNI_POOL_REEL_570 (Pozri obr. 2)**	**UNI_POOL_REEL_585 (Pozri obr. 3)**
1 - Pohyblivá podpera 2 - Pevná podpora 3 - Upínacia skrutka 4 - Základňa pevnej podpery 5 - Kryt podpery 6 - Základňa pohyblivej podpery 7 - Kolesá 8 - Konektor 9 - Koleso na pohon valca 9-1 - Rukoväť 9-2 - Tŕň 9-3 - Zástrčka 9-4 - Bezpečnostné nosníky 9-5 - Podložka 9-6 - Skrutka 10 - Valčeková náprava 11 - Valčeková náprava 12 - Rukoväť 13 - Skrutka 14 - Skrutka 15 - Skrutka s maticou 16 - Dlhá skrutka s maticou 17 - Skrutka s prevlečnou maticou 18 - Ochranná podložka 19 - Zástrčka 20 - Podložka 21 - Valček na vedenie kolesa 22 - Remienok s ženským suchým zipsom 23 - Pánsky suchý zips 24 - Svorka 25 - Spona	1 - Pohyblivá podpera 2 - Pevná podpora 3 - Valčeková náprava 4 - Valčeková náprava 5 - Koleso s rukoväťou na pohon valčeka 6 - Rukoväť 7 - Skrutka s plochou hlavou 8 - Skrutka 9 - Skrutka s maticou 10 - Dlhá skrutka s maticou 11 - Podložka 12 - Roll 13 - Koleso 14 - Opasok s ženským suchým zipsom 15 - Pánsky suchý zips 16 - Svorka 17 - Spona	A - Podpora valčekov B - Valčeková podpera C - Rukoväť D - Páka E - Remienok s ženským suchým zipsom F - Pánsky suchý zips G - Svorka H - Klip J - Nosná základňa (pre montáž na rovný okraj bazéna) K - Základňa s rukoväťou (na montáž na rúrkový rám) L - Samorezná skrutka (dlhá) M - Samorezná skrutka (krátka) N - Skrutka a matica O - Skrutka s plochou hlavou P - Adaptér pre šesťhrannú rúrku Q - Malá šesťhranná trubica R - Veľká šesťhranná trubica

3.2. Montáž zariadenia

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Pozri obr. 4).** Pripevnite osi valčeka pomocou skrutiek (13) k vonkajším rúrkam typu A.

2. (**Pozri obr. 5**) Montáž kolesa na pohon valčeka (9)
a) Stlačte obe časti kolesa k sebe.
b) Vložte bezpečnostné nosníky (9-4) medzi obe časti kolesa (9).
c) Zaistite spojenie štyrmi skrutkami (9-6) a podložkami (9-5).
d) Namontujte rukoväť (9-1). Vložte tŕň (9-2) do otvoru páky, potom vložte držiak s vretenom do otvoru kolesa poháňajúceho valec (9) a zaistite spojenie zátkami (9-3)

3. (**Pozri obr. 6**) Vložte pevnú podpornú základňu (4) a pevnú oporu (2) do upínacích matíc a potom do konektora (8). Utiahnite upínacie matice. Zaistite spoje pomocou skrutiek a prevlečných matíc (17) a potom vložte zátky (5) na oba konce pevnej podpornej základne (4).

4. (**Pozri obr. 7**) Vložte základňu pohyblivej podpery (6) a pohyblivej podpery (1) s upínacími maticami a konektorom (8). Utiahnite upínacie matice. Zaistite spojenia pomocou skrutiek a prevlečných matíc (17) a

potom mierne utiahnite upínaciu skrutku (3). Umiestnite kolesá (7) na osi pohyblivej podpery (6). Potom vložte vodiaci valec (21) do stredu kolies a zaistite spojenie pomocou poistnej podložky (18) a zástrčky (19).

5. (**Pozri obr. 8**) Prevlečte osku valčeka (11) cez pohyblivú podperu (1) a nainštalujte naň koleso, aby poháňalo valec (16). Zaistite spojenie pomocou skrutky a matice (16).

Os valčeka (10) prevlečte cez pevnú podperu a namontujte na ňu podložku (20) a držiak (12). Zaistite spojenie pomocou skrutky a matice (15).

6. (**Pozri obr. 9**) Umiestnite obe podpery nie bližšie ako 45 cm od protiľahlých strán bazéna. V prípade obdĺžnikového bazéna by mal byť valec umiestnený pozdĺž kratšej hrany. V prípade bazéna oválneho tvaru by mal byť valec umiestnený nad hladinou vody maximálne 90 cm od okraja.
Rúrky valčeka spojte tak, aby ich minimálny presah nebol menší ako 30 cm.

7. (**Pozri obr. 10**) Vložte 3 skrutky (14) do spojov trubice tak, aby sila zabezpečila stabilnú polohu trubíc voči sebe.

8. (**Pozri obr. 11**) Odpojte samčie pásiky na suchý zips (23) od samičích pásikov na suchý zips (22), odstráňte ochrannú vrstvu lepidla. Prilepte samčie časti suchého zipsu (23) na valec kolmo na jeho os v pravidelných intervaloch po celej dĺžke bazéna. Pásky na suchý zips by nemali byť umiestnené bližšie ako 30 cm od spojov rúrok.

9. (**Pozri obr. 12**) Nasaďte svorku (25) a sponu (24) na popruh.

10. (**Pozri obr. 13**) V prípade pravouhlých bazénov:
Rozložte kryt na bazén. Pripevnite spony (25) (ako je znázornené na obrázku) na kryt, pričom od ďalších svoriek (25) držte rovnaké vzdialenosti ako samčie časti suchého zipsu (23) na valčeku. Dbajte na to, aby dĺžka popruhov umožňovala prikrytie ležať rovno na povrchu bazéna, aby sa zabránilo fúkaniu vzduchu pod kryt.

11. (**Pozri obr. 14**) Pre okrúhle alebo oválne bazény:
Rozložte kryt na bazén. Nainštalujte spony (25) (ako je znázornené na obrázku) na zakrytie v pravidelných intervaloch vo vzdialenosti ako samčie časti suchého zipsu (23) na valci. Dbajte na to, aby dĺžka popruhov umožňovala prikrytie ležať rovno na povrchu bazéna, aby sa zabránilo fúkaniu vzduchu pod kryt.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Pozri obr. 15**) Osy valčeka priskrutkujte skrutkami (7) k vonkajším rúrkam typu A.

2. (**Pozri obr. 16**) Nasaďte kolesá (13) na osi základného nosníka (2), vložte valec (12) do stredu kolies a zaistite spojenie pomocou podložky a zástrčky.

3. (**Pozri obr. 17**) Vložte kotúč do tyče a potom upevnite obe časti v kolese, aby sa valček poháňal (5). Zaistite spojenie pomocou zástrčky.

4**. (Pozri obr. 18**) Os valčeka (3) prevlečte cez pevnú podperu (2) a nainštalujte naň koleso, aby poháňalo valec (5). Zaistite spojenie pomocou skrutky a matice (10). V hornej časti pevnej podpery (2) namontujte upínaciu skrutku.

Os valčeka (4) prevlečte cez otvor v pohyblivej podpere (1) a namontujte na ňu podložku (11) a držiak (6). Zaistite spojenie pomocou skrutky a matice (9).

5. (Pozri obr. 19) Umiestnite obe podpery nie bližšie ako 45 cm od protiľahlých strán bazéna. V prípade obdĺžnikového bazéna by mal byť valec umiestnený pozdĺž kratšej hrany. V prípade bazéna oválneho tvaru by mal byť valec umiestnený nad hladinou vody maximálne 90 cm od okraja.
Rúrky valčeka spojte tak, aby ich minimálny presah nebol menší ako 30 cm.

6. (**Pozri obr. 20**) Odpojte samčie pásiky na suchý zips (15) od samičích pásikov na suchý zips (14), odstráňte ochrannú vrstvu lepidla. Nalepte samčie časti suchého zipsu (15) na valec kolmo na jeho os v pravidelných intervaloch po celej dĺžke bazéna. Pásky na suchý zips by nemali byť umiestnené bližšie ako 30 cm od spojov rúrok.

7. (**Pozri obr. 21**) Nasaďte svorku (16) a sponu (17) na popruh.

8. (**Pozri obr. 22**) V prípade pravouhlých bazénov:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (17) (ako je znázornené na obrázku) na zakrytie v pravidelných intervaloch vo vzdialenosti od samčích suchých zipsov (15) na valci. Dbajte na to, aby dĺžka popruhov umožňovala prikrytie ležať rovno na povrchu bazéna, aby sa zabránilo fúkaniu vzduchu pod kryt.

9. (**Pozri obr. 23**) Pre okrúhle alebo oválne bazény:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (17) (ako je znázornené na obrázku) na zakrytie v pravidelných intervaloch vo vzdialenosti od samčích suchých zipsov (15) na valci. Dbajte na to, aby dĺžka popruhov umožňovala prikrytie ležať rovno na povrchu bazéna, aby sa zabránilo fúkaniu vzduchu pod kryt.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Pozri obr. 24**) Vložte páčky (D) do podpery (A), potom zasuňte držiak (C) do podpery (B).

2. (**Pozri obr. 25**) Zaskrutkujte skrutku (L) do otvoru v základni (A) a (B). Odporúča sa použiť skrutkovač s magnetickým hrotom, ktorý bude držať skrutku pri montáži.

3. (**Pozri obr. 26**) Požadovaná dĺžka valca je označená ako vzdialenosť X od vnútornej strany podpery (A) po vnútornú stranu druhej podpery (B), keď sú obe podpery umiestnené na opačných stranách bazéna.

Na meranie vzdialenosti X pre bazény s plochým okrajom:
a) Vložte podstavce (J) do spodnej časti podpier (A) a (B).
b) Umiestnite podpery (A) a (B) na okraj.
c) Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornými stranami podpier (A) a (B).

Na meranie vzdialenosti X pre bazény s brehmi vo forme rúrkového rámu:
a) Vložte podstavce (K) do spodnej časti podpier (A) a (B).
b) Umiestnite podpery (A) a (B) na rúrkový rám a zaistite ich polohu utiahnutím skrutiek na podstavcoch (K).
c) Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornými stranami podpier (A) a (B).

4. (**Pozri obr. 27**) Možná konfigurácia pripojenia trubice

UPOZORNENIE: Minimálne prekrytie rúrok je 20 cm (8 palcov)

Otvory v potrubiach (P a Q) by mali byť umiestnené na vonkajších koncoch pripojených potrubí, aby sa umožnila inštalácia jednej podpery (A) aj druhej podpery (B).

5. (**Pozri obr. 28**) Na zaistenie spojenia jedného potrubia (R) s druhým potrubím (P alebo Q) zaskrutkujte skrutky (O) do otvorov na potrubí (R). Dodržujte minimálny presah rúrok 20 cm (8 palcov).

6. (**Pozri obr. 29**) Po pripojení rúrok by mali byť namontované na nosné osi (A a B). Je potrebné zabezpečiť, aby druhý otvor na potrubí (P a Q) a otvor v osi podpery boli v rovnakej polohe, aby bolo možné namontovať skrutku (M). Zaistite spojenie pomocou skrutky (M).

7. (**Pozri obr. 30**) Umiestnite podpery valčekov (A a B) spolu so základňou (J) na okraj bazéna.
Ak je hrana vyrobená z plastu alebo dreva, pripevnite základňu (J) k hrane samoreznými skrutkami (L).
V prípade, že je okraj vyrobený z kovu, najskôr vyvŕtajte otvory zodpovedajúce veľkosti otvoru v základni (J). Zaistite polohu podpery so základňou priskrutkovaním k okraju pomocou skrutky a matice (N).
Ak je potrebné zväčšiť dĺžku valčeka, uvoľnite tri skrutky (O) na trubici (R) na oboch koncoch valčeka. Nastavte dĺžku valčeka a utiahnite skrutky (O), aby ste zaistili spojenie.

8. (**Pozri obr. 31**) Pre bazény s rúrkovým rámom
Umiestnite podpery valčekov (A a B) spolu so základňou a držiakom (K) na rám a utiahnite skrutky v základni s držiakom (K) tak, aby boli podpery (A a B) v stabilnej polohe.
Ak je potrebné zväčšiť dĺžku valčeka, uvoľnite tri skrutky (O) na trubici (R) na oboch koncoch valčeka. Nastavte dĺžku valčeka a utiahnite skrutky (O), aby ste zaistili spojenie.

9. (**Pozri obr. 32**) Pripojte popruh (E), svorku (G) a sponu (H).

10. (**Pozri obr. 33**) Odpojte samčie časti suchého zipsu (F) od popruhu (E) a odstráňte lepiacu vrstvu zo samčej časti suchého zipsu. Umiestnite samčie časti suchého zipsu (F) na valec kolmo na jeho os v pravidelných intervaloch po celej dĺžke bazéna.

11. (**Pozri obr. 34**) V prípade pravouhlých bazénov:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (H) (ako je znázornené na obrázku), aby v pravidelných intervaloch zakrývali vo vzdialenosti od samčích suchých zipsov (F) na valci. Dbajte na to, aby dĺžka popruhov umožňovala prikrytie ležať rovno na povrchu bazéna, aby sa zabránilo fúkaniu vzduchu pod kryt.

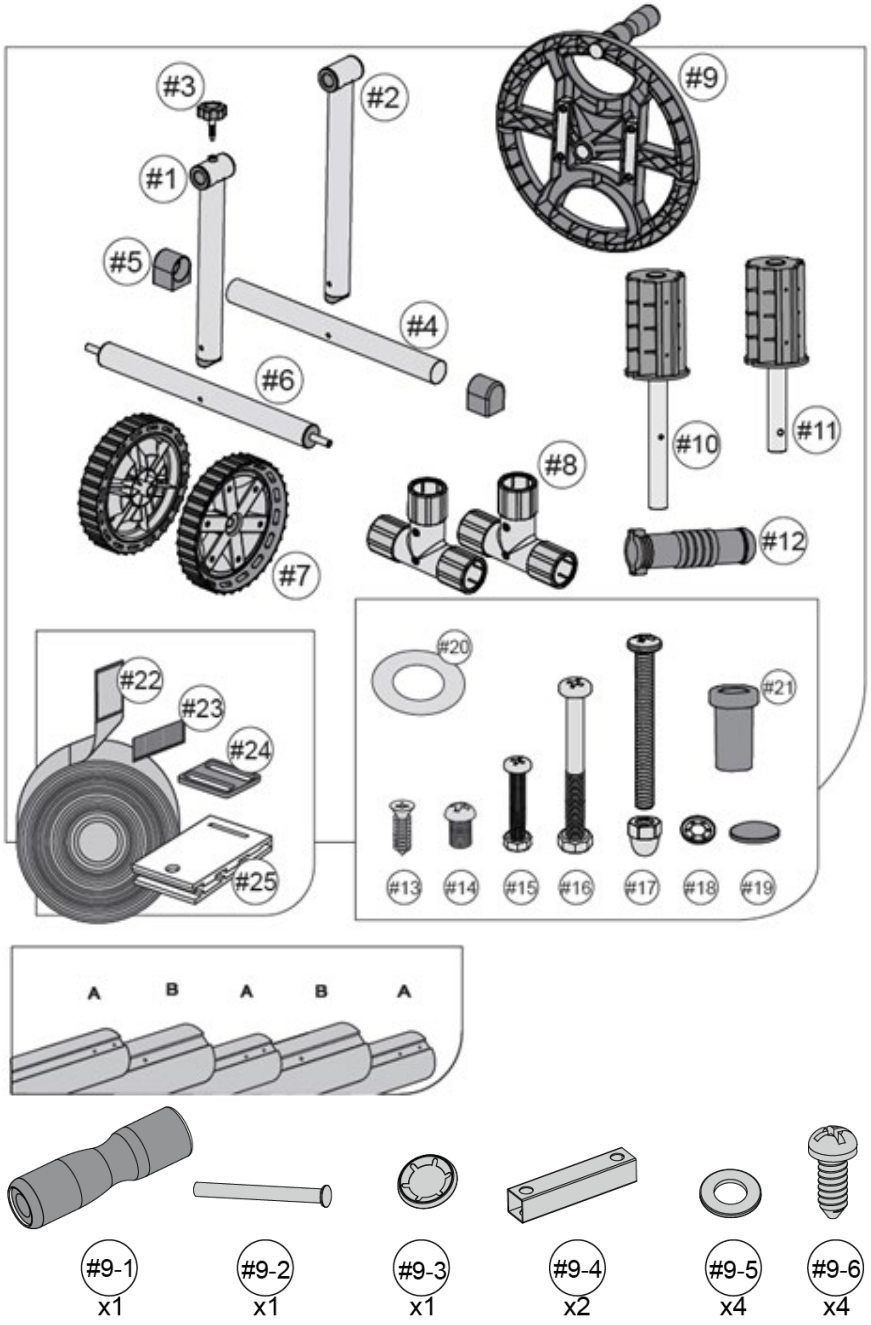
12. (**Pozri obr. 35**) Pre okrúhle alebo oválne bazény:
Rozložte kryt na bazén. Namontujte spony (H) (ako je znázornené na obrázku), aby v pravidelných intervaloch zakrývali vo vzdialenosti od samčích suchých zipsov (F) na valci. Dbajte na to, aby dĺžka popruhov umožňovala prikrytie ležať rovno na povrchu bazéna, aby sa zabránilo fúkaniu vzduchu pod kryt.

13. (**Pozri obr. 36**) Na demontáž výrobku z bazéna vytiahnite podperu (A) zo základne (J) a otočte výrobok proti osi druhej podpery. Uistite sa, že podpera je založená na okraji alebo výrobok úplne rozoberte.

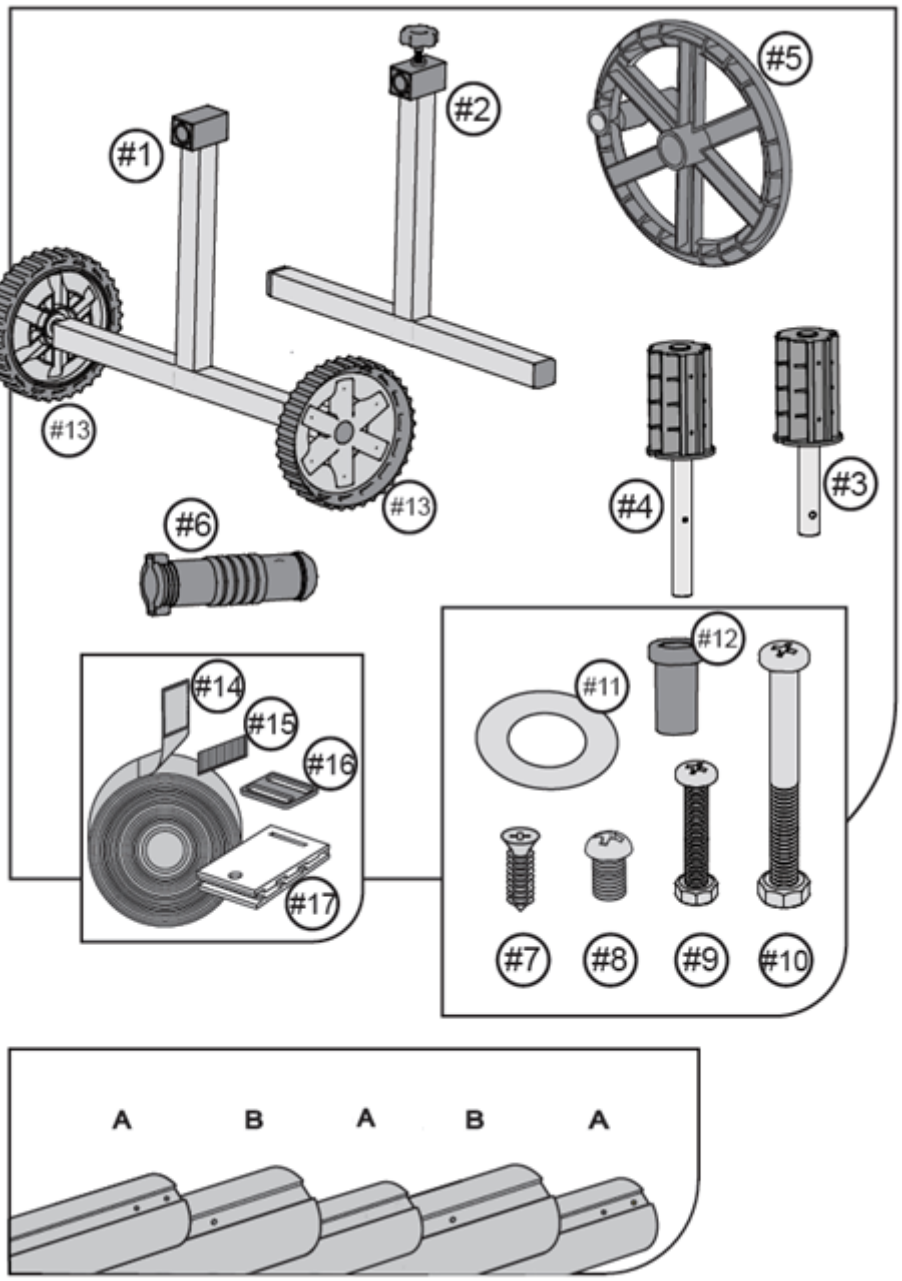
3.3. Čistenie a údržba

a) Na čistenie každého povrchu používajte čistiace prostriedky bez korozívnych látok.
b) Po vyčistení zariadenia by mali byť všetky časti pred opätovným použitím vysušené.
c) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
d) Prístroj nikdy nestriekajte prúdom vody.
e) Je potrebné vykonávať pravidelné kontroly zariadenia z hľadiska jeho technickej účinnosti a prípadných poškodení.
f) Na čistenie používajte mäkkú handričku.

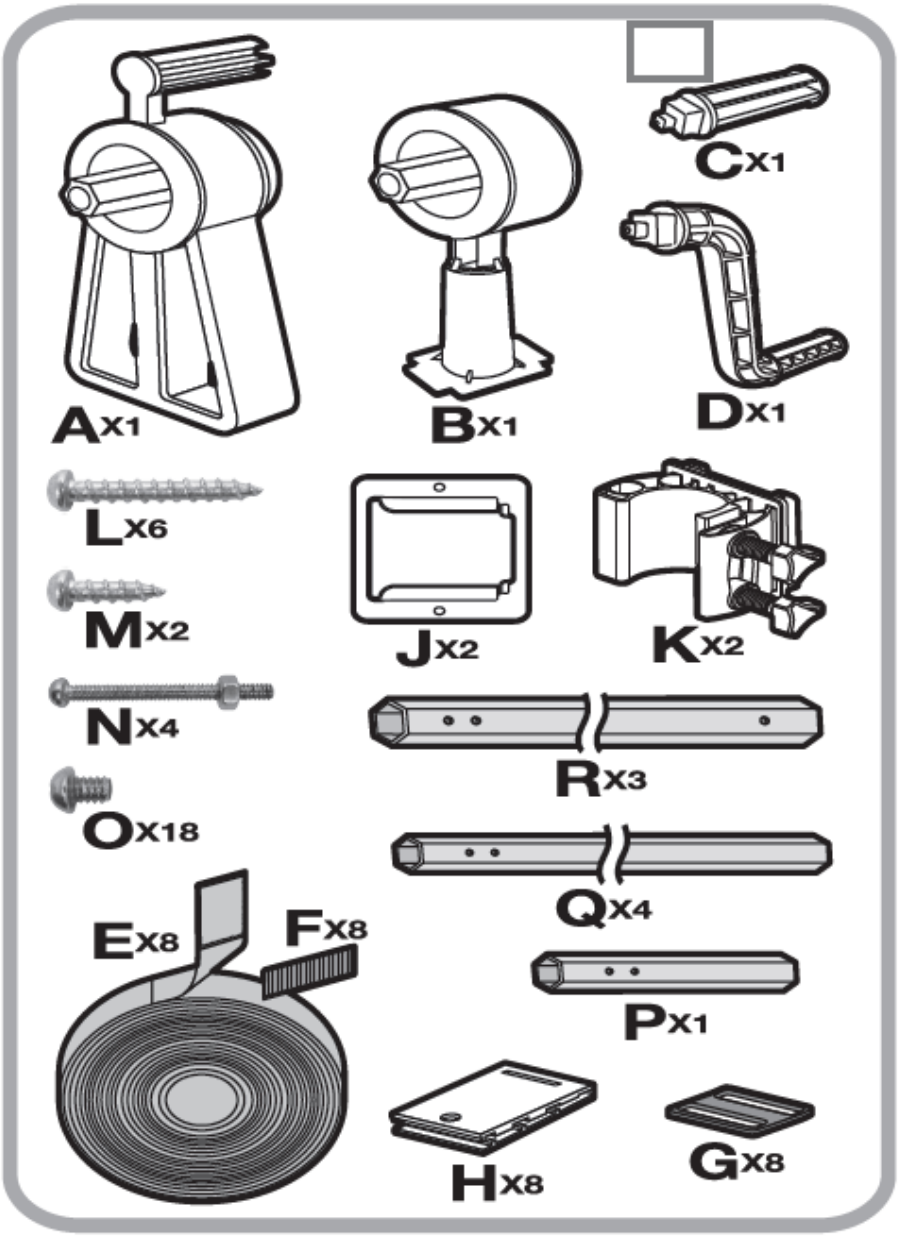
Obr. 1


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

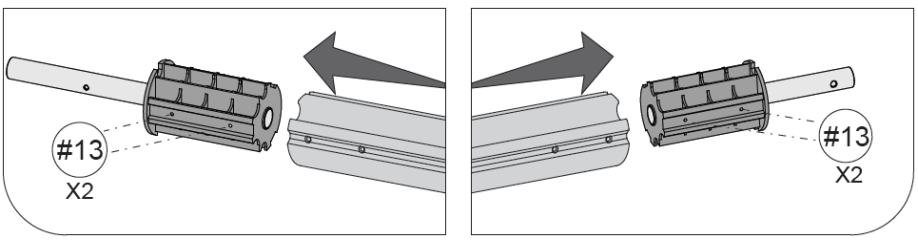
Obr. 2



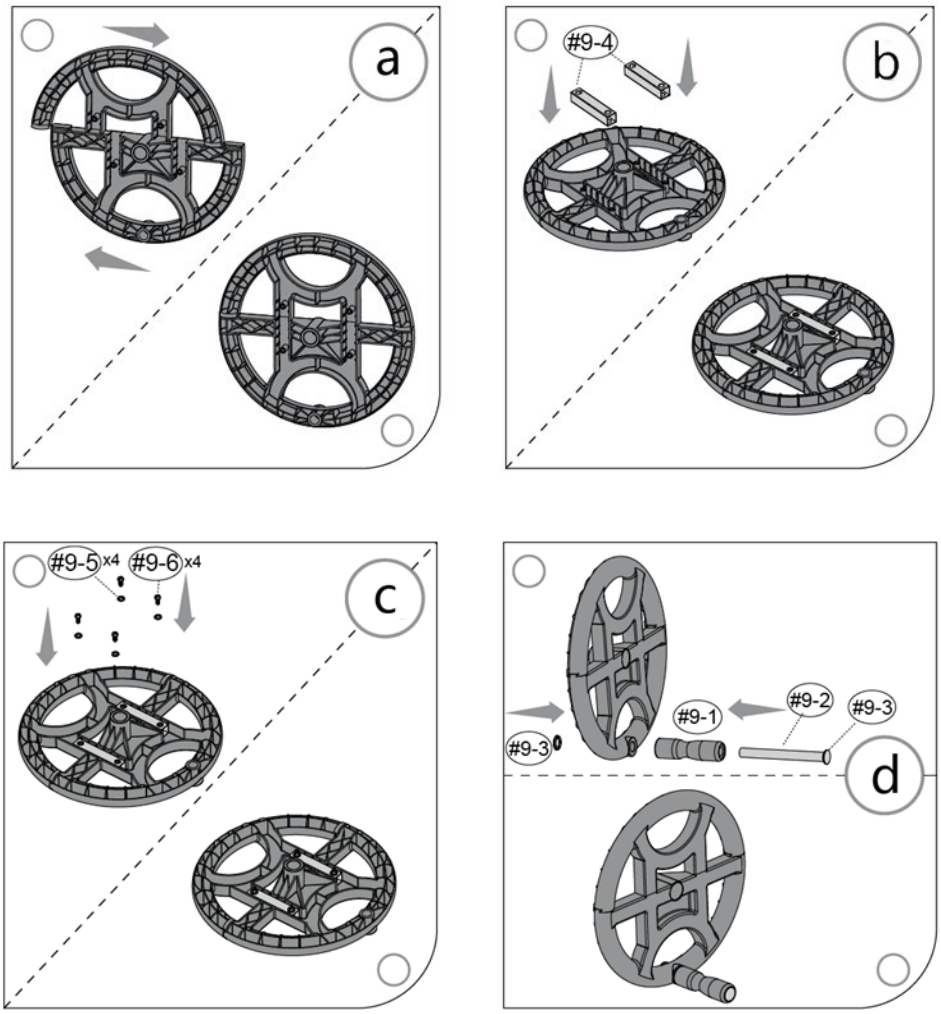
Obr. 3


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

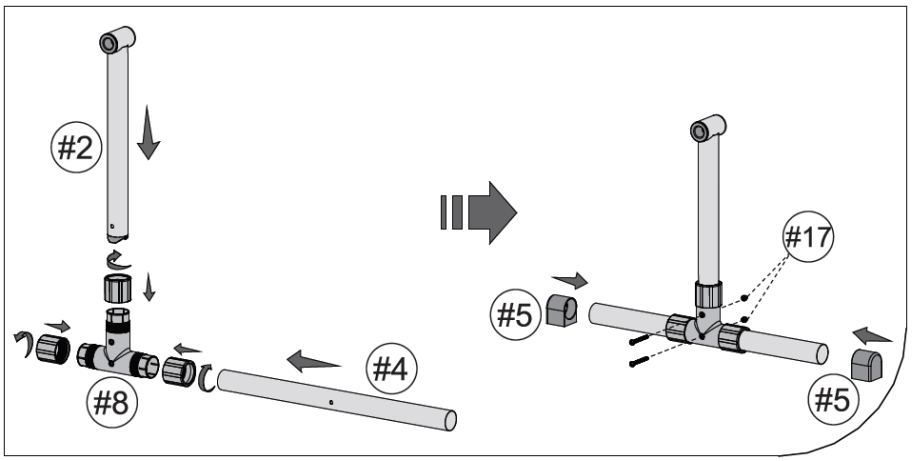
Obr. 4


#13
X2
#13
X2

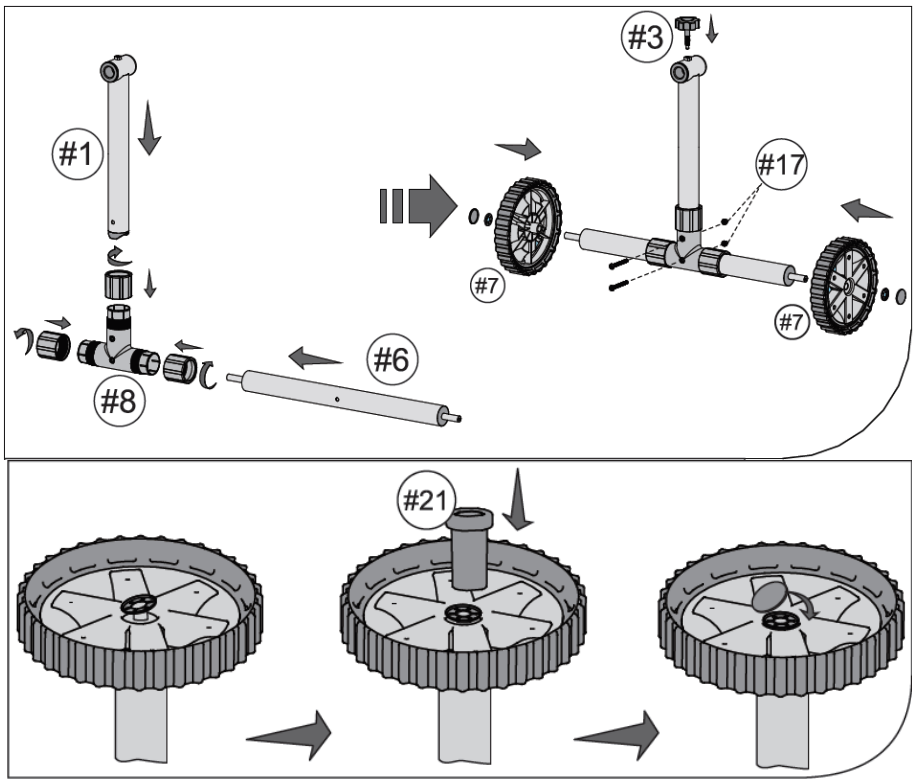
Obr. 5



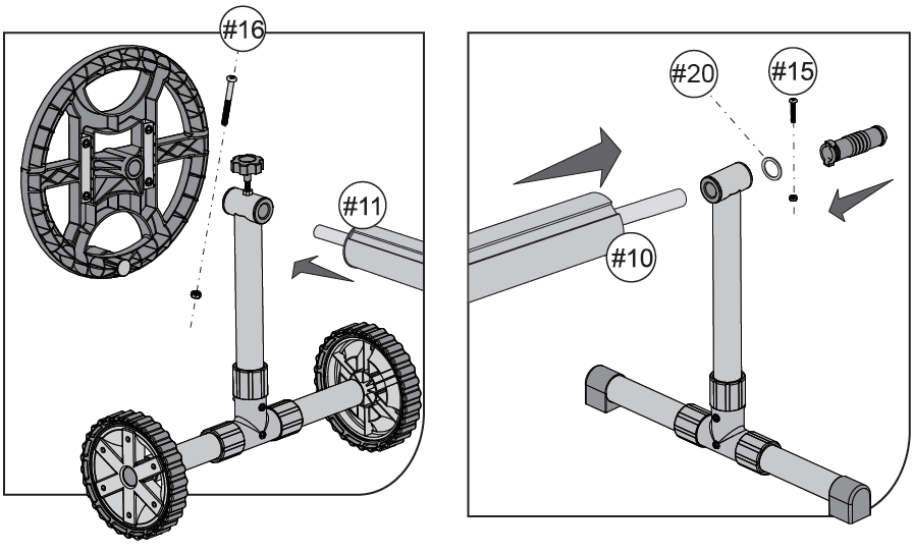
Obr. 6



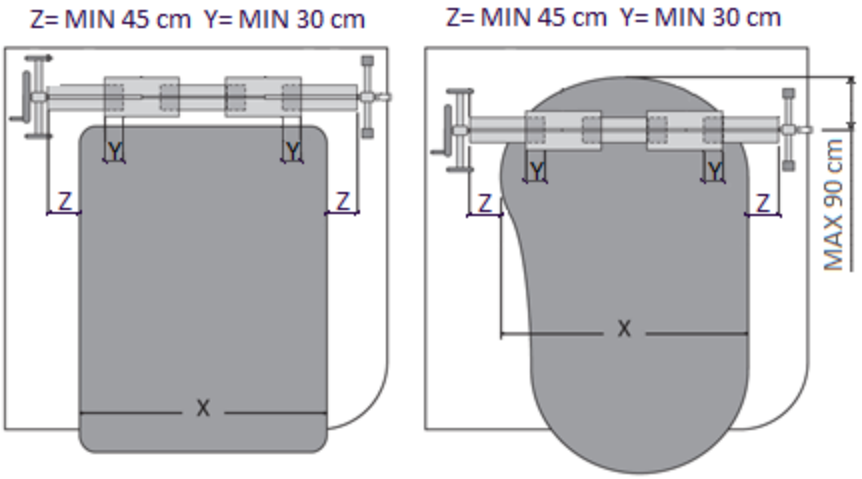
Obr. 7.



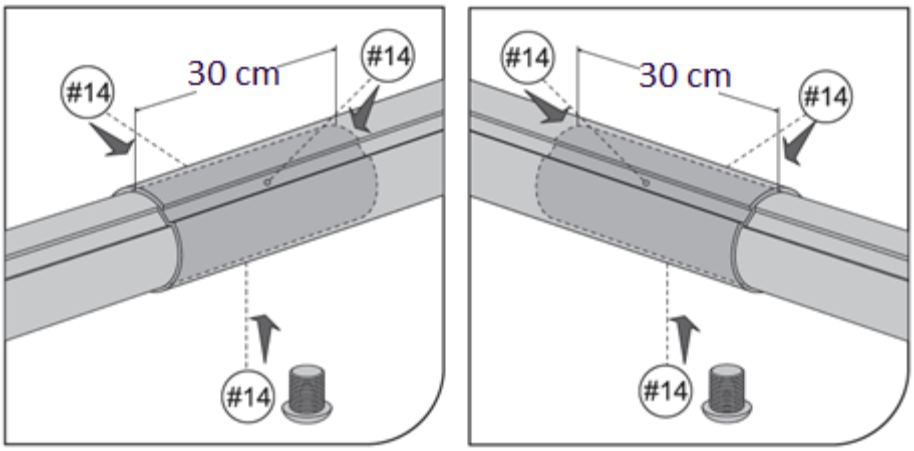
Obr. 8.



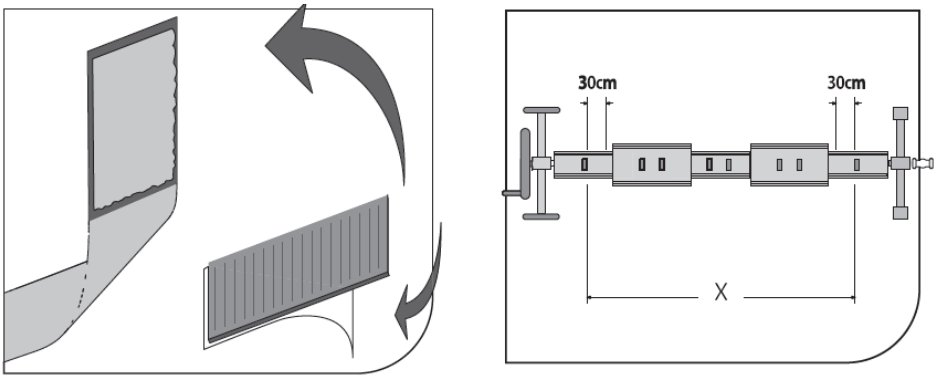
Obr. 9.



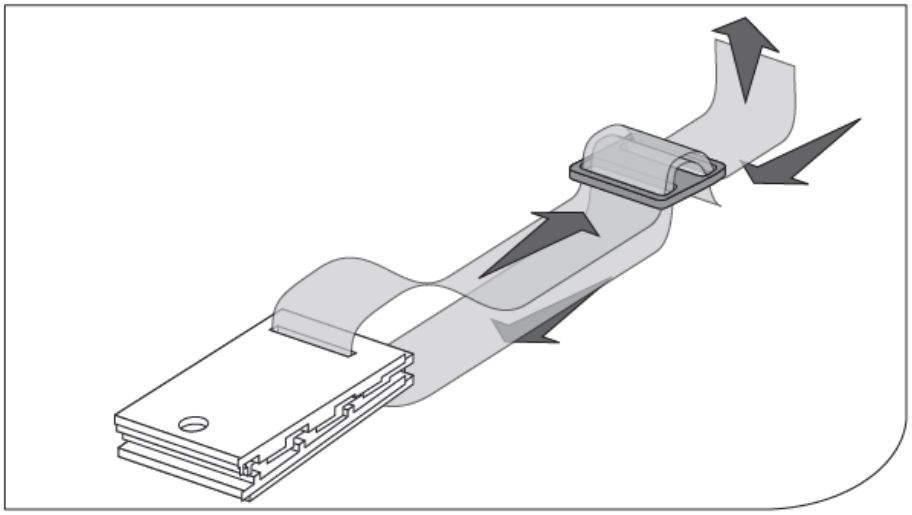
Obr. 10.



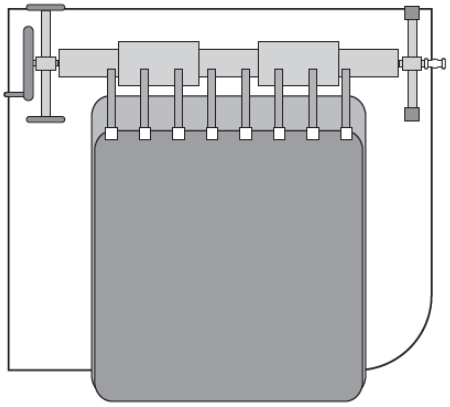
Obr. 11

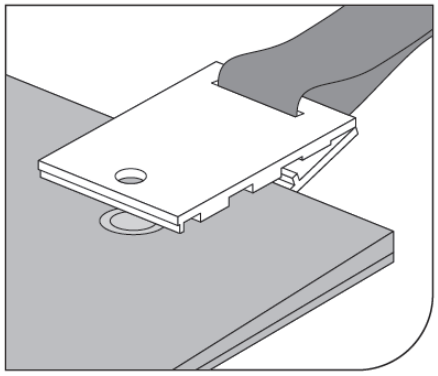


Obr. 12.

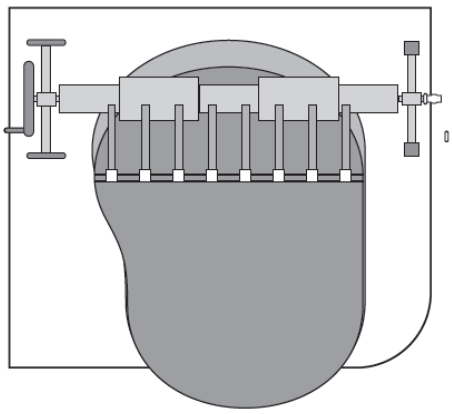


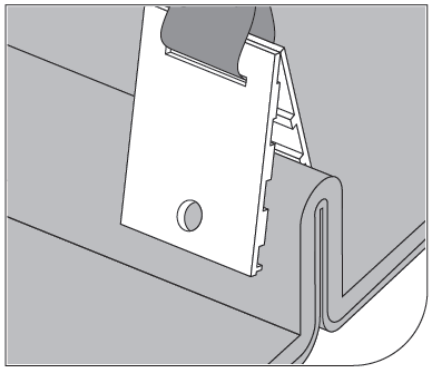
Obr. 13.



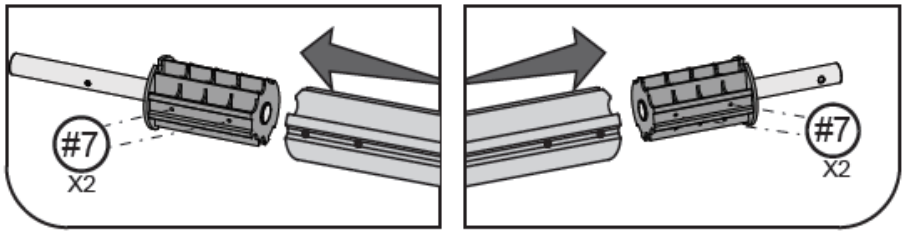


Obr. 14.

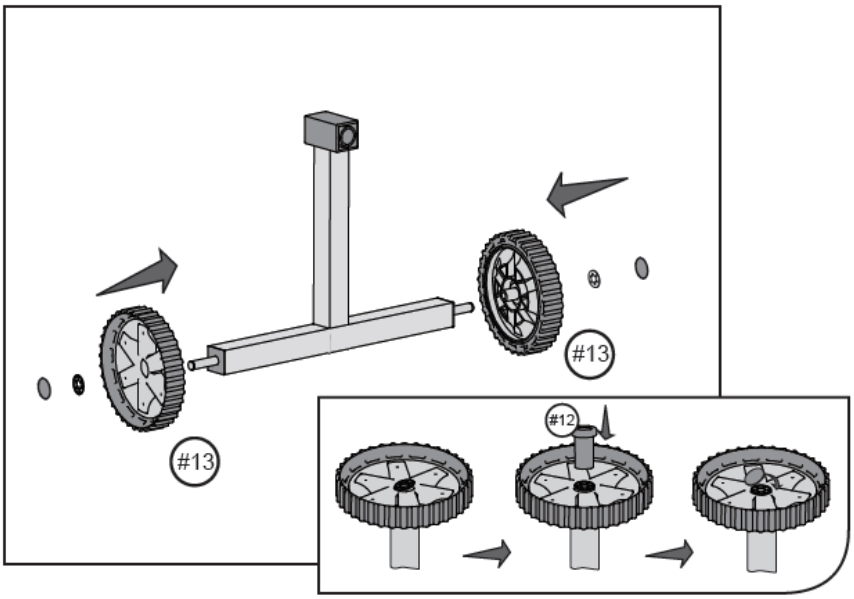




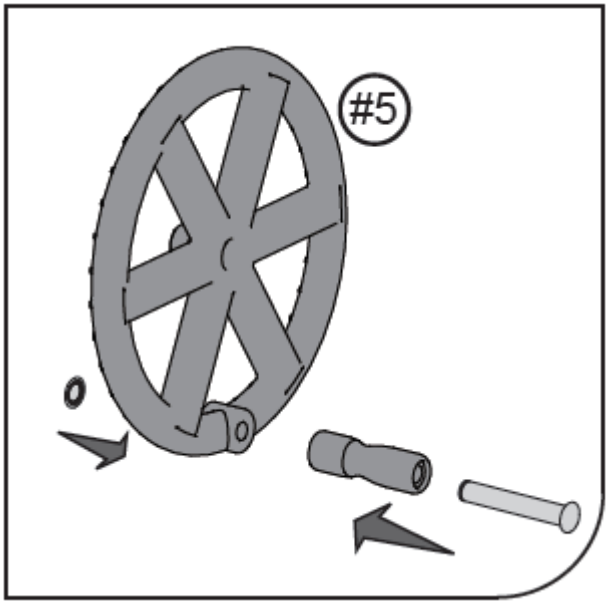
Obr. 15.



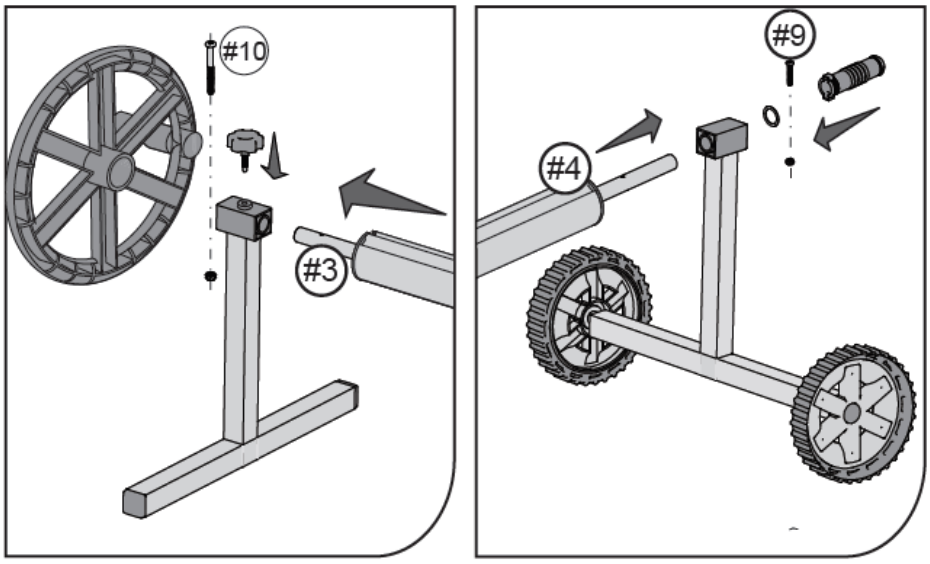
Obr. 16.



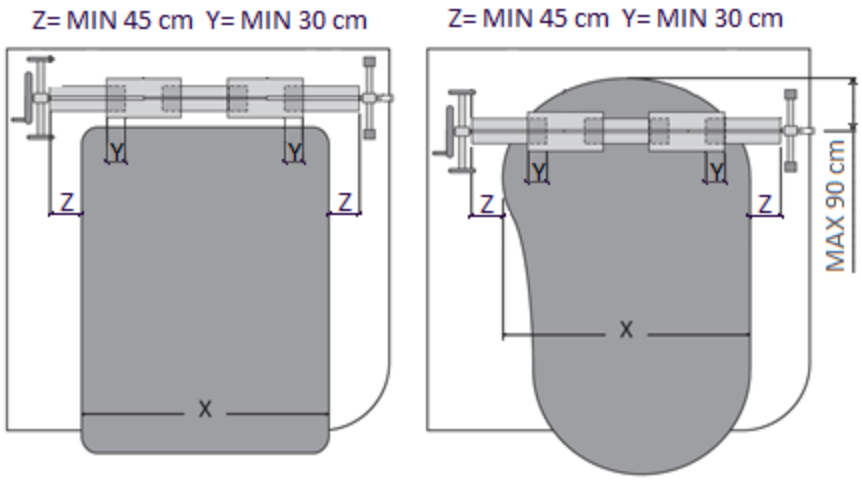
Obr. 17.



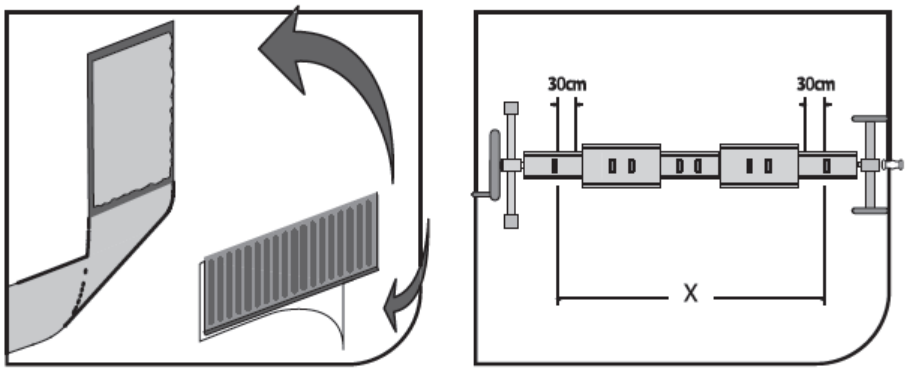
Obr. 18



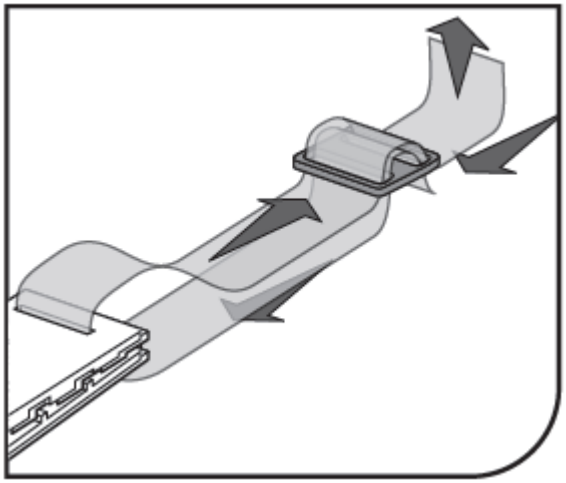
Obr. 19



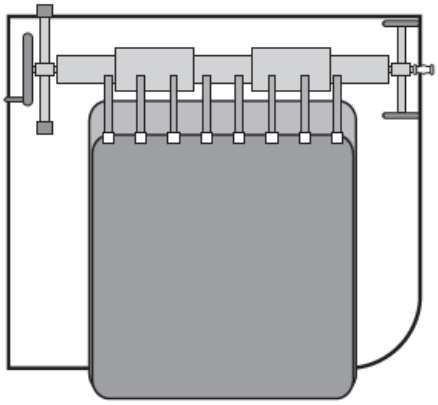
Obr. 20.

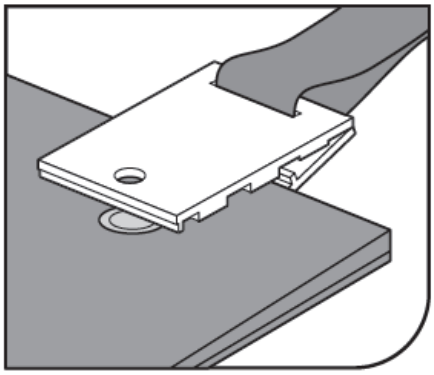


Obr. 21

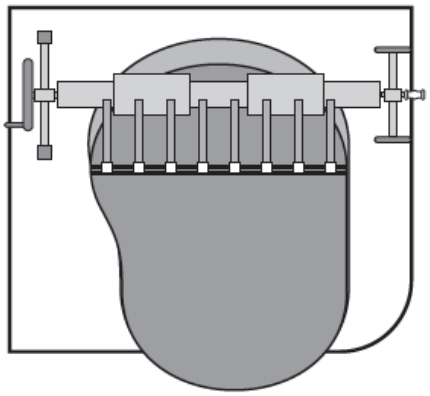


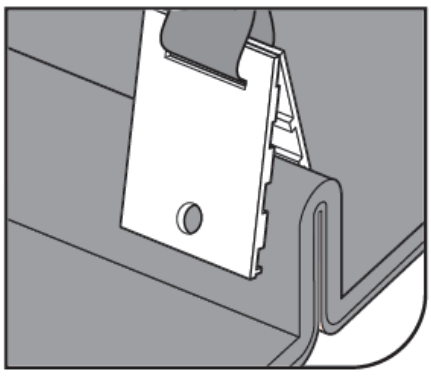
Obr.22



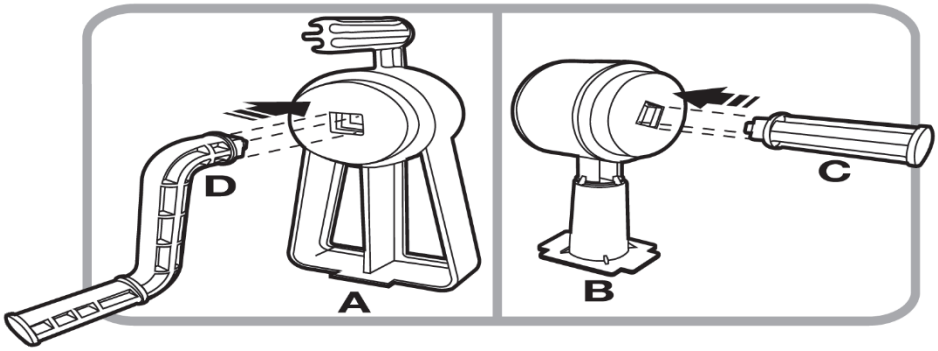


Obr. 23

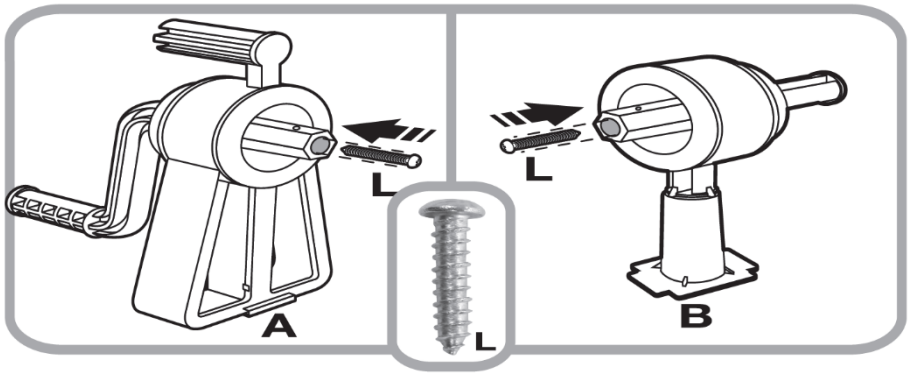




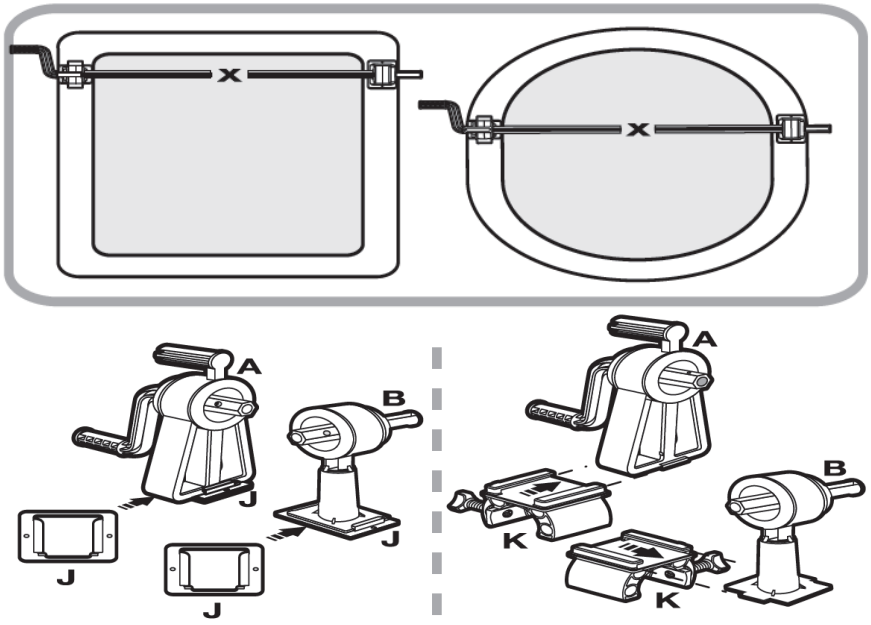
Obr. 24.



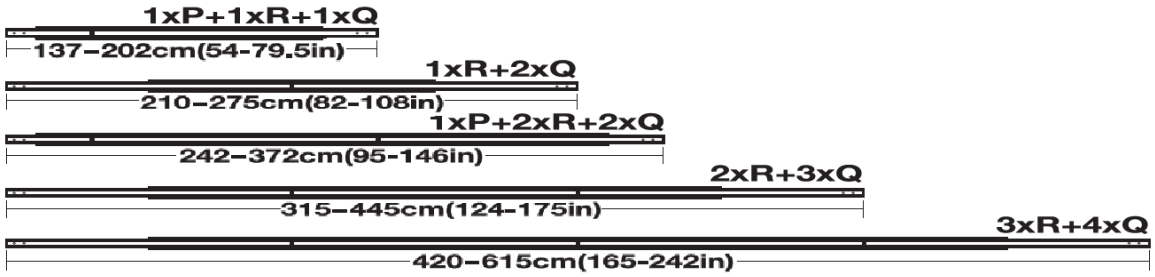
Obr. 25



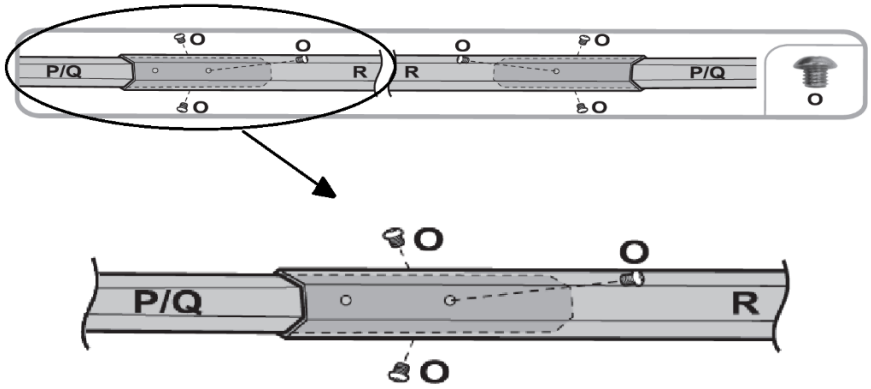
Obr. 26.



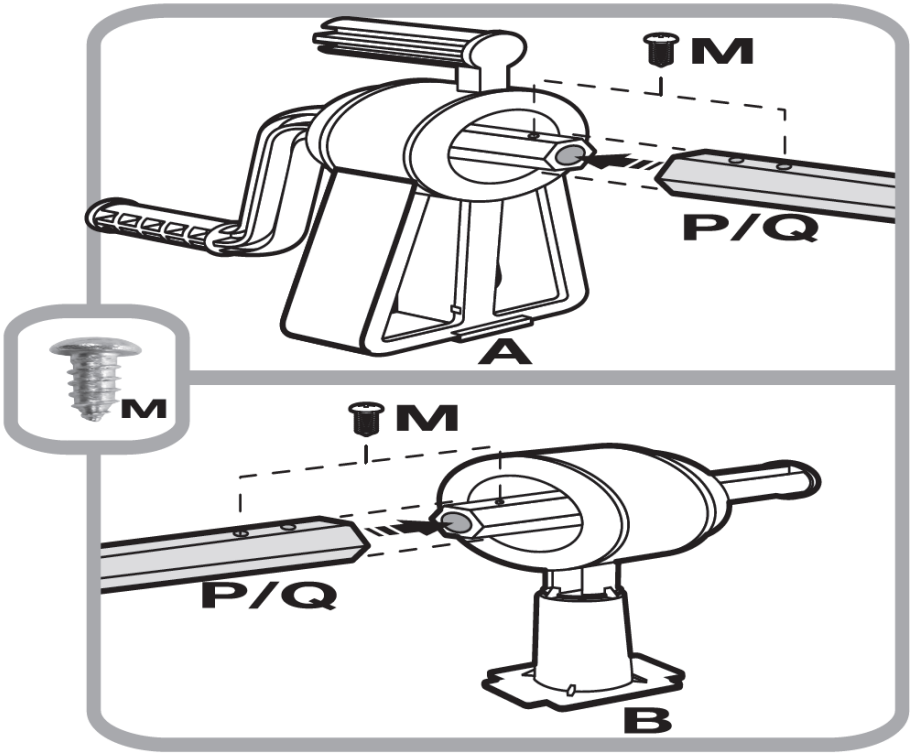
Obr. 27



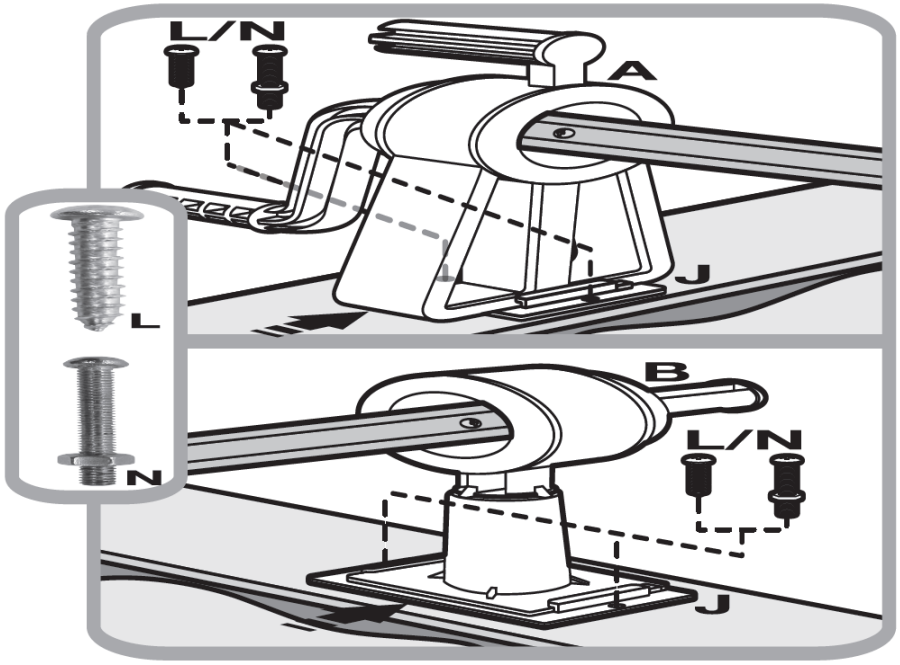
Obr. 28



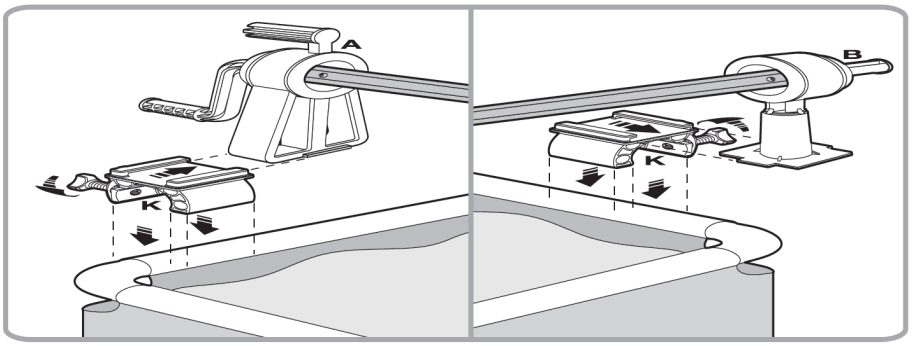
Obr. 29.



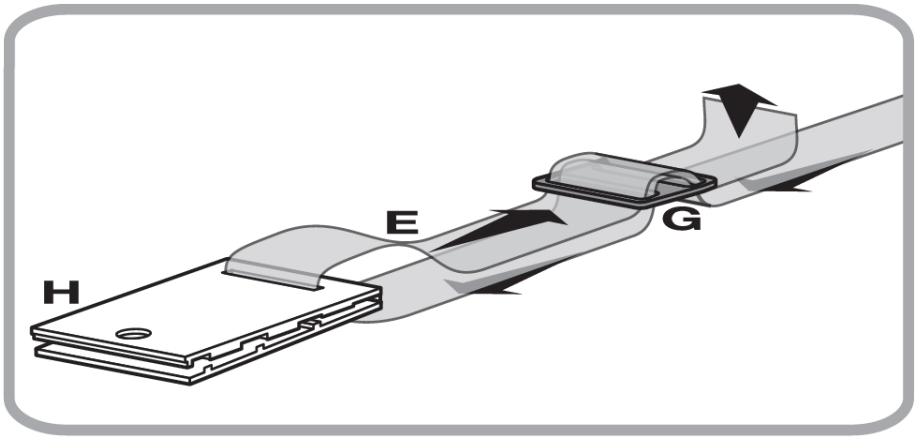
Obr. 30



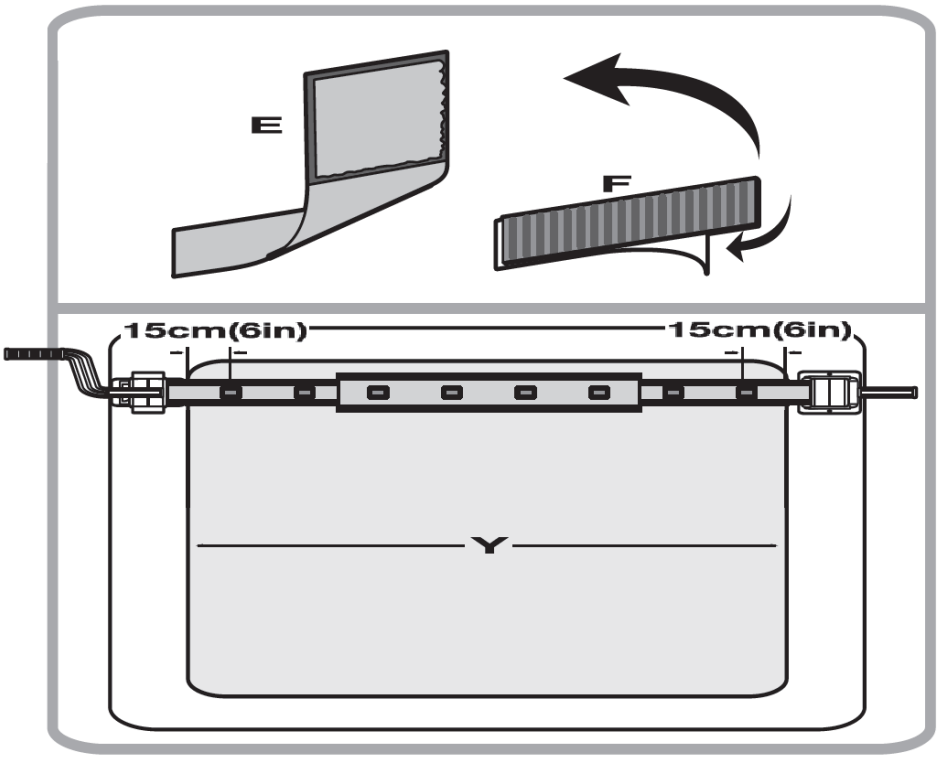
Obr. 31.



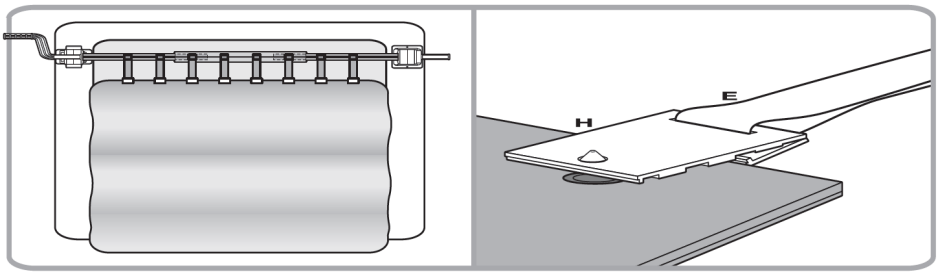
Obr. 32.



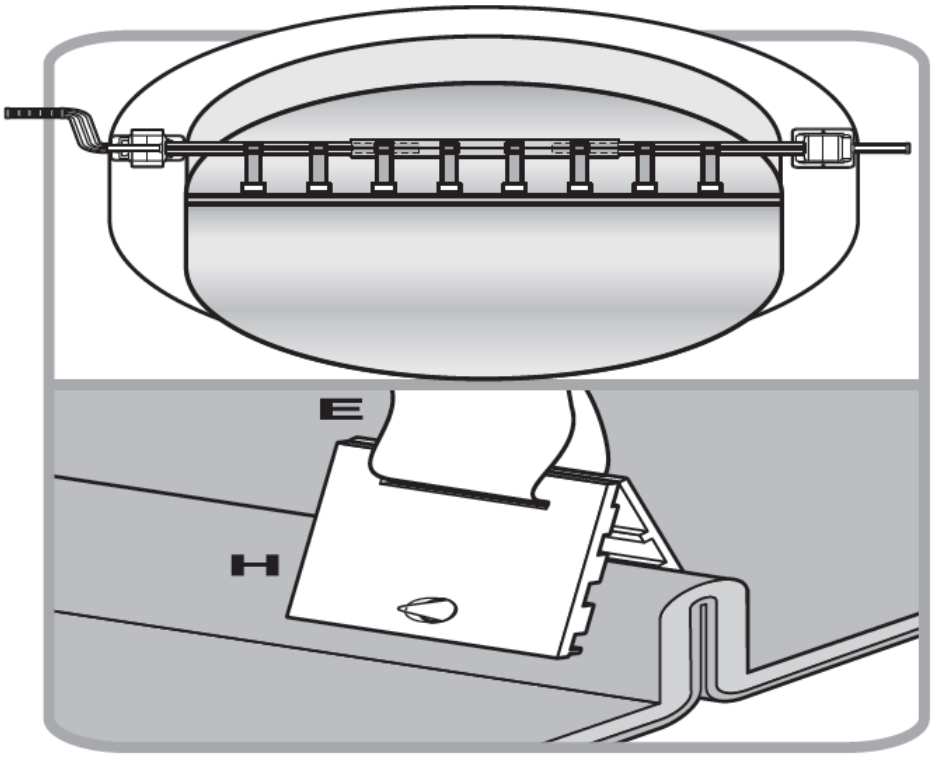
Obr. 33



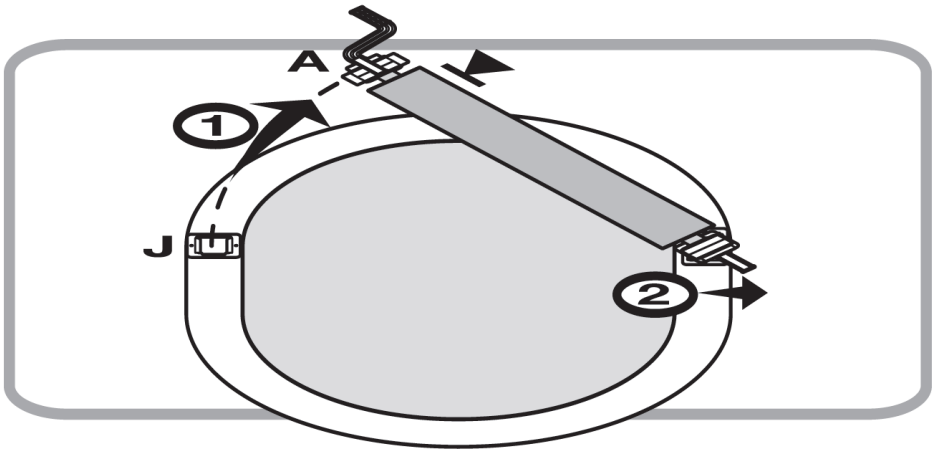
Obr. 34.



Obr. 35



Obr. 36



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра		
Име на продукта	Система с макари за билярд		
Модел	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Размери [mm]	64,8 (от страната на подвижната опора) / 50 (от страната на неподвижната опора) x 56 x 593	41,5 от страната на подвижната опора / 56 от страната на фиксираната опора x 51,8 x 642,5	49,5 от страната на лоста / 35,3 от страната на лоста x 17 x 509
Тегло [kg]	13,4	11,3	5,85
Ширина на басейна [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Дължина на отделните ролкови тръби [cm]	140	150	105 (7 бр.) 32 (1 бр.)
Диаметър на тръбата [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Размер на колелото [cm]	19,5	19,5	-
Максимално натоварване [kg]	60	60	30,15

1. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството.

Легенда



Прочетете инструкциите преди употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо към дадената ситуация.
(общ предупредителен знак)

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

2. Безопасност при използване

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до сериозно нараняване или дори смърт.

Когато в предупрежденията и инструкциите се използват „устройство“ или „продукт“, това означава: Система с макари за билярд.

a) В случай на съмнение дали продуктът работи правилно или установяване на повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
b) Само сервизният център на производителя може да извърши ремонт на продукта. Не се опитвайте да ремонтирате сами!
c) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трети страни, ръководството трябва да бъде предадено с него.
d) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да нарушат способността за работа с устройството.
e) Устройството не е проектирано да се използва от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с устройството устройство.
f) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.
g) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не играят с устройството.
h) Поддържайте уреда в добро техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди и особено проверете за напукани части или елементи и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба.
i) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
j) Когато транспортирате и манипулирате устройството между склада и местоназначението, вземете предвид принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчни транспортни операции, които се прилагат в страната, в която ще се използва устройството.
k) Преди да разгънете соларното фолио, уверете се, че в басейна няма хора или животни.
l) Забранява се стоенето, лягането, стоенето или дърпането на соларното фолио, когато то се навива или развива. Това може да повреди продукта.
m) Докато търкаляте или развивате, не дърпайте колелото, което задвижва ролката.
n) Препоръчително е да не използвате прекомерна сила, докато навивате покривалото на басейна. Ако възникнат запушвания, те трябва първо да бъдат отстранени.

3. Използвайте насоки

Продуктът е предназначен за навиване, развиване и съхранение на соларния филм.

Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от употребата на устройството не по предназначение.

3.1. Описание на устройството

Моля, обърнете внимание: Изгледът на този продукт може да бъде намерен на последната страница на инструкциите за експлоатация.

UNI_POOL_REEL_520 (Вижте фиг. 1)	**UNI_POOL_REEL_570 (Вижте фиг. 2)**	**UNI_POOL_REEL_585 (Вижте фиг. 3)**
1 - Подвижна опора 2 - Фиксирана опора 3 - Затягащ винт 4 - Основата на неподвижната опора 5 - Капачката на опората 6 - Основа на подвижната опора 7 - Колела 8 - Конектор 9 - Колело за задвижване на ролката 9-1 - Дръжка 9-2 - Дорник 9-3 - Щепсел 9-4 - Предпазни греди 9-5 - Шайба 9-6 - Винт 10 - Ролкова ос 11 - Ролкова ос 12 - Дръжка 13 - Болт 14 - Винт 15 - Винт с гайка 16 - Дълъг винт с гайка 17 - Винт с капачка 18 - Защитна шайба 19 - Щепсел 20 - Шайба 21 - Ролка, водеща колелото 22 - Каишка с женска велкро закопчалка 23 - Мъжка велкро закопчалка 24 - Скоба 25 - Щипка	1 - Подвижна опора 2 - Фиксирана опора 3 - Ролкова ос 4 - Ролкова ос 5 - Колело с дръжка за задвижване на ролката 6 - Дръжка 7 - Болт с плоска глава 8 - Винт 9 - Болт с гайка 10 - Дълъг болт с гайка 11 - Шайба 12 - Хвърляне 13 - Колело 14 - Колан с женска велкро закопчалка 15 - Мъжка велкро закопчалка 16 - Скоба 17 - Щипка	A - Ролкова опора B - Ролкова опора C - Дръжка D - Лост E - Каишка с женска велкро закопчалка F - Мъжка велкро закопчалка G - Скоба H - Щипка J - Подпорна основа (за монтаж върху плосък ръб на басейн) K - Основа с дръжка (за монтаж върху тръбна рамка) L - Самонарезен болт (дълъг) M - Самонарезен болт (къс) N - Винт и гайка O - Винт с плоска глава P - Адаптер за шестоъгълна тръба Q - Малка шестоъгълна тръба R - Голяма шестоъгълна тръба

3.2. Сглобяване на устройството

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Вижте фиг. 4).** Фиксирайте осите на ролката с винтовете (13) към външните тръби тип A.

2. (**Вижте фиг. 5**) Монтиране на колелото за задвижване на ролката (9)
a) Натиснете двете части на колелото заедно.
b) Поставете предпазните греди (9-4) между двете части на колелото (9).
c) Закрепете връзката с четири болта (9-6) и шайби (9-5).
d) Монтирайте дръжката (9-1). Поставете дорника (9-2) в отвора на лоста, след това поставете държача с шпиндела в отвора на колелото, задвижващо ролката (9) и закрепете връзката с щепселите (9-3)

3. (**Вижте фиг. 6**) Поставете фиксираната опорна основа (4) и фиксираната опора (2) в затягащите гайки и след това в конектора (8). Затегнете затягащите гайки. Закрепете връзките с винтове и капачки (17) и след това поставете щепселите (5) в двата края на неподвижната опорна основа (4).

4. (**Вижте фиг. 7**) Поставете основата на подвижната опора (6) и подвижната опора (1) със затягащи гайки и конектор (8). Затегнете затягащите гайки. Закрепете връзките с винтове и капачки (17) и след това леко затегнете затягащия винт (3). Поставете колелата (7) върху осите на подвижната опора (6). След това поставете водещата ролка (21) в центъра на колелата и закрепете връзката с фиксиращата шайба (18) и щепсела (19).

5. (**Вижте фиг. 8**) Поставете оста на ролката (11) през подвижната опора (1) и монтирайте колелото върху нея, за да задвижите ролката (16). Закрепете връзката с винта и гайката (16).

Поставете ролковата ос (10) през неподвижната опора и монтирайте шайбата (20) и държача (12) върху нея. Закрепете връзката с винта и гайката (15).

6. (**Вижте фиг. 9**) Разположете двете опори на не по-малко от 45 см от противоположните страни на басейна. В случай на правоъгълен басейн, ролката трябва да бъде позиционирана по по-късия ръб. В случай на басейн с овална форма, ролката трябва да бъде разположена над водната повърхност на не повече от 90 см от ръба.
Свържете тръбите на ролката така, че минималното им припокриване да е не по-малко от 30 см.

7. (**Вижте фиг. 10**) Поставете 3 винта (14) във връзките на тръбата, като силата осигурява стабилно положение на тръбите една спрямо друга.

8. (**Вижте фиг. 11**) Разкачете мъжките велкро ленти (23) от женските велкро ленти (22), отстранете адхезивния защитен слой. Залепете мъжките велкро части (23) върху ролката, перпендикулярно на нейната ос на равни интервали, по цялата дължина на басейна. Велкро лентите трябва да се поставят на не по-близо от 30 см до връзките на тръбите.

9. (**Вижте фиг. 12**) Поставете скобата (25) и скобата (24) на ремъка.

10. (**Вижте фиг. 13**) В случай на правоъгълни басейни:
Разстелете покривалото върху басейна. Прикрепете щипките (25) (както е показано на фигурата) за капака, като спазвате равни интервали от следващите щипки (25) като мъжките велкро части (23) на ролката. Уверете се, че дължината на ремъците позволява покривалото да лежи плоско върху повърхността на басейна, за да предотвратите издухването на въздух под покривалото.

11. (**Вижте фиг. 14**) За кръгли или овални басейни:
Разстелете покривалото върху басейна. Монтирайте щипките (25) (както е показано на фигурата) за покриване на равни интервали на разстояние като мъжките велкро части (23) на ролката. Уверете се, че дължината на ремъците позволява покривалото да лежи плоско върху повърхността на басейна, за да предотвратите издухването на въздух под покривалото.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Вижте фиг. 15**) Завийте осите на ролката с винтовете (7) към външните тръби тип A.

2. (**Вижте фиг. 16**) Поставете колелата (13) върху осите на основната греда (2), поставете ролката (12) в центъра на колелата и закрепете връзката с шайба и тапа.

3. (**Вижте фиг. 17**) Поставете ролката в пръта и след това закрепете двете части в колелото, за да задвижите ролката (5). Осигурете връзката с щепсела.

4**. (Вижте фиг. 18**) Поставете оста на ролката (3) през неподвижната опора (2) и монтирайте колелото върху нея, за да задвижите ролката (5). Закрепете връзката с винта и гайката (10). В горната част на фиксираната опора (2) монтирайте затягащия винт.

Поставете оста на ролката (4) през отвора в подвижната опора (1) и монтирайте шайбата (11) и държача (6) върху нея. Закрепете връзката с винта и гайката (9).

5. (Вижте фиг. 19) Разположете двете опори на не по-малко от 45 см от противоположните страни на басейна. В случай на правоъгълен басейн, ролката трябва да бъде позиционирана по по-късия ръб. В случай на басейн с овална форма, ролката трябва да бъде разположена над водната повърхност на не повече от 90 см от ръба.
Свържете тръбите на ролката така, че минималното им припокриване да е не по-малко от 30 см.

6. (**Вижте фиг. 20**) Разкачете мъжките велкро ленти (15) от женските велкро ленти (14), отстранете адхезивния защитен слой. Залепете мъжките велкро части (15) върху ролката, перпендикулярно на нейната ос на равни интервали, по цялата дължина на басейна. Велкро лентите трябва да се поставят на не по-близо от 30 см до връзките на тръбите.

7. (**Вижте фиг. 21**) Поставете скобата (16) и скобата (17) на ремъка.

8. (**Вижте фиг. 22**) В случай на правоъгълни басейни:
Разстелете покривалото върху басейна. Монтирайте щипките (17) (както е показано на фигурата) за покриване на равни интервали на разстояние като мъжките велкро части (15) върху ролката. Уверете се, че дължината на ремъците позволява покривалото да лежи плоско върху повърхността на басейна, за да избегнете издухване на въздух под покривалото.

9. (**Вижте фиг. 23**) За кръгли или овални басейни:
Разстелете покривалото върху басейна. Монтирайте щипките (17) (както е показано на фигурата) за покриване на равни интервали на разстояние като мъжките велкро части (15) върху ролката. Уверете се, че дължината на ремъците позволява покривалото да лежи плоско върху повърхността на басейна, за да избегнете издухване на въздух под покривалото.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Вижте фиг. 24**) Поставете лостовете (D) в опората (A), след това плъзнете държача (C) в опората (B).

2. (**Вижте фиг. 25**) Завийте болта (L) в отвора в основата (A) и (B). Препоръчително е да използвате отвертка с магнитен връх, която ще държи винта по време на монтажа.

3. (**Вижте фиг. 26**) Необходимата дължина на ролката е отбелязана като разстоянието X от вътрешната страна на опората (A) до вътрешността на втората опора (B), когато и двете опори са разположени на противоположните страни на басейна.

За да измерите разстоянието X за басейни с плосък ръб:
a) Поставете основите (J) в долната част на опорите (A) и (B).
b) Поставете опорите (A) и (B) на ръба.
c) Измерете разстоянието между вътрешните страни на опорите (A) и (B).

За измерване на разстоянието X за басейни с брегове под формата на тръбна рамка:
a) Поставете основите (K) в долната част на опорите (A) и (B).
b) Поставете опори (A) и (B) върху тръбната рамка и закрепете позицията им чрез затягане на винтовете на основите (K).
c) Измерете разстоянието между вътрешните страни на опорите (A) и (B).

4. (**Вижте фиг. 27**) Възможна конфигурация на тръбна връзка

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Минималното припокриване на тръбите е 20 см (8 инча)

Отворите в тръбите (P и Q) трябва да бъдат разположени във външните краища на свързаните тръби, за да се даде възможност за монтаж както на една опора (A), така и на друга опора (B).

5. (**Вижте фиг. 28**) За да осигурите връзката на една тръба (R) с друга тръба (P или Q), завийте винтовете (O) в отворите на тръбата (R). Спазвайте минималното припокриване на тръбите от 20 см (8 инча).

6. (**Вижте фиг. 29**) След свързване на тръбите, те трябва да бъдат монтирани на опорните оси (A и B). Трябва да се гарантира, че вторият отвор на тръбата (P и Q) и отворът в опорната ос са в една и съща позиция, за да позволи монтирането на винта (M). Закрепете връзката с винта (M).

7. (**Вижте фиг. 30**) Позиционирайте ролковите опори (A и B) заедно с основата (J) на ръба на басейна.
В случай, че ръбът е изработен от пластмаса или дърво, използвайте самонарезни винтове (L), за да фиксирате основата (J) към ръба.
В случай, че ръбът е направен от метал, първо пробийте отвори, съответстващи на размера на отвора в основата (J). Закрепете позицията на опората с основата, като я завинтите към ръба с винт и гайка (N).
Ако е необходимо да се увеличи дължината на ролката, разхлабете трите винта (O) на тръбата (R) в двата края на ролката. Регулирайте дължината на ролката и затегнете винтовете (O), за да закрепите връзката.

8. (**Вижте фиг. 31**) За басейни с тръбна рамка
Поставете ролковите опори (A и B) заедно с основата и държача (K) върху рамката и затегнете винтовете в основата с държача (K), така че опорите (A и B) да са в стабилна позиция.
Ако е необходимо да се увеличи дължината на ролката, разхлабете трите винта (O) на тръбата (R) в двата края на ролката. Регулирайте дължината на ролката и затегнете винтовете (O), за да закрепите връзката.

9. (**Вижте фиг. 32**) Свържете лентата (E), скобата (G) и скобата (H).

10. (**Вижте фиг. 33**) Разкачете мъжките велкро части (F) от лентата (E) и отстранете адхезивния слой от мъжката част на велкрото. Поставете мъжките велкро части (F) върху ролката, перпендикулярно на нейната ос на равни интервали, по цялата дължина на басейна.

11. (**Вижте фиг. 34**) В случай на правоъгълни басейни:
Разстелете покривалото върху басейна. Монтирайте щипките (H) (както е показано на фигурата), за да покриете, на равни интервали, на разстояние като мъжките велкро части (F) на ролката. Уверете се, че дължината на ремъците позволява покривалото да лежи плоско върху повърхността на басейна, за да предотвратите издухването на въздух под покривалото.

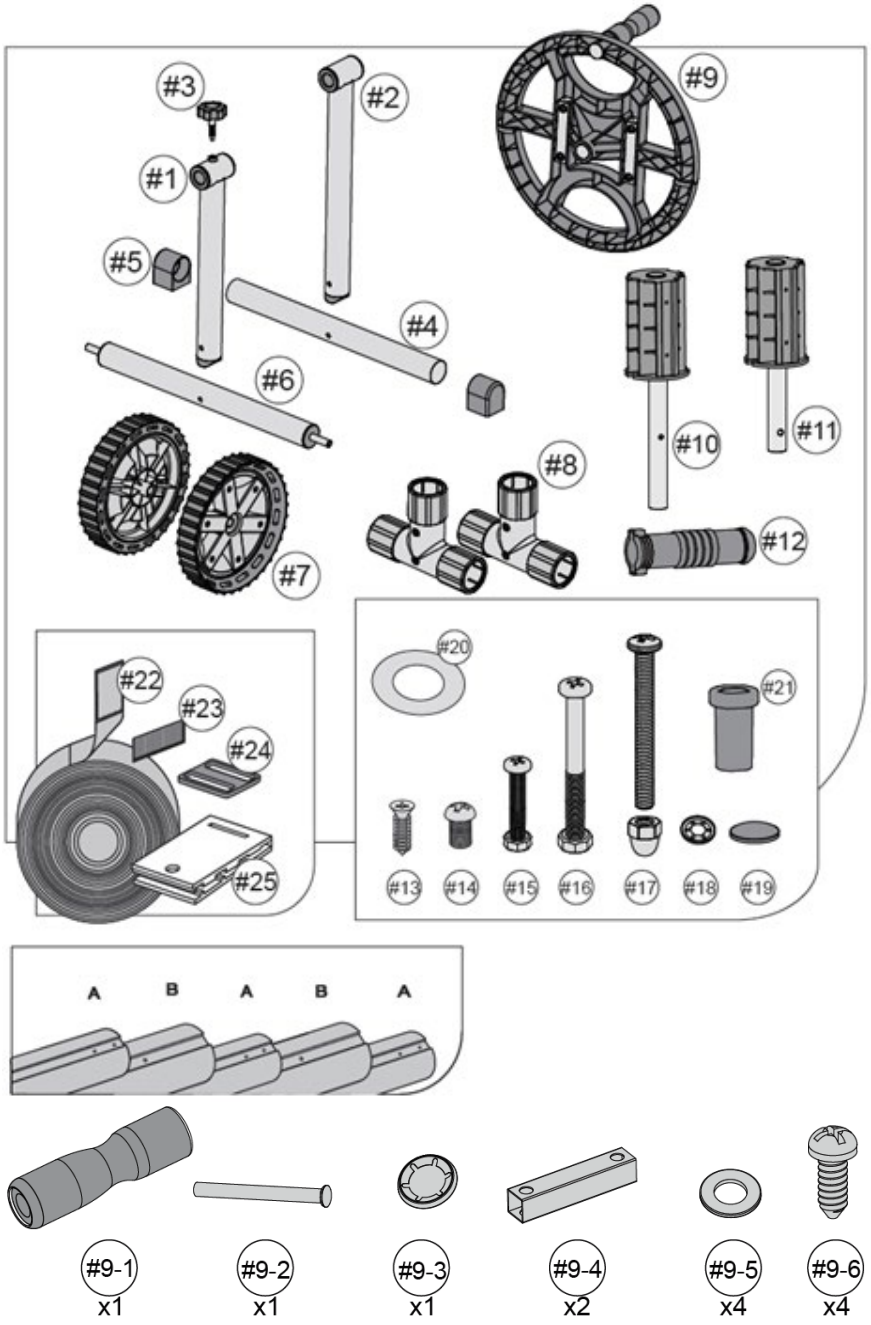
12. (**Вижте фиг. 35**) За кръгли или овални басейни:
Разстелете покривалото върху басейна. Монтирайте щипките (H) (както е показано на фигурата), за да покриете, на равни интервали, на разстояние като мъжките велкро части (F) на ролката. Уверете се, че дължината на ремъците позволява покривалото да лежи плоско върху повърхността на басейна, за да предотвратите издухването на въздух под покривалото.

13. (**Вижте фиг. 36**) За да разглобите продукта от басейна, издърпайте опората (A) от основата (J) и завъртете продукта срещу оста на втората опора. Уверете се, че опората е базирана на ръба или разглобете продукта напълно.

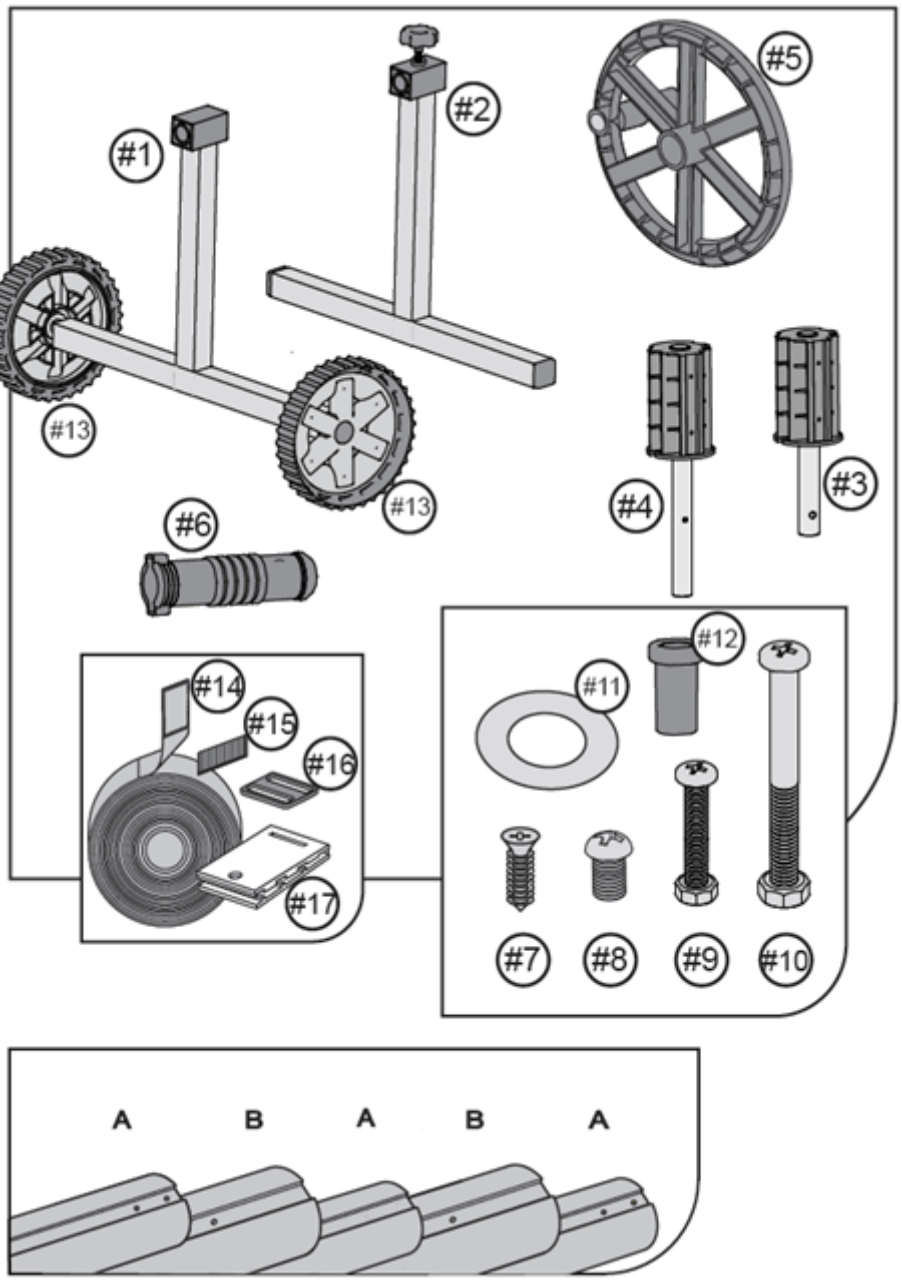
3.3. Почистване и поддръжка

a) Използвайте почистващи препарати без корозивни вещества, за да почистите всяка повърхност.
b) След почистване на устройството, всички части трябва да бъдат изсушени, преди да го използвате повторно.
c) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
d) Никога не пръскайте устройството с водни струи.
e) Трябва да се извършват редовни проверки на уреда за техническа изправност и евентуални повреди.
f) Използвайте мека кърпа за почистване.

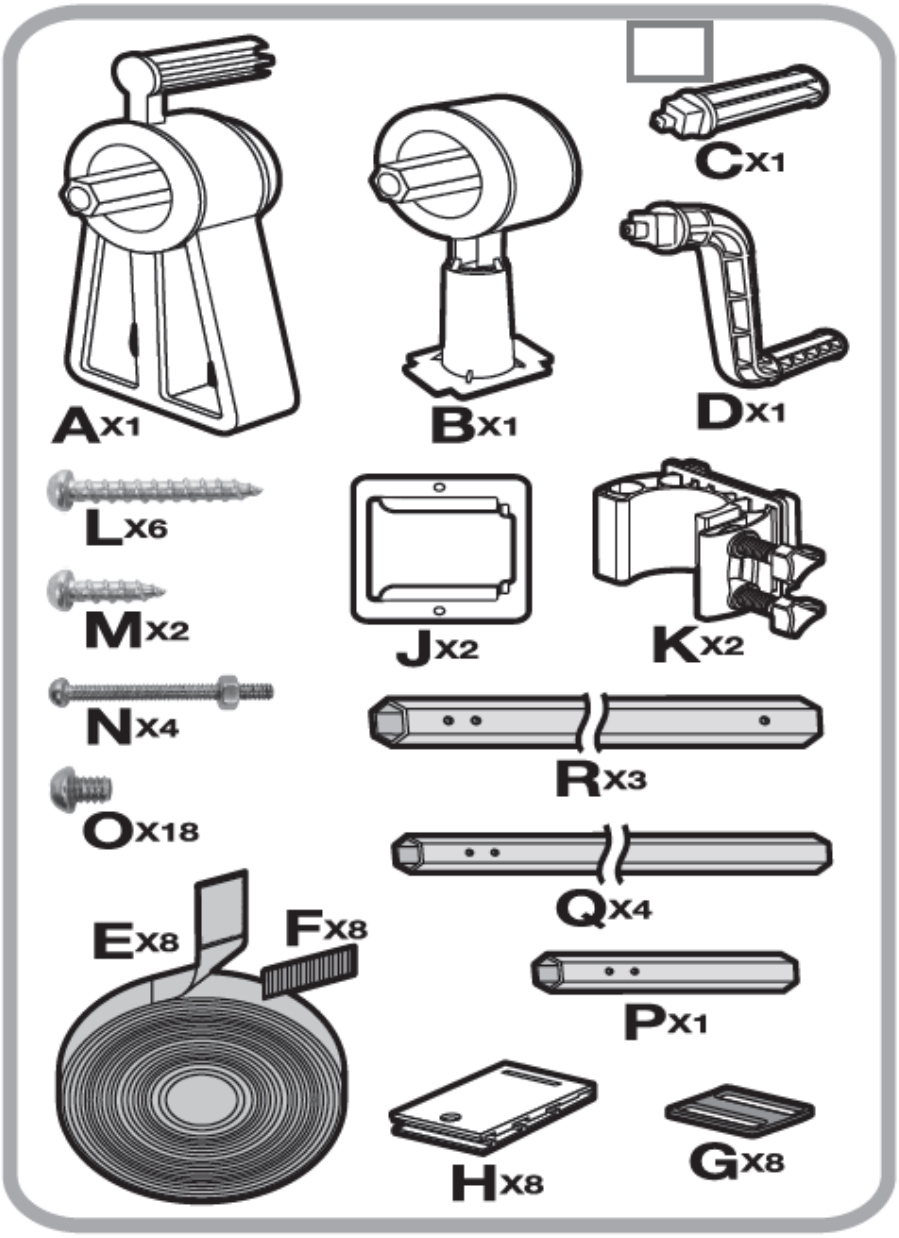
Фиг. 1.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

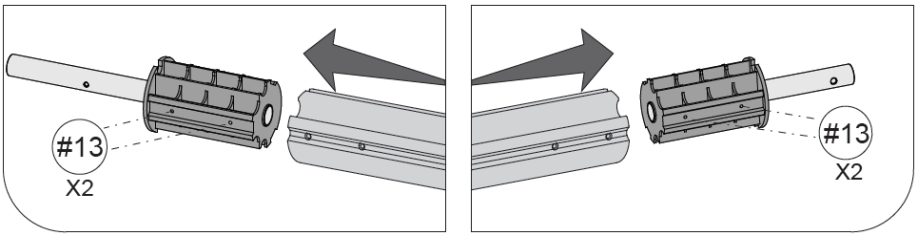
Фиг. 2.



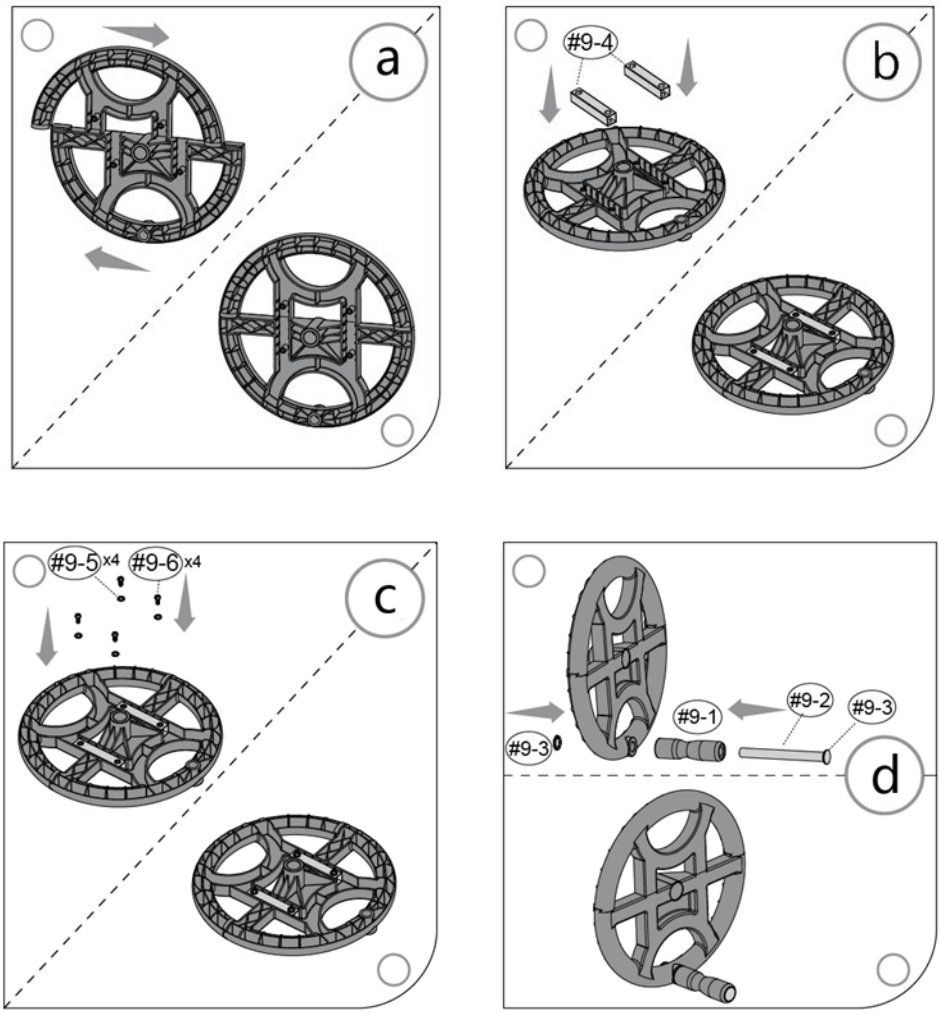
Фиг. 3


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

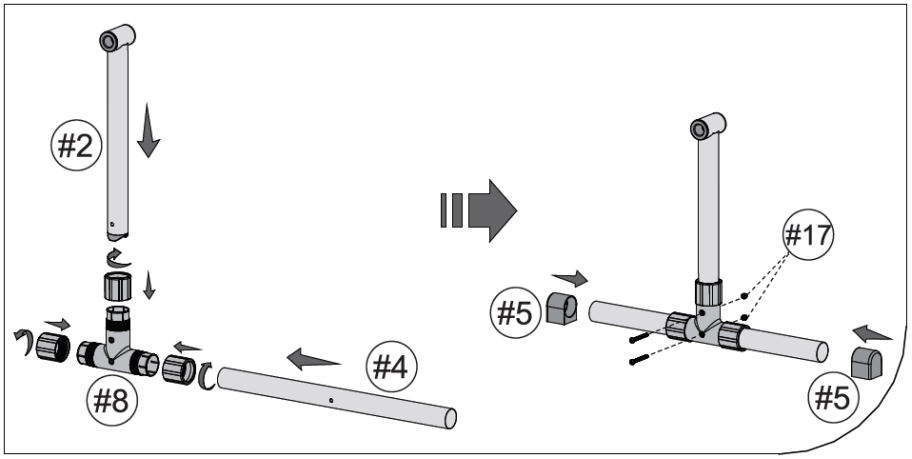
Фиг. 4.


#13
X2
#13
X2

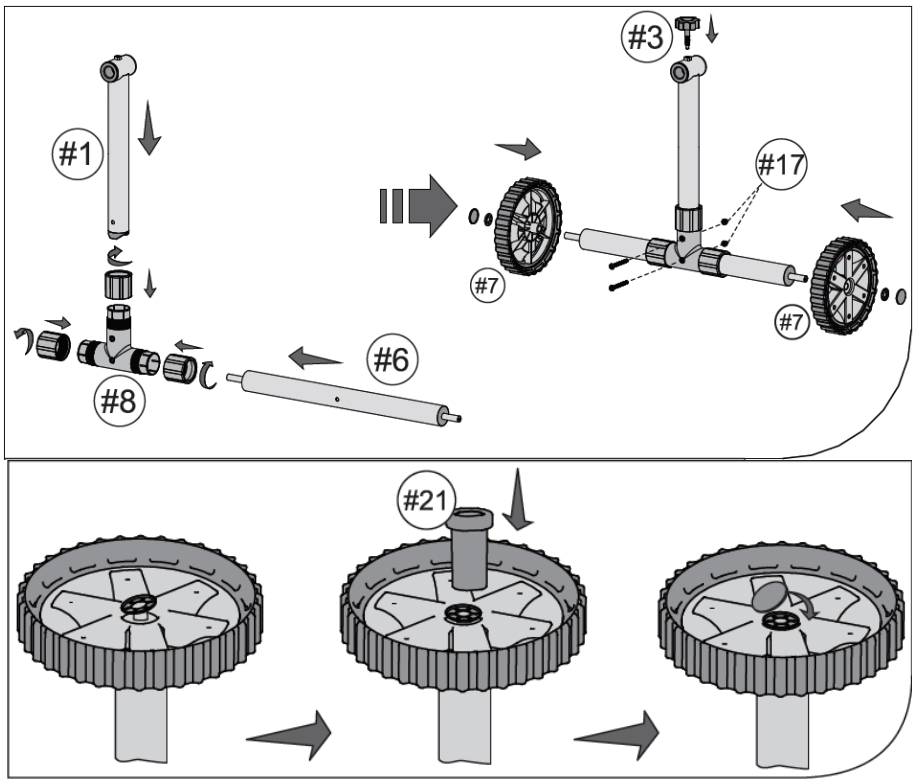
Фиг. 5.



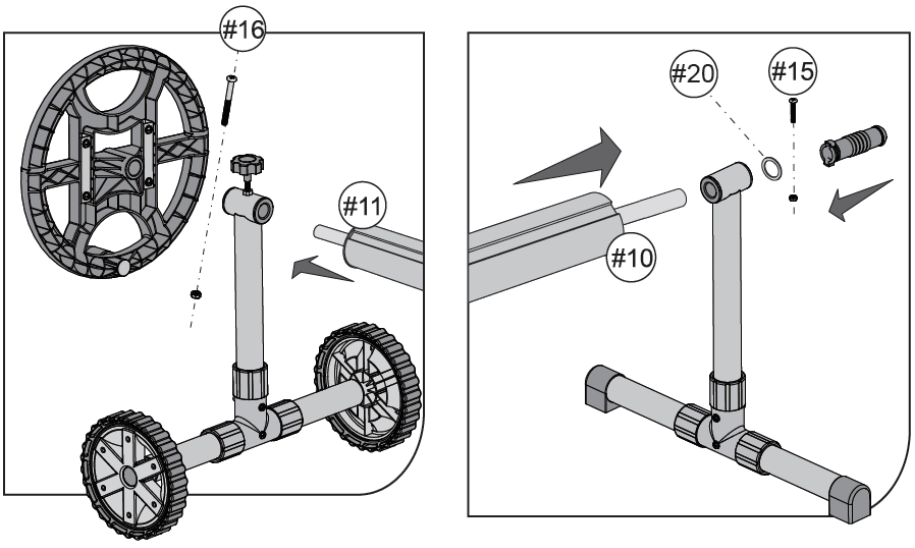
Фиг. 6.



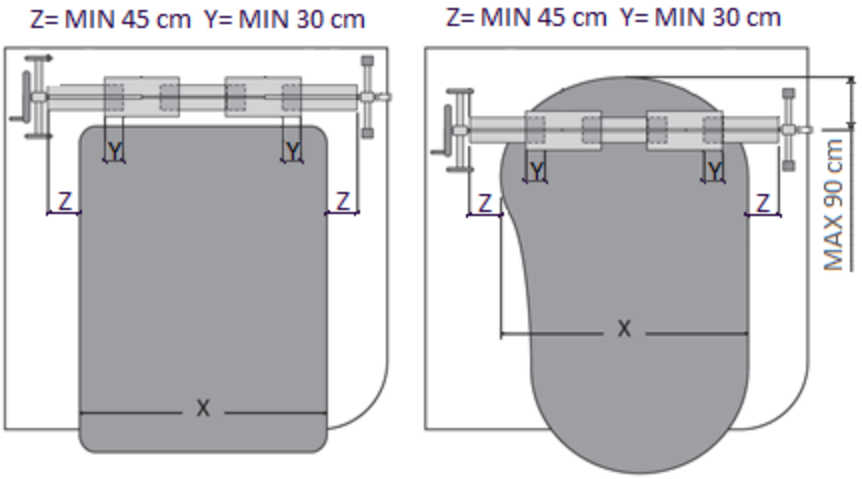
Фиг. 7.



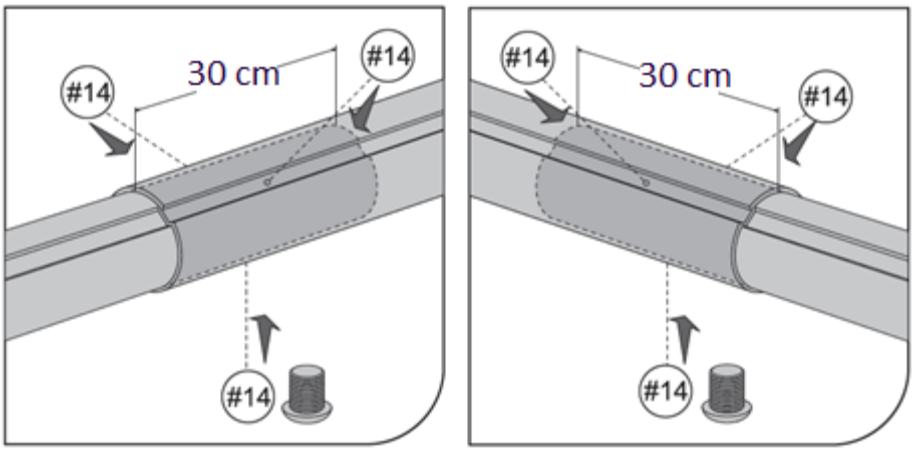
Фиг. 8.



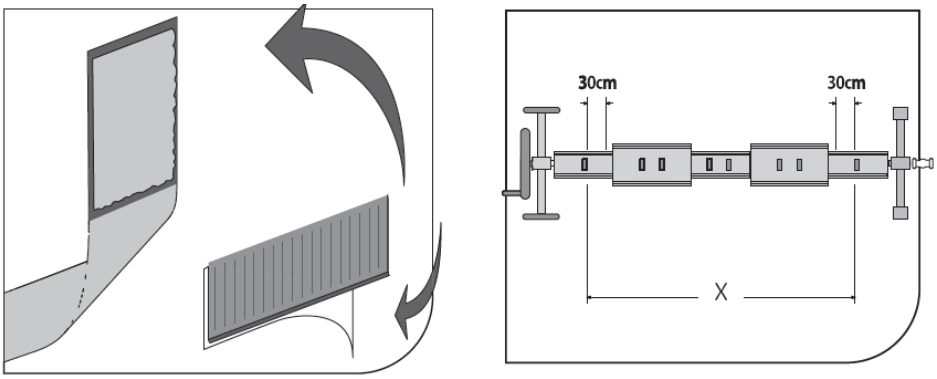
Фиг. 9.



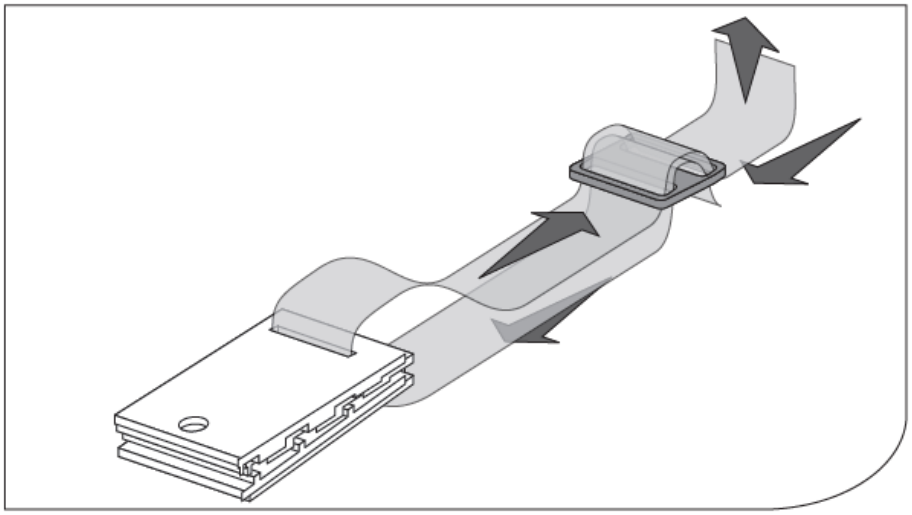
Фиг. 10.



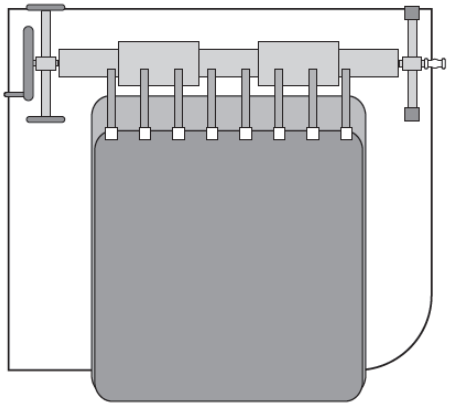
Фиг. 11

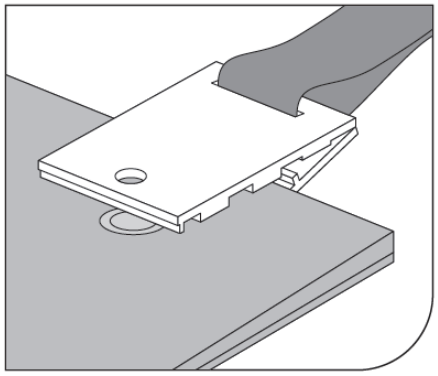


Фиг. 12.

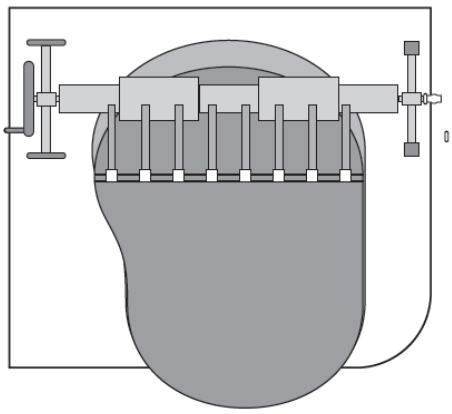


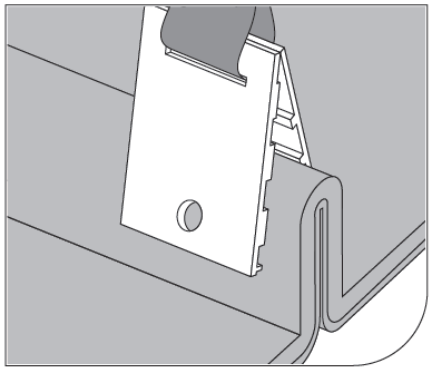
Фиг. 13.



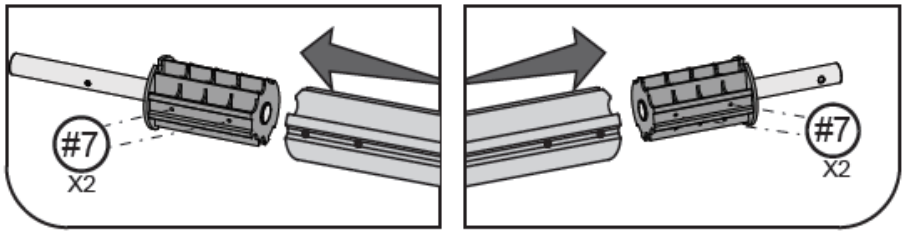


Фиг. 14.

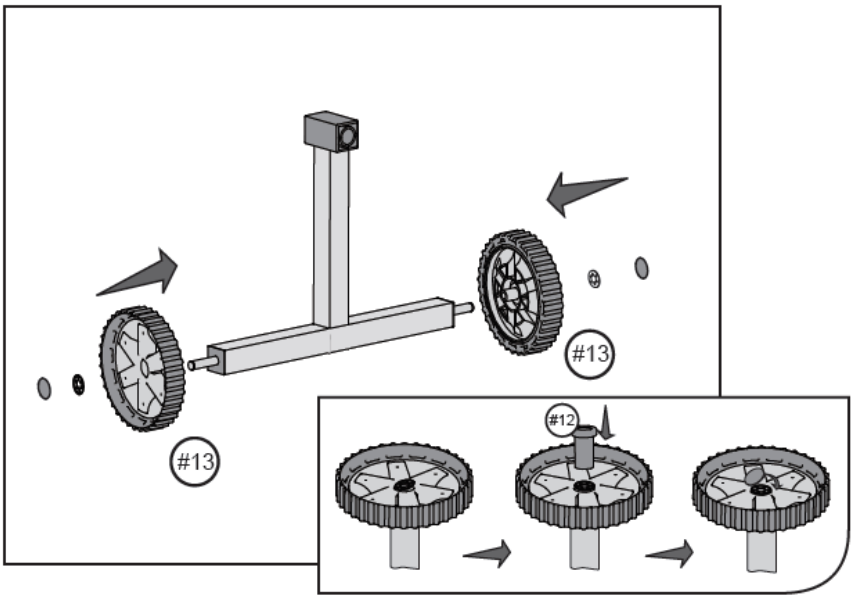




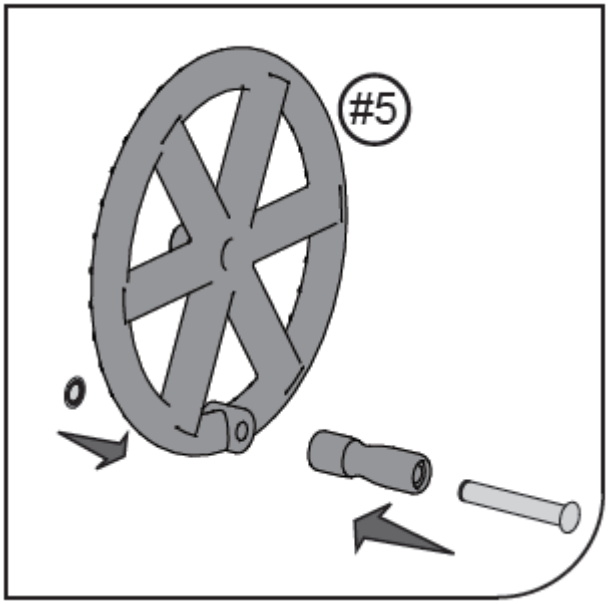
Фиг. 15.



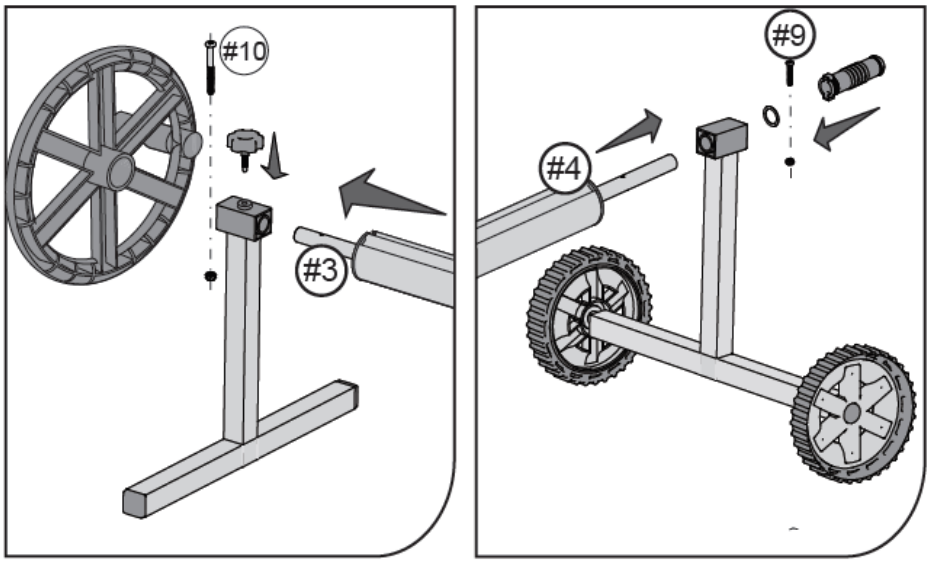
Фиг. 16.



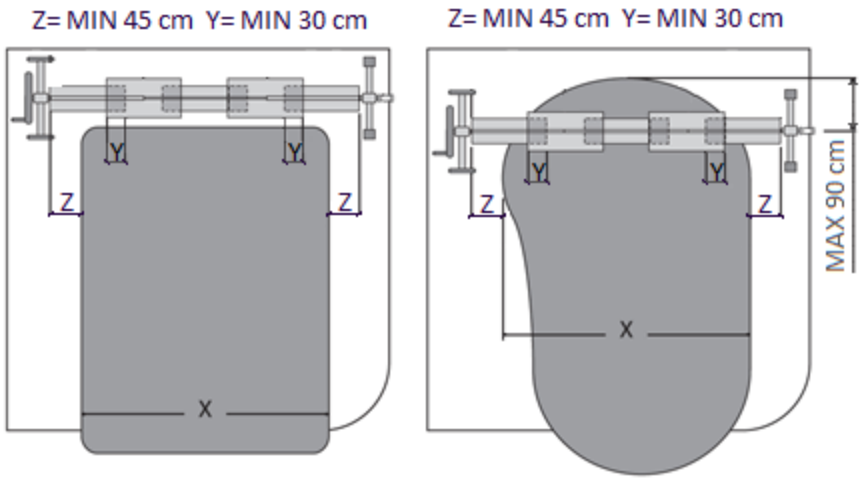
Фиг. 17.



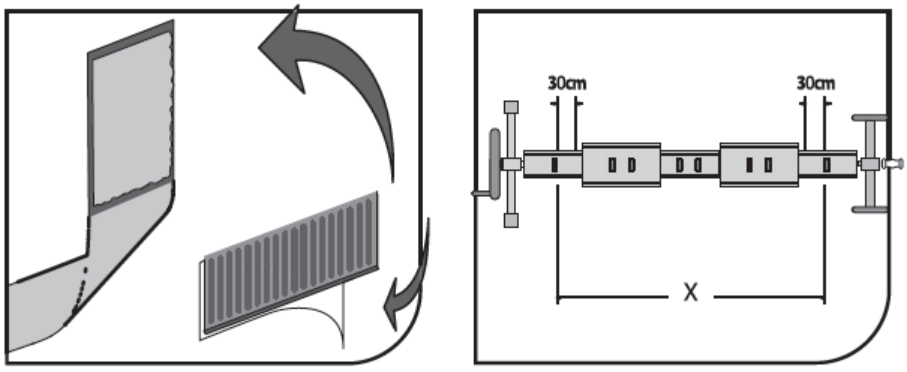
Фиг. 18.



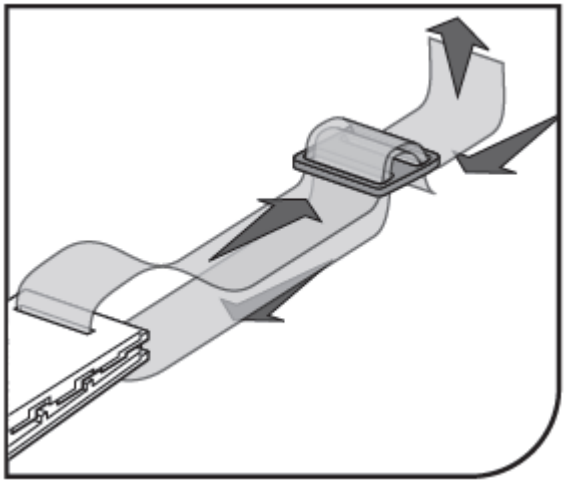
Фиг. 19



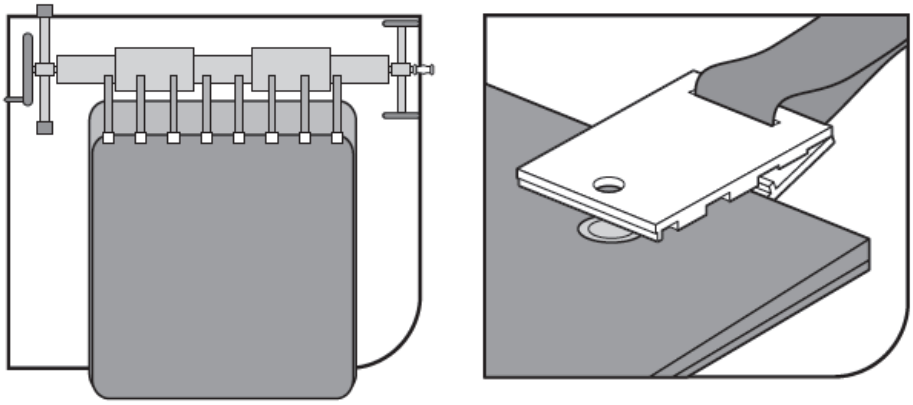
Фиг. 20.



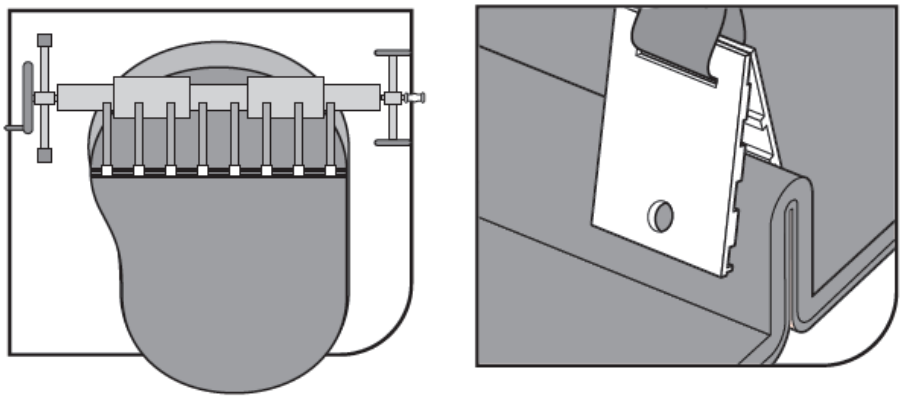
Фиг. 21.



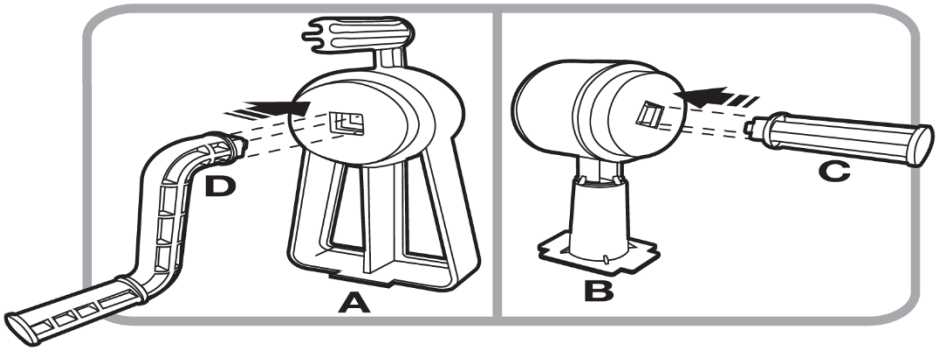
Фиг. 22.



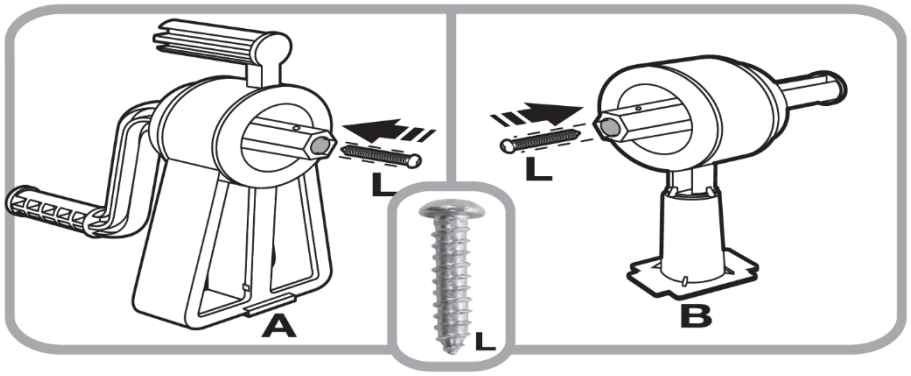
Фиг. 23.



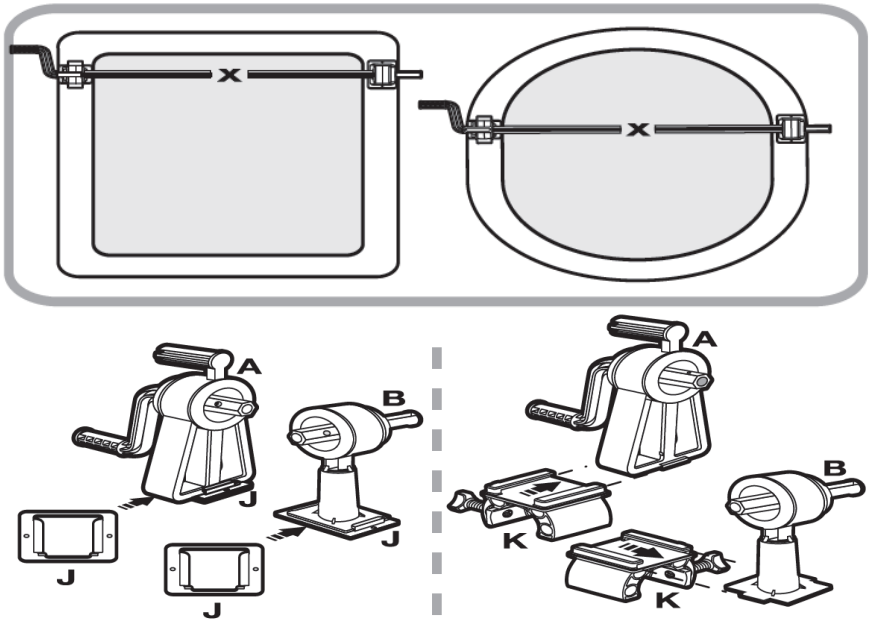
Фиг. 24.



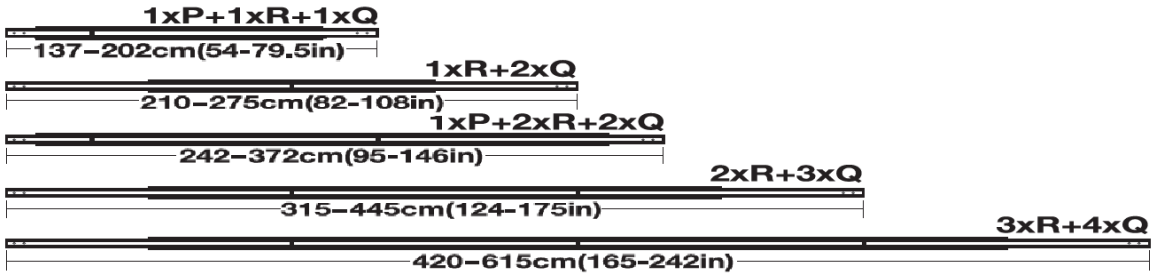
Фиг. 25.



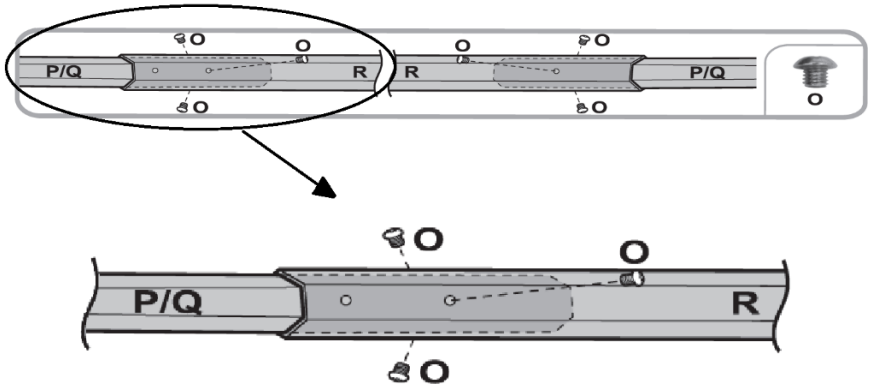
Фиг. 26.



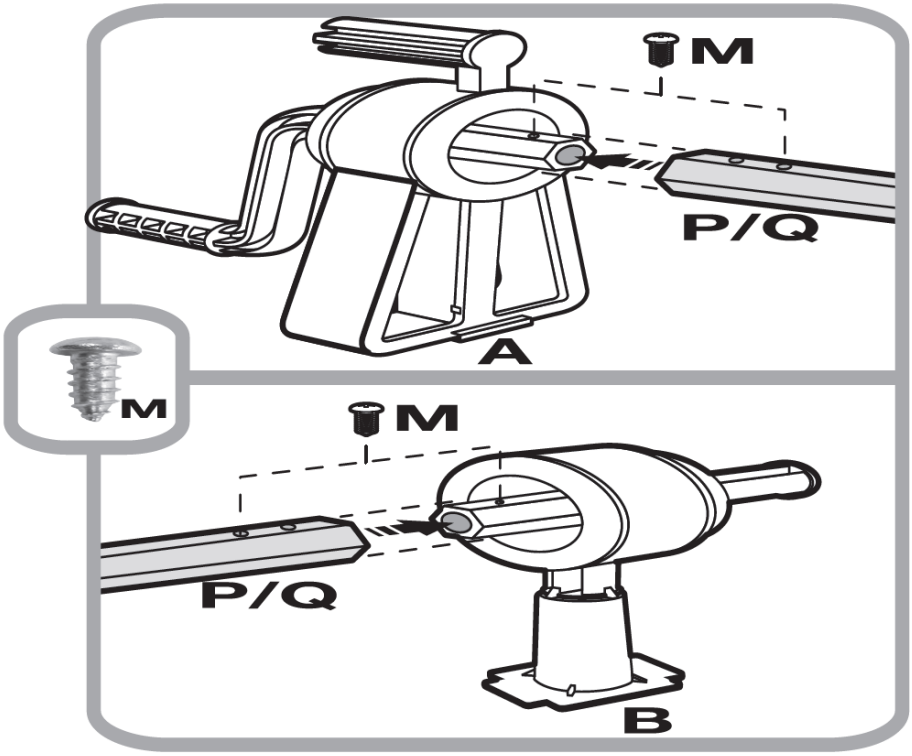
Фиг. 27



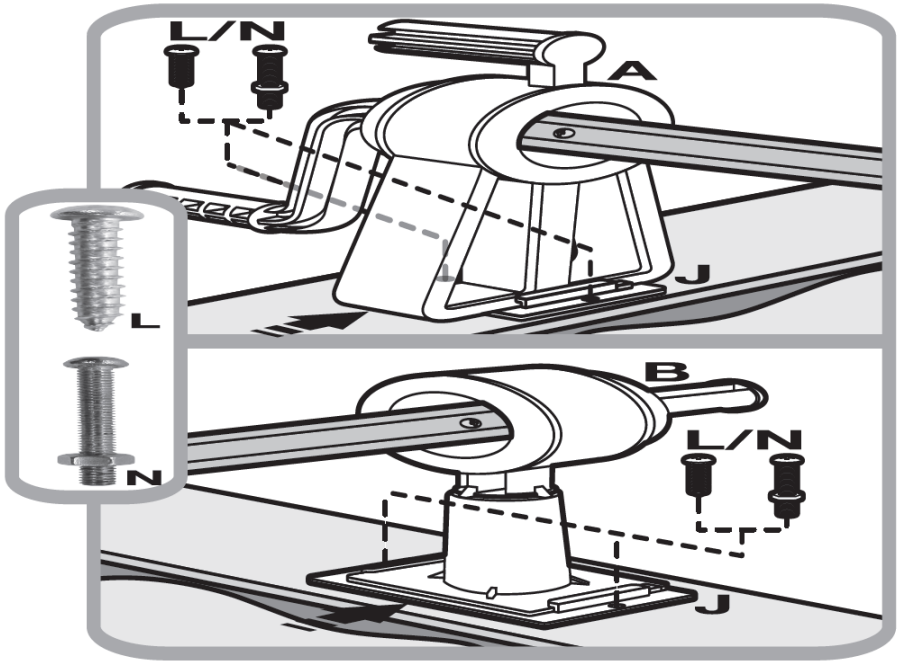
Фиг. 28.



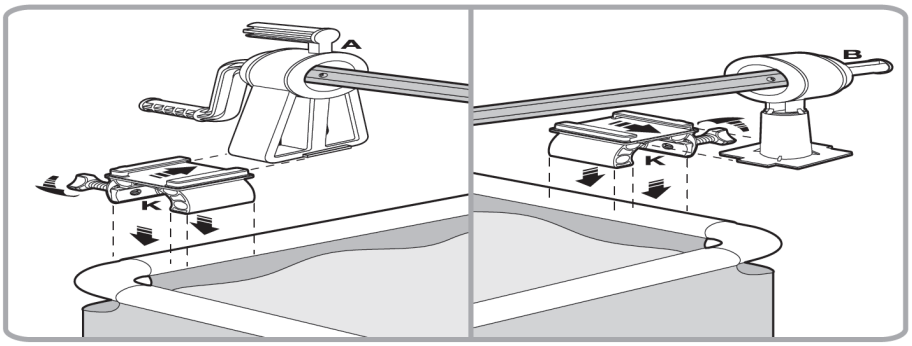
Фиг. 29.



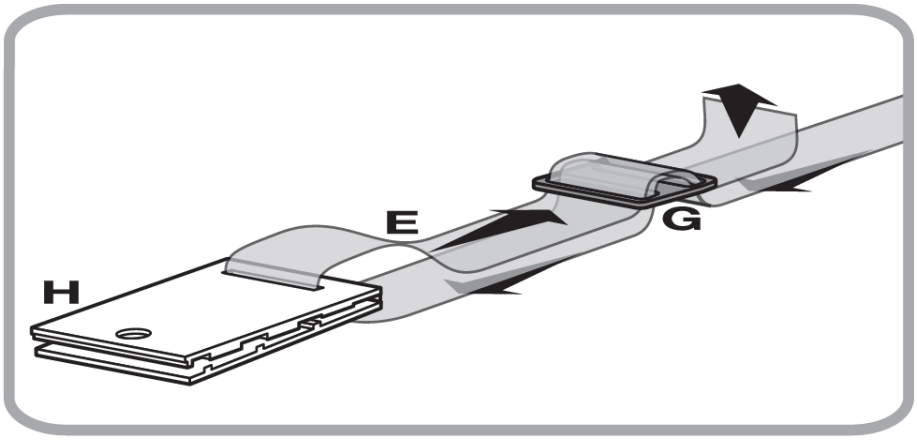
Фиг. 30



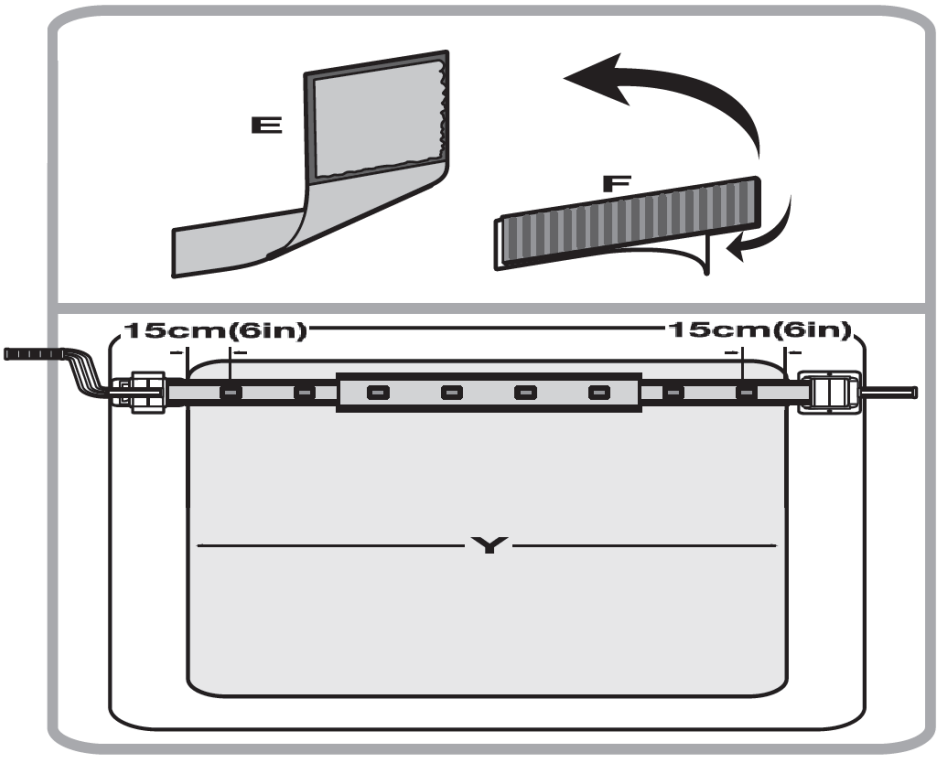
Фиг. 31.



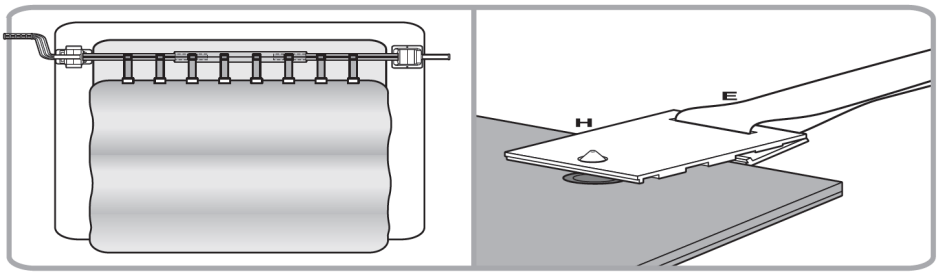
Фиг. 32.



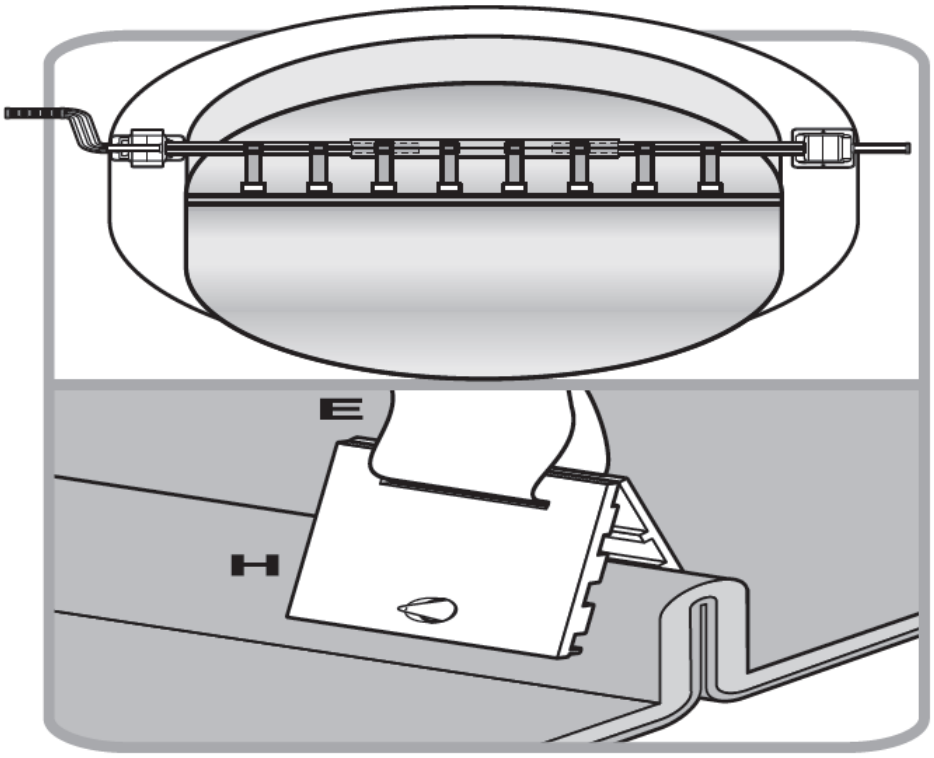
Фиг. 33



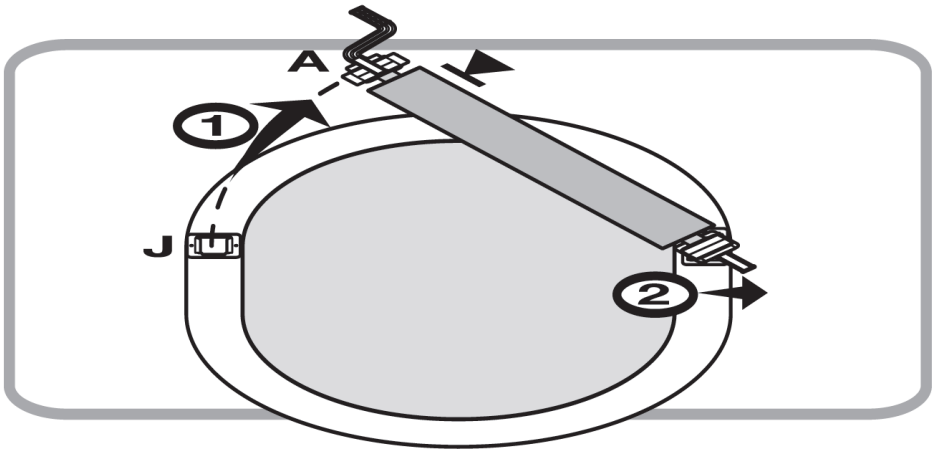
Фиг. 34.



Фиг. 35.



Фиг. 36.



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου		
Όνομα προϊόντος	Σύστημα μπομπίνας πισίνας		
Μοντέλο	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Διαστάσεις [mm]	64,8 (από την πλευρά του κινητού στηρίγματος) / 50 (από τη σταθερή πλευρά στήριξης) x 56 x 593	41,5 από την πλευρά του κινητού στηρίγματος / 56 από τη σταθερή πλευρά στήριξης x 51,8 x 642,5	49,5 από το πλάι με το μοχλό / 35,3 από το πλάι του μοχλού x 17 x 509
Βάρος [kg]	13,4	11,3	5,85
Το πλάτος της πισίνας [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Μήκος μεμονωμένων σωλήνων κυλίνδρων [cm]	140	150	105 (7 τεμ.) 32 (1 τεμ.)
Η διάμετρος του σωλήνα [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Μέγεθος τροχού [cm]	19,5	19,5	-
Μέγιστο φορτίο [kg]	60	60	30,15

1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε μια απρόσκοπτη λειτουργία, χρησιμοποιήστε τη σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά τις εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας.

Θρύλος



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ή **ΘΥΜΑΣΤΕ!** Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση.
(γενικό προειδοποιητικό σήμα)

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! **Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.**

2. Ασφάλεια χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Όποτε χρησιμοποιείται "συσκευή" ή "προϊόν" στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες, σημαίνει:
Σύστημα μπομπίνας πισίνας.

a) Σε περίπτωση αμφιβολίας εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν εντοπίσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
b) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές του προϊόντος Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!
c) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραδοθεί σε τρίτους, θα πρέπει να της παραδοθεί το εγχειρίδιο.
d) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.
e) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για τον τρόπο λειτουργίας του συσκευή.
f) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Κατά τη χρήση της συσκευής κρατήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.
g) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται έτσι ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
h) Διατηρήστε τη συσκευή σε καλή τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε για γενική ζημιά και ιδιαίτερα για ρωγμές εξαρτημάτων ή στοιχείων και για τυχόν άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση.
i) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
j) Κατά τη μεταφορά και το χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, λάβετε υπόψη τις αρχές της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας για χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.
k) Πριν ξεδιπλώσετε το ηλιακό φιλμ, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα στην πισίνα.
l) Απαγορεύεται να παραμένετε, να ξαπλώνετε, να στέκεστε ή να τραβάτε το ηλιακό φιλμ όταν τυλίγεται ή ξετυλίγεται. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
m) Κατά την κύλιση ή το ξετύλιγμα, μην τραντάζετε τον τροχό που οδηγεί τον κύλινδρο.
n) Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη κατά το τύλιγμα του καλύμματος της πισίνας. Εάν εμφανιστούν μπλοκαρίσματα, πρέπει πρώτα να αφαιρεθούν.

3. Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για κύλιση, ξετύλιγμα και αποθήκευση του ηλιακού φιλμ.

Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από μη σκόπιμη χρήση της συσκευής.

3.1. Περιγραφή συσκευής

Σημείωση: Η προβολή αυτού του προϊόντος βρίσκεται στην τελευταία σελίδα των οδηγιών λειτουργίας.

UNI_POOL_REEL_520 (Βλέπε εικ. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Βλέπε εικ. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Βλέπε εικ. 3)
1 - Κινητό στήριγμα 2 - Σταθερή υποστήριξη 3 - Βίδα σύσφιξης 4 - Η βάση του σταθερού στηρίγματος 5 - Το καπάκι του στηρίγματος 6 - Βάση κινητού στηρίγματος 7 - Τροχοί 8 - Σύνδεσμος 9 - Τροχός για την οδήγηση του κυλίνδρου 9-1 - Λαβή 9-2 - Μανδρελ 9-3 - Βύσμα 9-4 - Δοκοί ασφαλείας 9-5 - Ροδέλα 9-6 - Βίδα 10 - Άξονας κυλίνδρου 11 - Άξονας κυλίνδρου 12 - Λαβή 13 - Μπουλόνι 14 - Βίδα 15 - Βίδα με παξιμάδι 16 - Μακριά βίδα με παξιμάδι 17 - Βιδώστε με ένα παξιμάδι με καπάκι 18 - Προστατευτική ροδέλα 19 - Βύσμα 20 - Ροδέλα 21 - Κύλινδρος που οδηγεί τον τροχό 22 - Λουράκι με θηλυκό Velcro 23 - Αρσενικό Velcro 24 - Σφιγκτήρας 25 - Κλιπ	1 - Κινητό στήριγμα 2 - Σταθερή υποστήριξη 3 - Άξονας κυλίνδρου 4 - Άξονας κυλίνδρου 5 - Ένας τροχός με λαβή για την κίνηση του κυλίνδρου 6 - Λαβή 7 - Μπουλόνι επίπεδης κεφαλής 8 - Βίδα 9 - Μπουλόνι με παξιμάδι 10 - Μακρύ μπουλόνι με παξιμάδι 11 - Ροδέλα 12 - Ρολό 13 - Τροχός 14 - Ζώνη με θηλυκό Velcro 15 - Αρσενικό κούμπωμα Velcro 16 - Σφιγκτήρας 17 - Κλιπ	Α - Στήριγμα κυλίνδρου Β - Στήριγμα κυλίνδρου Γ - Λαβή Δ - Μοχλός Ε - Λουράκι με θηλυκό Velcro F - Αρσενικό Velcro G - Σφιγκτήρας Η - Κλιπ J - Βάση στήριξης (για τοποθέτηση σε επίπεδη άκρη πισίνας) Κ - Βάση με λαβή (για τοποθέτηση σε σωληνωτό πλαίσιο) L - Μπουλόνι με αυτοκόλλητο (μακρύ) Μ - Μπουλόνι με αυτοκόλλητο (κοντό) Ν - Βίδα και παξιμάδι Ο - Βίδα επίπεδης κεφαλής Ρ - Προσαρμογέας για εξαγωνικό σωλήνα Q - Μικρός εξαγωνικός σωλήνας R - Μεγάλος εξαγωνικός σωλήνας

3.2. Συναρμολόγηση της συσκευής

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Βλέπε εικ. 4).** Στερεώστε τους άξονες του κυλίνδρου με τις βίδες (13) στους εξωτερικούς σωλήνες τύπου Α.

2. (**Βλέπε εικ. 5**) Τοποθέτηση του τροχού για την κίνηση του κυλίνδρου (9)
α) Σπρώξτε και τα δύο μέρη του τροχού μαζί.
β) Εισαγάγετε τις δοκούς ασφαλείας (9-4) ανάμεσα στα δύο μέρη του τροχού (9).
γ) Στερεώστε τη σύνδεση με τέσσερα μπουλόνια (9-6) και ροδέλες (9-5).
δ) Τοποθετήστε τη λαβή (9-1). Εισαγάγετε το μανδρέλι (9-2) στην οπή του μοχλού, μετά τοποθετήστε τη θήκη με τον άξονα στην οπή του τροχού που οδηγεί τον κύλινδρο (9) και στερεώστε τη σύνδεση με τα βύσματα (9-3)

3. (**Βλέπε εικ. 6**) Εισαγάγετε τη σταθερή βάση στήριξης (4) και το σταθερό στήριγμα (2) στα παξιμάδια σύσφιξης και στη συνέχεια στον σύνδεσμο (8). Σφίξτε τα παξιμάδια σύσφιξης. Στερεώστε τις συνδέσεις με

βίδες και παξιμάδια καπακιού (17) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τα βύσματα (5) και στα δύο άκρα της σταθερής βάσης στήριξης (4).

4. (**Βλέπε εικ. 7**) Εισαγάγετε τη βάση του κινητού στηρίγματος (6) και το κινητό στήριγμα (1) με παξιμάδια σύσφιξης και σύνδεσμο (8). Σφίξτε τα παξιμάδια σύσφιξης. Στερεώστε τις συνδέσεις με βίδες και παξιμάδια καπακιού (17) και, στη συνέχεια, σφίξτε ελαφρά τη βίδα του σφιγκτήρα (3). Τοποθετήστε τους τροχούς (7) στους άξονες του κινητού στηρίγματος (6). Στη συνέχεια, εισάγετε το ρολό οδήγησης (21) στο κέντρο των τροχών και στερεώστε τη σύνδεση με τη ροδέλα ασφάλισης (18) και το βύσμα (19).

5. (**Βλέπε εικ. 8**) Περάστε τον άξονα του κυλίνδρου (11) μέσα από το κινητό στήριγμα (1) και τοποθετήστε τον τροχό πάνω του για να κινήσετε τον κύλινδρο (16). Στερεώστε τη σύνδεση με τη βίδα και το παξιμάδι (16).

Περάστε τον άξονα του κυλίνδρου (10) μέσα από το σταθερό στήριγμα και τοποθετήστε τη ροδέλα (20) και τη θήκη (12) πάνω της. Στερεώστε τη σύνδεση με τη βίδα και το παξιμάδι (15).

6. (**Βλέπε εικ. 9**) Τοποθετήστε και τα δύο στηρίγματα όχι πιο κοντά από 45 cm από τις απέναντι πλευρές της πισίνας. Στην περίπτωση μιας ορθογώνιας πισίνας, ο κύλινδρος πρέπει να τοποθετηθεί κατά μήκος της μικρότερης άκρης. Στην περίπτωση πισίνας σε σχήμα οβάλ, ο κύλινδρος πρέπει να τοποθετείται πάνω από την επιφάνεια του νερού όχι περισσότερο από 90 cm από την άκρη.
Συνδέστε τους σωλήνες του κυλίνδρου έτσι ώστε η ελάχιστη επικάλυψη τους να μην είναι μικρότερη από 30 cm.

7. (**Βλέπε εικ. 10**) Εισαγάγετε 3 βίδες (14) στις συνδέσεις του σωλήνα, με τη δύναμη να εξασφαλίζει σταθερή θέση των σωλήνων μεταξύ τους.

8. (**Βλέπε εικ. 11**) Αποσυνδέστε τους αρσενικούς ιμάντες Velcro (23) από τους θηλυκούς ιμάντες Velcro (22), αφαιρέστε το προστατευτικό στρώμα κόλλας. Κολλήστε τα αρσενικά μέρη Velcro (23) στον κύλινδρο, κάθετα στον άξονά του σε τακτά χρονικά διαστήματα, σε όλο το μήκος της πισίνας. Οι ιμάντες Velcro δεν πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm στις συνδέσεις των σωλήνων.

9. (**Βλέπε εικ. 12**) Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα (25) και το κλιπ (24) στον ιμάντα.

10. (**Βλέπε εικ. 13**) Στην περίπτωση των ορθογώνιων πισινών:
Απλώστε το κάλυμμα πάνω από την πισίνα. Προσαρμόστε τα κλιπ (25) (όπως φαίνεται στην εικόνα) για το κάλυμμα, κρατώντας σε ίσα διαστήματα απόσταση από τα επόμενα κλιπ (25) όπως τα αρσενικά μέρη Velcro (23) στον κύλινδρο. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ιμάντων επιτρέπει στο κάλυμμα να βρίσκεται επίπεδο στην επιφάνεια της πισίνας για να αποτρέψετε τη ροή αέρα κάτω από το κάλυμμα.

11. (**Βλέπε εικ. 14**) Για στρογγυλές ή οβάλ πισίνες:
Απλώστε το κάλυμμα πάνω από την πισίνα. Τοποθετήστε τα κλιπ (25) (όπως φαίνεται στην εικόνα) για κάλυψη σε τακτά χρονικά διαστήματα σε απόσταση όπως τα αρσενικά μέρη Velcro (23) στον κύλινδρο. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ιμάντων επιτρέπει στο κάλυμμα να βρίσκεται επίπεδο στην επιφάνεια της πισίνας για να αποτρέψετε τη ροή αέρα κάτω από το κάλυμμα.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Βλέπε εικ. 15**) Βιδώστε τους άξονες του κυλίνδρου με τις βίδες (7) στους εξωτερικούς σωλήνες τύπου Α.

2. (**Βλέπε εικ. 16**) Τοποθετήστε τους τροχούς (13) στους άξονες της δοκού βάσης (2), τοποθετήστε το ρολό (12) στο κέντρο των τροχών και στερεώστε τη σύνδεση με μια ροδέλα και ένα βύσμα.

3. (**Βλέπε εικ. 17**) Εισαγάγετε το ρολό στη ράβδο και μετά στερεώστε και τα δύο μέρη στον τροχό για να κινήσετε τον κύλινδρο (5). Ασφαλίστε τη σύνδεση με το βύσμα.

4**. (Βλέπε εικ. 18**) Περάστε τον άξονα του κυλίνδρου (3) μέσα από το σταθερό στήριγμα (2) και τοποθετήστε τον τροχό πάνω του για να κινήσετε τον κύλινδρο (5). Στερεώστε τη σύνδεση με τη βίδα και το παξιμάδι (10). Στο επάνω μέρος του σταθερού στηρίγματος (2), τοποθετήστε τη βίδα σύσφιξης.

Περάστε τον άξονα του κυλίνδρου (4) μέσα από την οπή στο κινητό στήριγμα (1) και τοποθετήστε τη ροδέλα (11) και τη θήκη (6) πάνω της. Στερεώστε τη σύνδεση με τη βίδα και το παξιμάδι (9).

5. (Βλέπε εικ. 19) Τοποθετήστε και τα δύο στηρίγματα όχι πιο κοντά από 45 cm από τις απέναντι πλευρές της πισίνας. Στην περίπτωση μιας ορθογώνιας πισίνας, ο κύλινδρος πρέπει να τοποθετηθεί κατά μήκος της μικρότερης άκρης. Στην περίπτωση πισίνας σε σχήμα οβάλ, ο κύλινδρος πρέπει να τοποθετείται πάνω από την επιφάνεια του νερού όχι περισσότερο από 90 cm από την άκρη.
Συνδέστε τους σωλήνες του κυλίνδρου έτσι ώστε η ελάχιστη επικάλυψη τους να μην είναι μικρότερη από 30 cm.

6. (**Βλέπε εικ. 20**) Αποσυνδέστε τους αρσενικούς ιμάντες Velcro (15) από τους θηλυκούς ιμάντες Velcro (14), αφαιρέστε το αυτοκόλλητο προστατευτικό στρώμα. Κολλήστε τα αρσενικά μέρη Velcro (15) στον κύλινδρο, κάθετα στον άξονά του σε τακτά χρονικά διαστήματα, σε όλο το μήκος της πισίνας. Οι ιμάντες Velcro δεν πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm στις συνδέσεις των σωλήνων.

7. (**Βλέπε εικ. 21**) Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα (16) και το κλιπ (17) στον ιμάντα.

8. (**Βλέπε εικ. 22**) Στην περίπτωση των ορθογώνιων πισινών:
Απλώστε το κάλυμμα πάνω από την πισίνα. Τοποθετήστε τα κλιπ (17) (όπως φαίνεται στην εικόνα) για κάλυψη σε τακτά χρονικά διαστήματα σε απόσταση όπως τα αρσενικά μέρη Velcro (15) στον κύλινδρο. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ιμάντων επιτρέπει στο κάλυμμα να βρίσκεται επίπεδο στην επιφάνεια της πισίνας για να αποφευχθεί η ροή αέρα κάτω από το κάλυμμα.

9. (**Βλέπε εικ. 23**) Για στρογγυλές ή οβάλ πισίνες:
Απλώστε το κάλυμμα πάνω από την πισίνα. Τοποθετήστε τα κλιπ (17) (όπως φαίνεται στην εικόνα) για κάλυψη σε τακτά χρονικά διαστήματα σε απόσταση όπως τα αρσενικά μέρη Velcro (15) στον κύλινδρο. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ιμάντων επιτρέπει στο κάλυμμα να βρίσκεται επίπεδο στην επιφάνεια της πισίνας για να αποφευχθεί η ροή αέρα κάτω από το κάλυμμα.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Βλέπε εικ. 24**) Εισαγάγετε τους μοχλούς (D) στο στήριγμα (A) και, στη συνέχεια, σύρετε το στήριγμα (C) στο στήριγμα (B).

2. (**Βλέπε εικ. 25**) Βιδώστε το μπουλόνι (L) στην οπή στη βάση (A) και (B). Συνιστάται η χρήση κατσαβιδιού με μαγνητικό άκρο που θα συγκρατεί τη βίδα κατά τη συναρμολόγηση.

3. (**Βλέπε εικ. 26**) Το απαιτούμενο μήκος κυλίνδρου σημειώνεται ως η απόσταση X από το εσωτερικό του στηρίγματος (A) έως το εσωτερικό του δεύτερου στηρίγματος (B) όταν και τα δύο στηρίγματα είναι τοποθετημένα σε αντίθετες πλευρές της πισίνας.

Για να μετρήσετε την απόσταση X για πισίνες με επίπεδη άκρη:
α) Εισαγάγετε τις βάσεις (J) στο κάτω μέρος των στηριγμάτων (A) και (B).
β) Τοποθετήστε τα στηρίγματα (A) και (B) στην άκρη.
γ) Μετρήστε την απόσταση μεταξύ των εσωτερικών πλευρών των στηρίξεων (A) και (B).

Για να μετρήσετε την απόσταση X για πισίνες με όχθες με τη μορφή σωληνωτού πλαισίου:

α) Εισαγάγετε τις βάσεις (K) στο κάτω μέρος των στηριγμάτων (A) και (B).
β) Τοποθετήστε στηρίγματα (A) και (B) στο σωληνωτό πλαίσιο και ασφαλίστε τη θέση τους σφίγγοντας τις βίδες στις βάσεις (K).
γ) Μετρήστε την απόσταση μεταξύ των εσωτερικών πλευρών των στηρίξεων (A) και (B).

4. (**Βλ. εικ. 27**) Πιθανή διαμόρφωση σύνδεσης σωλήνα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ελάχιστη επικάλυψη των σωλήνων είναι 20 cm (8 in)

Τα ανοίγματα στους σωλήνες (P και Q) πρέπει να βρίσκονται στα εξωτερικά άκρα των συνδεδεμένων σωλήνων για να είναι δυνατή η εγκατάσταση τόσο του ενός στηρίγματος (A) όσο και του άλλου στηρίγματος (B).

5. (**Βλέπε εικ. 28**) Για να ασφαλίσετε τη σύνδεση ενός σωλήνα (R) σε έναν άλλο σωλήνα (P ή Q), βιδώστε τις βίδες (O) στις οπές του σωλήνα (R). Διατηρήστε την ελάχιστη επικάλυψη των σωλήνων 20 cm (8 in).

6. (**Βλέπε εικ. 29**) Μετά τη σύνδεση των σωλήνων, πρέπει να τοποθετηθούν στους άξονες στήριξης (A και B). Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το δεύτερο άνοιγμα στον σωλήνα (P και Q) και η οπή στον άξονα στήριξης βρίσκονται στην ίδια θέση ώστε να επιτρέπεται η τοποθέτηση της βίδας (M). Στερεώστε τη σύνδεση με τη βίδα (M).

7. (**Βλέπε εικ. 30**) Τοποθετήστε τα στηρίγματα κυλίνδρων (A και B) μαζί με τη βάση (J) στην άκρη της πισίνας.
Σε περίπτωση που η άκρη είναι κατασκευασμένη από πλαστικό ή ξύλο, χρησιμοποιήστε βίδες με αυτοκόλλητη βίδα (L) για να στερεώσετε τη βάση (J) στην άκρη.
Στην περίπτωση που η άκρη είναι κατασκευασμένη από μέταλλο, ανοίξτε πρώτα τρύπες που αντιστοιχούν στο μέγεθος του ανοίγματος στη βάση (J). Στερεώστε τη θέση του στηρίγματος με τη βάση βιδώνοντάς το στην άκρη με μια βίδα και ένα παξιμάδι (N).
Εάν είναι απαραίτητο να αυξήσετε το μήκος του κυλίνδρου, χαλαρώστε τις τρεις βίδες (O) στο σωλήνα (R) και στα δύο άκρα του κυλίνδρου. Ρυθμίστε το μήκος του κυλίνδρου και σφίξτε τις βίδες (O) για να ασφαλίσετε τη σύνδεση.

8. (**Βλέπε εικ. 31**) Για πισίνες με σωληνωτό πλαίσιο
Τοποθετήστε τα στηρίγματα του κυλίνδρου (A και B) μαζί με τη βάση και τη βάση (K) στο πλαίσιο και σφίξτε τις βίδες στη βάση με το στήριγμα (K) έτσι ώστε τα στηρίγματα (A και B) να βρίσκονται σε σταθερή θέση.
Εάν είναι απαραίτητο να αυξήσετε το μήκος του κυλίνδρου, χαλαρώστε τις τρεις βίδες (O) στο σωλήνα (R) και στα δύο άκρα του κυλίνδρου. Ρυθμίστε το μήκος του κυλίνδρου και σφίξτε τις βίδες (O) για να ασφαλίσετε τη σύνδεση.

9. (**Βλέπε εικ. 32**) Συνδέστε τον ιμάντα (E), τον σφιγκτήρα (G) και το κλιπ (H).

10. (**Βλέπε εικ. 33**) Αποσυνδέστε τα αρσενικά μέρη Velcro (F) από τον ιμάντα (E) και αφαιρέστε το συγκολλητικό στρώμα από το αρσενικό τμήμα του Velcro. Τοποθετήστε τα αρσενικά μέρη Velcro (F) στον κύλινδρο, κάθετα στον άξονά του σε τακτά χρονικά διαστήματα, σε όλο το μήκος της πισίνας.

11. (**Βλ. εικ. 34**) Στην περίπτωση των ορθογώνιων πισινών:
Απλώστε το κάλυμμα πάνω από την πισίνα. Τοποθετήστε τα κλιπ (H) (όπως φαίνεται στο σχήμα) για να καλύπτουν, σε τακτά χρονικά διαστήματα, σε απόσταση από τα αρσενικά μέρη Velcro (F) στον κύλινδρο. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ιμάντων επιτρέπει στο κάλυμμα να βρίσκεται επίπεδο στην επιφάνεια της πισίνας για να αποτρέψετε τη ροή αέρα κάτω από το κάλυμμα.

12. (**Βλέπε εικ. 35**) Για στρογγυλές ή οβάλ πισίνες:

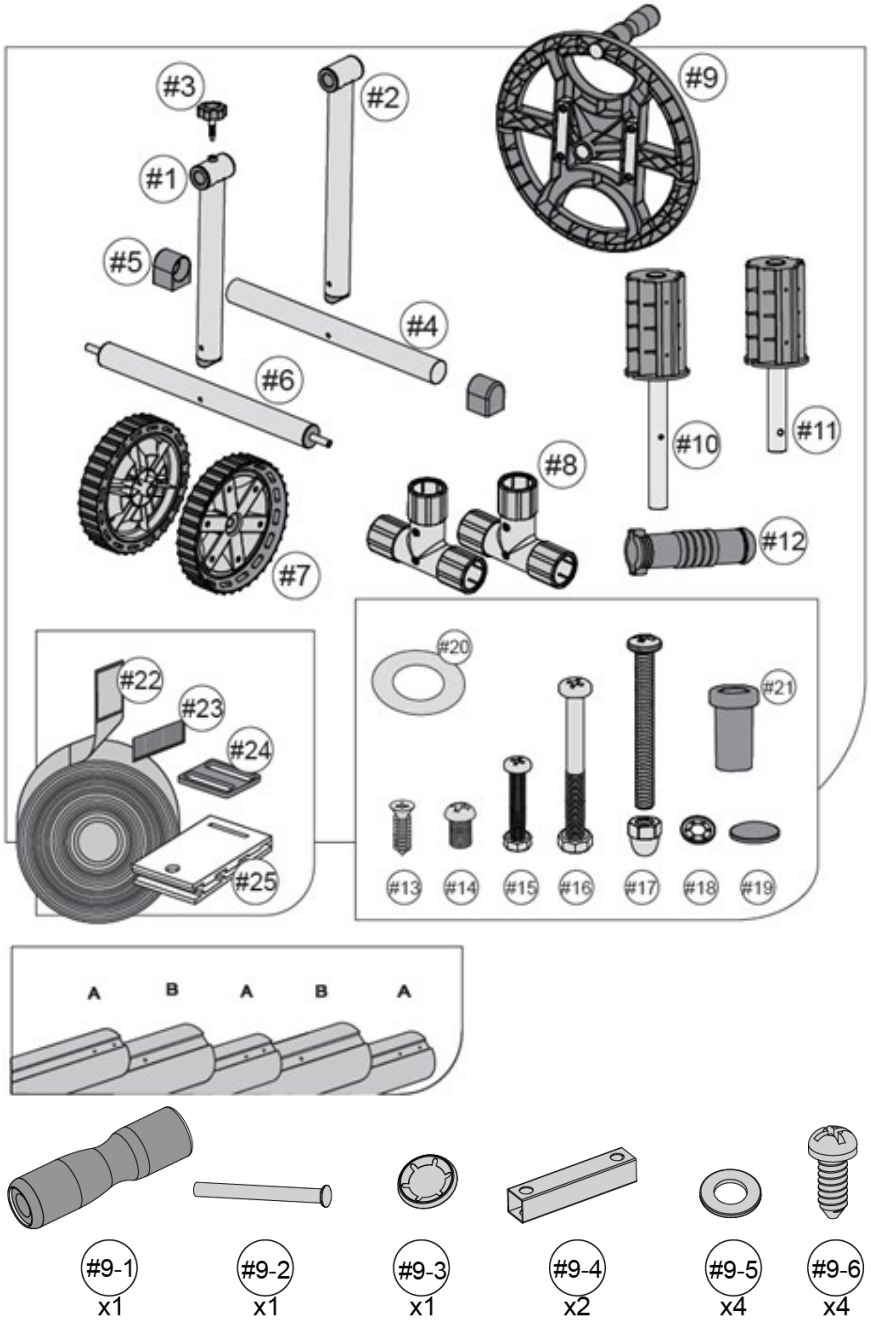
Απλώστε το κάλυμμα πάνω από την πισίνα. Τοποθετήστε τα κλιπ (H) (όπως φαίνεται στο σχήμα) για να καλύπτουν, σε τακτά χρονικά διαστήματα, σε απόσταση από τα αρσενικά μέρη Velcro (F) στον κύλινδρο. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ιμάντων επιτρέπει στο κάλυμμα να βρίσκεται επίπεδο στην επιφάνεια της πισίνας για να αποτρέψετε τη ροή αέρα κάτω από το κάλυμμα.

13. (**Βλέπε εικ. 36**) Για να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν από την πισίνα, τραβήξτε το στήριγμα (A) από τη βάση (J) και στρέψτε το προϊόν στον άξονα του δεύτερου στηρίγματος. Βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα βασίζεται στην άκρη ή αποσυναρμολογήστε εντελώς το προϊόν.

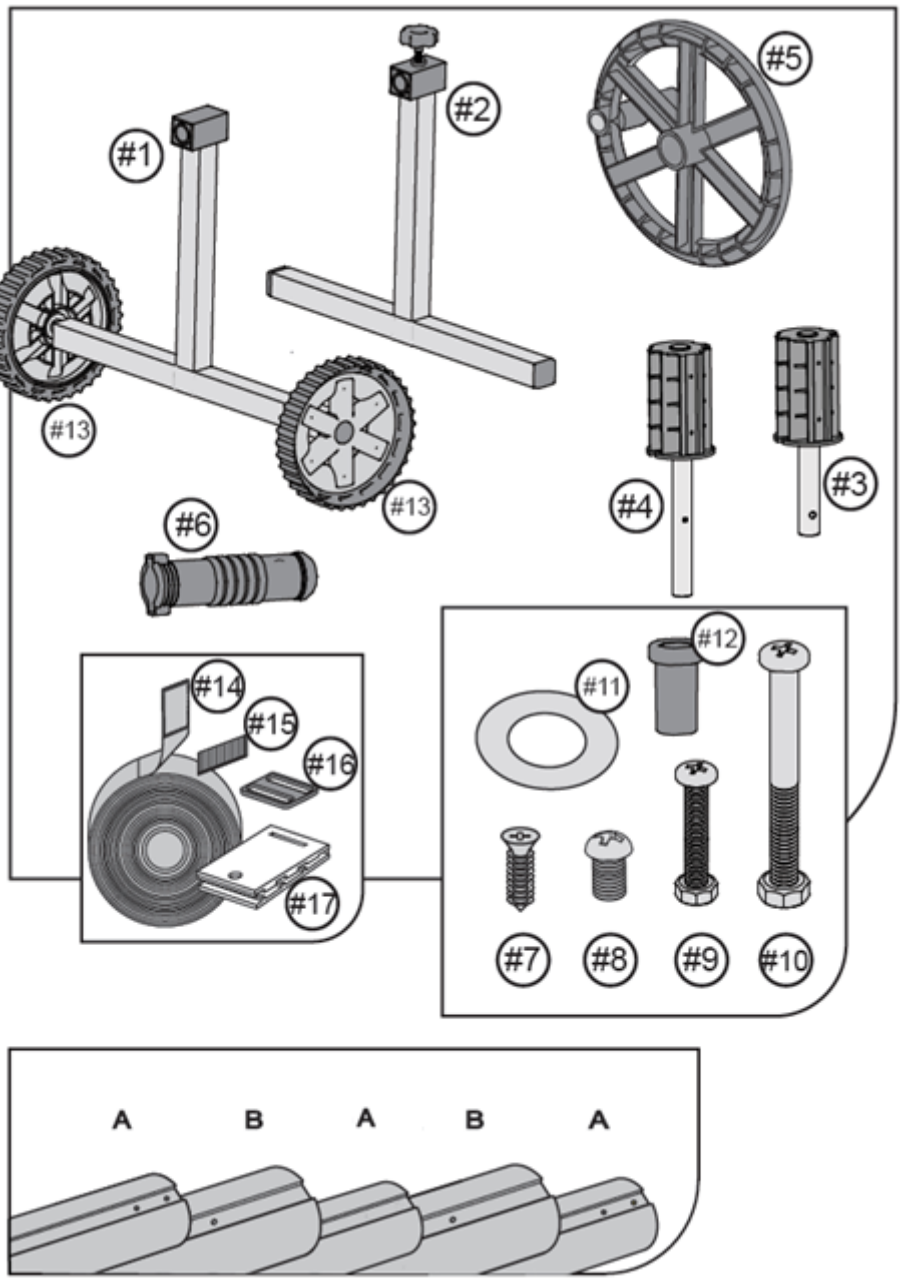
3.3. Καθαρισμός και συντήρηση

a) Χρησιμοποιήστε καθαριστικά χωρίς διαβρωτικές ουσίες για να καθαρίσετε κάθε επιφάνεια.
b) Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, όλα τα μέρη πρέπει να στεγνώσουν πριν την επαναχρησιμοποιήσετε.
c) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
d) Μην ψεκάζετε ποτέ τη συσκευή με πίδακες νερού.
e) Πρέπει να γίνονται τακτικοί έλεγχοι της συσκευής ως προς την τεχνική της αποτελεσματικότητα και τυχόν βλάβες.
f) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό.

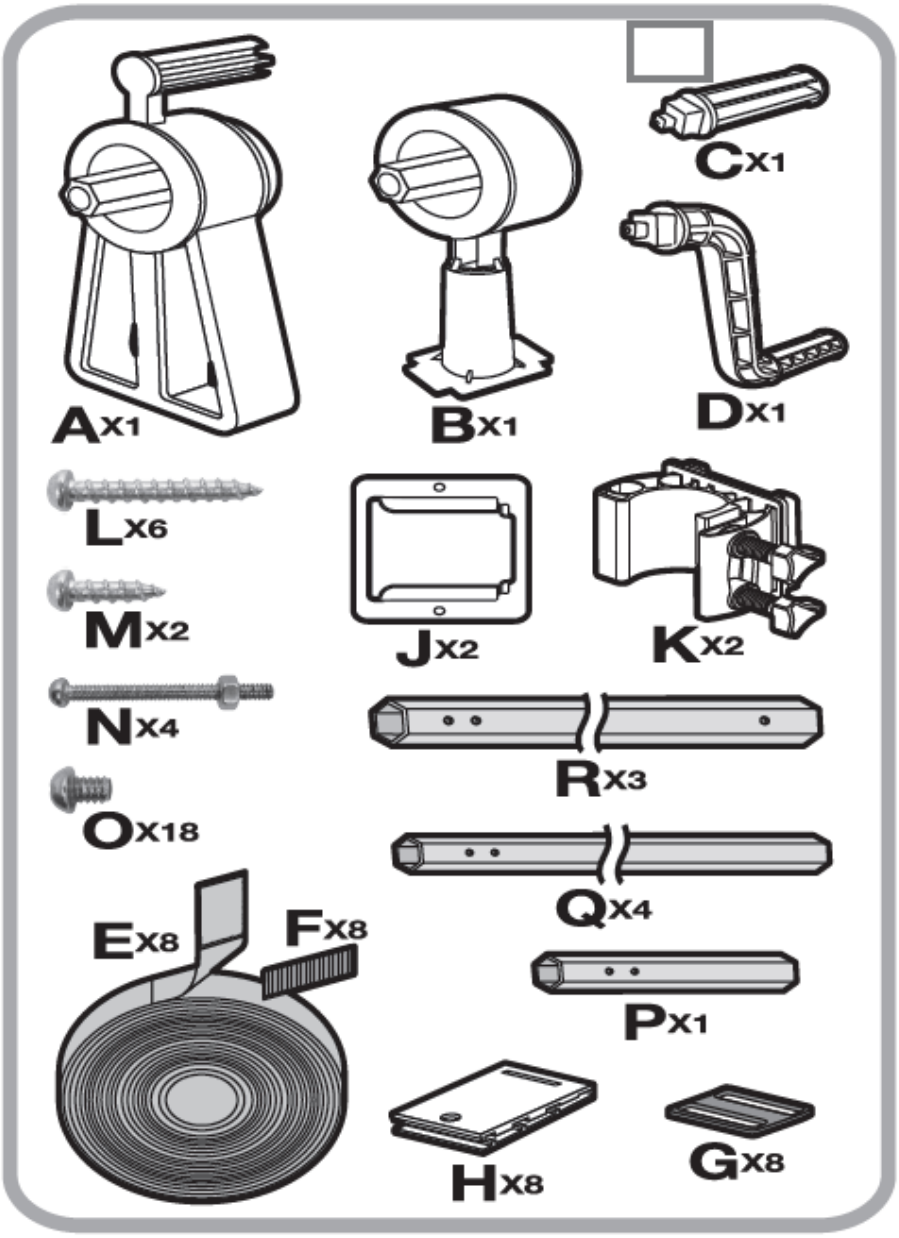
Εικ. 1.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

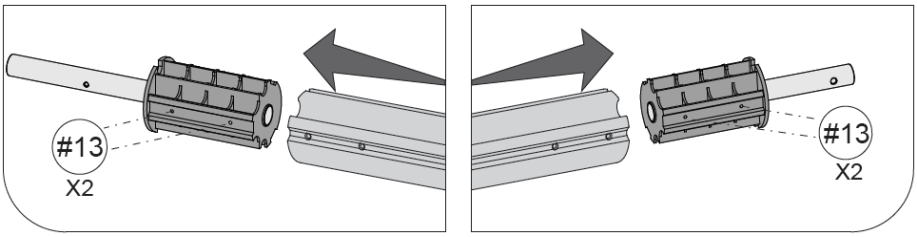
Εικ. 2.



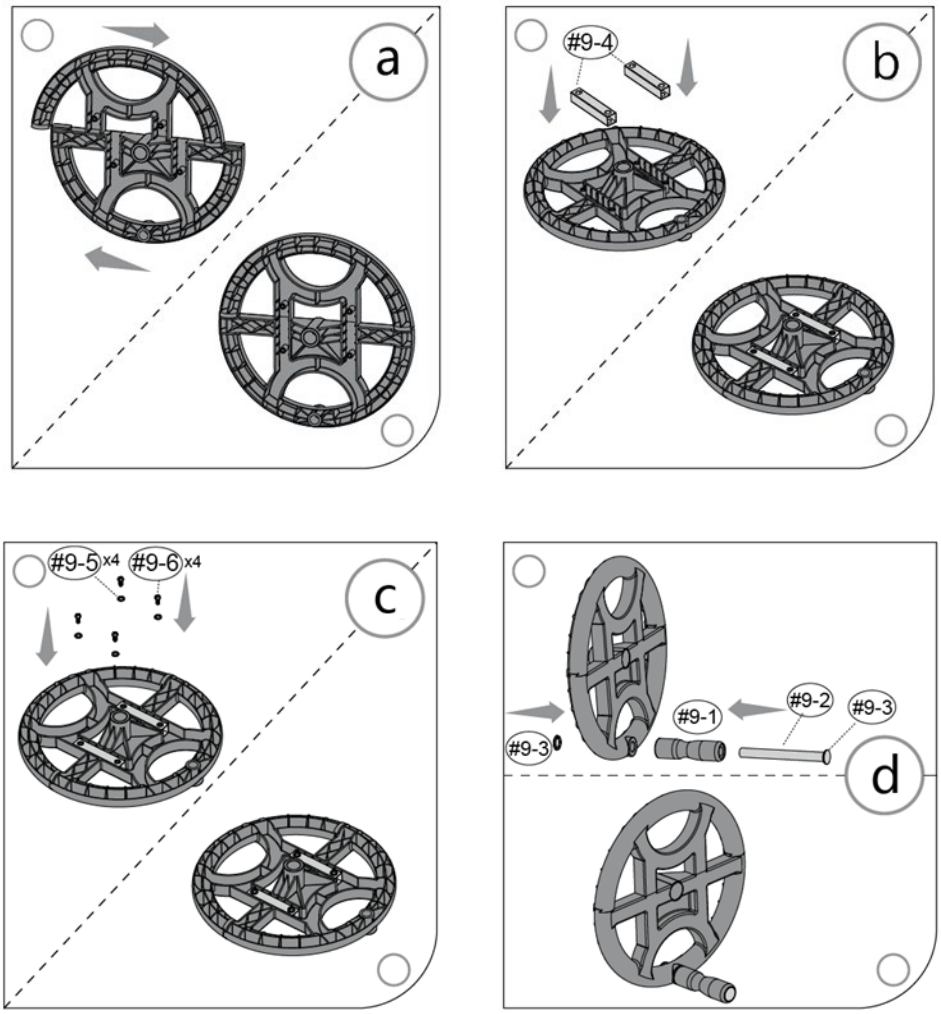
Εικ. 3


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

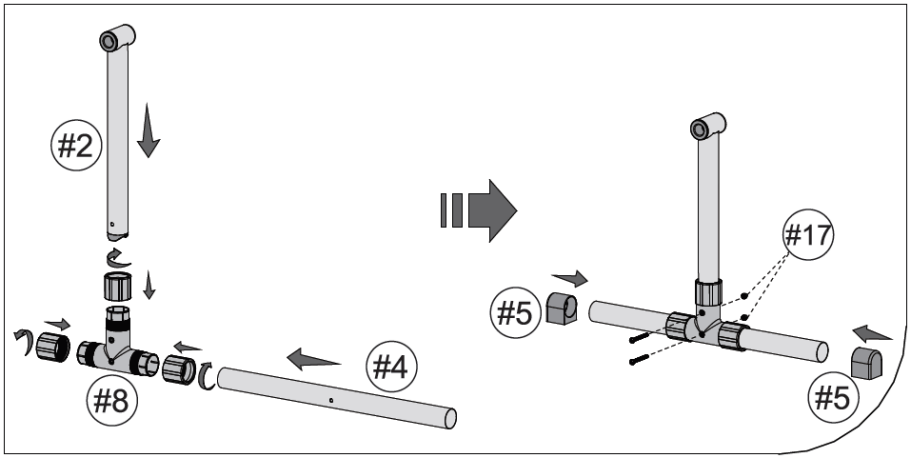
Εικ. 4.


#13
X2
#13
X2

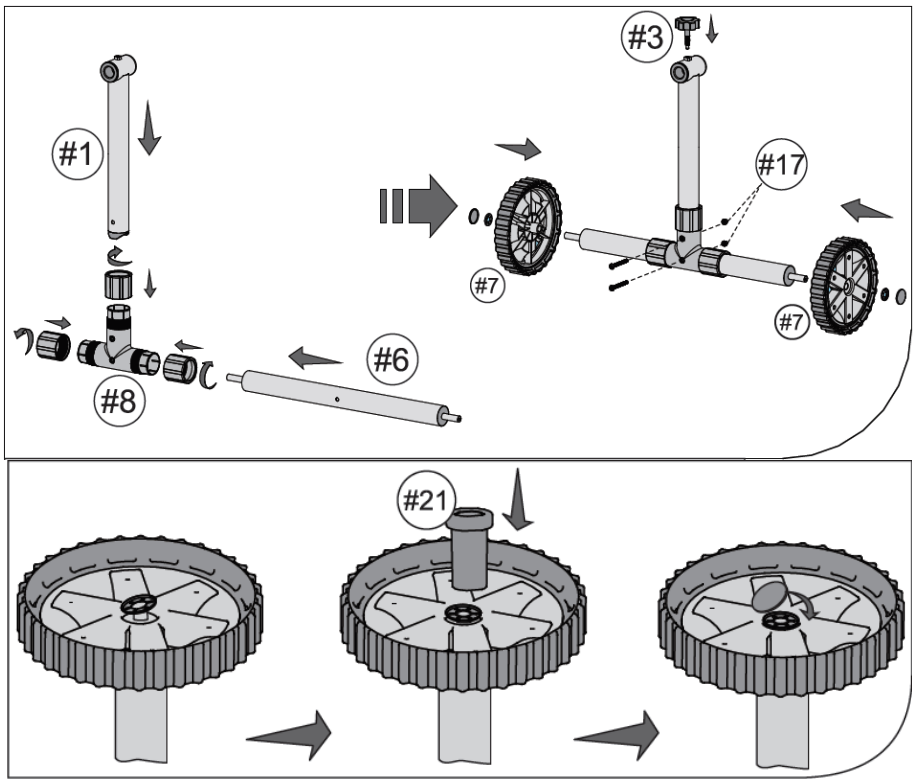
Εικ. 5.



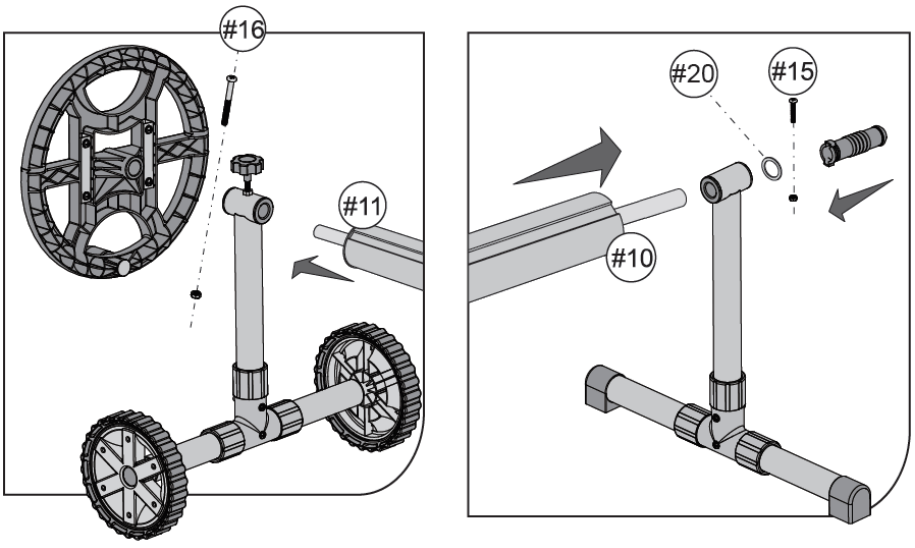
Εικ. 6.



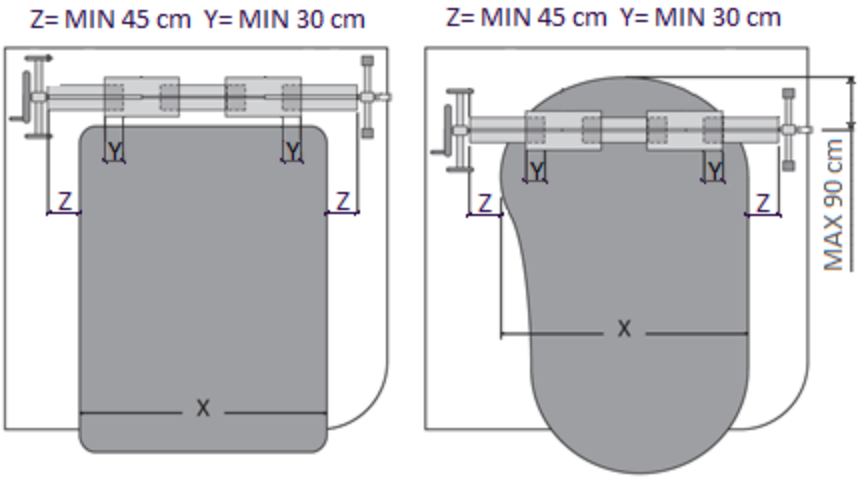
Εικ. 7.



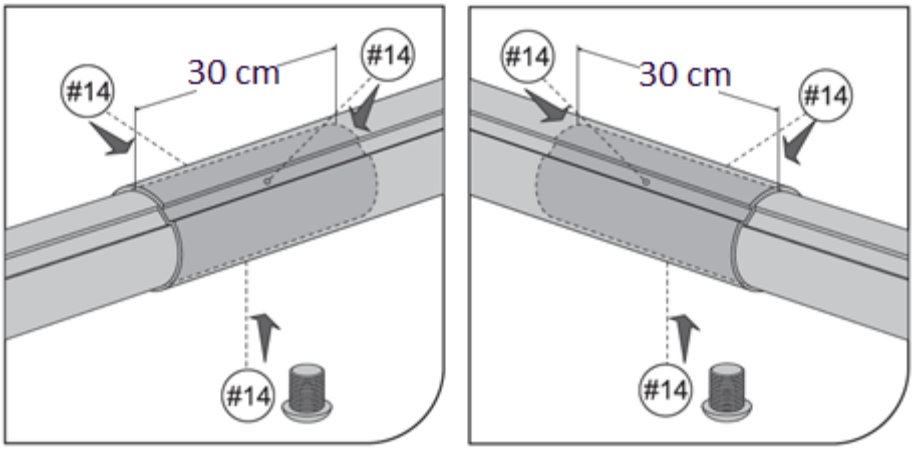
Εικ. 8.



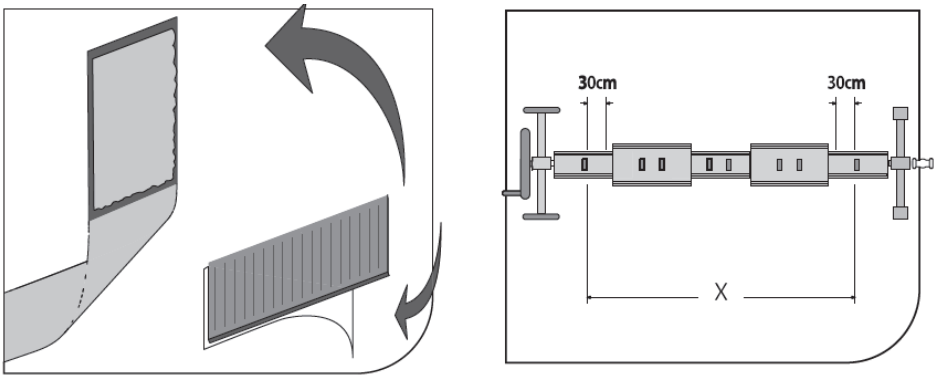
Εικ. 9.



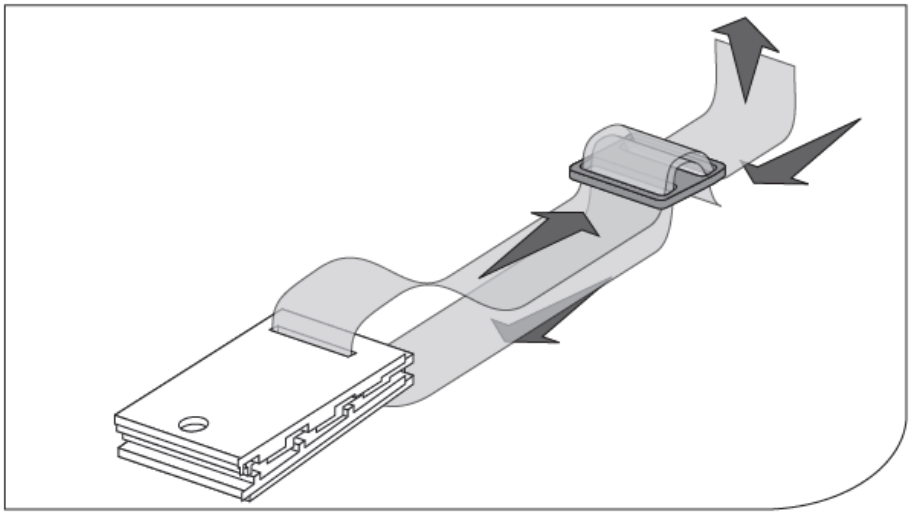
Εικ. 10.



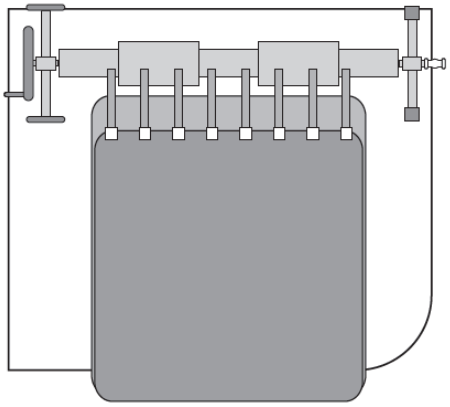
Εικ. 11

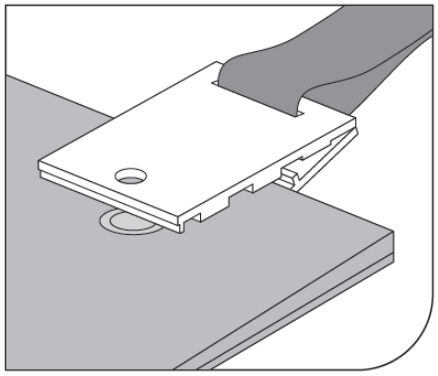


Εικ. 12.

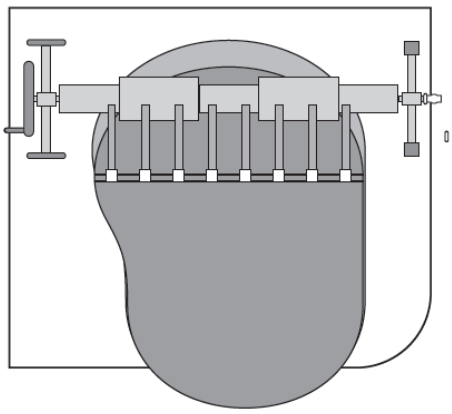


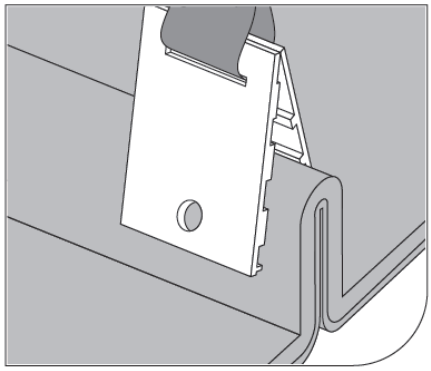
Εικ. 13.



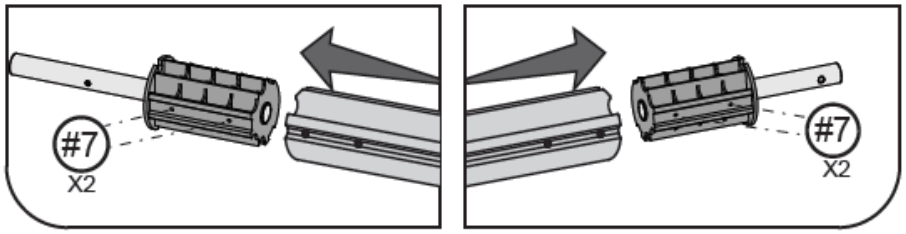


Εικ. 14.

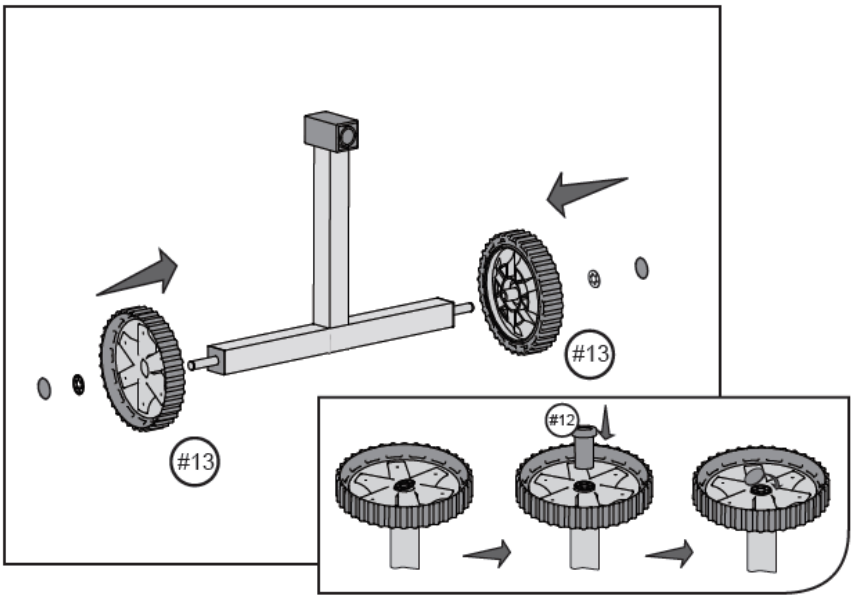




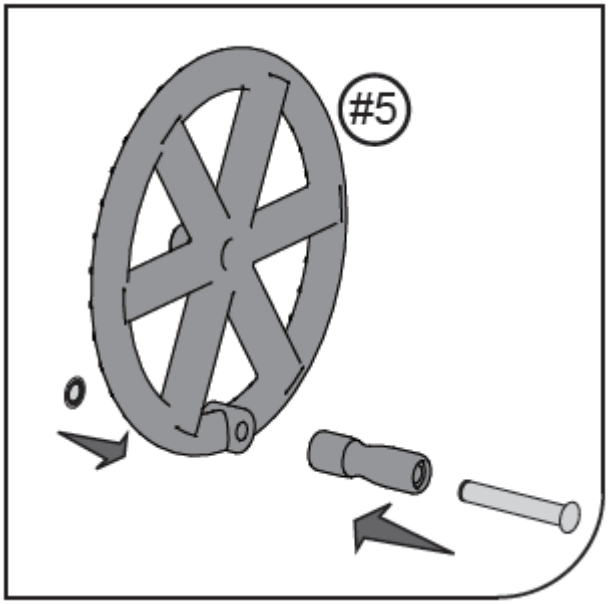
Εικ. 15.



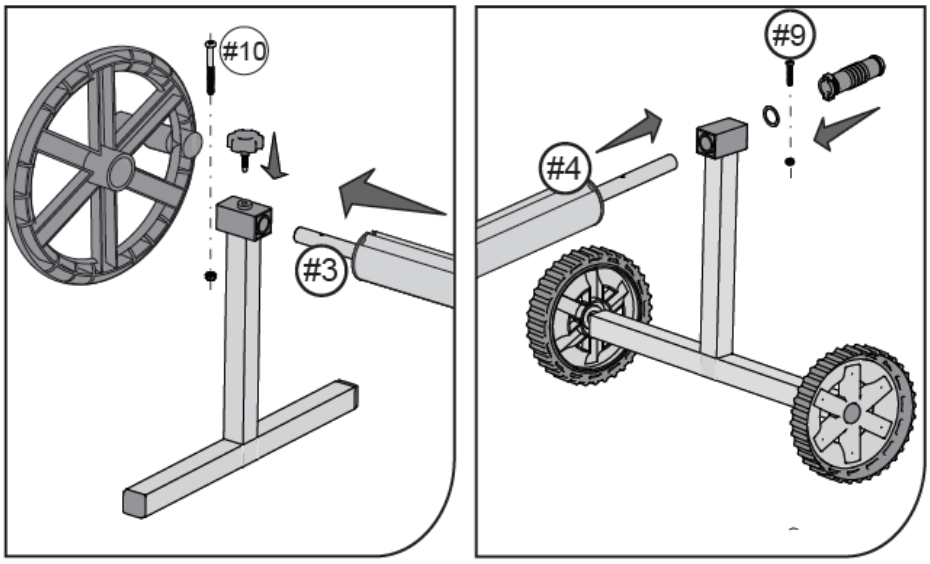
Εικ. 16.



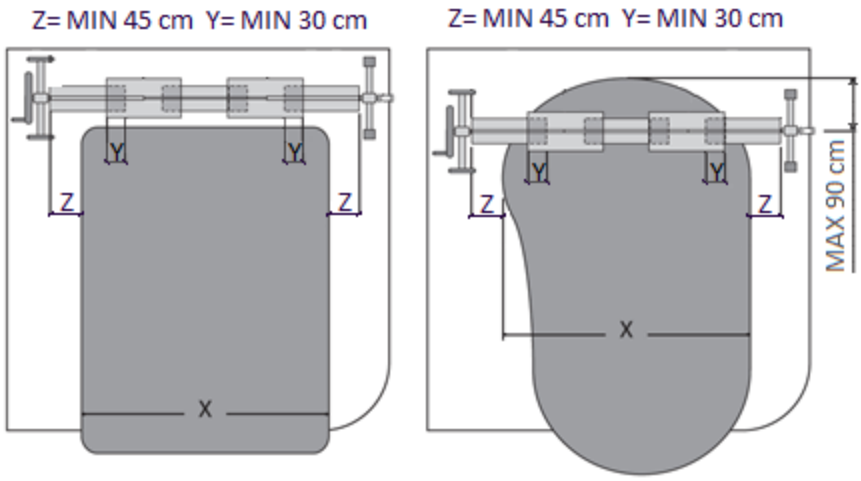
Εικ. 17.



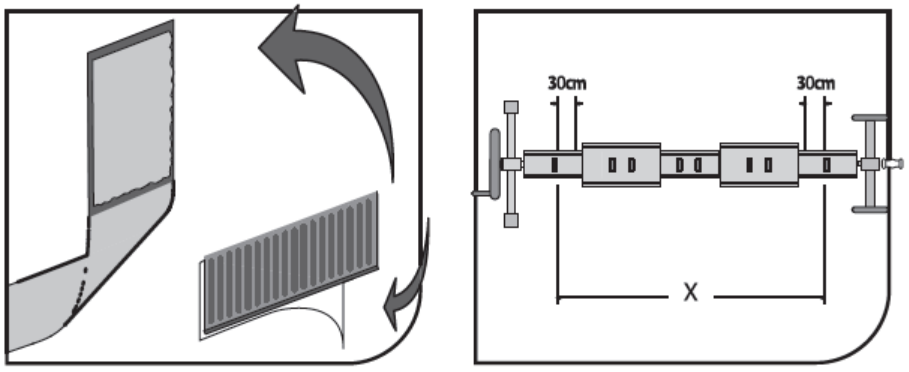
Εικ. 18.



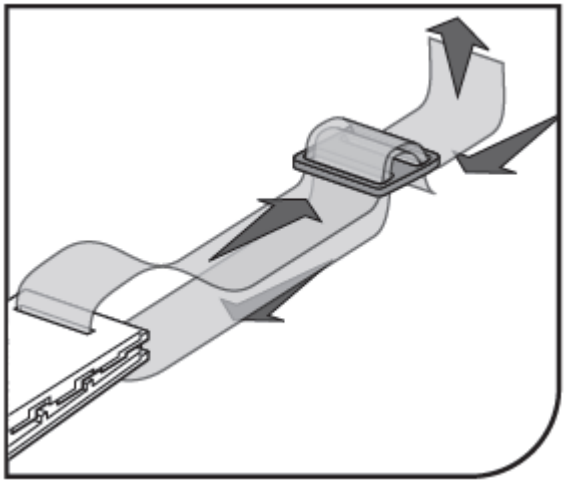
Εικ. 19



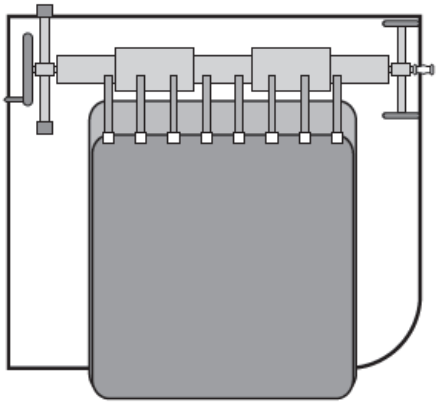
Εικ. 20.

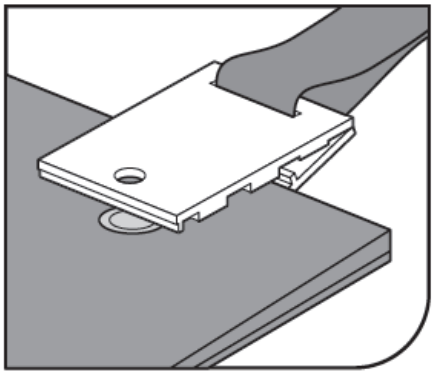


Εικ. 21.

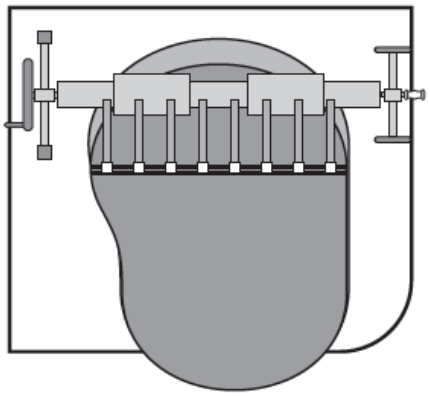


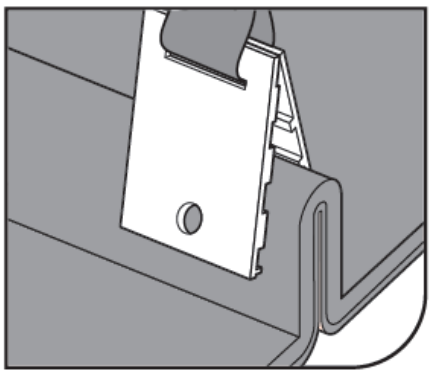
Εικ. 22.



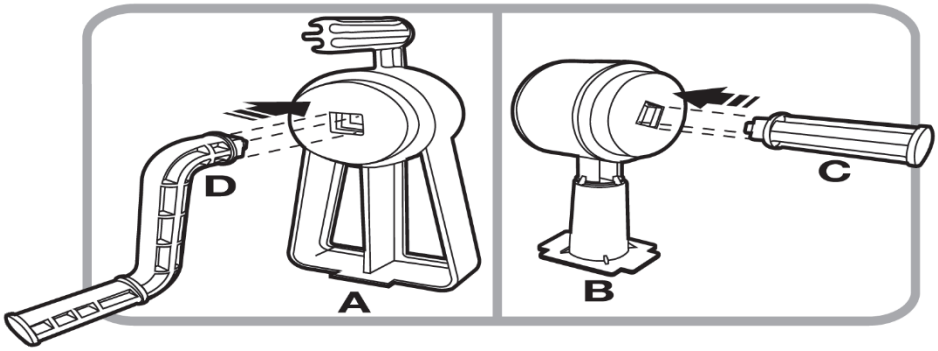


Εικ. 23.

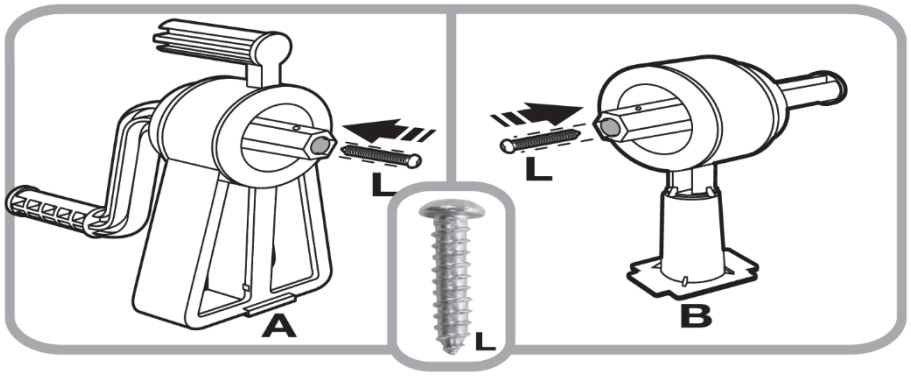




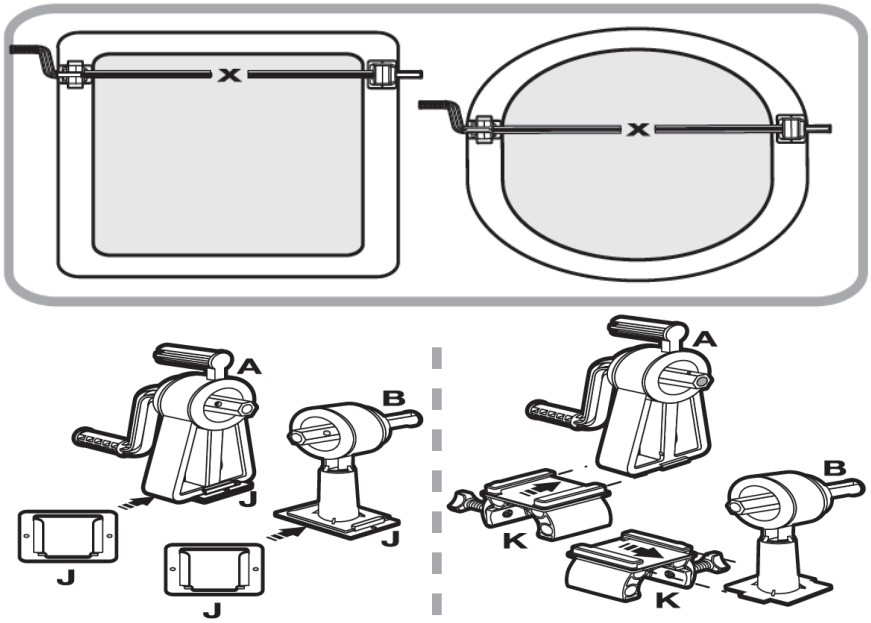
Εικ. 24.



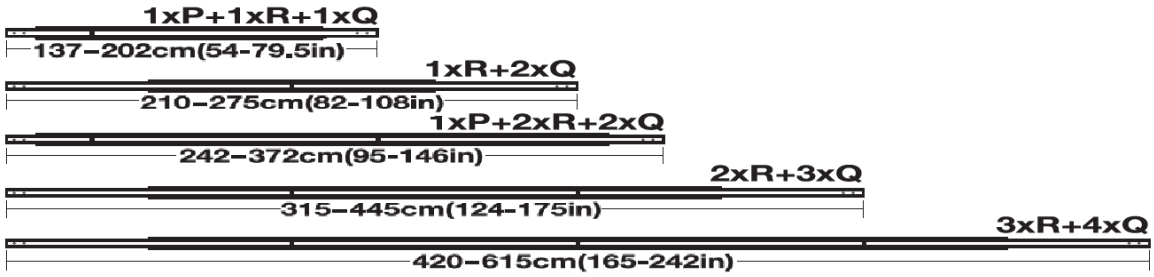
Εικ. 25.



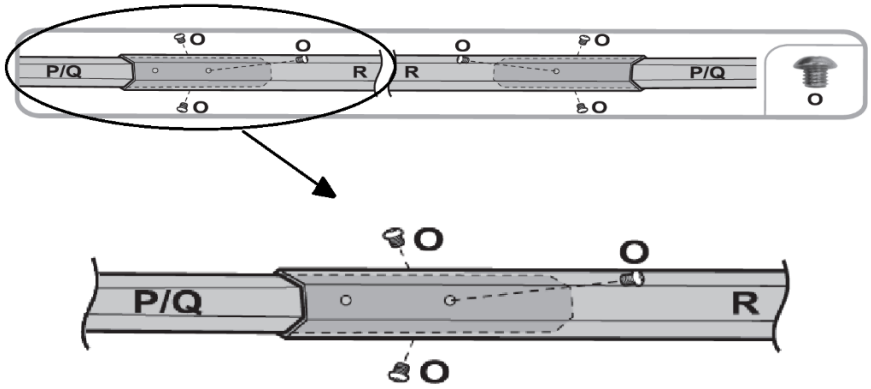
Εικ. 26.



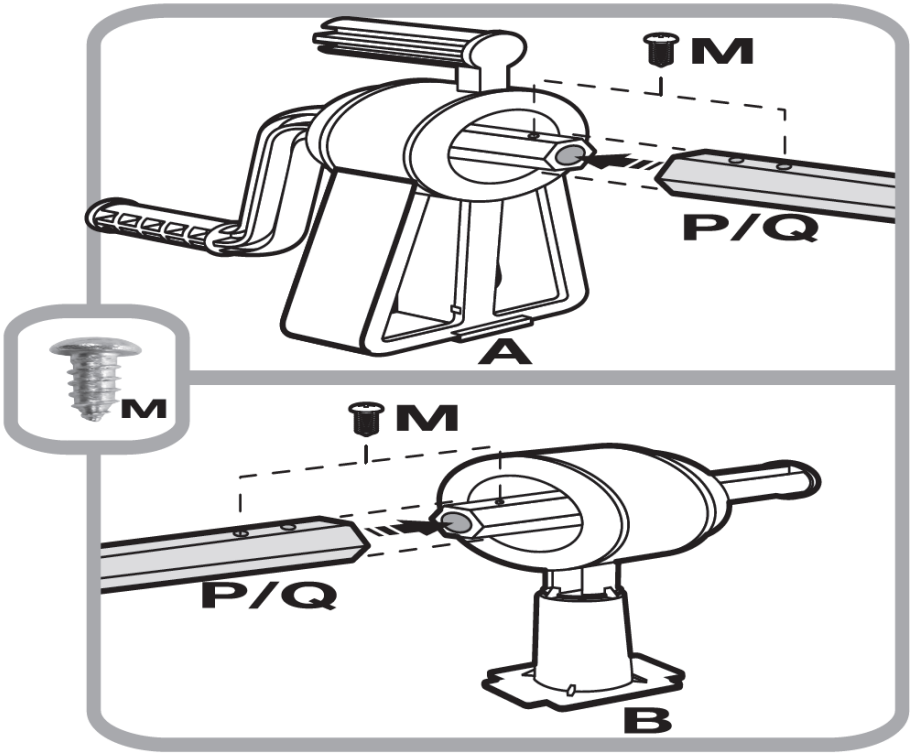
Εικ. 27



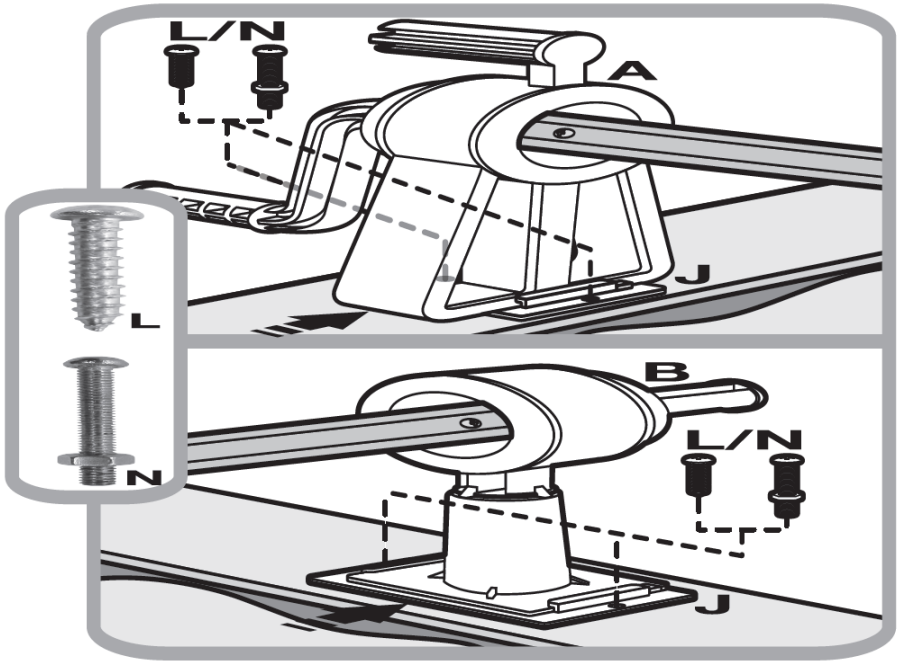
Εικ. 28.



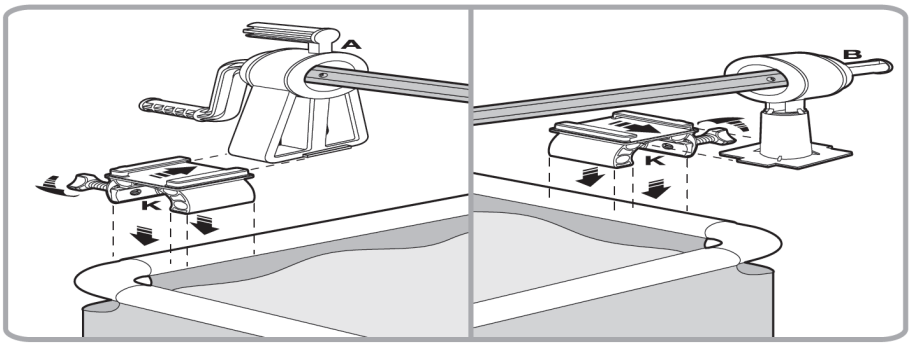
Εικ. 29.



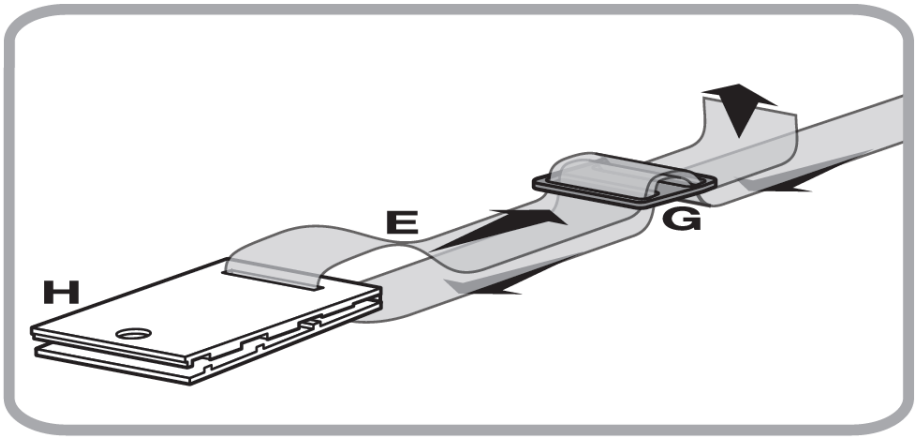
Εικ. 30



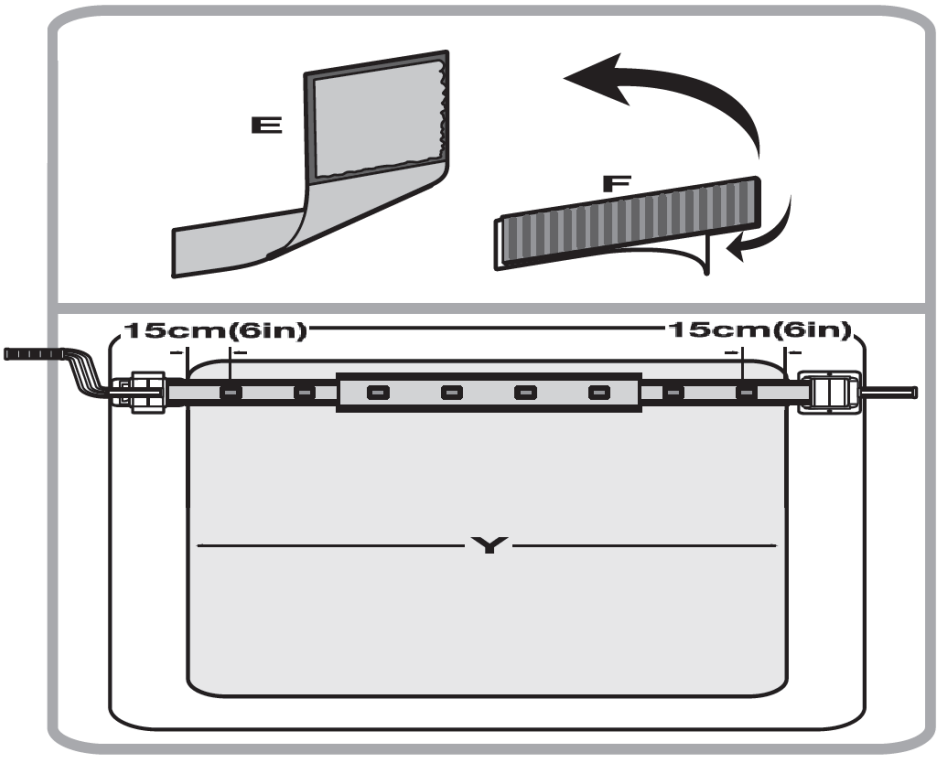
Εικ. 31.



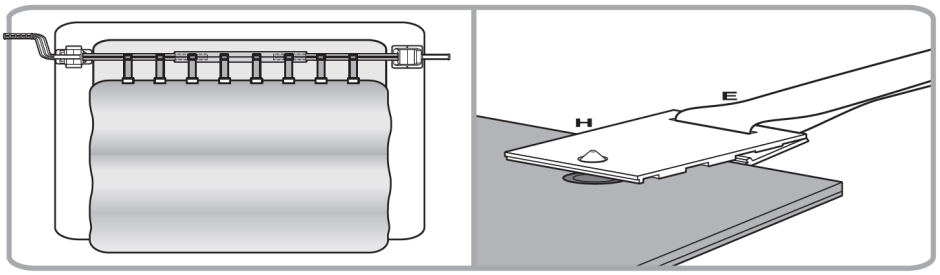
Εικ. 32.



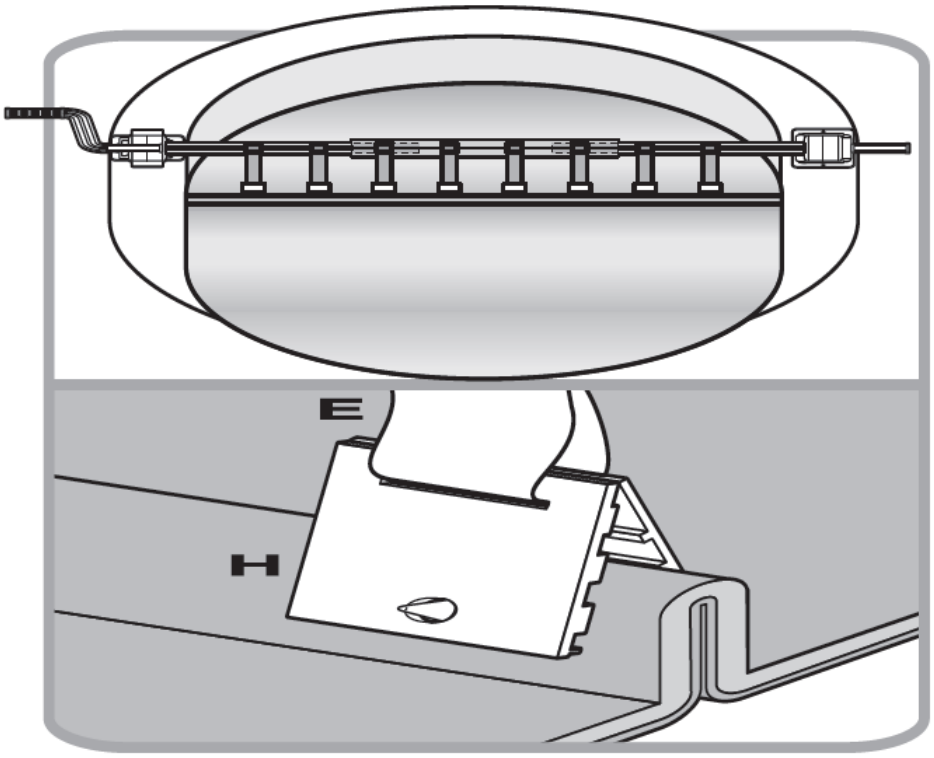
Εικ. 33



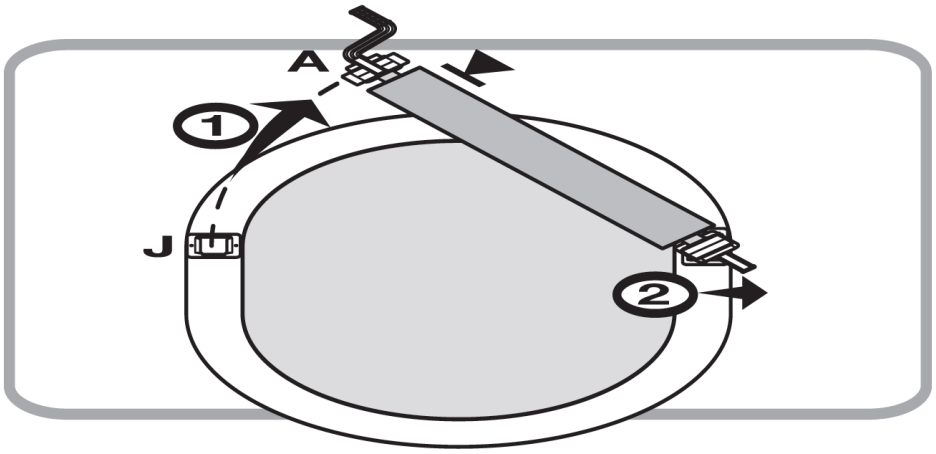
Εικ. 34.



Εικ. 35.



Εικ. 36.



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra		
Naziv proizvoda	Sustav koluta za bazen		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimenzije [mm]	64,8 (sa strane pomičnog nosača) / 50 (sa strane fiksnog nosača) x 56 x 593	41,5 sa strane pomičnog nosača / 56 sa strane fiksnog nosača x 51,8 x 642,5	49,5 sa strane s polugom / 35,3 sa strane s polugom x 17 x 509
Težina [kg]	13,4	11,3	5,85
Širina bazena [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Duljina pojedinačnih cijevi valjka [cm]	140	150	105 (7 kom.) 32 (1 kom.)
Promjer cijevi [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Veličina kotača [cm]	19,5	19,5	-
Maksimalno opterećenje [kg]	60	60	30,15

1. Opći opis

Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO Niste TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK

Kako biste produljili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete.

Legenda



Prije uporabe pročitajte upute.



UPOZORENJE! ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTI!** Primjenjivo na datu situaciju.
(opći znak upozorenja)

NAPOMENA! **Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.**

2. Sigurnost korištenja

PAŽNJA! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti.

Kad god se "uređaj" ili "proizvod" koriste u upozorenjima i uputama, to će značiti:
Sustav koluta za bazen.

a) U slučaju sumnje radi li proizvod ispravno ili pronalaženja oštećenja obratite se servisnom centru proizvođača.
b) Samo servisni centar proizvođača može popraviti proizvod Ne pokušavajte sami izvršiti popravke!
c) Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj proslijedi trećim stranama, priručnik se mora proslijediti s njim.
d) Nemojte koristiti uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno umanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
e) Uređaj nije dizajniran da njime rukuju osobe (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobe bez relevantnog iskustva i/ili znanja osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako su primili upute o tome kako rukovati uređajem uređaj.
f) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Tijekom korištenja uređaja održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
g) Uređaj nije igračka. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
h) Održavajte uređaj u ispravnom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite ima li općeg oštećenja, a posebno provjerite ima li napuknutih dijelova ili elemenata te svih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe.
i) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati sigurnu uporabu.
j) Prilikom transporta i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta, uzmite u obzir načela zdravlja i sigurnosti na radu za ručne transportne operacije koja vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.
k) Prije nego što otvorite solarnu foliju, provjerite da u bazenu nema ljudi ili životinja.
l) Zabranjeno je zadržavanje, ležanje, stajanje ili povlačenje solarne folije kada se namata ili odmotava. To može oštetiti proizvod.
m) Dok kotrljate ili odmotavate, nemojte trzati kotač koji pokreće valjak.
n) Preporuča se ne koristiti pretjeranu silu tijekom navijanja pokrivača bazena. Ako dođe do začepljenja, prvo ih je potrebno ukloniti.

3. Koristite smjernice

Proizvod je dizajniran za motanje, odmotavanje i skladištenje solarnog filma.

Korisnik je odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.

3.1. Opis uređaja

Napomena: Prikaz ovog proizvoda nalazi se na zadnjoj stranici uputa za uporabu.

UNI_POOL_REEL_520 (Pogledajte sl. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Pogledajte sl. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Pogledajte sl. 3)
1 - Pokretna potpora 2 - Fiksna podrška 3 - Stezni vijak 4 - Baza fiksnog nosača 5 - Kapica nosača 6 - Baza pomičnog nosača 7 - Kotači 8 - Priključak 9 - Kotač za pogon valjka 9-1 - Ručica 9-2 - Trn 9-3 - Utikač 9-4 - Sigurnosne grede 9-5 - Perilica 9-6 - Vijak 10 - Osovina valjka 11 - Osovina valjka 12 - Ručka 13 - Vijak 14 - Vijak 15 - Vijak s maticom 16 - Dugi vijak s maticom 17 - Vijak s kapičastom maticom 18 - Zaštitna pločica 19 - Utikač 20 - Perilica 21 - Valjak za vođenje kotača 22 - Remen sa ženskom kopčom na čičak 23 - Muška čičak kopča 24 - Stezaljka 25 - Isječak	1 - Pokretna potpora 2 - Fiksna podrška 3 - Osovina valjka 4 - Osovina valjka 5 - Kotač s ručkom za pogon valjka 6 - Ručka 7 - Vijak s ravnom glavom 8 - Vijak 9 - Vijak s maticom 10 - Dugi vijak s maticom 11 - Podloška 12 - Roll 13 - Kotač 14 - Pojas sa ženskom čičak kopčom 15 - Muška čičak kopča 16 - Stezaljka 17 - Isječak	A - Nosač valjka B - Nosač valjka C - Ručka D - poluga E - Remen sa ženskim čičak kopčom F - Muška čičak kopča G - stezaljka H - Isječak J - Potporna baza (za montažu na ravni rub bazena) K - Baza s ručkom (za montažu na cjevasti okvir) L - Samorezni vijak (dugi) M - samorezni vijak (kratki) N - Vijak i matica O - Vijak s ravnom glavom P - Adapter za šesterokutnu cijev Q - Mala šesterokutna cijev R - Velika šesterokutna cijev

3.2. Sastavljanje uređaja

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Pogledajte sl. 4).** Pričvrstite osovine valjka vijcima (13) na vanjske cijevi tipa A.

2. (**Pogledajte sl. 5**) Montaža kotača za pogon valjka (9)
a) Gurnite oba dijela kotača zajedno.
b) Umetnite sigurnosne grede (9-4) između oba dijela kotača (9).
c) Pričvrstite spoj s četiri vijka (9-6) i podloščima (9-5).
d) Montirajte ručku (9-1). Umetnite trn (9-2) u rupu poluge, zatim umetnite držač s vretenom u rupu kotača koji pokreće valjak (9) i osigurajte spoj čepovima (9-3)

3. (**Pogledajte sl. 6**) Umetnite fiksnu podlogu (4) i fiksnu potporu (2) u stezne matice, a zatim u konektor (8). Zategnite stezne matice. Pričvrstite spojeve vijcima i maticama (17), a zatim umetnite čepove (5) na oba kraja fiksne potporne baze (4).

4. (**Pogledajte sl. 7**) Umetnite bazu pomičnog nosača (6) i pomični nosač (1) sa steznim maticama i konektorom (8). Zategnite stezne matice. Pričvrstite spojeve vijcima i maticama (17), a zatim lagano zategnite

stezni vijak (3). Postavite kotače (7) na osovine pomičnog nosača (6). Zatim umetnite vodilicu (21) u središte kotača i učvrstite spoj podloškom (18) i čepom (19).

5. (**Pogledajte sl. 8**) Provucite osovinu valjka (11) kroz pomični nosač (1) i postavite kotač na njega za pogon valjka (16). Osigurajte spoj vijkom i maticom (16).

Provucite osovinu valjka (10) kroz fiksni nosač i montirajte podlošku (20) i držač (12) na nju. Osigurajte spoj vijkom i maticom (15).

6. (**Pogledajte sl. 9**) Oba nosača postavite ne bliže od 45 cm od suprotnih strana bazena. U slučaju pravokutnog bazena, valjak treba postaviti uz kraći rub. U slučaju bazena ovalnog oblika, valjak treba postaviti iznad vodene površine najviše 90 cm od ruba.
Spojite cijevi valjka tako da njihovo minimalno preklapanje ne bude manje od 30 cm.

7. (**Pogledajte sl. 10**) Umetnite 3 vijka (14) u spojeve cijevi, snagom kojom osiguravate stabilan položaj cijevi jedne u odnosu na drugu.

8. (**Pogledajte sl. 11**) Odspojite muške čičak trake (23) od ženskih čičak traka (22), uklonite ljepljivi zaštitni sloj. Zalijepite muške čičak dijelove (23) na valjak, okomito na njegovu osovinu u pravilnim razmacima, duž cijele dužine bazena. Velcro trake ne smiju biti postavljene bliže od 30 cm od spojeva cijevi.

9. (**Pogledajte sl. 12**) Postavite stezaljku (25) i kopču (24) na remen.

10. (**Pogledajte sl. 13**) U slučaju pravokutnih bazena:
Raširite pokrivač preko bazena. Pričvrstite kopče (25) (kao što je prikazano na slici) za poklopac, držeći jednaku udaljenost od sljedećih kopči (25) poput muških čičak dijelova (23) na valjku. Uvjerite se da duljina remena omogućuje da pokrivač ravno leži na površini bazena kako biste spriječili puhanje zraka ispod pokrivača.

11. (**Pogledajte sl. 14**) Za okrugle ili ovalne bazene:
Raširite pokrivač preko bazena. Postavite kopče (25) (kao što je prikazano na slici) za pokrivanje u pravilnim razmacima na udaljenosti poput muških čičak dijelova (23) na valjku. Uvjerite se da duljina remena omogućuje da pokrivač ravno leži na površini bazena kako biste spriječili puhanje zraka ispod pokrivača.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Pogledajte sl. 15**) Pričvrstite osovine valjka s vijcima (7) na vanjske cijevi tipa A.

2. (**Pogledajte sl. 16**) Postavite kotače (13) na osovine temeljne grede (2), umetnite rolu (12) u središte kotača i učvrstite spoj podloškom i čepom.

3. (**Pogledajte sl. 17**) Umetnite rolu u šipku, a zatim pričvrstite oba dijela u kotač za pogon valjka (5). Osigurajte spoj utikačem.

4**. (Pogledajte sl. 18**) Provucite osovinu valjka (3) kroz fiksni oslonac (2) i postavite kotač na njega za pogon valjka (5). Osigurajte spoj vijkom i maticom (10). U gornji dio fiksnog nosača (2) postavite stezni vijak.

Provucite osovinu valjka (4) kroz rupu u pokretnom nosaču (1) i montirajte podlošku (11) i držač (6) na nju. Osigurajte spoj vijkom i maticom (9).

5. (Pogledajte sl. 19) Oba nosača postavite ne bliže od 45 cm od suprotnih strana bazena. U slučaju pravokutnog bazena, valjak treba postaviti uz kraći rub. U slučaju bazena ovalnog oblika, valjak treba postaviti iznad vodene površine najviše 90 cm od ruba.
Spojite cijevi valjka tako da njihovo minimalno preklapanje ne bude manje od 30 cm.

6. (**Pogledajte sl. 20**) Odspojite muške čičak trake (15) od ženskih čičak traka (14), uklonite ljepljivi zaštitni sloj. Zalijepite muške čičak dijelove (15) na valjak, okomito na njegovu osovinu u pravilnim razmacima, duž cijele dužine bazena. Velcro trake ne smiju biti postavljene bliže od 30 cm od spojeva cijevi.

7. (**Pogledajte sl. 21**) Postavite stezaljku (16) i kopču (17) na remen.

8. (**Pogledajte sl. 22**) U slučaju pravokutnih bazena:
Raširite pokrivač preko bazena. Montirajte kopče (17) (kao što je prikazano na slici) za pokrivanje u pravilnim razmacima na udaljenosti kao muški čičak dijelovi (15) na valjak. Uvjerite se da duljina remena omogućuje da pokrivač ravno leži na površini bazena kako biste izbjegli puhanje zraka ispod pokrivača.

9. (**Pogledajte sl. 23**) Za okrugle ili ovalne bazene:
Raširite pokrivač preko bazena. Montirajte kopče (17) (kao što je prikazano na slici) za pokrivanje u pravilnim razmacima na udaljenosti kao muški čičak dijelovi (15) na valjak. Uvjerite se da duljina remena omogućuje da pokrivač ravno leži na površini bazena kako biste izbjegli puhanje zraka ispod pokrivača.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Pogledajte sl. 24**) Umetnite poluge (D) u nosač (A), zatim gurnite držač (C) u nosač (B).

2. (**Pogledajte sl. 25**) Uvrnite vijak (L) u rupu u bazi (A) i (B). Preporučljivo je koristiti odvijač s magnetskim vrhom koji će držati vijak tijekom montaže.

3. (**Pogledajte sl. 26**) Potrebna duljina valjka označena je kao udaljenost X od unutarnje strane nosača (A) do unutarnje strane drugog nosača (B) kada su oba nosača postavljena na suprotnim stranama bazena.

Za mjerenje udaljenosti X za bazene s ravnim rubom:
a) Umetnite baze (J) u dno nosača (A) i (B).
b) Postavite nosače (A) i (B) na rub.
c) Izmjerite udaljenost između unutarnjih strana nosača (A) i (B).

Za mjerenje udaljenosti X za bazene s obalama u obliku cjevastog okvira:
a) Umetnite baze (K) u dno nosača (A) i (B).
b) Postavite nosače (A) i (B) na cjevasti okvir i osigurajte njihov položaj zatezanjem vijaka na bazama (K).
c) Izmjerite udaljenost između unutarnjih strana nosača (A) i (B).

4. (**Vidi sl. 27**) Moguća konfiguracija spoja cijevi

NAPOMENA: Minimalno preklapanje cijevi je 20 cm (8 in)

Otvori u cijevima (P i Q) trebaju se nalaziti na vanjskim krajevima spojenih cijevi kako bi se omogućila ugradnja i jednog nosača (A) i drugog nosača (B).

5. (**Pogledajte sl. 28**) Za osiguranje spoja jedne cijevi (R) s drugom cijevi (P ili Q), zavrnite vijke (O) u rupe na cijevi (R). Neka minimalno preklapanje cijevi bude 20 cm (8 in).

6. (**Pogledajte sl. 29**) Nakon spajanja cijevi, treba ih montirati na potporne osovine (A i B). Mora se osigurati da su drugi otvor na cijevi (P i Q) i rupa u osi oslonca u istom položaju kako bi se omogućilo postavljanje vijka (M). Osigurajte spoj vijkom (M).

7. (**Pogledajte sl. 30**) Postavite nosače valjka (A i B) zajedno s bazom (J) na rub bazena.
U slučaju da je rub izrađen od plastike ili drva, samoreznim vijcima (L) pričvrstite bazu (J) na rub.
U slučaju da je rub izrađen od metala, prvo izbušite rupe koje odgovaraju veličini otvora u podnožju (J). Osigurajte položaj nosača s bazom tako da ga pričvrstite na rub pomoću vijka i matice (N).
Ako je potrebno povećati duljinu valjka, otpustite tri vijka (O) na cijevi (R) na oba kraja valjka.
Podesite duljinu valjka i zategnite vijke (O) kako biste osigurali spoj.

8. (**Vidi sl. 31**) Za bazene s cjevastim okvirom
Postavite nosače kotača (A i B) zajedno s bazom i držačem (K) na okvir i zategnite vijke u bazi s držačem (K) tako da nosači (A i B) budu u stabilnom položaju.
Ako je potrebno povećati duljinu valjka, otpustite tri vijka (O) na cijevi (R) na oba kraja valjka.
Podesite duljinu valjka i zategnite vijke (O) kako biste osigurali spoj.

9. (**Pogledajte sl. 32**) Spojite remen (E), stezaljku (G) i kopču (H).

10. (**Pogledajte sl. 33**) Odspojite muške dijelove čičak trake (F) od trake (E) i uklonite ljepljivi sloj s muškog dijela čičak trake. Postavite muške čičak dijelove (F) na valjak, okomito na njegovu osovinu u pravilnim razmacima, duž cijele duljine bazena.

11. (**Vidi sl. 34**) U slučaju pravokutnih bazena:
Raširite pokrivač preko bazena. Montirajte kopče (H) (kao što je prikazano na slici) da pokriju, u pravilnim razmacima, na udaljenosti kao muški čičak dijelovi (F) na valjku. Uvjerite se da duljina remena omogućuje da pokrivač ravno leži na površini bazena kako biste spriječili puhanje zraka ispod pokrivača.

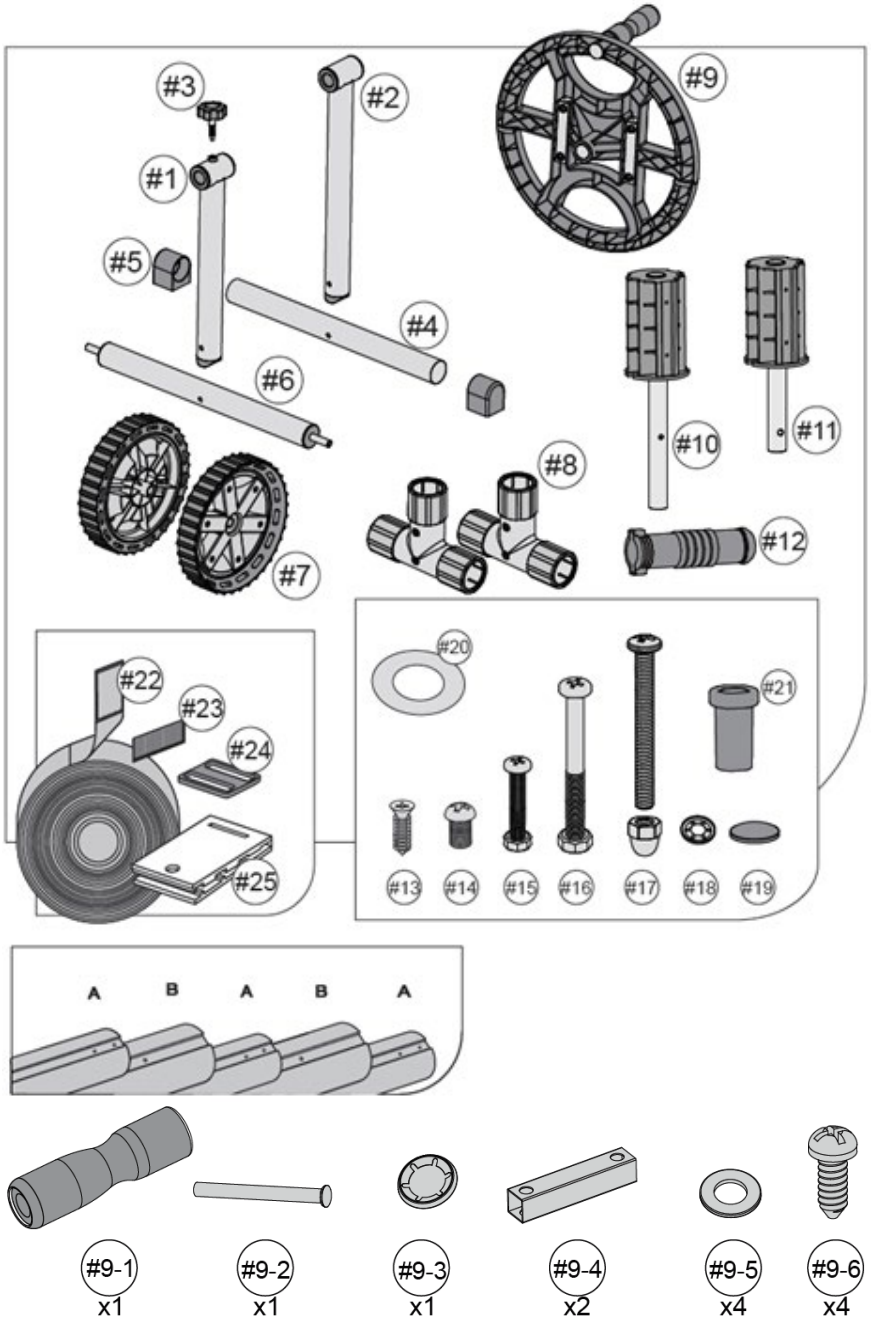
12. (**Pogledajte sl. 35**) Za okrugle ili ovalne bazene:
Raširite pokrivač preko bazena. Montirajte kopče (H) (kao što je prikazano na slici) da pokriju, u pravilnim razmacima, na udaljenosti kao muški čičak dijelovi (F) na valjku. Uvjerite se da duljina remena omogućuje da pokrivač ravno leži na površini bazena kako biste spriječili puhanje zraka ispod pokrivača.

13. (**Pogledajte sl. 36**) Za rastavljanje proizvoda iz bazena, povucite nosač (A) iz baze (J) i okrenite proizvod prema osovini drugog nosača. Provjerite je li oslonac na rubu ili potpuno rastavite proizvod.

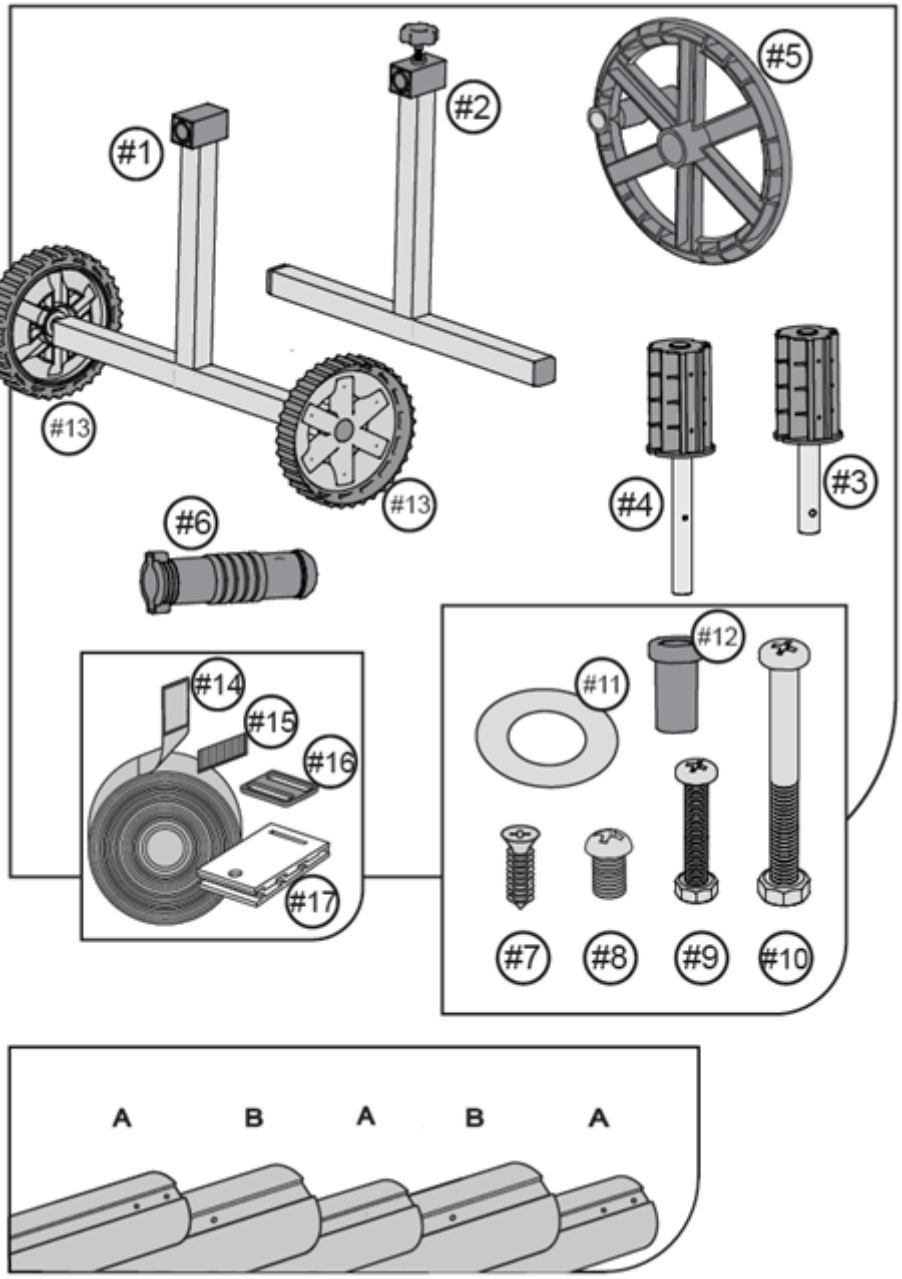
3.3. Čišćenje i održavanje

a) Koristite sredstva za čišćenje bez korozivnih tvari za čišćenje svake površine.
b) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba osušiti prije ponovne uporabe.
c) Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
d) Nikada ne prskajte uređaj mlazom vode.
e) Potrebno je provoditi redovite preglede uređaja u pogledu tehničke ispravnosti i eventualnih oštećenja.
f) Za čišćenje koristite mekanu krpu.

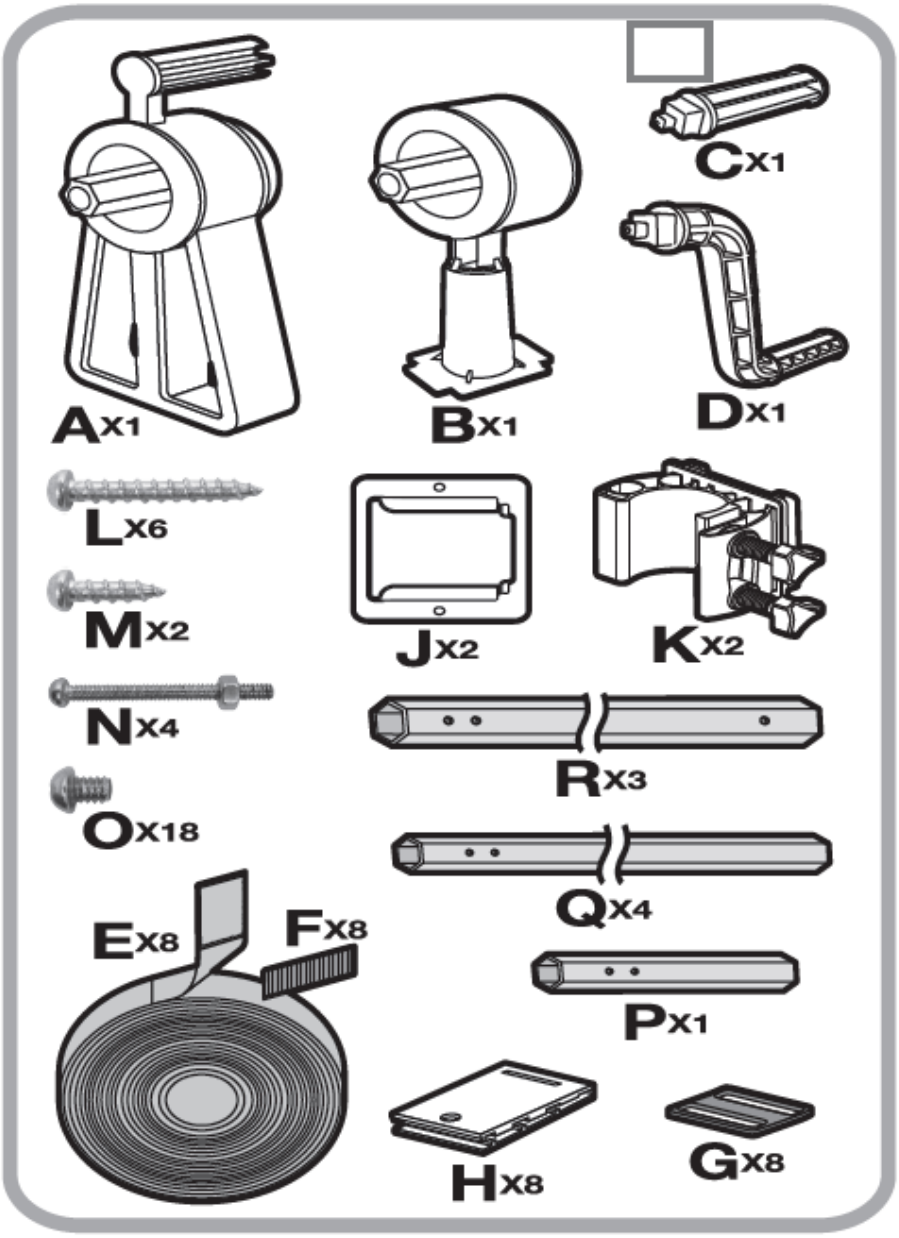
Slika 1.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

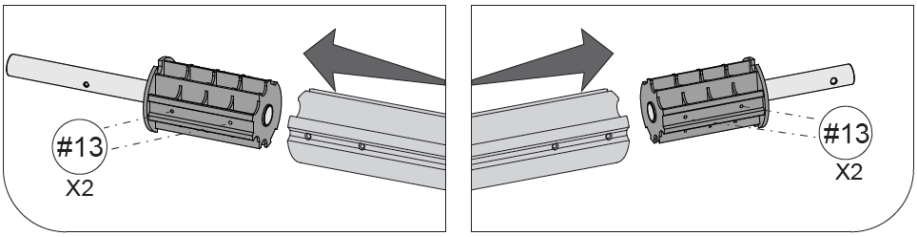
Slika 2.



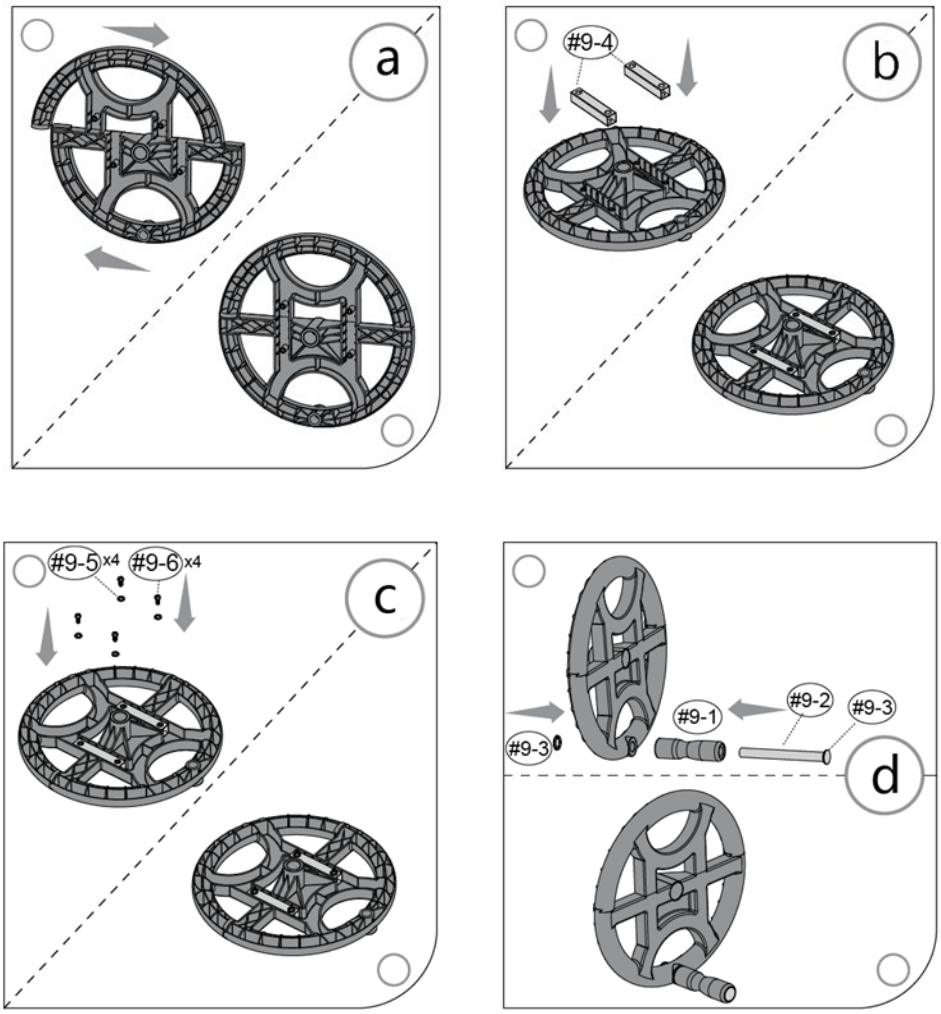
Slika 3



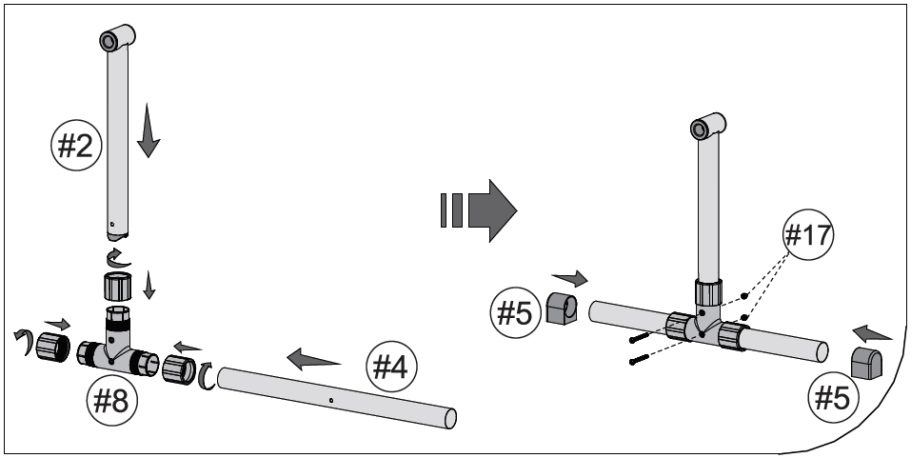
Slika 4.



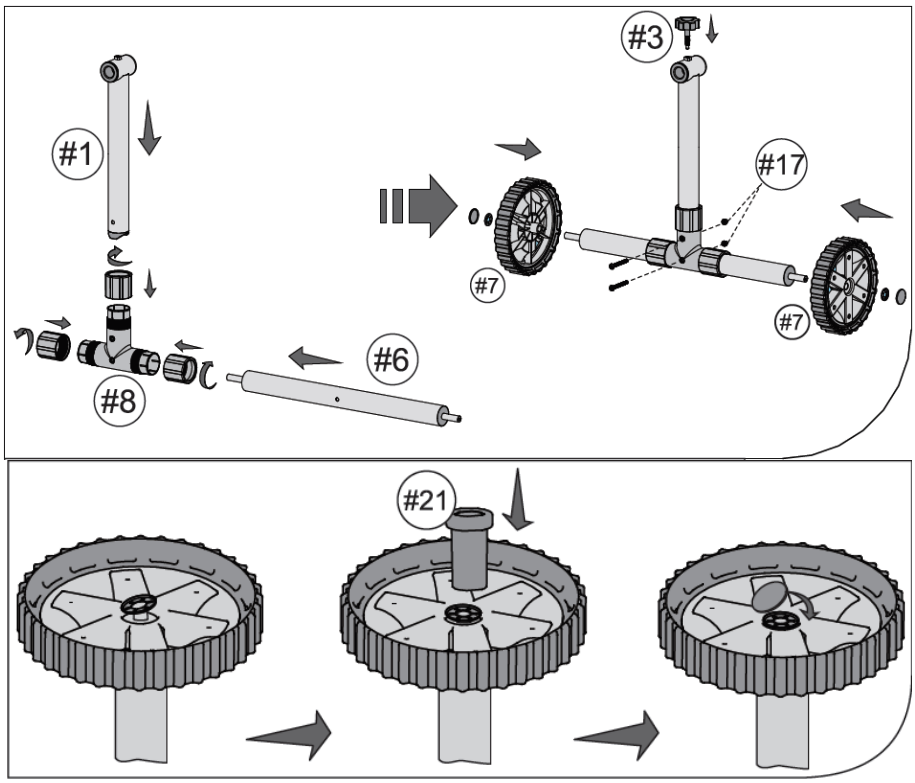
Slika 5.



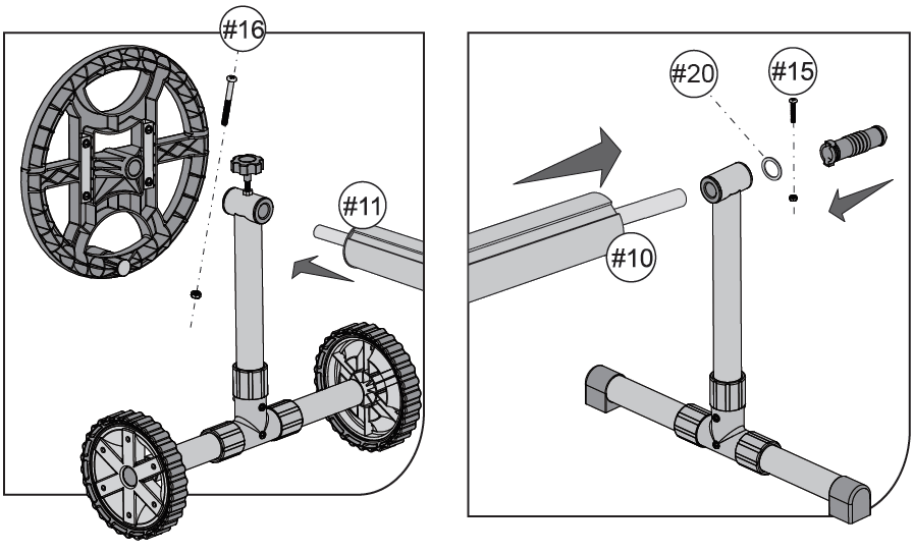
Slika 6.



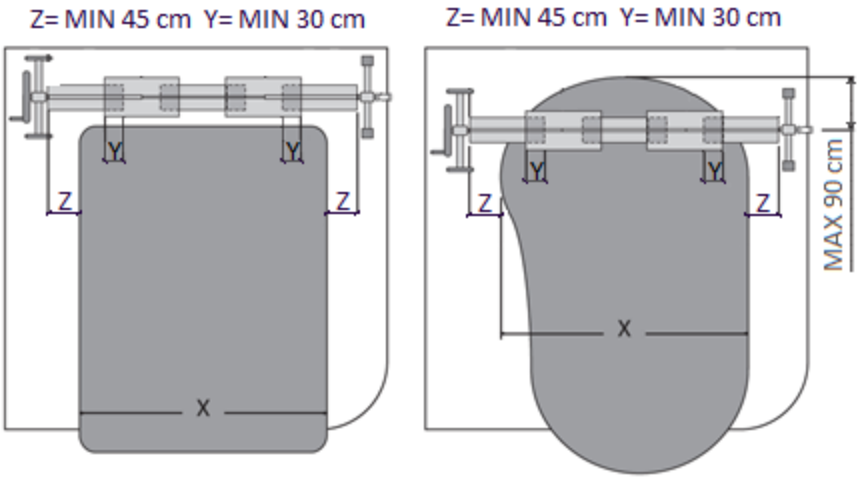
Slika 7.



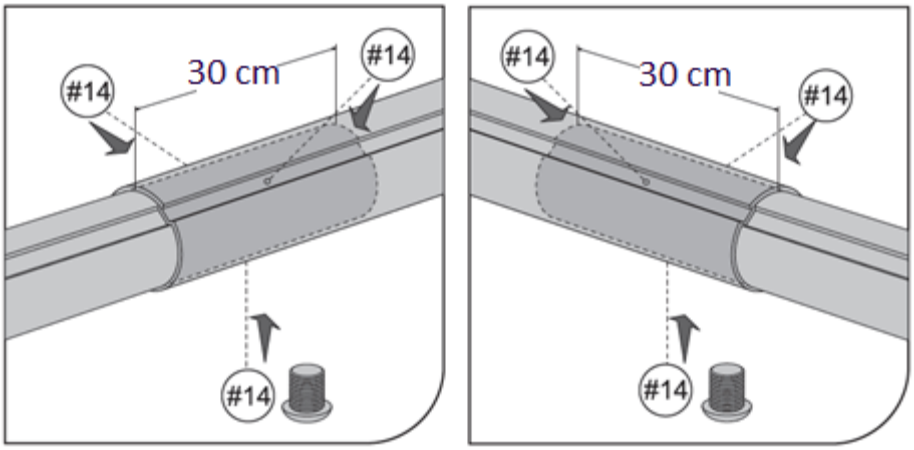
Slika 8.



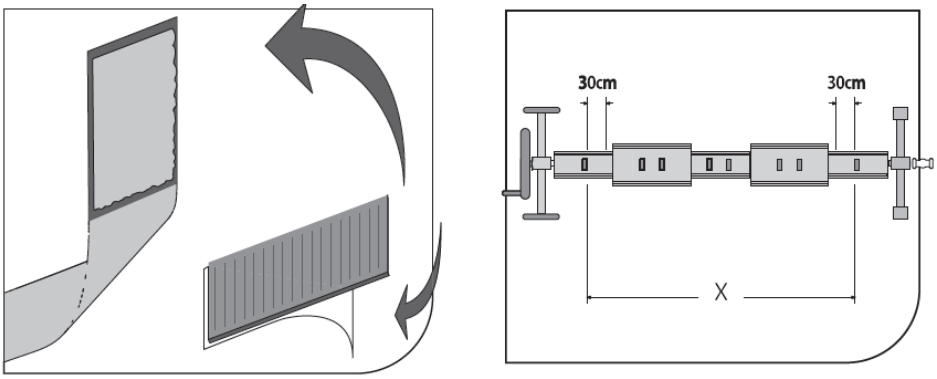
Slika 9.



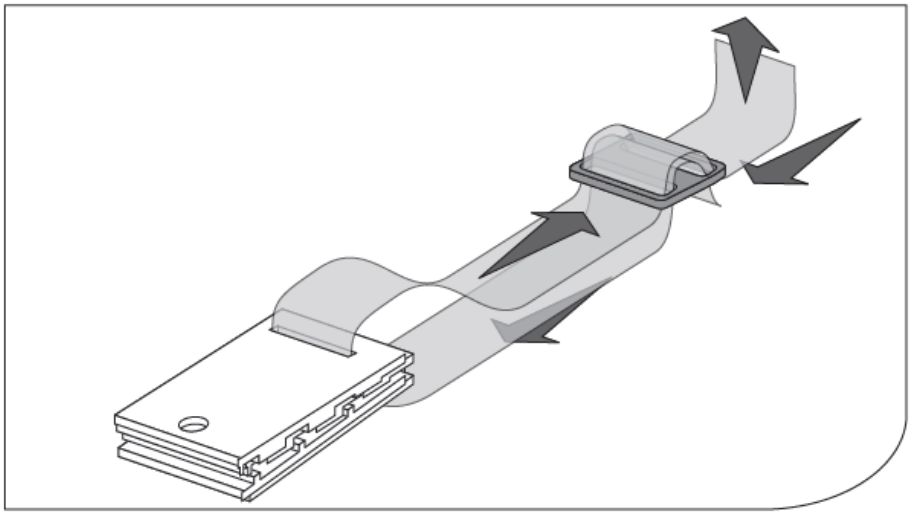
Slika 10.



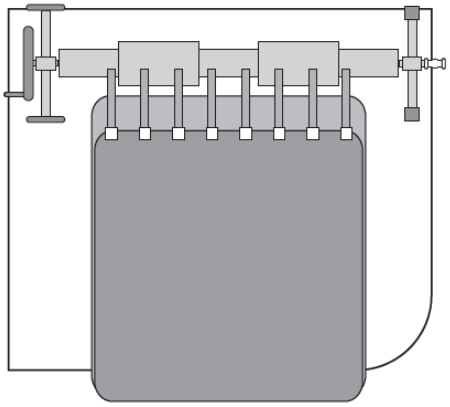
Slika 11

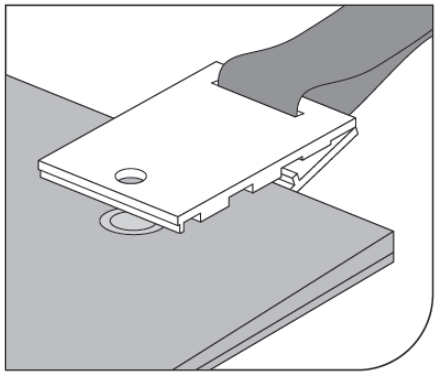


Slika 12.

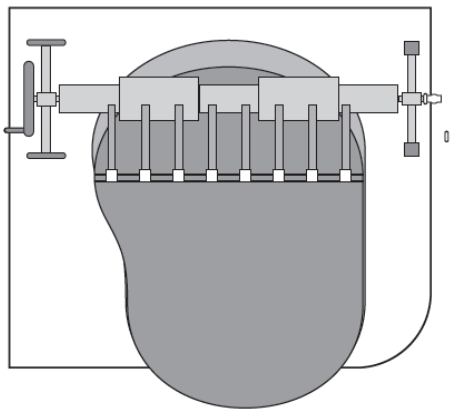


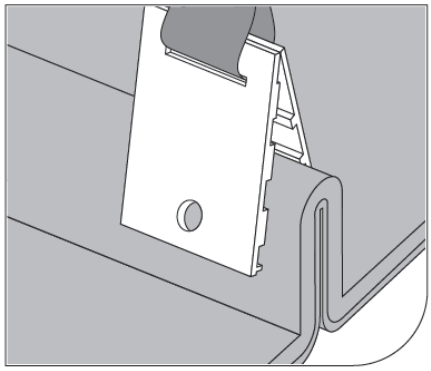
Slika 13.



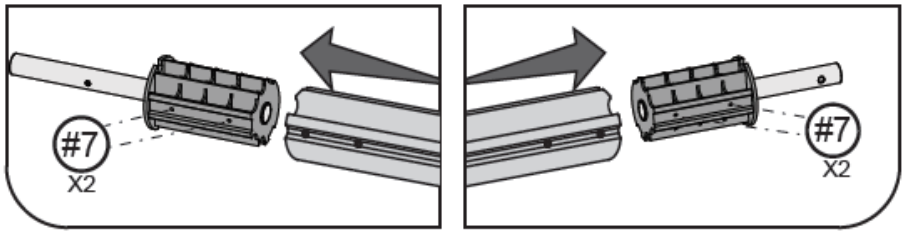


Slika 14.

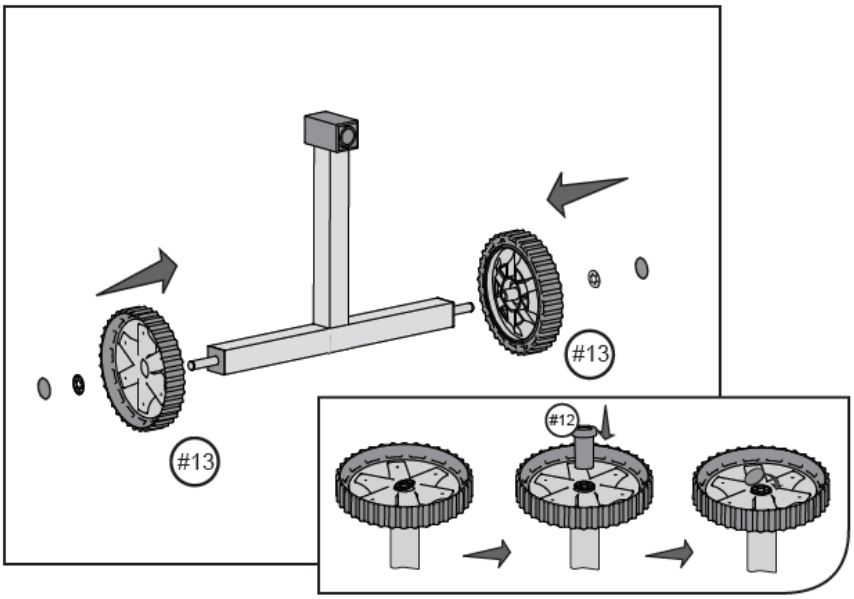




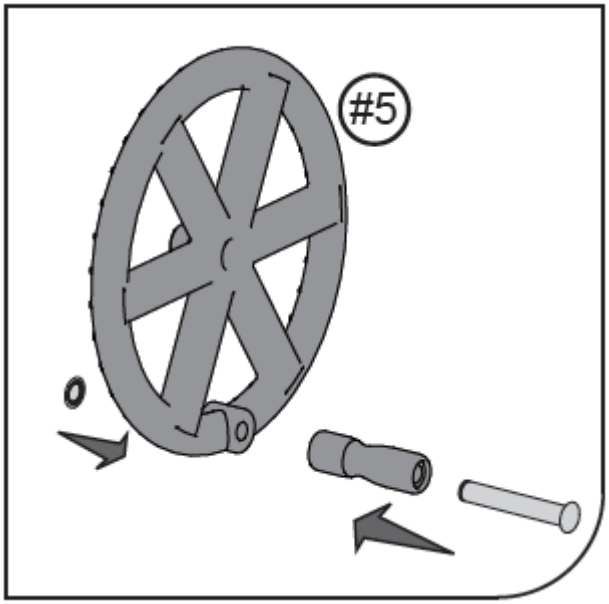
Slika 15.



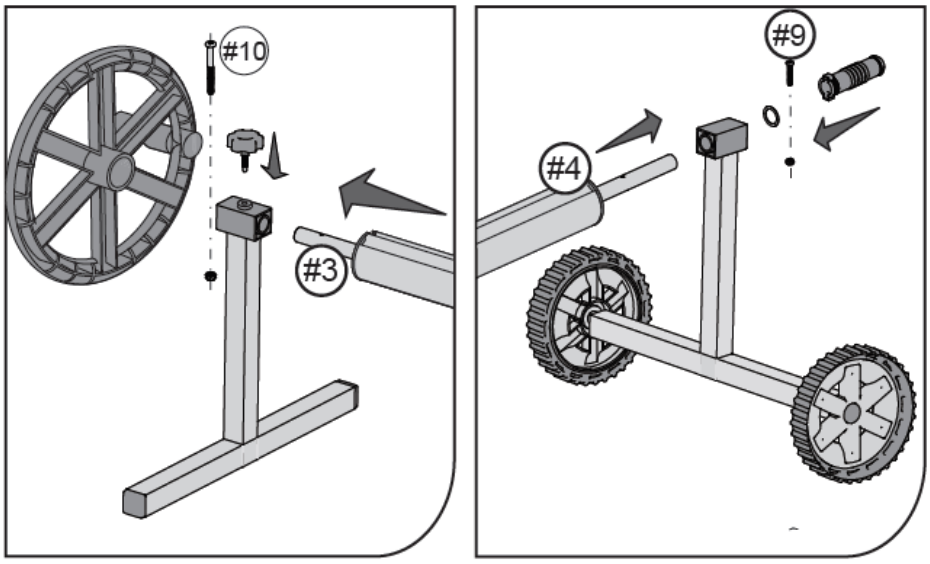
Slika 16.



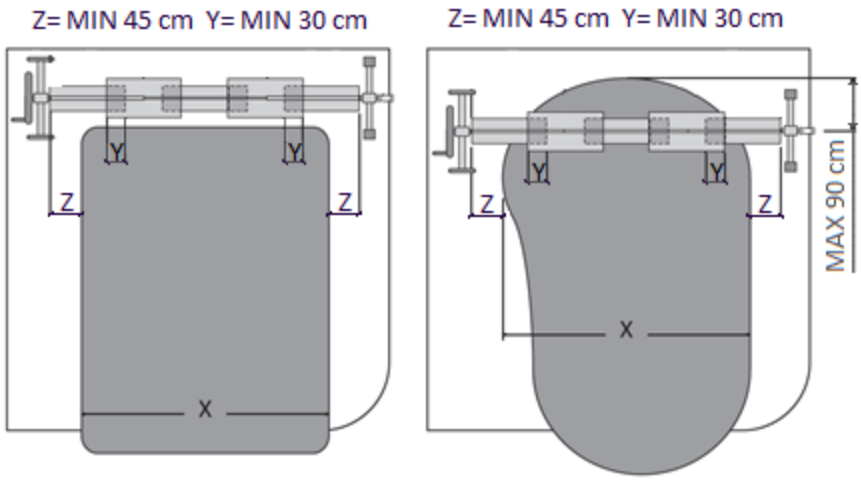
Slika 17.



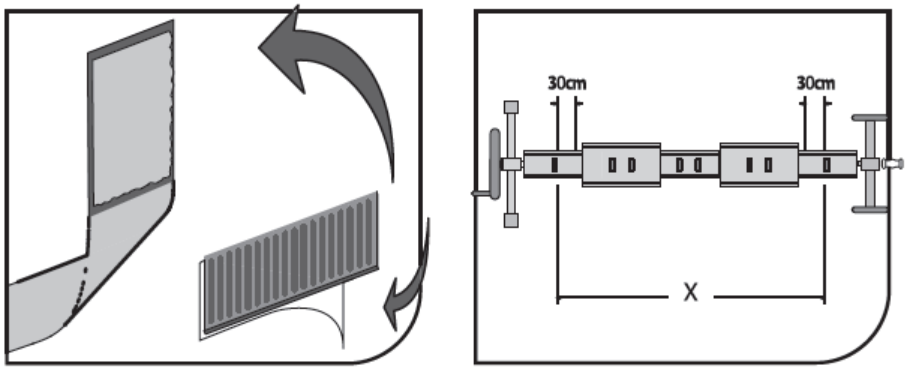
Slika 18.



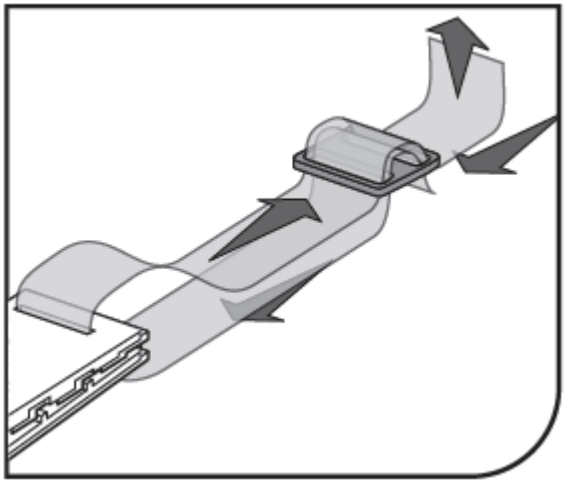
Slika 19



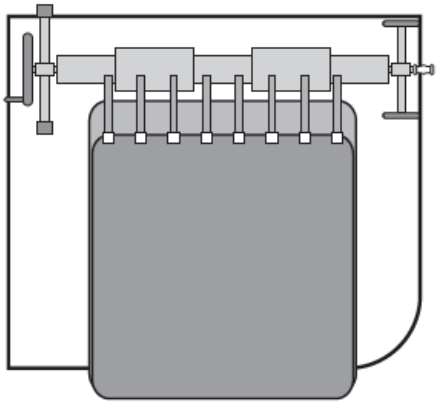
Slika 20.

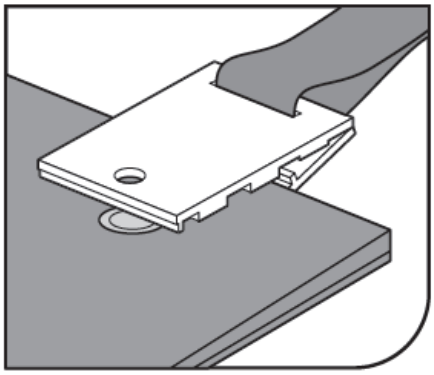


Slika 21.

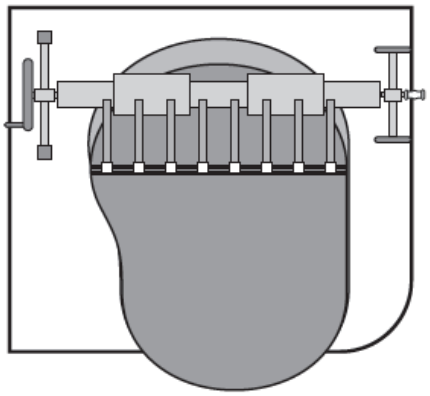


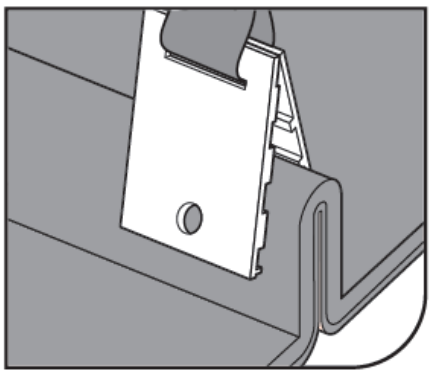
Slika 22.



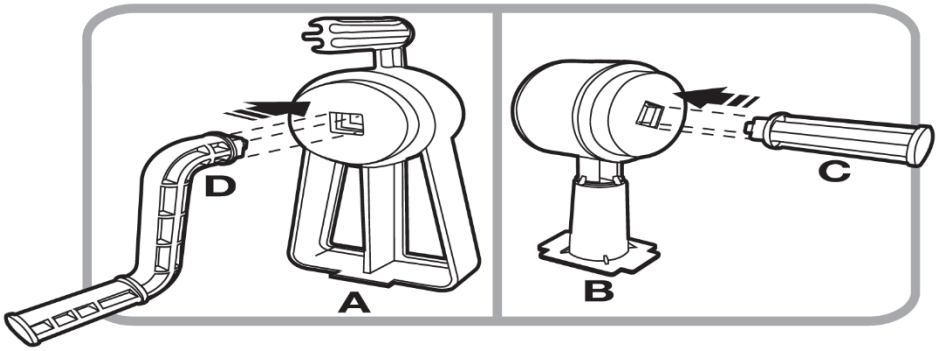


Slika 23.

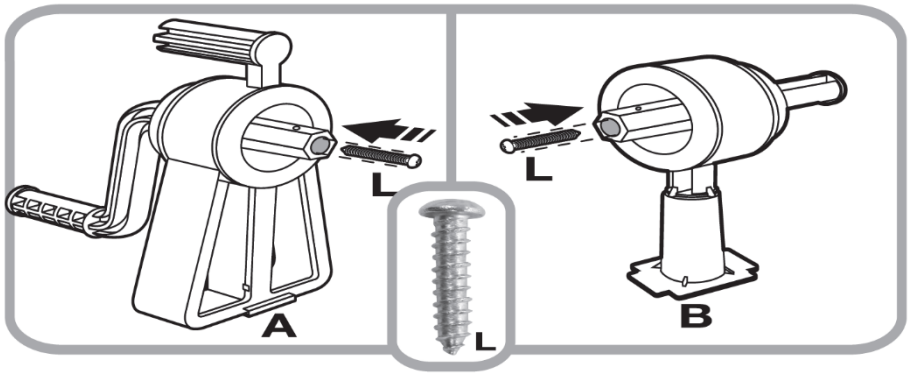




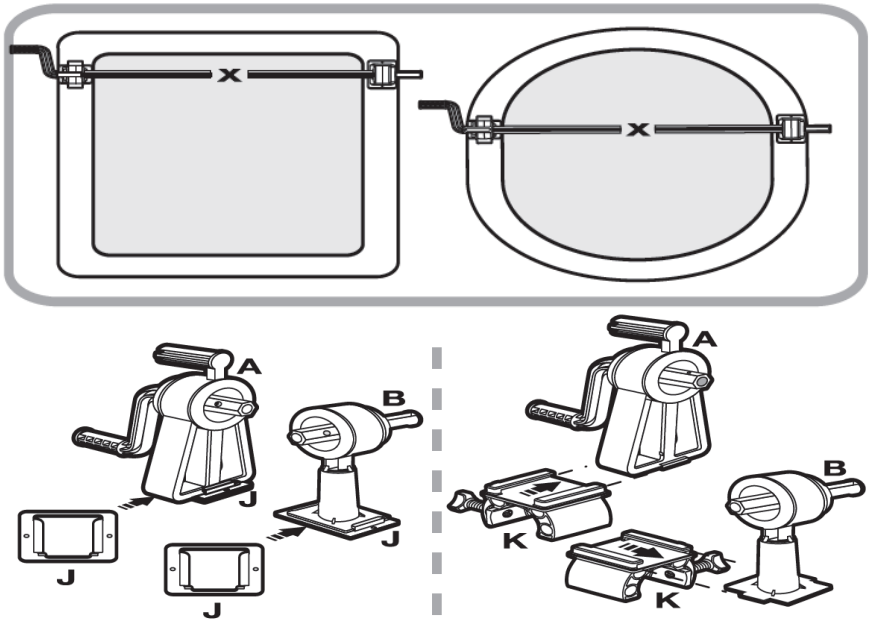
Slika 24.



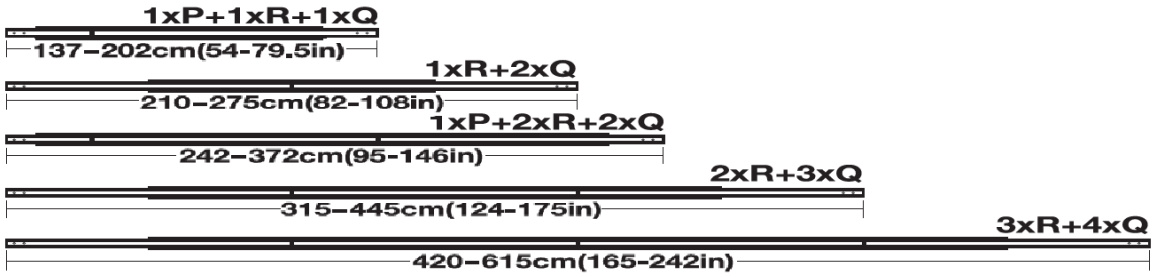
Slika 25.



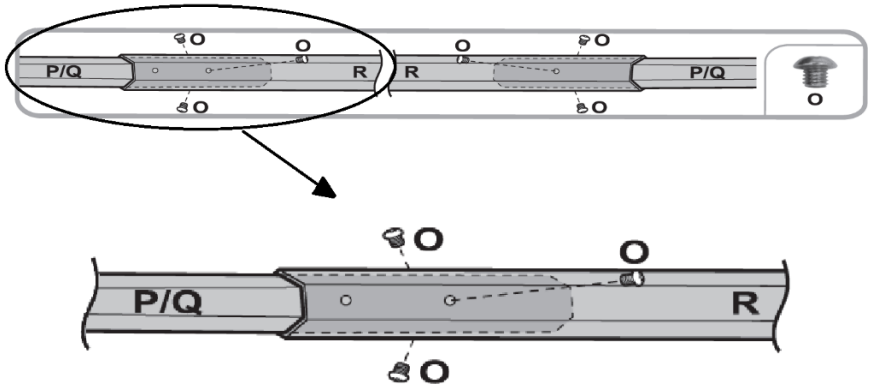
Slika 26.



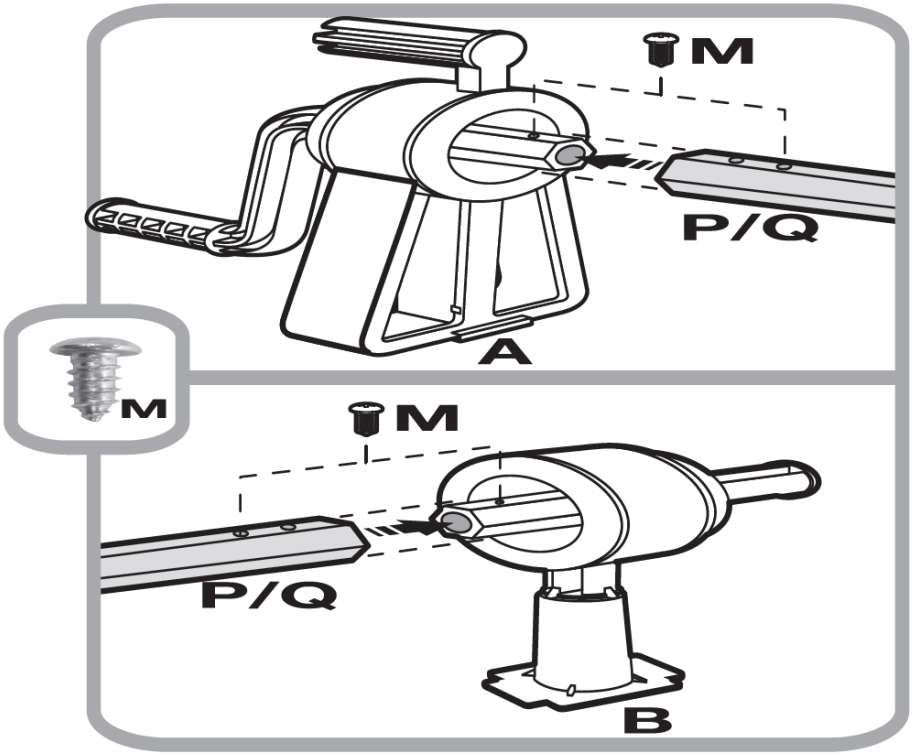
Slika 27



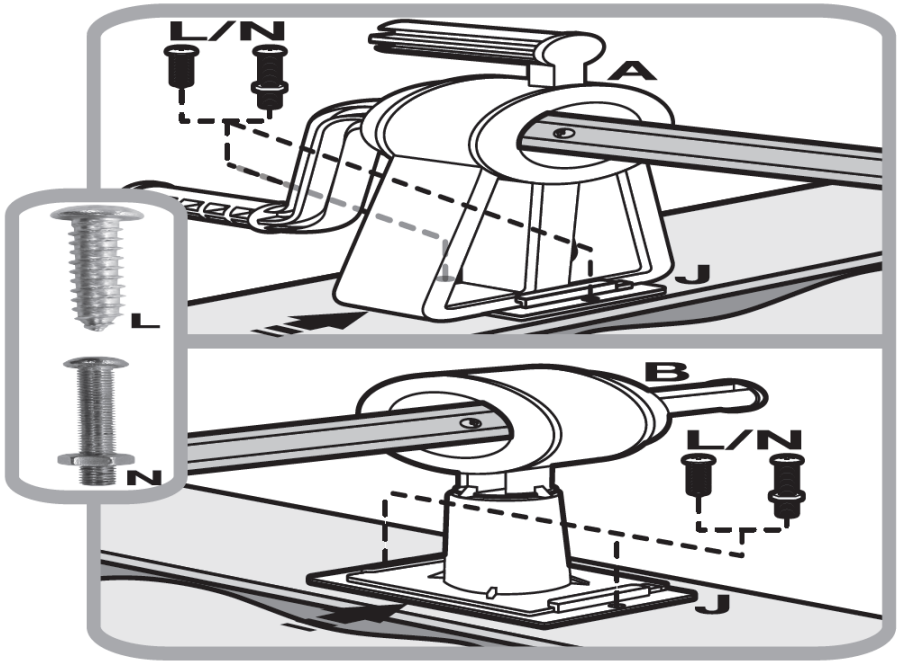
Slika 28.



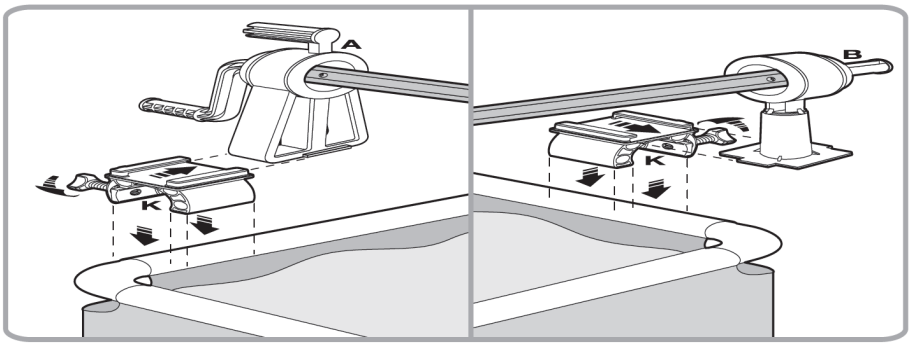
Slika 29.



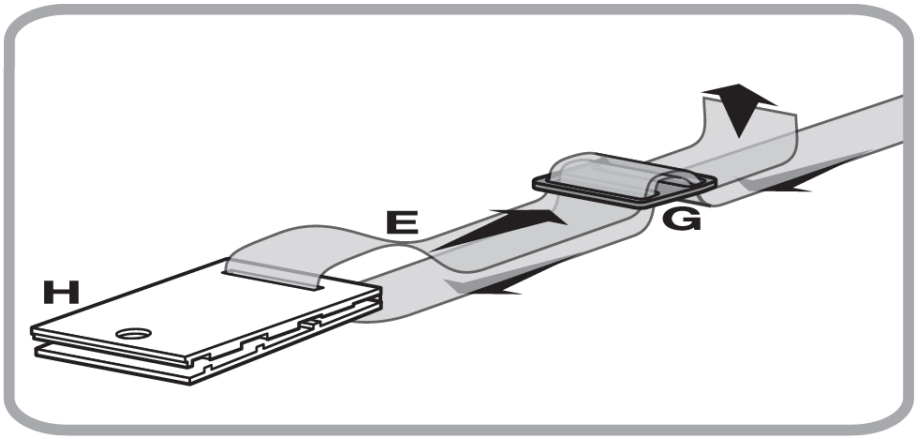
Slika 30



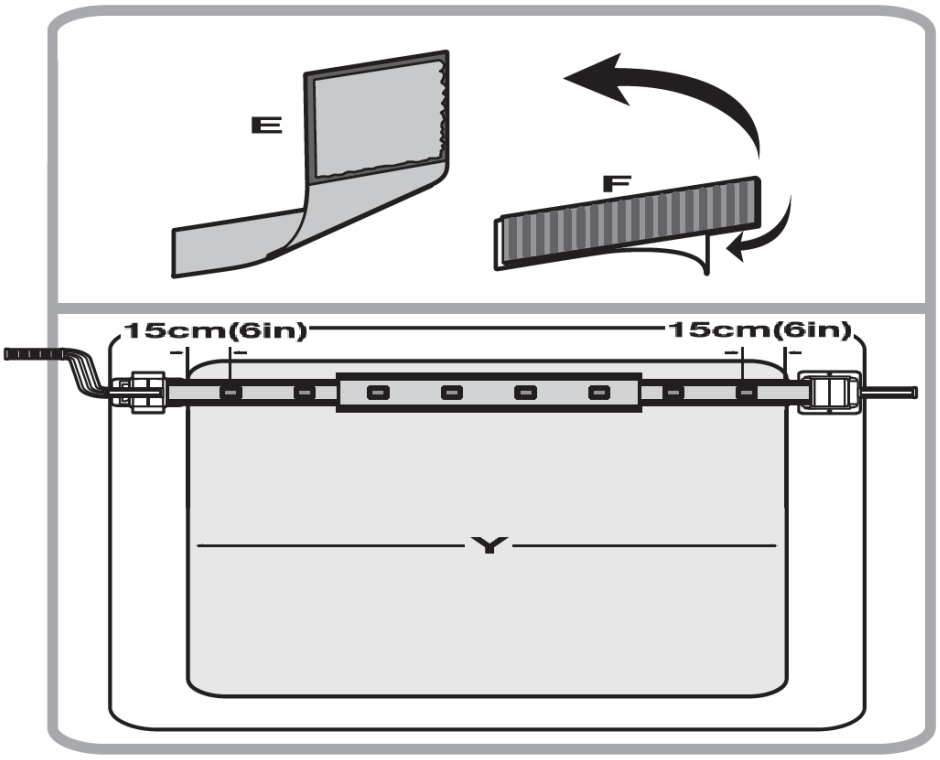
Slika 31.



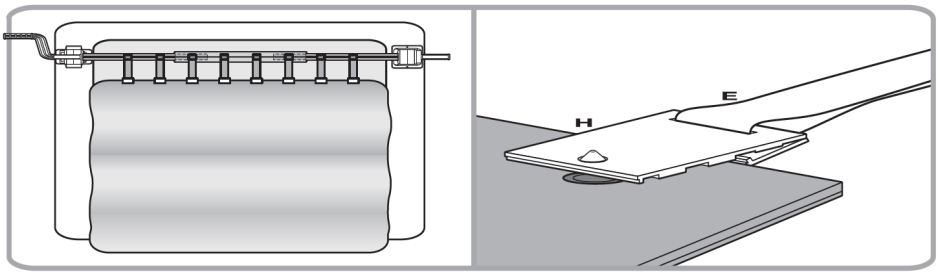
Slika 32.



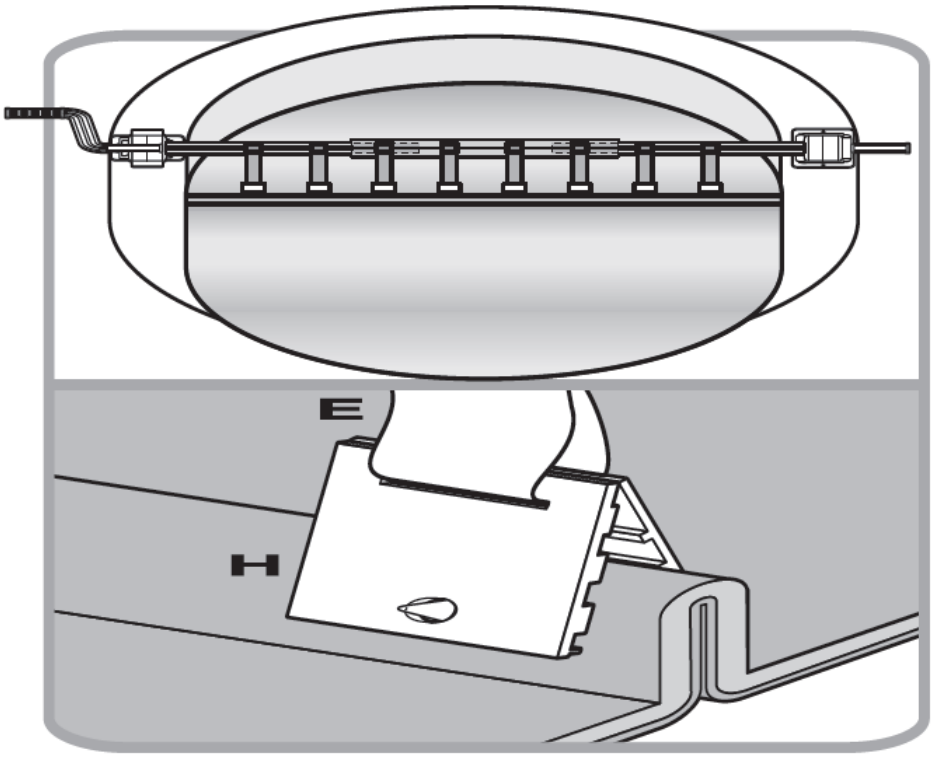
Slika 33



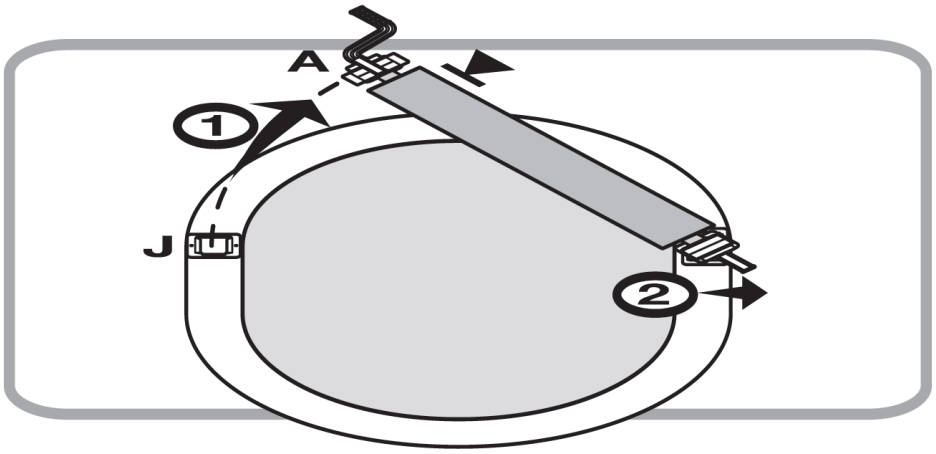
Slika 34.



Slika 35.



Slika 36.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė		
Produkto pavadinimas	Baseino ritės sistema		
Modelis	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Matmenys [mm]	64,8 (iš kilnojamos atramos pusės) / 50 (iš fiksuotos atramos pusės) x 56 x 593	41,5 nuo kilnojamos atramos šono / 56 iš fiksuotos atramos pusės x 51,8 x 642,5	49,5 iš šono su svirtimi / 35,3 iš svirties šono x 17 x 509
Svoris [kg]	13,4	11,3	5,85
Baseino plotis [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Atskirų ritininių vamzdžių ilgis [cm]	140	150	105 (7 vnt.) 32 (1 vnt.)
Vamzdžio skersmuo [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
rato dydis [cm]	19,5	19,5	-
Didžiausia apkrova [kg]	60	60	30,15

1. Bendras aprašymas

Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ NAUDOTOJIMO VADOVĄ

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu.

Legenda



Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.



ĮSPĖJIMAS! arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINKITE!** Taikoma konkrečiai situacijai.
(bendras įspėjamasis ženklas)

ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriais duomenimis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

2. Naudojimo saugumas

DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir nurodymų nesilaikymas gali sukelti rimtų sužalojimų ar net mirtį.

Kai įspėjimuose ir instrukcijose vartojamas žodis „prietaisas“ arba „produktas“, tai reiškia:
Baseino ritės sistema.

a) Jei kyla abejonių, ar gaminys veikia tinkamai, arba pastebėjote pažeidimų, kreipkitės į gamintojo aptarnavimo centrą.
b) Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį Nebandykite taisyti patys!
c) Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiosioms šalims, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
d) Nenaudokite prietaiso pavargę, susirgę arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali labai pabloginti gebėjimą valdyti prietaisą.
e) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie nėra gavę nurodymų, kaip valdyti prietaisas.
f) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada išlikite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.
g) Prietaisas nėra žaislas. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
h) Prietaisą palaikykite geros techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti.
i) Prietaiso remontą arba techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti asmenys, naudojant tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
j) Gabendami ir tvarkydami įrenginį tarp sandėlio ir paskirties vietos, atsižvelkite į darbo sveikatos ir saugos principus, taikomus gabenant rankiniu būdu, galiojančius šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.
k) Prieš išskleidę saulės plėvelę, įsitikinkite, kad baseine nėra žmonių ar gyvūnų.
l) Draudžiama likti, gulėti, stovėti ar tempti saulės plėvelę, kai ji suvyniojama ar išvyniojama. Tai gali sugadinti gaminį.
m) Riedėdami ar išvyniodami nejudinkite rato, kuris varo volą.
n) Apvyniojant baseino dangą, rekomenduojama nenaudoti per didelės jėgos. Jei atsiranda užsikimšimų, pirmiausia juos reikia pašalinti.

3. Naudokite gaires

Gaminys skirtas saulės plėvelės valcavimui, išvyniojimui ir laikymui.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.

3.1. Įrenginio aprašymas

Atkreipkite dėmesį: šio gaminio vaizdą rasite paskutiniame naudojimo instrukcijos puslapyje.

UNI_POOL_REEL_520 (žr. 1 pav.)	UNI_POOL_REEL_570 (žr. 2 pav.)	UNI_POOL_REEL_585 (žr. 3 pav.)
1 – kilnojama atrama 2 – fiksuota atrama 3 - Suveržiamasis varžtas 4 - fiksuotos atramos pagrindas 5 – atramos dangtelis 6 - kilnojamos atramos pagrindas 7 - Ratai 8 - Jungtis 9 - Ratas volui varyti 9-1 – rankena 9-2 - Įtvaras 9-3 - Kištukas 9-4 - Apsauginės sijos 9-5 - poveržlė 9-6 - Varžtas 10 - ritininė ašis 11 - ritininė ašis 12 - Rankena 13 - Varžtas 14 - Varžtas 15 - Varžtas su veržle 16 - Ilgas varžtas su veržle 17 - Varžtas su veržle 18 - Apsauginė poveržlė 19 - Kištukas 20 - Poveržlė 21 - Volelis, nukreipiantis ratą 22 - Dirželis su moterišku Velcro užsegimu 23 - Vyriškas Velcro užsegimas 24 - spaustukas 25 – klipas	1 – kilnojama atrama 2 – fiksuota atrama 3 - ritininė ašis 4 - ritininė ašis 5 - Ratas su rankena volui vairuoti 6 – rankena 7 - Plokščios galvutės varžtas 8 - Varžtas 9 - Varžtas su veržle 10 - Ilgas varžtas su veržle 11 - Poveržlė 12 - Roll 13 - Ratas 14 - Diržas su moterišku Velcro užsegimu 15 - Vyriškas Velcro užsegimas 16 - spaustukas 17 – klipas	A – ritinėlio atrama B – ritinėlio atrama C – rankena D – svirtis E – dirželis su moterišku Velcro užsegimu F - Vyriškas Velcro užsegimas G – spaustukas H – klipas J – atraminis pagrindas (montavimui ant plokščio baseino krašto) K - Pagrindas su rankena (tvirtinimui ant vamzdinio rėmo) L – savisriegis varžtas (ilgas) M – savisriegis varžtas (trumpas) N - Varžtas ir veržlė O - Plokščios galvutės varžtas P - Adapteris šešiakampiui vamzdžiui Q – mažas šešiakampis vamzdis R – didelis šešiakampis vamzdis

3.2. Prietaiso surinkimas

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Žr. 4 pav.).** Pritvirtinkite volo ašis varžtais (13) prie išorinių A tipo vamzdžių.

2. (**Žr. 5** pav.) Rato montavimas volui varyti (9)
a) Suspauskite abi rato dalis.
b) Įkiškite saugos sijas (9-4) tarp abiejų rato dalių (9).
c) Pritvirtinkite jungtį keturiais varžtais (9-6) ir poveržlėmis (9-5).
d) Sumontuokite rankeną (9-1). Įstatykite įtvarą (9-2) į svirties angą, tada įstatykite laikiklį su velenu į rato, varančio ratą, angą (9) ir užfiksuokite jungtį kamščiais (9-3).

3. (**Žr. 6** pav.) Įstatykite fiksuotą atraminį pagrindą (4) ir fiksuotą atramą (2) į tvirtinimo veržles, o tada į jungtį (8). Priveržkite tvirtinimo veržles. Pritvirtinkite jungtis varžtais ir gaubtinėmis veržlėmis (17), tada įkiškite kištukus (5) abiejuose fiksuoto atraminio pagrindo (4) galuose.

4. (**Žr. 7** pav.) Įkiškite kilnojamosios atramos (6) pagrindą ir kilnojamą atramą (1) su užveržimo veržlėmis ir jungtimi (8). Priveržkite tvirtinimo veržles. Pritvirtinkite jungtis varžtais ir veržlėmis (17), tada šiek tiek

priveržkite spaustuką (3). Uždėkite ratus (7) ant judamosios atramos (6) ašių. Tada įkiškite kreipiamąjį ritinėlį (21) į ratų centrą ir užfiksuokite jungtį su fiksavimo poveržle (18) ir kamščiu (19).

5. (**Žr. 8** pav.) Perkiškite ritinėlio ašį (11) per kilnojamą atramą (1) ir įstatykite ant jos ratą, kad suktųsi volas (16). Pritvirtinkite jungtį varžtu ir veržle (16).

Perkiškite ritinėlio ašį (10) per fiksuotą atramą ir ant jos pritvirtinkite poveržlę (20) bei laikiklį (12). Pritvirtinkite jungtį varžtu ir veržle (15).

6. (**Žr. 9** pav.) Abi atramas pastatykite ne arčiau kaip 45 cm nuo priešingų baseino pusių. Stačiakampio baseino atveju volas turi būti išdėstytas išilgai trumpesnio krašto. Jei yra ovalo formos baseinas, volelis turi būti pastatytas virš vandens paviršiaus ne daugiau kaip 90 cm nuo krašto.
Prijunkite volo vamzdelius taip, kad jų minimalus persidengimas būtų ne mažesnis kaip 30 cm.

7. (**Žr. 10** pav.) Įsukite 3 varžtus (14) į vamzdžio jungtis taip, kad jėga užtikrintų stabilią vamzdžių padėtį vienas kito atžvilgiu.

8. (**Žr. 11** pav.) Atjunkite velcro juosteles (23) nuo vidinių Velcro dirželių (22), nuimkite lipnų apsauginį sluoksnį. Priklijuokite vyriškas Velcro dalis (23) ant volelio, statmenai jo ašiai, per visą baseino ilgį. Velcro dirželiai turi būti dedami ne arčiau kaip 30 cm nuo vamzdžių jungčių.

9. (**Žr. 12** pav.) Ant dirželio pritvirtinkite spaustuką (25) ir spaustuką (24).

10. (**Žr. 13** pav.) Stačiakampių baseinų atveju:
Paskleiskite dangą ant baseino. Pritvirtinkite dangtelio spaustukus (25) (kaip parodyta paveikslėlyje), laikydamiesi vienodo atstumo nuo kitų spaustukų (25), pavyzdžiui, velcro dalių (23) ant volelio. Įsitikinkite, kad diržų ilgis leidžia dangai gulėti ant baseino paviršiaus, kad po uždangalu nepatektų oro.

11. (**Žr. 14** pav.) Apvaliems arba ovaliems baseinams:
Paskleiskite dangą ant baseino. Reguliariais intervalais įdėkite spaustukus (25) (kaip parodyta paveikslėlyje), kad būtų galima uždengti, tokiu atstumu, kaip užklijuotos detalės (23) ant volelio. Įsitikinkite, kad diržų ilgis leidžia dangai gulėti ant baseino paviršiaus, kad po uždangalu nepatektų oro.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Žr. 15** pav.) Prisukite volo ašis varžtais (7) prie išorinių A tipo vamzdžių.

2. (**Žr. 16** pav.) Uždėkite ratus (13) ant pagrindo sijos (2) ašių, įstatykite ritinėlį (12) į ratų centrą ir pritvirtinkite jungtį poveržle bei kištuku.

3. (**Žr. 17** pav.) Įkiškite ritinį į strypą ir pritvirtinkite abi dalis prie rato, kad suktųsi volas (5). Pritvirtinkite jungtį kištuku.

4**. (Žr. 18** pav.) Perkiškite ritinėlio ašį (3) per fiksuotą atramą (2) ir įstatykite ant jos ratą, kad suktųsi volas (5). Pritvirtinkite jungtį varžtu ir veržle (10). Viršutinėje fiksuotos atramos dalyje (2) įsukite apkabos varžtą.

Įkiškite ritinėlio ašį (4) per kilnojamosios atramos (1) angą ir ant jos pritvirtinkite poveržlę (11) bei laikiklį (6). Pritvirtinkite jungtį varžtu ir veržle (9).

5. (Žr. 19 pav.) Abi atramas pastatykite ne arčiau kaip 45 cm nuo priešingų baseino pusių. Stačiakampio baseino atveju volas turi būti išdėstytas išilgai trumpesnio krašto. Jei yra ovalo formos baseinas, volelis turi būti pastatytas virš vandens paviršiaus ne daugiau kaip 90 cm nuo krašto.
Prijunkite volo vamzdelius taip, kad jų minimalus persidengimas būtų ne mažesnis kaip 30 cm.

6. (**Žr. 20** pav.) Atjunkite velcro juosteles (15) nuo vidinių Velcro dirželių (14), nuimkite lipnų apsauginį sluoksnį. Priklijuokite vyriškas Velcro dalis (15) ant volelio, statmenai jo ašiai, per visą baseino ilgį. Velcro dirželiai turi būti dedami ne arčiau kaip 30 cm nuo vamzdžių jungčių.

7. (**Žr. 21** pav.) Ant dirželio pritvirtinkite spaustuką (16) ir spaustuką (17).

8. (**Žr. 22** pav.) Stačiakampių baseinų atveju:
Paskleiskite dangą ant baseino. Reguliariais intervalais pritvirtinkite spaustukus (17) (kaip parodyta paveikslėlyje), kad būtų uždengtos uždengtos detalės (15) ant volelio. Įsitikinkite, kad diržų ilgis leidžia dangai gulėti ant baseino paviršiaus, kad po dangčiu nepapūstų oro.

9. (**Žr. 23** pav.) Apvaliems arba ovaliems baseinams:
Paskleiskite dangą ant baseino. Reguliariais intervalais pritvirtinkite spaustukus (17) (kaip parodyta paveikslėlyje), kad būtų uždengtos uždengtos detalės (15) ant volelio. Įsitikinkite, kad diržų ilgis leidžia dangai gulėti ant baseino paviršiaus, kad po dangčiu nepapūstų oro.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Žr. 24** pav.) Įkiškite svirtis (D) į atramą (A), tada įstumkite laikiklį (C) į atramą (B).

2. (**Žr. 25** pav.) Įsukite varžtą (L) į pagrindo angą (A) ir (B). Surinkimo metu rekomenduojama naudoti atsuktuvą su magnetiniu antgaliu, kuris laikys varžtą.

3. (**Žr. 26** pav.) Reikiamas ritinėlio ilgis pažymėtas kaip atstumas X nuo atramos (A) vidinės pusės iki antrosios atramos (B) vidinės pusės, kai abi atramos yra priešingose baseino pusėse.

Norėdami išmatuoti atstumą X plokščių kraštų baseinams:
a) Įstatykite pagrindus (J) į atramų (A) ir (B) apačias.
b) Uždėkite atramas (A) ir (B) ant krašto.
c) Išmatuokite atstumą tarp vidinių atramų (A) ir (B) kraštų.

Norėdami išmatuoti atstumą X baseinams su vamzdinio rėmo formos krantais:
a) Įstatykite pagrindus (K) į atramų (A) ir (B) apačias.
b) Uždėkite atramas (A) ir (B) ant vamzdinio rėmo ir užfiksuokite jų padėtį priveržtdami varžtus ant pagrindų (K).
c) Išmatuokite atstumą tarp vidinių atramų (A) ir (B) kraštų.

4. (**Žr. 27** pav.) Galima vamzdžio jungties konfigūracija

ATKREIPKITE DĖMESĮ: mažiausias vamzdžių persidengimas yra 20 cm (8 colių)

Angos vamzdžiuose (P ir Q) turi būti išoriniuose prijungtų vamzdžių galuose, kad būtų galima sumontuoti ir vieną atramą (A), ir kitą atramą (B).

5. (**Žr. 28** pav.) Norėdami pritvirtinti vieno vamzdžio (R) sujungimą su kitu vamzdžiu (P arba Q), įsukite varžtus (O) į vamzdžio (R) angas. Mažiausias vamzdžių persidengimas turi būti 20 cm (8 colių).

6. (**Žr. 29** pav.) Sujungus vamzdžius, juos reikia sumontuoti ant atraminių ašių (A ir B). Turi būti užtikrinta, kad antroji vamzdžio anga (P ir Q) ir anga atramos ašyje būtų toje pačioje padėtyje, kad būtų galima sumontuoti varžtą (M). Pritvirtinkite jungtį varžtu (M).

7. (**Žr. 30** pav.) Padėkite ritinėlio atramas (A ir B) kartu su pagrindu (J) ant baseino krašto.

Jei kraštas pagamintas iš plastiko arba medžio, naudokite savisriegius varžtus (L), kad pritvirtintumėte pagrindą (J) prie krašto.
Jei kraštas pagamintas iš metalo, pirmiausia išgręžkite skyles, atitinkančias pagrindo angos dydį (J).
Užfiksuokite atramos padėtį su pagrindu, prisukdami ją prie krašto varžtu ir veržle (N).
Jei reikia padidinti volo ilgį, atsukite tris varžtus (O) ant vamzdžio (R) abiejuose volo galuose.
Sureguliuokite volo ilgį ir priveržkite varžtus (O), kad pritvirtintumėte jungtį.

8. (**Žr. 31** pav.) Baseinams su vamzdiniu rėmu
Uždėkite ritinėlių atramas (A ir B) kartu su pagrindu ir laikikliu (K) ant rėmo ir priveržkite pagrindo varžtus su laikikliu (K), kad atramos (A ir B) būtų stabilioje padėtyje.
Jei reikia padidinti volo ilgį, atsukite tris varžtus (O) ant vamzdžio (R) abiejuose volo galuose.
Sureguliuokite volo ilgį ir priveržkite varžtus (O), kad pritvirtintumėte jungtį.

9. (**Žr. 32** pav.) Prijunkite dirželį (E), spaustuką (G) ir spaustuką (H).

10. (**Žr. 33** pav.) Atjunkite velcro vidines dalis (F) nuo dirželio (E) ir nuimkite lipnų sluoksnį nuo Velcro užsegimo dalies. Uždėkite vyriškas Velcro dalis (F) ant volelio, statmenai jo ašiai, vienodais intervalais per visą baseino ilgį.

11. (**Žr. 34** pav.) Stačiakampių baseinų atveju:
Paskleiskite dangą ant baseino. Pritvirtinkite spaustukus (H) (kaip parodyta paveikslėlyje), kad uždengtumėte reguliariais intervalais tokiu atstumu, kaip užklijuotos detalės (F) ant volelio.
Įsitikinkite, kad diržų ilgis leidžia dangai gulėti ant baseino paviršiaus, kad po uždangalu nepatektų oro.

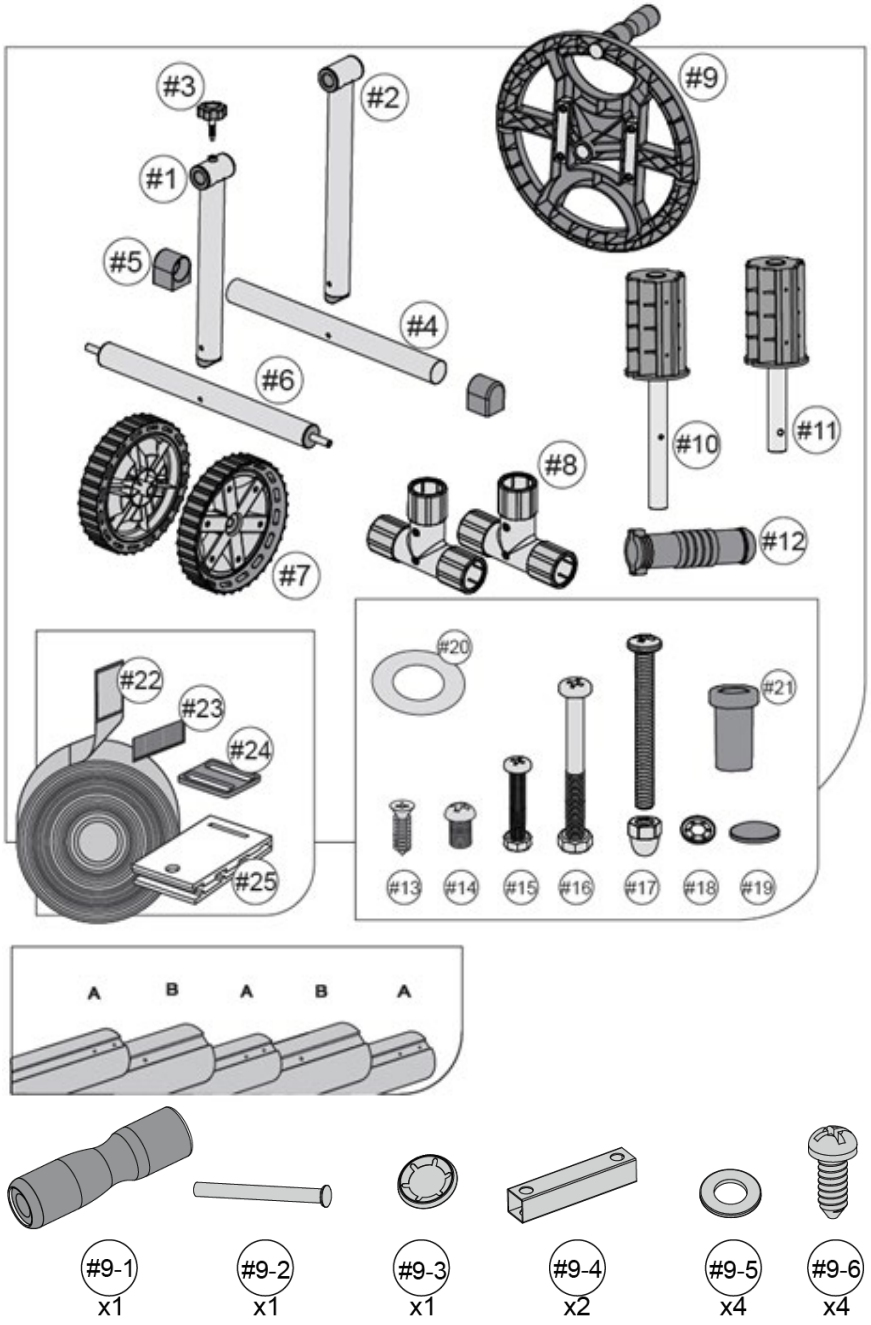
12. (**Žr. 35** pav.) Apvaliems arba ovaliems baseinams:
Paskleiskite dangą ant baseino. Pritvirtinkite spaustukus (H) (kaip parodyta paveikslėlyje), kad uždengtumėte reguliariais intervalais tokiu atstumu, kaip užklijuotos detalės (F) ant volelio.
Įsitikinkite, kad diržų ilgis leidžia dangai gulėti ant baseino paviršiaus, kad po uždangalu nepatektų oro.

13. (**Žr. 36** pav.) Norėdami išardyti gaminį iš baseino, ištraukite atramą (A) nuo pagrindo (J) ir pasukite gaminį prieš antrosios atramos ašį. Įsitikinkite, kad atrama remiasi į kraštą, arba visiškai išardykite gaminį.

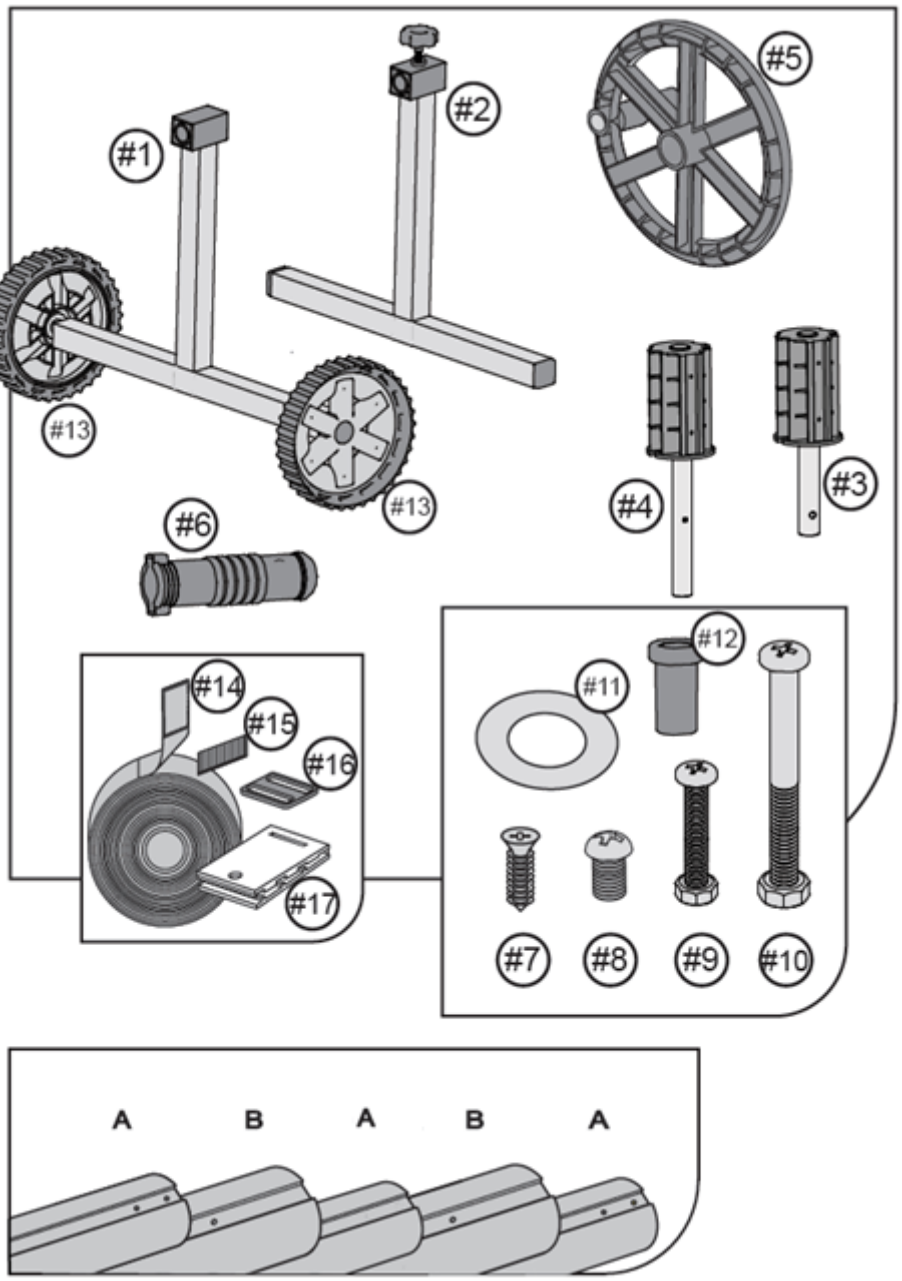
3.3. Valymas ir priežiūra

a) Kiekvienam paviršiui valyti naudokite valiklius be korozinių medžiagų.
b) Išvalius prietaisą, prieš pakartotinį naudojimą visos dalys turi būti išdžiovintos.
c) Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, kurioje nėra drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
d) Niekada nepurkškite prietaiso vandens srove.
e) Būtina reguliariai tikrinti prietaiso techninį efektyvumą ir bet kokius pažeidimus.
f) Valymui naudokite minkštą šluostę.

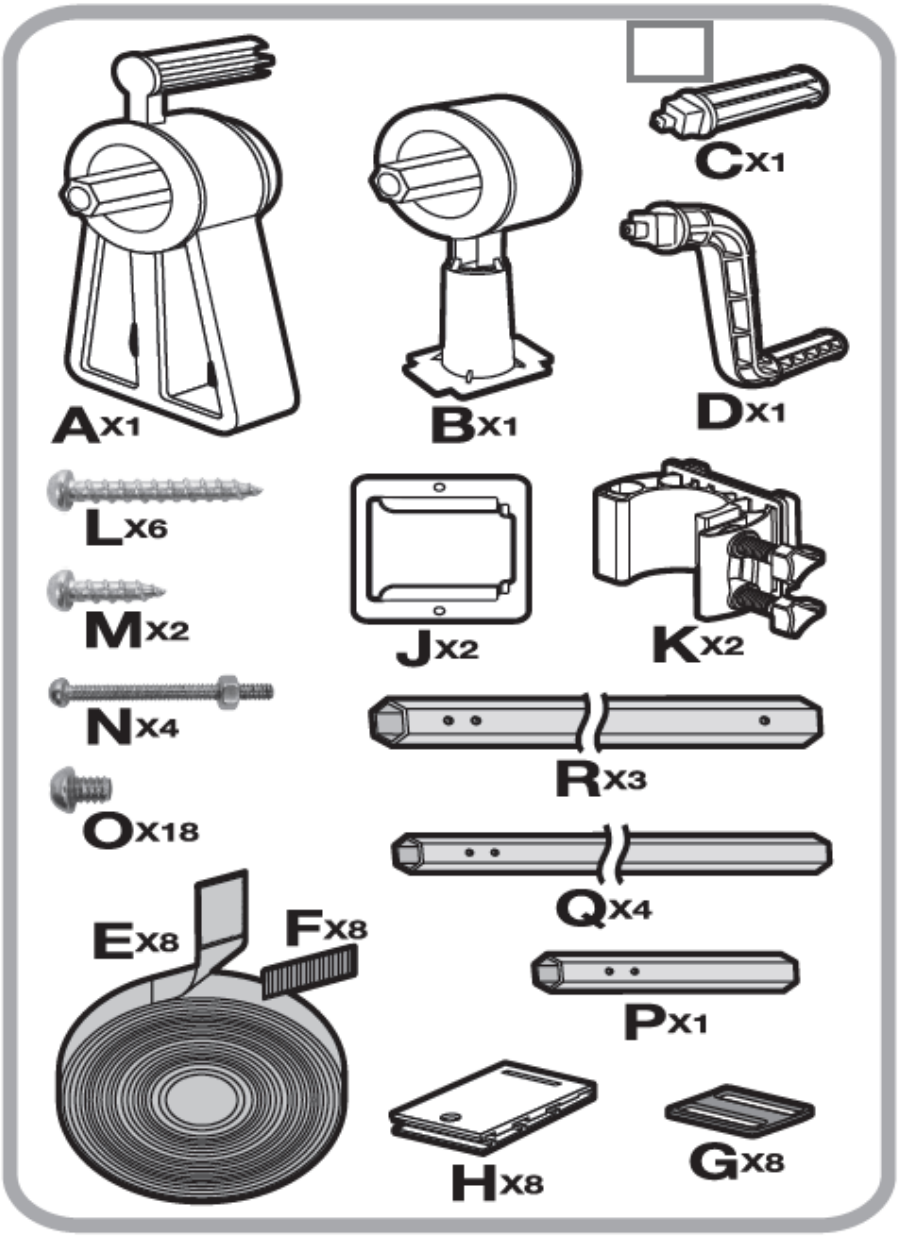
1 pav.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

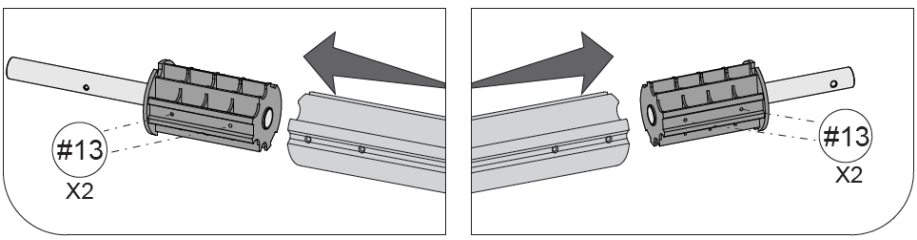
2 pav.



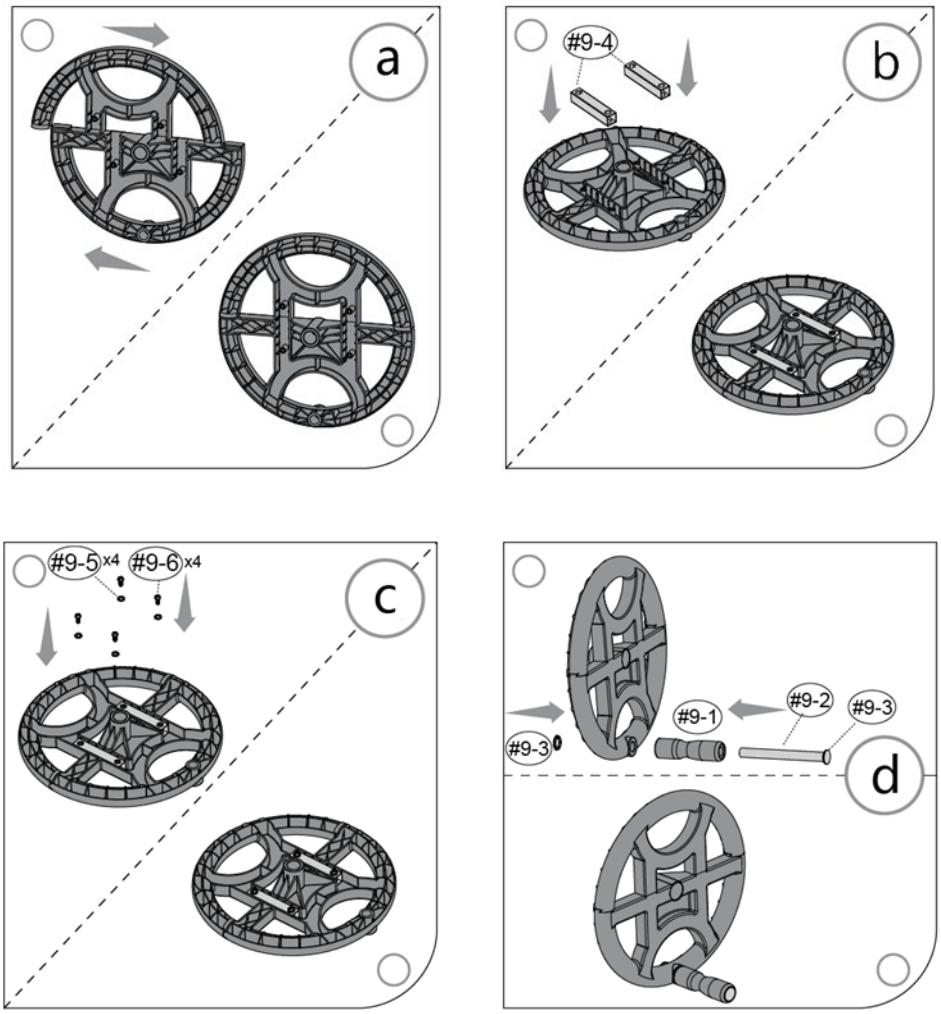
3 pav


AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

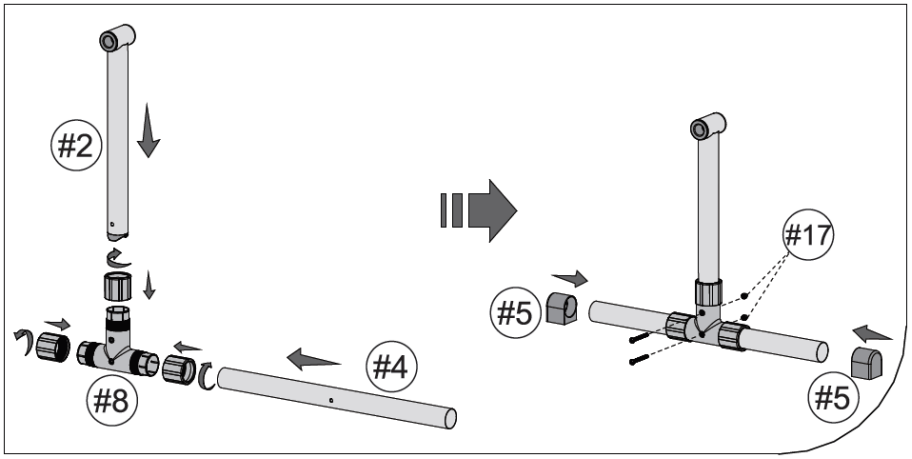
4 pav.


#13
X2
#13
X2

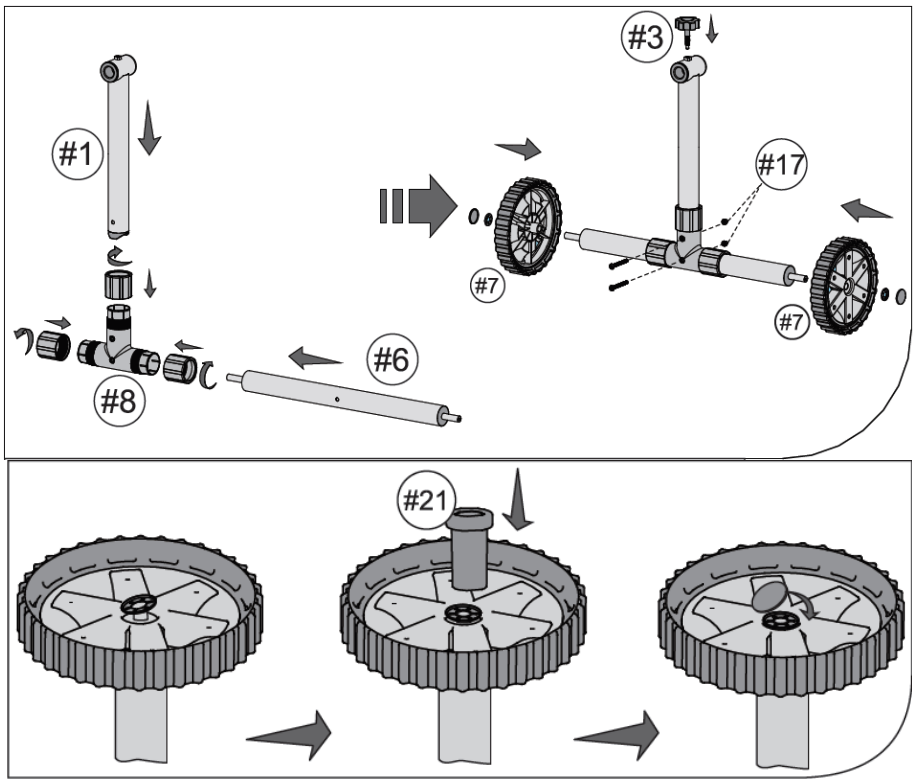
5 pav.



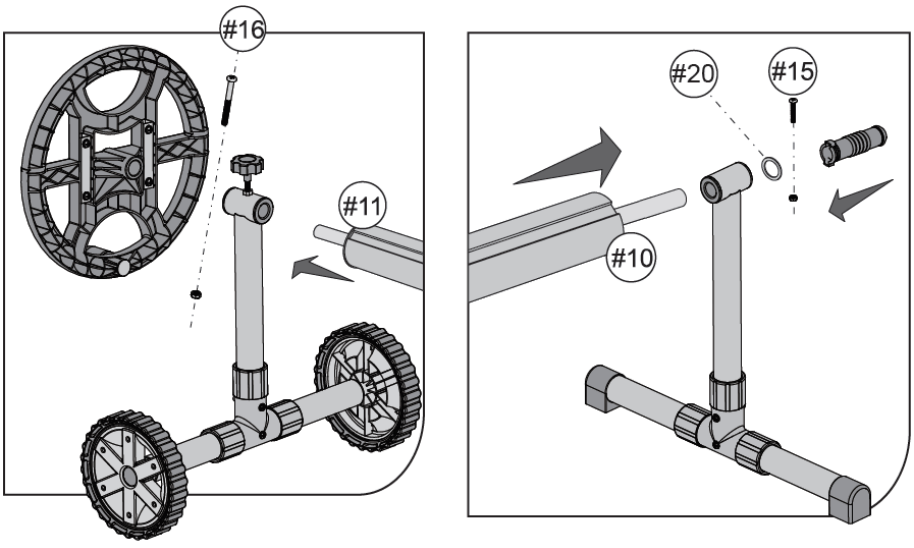
6 pav.



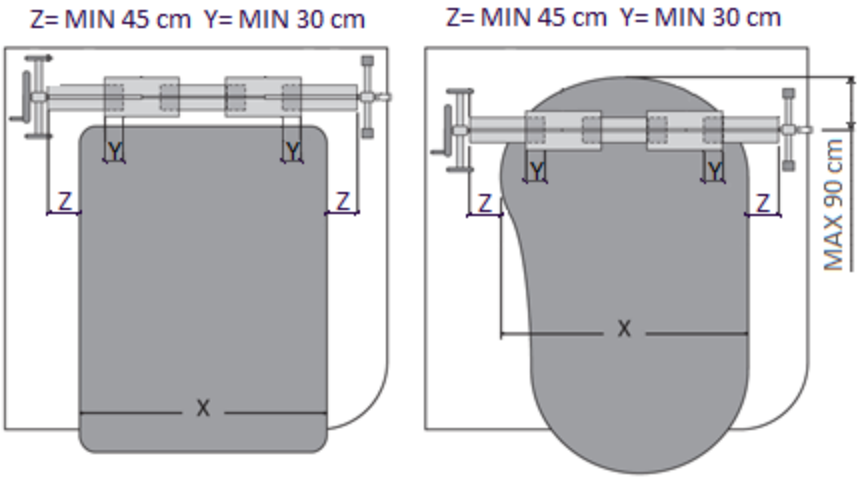
7 pav.



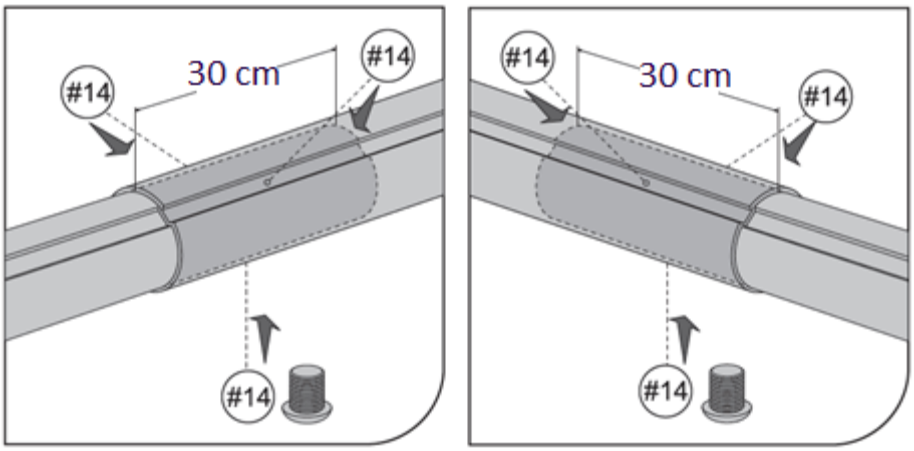
8 pav.



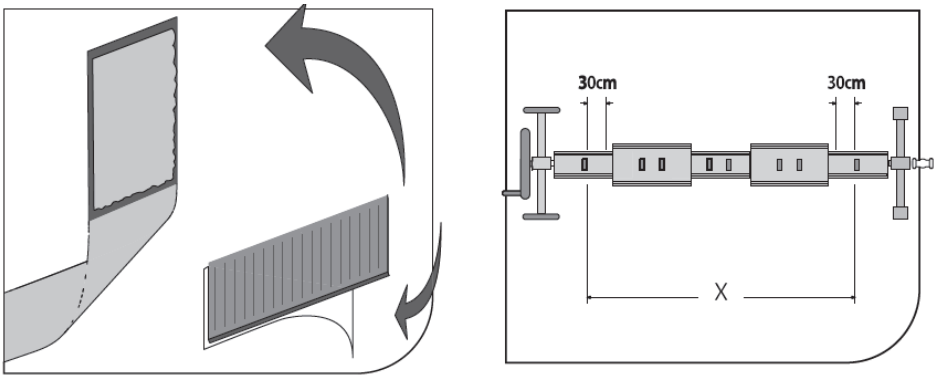
9 pav.



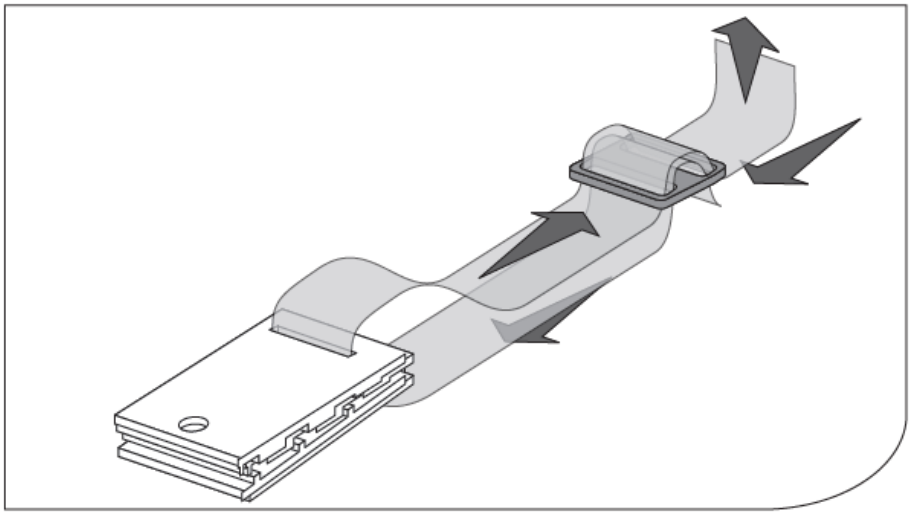
10 pav.



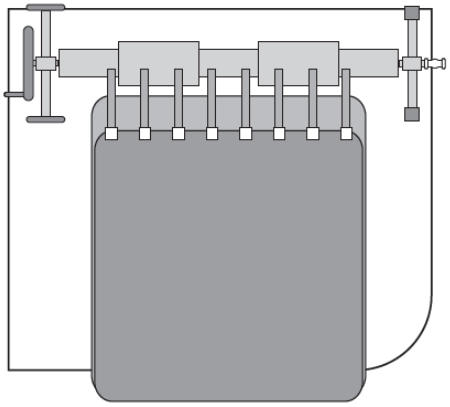
11 pav

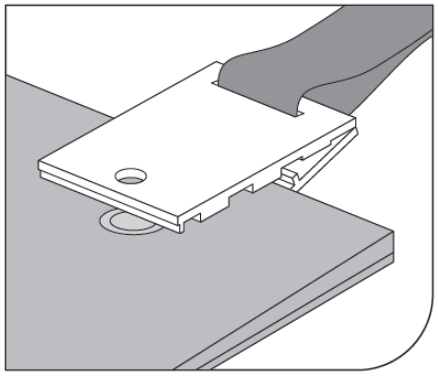


12 pav.

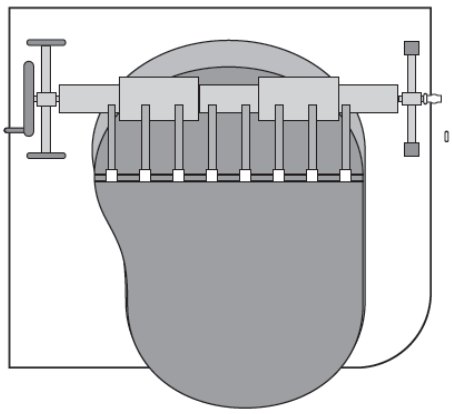


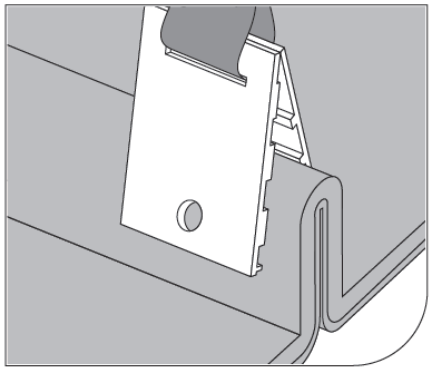
13 pav.



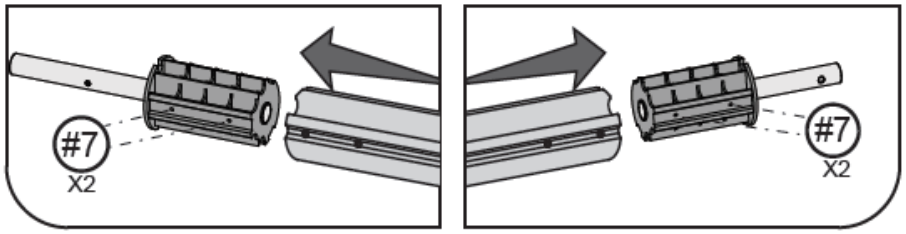


14 pav.

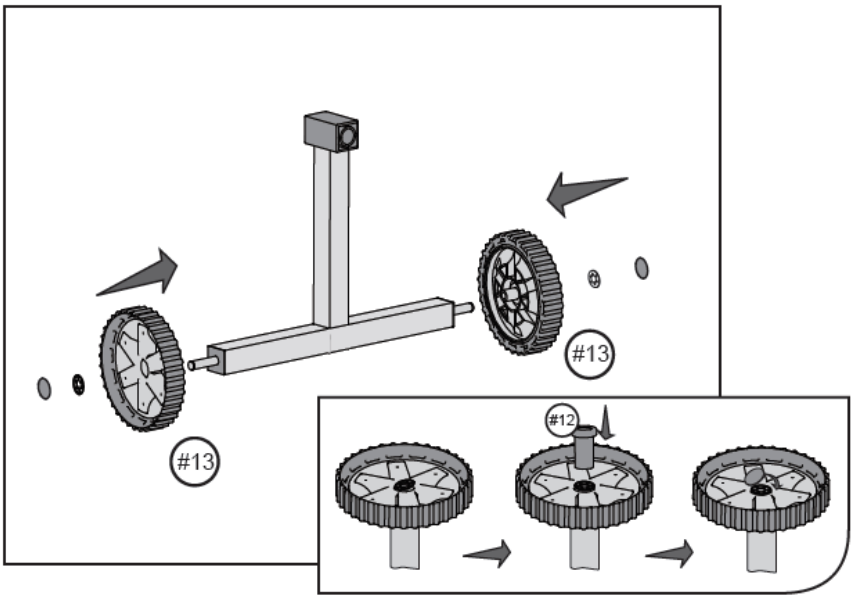




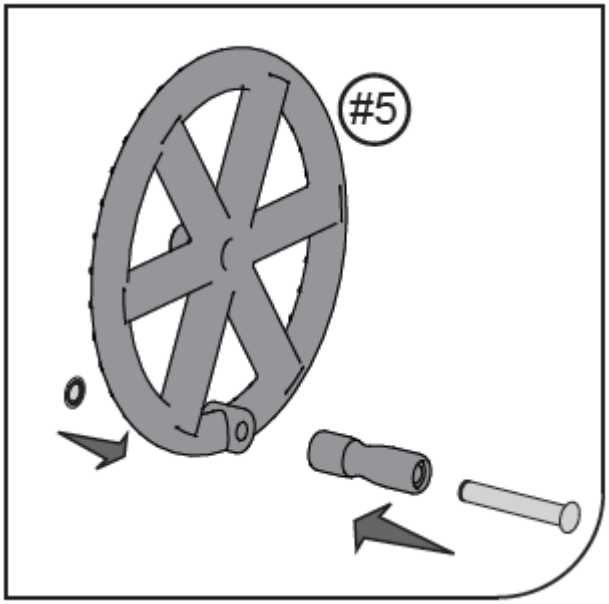
15 pav.



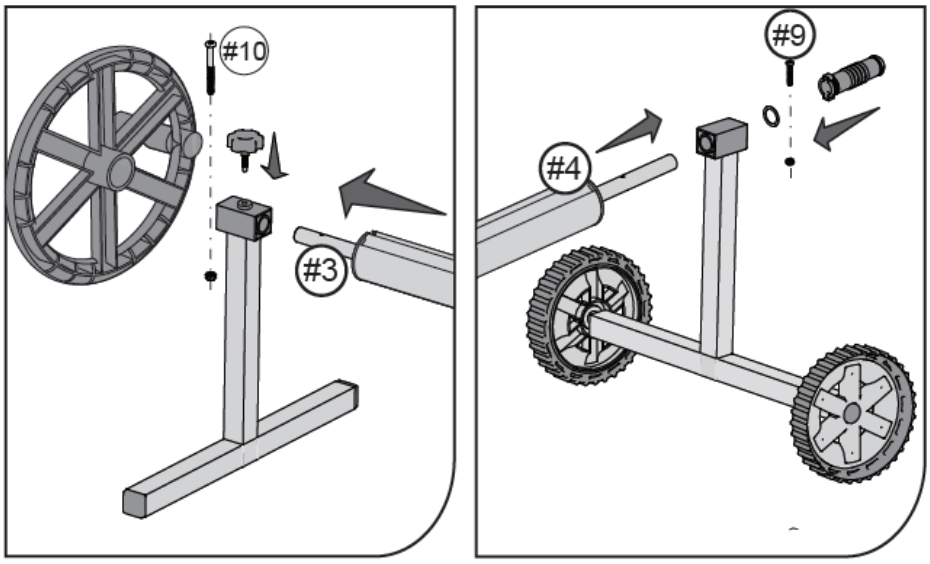
16 pav.



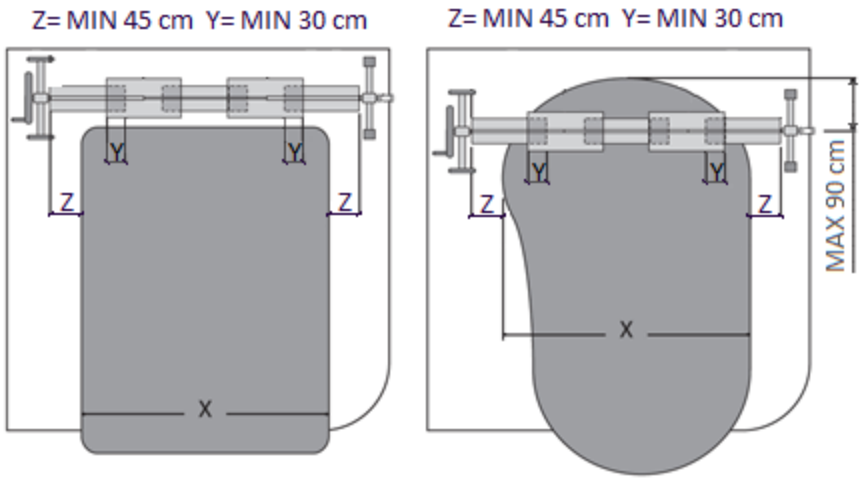
17 pav.



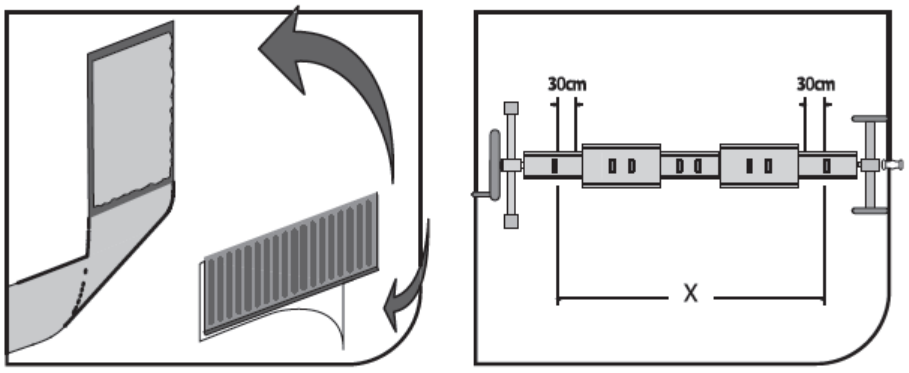
18 pav.



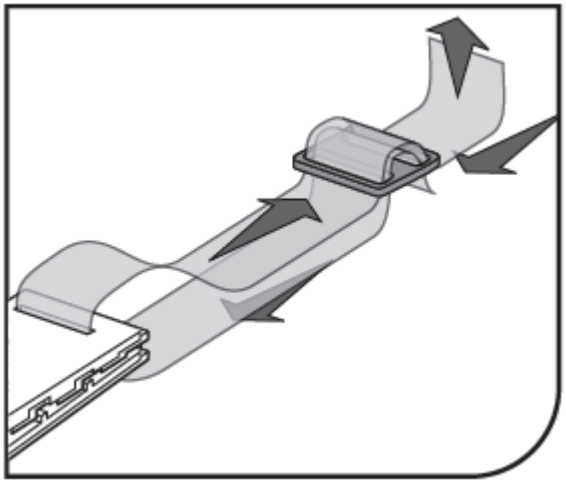
19 pav



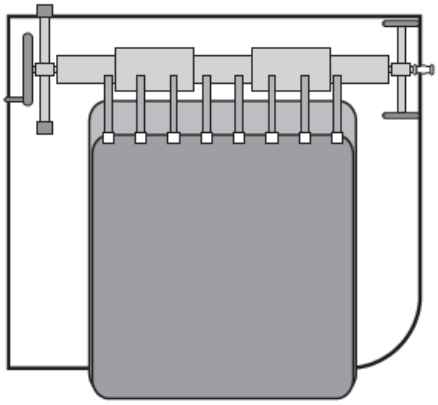
20 pav.

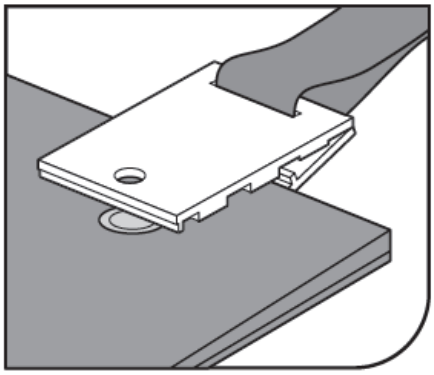


21 pav.

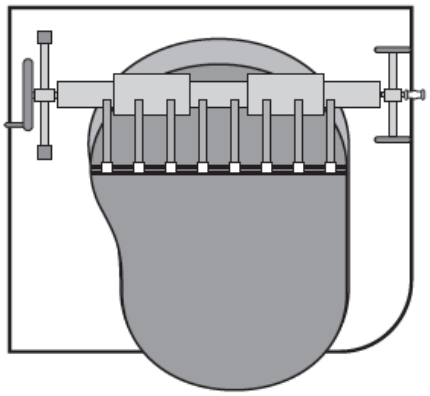


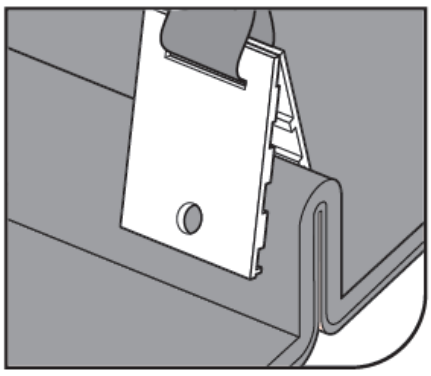
22 pav.



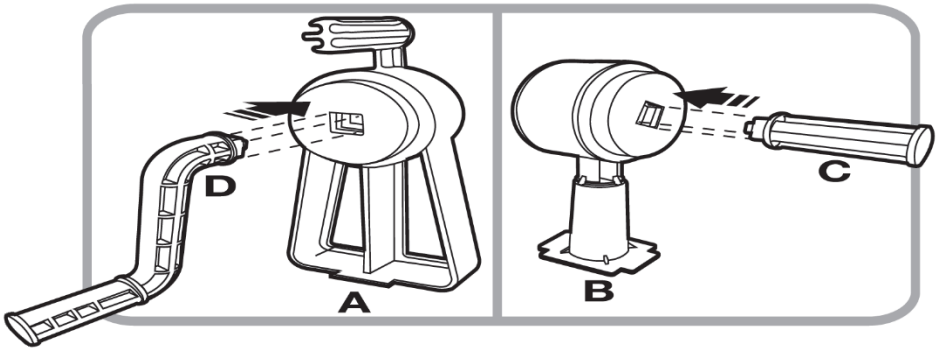


23 pav.

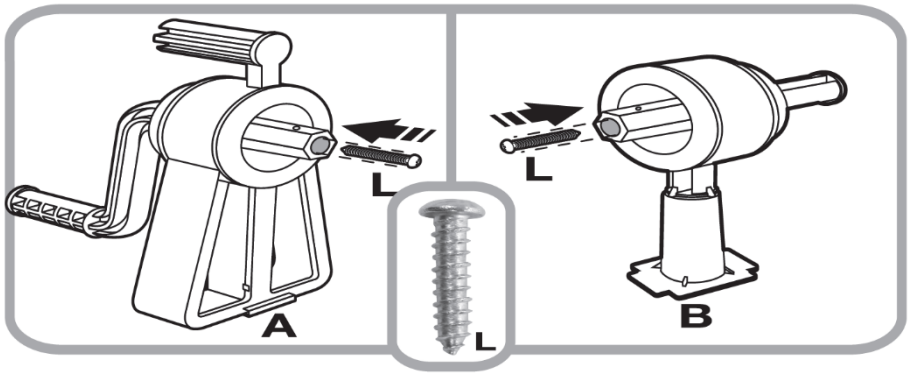




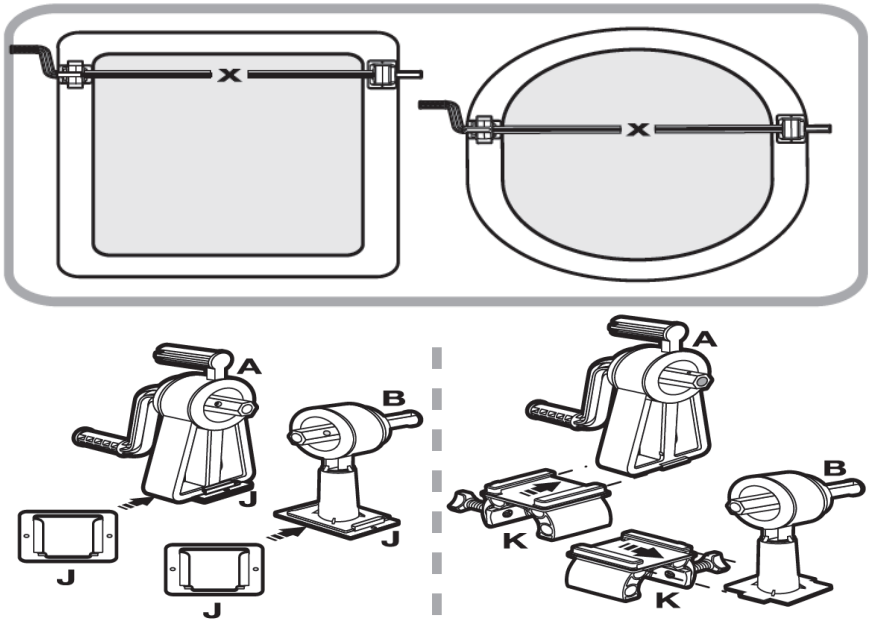
24 pav.



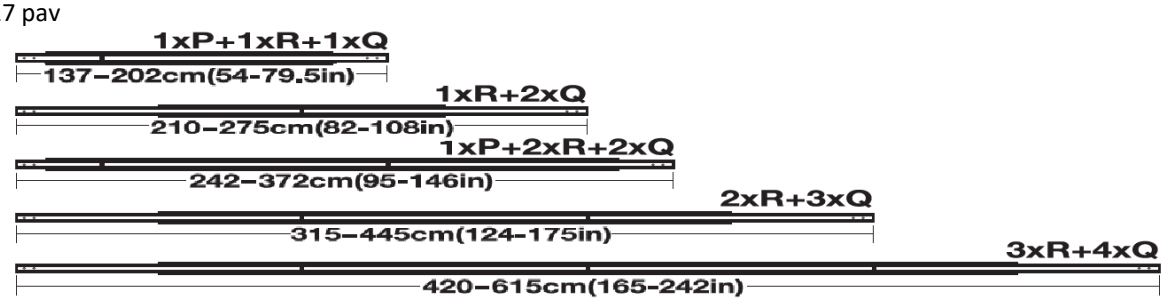
25 pav.



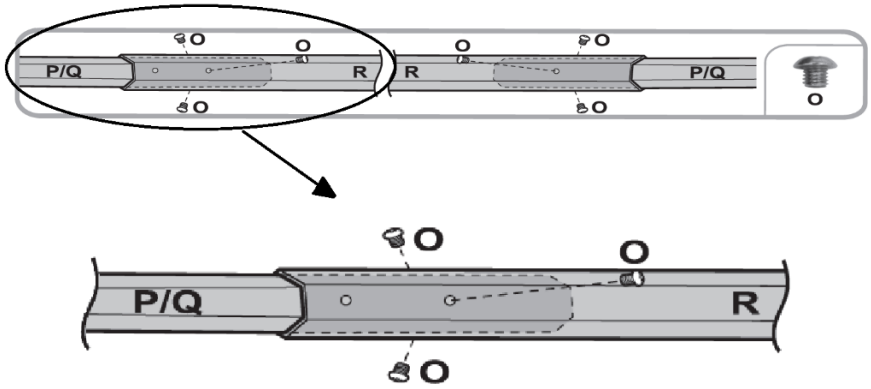
26 pav.



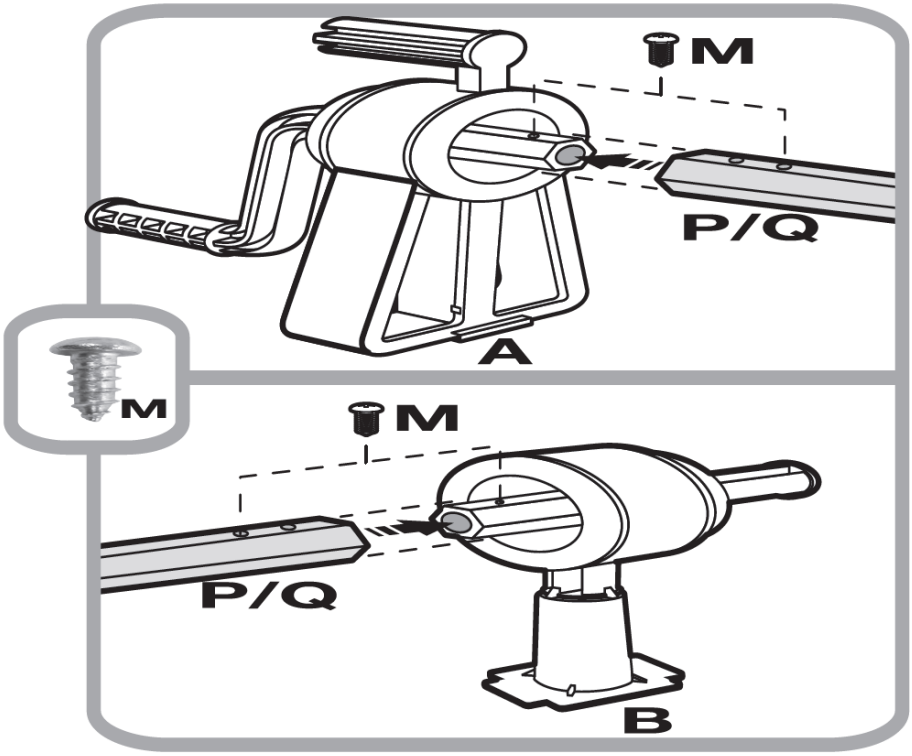
27 pav



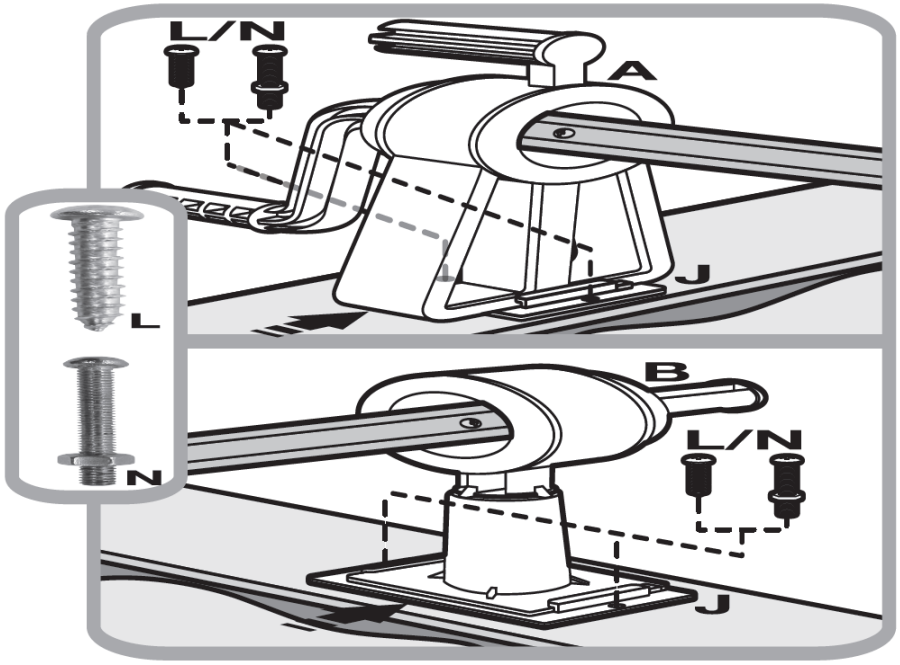
28 pav.



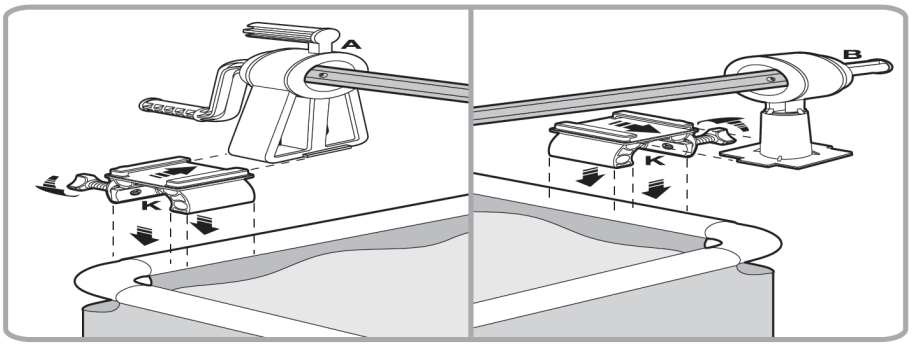
29 pav.



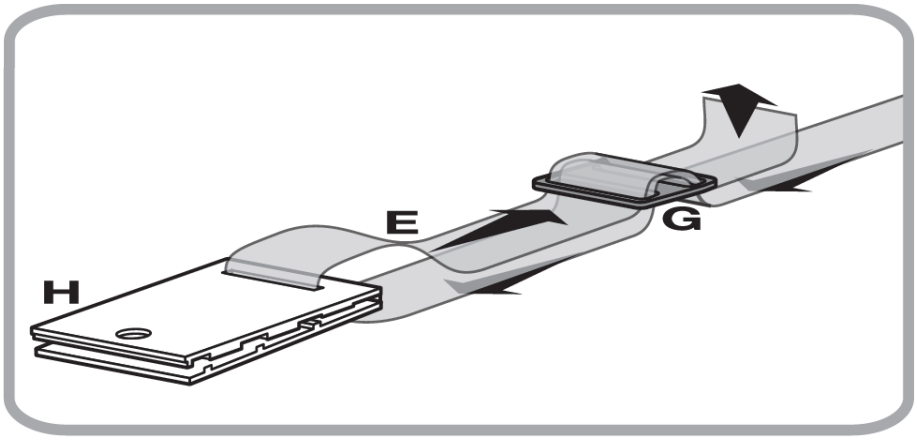
30 pav



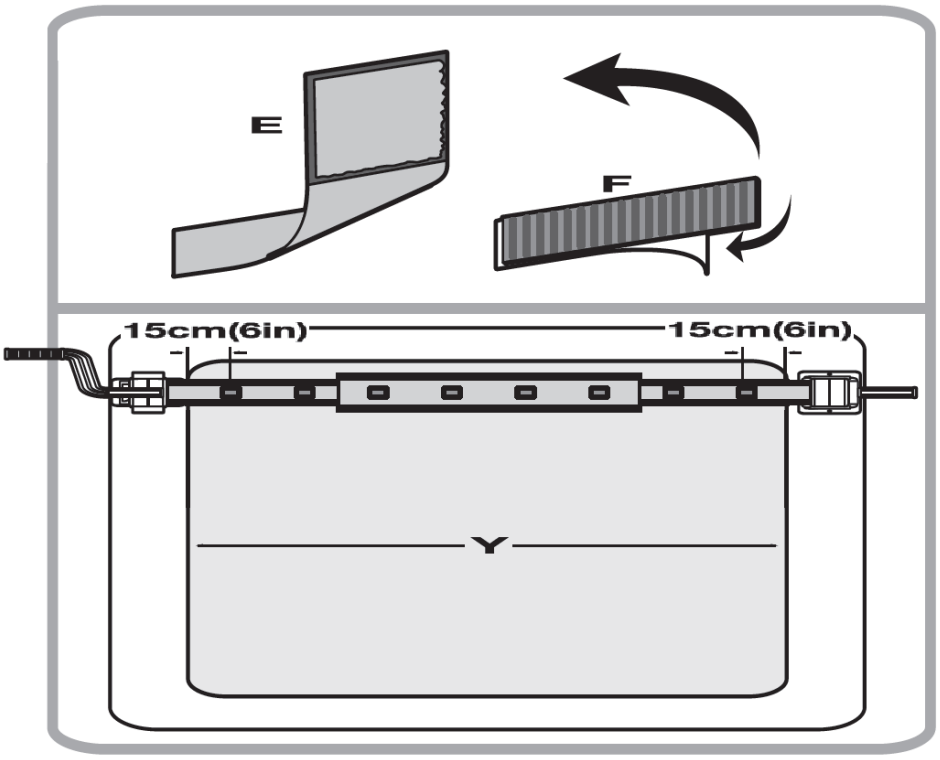
31 pav.



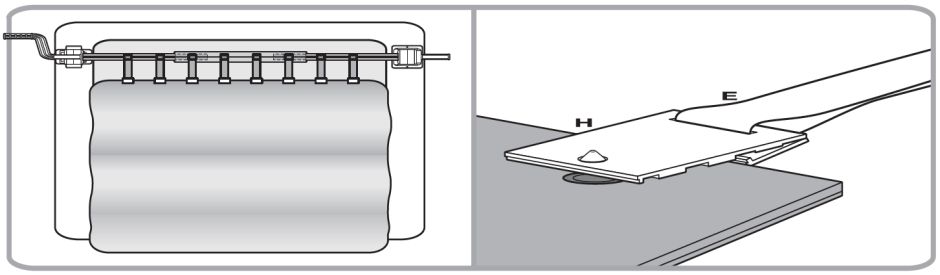
32 pav.



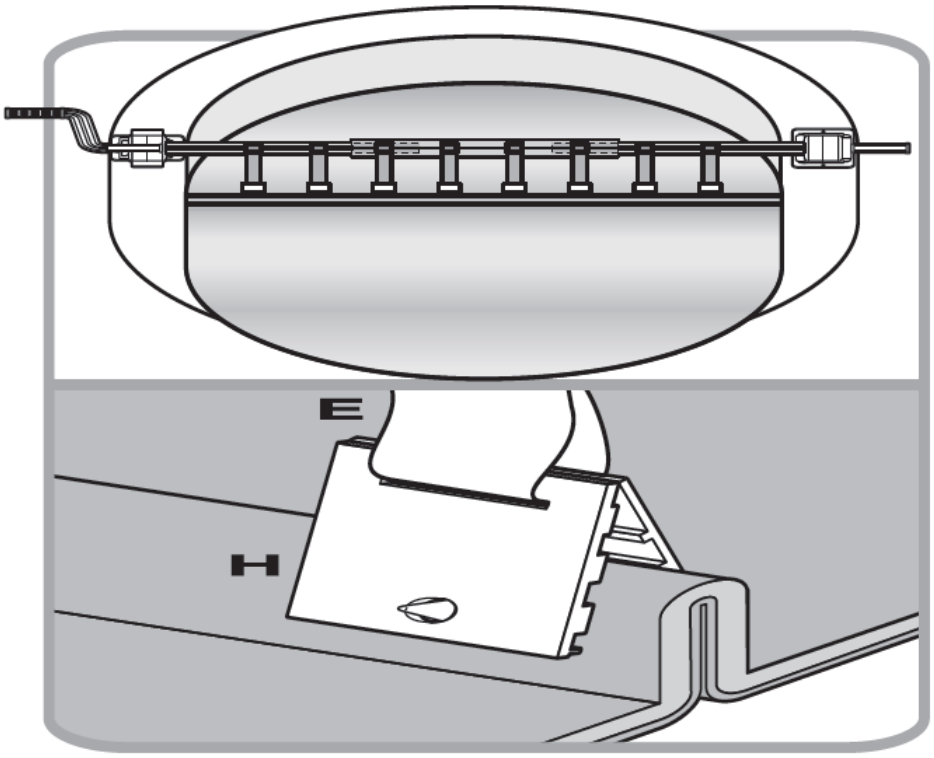
33 pav



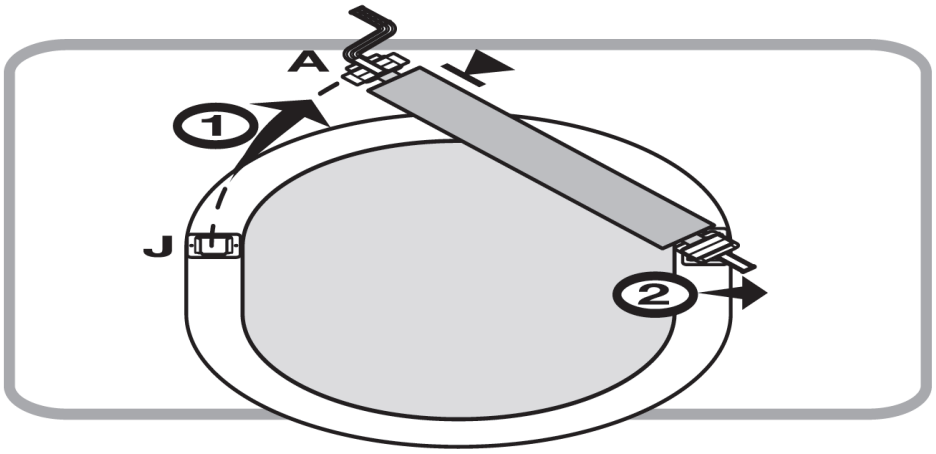
34 pav.



35 pav.



36 pav.



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului		
Numele produsului	Sistem de mulinete pentru piscină		
Model	Uni_Pool_Reel_520	Uni_Pool_Reel_570	Uni_Pool_Reel_585
Dimensiuni [mm]	64,8 (din partea suportului mobil) / 50 (din partea suportului fix) x 56 x 593	41,5 din partea suportului mobil / 56 din partea suportului fix x 51,8 x 642,5	49,5 din partea cu maneta / 35,3 din partea laterală a pârghiei x 17 x 509
Greutate [kg]	13,4	11,3	5,85
Lățimea piscinei [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Lungimea tuburilor cu role individuale [cm]	140	150	105 (7 buc.) 32 (1 buc.)
Diametrul tubului [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Dimensiunea roții [cm]	19,5	19,5	-
Sarcina maxima [kg]	60	60	30,15

1. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DECĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNțeles ACEST MANUAL DE UTILIZARE

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcinile de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt la zi. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității.

Legendă



Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.



AVERTIZARE! sau **ATENȚIE!** sau **ȚINE minte!** Aplicabil la situația dată.
(semn general de avertizare)

VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! **Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și în unele detalii pot diferi de produsul real.**

2. Siguranța utilizării

ATENŢIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la răniri grave sau chiar deces.

Ori de câte ori „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizate în avertismente și instrucțiuni, aceasta înseamnă: Sistem de mulinete pentru piscină.

a) În caz de îndoială dacă produsul funcționează corect sau dacă găsește daune, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
b) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații ale produsului Nu încercați să efectuați singur reparații!
c) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unor terți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
d) Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a narcoticelor sau a medicamentelor care pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
e) Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să folosească dispozitivul. dispozitiv.
f) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, păstrați echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.
g) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se joace cu dispozitivul.
h) Mențineți aparatul într-o stare tehnică bună. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există daune generale și, în special, verificați dacă există părți sau elemente crăpate și orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.
i) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura o utilizare în siguranță.
j) Atunci când transportați și manipulați dispozitivul între depozit și destinație, țineți cont de principiile de sănătate și securitate în muncă pentru operațiunile de transport manual care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.
k) Înainte de a desface pelicula solară, asigurați-vă că nu există oameni sau animale în piscină.
l) Este interzis să stați, să vă culcați, să stați pe sau să trageți pelicula solară atunci când este înfășurată sau desfășurată. Poate deteriora produsul.
m) În timpul rulării sau derulării, nu smuciți roata care antrenează rola.
n) Se recomandă să nu folosiți forță excesivă în timp ce înfășurați capacul piscinei. Dacă apar blocaje, acestea trebuie îndepărtate mai întâi.

3. Utilizați instrucțiuni

Produsul este conceput pentru rularea, derularea și depozitarea foliei solare.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

3.1. Descrierea dispozitivului

Vă rugăm să rețineți: vizualizarea acestui produs poate fi găsită pe ultima pagină a instrucțiunilor de utilizare.

UNI_POOL_REEL_520 (vezi fig. 1)	UNI_POOL_REEL_570 (vezi fig. 2)	UNI_POOL_REEL_585 (vezi fig. 3)
1 - Suport mobil 2 - Suport fix 3 - Șurub de prindere 4 - Baza suportului fix 5 - Capacul suportului 6 - Baza suportului mobil 7 - Roți 8 - Conector 9 - Roata pentru antrenarea rolei 9-1 - Mâner 9-2 - Mandrin 9-3 - Priză 9-4 - Grinzi de siguranță 9-5 - Mașină de spălat 9-6 - Șurub 10 - Axa role 11 - Axul rolei 12 - Mâner 13 - Bolt 14 - Surub 15 - Surub cu piulita 16 - Șurub lung cu piuliță 17 - Înșurubați cu o piuliță 18 - Saiba de protectie 19 - Priză 20 - Mașină de spălat 21 - Rolă de ghidare a roții 22 - Curea cu închidere tip Velcro 23 - Închidere cu velcro masculin 24 - Clemă 25 - Clip	1 - Suport mobil 2 - Suport fix 3 - Axul rolei 4 - Axul rolei 5 - O roată cu mâner pentru a antrena rola 6 - Mâner 7 - Șurub cu cap plat 8 - Șurub 9 - Șurub cu piuliță 10 - Șurub lung cu o piuliță 11 - Mașină de spălat 12 - Rola 13 - Roata 14 - Centura cu inchidere tip Velcro 15 - Închidere cu velcro masculin 16 - Clemă 17 - Clip	A - Suport role B - Suport role C - Mâner D - Pârghie E - O curea cu un sistem de fixare tip Velcro F - Închidere cu velcro masculin G - Clemă H - Clip J - Baza de sustinere (pentru montare pe marginea plana a piscinei) K - Baza cu maner (pentru montare pe un cadru tubular) L - șurub autofiletant (lung) M - șurub autofiletant (scurt) N - Șurub și piuliță O - Șurub cu cap plat P - Adaptor pentru tub hexagonal Q - Tub mic hexagonal R - Tub hexagonal mare

3.2. Asamblarea aparatului

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Vezi fig. 4).** Fixați axele rolei cu șuruburile (13) pe tuburile exterioare tip A.

2. (**Vezi fig. 5**) Montarea roții pentru a antrena rola (9)
a) Împingeți ambele părți ale roții împreună.
b) Introduceți grinzile de siguranță (9-4) între ambele părți ale roții (9).
c) Asigurați legătura cu patru șuruburi (9-6) și șaibe (9-5).
d) Montați mânerul (9-1). Introduceți dornul (9-2) în orificiul pârghiei, apoi introduceți suportul cu axul în orificiul roții de antrenare a rolei (9) și asigurați legătura cu dopurile (9-3)

3. (**Vezi fig. 6**) Introduceți baza de sprijin fix (4) și suportul fix (2) în piulițele de strângere și apoi în conectorul (8). Strângeți piulițele de strângere. Asigurați conexiunile cu șuruburi și piulițe (17), apoi introduceți dopurile (5) la ambele capete ale bazei de sprijin fixe (4).

4. (**Vezi fig. 7**) Introduceți baza suportului mobil (6) și suportul mobil (1) cu piulițele de strângere și conectorul (8). Strângeți piulițele de strângere. Asigurați conexiunile cu șuruburi și piulițe (17), apoi strângeți ușor șurubul de cleme (3). Așezați roțile (7) pe axele suportului mobil (6). Apoi introduceți rola de ghidare (21) în centrul roților și asigurați legătura cu șaiba de blocare (18) și dopul (19).

5. (**Vezi fig. 8**) Treceți axul rolei (11) prin suportul mobil (1) și montați roata pe acesta pentru a antrena rola (16). Asigurați conexiunea cu șurubul și piulița (16).

Treceți axul rolei (10) prin suportul fix și montați pe acesta șaiba (20) și suportul (12). Asigurați conexiunea cu șurubul și piulița (15).

6. (**Vezi fig. 9**) Poziționați ambele suporturi la cel puțin 45 cm de părțile opuse ale piscinei. În cazul unei piscine dreptunghiulare, rola trebuie poziționată de-a lungul marginii mai scurte. În cazul unei piscine de formă ovală, rola trebuie poziționată deasupra suprafeței apei la cel mult 90 cm de margine.
Conectați tuburile rolei astfel încât suprapunerea minimă a acestora să nu fie mai mică de 30 cm.

7. (**Vezi fig. 10**) Introduceți 3 șuruburi (14) în racordurile tubului, forța care asigură o poziție stabilă a tuburilor unul față de celălalt.

8. (**Vezi fig. 11**) Deconectați curelele Velcro tată (23) de curelele Velcro femele (22), îndepărtați stratul de protecție adeziv. Lipiți piesele tată Velcro (23) pe rolă, perpendicular pe axa acesteia, la intervale regulate, pe toată lungimea piscinei. Curelele velcro nu trebuie plasate la o distanță mai mică de 30 cm de conexiunile tuburilor.

9. (**Vezi fig. 12**) Montați clema (25) și clema (24) pe curea.

10. (**Vezi fig. 13**) În cazul piscinelor dreptunghiulare:
Întindeți capacul peste piscină. Atașați clemele (25) (așa cum se arată în figură) pentru capac, păstrând la intervale egale o distanță față de clemele următoare (25) la fel ca părțile tată Velcro (23) de pe rolă. Asigurați-vă că lungimea curelelor permite acoperirea să se întindă pe suprafața piscinei pentru a preveni suflarea aerului sub capac.

11. (**Vezi fig. 14**) Pentru piscine rotunde sau ovale:
Întindeți capacul peste piscină. Instalați clemele (25) (așa cum se arată în figură) pentru acoperire la intervale regulate, la o distanță precum părțile tată Velcro (23) de pe rolă. Asigurați-vă că lungimea curelelor permite acoperirea să se întindă pe suprafața piscinei pentru a preveni suflarea aerului sub capac.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Vezi fig. 15**) Înșurubați axele rolei cu șuruburile (7) la tuburile exterioare tip A.

2. (**Vezi fig. 16**) Așezați roțile (13) pe axele traversei de bază (2), introduceți rola (12) în centrul roților și asigurați legătura cu o șaibă și un dop.

3. (**Vezi fig. 17**) Introduceți rola în tijă și apoi fixați ambele părți în roată pentru a antrena rola (5). Asigurați conexiunea cu mufa.

4**. (Vezi fig. 18**) Treceți axul rolei (3) prin suportul fix (2) și montați roata pe acesta pentru a antrena rola (5). Asigurați conexiunea cu șurubul și piulița (10). În partea superioară a suportului fix (2), instalați șurubul de prindere.

Introduceți axa rolei (4) prin orificiul din suportul mobil (1) și montați pe ea șaiba (11) și suportul (6). Asigurați conexiunea cu șurubul și piulița (9).

5. (Vezi fig. 19) Poziționați ambele suporturi la cel puțin 45 cm de părțile opuse ale piscinei. În cazul unei piscine dreptunghiulare, rola trebuie poziționată de-a lungul marginii mai scurte. În cazul unei piscine de formă ovală, rola trebuie poziționată deasupra suprafeței apei la cel mult 90 cm de margine.

Conectați tuburile rolei astfel încât suprapunerea minimă a acestora să nu fie mai mică de 30 cm.

6. (**Vezi fig. 20**) Deconectați curelele Velcro tată (15) de curelele Velcro femele (14), îndepărtați stratul de protecție adeziv. Lipiți piesele tată Velcro (15) pe rolă, perpendicular pe axa acesteia, la intervale regulate, pe toată lungimea piscinei. Curelele velcro nu trebuie plasate la o distanță mai mică de 30 cm de conexiunile tuburilor.

7. (**Vezi fig. 21**) Montați clema (16) și clema (17) pe curea.

8. (**Vezi fig. 22**) În cazul piscinelor dreptunghiulare:
Întindeți capacul peste piscină. Montați clemele (17) (așa cum se arată în figură) pentru acoperire la intervale regulate la o distanță ca părțile tată Velcro (15) pe rolă. Asigurați-vă că lungimea curelelor permite acoperirea să se întindă pe suprafața piscinei pentru a evita suflarea aerului sub capac.

9. (**Vezi fig. 23**) Pentru piscine rotunde sau ovale:
Întindeți capacul peste piscină. Montați clemele (17) (așa cum se arată în figură) pentru acoperire la intervale regulate la o distanță ca părțile tată Velcro (15) pe rolă. Asigurați-vă că lungimea curelelor permite acoperirea să se întindă pe suprafața piscinei pentru a evita suflarea aerului sub capac.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Vezi fig. 24**) Introduceți pârghiile (D) în suport (A), apoi glisați suportul (C) în suport (B).

2. (**Vezi fig. 25**) Înșurubați șurubul (L) în orificiul din bază (A) și (B). Se recomandă folosirea unei șurubelnițe cu vârf magnetic care va ține șurubul în timpul asamblarii.

3. (**Vezi fig. 26**) Lungimea necesară a rolei este marcată ca distanța X de la interiorul suportului (A) la interiorul celui de-al doilea suport (B) când ambele suporturi sunt poziționate pe părți opuse ale piscinei.

Pentru a măsura distanța X pentru piscinele cu margine plată:
a) Introduceți bazele (J) în partea inferioară a suporturilor (A) și (B).
b) Așezați suporturile (A) și (B) pe margine.
c) Măsurați distanța dintre laturile interioare ale suporturilor (A) și (B).

Pentru a măsura distanța X pentru piscine cu maluri sub forma unui cadru tubular:
a) Introduceți bazele (K) în partea inferioară a suporturilor (A) și (B).
b) Așezați suporturile (A) și (B) pe cadrul tubular și asigurați-le poziția prin strângerea șuruburilor de pe baze (K).
c) Măsurați distanța dintre laturile interioare ale suporturilor (A) și (B).

4. (**Vezi fig. 27**) Configurare posibilă a conexiunii tubului

Vă rugăm să rețineți: suprapunerea minimă a țevilor este de 20 cm (8 inchi)

Deschiderile din țevi (P și Q) ar trebui să fie amplasate la capetele exterioare ale țevilor conectate pentru a permite instalarea atât a unui suport (A) cât și a celuilalt suport (B).

5. (**Vezi fig. 28**) Pentru a asigura racordarea unei țevi (R) la o altă țeavă (P sau Q), înșurubați șuruburile (O) în orificiile țevii (R). Păstrați suprapunerea minimă a tuburilor de 20 cm (8 inchi).

6. (**Vezi fig. 29**) După conectarea tuburilor, acestea trebuie montate pe axele suport (A și B). Trebuie asigurat ca a doua deschidere de pe conducta (P si Q) si orificiul din axa de sustinere sunt in aceeasi pozitie pentru a permite instalarea surubului (M). Asigurați conexiunea cu șurubul (M).

7. (**Vezi fig. 30**) Poziționați suporturile de role (A și B) împreună cu baza (J) pe marginea piscinei.
În cazul în care marginea este din plastic sau lemn, utilizați șuruburi autofiletante (L) pentru a fixa baza (J) de margine.

În cazul în care marginea este din metal, mai întâi găuriți găuri corespunzătoare mărimii deschiderii din bază (J). Asigurați poziția suportului cu baza înșurubând-o pe margine cu un șurub și o piuliță (N). Dacă este necesar să măriți lungimea rolei, slăbiți cele trei șuruburi (O) de pe tubul (R) la ambele capete ale rolei. Reglați lungimea rolei și strângeți șuruburile (O) pentru a asigura conexiunea.

8. (**Vezi fig. 31**) Pentru piscine cu cadru tubular
Poziționați suporturile de role (A și B) împreună cu baza și suportul (K) pe cadru și strângeți șuruburile din bază cu suportul (K) astfel încât suporturile (A și B) să fie într-o poziție stabilă.
Dacă este necesar să măriți lungimea rolei, slăbiți cele trei șuruburi (O) de pe tubul (R) la ambele capete ale rolei. Reglați lungimea rolei și strângeți șuruburile (O) pentru a asigura conexiunea.

9. (**Vezi fig. 32**) Conectați cureaua (E), clema (G) și clema (H).

10. (**Vezi fig. 33**) Deconectați piesele tată Velcro (F) de la curea (E) și îndepărtați stratul adeziv de pe partea tată a Velcro. Așezați piesele tată Velcro (F) pe rolă, perpendicular pe axa acesteia, la intervale regulate, pe toată lungimea piscinei.

11. (**Vezi fig. 34**) În cazul piscinelor dreptunghiulare:
Întindeți capacul peste piscină. Montați clemele (H) (așa cum se arată în figură) pentru a acoperi, la intervale regulate, la o distanță ca piesele tată Velcro (F) de pe rolă. Asigurați-vă că lungimea curelelor permite acoperirea să se întindă pe suprafața piscinei pentru a preveni suflarea aerului sub capac.

12. (**Vezi fig. 35**) Pentru piscine rotunde sau ovale:
Întindeți capacul peste piscină. Montați clemele (H) (așa cum se arată în figură) pentru a acoperi, la intervale regulate, la o distanță ca piesele tată Velcro (F) de pe rolă. Asigurați-vă că lungimea curelelor permite acoperirea să se întindă pe suprafața piscinei pentru a preveni suflarea aerului sub capac.

13. (**Vezi fig. 36**) Pentru a demonta produsul din piscină, trageți suportul (A) de la bază (J) și întoarceți produsul împotriva axului celui de-al doilea suport. Asigurați-vă că suportul se bazează pe margine sau dezasamblați complet produsul.

3.3. Curățare și întreținere

a) Utilizați produse de curățare fără substanțe corozive pentru a curăța fiecare suprafață.
b) După curățarea dispozitivului, toate piesele trebuie uscate înainte de a-l reutiliza.
c) Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
d) Nu pulverizați niciodată dispozitivul cu jeturi de apă.
e) Trebuie efectuate inspecții regulate ale dispozitivului în ceea ce privește eficiența tehnică și eventualele deteriorări.
f) Utilizați o cârpă moale pentru curățare.

Fig. 1.

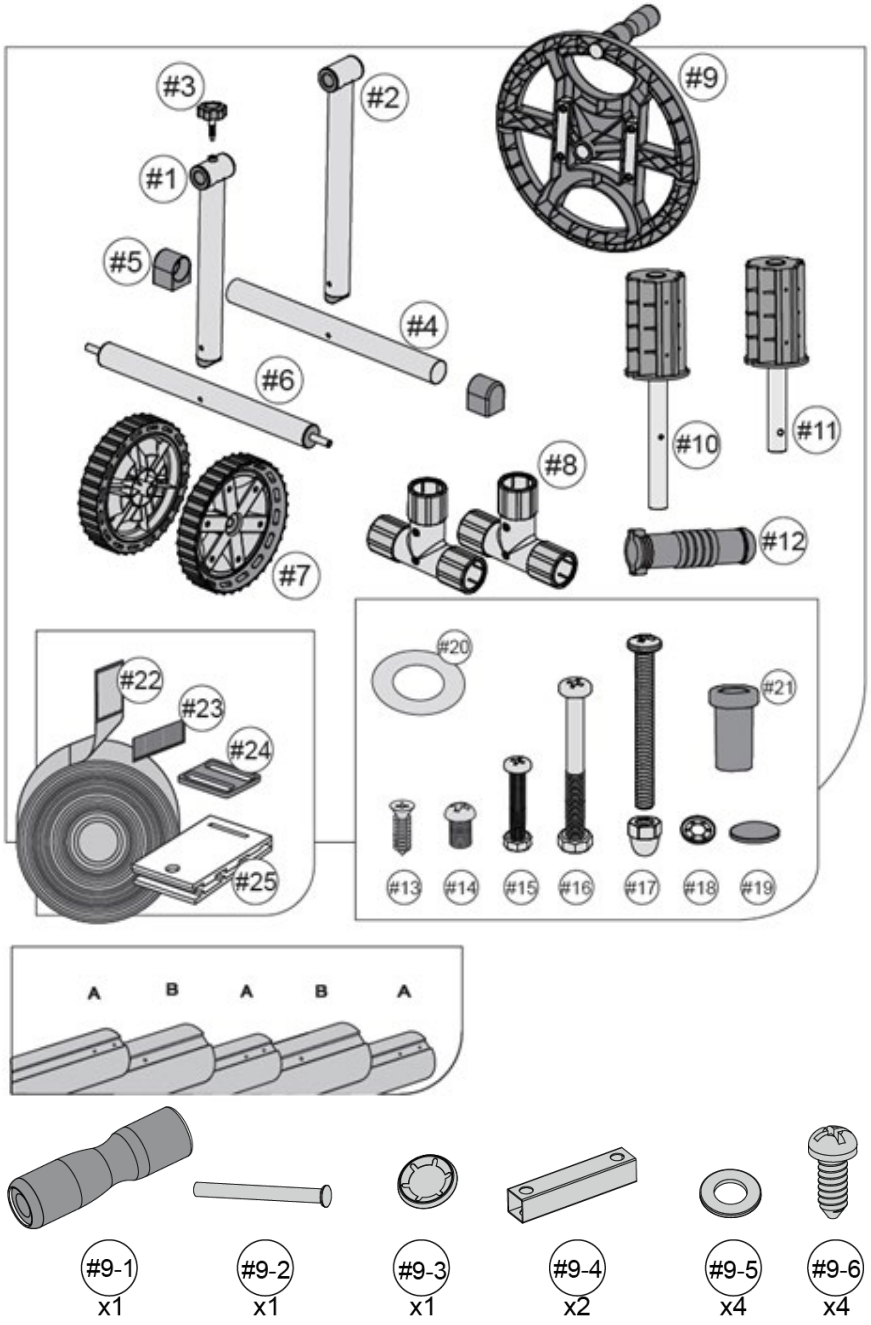

#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

Fig. 2.

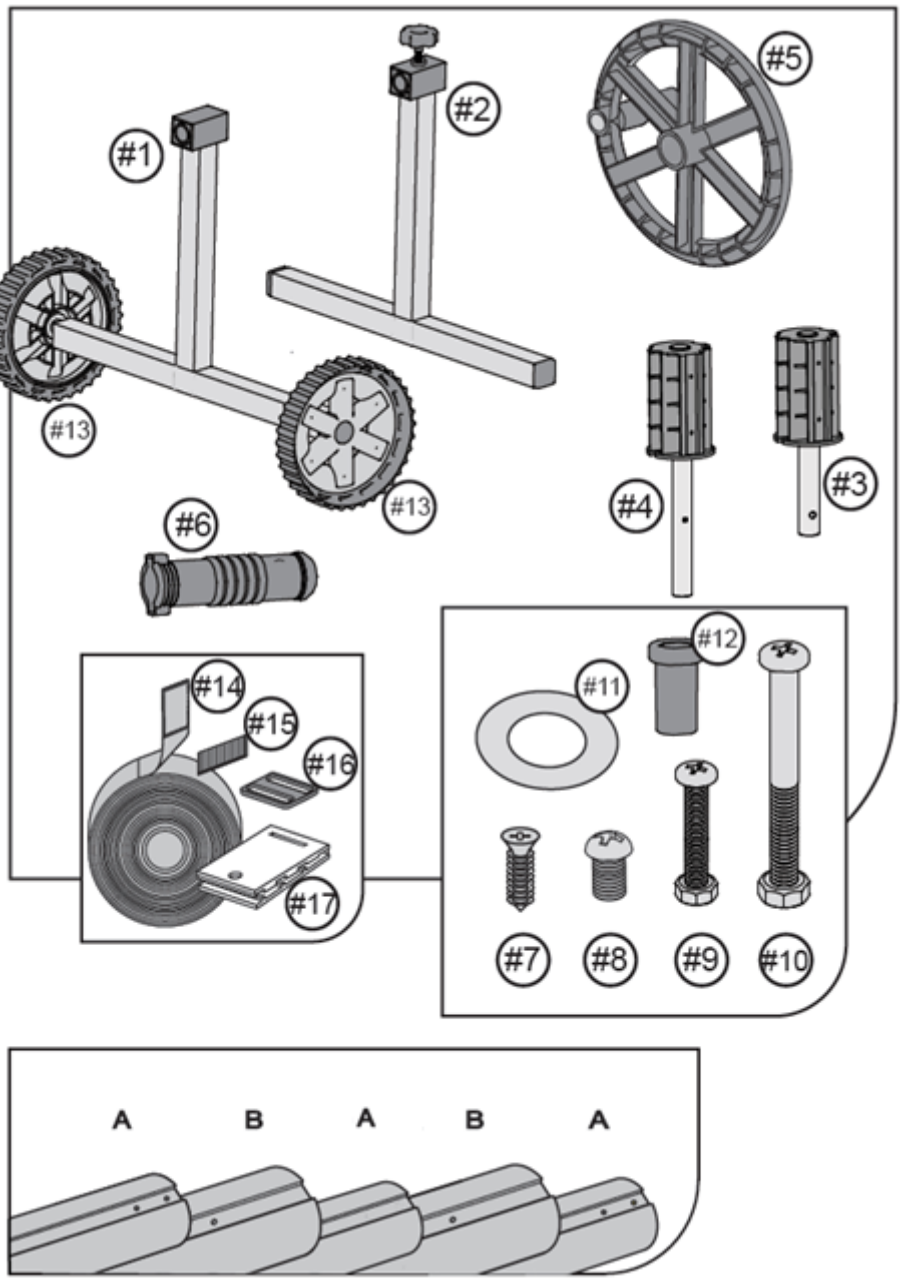


Fig. 3

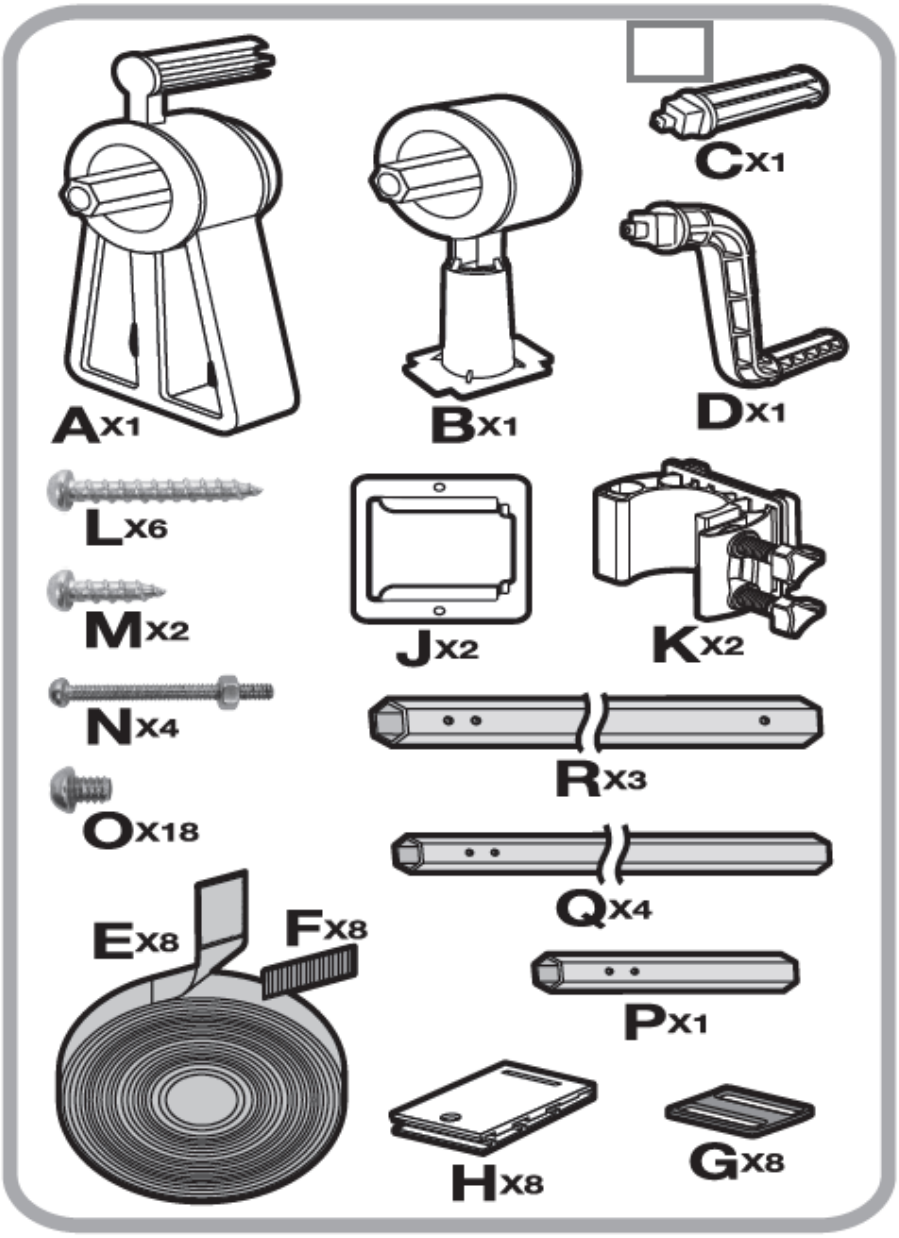

AX1
BX1
CX1
DX1
LX6
MX2
JX2
KX2
NX4
RX3
OX18
QX4
EX8
FX8
PX1
HX8
GX8

Fig. 4.

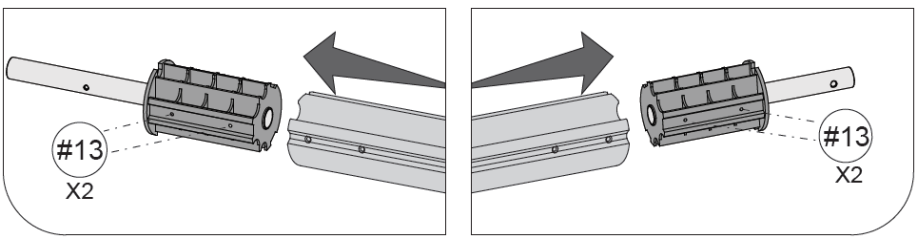

#13
X2
#13
X2

Fig. 5.

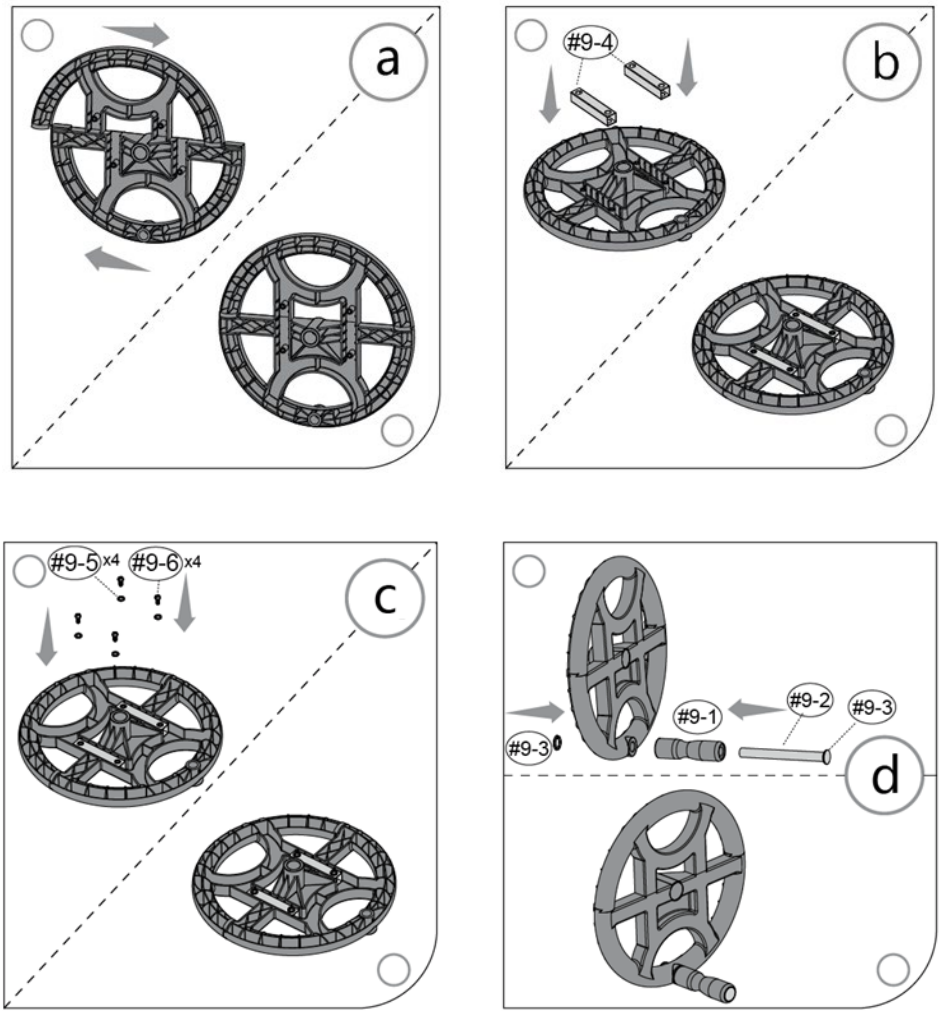


Fig. 6.

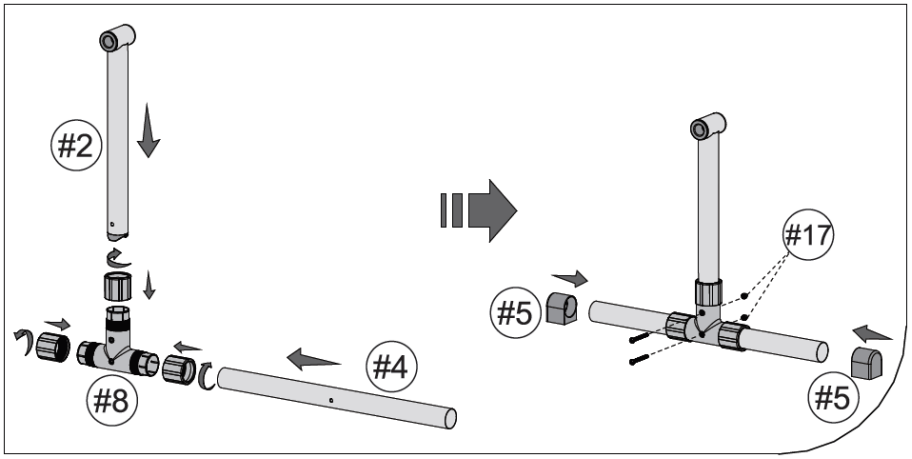


Fig. 7.

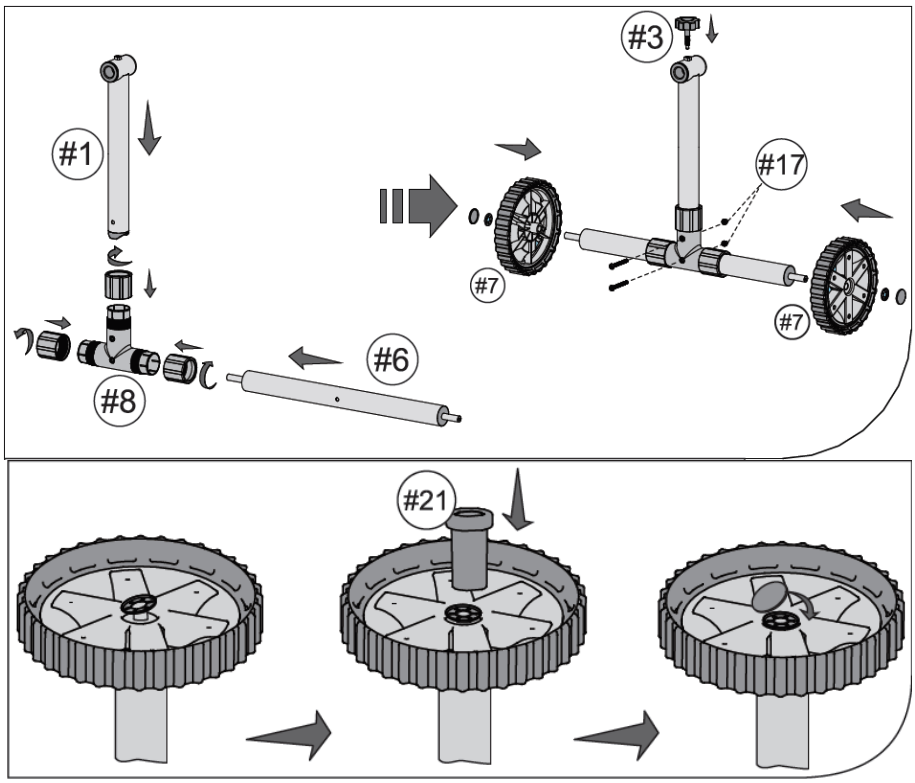


Fig. 8.

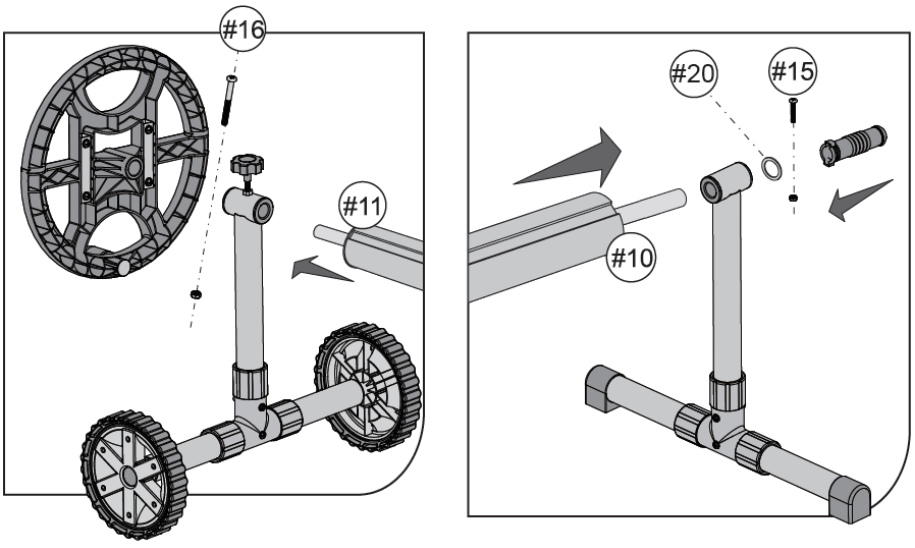


Fig. 9.

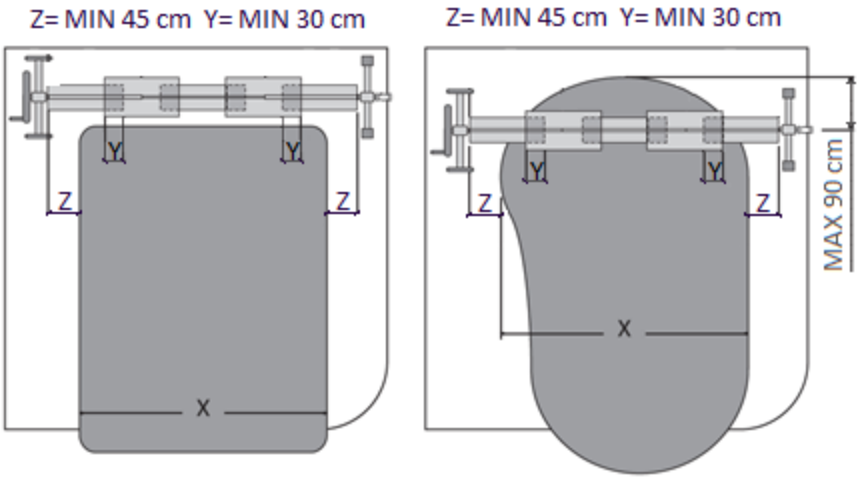


Fig. 10.

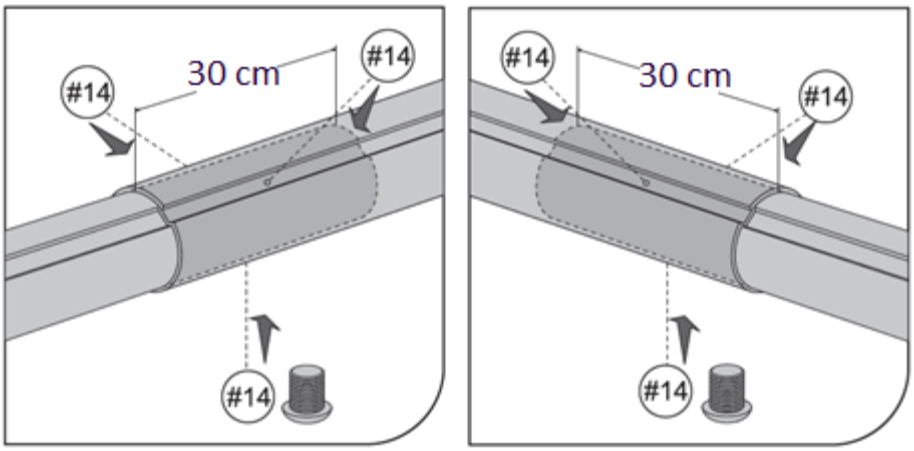


Fig. 11

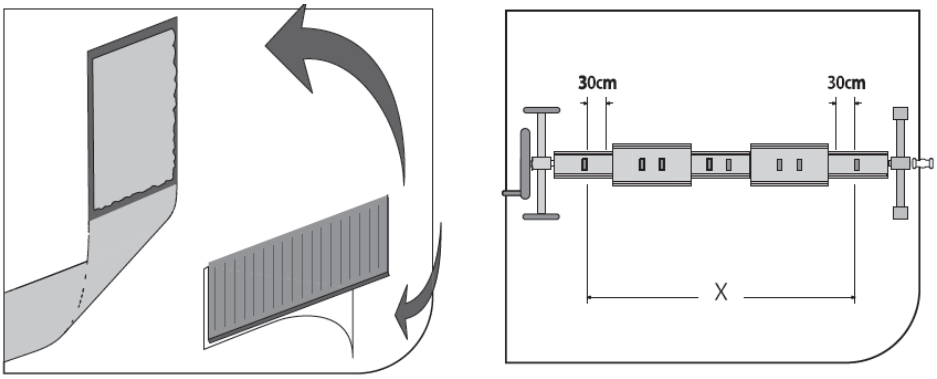


Fig. 12.

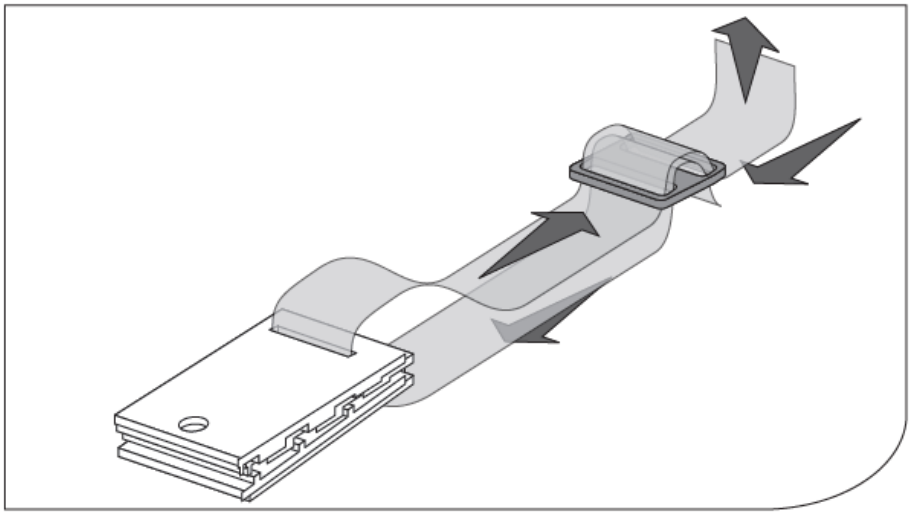


Fig. 13.

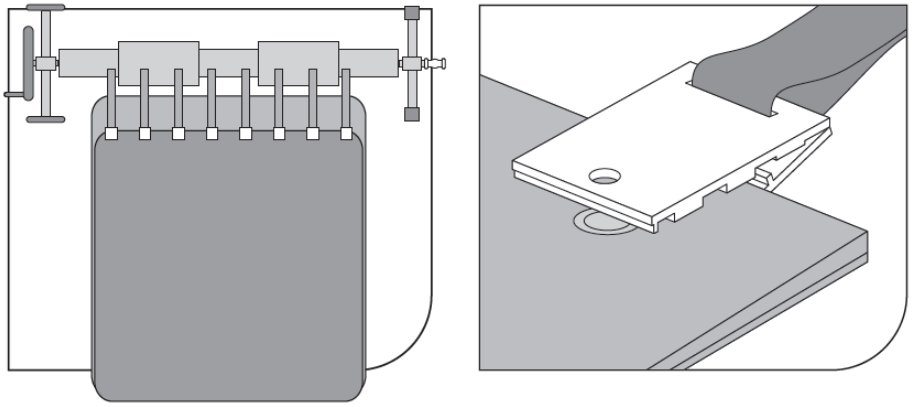


Fig. 14.

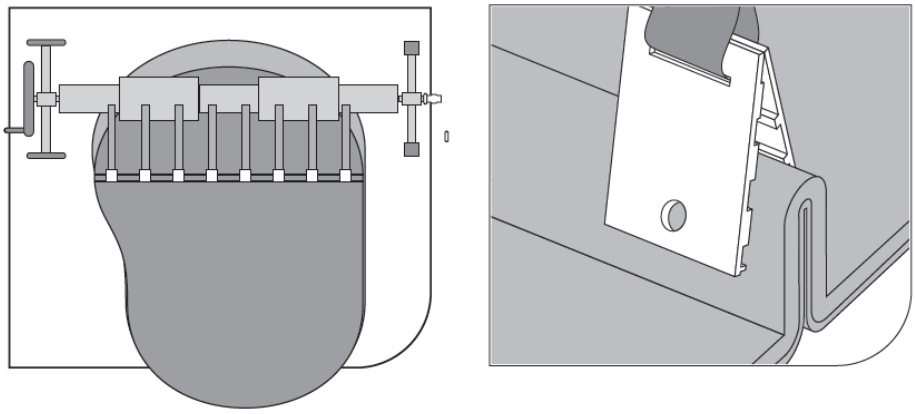


Fig. 15.

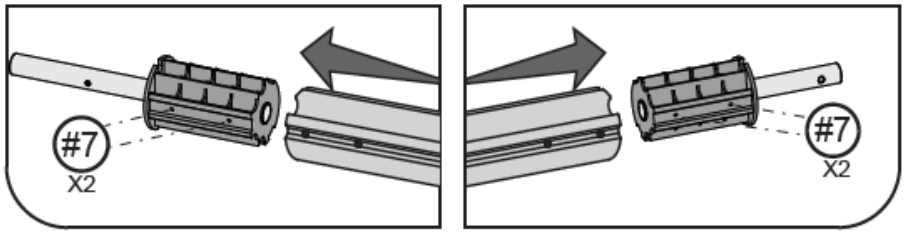


Fig. 16.

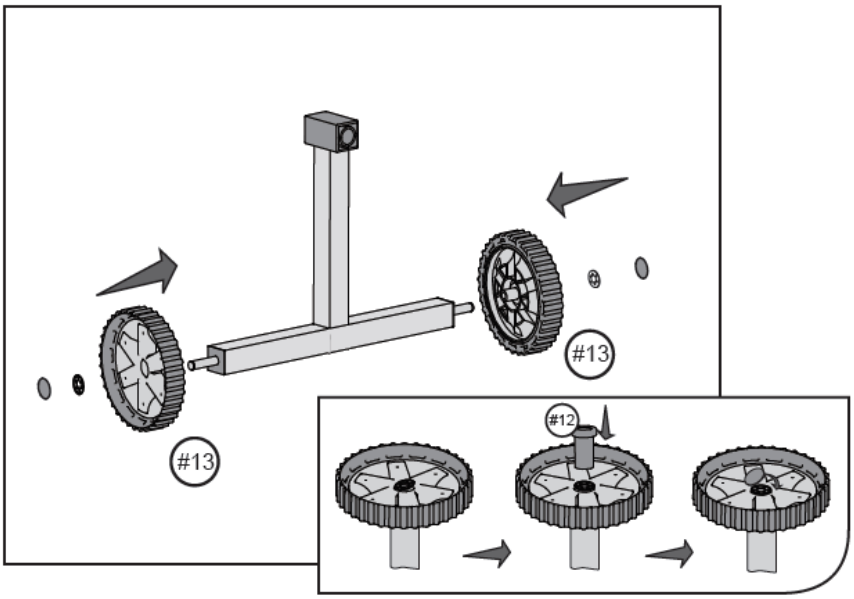


Fig. 17.

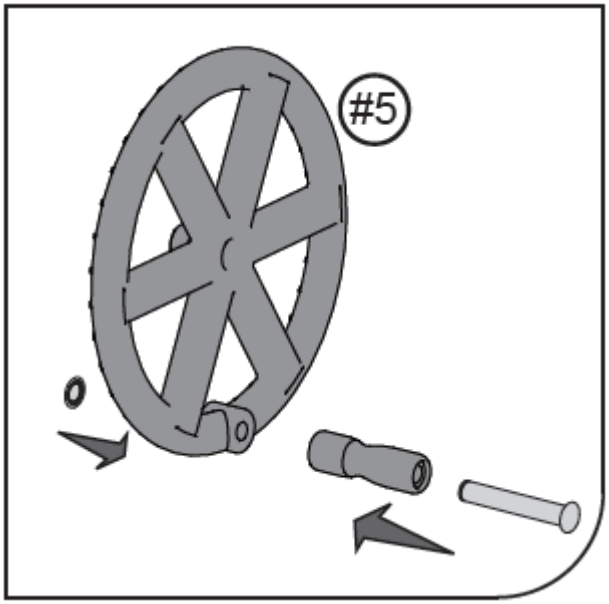


Fig. 18.

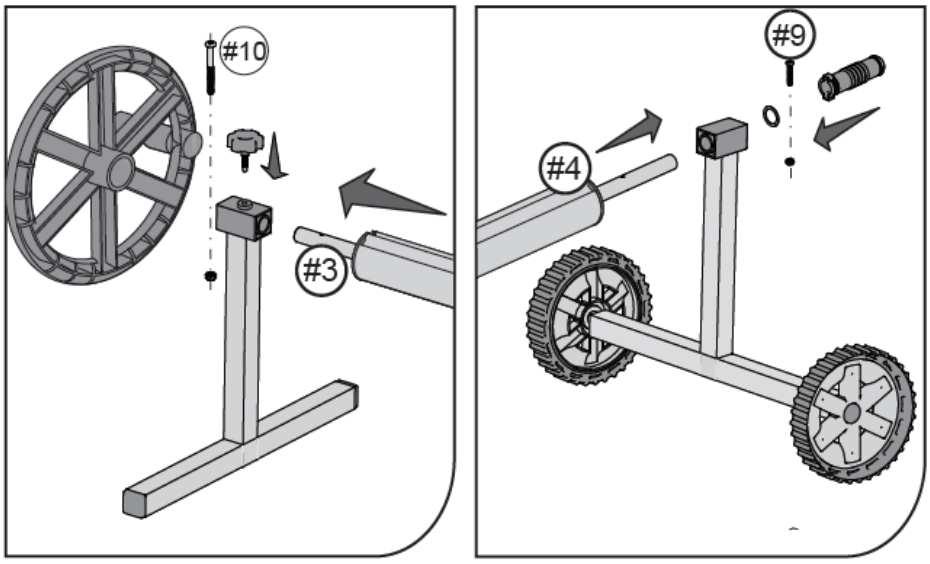


Fig. 19

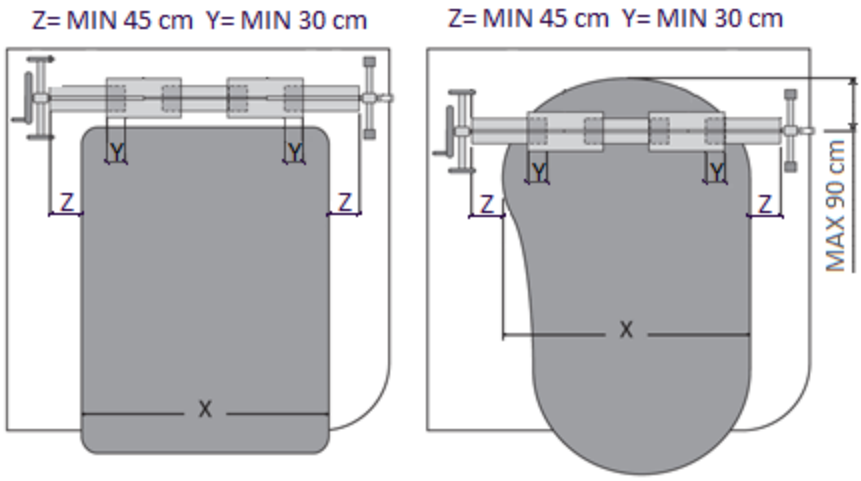


Fig. 20.

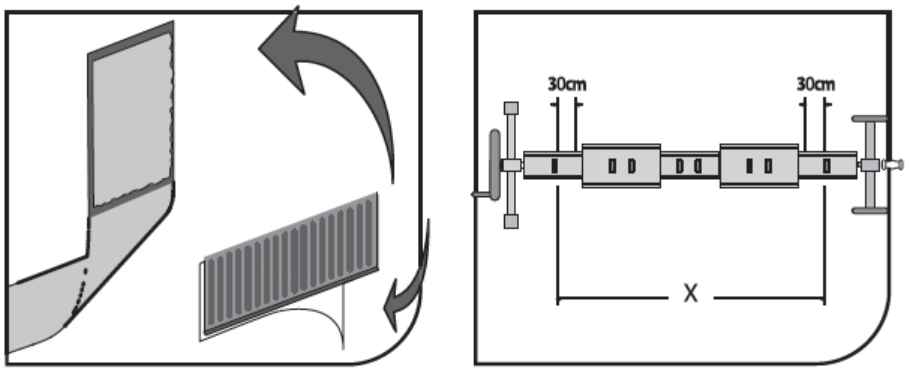


Fig. 21.

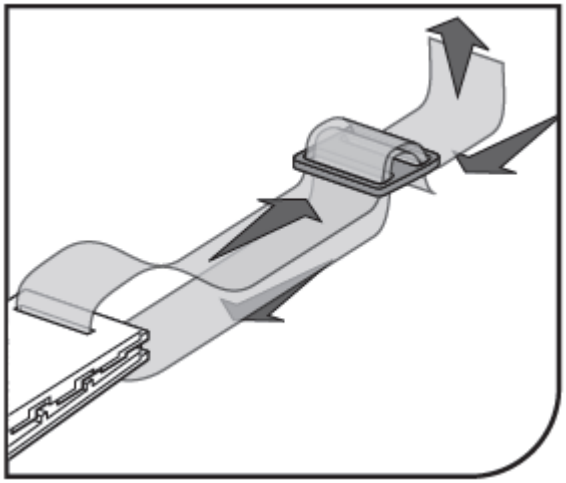


Fig. 22.

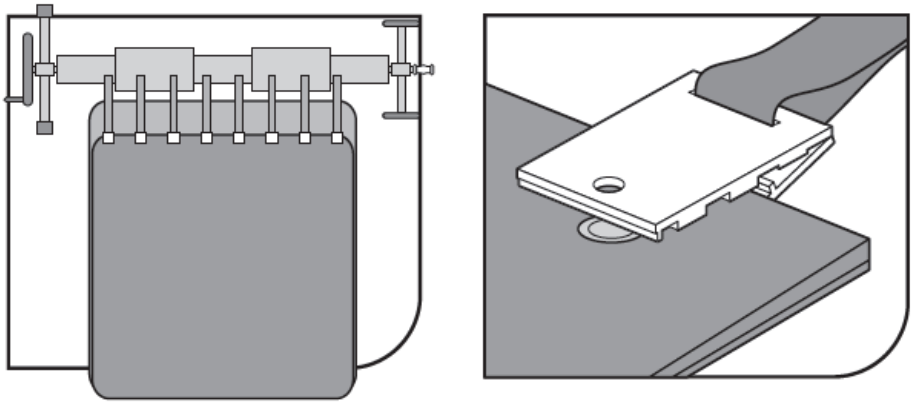


Fig. 23.

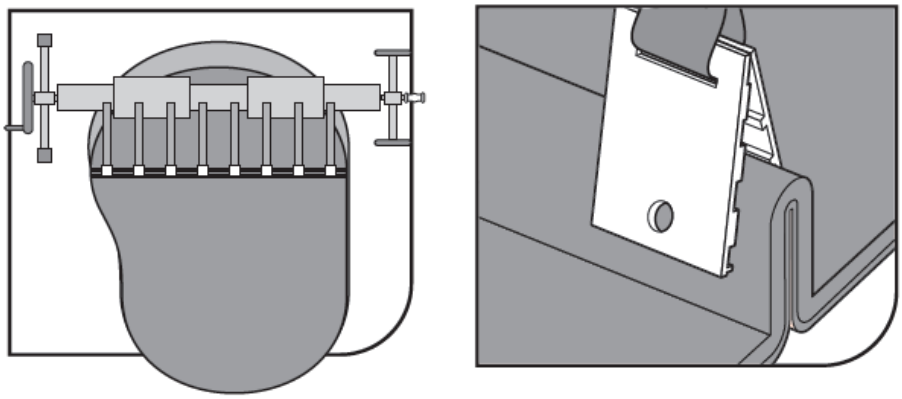


Fig. 24.

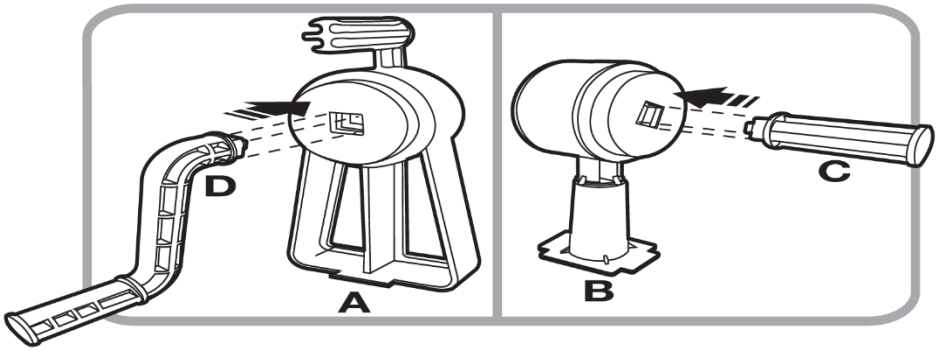


Fig. 25.

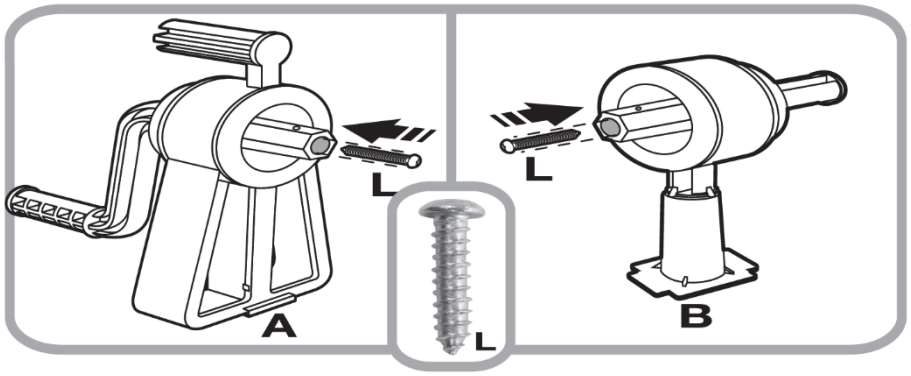


Fig. 26.

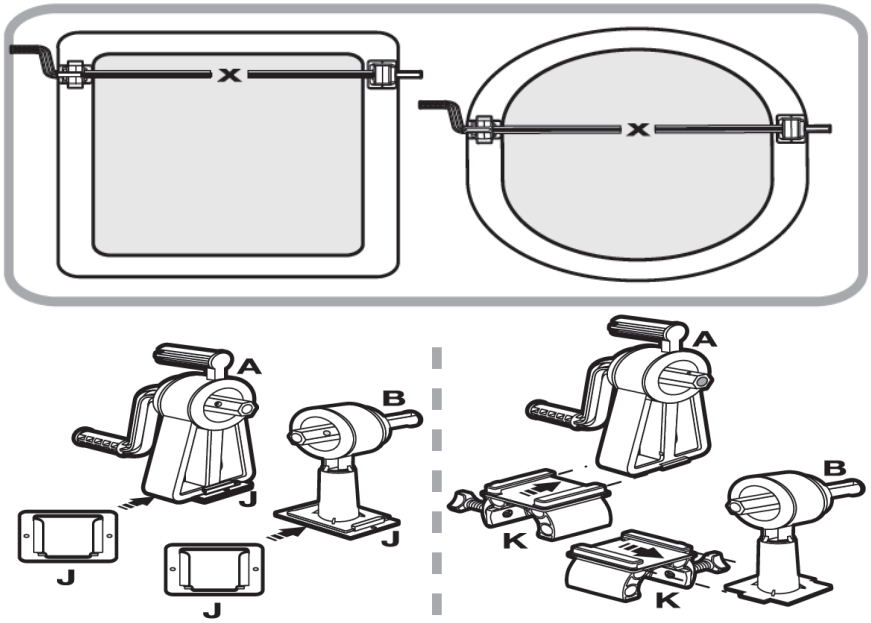


Fig. 27

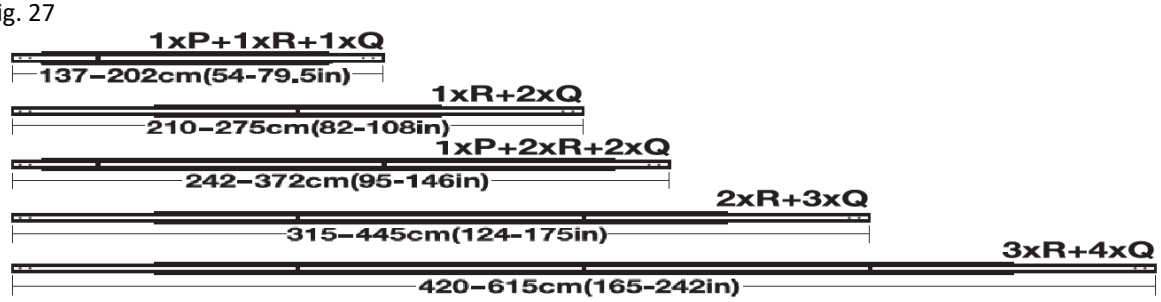


Fig. 28.

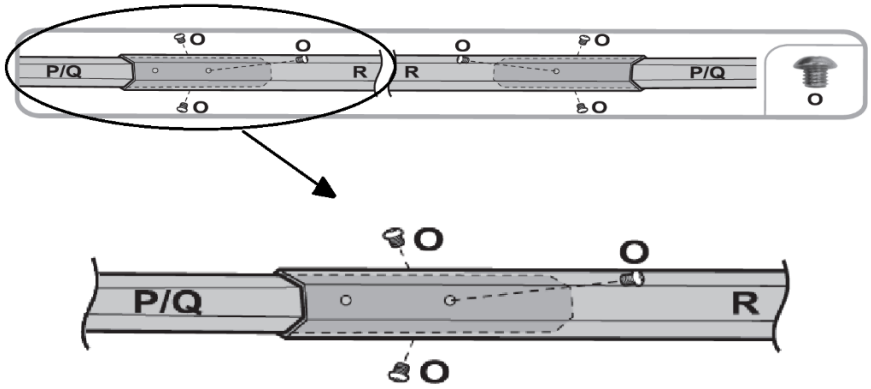


Fig. 29.

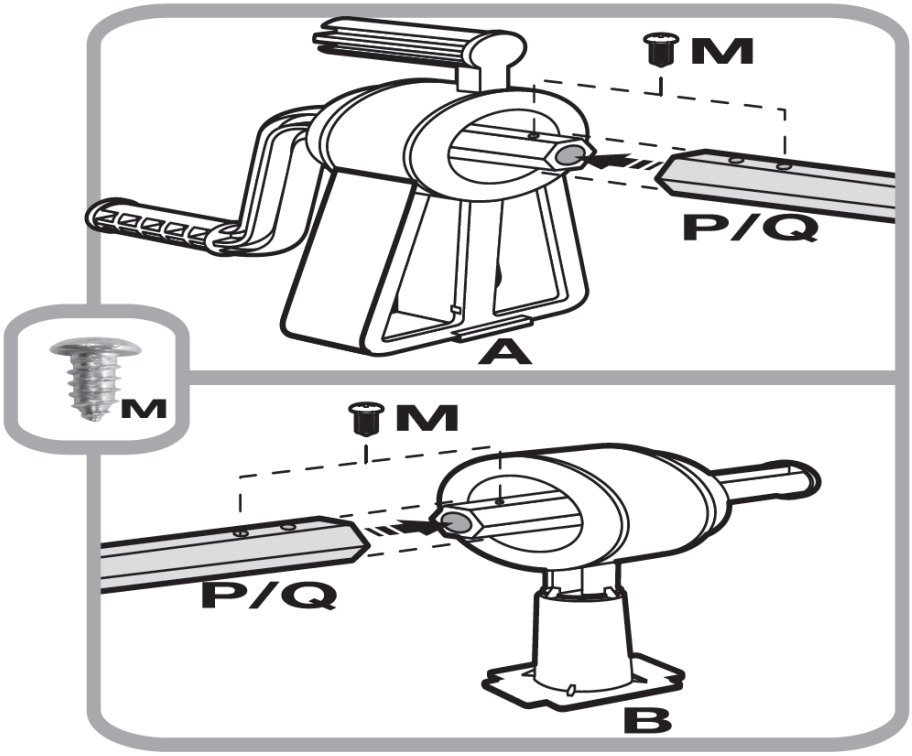


Fig. 30

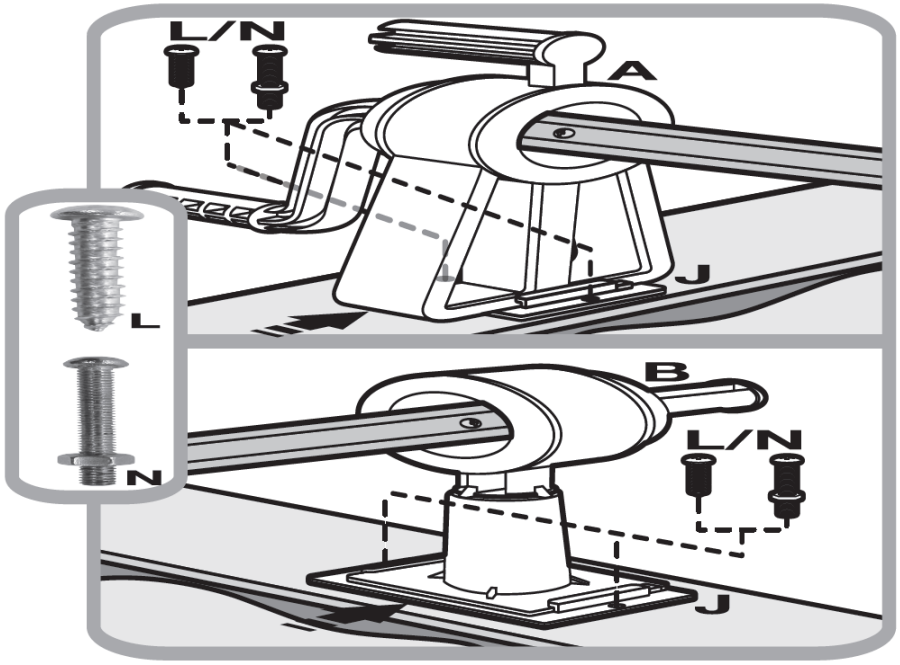


Fig. 31.

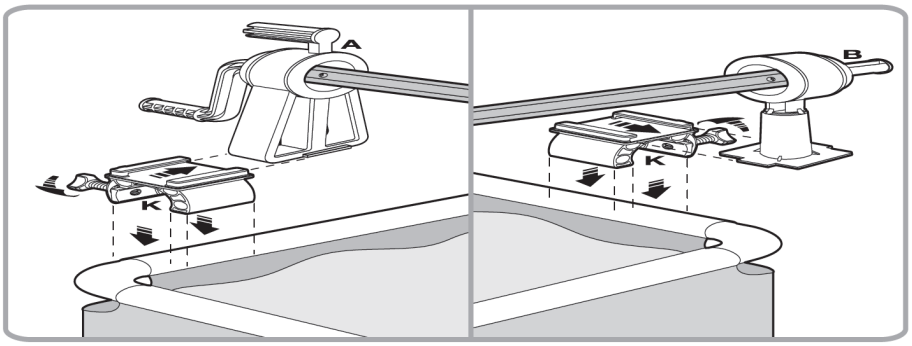


Fig. 32.

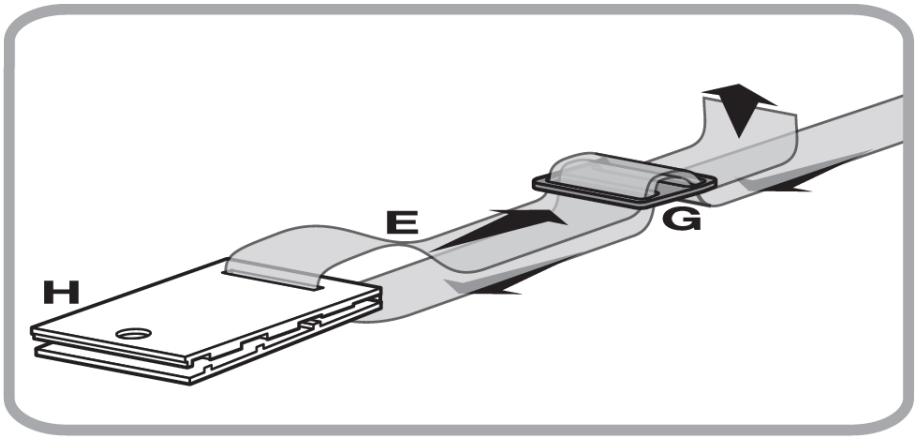


Fig. 33

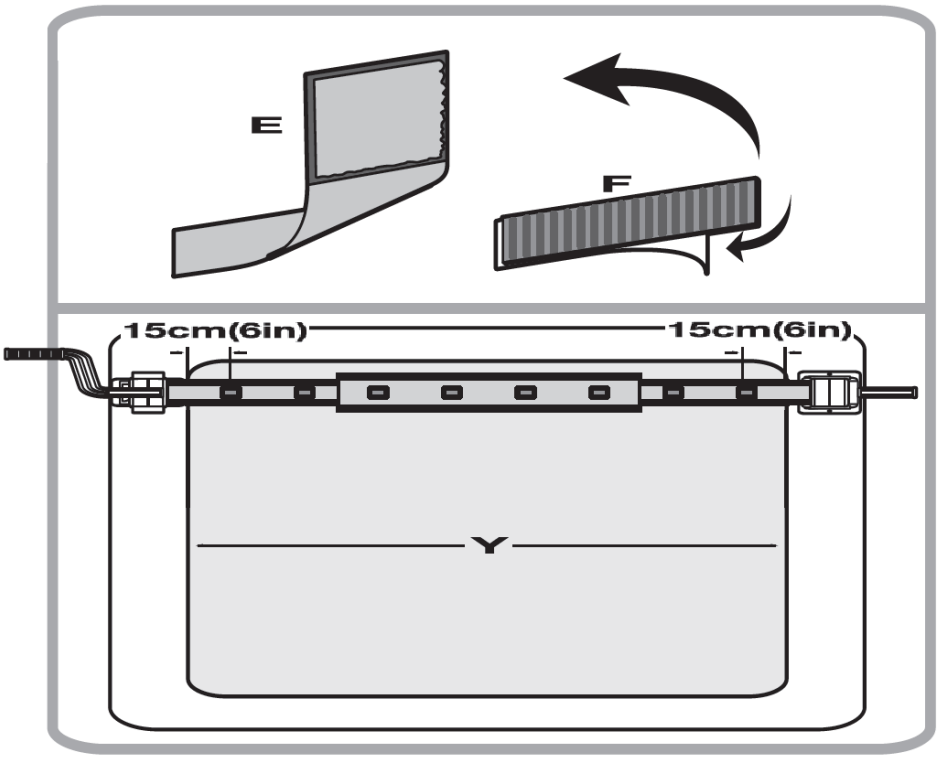


Fig. 34.

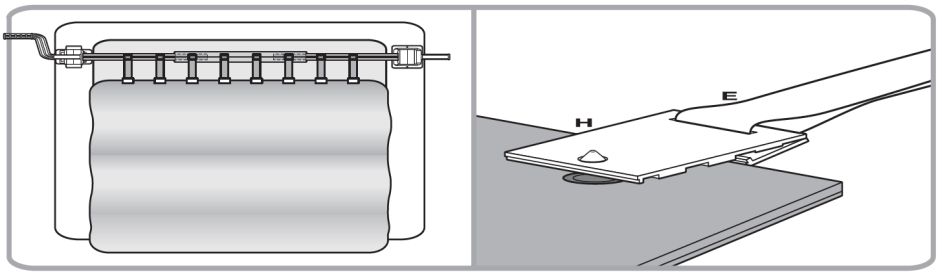


Fig. 35.

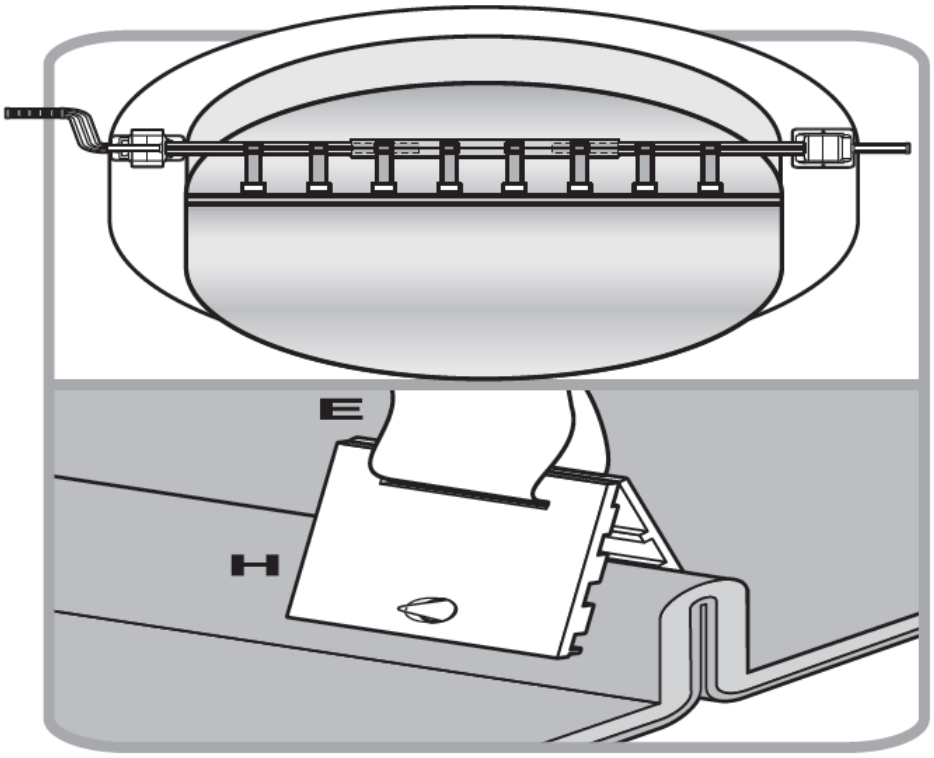
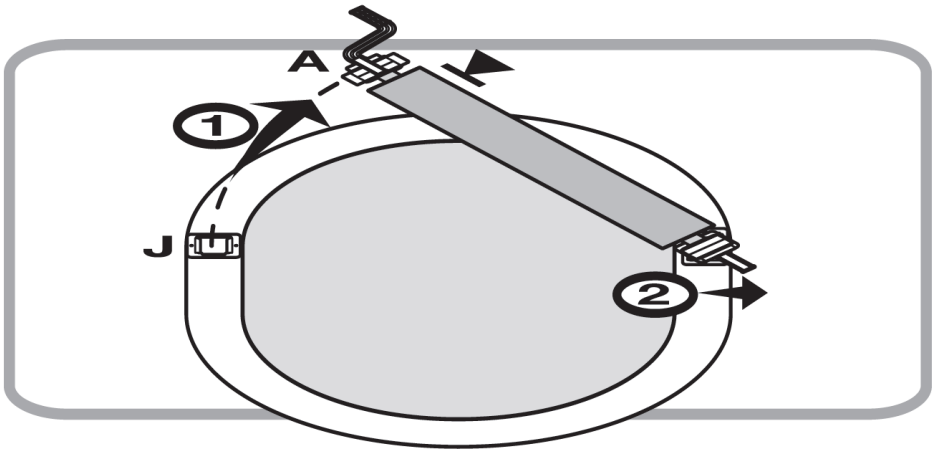


Fig. 36.



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra		
Ime izdelka	Sistem kolutov za bazen		
Model	UNI_POOL_REEL_520	UNI_POOL_REEL_570	UNI_POOL_REEL_585
Mere [mm]	64,8 (s strani premičnega nosilca) / 50 (s strani fiksnega nosilca) x 56 x 593	41,5 s strani premične podpore / 56 s strani fiksne podpore x 51,8 x 642,5	49,5 s strani z ročico / 35,3 s strani z ročico x 17 x 509
Teža [kg]	13,4	11,3	5,85
Širina bazena [m]	4.22÷5.25	3.01÷5.74	1.22÷6
Dolžina posameznih valjčnih cevi [cm]	140	150	105 (7 kosov) 32 (1 kos.)
Premer cevi [cm]	7.6 / 8.1	7.6 / 8.1	42 / 37
Velikost koles [cm]	19,5	19,5	-
Največja obremenitev [kg]	60	60	30,15

1. Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN ČE STE TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA PRIROČNIKA ZA UPORABO

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti.

Legenda



Pred uporabo preberite navodila.



OPOZORILO! ali **POZOR!** ali **ZAPOMNI!** Uporabno za dano situacijo.
(splošen opozorilni znak)

UPOŠTEVAJTE! **Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in v nekaterih podrobnostih se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.**

2. Varnost uporabe

POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.

Kadarkoli se v opozorilih in navodilih uporablja "naprava" ali "izdelek", to pomeni:
Sistem kolutov za bazen.

a) V primeru dvoma, ali izdelek deluje pravilno ali ugotovite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.
b) Izdelek lahko popravi samo servisni center proizvajalca. Ne poskušajte popravljati sami!
c) Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, morate skupaj z njo posredovati tudi priročnik.
d) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko bistveno poslabšajo sposobnost upravljanja naprave.
e) Naprava ni namenjena rokovanju oseb (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali oseb brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za uporabo napravo.
f) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in ostanite stabilni ves čas. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
g) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
h) Napravo vzdržujte v dobrem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite morebitne splošne poškodbe in še posebej preverite morebitne počene dele ali elemente ter morebitna druga stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo.
i) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varno uporabo.
j) Pri transportu in rokovanju z napravo med skladiščem in namembnim mestom upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročni transport, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.
k) Preden razgrnete solarno folijo, se prepričajte, da v bazenu ni ljudi ali živali.
l) Prepovedano je ostati, ležati, stati ali vleči solarno folijo, ko jo navijate ali odvijate. Lahko poškoduje izdelek.
m) Med kotaljenjem ali odvijanjem ne sunite kolesa, ki poganja valj.
n) Pri navijanju pokrova za bazen ni priporočljivo uporabljati pretirane sile. Če se pojavijo blokade, jih je treba najprej odstraniti.

3. Uporabite smernice

Izdelek je zasnovan za zvijanje, odvijanje in shranjevanje solarnega filma.

Uporabnik je odgovoren za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.

3.1. Opis naprave

Opomba: Pogled na ta izdelek najdete na zadnji strani navodil za uporabo.

UNI_POOL_REEL_520 (Glej sliko 1)	UNI_POOL_REEL_570 (Glej sliko 2)	UNI_POOL_REEL_585 (Glej sliko 3)
1 - Premična podpora 2 - Fiksna podpora 3 - Objemni vijak 4 - Osnova fiksne podpore 5 - Pokrov podpore 6 - Osnova premične podpore 7 - Kolesa 8 - Konektor 9 - Kolesce za pogon valja 9-1 - Ročaj 9-2 - Trn 9-3 - Čep 9-4 - Varnostni tramovi 9-5 - Podložka 9-6 - Vijak 10 - os valja 11 - os valja 12 - Ročaj 13 - Vijak 14 - Vijak 15 - Vijak z matico 16 - Dolg vijak z matico 17 - Vijak s pokrovno matico 18 - Zaščitna podložka 19 - Vtič 20 - Podložka 21 - Valjček, ki vodi kolo 22 - Trak z ženskim ježkom 23 - Moška zaponka Velcro 24 - Objemka 25 - Posnetek	1 - Premična podpora 2 - Fiksna podpora 3 - os valja 4 - os valja 5 - Kolo z ročajem za pogon valja 6 - Ročaj 7 - Vijak z ravno glavo 8 - Vijak 9 - Vijak z matico 10 - Dolgi vijak z matico 11 - Podložka 12 - Roll 13 - Kolo 14 - Pas z ženskim ježkom 15 - Moška zaponka Velcro 16 - Objemka 17 - Sponka	A - Podpora za valje B - Podpora za valje C - Ročaj D - vzvod E - Trak z ženskim ježkom F - Moška zaponka Velcro G - Objemka H - Posnetek J - Podporna podlaga (za pritrditev na raven rob bazena) K - Podstavek z ročajem (za montažo na cevni okvir) L - samorezni vijak (dolg) M - samorezni vijak (kratek) N - Vijak in matica O - Vijak s ploščato glavo P - Adapter za šesterokotno cev Q - Majhna šesterokotna cev R - Velika šesterokotna cev

3.2. Montaža naprave

3.2.1. UNI_POOL_REEL_520

1. (**Glejte sliko 4).** Pritrdite osi valja z vijaki (13) na zunanje cevi tipa A.

2. (**Glejte sliko 5**) Namestitev kolesa za pogon valja (9)
a) Oba dela kolesa potisnite skupaj.
b) Vstavite varnostne nosilce (9-4) med oba dela kolesa (9).
c) Zavarujte povezavo s štirimi vijaki (9-6) in podložkami (9-5).
d) Namestite ročaj (9-1). Vstavite trn (9-2) v luknjo vzvoda, nato vstavite držalo z vretenom v luknjo kolesa, ki poganja valj (9) in pritrdite povezavo s čepi (9-3)

3. (**Glejte sliko 6**) Vstavite fiksno podlago (4) in fiksno podporo (2) v vpenjalne matice in nato v konektor (8). Zategnite vpenjalne matice. Pritrdite priključke z vijaki in pokrovnimi maticami (17) in nato vstavite čepa (5) na oba konca fiksne podporne podlage (4).

4. (**Glejte sliko 7**) Vstavite podnožje premične podpore (6) in premično oporo (1) z vpenjalnimi maticami in priključkom (8). Zategnite vpenjalne matice. Priključke pritrdite z vijaki in pokrovnimi maticami (17), nato pa rahlo privijte sponski vijak (3). Namestite kolesa (7) na osi premične podpore (6). Nato vstavite vodilni valj (21) v sredino koles in pritrdite povezavo z zaklepno podložko (18) in čepom (19).

5. (**Glejte sliko 8**) Postavite os valja (11) skozi premično oporo (1) in nanjo namestite kolo za pogon valja (16). Zavarujte povezavo z vijakom in matico (16).

Postavite os valja (10) skozi fiksno oporo in nanjo namestite podložko (20) in držalo (12). Zavarujte povezavo z vijakom in matico (15).

6. (**Glejte sliko 9**) Oba nosilca ne postavite bližje kot 45 cm od nasprotnih strani bazena. Pri pravokotnem bazenu naj bo valj nameščen ob krajšem robu. Pri bazenu ovalne oblike naj bo valj nameščen nad vodno površino največ 90 cm od roba.
Cevi valja povežite tako, da njihovo minimalno prekrivanje ni manjše od 30 cm.

7. (**Glejte sliko 10**) Vstavite 3 vijake (14) v priključke cevi, s silo, ki zagotavlja stabilen položaj cevi ena glede na drugo.

8. (**Glejte sliko 11**) Odklopite moške Velcro trakove (23) od ženskih Velcro trakov (22), odstranite lepilno zaščitno plast. Moške Velcro dele (23) prilepite na valj, pravokotno na njegovo os v enakomernih presledkih, po celotni dolžini bazena. Velcro trakovi ne smejo biti nameščeni bližje kot 30 cm od priključkov cevi.

9. (**Glejte sliko 12**) Namestite objemko (25) in sponko (24) na trak.

10. (**Glejte sliko 13**) V primeru pravokotnih bazenov:
Prevleko razprostrite čez bazen. Pritrdite sponke (25) (kot je prikazano na sliki) za prevleko, pri čemer držite enake razdalje od naslednjih sponk (25), kot so moški deli Velcro (23) na valju. Prepričajte se, da dolžina trakov omogoča, da pokrivalo leži ravno na površini bazena, da preprečite pihanje zraka pod pokrovom.

11. (**Glejte sliko 14**) Za okrogle ali ovalne bazene:
Prevleko razprostrite čez bazen. Namestite sponke (25) (kot je prikazano na sliki) za pokrivanje v rednih intervalih na razdalji, kot so moški Velcro deli (23) na valju. Prepričajte se, da dolžina trakov omogoča, da pokrivalo leži ravno na površini bazena, da preprečite pihanje zraka pod pokrovom.

3.2.2. UNI_POOL_REEL_570

1. (**Glejte sliko 15**) Privijte osi valja z vijaki (7) na zunanje cevi tipa A.

2. (**Glejte sliko 16**) Postavite kolesa (13) na osi osnovnega nosilca (2), vstavite zvitek (12) v sredino koles in pritrdite povezavo s podložko in čepom.

3. (**Glejte sliko 17**) Vstavite zvitek v palico in nato oba dela pritrdite na kolo, da poganjate zvitek (5). Priključek zavarujte z vtičem.

4**. (Glejte sliko 18**) Postavite os valja (3) skozi fiksno oporo (2) in nanjo namestite kolo za pogon valja (5). Zavarujte povezavo z vijakom in matico (10). V zgornjem delu fiksnega nosilca (2) namestite vpenjalni vijak.

Skozi luknjo v premičnem nosilcu (1) potisnite os valja (4) in nanjo namestite podložko (11) in držalo (6). Zavarujte povezavo z vijakom in matico (9).

5. (Glejte sliko 19) Oba nosilca ne postavite bližje kot 45 cm od nasprotnih strani bazena. Pri pravokotnem bazenu naj bo valj nameščen ob krajšem robu. Pri bazenu ovalne oblike naj bo valj nameščen nad vodno površino največ 90 cm od roba.
Cevi valja povežite tako, da njihovo minimalno prekrivanje ni manjše od 30 cm.

6. (**Glejte sliko 20**) Odklopite moške Velcro trakove (15) od ženskih Velcro trakov (14), odstranite lepilno zaščitno plast. Moške Velcro dele (15) prilepite na valj, pravokotno na njegovo os v enakomernih presledkih, po celotni dolžini bazena. Velcro trakovi ne smejo biti nameščeni bližje kot 30 cm od priključkov cevi.

7. (**Glejte sliko 21**) Namestite objemko (16) in sponko (17) na trak.

8. (**Glejte sliko 22**) V primeru pravokotnih bazenov:
Prevleko razprostrite čez bazen. Namestite sponke (17) (kot je prikazano na sliki) za pokrivanje v rednih intervalih na razdalji kot moški Velcro deli (15) na valj. Prepričajte se, da dolžina trakov omogoča, da pokrivalo leži ravno na površini bazena, da preprečite pihanje zraka pod pokrovom.

9. (**Glejte sliko 23**) Za okrogle ali ovalne bazene:
Prevleko razprostrite čez bazen. Namestite sponke (17) (kot je prikazano na sliki) za pokrivanje v rednih intervalih na razdalji kot moški Velcro deli (15) na valj. Prepričajte se, da dolžina trakov omogoča, da pokrivalo leži ravno na površini bazena, da preprečite pihanje zraka pod pokrovom.

3.2.3. UNI_POOL_REEL_585

1. (**Glejte sliko 24**) Vstavite ročice (D) v oporo (A), nato potisnite držalo (C) v oporo (B).

2. (**Glejte sliko 25**) Privijte vijak (L) v luknji v podstavku (A) in (B). Priporočljivo je, da uporabite izvijač z magnetno konico, ki bo držala vijak med montažo.

3. (**Glejte sliko 26**) Zahtevana dolžina valja je označena kot razdalja X od notranjosti podpore (A) do notranjosti druge podpore (B), ko sta obe podpori nameščeni na nasprotnih straneh bazena.

Za merjenje razdalje X za bazene z ravnim robom:
a) Vstavite podstavke (J) v dna nosilcev (A) in (B).
b) Postavite nosilca (A) in (B) na rob.
c) Izmerite razdaljo med notranjima stranema nosilcev (A) in (B).

Za merjenje razdalje X za bazene z brežinami v obliki cevastega okvirja:
a) Vstavite podstavke (K) v dna nosilcev (A) in (B).
b) Namestite nosilca (A) in (B) na cevni okvir in pritrdite njun položaj tako, da privijete vijake na podstavkih (K).
c) Izmerite razdaljo med notranjima stranema nosilcev (A) in (B).

4. (**Glejte sliko 27**) Možna konfiguracija cevne povezave

UPOŠTEVAJTE: Najmanjše prekrivanje cevi je 20 cm (8in)

Odprtine v ceveh (P in Q) morajo biti nameščene na zunanjih koncih povezanih cevi, da se omogoči namestitev enega nosilca (A) in drugega nosilca (B).

5. (**Glejte sliko 28**) Za zagotovitev povezave ene cevi (R) z drugo cevjo (P ali Q) privijte vijake (O) v luknje na cevi (R). Najmanjše prekrivanje cevi naj bo 20 cm (8 palcev).

6. (**Glej sliko 29**) Po priključitvi cevi jih je treba namestiti na podporne osi (A in B). Zagotoviti je treba, da sta druga odprtina na cevi (P in Q) in luknja v podporni osi v istem položaju, da se omogoči namestitev vijaka (M). Zavarujte povezavo z vijakom (M).

7. (**Glejte sliko 30**) Postavite opore za valje (A in B) skupaj s podstavkom (J) na rob bazena.
Če je rob izdelan iz plastike ali lesa, s samoreznimi vijaki (L) pritrdite podstavek (J) na rob.
V primeru, da je rob kovinski, najprej izvrtajte luknje, ki ustrezajo velikosti odprtine v dnu (J).
Zavarujte položaj nosilca s podstavkom tako, da ga z vijakom in matico (N) privijete na rob.
Če je treba valj povečati, odvijte tri vijake (O) na cevi (R) na obeh koncih valja. Prilagodite dolžino kolesca in privijte vijake (O), da pritrdite povezavo.

8. (**Glejte sliko 31**) Za bazene s cevastim okvirjem
Postavite nosilca valjev (A in B) skupaj s podstavkom in držalom (K) na okvir ter privijte vijake v podstavku z držalom (K), tako da sta podpornika (A in B) v stabilnem položaju.
Če je treba valj povečati, odvijte tri vijake (O) na cevi (R) na obeh koncih valja. Prilagodite dolžino kolesca in privijte vijake (O), da pritrdite povezavo.

9. (**Glejte sliko 32**) Povežite trak (E), objemko (G) in sponko (H).

10. (**Glejte sliko 33**) Odklopite moške dele ježka (F) s traku (E) in odstranite lepilni sloj z moškega dela ježka. Postavite moške Velcro dele (F) na valj, pravokotno na njegovo os v enakomernih razmakih, vzdolž celotne dolžine bazena.

11. (**Glejte sliko 34**) V primeru pravokotnih bazenov:
Prevleko razprostrite čez bazen. Namestite sponke (H) (kot je prikazano na sliki), da v rednih intervalih pokrijete na razdalji moških ježkov (F) na valju. Prepričajte se, da dolžina trakov omogoča, da pokrivalo leži ravno na površini bazena, da preprečite pihanje zraka pod pokrovom.

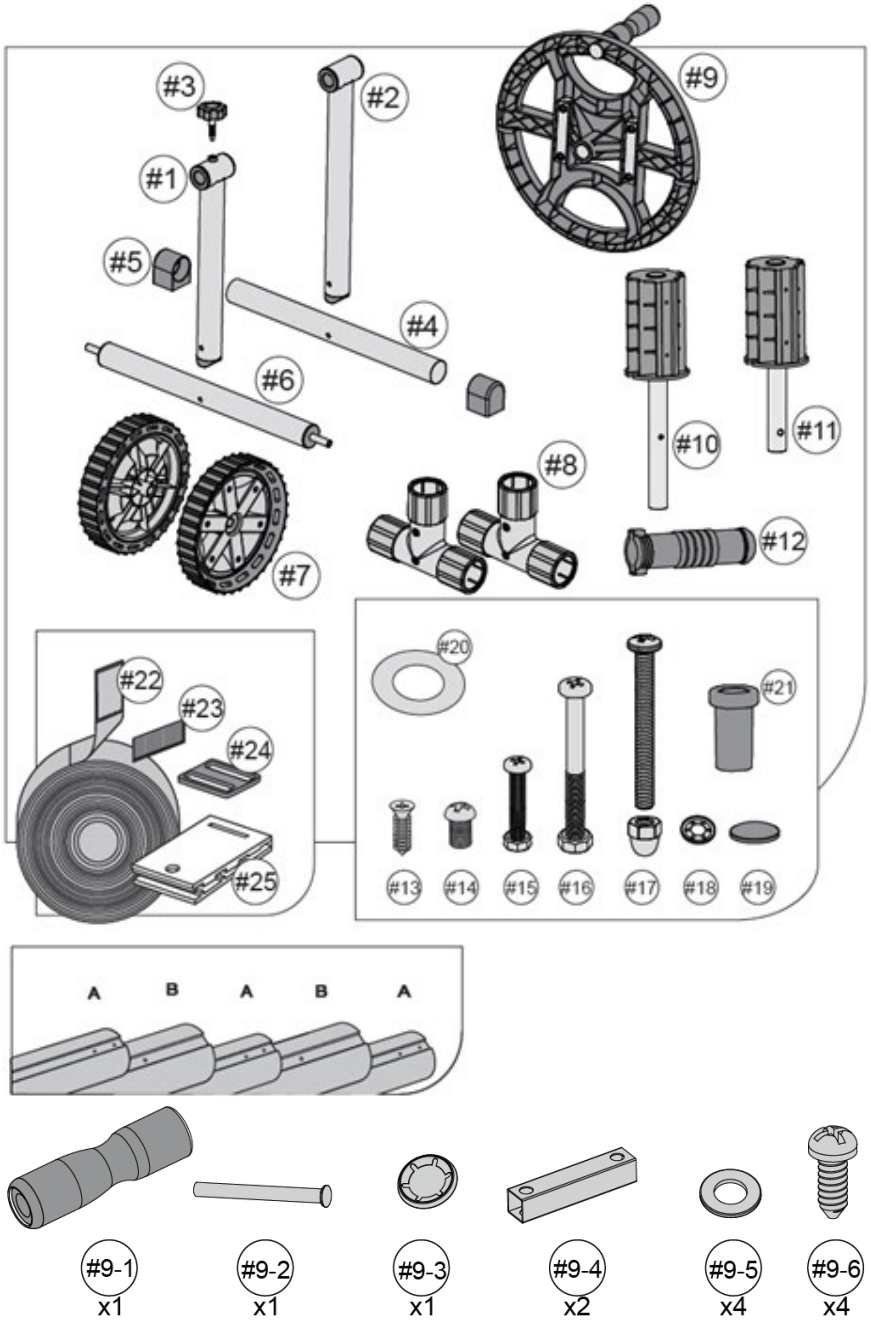
12. (**Glejte sliko 35**) Za okrogle ali ovalne bazene:
Prevleko razprostrite čez bazen. Namestite sponke (H) (kot je prikazano na sliki), da v rednih intervalih pokrijete na razdalji moških ježkov (F) na valju. Prepričajte se, da dolžina trakov omogoča, da pokrivalo leži ravno na površini bazena, da preprečite pihanje zraka pod pokrovom.

13. (**Glejte sliko 36**) Če želite izdelek razstaviti iz bazena, povlecite nosilec (A) s podnožja (J) in obrnite izdelek proti osi drugega nosilca. Prepričajte se, da nosilec temelji na robu ali popolnoma razstavite izdelek.

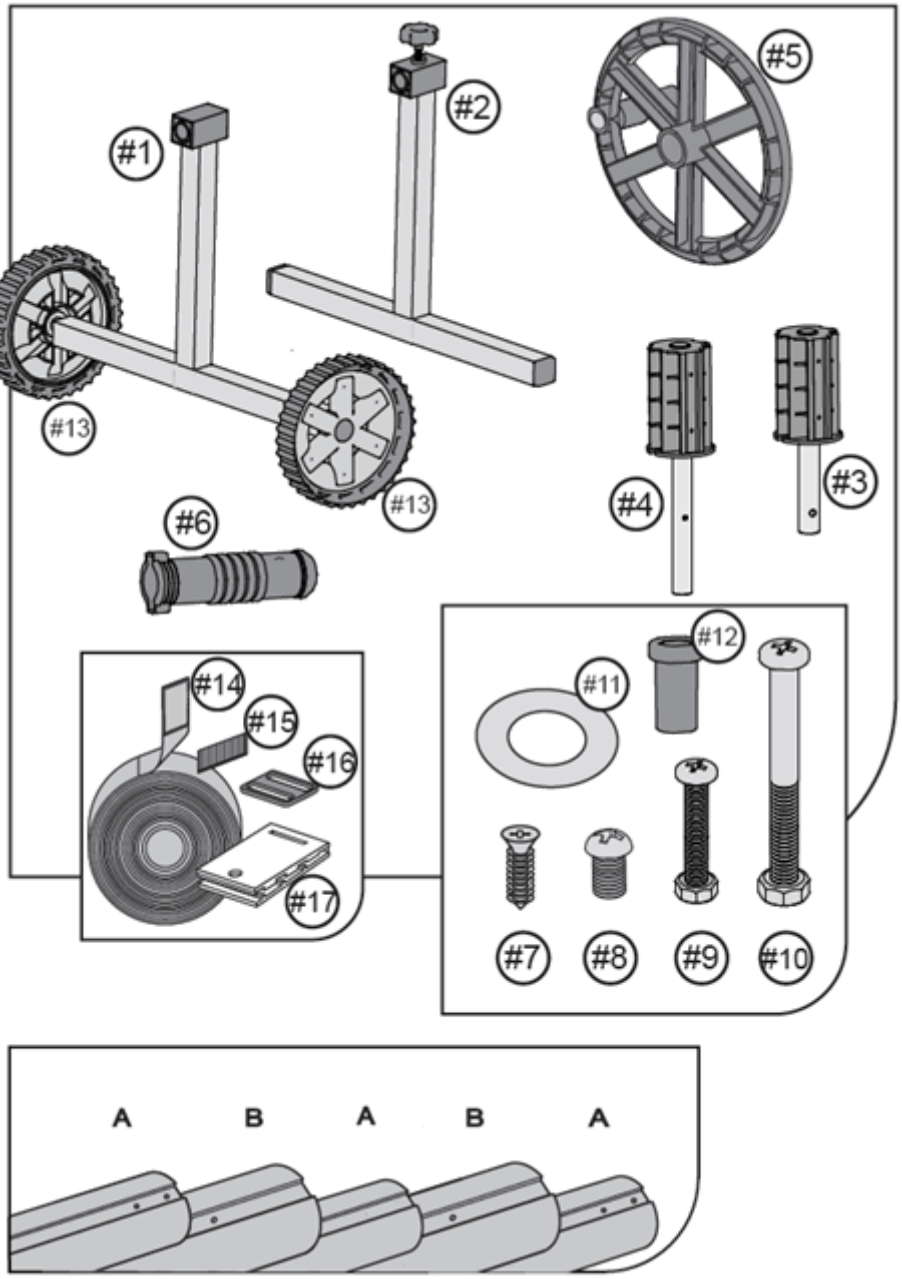
3.3. Čiščenje in vzdrževanje

a) Za čiščenje vsake površine uporabljajte čistila brez jedkih snovi.
b) Po čiščenju naprave je treba vse dele posušiti pred ponovno uporabo.
c) Enoto hranite na suhem, hladnem mestu, brez vlage in neposredne sončne svetlobe.
d) Naprave nikoli ne pršite z vodnimi curki.
e) Opravljati je treba redne preglede naprave glede tehnične učinkovitosti in morebitnih poškodb.
f) Za čiščenje uporabite mehko krpo.

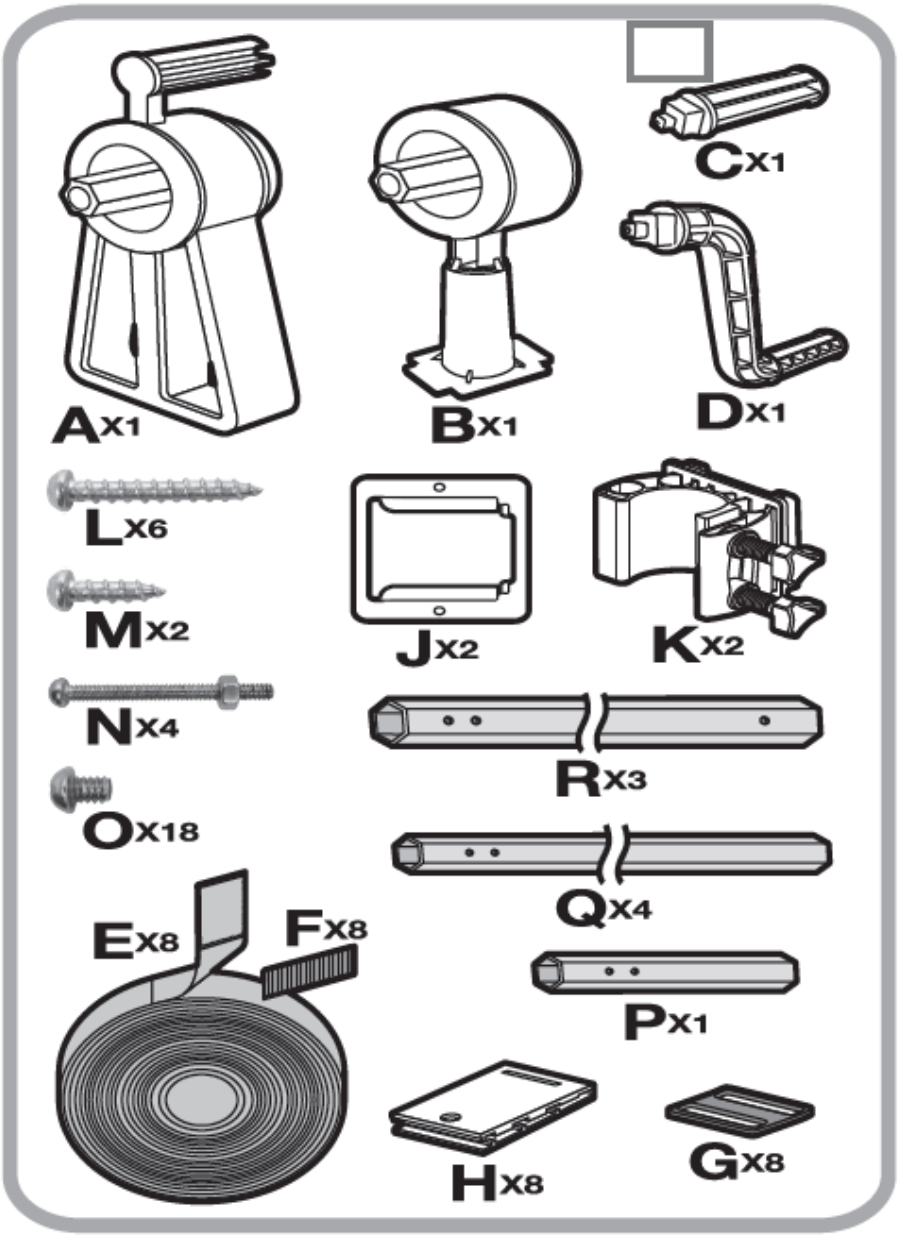
Slika 1.


#3
#2
#9
#1
#5
#4
#6
#10
#11
#8
#7
#12
#22
#23
#24
#25
#20
#21
#13
#14
#15
#16
#17
#18
#19
A
B
A
B
A
#9-1
x1
#9-2
x1
#9-3
x1
#9-4
x2
#9-5
x4
#9-6
x4

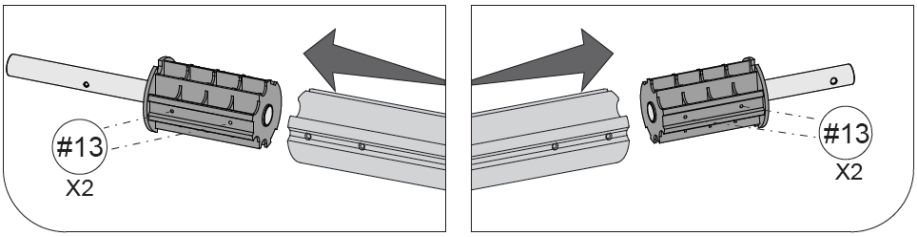
Slika 2.



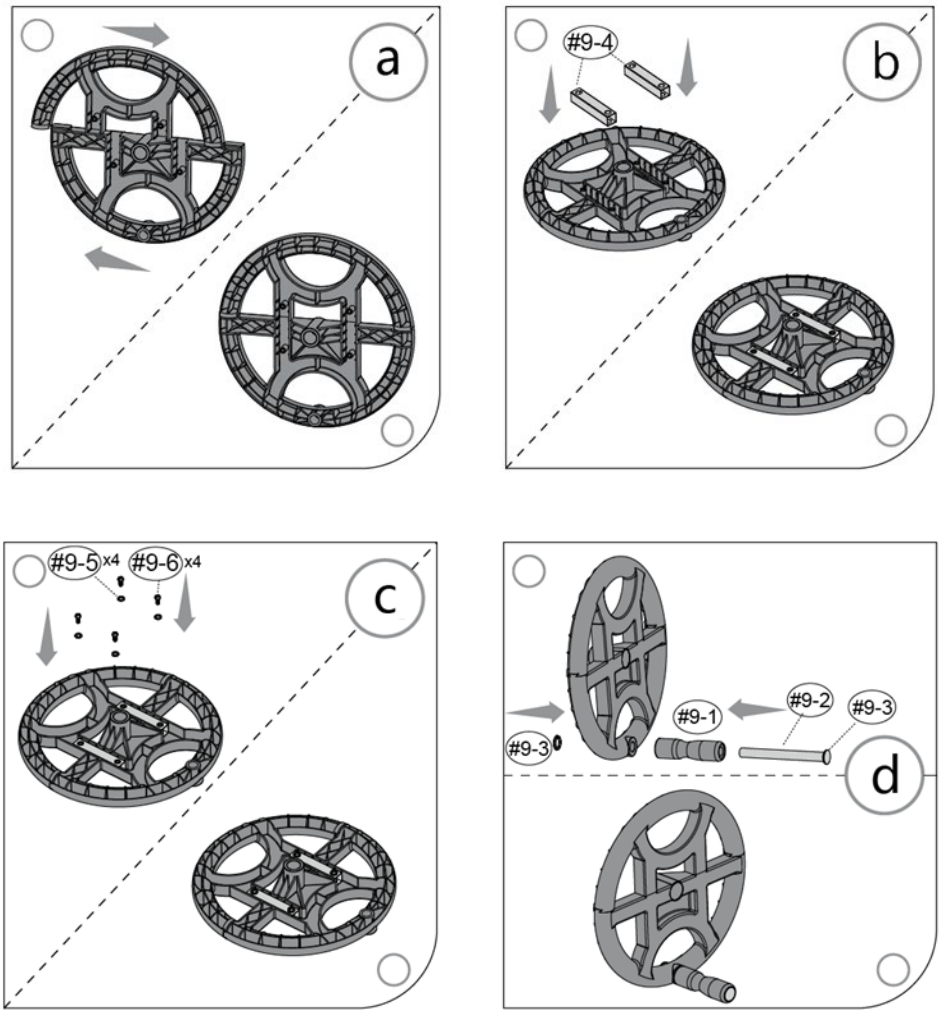
Slika 3



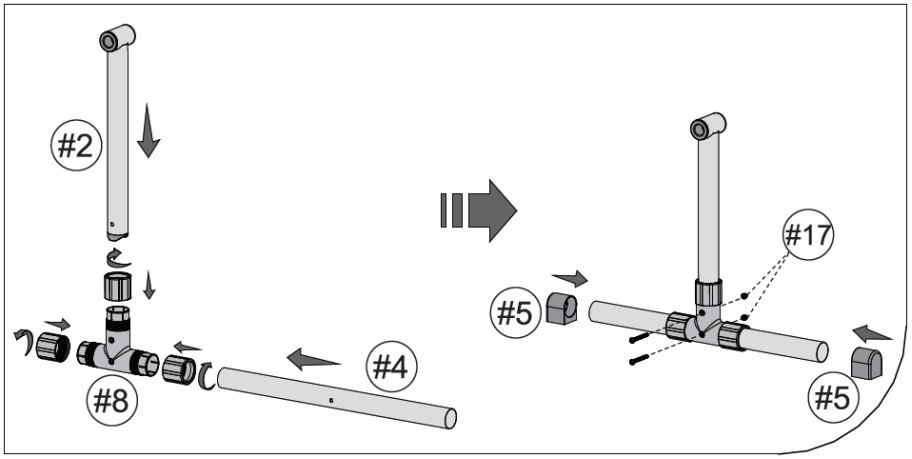
Slika 4.



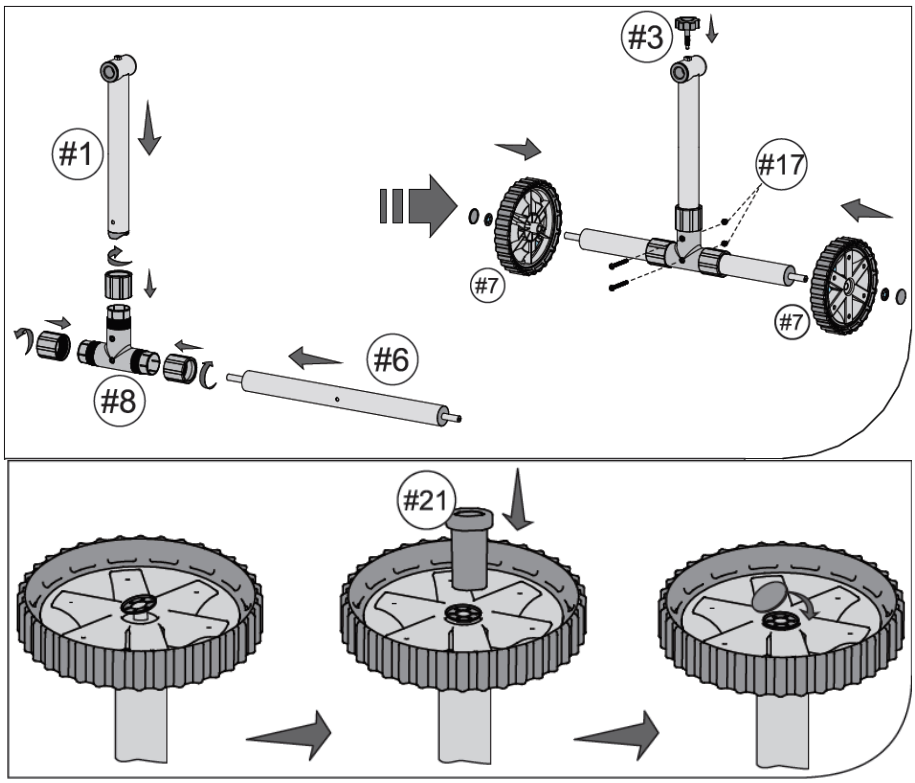
Slika 5.



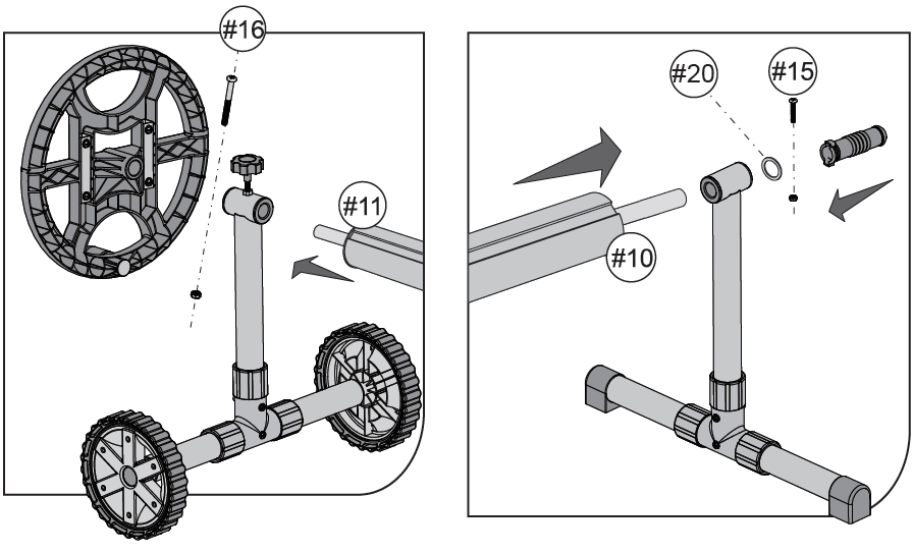
Slika 6.



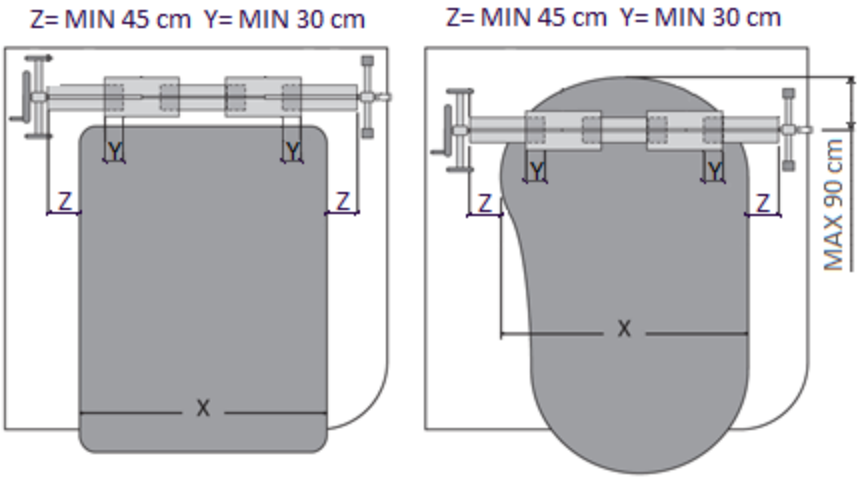
Slika 7.



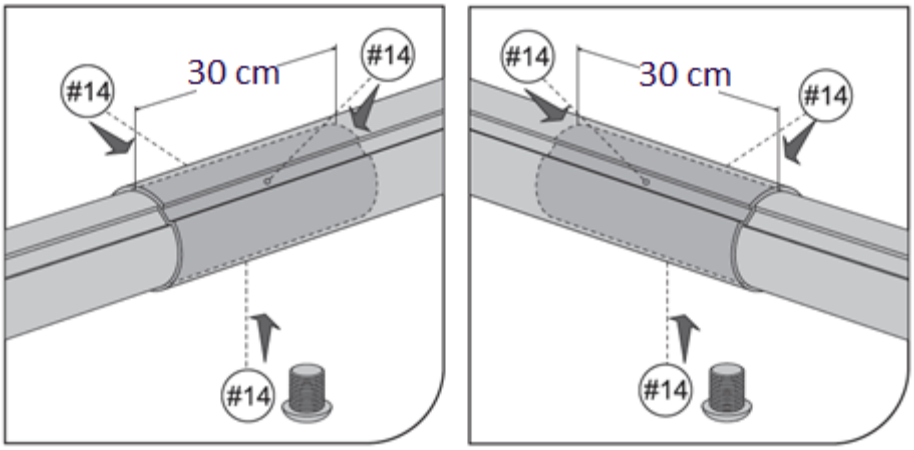
Slika 8.



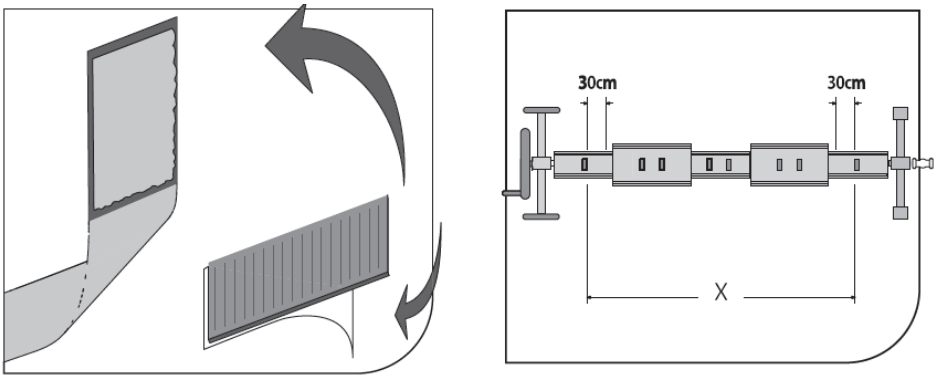
Slika 9.



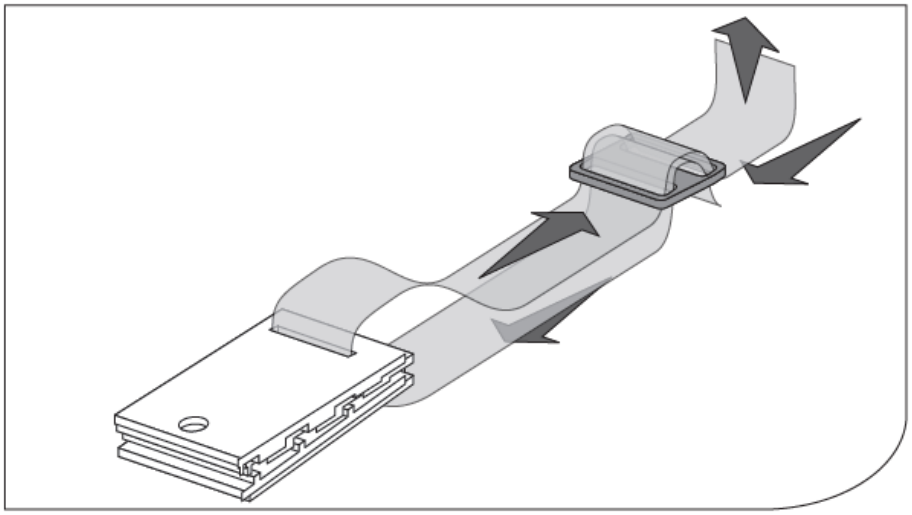
Slika 10.



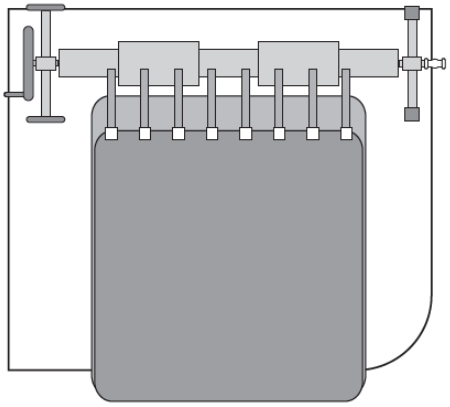
Slika 11

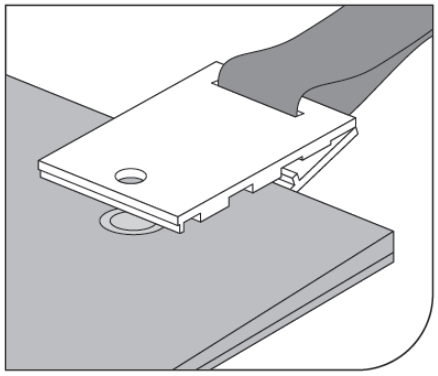


Slika 12.

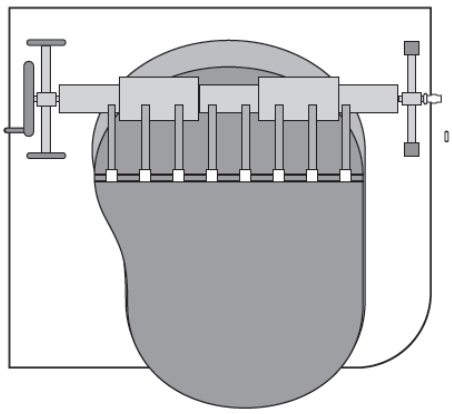


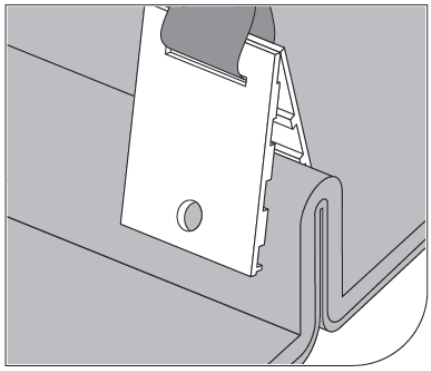
Slika 13.



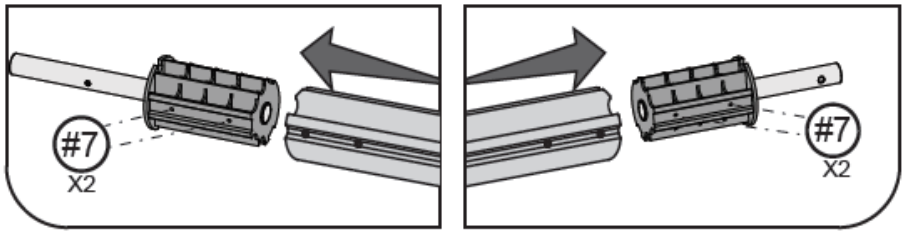


Slika 14.

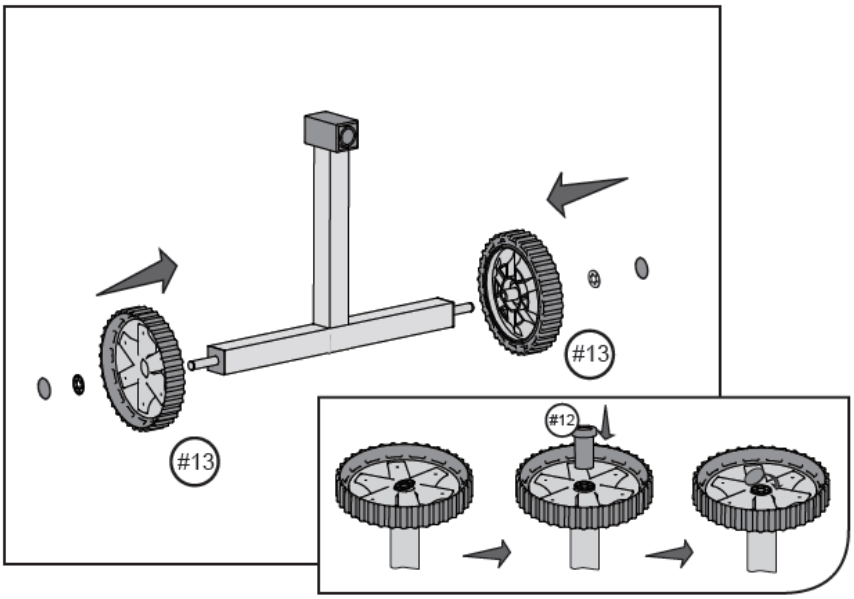




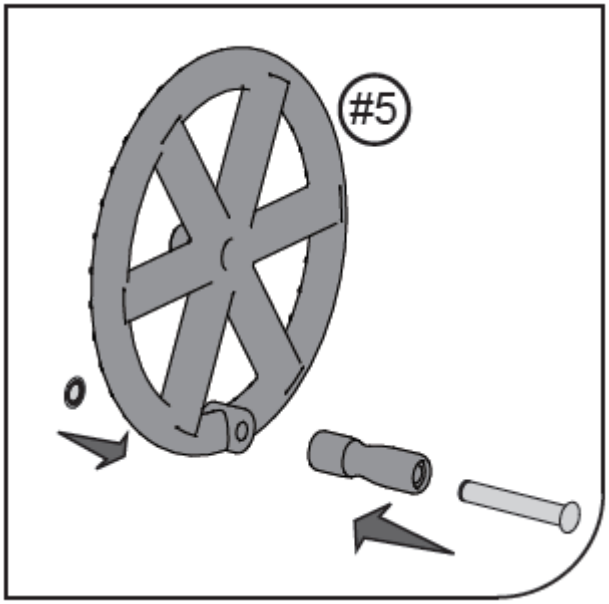
Slika 15.



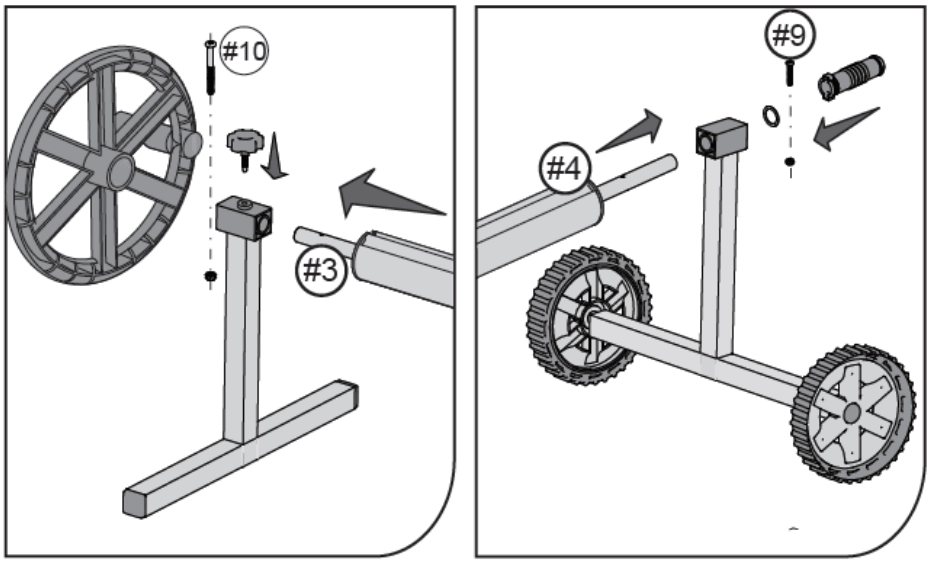
Slika 16.



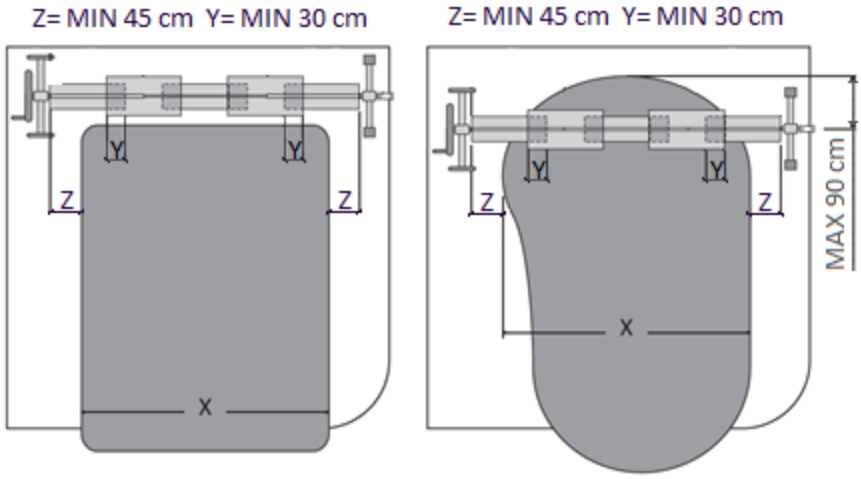
Slika 17.



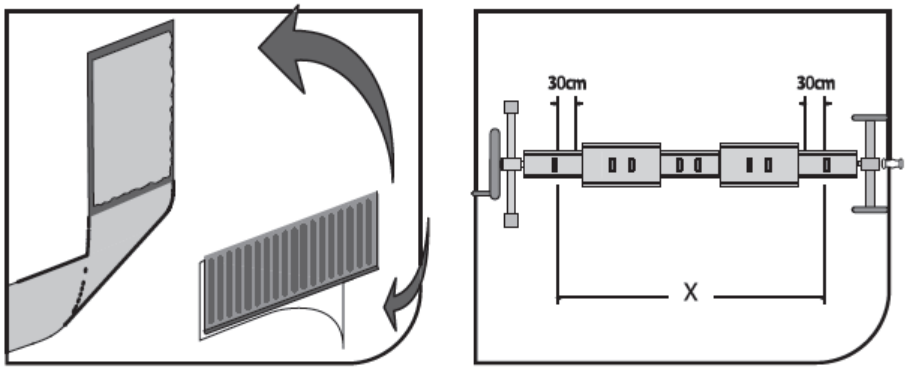
Slika 18.



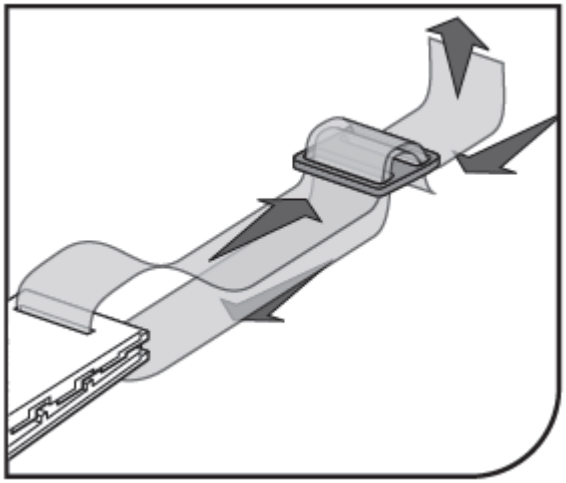
Slika 19



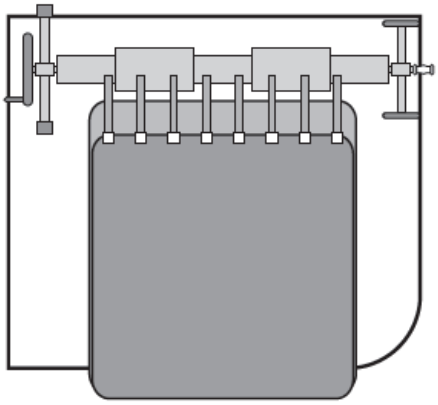
Slika 20.

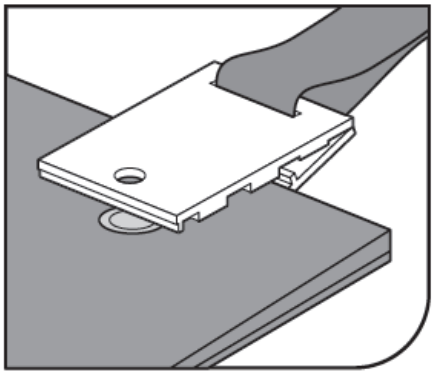


Slika 21.

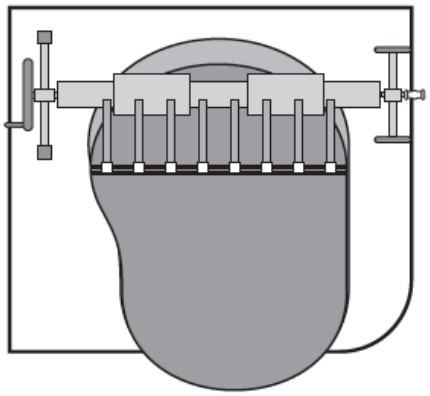


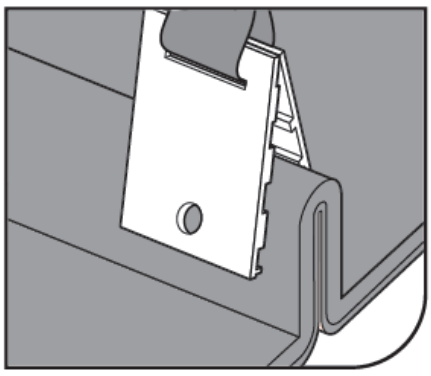
Slika 22.



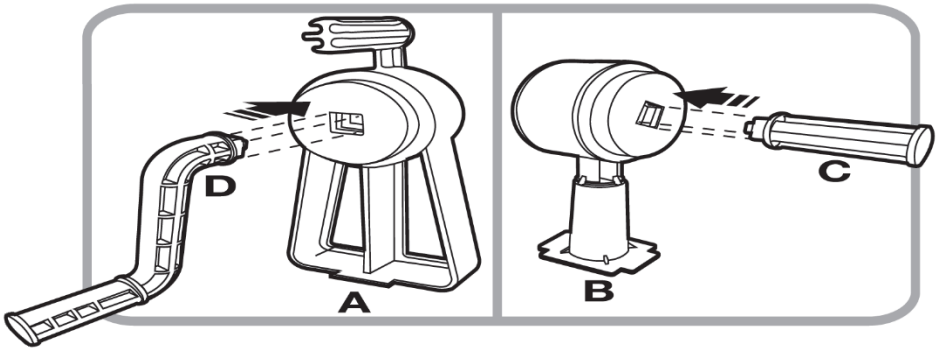


Slika 23.

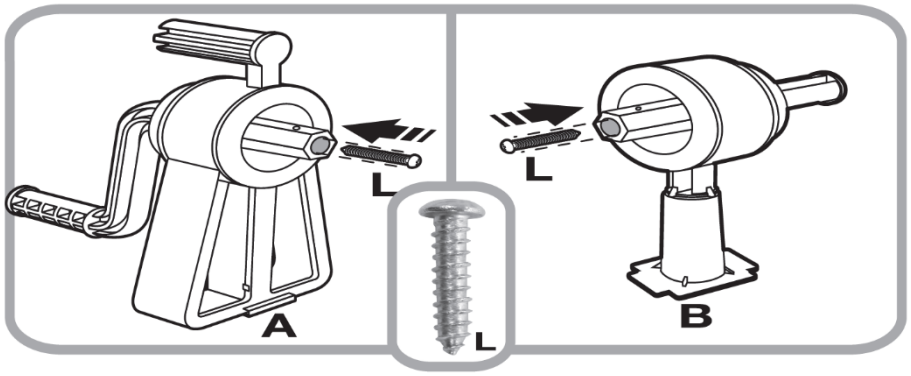




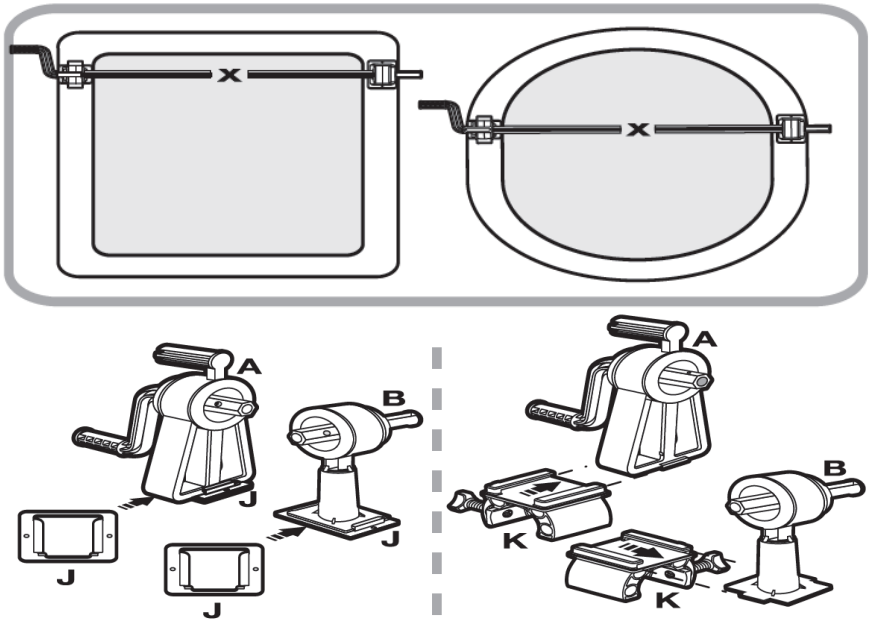
Slika 24.



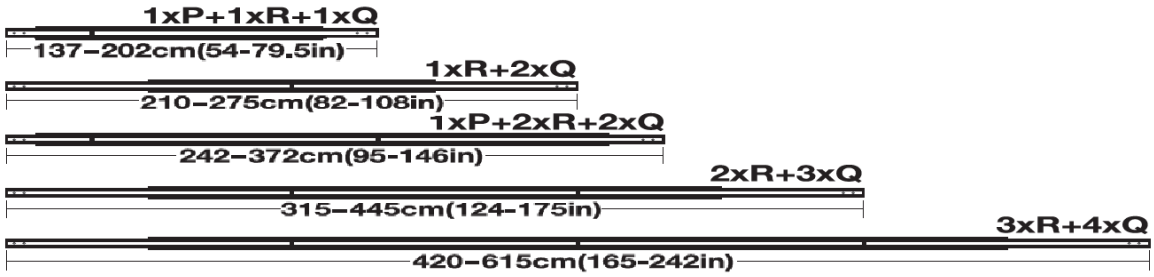
Slika 25.



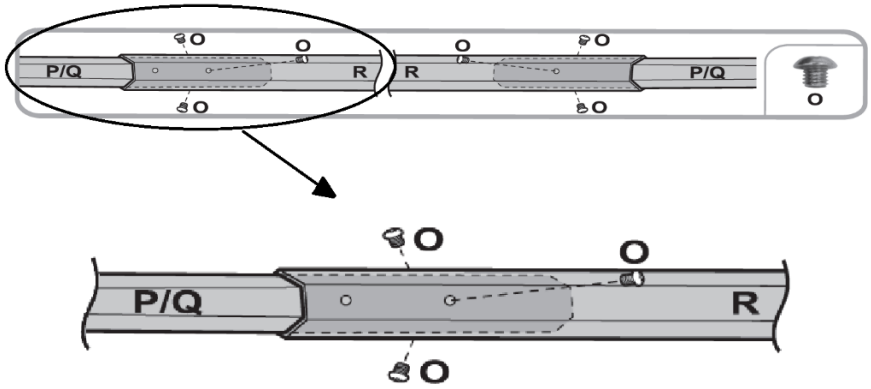
Slika 26.



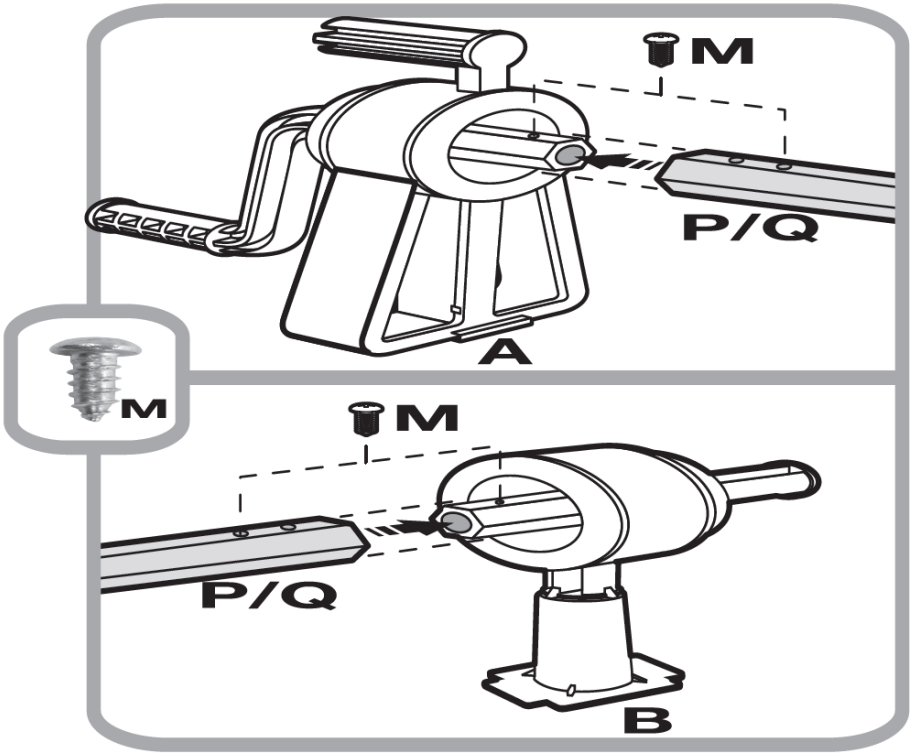
Slika 27



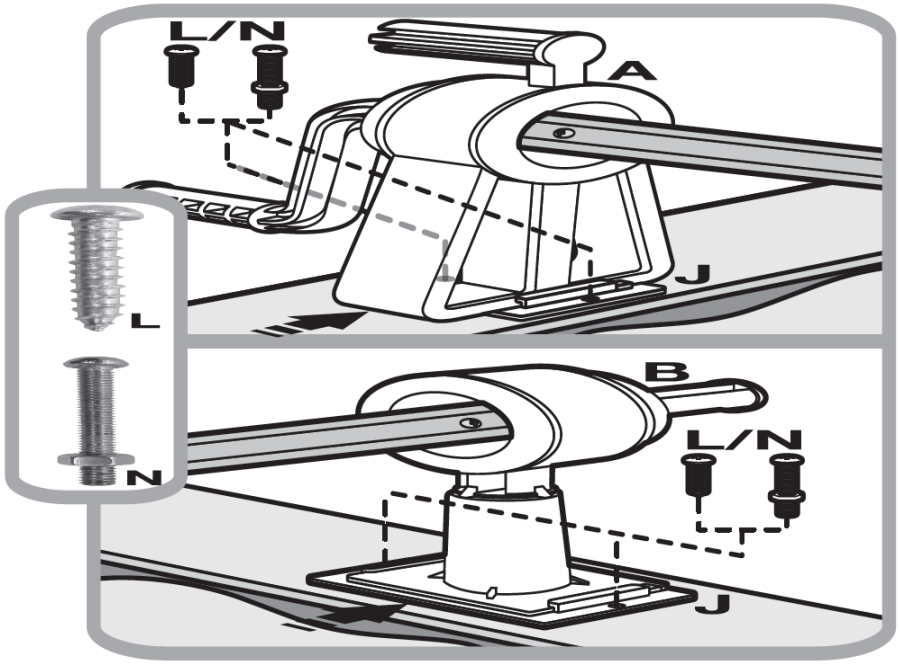
Slika 28.



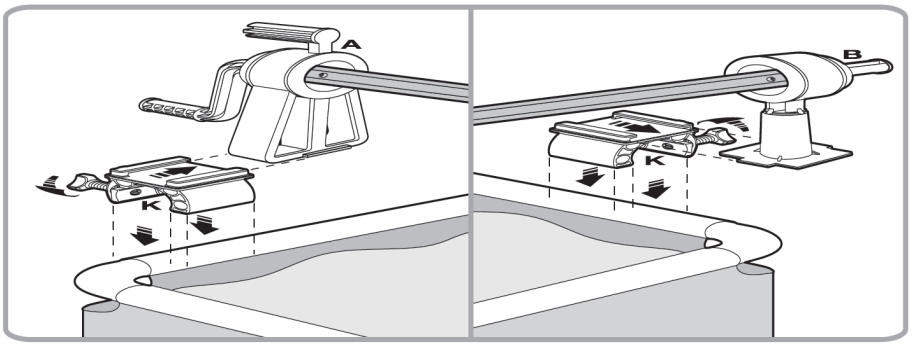
Slika 29.



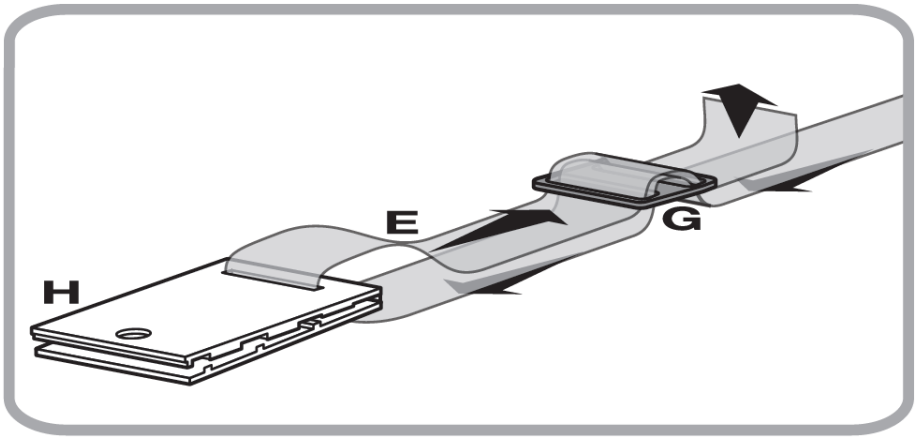
Slika 30



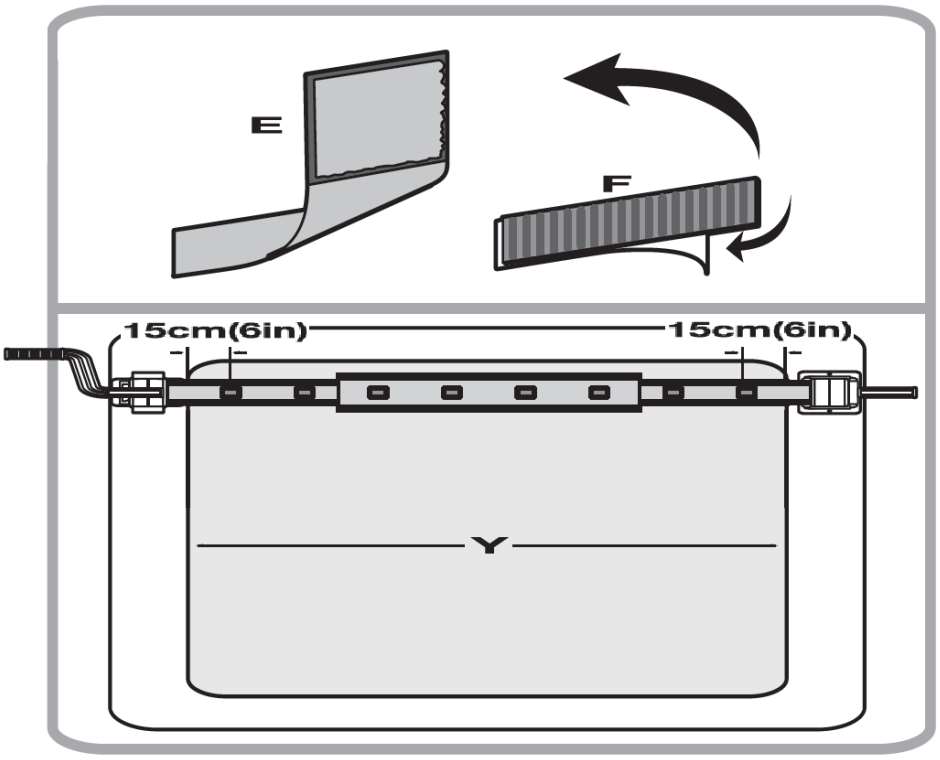
Slika 31.



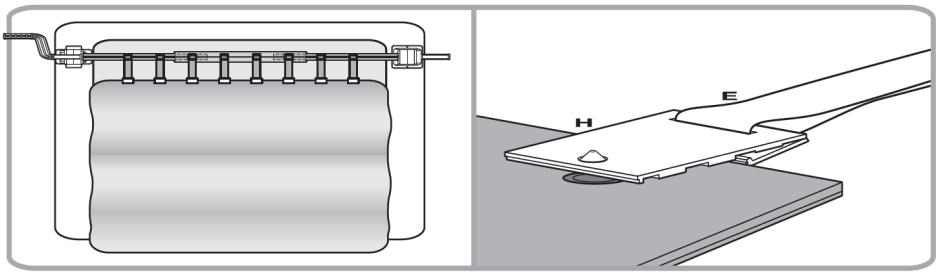
Slika 32.



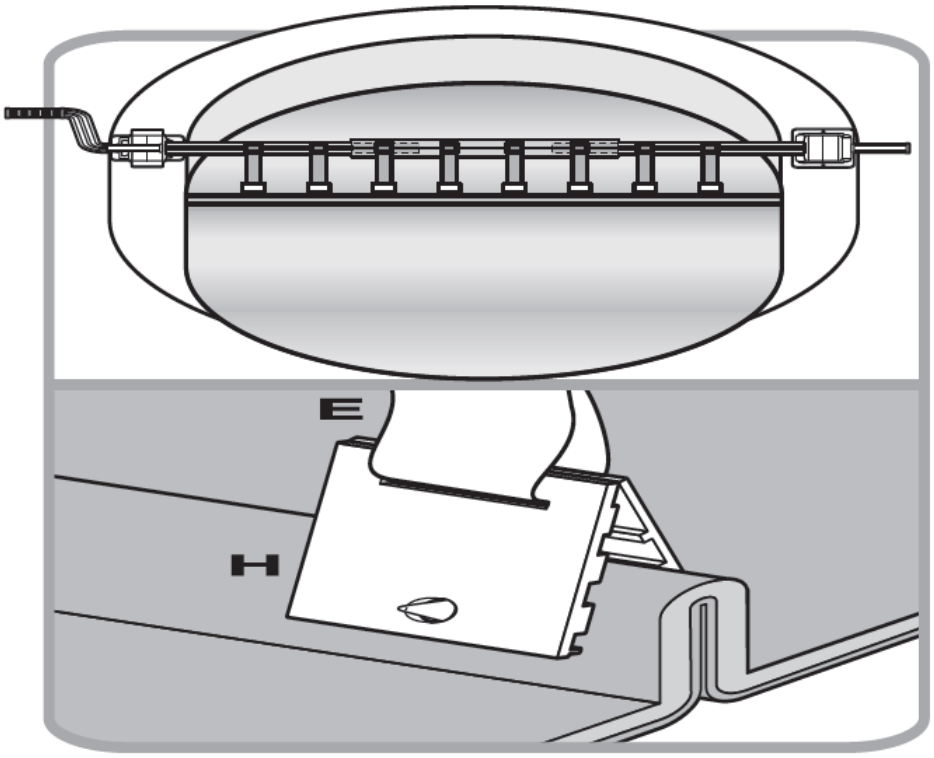
Slika 33



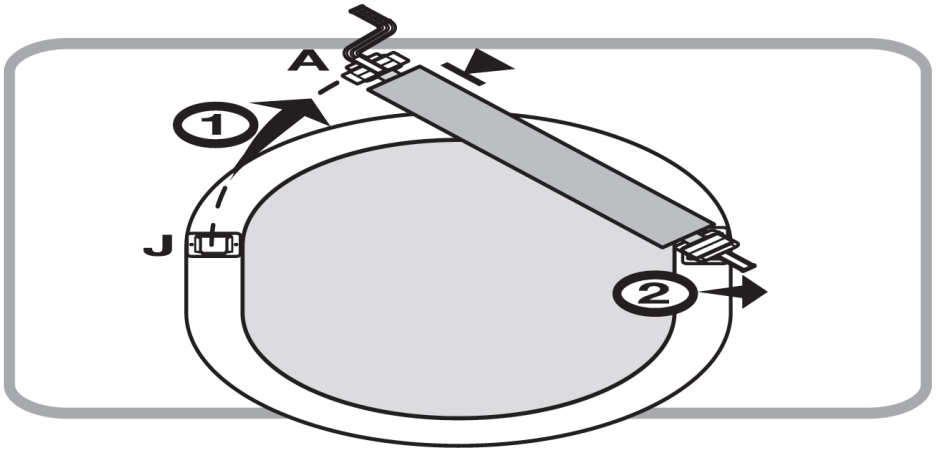
Slika 34.



Slika 35.



Slika 36.



UNIPRODO

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu
Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com

UNIPRODO